

# درآینای تاریخ العلوم العرب



حِکْمَتِ نَجِیْبِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الموصل

# دراسات في تأثير العلوم عند العرب

حكمت نجيب عبد الرحمن

---

١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# تقديم

تعد دراسة التراث العلمي العربي من الدراسات التي تلقي الضوء على التطور التاريخي للعلوم العربية وما أنجزته العقلية العربية في هذا الحقل في الحقبة التاريخية التي ابتدأت بعصر صدر الاسلام وانتهت بنهاية العصر العباسي ، ولم تنل هذه الامور ما تستحقه من عناية كبيرة من قبل الباحثين في التاريخ الحضاري العربي والاسلامي في قرونه المتعاقبة الطويلة. وإذا كانت جمهرة منهم قد كشفت اطرافاً معينة من هذه العلوم ، فإن بعض جوانبها مازال غامضاً لم يسجل تسجيلاً كاملاً أو يكاد ، ومن هنا تنجي أهمية الكتاب الذي بين أيدينا .

إن صاحب هذا الكتاب قد حالفه التوفيق في كثير مما تناولته دراسته عن « تاريخ العلوم عند العرب » متقصياً متحلياً بروح علمية واكاديمية مجتهداً في الوصول إلى أعماق هذا التاريخ واصوله لبيان دور العرب الفعال في اكتشافها وتطويرها واثريهم الكبير في النهضة العلمية على اوروبا في العصور الوسطى ، وقد قمت بمراجعة كتابه فانضحت لي جدته وجدائته وقدرة صاحبه العلمية وجهوده الكبيرة في الغور إلى حقائق المسائل تاريخياً وحضارياً والكشف عن ماهيتها وأهميتها وتشخيص دور التجديد الذي لعبه العرب فيها وابداعهم على المستوى الشعبي والرسمي خلال العصور الاسلامية الوسيطة ، وقد استهدفت الامة العربية على مر العصور التاريخية وحتى هذه اللحظة بمحاولات للنيل منها علمياً وحضارياً بطمس معالم تراثنا العربي والاسلامي وقدرة العقلية العربية على الابداع والتطوير.

وهذا البحث القيم يمثل صفحة مشرقة من صفحات تاريخنا العربي والاسلامي ويبين ما للعرب من اصاله من التراث العلمي الانساني الذي استقى منه التراث العالمي فترة طويلة من الزمن . وإذا كان لكل عامل مجد نصيب من عمله فنصيب السيد حكمت نجيب من عمله كبير حقيق بالشكر والتقدير . كما أن نصيب طلبة العلم والشبيبة العربية من جهده المبذول



في هذا الكتاب أكبر واجل لما قدمه لهم في هذا البحث من معلومات جديدة وكشوف جلييلة لانجد كثيراً منها في الدراسات السابقة ، وقد وضعها المؤلف بين أيدينا بتحرر دقيق في نقل الاخبار وتحليلها وتقصى للحقائق العلمية التي امدته بها اباحاث العلماء والمؤرخين واراؤهم في هذا الحقل ، فجاء كتابه أشبه ما يكون بموسوعة في تأريخ العلوم عند العرب يعكس لنا صورته باحثاً مطبوعاً على حب المعرفة والبحث العلمي ، وهو جدير بالتهنئة على هذا العمل بالليل ، الذي له أن يكون حافزاً لغيره من الباحثين على استكمال جوانب أخرى من جهود العرب العلمية والحضارية بدراسات مماثلة .

ويعد فإن السيد حكمت نجيب فيه من التوثب والنضج ما في شباب العرب الجاد من روح التجديد والابداع والعمل الدائب لبعث تأريخ أمتنا العربية المجيدة وتراثها ورسالتها الخالدة ، وارجو له السداد والتوفيق .

الدكتور توفيق سلطان اليوزبكي  
أستاذ التاريخ الاسلامي المساعد  
رئيس قسم التاريخ  
كلية الآداب — جامعة الموصل

الموصل ١٩٧٦/١١/١

## شكر وتقدير

من أُلزم لوازِم البحث العلمي أن يعترف صاحبه بكل ما ساعده على القيام بمهمته على الوجه المطلوب ، وأنا - وكتابي بين أيدي قارئيه - أعترف بالفضل لأصحابه أيا كان نوعه ، فأتقدم بشكري جزيلا إلى الدكتور محمد المشاط رئيس جامعة الموصل ، والدكتور هاشم الملاح عميد كلية الآداب فيها على دعمهما وتشجيعهما المتواصل على انجاز هذا الكتاب ، فضلا عن الملاحظات والنقد البناء من قبل الدكتور توفيق سلطان اليوزبكي رئيس قسم التاريخ في كلية الآداب ، والدكتور خضر جاسم الدوري رئيس قسم العلوم الاجتماعية في كلية التربية والتي اخذت بها وأفدت منها ، وكذلك السيد عبدالوهاب محمد علي العدواني لمراجعته للغة الكتاب .

وجدير بشكري أيضاً السادة :

الدكتور فاروق العمري	(دكتوراه في علم الجيولوجيا - عميد كلية العلوم ) .
الدكتور كنانة ثابت	(دكتوراه في هندسة الجيولوجيا - عميد شؤون الطلبة)
الدكتور يوسف عبدالله شهاب	( دكتوراه في الكيمياء )
الدكتور ماهر طاقة	( دكتوراه في الاحصاء )
الاستاذ يحيى عبد	( ماجستير في الرياضيات )
الدكتور يوسف حبي	( دكتوراه في الفلسفة )
الدكتور يحيى الجمال	( دكتوراه في الفيزياء )
الدكتور عاصم عزوز	( دكتوراه في الفيزياء )
الدكتور يوثيل يوسف عزيز	( دكتوراه في اللغة الانكليزية )
الدكتور محمد صديق الجليلي	( دكتوراه في فلسفة العلوم )
الدكتور محمود الحاج قاسم	( طبيب ) .

وقد كان لكل واحد منهم مشاركة في عملي بتقديم ملحوظاتهم في مجالات اختصاصاتهم المختلفة . أما المكتبيون فهم أصحاب فضل لا ينكر ، أذكر منهم : السيد سالم عبدالرزاق أحمد مدير مكتبة الاوقاف العامة بالموصل ، والانسة نائرة الصراف معاونة امين متحف الموصل والمسؤولة عن المكتبة فيه ، والسيد عبدالوهاب الطائي مسؤول قسم المراجع العربية في المكتبة المركزية العامة في الموصل ، وكذلك السيدة مناهل حديد ، والانسة تغريد العمري في المكتبة المركزية في جامعة الموصل ، والانسة منتهى الدوري والسيد حسين عبد ناصر في مكتبة المتحف ، فهؤلاء جميعاً كانوا ملاذ الباحث وهو يبحث عن المادة العلمية لكتابته ، وكانوا يضعون مصادر ذلك ومراجعته بين يديه بارتياح ودأب وحرص بالغ .

وأخيراً أتقدم بشكري إلى زملائي في قسم التاريخ وقد قدموا إليّ مصادر ومراجع قيمة ، اغنت البحث وساعدت عليه . هؤلاء من أذكر ، وثمة غيرهم ممن يستحق شكري وتقديري ، فالله أسأل أن يوفق الجميع في خدمة تراث امتنا الخالد .

المؤلف

## مُقَدِّمَةُ الْكِتَابِ

الحياة المعاصرة حصيلة تظافر جهود حضارية متعددة على مدى عصور متلاحقة طويلة ، ومن جملة هذه الجهود الدور الذي لعبه العرب في خدمة الحضارة الانسانية ، فقد كانت لهم يد طويلة في إذكاء الحركة العلمية واستشراف آفاق من المعرفة عديدة ومختلفة ، يضحى بهم في ذلك نظر علمي وأساليب بحث تجريبي فضلاً عن المواقف النظرية في حقول المعرفة عامة ، وقد ساعد دورهم هذا في دفع عجلة التطور العلمي مساعدة كبيرة وجادة ، ولكن العرب أغفلوا تقدير دورهم الخاص في هذا المجال ، فلم يعنوا العناية الكافية به باعتباره وجهاً من وجوههم الحديرة بالبقاء الحرية والحفظ ، ففرطوا بكثير من ذلك ، ولم يعطوا للبحث العلمي ما اعطوه من عناية للعلوم الانسانية كالتاريخ والادب واللغة والفلسفة كما هو معهود ومعروف .

في مرحلة الوعي لا بد للدارس أن يعيد النظر في المعطيات الحضارية والتاريخية ، ليجعل منها تراثاً يرفد الحياة الجديدة بما لا ينضب من كسب مادي ومعنوي ، فكانت الثقافة جامعة الموصل إلى ضرورة دراسة مادة «تاريخ العلوم عند العرب » في كلياتها كافة صدى من أصداء مقررات المؤتمر القطري الثامن لحزب البعث العربي الاشتراكي ، حزب الثورة العربية الذي يحرص على توظيف الجوانب المشرقة من التراث في خدمة الامة في مرحلة وعيها وتقديرها الجديد لدورها في العالم المتطور . وقد قدر لي أن أكون على مقربة من حافة النبع ، أدرس هذه المادة وأقوم بتدريسها ، وأشارك في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب المقامة في جامعة حلب في نيسان ١٩٧٦ ، وأجمع نفسي نقداً حول كتاب جمعت الجامعة فصوله من قلم رجلين فاضلين ، وأصدرته بعنوان « قراءات في تاريخ العلوم عند العرب » ، وكانت هذه النقداً منصبة على المبنى العلمي للكتاب إضافة إلى هنات فنية وعلمية لا يمكن أن تكون في كتاب مقرر للدرس ، فأخذت نفسي بعمل كتاب شامل في هذا الموضوع ، أحقق فيه سلامة الأخذ وسلامة التحليل واعتدال الموقف وهدوء الاستنتاج فضلاً عن البناء المنهجي لعمل من هذا النوع . فعنيت بتوضيح الحقائق التاريخية المتعلقة بالعلم عند العرب ، وحاولت التركيز على الحقائق العلمية التي أبدعتها العقلية العربية من غير إدعاء ولا اسراف ولا خروج عن القصد ، كل هذا وأنا لا أشك في قدرة هذه الامة التي بنت في حقب تاريخية طويلة حضارة ساطعة على الانطلاق من جديد والنهوض بكل عزم وثبات وتطلع نحو غد مشرق يصبح بعدة القول : ما أشبه الليلة بالبارحة وفي حاضرها ملامح من ماضيها ، بل إن ظروفها الآن مواتية على مثل هذه للطفرة الحضارية التي تعيد اليها اعتبارها ووزنها العلمي والحضاري .

لقد فضلت في هذا الكتاب دراسة العلوم البحتة دون غيرها من العاوم الأخرى ، لأن العرب لم يكونوا عالة على غيرهم في أي حقل من الحقول ، بل كانوا منفتحين أولاً وبعدين ومانحين من ذواتهم وقدراتهم الكثير الذي لا ينكرو وقد اشتهرت آثارهم في حقل الدراسات الانسانية ونشر منها ما يثير وهمة تراثهم العلمي خزين المخطوطات رهين الرغوف لم يحقق منه إلا القدر اليسير ، فهناك على سبيل المثال ما يقرب من خمسمائة نص علمي في الفلك لم يحقق منه إلا نص واحد وكذلك الحال في علم الميكانيك وغيره أيضاً ، ومن حق العالم أن يجهل مكانة العرب في هذه الميادين وهو لا يجد آثارهم فيها ماثلة بين الايدي تشارك في رفع المستوى التقني والعلمي في هذه الحقبة مشاركتها بالامس ، ولولا جهود بعض المستشرقين المنصفين لما عرفنا - في أغلب الظن - شيئاً يذكر عن أطوار التقدم العلمي الذي كان عليه اسلافنا في طبقاتهم وأصقاعهم المختلفة .

ومن أهرز مايسجل للعرب في هذا المجال صياغتهم العلمية والمنهجية للعلوم البحتة على أسس تجريبية صحيحة ترفض الخرافة ، وتعتمد البحث الجاد والبرهان كما ينبغي أن يكون والقرآن - كتابهم الأكبر - قدرأى العالم رؤية من هذا للقبيل ، وخطه واضح في التعامل مع الكون والطبيعة والانسان، وكذلك منهجه المنطقي الذي دعا البشر إلى أن يتحركوا من خلاله لفحص ما يحيط بهم من نواميس وظواهر وأشياء ، والكشف عنها والافادة منها في إدراك عميق لنظم الكون والعالم والانسان في سبيل الوصول إلى الخالق المبدع الذي صنع هذا كله وضبطه ، حتى أصبح القول بالسببية حقلا من حقول الفلسفة الاسلامية التي تنتظر إلى الخط الفكري الذي وضع القرآن علاماته الاولى ، اضعف إلى هذا تأكيده في أكثر من موضع على الاسلوب الذي يعتمد البرهان والحجة والجدل العلمي للوصول إلى النتائج الصحيحة القائمة على الاستقراء والموازنة والتمحيص ، والتجريب في البحث العلمي عند العرب كانت استجابة لمتطلبات أولية في بنيتهم الفكرية التي صاغها القرآن صياغة محكمة .

لقد كان منهجي في هذا الكتاب ابراز مراحل تطور العلوم عند العرب وتسجيل تواريقها وعرض مآثرهم فيها والتنويه بمبتكراتهم في مجال كل علم على افراد ، ولم أر من الضروري افراد فصل أو هاب مستقل للعلوم عند الامم والشعوب القديمة ، بل كنت أوطى بهذه المعلومات في مداخلي إلى دراسة العلوم عند العرب ، ليتمكن القارئ من الربط المباشر بين جهود هؤلاء وجهود أولئك بيسر وسهولة ، وليفهم التطور التاريخي لكل علم بصورة مستقلة . ويمكن من تكوين صورة متكاملة عن الحركة والديناميكية في التطور التاريخي والحضاري في مجال تاريخ العلم دون انقطاع التيار الفكري الذي سيقع فيه ، لو قدمت له تاريخ العلوم عند الامم والشعوب القديمة مدخلا في صدر الكتاب بمعزل عن تاريخ هذه العلوم عند العرب، وهذا التاريخ هو الغاية التي من أجلها وضع هذا الكتاب، ولا بد لهذا التاريخ ان يسبق بمقدماته المساعدة على تمثيل غايات هذا التأليف وأطواره ونتائجه ، وهي لاتعدو أن تكون تسجيلا تحليليا بصورة من الصور لوجه من وجوه الحضارة العربية التي نحرص على وضعها بإطارها القومي الجديد ، حرصنا على ربط هذه المعطيات الحضارية في حقل العلوم بمنجزات العلم الحديث لبيان اهمية النور العربي في اغنائه ، لأن العرب - وإن كانوا في هذا المجال ورثة للمصريين القدماء والبابليين واليونان والرومان والهنود بحكم الانحدار البيئي والاجتماعي والتاريخي - فانهم أكثر هؤلاء فاعلية في اغناء العلم الحديث بما قلموا له من معطيات علمية ومقدرات كانت تدرس في جامعات الغرب إلى عهد قريب ،

وقد حرصت أيضاً على شرح كيفية وصول هذا العلم أو تلك النظرية من نظرياتهم إلى آفاق العلم الحديث ، ومدى استفادة المعاصرين منها بشكل أو بآخر .  
ولما كان هدفي تقديم صورة واضحة عن تاريخ العلم عند العرب فقد أشرت إلى عدد كبير من علماءهم الذين قدموا خدمات جلى في هذه الحقول التي هي فسحة هذا البحث ، مؤكداً على ذكر تصانيفهم ووصف ما تيسر لي وصفه منها ، وبيان مآثرهم ومنجزاتهم العلمية التي تعكس لنا صور بعضهم علماء موسوعيين من شأن الإنسانية أن تعترف بأثارهم وتقديرها حق أقدارها ، ومنهم من كان موزعاً في أكثر من حقل ، يؤلف في هذا ويكتب في ذاك بمقدرة واحدة متكافئة أو متباينة ، ولم أجد ضرورة للتوسع في تواريتهم وسيرهم الخاصة ولا في ملاهيات قصصهم واختبارهم الخارجة عن دائرة العمل العلمي الذي أعني بتسجيله ، لان لبعضهم مشاركات اجتماعية وأدبية وسياسية لو عنت بها ، لخرجت الكتاب عن مقصده الاول : لجعلتي افيض بما لا ضرورة له ولا حاجة اليه .

هذا وقد حرصت في نهايات معظم الفصول على ايراد جداول ببعض الألفاظ العربية التي استعملها الغربيون وما زالوا يستعملون الكثير منها في حقول العلم المختلفة : وهذه الألفاظ أدلة جانبية على الاثر الواضح الذي تركه العرب في صفحة الحضارة الإنسانية التي تشكلها - كما قدمنا - مشاركات أطراف كثيرة في مسيرة الركب الانساني المجتهد الطامح إلى التقدم ، والادلة المباشرة هي النظريات والمقولات والاسس العربية التي أقيمت عليها نظريات ومقولات وأسس علمية حديثة من حقنا - كأمة - على العالم أن يعترف لنا بها أو بالاولية فيها .  
وثمة احتراز لا بد من الإشارة إليه ، فقد يسأل سائل : مامعنى أن يصدر الباحث كتابه منفصل عن الترجمة ، ولاصله لها بالغاية التي وضع من أجلها الكتاب ، ولا هي من جملة العلوم البحتة التي عني بدراستها ، والجواب على هذا أن الترجمة رافد مهم أغنى العرب واملهم بالدفق الحضاري من الامم التي ورثوها ، وهي الجسر الذي عبرت من فوقه لإنجازات هذه الامم . بشكلها الاول الذي ساعد العرب على تنميته وانضاجه ، فكانوا أمة وسطاً بين القديم والحديث أخذت ودرست وأبدعت ومنحت من عندها الكثير ، والترجمة كانت حافظاً من حوافرها على الخلق والتطوير والبناء على هدي المتقول من الامم السابقة .

لقد شعيت جاهدأ في هذا الكتاب لمراجعة اكبر قدر ممكن من المصادر والمراجع والحوليات والدراسات والدوريات والبحوث التي أغنت العمل وأسعفت بما يحرص عليه مؤلف يريد اعادة الامور إلى أنصبتها المشروعة ، فكانت لي قراءات كثيرة ومتصلة في المخطوط والمطبوع

والعربي والأجنبي من اصول هذا البحث وروافد مادته الاولى في العراق وسوريا ولبنان والاردن ومصر والمغرب ، وفي مكتبة المتحف البريطاني في لندن ومكتبات جامعي كمبريدج واكسفورد ، ومتابعاتي في فترة تحضيرتي للماجستير في الولايات المتحدة الاميركية .

وقبل أن أضع القلم أشير إلى أنني كنت أطلع زملائي المختصين على فصول هذا الكتاب تباعاً أستأنس بآرائهم واسترشد بنظراتهم وأعمل على تعميق أفكارني بخلاصات أفكارهم المتخصصة في حقل علمي دخلت فيه بنفسية المؤرخ وطموح الباحث المنجرد ، وكبهاء شاورتي فكرية منهجية لم أر مبرراً لسياقتها في صلب الكتاب ، بل فضلت تسجيلها في مقدمته مدخلاً أولياً لا بد منه ، وقوامها ضرورة تحديد المقصود بمصطلح « العلوم عند العرب » ، وهي عندي : العلوم التي نشأت وترعرعت في الامصار الاسلامية على أيدي علماء عرب ومسلمين وكتبت باللغة العربية ، ولا أريد أن اكون محدود النظر ، فاجعل « العرب » مفهوماً ضيقاً ، بل إن العرب من الزاوية الحضارية الامم والشعوب التي قطنت الامبراطورية العربية من مشارق الصين إلى مرامي فرنسا ، تتكلم العربية وتكتب بها ، « والعلوم عند العرب » مصطلح يصدر عن تقدير النشاط العلمي باللغة التي كتب بها ، وقد ذابت في المجتمع العربي والاسلامي امم كثيرة واديان متعددة ساعد ابناءؤها على بناء الحضارة العربية الاسلامية بحكم مقتضيات الحياة الاجتماعية في الاطار الاسلامي الذي عوملت فيه معاملة انسانية شريفة ، ولو جاوزنا هذا الفهم لغمطنا حق اولئك وجهودهم في مجال الخدمة التي شاركوا بها باقساط وفيرة ، فكل ما كتب بالعربية تراث عربي ، وكل ما كتب بغيرها من حقنا أن نغمض عنه مدفوعين بمنهجيتنا خاصة وتقدير معين لحدود البحث ، وبعد فإن مصطلح « العلوم عند العرب » يمتد لكي يشمل كافة المعطيات العلمية التي شهدتها البلاد الاسلامية فيما يقرب من خمسة قرون من مجدها الحضاري .

واخيراً والباحث أمل بالضرورة ، وأمله حرصه البالغ على وفائه بحق مأخذ على عاتقه من عمل ، وأمل أن أكون قد وفقت لتقديم عمل مثمر للجيل العربي المعاصر المتطلع إلى أمجاده ، وهو يرسى حضارته الجديدة ، وكلية ثقة أن تكون الصورة التي رسمتها له من ماضيه



دافعاً له إلى اقتداء بسلفه في مجدهم العلمي والحضاري الذي تجتمع القوى المضادة على طمسه  
وتحطيمه وتشويه معالنه والله تعالى هو المانع الحافظ سبحانه .

الموصل ١٥ / ٨ / ١٩٧٦

حكمت نجيب عبدالرحمن  
قسم التاريخ - كلية الآداب  
جامعة الموصل

# الفصل الأول

## النقل أو الترجمة

- تمهيد
- بواكير الترجمة
- انتشار حركة الترجمة وتوسعها في  
العصر العباسي
- دور الناطقين بالسريانية في الترجمة
- المراكز الثقافية في الحضارة العربية
- أبرز المترجمين
- آل بختيشوع
- يوحنا بن ماسويه
- يوحنا بن البطريق
- قسطا بن لوقا
- آل حنين
- اسباب الترجمة
- نتائج الترجمة

1903

1903

1903

1903

1903

## التقاء ( الترجيحية )

تمهيد :

توسعت قاعدة المجتمع العربي وأخذت أبعاداً واسعة من الخليج إلى المحيط ، نتيجة للفتوحات العربية (١)، فأتصل العرب بالأمم الاخرى نتيجة لهذه الفتوحات ، وكانت هذه الامم التي اتصل بها العرب قد مرت بتجارب حضارية مختلفة عبر العصور (٢)، فبدأ الاختلاط بين العرب وبينها ، « فتزاوج الفكر العربي والذوق العربي بأذواق وافكار بلغت شأواً بعيداً من التقدم والحضارة ، فنتج عن هذا التزاوج بواكير حضارة راقية أخذت شكلها النهائي وآتت أكلها في العصر العباسي اولاً والعصر الاندلسي بعد ذلك » (٣). ومن خلال هذا الاختلاط تسربت الافكار والفلسفة اليونانية وكذلك العلم اليوناني اليهم في العصر الأموي إبتداءً ، لكنها لم تتوسع وتنتشر نتيجة لمنع السلف من الدخول والخوض في مثل هذه المواضيع (٤)، سواء لاسباب دينية ، او لاسباب سياسية مختلفة ، حيث كان الاستقرار غير مُستتب بعد تماماً .

ولم يمض وقت طويل حتى سادت اللغة العربية جميع هذه الشعوب المغلوبة ، فتخلت عن لغاتها المحلية ، واخذت تتكلم باللغة الجديدة حتى اصبحت اللغة العامة لجميع هذه الشعوب العربية حضارياً (٥) .

ولقد أيدت مؤلفات عربية كثيرة هذا التزاوج والاختلاط بين العرب وهذه الشعوب وذكرت العديد من كتب التراجم والفهارس اسماء كثيرة من العلماء الذين أثروا في الحضارة العربية ، واغنوا الفكر العربي بمنجزات علمية رائعة نجد ذكرهم في كتب التاريخ كالفهرست لأبن النديم ، وفتوح البلدان للبلاذري ، وعيون الانباء في طبقات الاطباء لأبن أبي أصيبعة وتاريخ الحكماء لأبن القفطي وغيرهم .

---

(١) محمد عبد السلام كفاي ، الحضارة العربية طابعها ومقوماتها العامة ، ص ٤٣ .

(٢) محمد عبد الرحمن مرجا ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٦٤ .

(٣) نفس المصدر ، ص ٦٥ .

(٤) علي سامي النشار ، مناهج البحث عند مفكري الاسلام ، ص ٢ .

(٥) كفاي ، الحضارة العربية ، ص ٤٣ .

كان أول نقل في الحضارة العربية على يد خالد بن يزيد بن معاوية (ت سنة ٨٨٥ هـ / ٧٠٤ م) ، عندما قام إصطفن القديم بنقل كتب الصنعة له (١) ، كما كان خالد أول من ترجم له كتب الطب والنجوم وكتب الكيمياء (٢) . كما نقل له مريهانوس الراهب بعض كتب المنطق والصنعة وغيرها ، إلا أن حركة النقل في العصر الأموي كانت ضيقة محدودة وتعتمد على الجهود الخاصة والرغبة الفردية (٣) ، وكان ذلك قبل عام ١٣٢ هـ (٤) .

ولم تتمش حركة النقل ( الترجمة ) وتنتشر وتتوسع إلا عند مجيء الدولة العباسية (١٣٣ هـ / ٦٥٦ م - ٧٥٠ هـ / ١٢٥٨ م) فقد كان لها فضل عظيم على تبني هذه الحركة التي نشطت وتوسعت بشكل هائل في أيامها ، واستمرت ما يقرب من مائة وخمسين عاماً فكانت فترة ازدهار ونشاط في ترجمة علوم اليونان والفرس وغيرهم إلى العربية (٥) . وما إن جاء القرن الرابع الهجري ( العاشر الميلادي ) حتى كان العالم الاسلامي يمتلك ترجمات عربية لأشهر مخلفات اليونان في العلوم والفلسفة (٦) .

وفي زمن الدولة العباسية ، اقام عبدالله بن المقفع (ت ١٤٢ هـ / ٧٥٩ م) بأول نقل البعض كتب السلوك إلى اللغة العربية ووضع كتابه المشهور كليله ودمنه مستنداً إلى قصص فارسية وهندية (٧) .

ومنذ خلافة ابي جعفر المنصور (ت ٥٨٨ هـ / ٧٧٥ م) اهتمت الدولة بحركة الترجمة ورعتها وساعدت عليها ، وسار على هذا النهج هارون الرشيد وابنه المأمون (٨) . وفي زمن المنصور كان قد وفد إلى بغداد سنة (١٥٤ هـ / ٧٧٠ م) وفد هندي يرافقه رجل ماهر في علم الفلك على مذهب الهند وخصوصاً على مذهب كتاب باللغة السنسكريتية ( الهندية القديمة ) ألفه العالم الفلكي الرياضي « برهمكيت » سنة ٥٧ هـ / ٦٢٨ م فكلّف

- 
- (١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٥٤
  - (٢) نفس المصدر ، ص ٥١١
  - (٣) Watt, W. Montogemry, Islamic Surveys 1, P.41:
  - (٤) كفاي ، الحضارة العربية ، ص ٤٩ .
  - (٥) نفس المصدر ، ص ٥٠
  - (٦) نفس المصدر ، ص ٥١
  - (٧) O'Leary , Delacy, Arabic Thought and its Place in History ، P.106
  - (٨) عمر فروخ ، تأريخ العلوم عند العرب ، ص ١١٤

المنصور ذلك الرجل واسمه ( براهيمسبهطسد هانت) بأملاء مختصر للكتاب ، ثم امر بترجمته إلى العربية ، وباستخراج كتاب منه يسير العرب عليه في حساب حركات الكواكب ، وقام بذلك محمد بن ابراهيم الفزاري وعمل زيجاً استمر العمل به حتى أيام الخليفة المأمون حيث ابتدأ مذهب بطليموس في الحساب والجداول الفلكية ، ويسمى هذا الكتاب بالسند هند (١) .

أما في زمن الخليفة هارون الرشيد ( ١٧٠ - ١٩٣ هـ / ٧٨٦ - ٨٠٨ م ) . فقد قام يوحنا ابن ماسويه (٢) بنقل الكتب الطبية القديمة . كما ترجمت في هذه الفترة بعض كتب ارسطو في المنطق وغيره (٣) وفي زمن الرشيد نقل ايضاً كتاب اقليدس النقلة الاولى على يد الحجاج ابن مطر وسميت ترجمته (الهارونية) تمييزاً لها عن النقلة (المأمونية) التي نقلت أيام المأمون ، وكذلك نقل المجسطي إلى العربية ، واول من اهتم بنقله يحيى بن خالد البرمكي (٤) . وفي هذه الفترة انتهت الازدهار ونضجت الافكار إلى علوم الاقدمين . بمن كان يأتي إلى بغداد من الاطباء السريان والفرس والهنود ، وأدى ذلك إلى انتباه الخلفاء إلى هذه الفائدة فأصبحوا كلما فتحوا بلدأ ووجدوا فيه كتباً يأمرؤن بنقلها إلى عاصمتهم والاحتفاظ بها ، كما فعل الرشيد أثناء حربه في انقرة وعمورية وغيرها من بلاد الروم (٥) .

اما المأمون فكان واسع العلم ميالا إلى القياس العقلي ، حيث تفقه وطالع كتب الاقدمين المترجمة إلى العربية وازداد تمسكاً بالقياس والرجوع إلى احكام العقل ، فاصطنع مذهب الاعتزال وقرب رجاله واخذ يناصر اشباعه ، وأمر بنقل كتب الفلسفة والمنطق من اليونانية إلى العربية ، وجعل الترجمة عامة لكل مؤلفات ارسطو في الفلسفة وغيرها ، واقبل المعتزلة على قراءة هذه الكتب ودراستها فنشأ علم الكلام ، ثم نشأ عند اشتغال النصارى بالفلسفة ايضاً ما يسمى بالفلسفة الافلاطونية الجديدة (٦) . وبالرغم من ان الرشيد كان قد وضع نواة بيت الحكمة ، وهذا ما يتضح من كلام ابن النديم في كلامه على اخبار

(١) البيرنصري نادر ، أبو نصر الفارابي (كتاب الجمع بين رأيي الحكيمين) ، القسم الثاني ، ص ٥٤ .

(٢) هو أبو زكريا يحيى بن ماسويه ، (ت ٨٤٢ هـ / ٨٥٧ م) ، كان طبيباً فاضلاً وعالماً مصنفاً ،

خدم المأمون والمعتمد والواثق والمتوكل . ( انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٥ )

(٣) دي لاسي أوليري ، إنتقال علوم الاغريق إلى العرب ، ص ٢١٤

(٤) جرجي زيدان ، تأريخ التمدن الاسلامي ، ج ٣ ، ص ١٣٦

(٥) نفس المصدر ، ص ١٣٥

(٦) نفس المصدر ، ص ١٣٧

« إعلان الشعبي » (١) حيث قال « وينسخ في بيت الحكمة للرشد والمأمون والبرامكة » (٢) وكذلك عندما تكلم على « أبي سهل الفضل بن نوبخت » وقال : « كان في خزانة الحكمة لهارون الرشيد » (٣) .. ويستنتج من هذا ان بيت الحكمة كانت موجودة في زمن الرشيد قبل عصر المأمون ، ويعمل فيها علماء مختلفوا الثقافة (٤) والدين . الا ان المأمون وسعها وجعل فيها الحركة العلمية اكثر نشاطاً وانتاجاً وحيوية حتى أصبحت الدار موئل طالبي العلم من كل حذب وصوب وفضلا عن هذا فقد كانت مملوءة بكنوز الكتب في شتى المجالات العلمية ، حيث وصلتها كميات كبيرة من الكتب اليونانية في الطب والفلسفة (٥) ، وغيرها من العلوم الاخرى . وفي بيت الحكمة دوائر للترجمة والتأليف والنقل وغير ذلك . وكان الخليفة المأمون قد عهد إلى حنين بن اسحق القيام بترجمة الكتب الموجودة في بيت الحكمة إلى اللغة العربية ، لانه كان احسن من يقوم بالنقل والترجمة ، يساعده في ذلك علماء يترجمون ما يعهد اليهم ثم يعرضونه عليه (٦) لتدقيقه والموافقة على صحة ترجمته ، وعليه فقد نشطت حركة الترجمة نشاطاً كبيراً في زمن الخليفة الرشيد وما تلاه خاصة في زمن الخليفة المأمون (٧) حيث رأى في المنام شيخاً بهي الشكل جالساً على منبر وهو يخطب ويقول :

« أنا ارسطوطاليس » فاستيقظ من نومه وسأل عن ارسطوطاليس ، فقيل له ، أنه رجل حكيم من اليونانيين ، فأستدعى حنين بن اسحق باعتباره أحسن النقلة ، وطلب اليه نقل كتب الحكماء اليونانيين إلى العربية (٨)

- 
- (١) من مؤلفات إعلان الشعبي : كتاب نسب النمر بن قاسط ، كتاب فضائل كنانة ، كتاب نسب تغلب بن وائل ، كتاب فضائل ربيعة وكتاب المنافرة . إذ كان راوية وعارفاً بالانساب والمثالب والمنافرات منقطعاً إلى البرامكة . انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ١٥٩ ، ١٦٠
  - (٢) نفس المصدر ، ص ١٦٠ .
  - (٣) نفس المصدر ، ص ٣٩٦
  - (٤) البير نادر ، (مقدمة) أبو نصر الفارابي ، ص ٥٧
  - (٥) اسماعيل مظهر ، تأريخ الفكر العربي ، ص ٦١ - ٨٠
  - (٦) سعيد الديوهجي ، حنين بن اسحق العبادي ، مجلة الجامعة ، العدد ٤ ، السنة ١٩٧٤ ، ص ٩٥
  - (٧) يوسف حبي ، حنين بن اسحق ، ص ٢٦
  - (٨) ابن ابي اصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ٢٥٩

وبالرغم من ورود هذه الرواية في مصادر عديدة كالفهرست لابن النديم ، وتاريخ الحكماء لابن الفخطي وغيرهما ، الا انها لا يمكن ان تكون سبباً مباشراً لدفع المأمون على تشجيع الترجمة والنقل ، وربما كانت هذه الرواية أحذى الروايات الموضوعة لاسباب سياسية أو عقائدية ، فالمعروف عن المأمون انه كان معتزلي المذهب ، وانما شجع الترجمة لاسباب ثقافية وعقائدية ونفسية لدعم آراء المعتزلة بالآراء الفلسفية الأخرى (١) بالإضافة إلى ان عصره كان عصر ازدهار علمي وفكري بفضل نفوج الحضارة العربية نتيجة للتمازج بينها وبين حضارات البلاد المفتوحة .

### دور الناطقين بالسريانية في الترجمة

لناطقين بالسريانية دور هام في بناء صرح الحضارة العربية لما قدموه من خدمات جليلة في ميدان الترجمة من السريانية إلى العربية او من اليونانية إلى العربية مباشرة ، اذ كانت معظم النقول العربية قد نقلت من اليونانية، إما مباشرة او عن النقول السريانية ، وبعضها ما نقل من السنسكريتية وغيرها من لغات شرقية أخرى ايضاً (٢) وعندما بدأت اللغة العربية تنتشر في هذه المناطق قام الناطقون بالسريانية خاصة بترجمون نقولهم السريانية إلى العربية فأغنوا المكتبات العربية بشئ علوم الفلسفة والطب واللغة والتشريع والعلوم اللاهوتية والرياضيات والفلك وغيرها ، بسبب اقبال العرب على ما عند الامم الاخرى من حضارة وتراث .

وثمة امور تجب ملاحظتها ونحن نحاول تشخيص دور الناطقين بالسريانية في حركة الترجمة :  
١ - تمكن هؤلاء من اللغة اليونانية والتراث الهيليني ( التراث اليوناني القديم المطعم بحضارات وادي ما بين النهرين والحضارة الرومانية وغيرها ) ، حيث ترعرع قسم منهم ودرس في مناطق ازدهرت بالحضارة الهيلينية ، بالإضافة إلى حبههم للمعرفة والثقافة ، مما جعلهم يقومون بنقل التراث اليوناني إلى لغتهم السريانية .

(١) ومن الجدير بالذكر ان حركة الترجمة إلى العربية اتسمت بسمة خاصة بها وهي إنصباها منذ البداية على ترجمة الكتب العلمية في الدرجة الاولى . انظر سليم طه التكريتي ، بيت الحكمة في بغداد وأثره في النهضة الفكرية خلال العصر العباسي ، مجلة العربي العدد ٢١٣ ، آب ١٩٧٦ ، ص ١٢٦ .

(٢) جورج سارتون ، الثقافة الغربية في رعاية الشرق الأوسط ، ترجمة عمر فروخ ، ص ٧٨ .



٢ - إزدهار المدارس الراقية وتعددتها وخاصة المدارس المتواجدة بالقرب من الكنائس والأديرة في شتى بلدان الشرق الاسلامي ولا سيما في العراق ، حيث كان يدرس فيها الفلسفة والطب والفلك والرياضيات والموسيقى بالإضافة إلى العلوم الدينية اللاهوتية (١) .

٣ - لقد كان الغرض من معظم التأليف اللاهوتية الفلسفية للناطقين باللغة السريانية الدفاع عن صحة المعتقد النصراني ضد التيارات الفكرية المعاصرة التي ترجع باصولها إلى المفكرين اليونانيين الوثنيين (٢) .

٤ - إن إزدياد العناية والاهتمام بالتراث الفلسفي اليوناني ، دعت اليه حاجة كل فريق متنازع مذهبياً لاوقوف بوجه الفريق الآخر (٣) لتأكيد اصالة فكره العقائدي . والفريقان المتخاصمان في بلاد ما بين النهرين يتمثل في شخص النساطرة من جهة ، وهم اتباع كنيسة المشرق ( كنيسة ساليق - قطيسفون ) واليعاقبة اتباع كنيسة انطاكية السريانية من جهة أخرى .

### المراكز الثقافية التي أثرت في الحضارة العربية

إن أهم المراكز التي عنيت بالعلوم اليونانية وأقدمها المدارس التي انشئت في مناطق كانت لغتها سريانية أو فارسية ، حيث بدأت تخل محل مدارس الاسكندرية الراقية ، فازدهرت فيها الفلسفة ، وتطور علم الطب (٤) ، وغيره من العلوم الأخرى ، وهذه المراكز هي :  
١ - الحيرة : واشتهرت بالطب واللغة والفلسفة . وقد إنتقلت من هذه المدرسة مؤثرات الثقافة الآرامية النسطورية إلى الجزيرة في العصور السابئة للنبي (ص) ، واصبح النساطرة بعدئذ حلقة الاتصال بين الثقافة الهيلينية وبين الثقافة الاسلامية الفتية (٥) .

---

(١) يوسف حبي ، يوحنا بن حيلان ، معلم الفخاري في المنعق ، مجلة بين النهرين ، العدد ١١ ، سنة ١٩٧٥ ، ص ١٣٠ .

(٢) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١١١ ، ١١٢ .

(٣) نفس المصدر السابق ، ص ١١٢ .

(٤) عبدة الشمالي ، دراسات في تاريخ الفلسفة العربية الاسلامية وآثار رجالها ، ص ١٤٩ .

(٥) حسين قاسم العزيز ، دور المراكز الثقافية في تفاعل العرب والمسلمين الحضاري ، مهرجان افرام وحنين ، ص ٣٩٤ ، ٣٩٥ .

٢- حوران ، واشتهرت خاصة بالفلك والرياضيات والفلسفة . وكان اهتمام اهلها من الصابئين والوثنيين بالفلك والرياضيات يعود إلى عبادة النجوم والكواكب السيارة والاهتمام بمواقعها وحرركاتها وضبط أزمائها (١)

٣- الرها ونصيبين ، واشتهرتا بالعلوم اللاهوتية الدينية والفلسفة والموسيقى . إذ كانت تقوم في الرها ( أديسا ، وحالياً أورفة ) مجادلات ودراسات مذهبية بين اليعاقبة الذين يعتقدون بالطبيعة الواحدة لاسيد المسيح ، وبين النساطرة الذين قالوا بأن للسيد المسيح طبيعتين مستقلتين متميزتين تجمعهما روابط الالفة الوثيقة ، احدهما الهية والثانية بشرية. كما حضيت الرياضيات والعلوم الطبيعية ببعض الاهتمام ايضا(٢) في هذين المركزين .

٤- جند يسابور ، واشتهرت بالطب والتشريع ، وعندما تأسست الدولة العباسية ، أخذ خلفاؤها وعلى رأسهم الخليفة المنصور بالاستعانة بعلمائها واطبائها (٣) ، وعلى أيدي آل بهخششوع وغيرهم ترجمت الكتب الأغريقية والهندية والفارسية التي كانت تدرس في مدرسة جند يسابور (٤) وهي بحكم موقعها الجغرافي قد تأثرت بتأثيرات هندية ويونانية واستمدت من العناصر والأفكار الهندية والفارسية والنسطورية التي تأثرت بلاد العرب بتربيتها منها وخصوصا ما كان منها على حافة الصحراء (٥) وبإرغام من ان المدارس السريانية المارة الذكر وغيرها كانت لاهوتية دينية عادة ، الا انها لم تهمل العلوم الأخرى كالنحو والبيان والفلسفة والطب والعلوم الرياضية والفلك والموسيقى (٦) او كان أكثر علماء هذه المدارس من رجال الدين (٧) أيضاً بحكم صفتها اللاهوتية المذكورة .

---

(١) حسين العزيز ، دور المراكز الثقافية ، مهرجان افرام وحنين ، ص ٣٩٨ .

(٢) نفس المصدر ، ص ٣٩٩ ، ٤٠٠

(٣) مصطفى الشكعة ، معالم الحضارة الاسلامية ، ص ١٣٩

(٤) حسين العزيز ، دور المراكز الثقافية ، ص ٤٠٤

(٥) محمد حسين الزبيدي ، المراكز الثقافية التي أثرت في الفكر العربي والاسلامي ، المجلة

التأريخية ، عدد ٤ ، ١٩٧٥

(٦) نفس المصدر ، ص ٢٥

(٧) يوسف حبي ، حنين بن اسحق ، ص ٢٥

ولولا هذه المساهمات الفعالة هؤلاء المتكلمين بالسريانية لتأخر سير الحضارة العربية بعض الوقت فيما نقدر ، وليس معنى هذا أنهم كانوا الحجر الاساسي في بناء صرح هذه الحضارة ، اذ لولا استعداد الفرد العربي وقابليته الفذة في قبول العلم بالإضافة الى تعطشه الى المعرفة والعلم وفتحه ذهنياً واستيعابه لهذا التراث الحضاري الذي لقيه في البلدان التي أفنتحها ، لما تمكنت هذه الحركات من دعم الحضارة العربية والمساعدة على دفعها الى الامام ، وتشجيع حركة العلم وتطوير الفكر بفضل المدارس التي أنشأها الخلفاء والمقتدرون وعلى رأسها بيوت الحكمة ودورها جنباً الى جنب مع توفير المادة من مخطوطات ومال .

### أبرز المترجمين

اشتهر عدد كبير من المترجمين ، قاموا بترجمة عدد كبير من المؤلفات العلمية في كافة المجالات ، الا أنهم اختلفوا في طريقة النقل ، فمنهم من اعتمد على الترجمة الحرفية للنص ، ومنهم من اعتمد على طريقة الترجمة المعنوية التي تنقل المعنى ولا يهتمها النص الاصيل ، وهاتان الطريقتان معروفتان حتى في هذا العصر . اما أبرز المترجمين فهم :

### آل بختيشوع

- ١ - وهم بختيشوع بن جورجيس بن بختيشوع الجنديساپوري أبو جبرائيل ، وبختيشوع بن جبرائيل بن بختيشوع ، وبختيشوع بن يحيى (١) .

### يوحنا بن ماسويه

- ٢ - وقد خدم الرشيد والأمين والمأمون ومن بعدهم من الخلفاء الى ايام المتوكل (٢) .

---

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٠٠ - ١٠٤

(٢) نفس المصدر ، ص ٣٨٠

## يوحنا بن البطريق

٣ - وكان مولى الخليفة المأمون، وكانت الفلسفة عليه اغلب من الطب (١)

## قسطا بن لوقا

٤ - وكان بارعاً في علوم كثيرة منها الطب والفلسفة والهندسة والاعداد والموسيقى وكان فصيحاً باللغة اليونانية ، وجيد العبارة بالعربية (٢)

## آل حنين

٥ - وهم حنين بن اسحق ، وابنه اسحق ، وابن أخته حبيش بن الأعمش ومدرستهم . وقد لعب آل حنين دوراً عظيماً في مجالات الترجمة والتأليف وكانت لهم خدمات جليلة في رفع المستوى العلمي في الحضارة العربية وكان يعمل معهم نقله مجيدون امثال إصطفي ابن إاسيل وموسى بن خالد ويحيى بن هارون وعيسى بن يحيى بن ابراهيم (٣) . كما وكان لهم طريقتهم الخاصة في الترجمة وتتميز بما يلي (٤) :

١ - اعتمادهم منهجاً علمياً . يجمع عدة مخطوطات ومقارنتها مع بعضها وتحقيقها ومن ثم نقلها .

٢ - اختلافهم عن اسلوب ابن البطريق في الترجمة ، وذلك بعدم التقيد بالنص الحرفي على حساب المعنى كما كان يفعل ابن البطريق .

٣ - مراجعتهم لترجمات من سبقوهم وتصحيحها ، أو مراجعة المعلم الاقدم لترجمات تلاميذه .

٤ - العمل الجماعي في حقل الترجمة .

---

(١) نفس المصدر ، ص ٣٧٩

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٤

(٣) توفيق سلطان اليوزبكي ، تاريخ أهل الذمة في العراق ١٧ - ٢١٨ هـ ، رسالة دكتوراه

( غير منشورة ) ، ص ٣٨١ ، ٣٨٢

(٤) انظر Walzer, Richard, Greek into Arabic, p.17,116,117,118,121

وعليه فيمكن اعتبار هذه الاسرة مدرسة بكاملها تقوم بمهمة النقل والترجمة. (١) وكانت دائرة معارف جلييلة مكتنطة بحركة علمية دائبة في نقل علوم الطب والحكمة وغيرها ، وتبسيطها ، فأقبل الناس عليها بوجبة وجد لينهلوا من معينها الصافي (٢) ، لتفوقها في الجودة والدقة (٣) .

ومن مآثرهم أيضاً ، أنهم جعلوا المنهج الكامل في مدرسة طب الاسكندرية في متناول أيدي الطلاب العرب (٤) . وهناك عدد آخر من النقلة قاموا بنقل الكثير من المؤلفات الفلسفية والعلمية من اليونانية والسريانية والكلدانية الى العربية . (٥) ولكنهم لم يكونوا يوزن من ذكرنا آنفاً .

وبعد فقد نقل هؤلاء المترجمون وغيرهم جل التراث اليوناني من فلسفة وعلوم أخرى مختلفة، ما تزال معظم كتبه ومخطوطاته متواجدة في اشهر المكتبات العالمية حتى يومنا هذا (٦) . وكان لهذه التراجم اكبر الاثر والفائدة عند الفلاسفة والعلماء العرب الذين بنوا عليها ، وأنشأوا صرحاً هائلاً للحضارة العربية في كافة مجالات العلوم البحتة والانسانية . بالإضافة الى ذلك انتج بعض هؤلاء المترجمين كتباً كانت بالأحرى ملخصات وترجمات لكتب اليونان ، إلا انه بعد ذلك بفترة قصيرة قام جيل من الكتاب المسلمين بإنتاج مؤلفات كثيرة في مختلف العلوم (٧) . كانت مرآة ناصعة للحضارة والفكر العربي الخالص .

أما دور الآخرين من اهل الذمة وخاصة اليهود منهم، فقد كان نصيبهم من الحضارة ضئيلاً جداً لانعزاليته عن المجتمع العربي بدرجة كبيرة (٨) بالإضافة الى انه لم يكن لهم قبل الاسلام أية علوم أو فنون أو صناعة ، كما لم يكن لديهم أي شيء من مقومات الحضارة ، فلم يكونوا « يجاوزون قط مرحلة الامم شبه المتوحشة التي ليس لديها تاريخ... وقد اسفرت غرائزهم

(١) يوسف جبي ، اسحق بن حنين ، مجلة الجامعة ، العدد الأول ، السنة السابعة ، تشرين الأول

١٩٧٦ ، ص ٤٠

(٢) سعيد الديوهجي ، حنين بن اسحق العبادي ، مجلة الجامعة ، العدد ٤ ، ١٩٧٤ ، ص ٩٥ .

(٣) Walzer Richard, Greek into Arabic, P.118

(٤) اسماعيل محمد هاشم ، المقومات الثقافية للمجتمع العربي ، ص ٨٥

(٥) اليوزبكي ، تاريخ أهل الذمة ، ص ٣٨٢

(٦) بخصوص الاطلاع على الكتب المترجمة راجع احداث المصادر في هذا المجال وهو :

Sezgin, F. Geschichte Des Arabischen Schrifttums, Vol III, VI

Lewi, Bernard, The Arabs, in History, P.137

(٧) اليوزبكي ، تاريخ اهل الذمة ، ص ٣٦٣

في النهب والسلب ، وتعصبتهم عن عدم احتمال جميع جيرانهم لهم ، وما كان لامة من العرافين والملمهين والمجاذيب مثل ما كان لليهود .. » (١) وقد آيد ذلك الخربوطلي ، في كتابه ، الاسلام واهل الذمة ، وذكر أنه لم يكن لليهود « فلسفة نظرية أو عملية أو آثار فنية ، وليست لهم حضارة تطبع دعوتهم الدينية بطابع يجمع بين الدين والدنيا ، أو بين العبادة والعلم تسائر حضارات الشعوب التي تجاورهم ، أو التي عاشوا بين ظهرانيها ... ولم يستطيعوا أن يغنوا الحضارات الانسانية الأخرى في مجالات الاداب والفنون والعلوم والفلسفة (٢) ... » أما ما يسمى بالفلسفة العبرية ، فقد جاءتهم عن طريق كتبهم الدينية المقدسة ، وعن طريق تأثرهم بالفلاسفة العرب (٣) . واما العلوم والاداب ، فقد أخذوها عن اليونان والرومان ومن العرب في فترة العهود الاسلامية (٤) عندما ازدهرت الحضارة العلمية والفكرية في هذه العصور ، وبلغت قممتها في زمن الخلافة العباسية لاسيما في عهد الرشيد والمأمون ، حيث فسح المجال أمام أهل الذمة لكي يلعبوا دوراً مهماً في الترجمة والنقل والتأليف (٥) . الا انه بالرغم من تأخر اليهود في مجالات العلوم والآداب والفنون فقد ظهر بعض منهم في بعض مجالات العلوم المختلفة ، مثل ما شا الله بن اثري ، الذي ظهر أيام المنصور وبنيتي إلى خلافة المأمون (٦) ، وسند بن علي الذي أسلم في عهد المأمون ، وكان يعمل في جملة الراصدين (٧) وفي البصرة برز ما سرجويه ، فكتب في الأدوية وترجم موضوعاتها من السروانية إلى العربية (٨) .

وقام بعضهم بدراسة اللغة العبرية واتقان علومها وآدابها ، واهتموا بتواعد واصول النحو وغيره كهرون بن موسى ، كما ظهر شعراء يهود كتبوا أشعارهم وقصائدهم باللغة العبرية ، ومنهم من إهتم بنمقة اللغة والف فيه ، وفي الآثار القديمة ، ومن أبرزهم الشاعر أبو عبيدة (٩) .

- (١) غوستاف لوبون ، اليهود في تاريخ الحضارات الاولى ، ص ٢٥ - ٢٧ .
- (٢) علي حسني الخربوطلي ، الاسلام واهل الذمة ، ص ٢٥٠ ، ٢٥١ .
- (٣) The Jewish Encyclopedia, I, P. 16
- (٤) Goitein. S. D. , Jews and Arabs , P. 99-100
- (٥) اليوزبيكي ، تاريخ أهل الذمة ، ص ٣٦٥
- (٦) اليوزبيكي ، تاريخ أهل الذمة ، ص ٣٦٦
- (٧) يوسف غنيمية ، نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق ، ص ١١٠
- (٨) Goitein Jews and Arabs, P. 100.
- (٩) المقتطف ، العدد ٤٤ ، ج ٢ ، ص ١٦٧

وكما يوضح جلياً ، فإن لليهود الذين برزوا في بعض العاوم البعثة ، وقدهوا انتاجات علمية في بعضها الآخر وجود سبب ذلك إلى إتصالهم بالحضارة العربية التي كانت مزدهرة آنذاك ، أخذوا منها ، وتأثروا بها ، واستقوا من مناهلها الغزيرة في كافة العاوم التي اشتغلوا بها (١)

### اسباب الترجمة

إن الأسباب التي دعت العرب إلى الترجمة ونقل العاوم المختلفة وتشجيع هذه الحركة ، فهي متعددة منها : —

- ١ — اهتمام الخلفاء العباسيين بترجمة كتب الطب والتنجم ، وذلك للحاجة الماسة إلى هذين العلمين ، حيث كان البعض منهم بحاجة إليهما ، فالخليفة المنصور كان مصاباً بمرضه ، بالإضافة إلى اعتقاده بأدور التنجم ودلالة النجوم بحياة الانسان ومصيره ، فاستقدم الأطباء والمنجمين وأصبح الطب والتنجم من الادور التي تعني بها الدولة وتدار من قبل رجال رسميين (٢). وأخذ معظم الخلفاء الآخرين اطباء ومنجمين لهم لهذا الغرض (٣).
- ٢ — ظهور الفرق الاسلامية ومذاهبها فكان لها أثر كبير في توسع الثقافة في البلاد المفتوحة ، حيث نقلت الثقافة العربية والثقافات الفارسية واليونانية والهندية (٤) ، فاحتاجت هذه الفرق إلى اسنادات فلسفية ومنطقية وعلمية من مصادر غير اسلامية .
- ٣ — اقبال أهل الذمة على الدخول في الدين الاسلامي وضرورة اللغة العربية عند امثالهم لاتقان القرآن والفرائض الدينية ، فدعت الحاجة إلى تمهيد السبل أمام هؤلاء الأعاجم إلى امتلاك ناحية للدقائق المعنوية في العربية والتضلع في متنها الزاخر بالمفردات والتعابير ، مما جعل معجم الخليل بن أحمد الفراهيدي أساساً لنشأة المعجم العربي وتطوره ، ثم قام سيبويه الفارسي بوضع علم النحو بصورة نظامية استمرت كذلك عبر الأجيال (٥)

---

(١) اليوزبكي ، تاريخ أهل الذمة ، ص ٣٦٨

(٢) البير نادر ، (مقدمة) ابو نصر الفارابي ، ص ٦٣

(٣) نفس المصدر ص ٦٣ ، ٦٤

(٤) توفيق اليوزبكي ، التدريب في المصيرين الاموي والعباسي ، مجلة اداب الرائين ، العدد السابع تشرين الاول ، ١٩٧٦ ، ص ٤٧ ، ٤٨ .

(٥) نفس المصدر ، ص ٤٨

٤ - توسعت الدولة الإسلامية نتيجة للفتوحات التي قام بها العرب، وظهرت الحاجة الماسة إلى علوم لم تكن موجودة عندهم كالعلوم الرياضية، والطب وغيرها من العلوم الأخرى لضبط أوقات الصلاة وتعيين أشهر الصوم والحج وغيره (١). وكذلك بيت المال وجباية الضرائب وميزانية الدولة وغيرها من الأمور العامة والخاصة التي احتاجت إلى هذه العلوم لتنظيم أمورها:

٥ - السير بتعاليم القرآن الكريم وطلب العلم والمعرفة (٢).

٦ - اهتمام الخلفاء بالنقل والترجمة والسخاء في الدفع للناقلين وعقدهم المجالس والمناظرات.

٧ - انتقال الخلافة من دمشق حيث كانت الدولة الأموية إلى بغداد، وفيها تأسست الدولة العباسية، وكانت الثقافة الفارسية طاغية، وهي ثقافة تتمتع بميزة العراقة في الحضارة (٣)

٨ - اتصال العرب بأمم مختلفة واطلاعهم على ثقافات وعلوم جديدة، فاتجهت نفوسهم إلى الحياة الفكرية والاجتماعية والفنية الجديدة، واحبوا ان يوسعوا آفاقهم في هذه المجالات الجديدة (٤).

٩ - « والعلم يدعو إلى العلم »، فزيادة الرخاء وتوفر الاموال شعر الخلفاء بضرورة تقدم العمران وتوسيعه، فبنوا الجسور والسدود، وشقوا الطرقات ورفعوا الصروح وغير ذلك، مما جعلهم يحتاجون إلى علم الهندسة، فأمر الخلفاء بترجمة كتبها عن اليونانية وشجعوا علماءها، وأغدقوا عليهم الأموال (٥).

### نتائج الترجمة

بالرغم من بعض العوائق التي حدثت في نقل الفلسفة اليونانية بسبب عجز ومض الناقلين عن الالمام بالمواضيع التي يقومون بترجمتها، وعجزهم في اللغات التي كانوا ينقلون منها واليها، وكذلك قلة أمانة البعض منهم وطمعهم بالتكسب (٦)، فإن لحركة النقل نتائج حسنة أدت إلى الكثير من التطور العلمي في الحضارة العربية. أما أهم النتائج فهي :

(١) فروخ، تاريخ العلوم عند العرب، ص ١١٢

(٢) نفس المصدر، ص ١١٢

(٣) البير نادر (مقدمة) أبو نصر الفارابي، ص ٦٥

(٤) فروخ، تاريخ العلوم عند العرب ص ١١٢

(٥) عبدة الشامي، دراسات في تاريخ الفلسفة الإسلامية واثار رجالها، ص ١٥٧

(٦) نفس المصدر السابق، ص ١١٨



(١) تطوير حضارة عربية راقية عن طريق تفاعل الفكر القديم ، ولانقصر به الفكر اليوناني فحسب ، وانما الفكر الهندي والفارسي وتراث ما بين النهرين القديم ، مقترنة بالذهنية العربية المتفتحة بواسطة اشخاص متضلعين بعدة لغات ومحتكين بأكثر من حضارة (٢) ظهور عبقریات علمية خلقت هذه الحضارة الجديدة ، بفضل سعة مداركهم وتوفر الظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية لهم ، الامر الذي يمكنهم ليس من النقل والترجمة والشرح والتلخيص فحسب ، وانما من الابداع والخلق في شتى المجالات الفكرية والعلمية .

٣ - كانت حصيلة ذلك نشوء حضارة ذات طابع اصيل يتميز بالديمومة وبمعناصر تختلف عن الحضارات السابقة والحضارات اللاحقة ، وهذا ما يميز الحضارة العربية بالعبقرية والشمول والعمق والأصالة ، ويجعلها في مستوى أرقى من الحضارات التي عرفها التاريخ .

٤ - وفرت حركة الترجمة والنقل مادة حضارية اتاحت لعلماء العصور الوسطى والحديث استكمال وابداع ما قدموا للعلم من اختراعات وابتكارات وتطورات علمية في شتى الميادين ، فقد عرف الغربيون هذه الترجمات سواء كان ذلك بنصها العربي او بترجماتها اللاتينية وغيرها من اللغات الأخرى .

- ٥ - اتسعت اللغة العربية بالمصطلحات العلمية والتعابير الفلسفية (١)
- ٦ - تطور الادب العربي بما دخل عليه من تعابير وافكار وخصائص ومعاني جديدة بالإضافة إلى تسرب عدد من المجازات الشعرية والأدبية والاستفادة من المقاييس والمدارك بالاجنبية في معالجة عدد من العلوم الشرعية واللغوية (٢) .
- ٧ - ازدهرت مهنة الوراق والوراقين في بغداد ، واخذوا يتسخون الكتب المترجمة لعدد كبير من الناس الذين يرغبون في اقتنائها او بيعها اذ كانوا يعمنون بدراسة هذه الكتب ومناقشتها في المجالس الأدبية والعلمية . (٣)
- ٨ - تغير نطاق الجدل الديني البحث إلى الاهتمام بالإبحاث العلمية والفلسفية ، فأخذ العلماء يرجعون رغبة في العلم والدراسة بدلاً من المال او المنصب . ثم بدأت مرحلة التأليف (٤)
- ٩ - اضيفت الفلسفة اليونانية ضوءاً جديداً على كافة اوجه الحياة الاسلامية من دينية ولغوية واجتماعية (٥)

- (١) فروخ ، تأريخ العلوم عند العرب ، ص ١٢٠ .
- (٢) نفس المصدر ، ص ١٢٠
- (٣) ناجي معروف اصالة الحضارة العربية ص ٤٣١
- (٤) عبدة الشماك ، دراسات في تاريخ الفلسفة العربية الاسلامية وآثار رجالها ص ١٧٠ ، ١٧١
- (٥) Walzer Richard, Greek into Arabic, P.18.

## الفصل الثاني

# الطِّبُّ

- تعريفه
- الطب عند الشعوب القديمة
- الطب عند العرب
- الطب في الجاهلية
- مشاهير اطباء الجاهلية
- الطب في صدر الاسلام
- الطب في زمن الدولة الأموية
- اطباء العصر الأموي
- مشاهير اطباء العصر الأموي
- الطب في عصر الدولة العباسية
- بعض مشاهير الاطباء العرب
- ومنجزاتهم العلمية
- مآثر العرب الطبية وابتكاراتهم
- علم التشريح
- علم الجراحة
- طب الأطفال
- البيمارستانات (المستشفيات)
- انواعها : البيمارستانات الثابتة
- نظام العمل بها
- البيمارستان المحمول (المتنقل)



# الطب

## تعريفه

عرف ابن خلدون ، صناعة الطب بأنها «تنظر في بدن الإنسان من حيث يمرض ويصح فيحاول صاحبها حفظ الصحة ويبرء المرض بالأدوية والأغذية بعد ان يتبين المرض الذي يخص كل عضو من اعضاء البدن واسباب تلك الأمراض التي تنشأ عنها ، وما لكل مرض من الأدوية مستدلين على ذلك بامزجة الأدوية وقواها ، وعلى المرض بالعلامات المؤذنة بنضجه وقبوله الدواء اولاً في انسجته والعضلات والنبض محاذين لذلك قوة الطبيعة فأنها المدبرة في حالتي الصحة والمرض ، وانما الطبيب يحاذيها ويعينها بعض الشيء بحسب ماتقنضيه طبيعة المادة والفضل والسن ، ويسمى العلم الجامع لهذا كله علم الطب » (١) ،

## الطب عند الشعوب القديمة (٢)

وضع المصريون أسس الكثير من العلوم ومنها الطب ، ويعتبر أمحوتب (Imhotep) أول طبيب ذكر في المصادر التاريخية ، وكان وزيراً للملك زوسر ( Zoser ) من ملوك الأسرة الثالثة ( ٢٩٨٠ - ٢٩٠٠ ق.م ) ، الذي أقام لنفسه الهرم المدرج ليكون

---

(١) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٩٣

(٢) اورد ابن النديم انه قد « اختلف في اول من استنبط الطب وفي اول الأطباء ، فقال اسحق بن حنين في تأريخه ، قال قوم ، ان اهل مصر استخرجوا الطب ، والسبب في ذلك أن امرأة كانت بمصر وكانت شديدة الحزن والحلم مبتلاة بالغنط والردد ، ومع ذلك كانت ضعيفة المعدة وصدرها مملوء اخلاطاً رديئة ، وكان حيضها محبساً ، فاتفق أن اكلت الراسن شهوة منها له ، فذهب عنها جميع ما كان بها ، ورجعت إلى صحتها ، وجميع من كان به شيء مما كان بها استعمله فبرى به ، واستعمل الناس التجربة على سائر الأوجاع . وقال آخرون : إن هرمس استخرج سائر الصنائع ، والفلسفة والطب هو ما استخرجه . وبعض يقول : أن اهل قوم ويقال قولوس استخرجوها ويصححون ذلك من الأدوية =

يبراً له ، وكان أحموتب سياسياً ماهراً وكاهناً مرموقاً ومهندساً بارعاً وكاتباً عظيمًا وطبيباً كبيراً ، الا ان صفة الطب لم تصف اليه الا بعد موته بفترة طويلة . وظلت شخصيته تسيطر على مهنة الطب طوال العهد الفرعوني الى العهد الأغريقي (١) . وقد كان المصريون يمارسون الطب بشكل يشبه الاختصاص ، حيث كان الطبيب يعالج مرضاً واحداً ، فكثير عدد الأطباء في البلاد المصرية ، فمنهم من اخص بمعالجة أمراض العيون ، ومنهم من اخص بأمراض الرأس ، ومنهم بأمراض الأسنان ، ومنهم من اخص بمعالجة الأمراض المجهولة بالجسم (٢) وان اهم ما في هذه المهنة عند المصريين ، انها كانت مهنة إنسانية ، فلم تقتصر على مصلحة الموسرين من حكام البلاد وموفوريها ، وانما كانت لصالح أفراد الشعب من عمال المحاجر والبناء والجيوش المحاربة (٣) .

ولقد ظهرت البرديات التي اكتشفت في اواخر القرن الماضي ان المصريين كانوا يعتمدون في معالجتهم للأمراض على التعاويذ والتمايم والسحر اكثر من اعتمادهم على العقاقير الطبية ، كما اظهرت هذه البرديات ان القدماء منهم كانوا يستعملون المقيثات والحقن الشرجية والادوية المبولة والعرق والذغرات والمراهم ، وكانوا يستعملون عقاقير مستحضرة من بعض المواد العضوية كافرازات البول والبراز واللعاب ، ومساحيق مستحضرة من لحوم الديودان وبعض انواع الحشرات والثعابين والحيوانات الليفة (٤) .

واهتموا بأمراض العيون وعرفوا بعض امراضها ، كالالتهابات الرمدية والماء الازرق Glaucoma والشجرة والظفرة Pterygium وغيرها . اما في الجراحة فكان اهتمامهم مقتصرًا على معالجة الجروح والدمامل ، كما استعملوا الجبائر ومارسوا الختان ، واستخدموا الحجامات ، الا ان معرفتهم في التشريح كانت قليلة ومقتصرة على تجاربهم وخبرتهم في التحنيط (٥)

= التي الفتها القابلة لمرأة الملك للذي كان بها ، وبعض يقول : المستخرج لها السحرة ، وقيل أهل بابل ، وقيل أهل فارس ، وقيل الهند ، وقيل اليمن ، وقيل الصقالبة .»

انظر ، ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١٢ . إلا انه مهما تعددت الاراء في اولية نشأة الطب والتطبيب ، فإنه نشأ مع الألم ، ونشأ الألم مع بدء الخليقة .

(١) حسن كمال ، الطب المصري القديم ، مج ١ ، ج ١ ، ص ١٠٩ ، ١١٠

(٢) التجاني الماسي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٨٦ ، ٨٧

(٣) بول غليونجي وزينب الدواخلي ، الحضارة الطبية في مصر القديمة ، ص ١٠

(٤) الماسي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ١١٠ ، ١١١

(٥) نفس المصدر ، ص ١٢

عاصرت حضارة بلاد ما بين النهرين الحضارة المصرية القديمة ، وكان الطب من اهم مظاهر هذه الحضارة ، وقد ذكر هيرودوت Herodote ، ان البابليين والآشوريين كانوا يضعون مرضاهم في الساحات العامة خارج المدن لغرض عرضهم على المارة لكي يتصلوا بهم للاستفسار عن معضلتهم ، فمن كان منهم قد اصاب بمثل هذا الداء وشفي منه ارشد هذا المصاب إلى استعمال نفس الوسائل والادوية التي شفته (١)

ولقد اظهرت اللوحات التي اكتشفها السير هنري لا بارد عام (١٨٤٩ م ) في مكتبة آشور بانيبال Assourbanipal ( ٦٦٨ - ٦٢٦ ق. م ) في خرائب مدينة نينوى ، العديد من الوصفات الطبية التي كانت سائدة في ذلك العصر كما بينت لوحة حمورابي ست فقرات متعلقة بدستور مهنة الطب آنذاك ( ٢ ) فنظمت صناعته وجعلت المسؤولية تقع على عاتق الاطباء عندما يرتكبون الاخطاء بحق المريض وكذلك فرضت عقوبة على الممرضات اللاتي يقتصرن في عناية الاطفال الرضع المعهودين اليهن بالعناية (٣) مما يؤكد ان هذه الشعوب كانت تدرك مسؤولية الطبيب الانسانية نحو مريضه ، وضرورة الاهتمام بعلاجه والاعتناء به .

واهتم البابليون بدراسة الكبد باعتباره ، مركز الحياة والروح في الانسان والحيوان ، ولاعتقادهم انه مركز العاطفة عند الانسان ، وان القلب هو مركز العقل فيه ( ٤ ) اما الصينيون فقد عرفوا النبض وما يحدث عليه من تغيرات بتأثير المرض ، واعتمدوا في التطبيب على العقاقير النباتية والوسائل الطبيعية والحمامات والحجامة ، وكانوا يعلمون اسباب الأمراض بالحر والبرد والرطوبة والخفاف ، لذلك اعتبروا الفصول أحد اسباب المرض الى حد كبير ، وقد تأثر العرب بالطب الصيني ، فذكرت العديد من كتبهم الأدوية الصينية وعلاجاتها (٥) ، ويعد شين نانج Shen Nung ، المعروف باسم الامبراطور فو Feu ( ٢٦٩٨ - ٢٨٣٨ ق. م ) أول من بحث عن طبيعة النباتات والاعشاب الطبية وخواصها ، واختبار تأثيرها على نفسه ، ويعزى اليه التوصل الى معرفة خواص شجرة الأفيدرا Ephedra ، التي استخرج منها مادة الأفيدرين Ephedrine والتي درس

(١) شوكت الشطي ، موجز تاريخ الطب ، ص ٣

(٢) الماحي ، المصدر السابق ، ص ١٧٤، ١٥

(٣) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٤

(٤) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٤، ٨٥

(٥) الشطي ، موجز تاريخ الطب عند العرب ، ص ٢٩

مفعولها مجدداً منذ ما يقرب من النصف قرن ، وهي كثيرة الاستعمال في الطب ، (١) حيث تستعمل لمنع احتقان الأغشية المخاطية للأنف ، ولتقليل الرشح وتضييق الأوعية الدموية لفتح المجاري التنفسية ، وعلاج حالات الربو المزمن ، وغيره . كما حاولوا اكتشاف اكسير الحياة الذي يطيل حياة الانسان ويبعث البهجة والسرور في النفس .

أما الهنود ، فأهتموا بالمداواة الطبيعية وبالوقاية من الأمراض مع بعض المعالجة بتشخيص المرض ووصف الادوية النباتية والحيوانية ومارسوا القليل من الجراحة ، إذ أن معظم اهتماماتهم الطبية كانت منصبة على الطب الروحاني (٢) .

أما الطب عند اليونان ، فقد إتفق كثير من قدماء الفلاسفة والمتطبيين بأن أسقليبيوس في (القرن السابع قبل الميلاد) ، « هو أول من ذكر من الأطباء ، وأول من تكلم في شيء من الطب على طريق التجربة » (٣) ، واشتهر بين الناس نتيجة أفعاله الطبية ، حتى إعتقدوا أنه يحيي الموتى ، (٤) وقد قام بتعليم أولاده وأقاربه هذه المهنة على ان لا يعلموها لأي انسان آخر عدا أولادهم ومن هو من نسل اسقليبيوس نفسه (٥) .

أما أبقرات فهو المعلم السابع من المعلمين الذين أنتهت اليهم رئاسة الطب ، (٦) ويرجع اليه الفضل في تأسيس التعليم في صناعة الطب ، إذ خاف على هذه الصناعة أن تنقرض بانقرض آل اسقليبيوس ، فرأى ان يذيعها بين الناس ويعلمها لمن يستحقها حتى لاتنقرض (٧) وذكر جالينوس في المقالة الثالثة من كتابه في أخلاق النفس ، ان علم ابقرات في الطب لم يكن يدانيه علم أحد من أهل زمانه ، وكانت له العناية البالغة في معالجة المرضى ومداوتهم وانه اول من اوجد البيمارستان وهو (المكان المعد لمداواة المرضى) ، وبين ابقرات شروط متعلمي الطب إذ ، « ينبغي أن يكون التعلم للطب ، في جنسه حراً ، وفي طبعه جيداً ، حديث السن ، معتدل القامة ، متناسب الاعضاء ، جيد الفهم ، حسن الحديث ، صحيح الرأي عند المشورة ، عفيفاً شجاعاً ، غير محب للفضة ، مالكاً لنفسه عند الغضب ، ولا يكون

(١) نفس المصدر ، ص ٣٢، ٣١

(٢) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٥

(٣) ابن أبي أصيبعة ، عيون الانباء في طبقات الاطباء ، ص ٢٩

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٣

(٥) نفس المصدر ، ص ٣٩

(٦) سامي خلف الحمامنة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية - الطب والصيدلة - ، ص ٤١

(٧) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٣، ٤٤

تاركاً له في الغاية ... وينبغي أن يكون مشاركاً للعليل مشفقاً عليه ، حافظاً للأسرار .. » (١) .  
كما أشتهر أبقراط بقسمه الذي وضعه للمتعلمين قبل إعطاؤهم اسرار التطبيب ، وقال فيه ،  
إني أقسم بالله رب الحياة والموت ، وواهب الصحة ، وخالق الشفاء وكل علاج .. وأقسم  
بأولياء الله من الرجال والنساء جميعاً ، وأشهدهم جميعاً على أنني أفي بهذا اليمين وهذا  
الشرط ، وأرى أن المعلم لي في هذه الصناعة بمنزلة آبائي ، وأواسيه في معاشي ، وإذا  
إحتاج إلى مال واسيته ، وواصلته من مالي . . . . . وأما الجنس المتناسل منه فأرى أنه مساو  
لأخوتي ، وأعلمهم هذه الصناعة ان احتاجوا إلى تعلمها بغير اجرة ولا شرط ... وأما  
الاشياء التي تضرهم وتدني منهم بالجور عليهم فأمنع منها بحسب رأيي ، ولا أعطي اذا  
طلب مني دواءً قتالاً ، ولا أشير أيضاً بمثل هذه المشورة .... وأما الاشياء التي أعانيها  
في اوقات علاج المرضى أو أسمعها ، في غير اوقات علاجهم في تعرف الناس من الاشياء  
التي لا ينطق بها خارجاً فأمسك عنها ، وأرى أن أمثالها لا ينطق به ... » (٢) .

وقد أخذ أبقراط بنظرية الطبائع الاربع في الجسم (الباردة والحرارة واليوسة والرطوبة) تمثلها  
الأخلاق الاربع (البغم والدم والسوداء والصفراء) ، تمثلها العناصر الاربع (الماء الهواء  
والتراب والنار) (٣) فمزاج الجسم معتدل ، اذا كان الجسم صحيحاً ، اما اذا غلبت  
أحد هذه الاخلاط على غيره ، فان الصحة عندئذ تنحرف ويصبح الجسم كله مريضاً وادرك  
بقراط ان حالة الصحة وحالة المرض تتناوبان على الانسان والحيوان والنبات ، وان التطبيب  
قياس وتجربة ، وادرك أيضاً أن العلاج يبدأ بالتدبير (الحمية والعناية العامة) ، وأن العامل  
النفسي له تأثير كبير في شفاء المريض . (٤)

ولا يقرأ مؤلفات كثيرة في الطب ، كما وضع تلاميذه عدداً آخر من المؤلفات الطبية  
مستوحاة من مبادئ أبقراط نفسه ، وكان لهذه المجموعة من المؤلفات الطبية التي بلغ  
عددتها بين ٧٢ و٧٦ كتاباً اثر كبير عند اطباء العرب ، فقد ترجموا معظمها اما ترجمة  
مباشرة عن طريق السريانية (٥) اما جالينوس ، فهو من أعظم اطباء اليونان وقد (توفي  
في أيام ملوك الطوائف ، وبين السيد المسيح وبينه سبع وخمسون سنة) (٦) ، كان عالماً  
في التشريح ، لم يسبقه أحد اليه ألف فيه سبع عشرة مقالة في تشريح الموتى ، وله كتاب

(١) نفس المصدر ، ص ٤٦

(٢) نفس المصدر ، ص ٤٥

(٣) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٧٠ ، ٨٧

(٤) فروخ تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٧ — ٨٨

(٥) الاب شحاتة قناتني ، تاريخ الصيدلة والعقاقير في العهد القديم والعهد الوسيط ، ص (٨٠)

(٦) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١٦



واحد في تشريح الاحياء (١) ، ولقد اقتصر العرب في تعلم التشريح على كتب جالينوس بصورة خاصة (٢) .

اختلف الاطباء قبل جالينوس بالنسبة إلى صناعة الطب ، وظهرت طرق متعددة في التطبيق ومنهم :

- ١ - الاطباء القانونيون الذين كانوا يعتقدون بان للطب قوانين معينة ثابتة لا تتغير .
- ٢ - الاطباء المجريون الذين اعتمدت ممارستهم الطبية على المجربات .
- ٣ - الاطباء الرتيبيون الذين يعتقدون أن للأمراض أنواعاً مرتبة .
- ٤ - الاطباء التخيريون الذين أختاروا الأحسن من كل الانواع السابقة .

اما جالينوس فلم يتبع أية شعبة من الشيع التي كانت سائدة في وقته ، وانما كان يعالج المرضى بالطريقة التي كان يعتقد انها هي الفضلى (٣) .

اما الطب عند الرومان ، فلم تكن صناعته في نظرهم محترمة ، لذا كان يحترفوها من العبيد في بادئ الامر ، الا أن عدداً من الاطباء اليونانيين والمصريين جاءوا الى روما فزاد عدد الاطباء واصبح لكل مدينة طبيب حكومي ، وكانت الفكرة السائدة عند أطباء روما هي نظرية الاختلاط الاربعة ( الدم والصفراء والبلغم والسوداء ) ، واعتمدوا في علاجهم على الوسائل الطبيعية ، وبرز ما أشتهروا به العملية القيصرية وهي ( الولادة عن طريق شق البطن ) ، وكذلك البترو واستئصال السرطان من الثدي (٤) اما أشهر الاطباء في الامبراطورية الرومانية فهم : أركاغاثوس ، اسقليادس ، سورانس ، أرشيجه ن ، ديوسقوريدس ، كورنيليوس سلوس وغيرهم . (٥)

أما الطب في بلاد فارس فقد كان خليطاً من الطب اليوناني الذي دخل عليهم عن طريق زفاف ابنة أولينوس القيصر إلى ملك الفرس « ساپور » حيث كان مع رجال الخاشية بعض الاطباء اليونانيين ، والطب المصري ، الذي جاءهم عن طريق الاطباء المصريين الذين استقدموا من قبل ملوك فارس ، وكذلك الطب الهندي الذي جاءهم أيضاً عن طريق استقدام

---

(١) ابن جليل ، طبقات الأطباء والحكماء ، ص ٤٢

(٢) الدوديلى ، العلم عند العرب ، ص ٥١

(٣) شوكت الشطي ، موجز تاريخ الطب ، ص ٩١

(٤) نفس المصدر ، ص ٩٢

(٥) الشطي ، موجز تاريخ الطب ، ص ٩٢، ٩٣

اطباء هنود من قبل كسرى أنو شروان (١) . وفي عام (٢٧٢ م) أنشأ في الرها القديس افرام مدرسة للطب كان يؤمها عدد من الطلاب من الفرس والسريريان واليهود وغيرهم ، واستمرت شهرتها حتى عام (٤٨٩ م) حينما أقفلها الامبراطور زينو Zeno ، فالتجأ رجالها وهم من النساطرة إلى مدينة جنديسابور ببلاد فارس ، وشجعهم الأكاسرة وعطفوا عليهم فقاموا بتعليم الطب وبنوا البيمارستانات ، واستمر الحال كذلك إلى حين ظهور الاسلام (٢) . وحصلت مدرسة جنديسابور على شهرة واسعة ، وكان البيمارستان الملحق بها من اكبر المشافي التي اسست قبل العصر الاسلامي بثلاثة قرون (٣) .

## الطب عند العرب

### الطب في الجاهلية

كانت العرب على اتصال وثيق مع الامم المحيطة بهم، تربطهم علاقات اقتصادية وسياسية ، فقد كانت لهم علاقات تجارية مع الحبشة ، وكانت الحبشة يومئذ قد اتبعت دين السيد المسيح الذي جاءت معجزته في الطب والعلاج ، « وكان من طبيعة مثل هذه الصلة أن تواجدا الاطباء إن لم يكونوا موجودين فعلا » (٤) ، وكانت العرب أيضاً على اتصال مع الفرس والروم ، وتتبعوا التطورات السياسية والعسكرية بينهم . والمعروف أن في كل هذه البلاد وغيرها من البلاد الاخرى التي اتصل بها العرب طب واطباء ، فلا بد من وجود طب واطباء عند العرب أيضاً (٥) ، نتيجة لهذه الاتصالات والعلاقات المختلفة .

(١) نفس المصدر ، ص ٩٤

(٢) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٣٤

(٣) الشطي ، موجز تاريخ الطب ، ص ٩٤

(٤) احمد حسنين القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ٥

(٥) نفس المصدر ، ص ٦

الا ان الطب في هذه الفترة من تاريخ العرب في غالب الامر مبني « على تجربة قاصرة على بعض الأشخاص متوارث عن مشايخ الحي وعجائزه ، وربما يصح منه قسم ، الا أنه ليس على قانون طبيعى ولا على موافقة المزاج .. » (١) .

وكانت أبرز وسائل العلاج عندهم الكي بالنار ، وكان الجاهليون يعتقدون - كغيرهم من الأمم التي سبقتهم - ان سبب أمراض الانسان أرواح شريرة لايمكن من شفاؤها الا الكهان وأصحاب القافة من متبعي الآثار ومن المتفرسين ومن زاجري الطير وعيافيه الذين يجسسون الطير ثم يتركونه ويراقبون اتجاه طيرانه يمنة فيتفعلون به أو يسرة فيتشاءمون منه ، ومن المنجمين الذين يعتقدون بوجود صلة بين الانسان والكواكب في حياته ، ومن السحرة والمشعوذين (٢). إلا أنهم بالرغم من ذلك عرفوا تطور الجنين كآخر ما وصل اليه العلم الحديث (٣) ، وبرعوا في عملية خصي الرجال والحيوان ، وكانوا يستخدمون حديدة مرهفة محمأة على النار تسمى ( الحاسمة أو القاطعة ) لهذا الغرض ، لا بد أنهم قد عرفوا أهمية تزويد المريض بالدم النقي عندما تنزف الجروح دماً ، الا أننا لا نعرف كيف كانوا يقومون بذلك ، كما عرفوا العدوى ، وميزوا بين سريع العدوى وكيفية الوقاية منها ، وخصصوا معازل للمجذومين ، وعرفوا أخطار الذباب واتخذوا له احتياطات الوقاية ، وكانوا يطهرون بيوتهم من ( البرص ) بوضع الزعفران داخلها ، وكانوا يعالجون من يُلسع بحشرة سامة أو عقرب بأن يشد عند موضع اللسعة أو العضة ، ثم يمسح الدم قبل أن يسري السم داخل الجسم في الدم ، وحاولوا تفتيت الحصاة الموجودة في الكليتين أو المثانة عن طريق أشربة خاصة يتناولها المريض ، وعرفوا علاج الاسنان واللثة ، وشدوا الأسنان بالذهب ، وكان عثمان بن عفان قد شد أسنانه بالذهب وظل كذلك بعد أن دخل الاسلام (٤) . وهذا ما يدل على أنهم كانوا بارعين في تشكيل الأسنان الذهبية وتركيبها في الفم وكذلك في بعض القضايا الأخرى المتعلقة بالجانب الفني بالطب والتجميل . ولقد برز أطباء في الجاهلية منهم ، زهير بن جناب الحميري ، وابن حذيم ( وكان يضرب المثل بمعارفه الطبية ، فيقال : فلان أطب من ابن حذيم ) (٥) . وكانت بينهم امرأة

(١) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٩٣

(٢) احمد شوكت الشطي ، العرب والطب ، ص ٣٤

(٣) جاء في القرآن الكريم في سورة المؤمنين « ولقد خلقنا الانسان من سلاله من طين ، ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ، ثم خلقنا النطفة علقه ، فخلقنا العلقه مضغة ، فخلقنا المضغة عظاماً فكسونا العظام لحماً ، ثم انشأناه خلقاً آخر » ( الآيات ١١ - ١٣ )

(٤) القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ٤٧ - ٥٣

(٥) أسعد داغر ، حضارة العرب ، ص ١٨٣

تدعى زينب طيبة بني أود ، وكانت خبيرة بالعلاج ومدواة آلام العين والجراحات ، وكانت مشهورة بين العرب (١) .

أما أطباء الجاهلية الذين عاصروا الاسلام فهم :

الحارث بن كلدة الثقفي (ت ١٣ هـ / ٦٣٤ م) .

كان من الطائفة ، وسافر كثيراً ، وتعلم الطب في بلاد فارس وربما كان ذلك في ( مدرسة جنديساپور ) (٢) ، وعاش أيام الرسول ( ص ) ، وأيام الخلفاء الراشدين ، إلى عصر معاوية بن أبي سفيان وله معالجات كثيرة ومعرفة بما كانت العرب قد اعتادت عليه وما تحتاج اليه من المدواة وقد اشتهر بمناظرته مع كسرى انوشروان في بعض القضايا الاجتماعية والطبية ، حيث « أحسن صلته وأمر بتدوين مناطق به » (٣) ومن أقواله :

« سأله معاوية ، ما الطب يا حارث ؟ فقال : الأزم ، يعني الجوع »

« من سره البقاء ولا يقاء ، فليباكر الغداء وليعجل العشاء ، وليخفف الرداء ، وليقل الجماع »

« دافع بالدواء ولا تشربه الا من ضرورة فانه لا يصلح شيئاً الا أفسد مثله » (٤)

ونحن نجد الحارث وكأنه يحدثننا بمنطق الطب الحديث الذي يؤكد على عدم تناول الأدوية الا عند الضرورات القصوى . وقد اكتسب شهرة واسعة في عالم الطب ، وكان يدعى طبيب العرب في وقته (٥) . وله من الكتب : كتاب المحاورة في الطب بينه وبين كسرى انوشروان (٦) .

النضر بن الحارث بن كلدة ( قتل سنة ٢ هـ / ٦٢٣ م ) .

هو ابن خالة النبي محمد ( ص ) ، سافر كأبيه الحارث إلى بلاد كثيرة ، وكان يجتمع بالعلماء ويعاشر الاحبار والكهنة ، ودرس العلوم القديمة واطلع على علوم الفلسفة والحكمة ، وتعلم من أبيه الطب ، وكان كثير الأذى للنبي محمد ( ص ) ، حيث إنضم إلى أبي سفيان وقتل بعد معركة بدر ( ٧ ) .

---

(١) الشطي ، موجز تاريخ الطب عند العرب ، ص ١٢٥ - ١٤٩

(٢) ذكر ابن جلجل في كتابه طبقات الاطباء والحكماء ، ص ٥٤ ، انه « تعلم الطب بناحية فارس واليمن » .

(٣) ابن ابي اصيعة ، طبقات الاطباء ، ص ١٦٢ - ١٦٥

(٤) نفس المصدر ، ص ١٦١ ، ١٦٥ - ١٦٦

(٥) بولص بهنام ، مجلة بين النهرين ، عدد خاص ، ١٩٧٦/٤ ، العدد ١٤ - ١٥ ، ص ٩٨

(٦) ابن ابي اصيعة ، طبقات الاطباء ، ص ١٦٧

(٧) نفس المصدر ، ص ١٦٧ - ١٧٠

إبن أبي رمنة التميمي: كان طبيباً على عهد الرسول (ص)، مزاولاً لأعمال اليد وصناعة الجراحة (١) ..

## الطب في صدر الاسلام

عاش الحارث بن كلدة وإبنه النضر وزفيدة وأم عطية الأنصارية إلى أيام الرسول (ص)، ولهذا لم يحصل اختلاف ملموس في الطب في صدر الاسلام عما كان عليه في الجاهلية (٢) .

أما الطب النبوي المنقول عن النبي (ص)، فهو مجموعة من الأحاديث النبوية يبلغ عددها ثلاثمائة حديث، جمعت بعد وفاته، وتحتوي على قواعد عامة لحفظ الصحة والاستحمام والشرب والأكل والزواج وغيرها. وقد أخذ بعض هذه الأحاديث صيغة الحكم، فقيل: ما خلق الله الداء إلا وخلق الدواء، المعدة بيت الداء والحمية رأس الدواء، وغيرها من الأحاديث الأخرى المتعلقة بهذا المجال، مما يدل على أن النبي (ص) كان يوصي بالاعتدال في المعيشة، وخاصة في الأكل والشرب، وكذلك بالامتناع عن المشروبات. ومن المبادئ الأخرى التي جاء بها، أن النظافة من الإيمان، والوضوء خمس مرات يومياً، وغير ذلك من المبادئ الصحية المفيدة والاجراءات الوقائية لحفظ الصحة (٣). بالإضافة إلى ذلك فقد كانت أهميته وتأثيره من الناحية النفسية أكثر منه من الناحية الطبية، وقد أورد ابن خلدون في مقدمته، بأن «الطب المنقول في الشرعيات من هذا القبيل وليس من الوحي في شيء، وإنما هو أمر كان عادياً للعرب وقع في ذكر أحوال النبي (ص) من نوع ذكر أحواله التي هي عادة وجيلة لا من جهة ان ذلك مشروع على ذلك النحو من العمل، فانه «صلى الله عليه وسلم» إنما بعث ليعلّمنا الشرائع ولم يبعث لتعريف الطب ولا غيره من العاديات وقد وقع له في شأن تلقيح النخل ما وقع، فقال

(١) نفس المصدر، ص ١٧٠

(٢) فروخ، تاريخ العلوم عند العرب، ص ٢٧٤

(٣) عبد الاله عبد الموجود، الوقاية في الطب العربي، محاضرات أُلقيت على طلبة الصف الرابع - كلية الطب - جامعة الموصل، سنة ١٩٧٥ - ١٩٧٦. وقد وضع ابن قيم الجوزية كتاباً جامعاً في هذا الباب بعنوان: (الطب النبوي) ذكر فيه انه فصول نافعة من هديه صلى الله عليه وسلم في الطب الذي تطبب به ووصفه لغيره). انظر «الطب النبوي» ص ٢

أنتم أعلم بأمور دنياكم فلا ينبغي أن يحمل شيء من الطب الذي وقع في الأحاديث المنقولة على أنه مشروع ، فليس هناك ما يدل عليه اللهم الا إذا استعمل على جهة التبرك وصدق العقد الأيماني فيكون له أثر عظيم في النفع وليس ذلك في الطب المزاجي ، وإنما هو من آثار الكلمة الأيمانية ..» (١) وهذا ما نذهب اليه حيث أن النبي (ص) جاء رسولا وليس طبياً ، وإن ماجاء به من « أحاديث طبية » لا تتعدى النصائح والارشادات والمعلومات الصحية العامة .

## الطب في عصر الدولة الاموية

أخذ التطبيب يتأثر بالاتجاه اليوناني منذ مطلع العصر الأموي ، وكان لمعاوية بن أبي سفيان (ت ٦٨٠ / ٥٦٠ م) طبيبان مسيحيان من أهل دمشق ، أحدهما اسمه ابن أثال ، والآخر الحكم بن أبي الحكم الدمشقي (٢) .

ابن أثال : كان من الأطباء المتميزين في دمشق ، وقد عاصر معاوية بن أبي سفيان ، حيث إصطفاه لنفسه وأحسن اليه . وكان خبيراً بالأدوية المفردة والمركبة وقواها ، وخاصة للسموم ، فاستخدمه للتخلص من أعدائه ، ومات مقتولاً (٣)

الحكم الدمشقي : كان عالماً بأنواع العلاج والأدوية وكان يستطبه معاوية ويعتمد عليه في تطبيب أفراد عائلته . حتى أنه أرسله مرة إلى مكة طبيباً لاجئه يزيد حين أقام هذا الأخير اميراً على الحج . وأوفده إلى مكة ثانية مع عبد الصمد بن علي بن عبد الله ابن العباس طبيباً له (٤) حيث كان يعتمد عليه لخبرته في الطب ولسمو أخلاقه ونبله في التطبيب . وعاش ما يزيد على المائة عام ، حتى عاصر عبد الملك بن مروان (٥) ، وكان خالد بن يزيد بن معاوية عالماً بالطب والكيمياء وهو أول من نقل طب اليونان إلى العربية (٦) ، على النطاق الشخصي وذلك بعد أن فشل بالوصول إلى الخلافة ، أما على نطاق الدولة ، فكان أول من اهتم بالطب بعد الاسلام مروان بن الحكم ( ٦٨٣ / ٦٤٥ - ٦٨٣ ) .

(١) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٩٣ - ٤٩٤

(٢) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٧٤ - ٢٧٥

(٣) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ١٧١ - ١٧٤

(٤) نفس المصدر ، ص ١٧٥ - ١٧٦

(٥) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ١٧٥

(٦) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١١

٦٨٤ م) رابع خلفاء بني أمية ، حيث ترجم له طيبه ماسر جويه كتاب أهريد الاسكندري المعروف (بالكناش) (١) ، وجاء بعده الوليد بن عبد الملك فأهتم بهذا العلم اهتماماً كبيراً وبني بیمارستاناً بدمشق عام (٨٨ هـ / ٧٠٦ م) وجعل فيها الأطباء ، وأمر بحبس المجذومين فيها وأجرى عليهم الأرزاق (٢) .

## الطب في عصر الدولة العباسية

ارتفع مستوى الطب في زمن الدولة العباسية إرتفاعاً ملحوظاً ، وغني خلفاؤهم بهذا العلم عناية كبيرة ، فقد استقدم أبو جعفر المنصور (وإني مدينة بفداده عام ١٤٥ هـ / ٧٦٥ م) جورجيس ابن بختيشوع النسطوري (ت ١٥٢ هـ / ٧٦٩ م) من مدينة جنديسابور (وكانت لاتزال كعبة القاصدين من الأطباء وتلاميذ الطب ) ، عندما أدركه ضعف في معدته وسوء استمراء وقلة شهوة ، وكان من أشهر أطباء عصره نأبراه ثم استمر جورجيس في خدمة المنصور حتى عام (١٥٢ / ٧٦٩ م) ثم عاد إلى جنديسابور مخلصاً وراءه أحد تلاميذه وهو عيسى بن شهلا طبيباً له ، وفي أثناء مكوث جورجيس في بغداد كلفه المنصور بتعريب كتب كثيرة في الطب عن الفارسية ، ثم جاء ابنه بختيشوع بطلب من الخليفة المهدي ، وظل في خدمته وخدمة الهادي والرشيد إلى أن توفي (٣) ، وتلاه ابنه جبريل الذي نبغ في حياة أبيه وصار طبيباً لجعفر البرمكي ، ثم صار الطبيب الخاص للخليفة الرشيد وجعله رئيساً للأطباء ، وظل على ذلك زمن الأمين والمأمون ، حتى توفي في خلافة الأخير سنة (٢١٣ هـ / ٨٢٨ م) ومن مؤلفاته (الروضة الطبية) الذي نشره بول سباط سنة ١٩٢٧ (٤) .

ومن نبغ في الطب والتأليف فيه ، يوحنا بن ماسويه (ت سنة ٢٤٣ هـ / ٨٥٧ م) ، فقد إشتهر إلى جانب كونه طبيباً حاذقاً ، مترجماً للكتب الطبية القديمة إلى العربية له من المؤلفات الطبية عدد كبير ، منها : كتاب البرهان ، وهو ثلاثون باباً وكتاب البصيرة ، وكتاب الكمال

(١) أسعد داغر ، حضارة العرب ، ص ١٨٤

(٢) الطبري ، تاريخ الأمم والملوك ، ج ٥ ، ص ٢٢٤

(٣) المصدر السابق ، ص ١٨٤

(٤) ابن جليل ، طبقات الاطباء والحكماء ، هاشم ص ٦٤

والتمام ، وكتاب في الحميات ، وكتاب في الفصد والحجامة ، وكتاب في الأدوية ، وكتابه المعروف بالمشجر ، وكتاب في الحذام وكتاب في الأغذية ، وكتابه في المعدة ، المعروف بالريحان وكتاب في الأدوية المسهلة وإصلاحها ، وغيرها ، وكان حنين بن اسحق أحد تلاميذه (١) . واستمرت عائلة بختيشوع في خدمة الدولة العباسية ما يقرب في ثلاثة قرون (١٤٨هـ ، ٤٥٠هـ / ٧٦٥-١٠٥٨م) (٢) فأقامت على التدريس في مدارس بغداد والتطبيب في المستشفيات فيها (٣) ، وكان لرجالها فضل كبير على وضع الاساس المتين للطب عند العرب ، ومن الذين كان لهم فضل كبير أيضاً في ذلك وكان طبيباً بارزاً حنين بن اسحق (ت ٢٦٤هـ / ٨٧٣م) وكذلك ثابت بن قرة الحرني (ت سنة ٢٨٨هـ / ٩٠٠م) وقسطا بن لوقا البعلبكي (ت سنة ٢٨٨هـ / ٩٠٠م) (٤) .

وكان للطب نظام لا يسمح للمتطبب بممارسة الطب إلا بعد اجتيازه امتحاناً فيه ينظمه رئيس الأطباء . ومن أشهر هؤلاء الرؤساء سنان بن ثابت (٣٣١هـ / ٩٤٢م) في بغداد ، ومهذب الدين الدخوار في مصر ، كما كان الطب يخضع إلى ما يشبه نظام الاختصاص على أيامنا ، ففيهم الطبيب العام ، والجراح ، والفاسد ، والكحال (طبيب العيون) ، والأسناني (طبيب الأسنان) ، وطبيب النساء ، وطبيب المجانين (٥) .

ونشأت مدارس للطب كان فيها التدريس على منهجين : منهج نظري يطبق في المدارس الطبية ويشمل دراسة الأمراض وكيفية علاجها ، ومنهج عملي ، يشمل التدريب والتمرين على كيفية التطبيب والمعالجة ، يجتمع بموجبه الطلاب حول رئيس الأطباء ليشاهدوا طرق الفحص ووصف العلاج ، وإذا قضوا مدة الاجازة تقدموا للامتحان ، ثم أقسموا اليمين ، ونالوا الشهادة . ومن بعد ذلك يحق لهم حماية الطب تحت رقابة الدولة (٦) .

ولم يكن فضل هؤلاء الاطباء في وضع شيء جديد مستندين على التجربة والتأليف ، وانما كان فضلهم فيما إقتبسوه ونقلوه عن الطب اليوناني وغيره ، الا أنه بعد منتصف القرن الرابع الهجري ظهرت هوادر عهد جديد من التأليف الطبي . وكان كتاب (فردوس الحكمة )

(١) ابن جليل ، طبقات الاطباء ، والحكماء ، ص ٦٥ - ٦٦

(٢) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، هامش ص ٥٨

(٣) اسعد داغر ، حضارة العرب ، ص ١٨٦

(٤) ابن جليل ، طبقات الاطباء والحكماء ، ص ٦٨ - ٧٦

(٥) المصدر السابق ، ص ١٨٦

(٦) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٧٦



لعلي بن سهل بن ربن الطبري ، المتوفى بعد سنة (٢٣٦ هـ / ٨٥٠ م) ، طليعة العهد الجديد الذي وصل قمته في عهد الشيخ الرئيس ابن سينا (١) .

والطبري استاذ أبي بكر الرازي ، تتلمذ على يديه ، وله مؤلفات عديدة أخرى ، منها : كتاب تحفة الملوك ، كتاب كناش الحضرة ، وكتاب منافع الاطعمة والاشربة والعقاقير (٢) كتاب إرفاق الحياة ، كتاب حفظ الصحة ، كتاب الحجامة ، كتاب ترتيب الاغذية (٣) ، وغيرهم .

أما كتاب «فردوس الحكمة» ، فقد كانت له مكانة وأهمية كبرى في حينه ، يذكر ياقوت الحموي في معجم الادباء ، ان محمد بن جرير الطبري (ت ٣١٠/٩٢٢ م) ، كان ملازماً لهذا الكتاب حتى في أيام شدة مرضه (٤) . والكتاب اهتم بالطب لاهتمامه بالفلسفة وعلم الحيوان ، وعلم الاجنة ، وعلم النفس ، وعلم الفلك ، وعلم المعادن (٥) . وهو مقسم إلى سبعة أنواع ، والانواع تحتوي على ثلاثين مقالة ، والمقالات تحتوي على ثلاثمائة وستين باباً (٦) . وفي الكتاب يذكر ابن ربن الطبري المصادر التي أخذ عنها ، ودي : ابقراط ، أرسطو ، جالينوس ، يوحنا بن ماسويه ، وحنين بن اسحق (٧) . كما بين في مقدمته اسباب تأليفه ، فقال : « ووجدت فيما قرأت من كتب الحكماء كناشات «أي» مختصرات كثيرة لأهل سوريا وغيرهم قد إقتصروا أصحابها فيها على فن واحد من فنون الطب المتفرقة ( المتفرقة ) الكثيرة ، فدعاني ذلك إلى أن الفت منها كتاباً جامعاً لمحاسن كتب الاولين والآخرين ليكون زمناً لها واماماً محيطاً لمجوامع الكناشات وحذفت منه المعاني المكررة والخطب المشككة المبرمة وقصدت إلى الفوائد والعيون ، فتهياً لي « منها » يعون الله سر من أسرار الحكمة وكنت من كنوز الصناعة وكناش يحيط بأكثر مما يتحناه المتمني ويبلغه الواصف فن علم الطب ومعرفة أصول هذا العالم (العلم) وفروعه وكيفية جواهره واعراضه وكون أنفسه واجسامه ( أجساده ) ؟ وتراكيب حيواناته ونباته وعلل الوانه ومذاقاته ... » (٨)

(١) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٧١

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٦

(٣) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ١٤ وبينما لم يذكر ابن النديم هذه الكتب الأخيرة .

(٤) ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١٨ ، ص ٤٨

(٥) ادوارد براون ، الطب العربي ، ترجمة الدكتور داؤد سليمان علي ، ص ٤٢ - ٤٣

(٦) نفس المصدر ص ٤١٤

(٧) نفس المصدر ، ص ٤٣

(٨) علي بن ربن الطبري ، فردوس الحكمة في الطب ، ص ١ - ٢

وبالرغم من ذلك فإن الكتاب قد انضم على بعض القضايا التي لا تمت إلى علم الطب بصلة  
محمد بن زكريا الرازي (ابو بكر) : المتوفى سنة (٣١١ هـ / ٩٢٣ م)

ولد ونشأ في الري (١) وسافر إلى بغداد ، وبقي فيها ردها من الزمن وكان ميالا إلى  
العلوم العقلية والادب منذ صغره ، الا أنه تعلم الطب وقد كبر . (٢)  
ويذكر ابن أبي أصيبعة ، ان سبب دراسة الرازي للطب ، أنه عندما دخل إلى البيمارستان  
ليشاهده يلتقى بصيدلاني البيمارستان ، فسأله عن الأدوية ومن كان المظهر لها في البدء ، فأجابه  
بأن أول ما عرف منها كان حي العالم (٣) ، وكان سببه أفلولن سليمة اسقليبوس عندما أصابه  
ورم حار في ذراعه مؤلم ألماً شديداً ، فلما شفى منه خرج إلى شاطيء نهر كان عليه هذا النبات ،  
فوضعه عليه تبرداً به فخف ألمه بذلك ، فأستطال وضع يده عليه ، فبرأ من هذا المرض ، فلما  
رأى الناس سرعة برئه نتيجة ذلك سموه حياة العالم وتداولته الألسن وخففته قسيمي «حي العالم»  
فأعجب الرازي بهذه الرواية ، ودخل الرازي هذا البيمارستان مرة أخرى ، فرأى صبياءاً ولوداً  
يرجھين ورأس واحد ، فسأل الأطباء عن سبب ذلك ، فأخبر به ، فأعجبه ماسمع ، واستمر  
يسأل عن كل شيء يراه ، ويمتال له وهو يعلق بقلبه حتى بدأ بدراسة الطب (٤) .

أقبل الرازي على دراسة كتب الطب وأخذ يقرأها قراءة عميقة حتى سهر أغوارها وتمكن  
منها ، ومارس مهنة الطب بكل ذكاء وقابلية واتقان وبلغ من النجاح أوجه وصار «إمام وقته  
في علم الطب» (٥) قال ابن النديم ، إنه كان «أوحد دهره وفريد عصره قد جمع المعرفة  
بعلوم القدماء وسيمما الطب» (٦) ، ووصفه صاعد الأندلسي بأنه «طبيب المسلمين غير مدافع  
فيه» (٧) أما ابن أبي أصيبعة فقد أطلق عليه «جالينوس العرب» (٨) .

عاد الرازي إلى مسقط رأسه الري وانتخب رئيساً لبيمارستانها ، وبقي فترة طويلة يدير  
ذلك البيمارستان حتى استدعاه عضد الدولة ليستشيره في الموضع الذي يجب أن يبنى فيه  
بيمارستان بغداد الجديد . فسلك طريقة مبتكرة ، بأن علق في كل ناحية من جانبي بغداد  
شقة لحم ، ثم اعتبر مكان القطعة التي لم يتغير رائحة اللحم فيها أو يتن بسرعة المكان الملائم

(١) وهي مدينة قديمة في (مادي) جنوب طهران ، ، فتحها العرب في زمن الخليفة عمر بن الخطاب  
سنة (٦٣٩/٥١٨م) وفيها ولد الخليفة العباسي هارون الرشيد . انظر ابن أبي أصيبعة طبقات الاطباء ص ١٤ .

(٢) نفس المصدر ، ص ١٤

(٣) نبات معمر يزرع لزهرة من فصيلة المخلدات وهو بالفرنسية (Joubarle)

(٤) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ١٥

(٥) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٤ ، ص ٢٤٤

(٦) ابن النديم ، الفهرست ، مكتبة خياط ، بيروت ، ص ٢٩٩

(٧) صاعد الأندلسي ، طبقات الاطباء ، ص ٥٢

(٨) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ١٥

لبناء ذلك المستشفى وما زلت هذه الطريقة ماثراً اعجاب المختصين حتى الوقت الحاضر وفي نفس الوقت أختير الرازي من بين مائة من أفاضل الأطباء وأعيانهم ليكون رئيساً لطبيين آخرين أختيرا معه لإدارة البيمارستان العزدي (١) فاتخذ مكاناً لعلاج المرضى ، ولإجراء البحوث والدراسات والتجارب والتأليف وكان الرازي كريماً متفضلاً ، باراً بالناس ، حسن الرأفة بالفقراء ، حتى إنه كان يعطيهم ويعالجهم بالمجان (٢) ، وكانت نصائحه للأطباء والمرضى تدل على مدى نبيله وأخلاقه الكريمة وخبرته الواسعة (٣) . ومن أقواله (٤) :  
« الحقيقة في الطب غاية لاتدرك ، والعلاج بما تنصه الكتب دون أعمال الماهر الحكيم برأيه خطر »  
« ينبغي للطبيب أن يوهم المريض أولاً بالصحة ويرجيه بها ، وإن كان غير واثق بذلك ، فمزاج الجسم تابع لأخلاق النفس » .  
« الأطباء الأميون والمقلدون ، والأحداث الذين لا تجربة لهم ، ومن قات عنايته وكثرت شهوراته ، قتالون » .

« متى كان اقتصار الطبيب على التجارب دون القياس وقراءة الكتب خذل » .  
« إن استطاع الحكيم أن يعالج بالأغذية دون الأدوية فقد وافق السعادة » .  
« مااجتمع الاطباء عليه ، وشهد عليه القياس ، وعضدته التجربة ، فليكن أمامك ، وبالضد »  
ويرى الرازي أن التجربة علم له أصول وفروع وعلى الطبيب أن يتقن الأصول ويلتم بالفروع فهو يحذر من فهم جهال الأطباء للتجربة (٥) إذ ينظرون في الكتب فيستعملون منها العلاجات ، وليسوا يعلمون ان الأشياء الموجودة فيها ليست هي أشياء تستعمل بأعيانها بل هي مثالات جعلت لتحتذى عليها وتعلم الصناعة فيها » (٦) .  
ويعالج الرازي في كتابيه المرشد ومحنة الطبيب الاستدلال بالبول والنبض ، ويشترط في البول أن يؤخذ بعد استيقاظ المريض من نومه الأطول قبل أن يشرب شيئاً وأن يؤخذ في

(١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤١٥

(٢) نفس المصدر ، ص ٤١٦

(٣) أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٣١

(٤) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٢٠ - ٤٢١

(٥) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٨٣

(٦) الرازي ، رسالة الى أحد تلامذته ضمن مجموعة خطية تحت رقم ١١٩ طب تيمور من ص ٦٦

- ١٨٤ عن جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٨٣

قارورة ضخمة يضاء مستديرة الاسفل ، ويرك عدة ساعات من ثلاث الى عشر لترسب ماينبغي له ذلك ، هذا مذكوره في المرشد . أما مذكوره في محنة الطبيب فيتعلق بالحكم على انواع المرض من مظاهر الأورال المختلفة وما يدل عليه كل واحدة من هذه من الاستدلال على الاجزاء المصابة من الجسم (١) . وفي النبض ، آمن بوجود المام الطبيب بخصائص النبض الطبيعي ، ليتمكن من التمييز بين النبض الضعيف والقوي ، والتفريق بين النبض الصلب من النبض اللين (٢) .

والتجربة عند الرازي تجرئة وجهة وليست إتفاقية كالتي مارسها بعض الاطباء اليونانيين ، فلكي يتحقق الرازي من أثر القصد كعلاج لمرض السرسام (٣) . جعل مرضاه على مجموعتين فعالج إحدهما بالقصد والاخرى بدونه ، ثم راقب النتائج على افرادهما ، الى ان وصل الى حكم في قيمة العلاج . وهذا يتفق مع قواعد التجربة عند يكون (٤) . ونتيجة لاهمية التجربة عند الرازي ، فقد قام بنفسه باجراء بعض التجارب الطبية على الحيوان ، وخاصة على القروذ ، باعتبارها اقرب الحيوانات شبيهاً في الانسان بالرغم من اختلاف الطبيعتين في بعض الاحيان ، وذلك قبل اجرائها على الانسان ، ولا يزال الطب الحديث يدرك اهمية اجراء التجارب العلمية على الحيوانات قبل إجرائها على البشر (٥) ، ومازال التجارب والبحوث مستمرة على هذه الطريقة . وقد اهتم الرازي بتاريخ المرض ، فذكر علامات تهيئته ثم علامات إبتدائه ، وتزايد ، ثم انتهائه وانحطاطه ، وهذا لا يخرج عما هو مطبق حالياً من تتبع حالات سير المرض وتاريخ الاصابة به وتسجيل ذلك في لوحات خاصة للوقوف على حالة المريض الصحية وتطورها نحو الأحسن أو الأسوأ ، فضلاً عن ذلك ، فقد كان الرازي يذكر فيما اذا كان المرض حاداً او مزمناً ، مدوناً أوقات حدوث النكسات . وكان يصف النفث ، وحالة النفس والبراز والقيء وغير ذلك من الأمور المتعلقة بحالة المريض والتي لازال الطب الحديث يحتفظ بأهميتها ، كما كان يهتم بقوة المريض لغرض رفع مقاومة الجسم للمرض ، الى جانب اهتمامه بعلاج المرض الأصلي ، حيث أن العلاج دون الاحتفاظ بقوة المريض يكون بلا جدوى (٦) .

(١) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٨٤

(٢) نفس المصدر ، ص ١٨٥

(٣) السرسام : مرض أو ورم في الدماغ ، وهي كلمة مركبة من (سر) معناها الرأس و (سام) معناها التهاب . انظر الشطي ، العرب والطب ، ص ٢٧

(٤) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٨٦

(٥) نفس المصدر ، ص ١٨٦

(٦) نفس المصدر ، ص ١٩٠

وقد اهتم بالاستدلال والوصول الى ما يشكو المريض من علة في احواله العامة (١) ، فكان  
يعنى بالنظر الى « التدبير وحوال البدن واليقظة » (٢) ، ويستنتج سبب المرض من « التدبير  
والسن والزمان والمزاج » (٣) . وهذا ما يفعله الطبيب الحديث من أسئلة واستفسارات  
عديدة عن احوال المريض النفسية والجسمية والاجتماعية في بعض الاحيان . وبهذا يكون  
الرازي قد سبق غيره ممن تقدموه ، بل وفاتهم جميعاً في تدوين الملاحظات السريرية (٤) .  
واهتم الرازي ايضاً في كتاباته بالتفريق بين الامراض المتشابهة الأعراض مقارناً بين علامات  
واعراض كل منها ، ثم يبحث في اسباب هذه الأمراض ، وكيفية التفريق بينها . كالتفريق  
بين القولنج ووجع الكلى ، أو بين ذات الجنب او ذات الرئة ، وغيرها (٥) . كما قام  
بوضع رسالة عن الحصبة والجذري ، تعتبر أولى خطوات المنهج التجريبي (٦) ، تناول  
فيها . « أقدم وصف سريري للجذري » (٧) وكان وصفاً دقيقاً للغاية حتى على ضوء  
علم الطب الحديث (٨) .

وقد نلس الرازي العوامل النفسية للمريض في العلاج ، وفي إحداث الامراض العضوية .  
وهو يرى ان سوء الهضم ، قد يحدث لاسباب نفسية (٩) ، غير « رداءة الكبد والطحال ، منها  
حال الهواء والاستحمام ونقصان الشرب وكثرة اخراج الدم والجماع والهجوم النفسانية » (١٠) .  
واما في قوله « ينبغي للطبيب ان يوهم المريض أبداً بالصحة ويرجيه بها ، وان كان غير  
واثق بذلك فمزاج الجسم تابع لأخلاق النفس » (١١) ، خير دليل على اهتمامه بالعامل

(١) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٩١

(٢) الرازي ، الحاوي في الطب ، ج ٣ ، ص ١٩

(٣) نفس المصدر ، ص ٢٧٩

(٤) جلال موسى ، منهج البحث العلمي ، ص ١٩٢

(٥) نفس المصدر ، ص ١٩٣

(٦) نفس المصدر ، ص ١٩٧

(٧) Sarton, Introd to. The History of Science, Vol. 1,P; 609

(٨) روم لاندو ، الاسلام والعرب ، ترجمة منير بعلبكي ، ص ٤٦٢

(٩) جلال موسى ، منهج البحث العلمي ، ص ١٩٨

(١٠) الرازي ، الحاوي في الطب ، ج ٣ ، ص ٦١

(١١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٢٠

النفسي ، وتأثيره على الروح المعنوية للمريض . واننا لانتفق مع ما يذهب إليه الكثير من اطباء العصر الحاضر ، في ضرورة مواجهة المريض بواقع مرضه ، وإعلامه بطبيعة ذلك المرض ، ليفهم هذه الحقيقة ، ولينصرف بالطريقة الصحيحة التي تستعجله الشفاء ، وعلى الطبيب في هذه الحالة أن يعمل على رفع معنويات المريض وتقويتها وإزالة الخوف عنه بأساليب نفسية ، مع تشجيعه على اتباع طريقة العلاج للتخلص من مرضه .

والرازي أول من ابتكر خيوط الجراحة المسماة « بالقصاب » Catgut ، وهو أول من عمل مراهم الزئبق ، وكذلك أول من انشأ مقالات خاصة في امراض الاطفال ، وأول من عرف الأصابة بالعرق المديني Guinea worm (١) ، واستخدم الأفيون في حالات السعال الشديدة والجافة (٢) ، وفي حالات الاسهال الحاد (٣) ، وكذلك استخدمه منوماً (٤) . وعالج مرض السل بالحليب والسكر ، وعالج التهاب الصدر بالخمرة (٥) ، وادخل طريقة التبخير في العلاج ، وعالج الاستسقاء بالاسهال وادرار البول (٦) ، واستعمل طرق عديدة مبتكرة في علاج شتى انواع الامراض .

وقد تميز بدقة ملاحظاته في الممارسات والملاحظات السريرية ، فكان يركز على الدلالات والفروق بين الامراض بما له من قوة الحكم في التشخيص ، وقدرة على تمييز الدلائل وتقويمها (٧) . وبهذا كان في صف أكابر المفكرين الاطباء مثل أبقراط ، على الرغم من قلة من تتلمذ عليه في هذا المجال (٨) .

#### مؤلفاته

كان الرازي كاتباً خصباً كثير الانتاج وخاصة فيما يتعلق بمهنة الطب ، وقد بلغ ما ألفه في الطب حوالي ستة وخمسين كتاباً ، منها ما وضعه على شكل رسائل ، وقد وقع بعضها في مجلدات كثيرة (٩) . ومن مؤلفاته :

- (١) التجاني الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٨١
- (٢) الرازي ، من لايحضره طبيب ، ص ٤٣
- (٣) الرازي ، الحاوي ، ج ٦ ، ص ١٧٠
- (٤) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٢٠٦
- (٥) انظر MD: Vol.I, No. IV, P.115 (فراة فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ٥٢)
- (٦) الرازي ، من لايحضره طبيب ، ص ٥٢
- (٧) جلال موسى ، منهج البحث العلمي ، ص ٢٠٠
- (٨) جوزيف جارلند ، قصة الطب ، ترجمة سعيد عبدة ، ص ٦٥
- (٩) فراة فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ٦٨

١ - كتاب الحاوي ، وهو من اهم كتبه واعظمها في مجال الطب ، وذلك أنه جمع فيه كل ماوجده متفرقاً في ذكر الامراض ومداواتها من سائر الكتب الطبية لمن سبقه من الاطباء والمؤلفين في الطب الى زمانه ، ونسب كل شيء نقله الى قائله (١) ، وقد ذكر براون ، أن هذا الكتاب هو « اكبر كتاب عربي في الطب بل واهمها » (٢) ، وقد توفي الرازي قبل ان يحرق الكتاب ، فبقيت مسوداته عند اخته فأظهرها ابن العميد ( ت ٣٦٠ هـ / ٩٧٠ م ) - وزير ركن الدولة الديلمي - وبذل مالا طائلاً لذلك ، وقام بترتيبه مستعيناً بتلامذة الرازي من الاطباء الذين كانوا بالرقي ، لذلك خرج الكتاب مضطرباً في اثني عشر جزءاً (٣) ، وقد ترجم هذا الكتاب الى اللغة اللاتينية من قبل الطبيب اليهودي فرج بن سالم « فراغوت - Farragut » برعاية كارل أنجو الأول ملك نابولي وصقلية ( الذي حكم من ١٢٦٦م الى ١٢٨٥ م ) وفرغ من ترجمته عام (١٢٧٩م) بعنوان « Contineus » ، واصبح من الكتب المعتمدة في دراسة الطب في جامعات اوربا في القرون الوسطى . وكان أحد الكتب التسعة التي تتكون منها مكتبة الكلية الطبية في باريس ( ١٣٩٥ م ) ، وعندها أراد لويس الحادي عشر استنساخه إضطر الى دفع مبلغ كبير من الذهب والفضة مقابل استعارته له ، وطبع مرات عديدة في اوربا بترجمته اللاتينية ، وبني القسم الخاص بالصيدلة المرجع في التداوي مدة طويلة بعد عصر النهضة الاوربية (٤).

٢ - كتاب المنصوري ، ألفه للامير منصور بن اسحق صاحب خراسان ( ٢٩٠ - ٥٢٩٦ هـ / ٩٠٢ - ٩٠٨ م ) وتحرى فيه الاختصار والايجاز ، وجمع فيه بعض الجوامع والنكت والعون من صناعة الطب علمها وعملها ، وهو عشر مقالات ، يتحدث فيها عن شكل الاعضاء وخلقها ، ومزاج الابدان وهيئتها ، والاخلاط الغالبة عليها ، وقوى الاغذية والادوية ، وحفظ الصحة ، والزينة ، وتدريب المسافرين ، وصناعة الجبر والجراحات والقروح والسموم والحميات وما يتبع ذلك مما يحتاج الى معرفته في تحديد علاجها (٥) .

(١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٢١

(٢) ادوارد براون ، الطب العربي ، ص ١٠٨

(٣) فرات فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ٦٩

(٤) نفس المصدر ، ص ٧١ ، ٧٢

(٥) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٢٣

وعلى الرغم من ان هذا الكتاب أقل حجماً من كتاب الحاوي ، الا انه اكتسب شهرة واسعة في العربية واللاتينية طوال العصور الوسطى (١)، فقد ترجم الى اللغة اللاتينية سنة ١٤٨٩ م (٢) .

٣ - رسالته المشهورة في الجُدري والحصبة : وهي من اهم مؤلفاته أيضاً وقد ظهرت باللاتينية في مدينة فينيسيا عام ١٥٦٥ ، ونشر النص العربي مصحوباً بترجمتها اللاتينية عام ١٧٦٦ ، كما قام بترجمتها الى الانكليزية وليام الكسندر كرينهل (William Alexander Greenhill) ونشرتها جمعية سيدنهام Sydenham عام ١٨٤٨م ، واعتبرها مؤرخ الطب المعروف نيوبيركر Neuberger حلية في جيد الطب العربي ، نظراً لاهميتها العظمى في تاريخ الامراض الوبائية ، لكونها أول بحث كتب عن مرض الجدري (٣) ، وهذه الرسالة تبين ان الرازي طبيب مختبر مدقق ومجرد عن الافكار الوهمية ومقتف خطوات أبقراط (٤) .

وقد طبعت اربعين مرة بالانكليزية ما بين سنة ١٤٩٨ - ١٨٦٦ م (٥) .  
٤ - كتاب الحصى في الكلى والمثانة (٦) ، قام الدكتور دي كونيغ P. De Koning بنشر نضه العربي مع ترجمة فرنسية في ايدن سنة ١٨٩٦ م عن نسخة مخطوطة في ليدن نفسها (٧) .

٥ - كتاب دفع مضار الاغذية (٨) ، وهو مقالتان ، يذكر في الأول منهما مايدفع به ضرر الأطعمة في كل وقت ومزاج وحال ، وفي الثانية قولان : استعمال الأغذية

---

(١) احمد حسنين القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ٨٥

(٢) التجاني الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٨٠

(٣) نفس المصدر ، ص ٨٠

(٤) فرات فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ١١٧

(٥) عبد الرحمن فارس ، الحضارة الاسلامية واثرها على الحضارة الاوربية ، مجلة العلم والايمان الشهر السادس / ١٩٧٦ ، ليبيا ، ص ٤٦

(٦) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٣٢

(٧) المصدر السابق ، ص ١١٨

(٨) مخطوط موجود في مكتبة الأوقاف العامة بالموصل وهي أقدم مخطوط موجود في القطر العراقي .

وانظر أيضاً ، ابن النديم ، الفهرس ، ص ٤٣٣



ودفع التختم ومضارها ، ألفه للأمير أبي العباس أحمد بن علي (١) ، ذكر في أوله « ... فهذا كتاب شرعت في جمعه وتأليفه جامعاً لقوانين الطب الجزئية والكلية بالتماس المولى الأمير السيد الشريف والخاحه عليّ بأن أجعله مشتملاً على ما لا بد منه في هذا العلم ينتفع به الخاص والعام فأجبت له لذلك .. » (٢) .

٦ - كتاب الى من لا يحضره طبيب (٣) : ويعرف أيضاً بطب الفقراء ، وكتاب الفقراء والمساكين . قال في مقدمته : ( ... لما رأيت الفضلاء أطنبوا في تصانيفهم وذكروا من الأدوية والأغذية ما لا تكاد توجد إلا في خزائن الملوكة ، أحبيت أن أجعل مقالة وجيزة في علاج الأمراض بالأغذية والأدوية المشهورة عند الخاص والعام ليكون أخرى أن ينفع بها أكثر الناس ... ذاكراً علة علة وعلاجاً علاجاً ، وسميتها لمن لا يحضره الطبيب .. » (٤) .

٧ - كتاب براء ساعة (٥) : ألفه للوزير أبي القاسم ابن عبد الله (٦) (وزير المكتفي بالله ، ٢٩٠ - ٢٩٥ هـ / ٩٠٢ - ٩٠٧ م) . ذكر فيه جميع الأمراض التي يمكن شفاؤها في ساعة واحدة مع بيان دواء كل مرض من هذه الأمراض ، مثل الصداغ ، والزكام ، والرمد ، ووجع القلب ، وعرق النسا ، ووجع الاسنان ، وغيرها من الأمراض الأخرى التي يمكن شفاؤها في ساعة واحدة (٧) .

- 
- (١) فرات فائق ، أبو بكر الرازي ، ص ١٢٠
  - (٢) الرازي ، دفع مضار الأغذية مخطوط موجود في خزائن داود الجلبلي تحت رقم ٩٠/١ في مكتبة الاوقاف العامة في الموصل ، تم نسخه من قبل محمد بن الحسين بن زيد سنة ٤٠٣ هـ ،
  - (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٣٢
  - (٤) الرازي ، من لا يحضره طبيب ، ص ٢
  - (٥) ذكره الدكتور الحمارنة في فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية باسم ( سر الساعة ) وليس براء الساعة . ص ١٠١
  - (٦) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ص ٢٧
  - (٧) فرات فائق ، أبو بكر الرازي ص ١٢١

ويذكر في مقدمته، أن الوزير سأله أن يؤلف له «كتاباً يشتمل على جميع العلل التي تبرا في ساعة، فبادرت إلى مترلي وعملت هذا الكتاب واجتهدت فيه وسميته بـ«بره الساعة»... أن من شأني في تأليف هذا الكتاب أن أذكر العلل من الفرق إلى القدم، وليس كل العلل تبرا في ساعة واحدة، فلأجل ذلك ذكرنا عضواً وتركنا أعضاء كثيرة ثم ذكرناها، وقدمت ذكر ما يجوز أن تبرا في ساعة..» (١) وانتقد فيه الأطباء الجشعين المستغلين الذين يصرون على مرضاهم بتكرار الزيارات والمعاينات غير الضرورية طمعاً بالربح والمادة (٢).

٨ - كتاب المرشد : ويعتبر هذا الكتاب من مؤلفات الرازي القيمة في الطب النظري، وكان قد ألفه بعد دراسة علمية محققة شاملة للمؤلفات المعروفة في عصره، وبعد خبرة عملية طويلة (٣). وذكر السبب الذي دعاه إلى تأليفه فقال : «دعاني ما وجدت عليه فصول أبتراط من الاختلاط وعدم النظام والغموض والتقصير عن ذكر جوامع الصناعة كلها أو جلّها وما أعلمه من سهولة حفظ الفصول وتعلّقها بالنفوس، إلى أن أذكر جوامع الصناعة الطبية وجملها على طريق الفصول - واتحرى في ذلك الإيضاح والتشيل، وترك الإغراق والوغول في الغوامض، وما يقع فيه الخلاف، ويحتاج إلى البحث والنظر، ليكون مدخلاً إلى الصناعة وطريقاً للمتعلّمين، والله الموفق للصواب» (٤).

٩ - كتاب الفاخر في الطب، ثبت ابن أبي أصيبعة «في جملة كتبه لكونه قد نسب إليه، واشتهر أنه له، وهو كتاب جيد قد استوعب فيه مؤلفه ذكر الأمراض ومداواتها واختار معالجتها على أتم ما يكون وأفضله، وجمهور ما فيه منقول من كتاب التقسيم والتشجير للرازي، ومن كناش ابن مرايون وكل ما فيه من كلام الرازي...» (٥) توجد منه نسخة في مكتبة البلدية بالإسكندرية ٣٧٧٥ ج ١، ٣٢ (طب)، شهيد علي : بإستانبول ٢٠٨١ (١)، برلين : ٦٢٥٩، ليدن ١٣٠٦ (٧) باريس : ٢٦٧٨ وبطرسبورج ١٢٠ . (٦)

(١) الرازي، بره الساعة، ص ٨

(٢) سامي الحمارة، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية، ص ١٠١

(٣) البيرزي اسكندر، مقدمة كتاب المرشد أو الفصول للرازي، ص ١١، ١٢

(٤) الرازي، كتاب المرشد أو الفصول، تحقيق البير اسكندر، ص ١٧

(٥) ابن أبي أصيبعة، طبقات الاطباء، ص ٤٢٤

(٦) فرات فائق، أبو بكر الرازي، ص ١٢٥

١٠ - كتاب الطب الملوكي (١) ، « في العلل وعلاج الأمراض كلها بالأغذية ، ودس الأدوية في الأغذية حيث لا بد منها ، وما لا يكرهه العليل » (٢) ، ألفه للأمير علي بن هسودان الديلمي ، حاكم اصبهان ( ٣٠٠ - ٣٠٤ هـ / ٩١٢ - ٩١٦ م ) ، وهو مخطوط في دار الكتب المصرية ١١١٨ (طب) ، والمكتبة التيمورية ٤٤٨ طب ، وفي مكتبة ليدن ٣١١. (٣) وللرازي كتب أخرى كثيرة تدل على عبقريته في الطب وطول باعه في التأليف في هذا المجال منها : كتاب في علل المفاصل والنفرس وعرق النساء وكتاب في وجع المفاصل ، كتاب التقسيم والتشجير ، وكتاب أقراباذين ، وكتاب في الباه ، وكتاب اطعمة المرضى ، وكتاب الممتن في الطب على سبيل كناش ، وكتاب إختصار كتاب البرء لجالينوس ، وكتاب في الشراب المسكر وهو (مقالتان) وكتاب الكافي في الطب ، وكتاب الأقراباذين المختصر ، وكتاب في القولنج ، وكتاب سر الطب ، وكتاب المدخل إلى الطب ، وكتاب السكنجيين ، وكتاب في شرف الفصد عند الاستفراغات الامتلائية رداءة وكمية وفضله على سائر الاستفراغات والابانة على أن الفصد لا يمنع عند الاحتياج إلى شيء ، ومقال في إبدال الأدوية المستعملة في الطب والعلاج وقوانينها ووجه استعمالها ، ومقالة في العلة التي لها صار النائم يعرق أكثر من اليقظان (٤) .

ويعد فقد حقق الرازي في مؤلفاته الطبية الكثيرة نضجاً واكتمالاً كبيرين ، فميز الطب العربي بخصائصه الفنية واصطلاحاته ومناهجه التعليمية والتطبيقية ، وكون مادة جديدة بصهره علوم الأغريق الطبية مع الثقافات والتجارب الشرقية في بوتقته (٥) .

سنان بن ثابت بن قرة (ت سنة ٣٣٥ هـ / ٩٤٦ م) . كان بمتزلة والده العالية في العلوم ، ومهارته في الطب ، وكان في خدمة المقتدر بالله ، والقاهر ، وخدم أيضاً بصناعة الطب الراضي بالله (٦) وقد طلب منه المقتدر بالله ان يقوم بإجراء الامتحان لتثبيت من يصلح

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٢

(٢) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٢٢ ، ٤٢٣

(٣) فرات فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ١٢٤

(٤) لغرض احصاء كتب الرازي ، انظر ابن النديم في الفهرست ، ابن أبي أصيبعة في طبقات الاطباء ، ابن القفطي في تاريخ الحكماء .

(٥) الحمارنة ، تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ، ص ٢٠

(٦) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٣٠٠

من الاطباء ، حين فرض المقتدر بالله نظام الاجازات للأطباء لأول مرة في التاريخ ومد تأدية امتحان يجتازونه وكان ذلك عام (٣١٩هـ / ٩٣١م ) ، وكان سبب هذا الاجراء ان أحد الأطباء أخطأ في معالجة مريض له فمات (١) .

وفي سنة (٣٠٦هـ / ٩١٨م) أشار سنان بن ثابت على المقتدر بأن يتخذ بيمارستاناً ينسب اليه ، ففعل ذلك وسماه (١) « البيمارستان المقتدري » ، وفي نفس السنة فتح بيمارستان السيدة . وكان يتفق على البيمارستان ستمائة دينار شهرياً (٢) .

علي بن عباس المجوسي ( كان حيا قبل سنة ٣٨٤هـ / ٩٩٤م )

ألف للامير عضد الدولة فنا خسرو بن بويه (٣٢٥ - ٣٧٣هـ / ٩٣٦ - ٩٨٣م) كتابه المسمى بالملكي ، والمعروف بكامل الصناعة » ، وهو كتاب جليل في علم الطب .

وكان حسن التبويب ، لزم الناس درسه الى ان ظهر كتاب « القانون » لأبن سينا .

إذ ان « الملكي » في العمل أبلغ « والقانون » في العلم أثبت (٣) وقد إنتقد المجوسي فيه

جهايزة الأطباء اليونانيين والعرب ممن تقدموه ، مثل إبقراط وجالينوس وأريستوس

وأهرن القس ويوحنا بن سرافيون والرازي (٤) ، وقدم في كتابه هذا نصيحة الى الاطباء

وما ينبغي عليهم عمله ، فقال «وما ينبغي لطالب هذه الصناعة ان يكون ملازماً للبيمارستانات

ومواضع المرضى كثير المداولة لأمورهم واحوالهم مع الاستاذين من الخذاق من الاطباء ،

كثير التفقد لاحوالهم والاعراض الظاهرة فيهم ، متذكراً لما كان قد قرأ ، من تلك

الاحوال وما يدل عليه من الخير والشر ، فانه اذا فعل ذلك بلغ من هذه الصناعة مبلغاً

حسناً ، فذلك لمن أراد ان يكون طبيباً فاضلاً .. » وقد اعتمد المجوسي في مصنفه هذا

على مشاهداته العلمية في المستشفيات لاعلى مجرد الدراسة لنظرية (٦) طبع هذا الكتاب

بالقاهرة في مجلدين عام (١٢٩٤هـ / ١٨٧٧م) ، وترجم الى اللاتينية مرتين عام ١٤٩٢م

وبينيسيا وعام ١٥٢٣م بمدينة لندن ، ويذكر كاريون Carrison ،

---

(١) ابن الففطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٩١

(٢) محمود دياب ، الطب والاطباء في مختلف العصور الاسلامية ، ص ٢٣٩

(٣) المصدر السابق ، ص ٢٣٢

(٤) المجوسي ، كامل الصناعة ، ج ١ ، ص ٣ - ٦

(٥) نفس المصدر ، ص ٩

(٦) اسماعيل محمد هاشم ، محاضرات في نصيب العرب في تقدم العلم والحضارة ، ص ٤٣

ان قسطنطين الافريقي قام بترجمته بين عامي ( ١٠٧٠ - ١٠٨٠ م ) ويحتوي الكتاب على ابراب عديدة ، وهو مقسم الى عشرين مقالة . والمقالتان الاولى والثانية فيه مقتصرتان على فصول في التشريح ، كانت المرجع الرئيسي لعلم التشريح في سالرنو بإيطاليا . (١)  
خلف بن عباس الزهراوي ، المتوفى سنة ( ٤٢٧ هـ / ١٠٣٥ م )

كان طبيباً فاضلاً ، خبيراً بالأدوية المفردة والمركبة ، وله تصانيف في الطب ، وأفضلها كتابه الكبير المعروف « بالزهراوي » ، ومن مؤلفاته الأخرى ، كتاب «التصريف لمن عجز عن التأليف » ، وهو اكبر تصانيفه وأشهرها . ( ٢ )

شرح الزهراوي العمليات الجراحية وبين آلاتها ، ولم يسبقه أو يأتي بعده من عمل عمله هذا (٣) ، ويذكر الدوميلي ، أنه «أشهر أطباء الاندلس في ذلك العصر ، بل من اعظم اطباء المسلمين أيضاً ... وربما كان الزهراوي أعظم الجراحين العرب على وجه الخصوص» (٤) . وكتابه «التصريف» عبارة عن دائرة معارف طبية كبيرة ، ويمكن ان يميز في هذا الكتاب قسم في الطب ، وقسم في الصيدلة ، وقسم في الجراحة ، يقع في ثلاثة اجزاء حصلت على اعلى درجات التقدير في اوربا . وقال عنه مايهوف ، ان الزهراوي لم يكن جراحاً عظيماً فحسب ولكنه كان عالماً جامعاً في الطب » (٥) .

ويمتاز كتاب «التصريف» بكثرة الرسوم التوضيحية للآلات الجراحية التي كان يستعملها الزهراوي ، ولقد استمر هذا الكتاب مدة خمسة قرون العملة في الأور الجراحية في اوربا ، وترجم مرات عديدة ، ترجم الى اللغة العبرية ، كما ترجم الى اللاتينية فينيسيا سنة ١٤٩٧م ، وستراسبورغ سنة ١٥٣٢م ، وبال سنة ١٥٤١م ، اما المقالة العاشرة المختصة بالجراحة فقد طبعت بترجمتها الكاملة باللغة اللاتينية في مدينة أوغنورك سنة ١٥١٩م وطبعت بالعبرية مع ترجمة لاتينية في مجلدين في اكسفورد سنة ١٧٧٨م ، كما طبع عدة طبعات لاتينية أخرى في القرنين الخامس عشر والسادس عشر . وتوجد مدار الكتب المصرية بالقاهرة نسختان من المقالة العاشرة من هذا الكتاب . النسخة الاولى تحت رقم

---

(١) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٨٣

(٢) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٠١

(٣) احمد عيسى ، آلات الطب والجراحة والكحالة عند العرب ، ص ٥

(٤) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٣٥٣

(٥) نفس المصدر ، ص ٣٥٣ ، ٣٥٤

(طب ٩٣٥) وتقع في جزئين ، وقد طبعت في لندن سنة ١٧٧٨م بنصها العربي مصحوباً بالترجمة اللاتينية ، والنسخة الثانية عربية طبعت في لكنو ( الهند ) سنة ١٩٠٨م (١) . والكتاب يعتبر اكبر الكتب التي ألّفت في الجراحة عبر التاريخ وأشهرها وأهمها (٢) . وقد قال الزهراوي في كتابه « التصريف » ، « .. لما أكلت لكم يابني هذا الكتاب الذي هو جزء العلم في الطب بكمالة وبلغت فيه من وضوحه وبيانه رأيت ان أكله لكم بهذه المقالة التي هي جزء العمل باليد ، لأن العمل باليد ( الجراحة ) مخسة في بلادنا ، وفي زماننا معدوم البتة حتى كاد ان يندرس علمه وينقطع أثره ... والسبب الذي لا يوجد صانع محسن في زماننا هذا لأن صناعة الطب طويلة وينبغي لصاحبها ان يرتاض قبل ذلك في علم التشريح الذي وضعه جالينوس حتى يتف على منافع الاعضاء وهيئتها وأمزجتها واتصالها وانفصالها ومعرفة العظام والاعصاب والعضلات وعددها ومخارجها والعروق والنوايض والسواكن ومواضع مخارجها ، ولذلك قال ابقراط ، ان الاطباء بالاسم كثيرة وبالفعل قليلة لاسيما صناعة اليد ، وقد ذكرنا عن ذلك طرفاً في المدخل من هذا الكتاب لأنه من لم يكن عالماً بما ذكرنا من التشريح لم يخلو ان يقع في خطأ يقتل الناس به ... » (٣) ويتضح ان الزهراوي أول من فرق بين الجراحة وبين غيرها من المواضيع الطبية الاخرى وجعلها تستند على دراسة التشريح واعتبرها فرعاً من فروع الطب (٤) إذ كان مؤيداً للتخصص بمجالات المهن الطبية (٥) .

وهو اول من ربط الشرايين، وبهذا يكون قد سبق إمبراوز وإريه A. Pare بما يقرب من ستمائة سنة (٦) واول من عمل عملية استئصال حصى المثانة في النساء عن طريق المهبل ، واول من وصف التزيف واستعدادات بعض الاجسام له ، ونجح ايضاً في عملية شق القصة الهوائية ، كما اجرى ايضاً عملية تفتيت الحصاة في المثانة ، وبحث في التهاب المفاصل ، واكتشف مرآة خاصة بالمهبل وآلة لتوسيع باب الرحم للعمليات ، واثار باستخدام مساعدات وممرضات من النساء وذلك عند اجراء العمليات الجراحية للنساء . لغرض الطمأنينة والراحة

- 
- (١) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ١١٧ ، ١١٨
  - (٢) سلمان قطاية ، مخطوطات الطب والصيدلة في المكتبات العامة بحلب ، ص ٤٣
  - (٣) الزهراوي ، التصريف لمن عجز عن التأليف ، ج ١ ، ص ٢
  - (٤) مرحباً ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٩٩
  - (٥) سامي الحمارنة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ١٤٧
  - (٦) قطايا ، مخطوطات الطب والصيدلة ، ص ٤٣

النفسية (١) وكان ينفع آلاته في الصفراء لتطهيرها قبل اجراء العمليات الجراحية وقد ثبت ان هذه المادة توقف تكاثر البكتريا (٢) وبهذا استحق ان يطلق عليه لقب (أبو الجراحة) (٣) فقد كان اعظم جراحي العرب في العصور الوسطى ومدرسة عصر النهضة في اوربا ، وكان خصب الانتاج مجدداً في صناعته ومبتكراً (٤) .

ابن سينا : ابو علي الحسين بن عبدالله بن سينا ، ويطلقون عليه في الغرب « Avicenna » من ابرز العلماء العرب ، لقب بالشيخ وعرف بالرئيس ، واطلق عليه لقب المعلم الثالث بعد أرسطو والفارابي ، من أعظم اطباء عصره لا بل من أعظم اطباء الحضارة الانسانية في القرون الوسطى ، كان والده من اهل بلخ (٥) وانتقل منها إلى بخارى (٦) في ايام نوح بن منصور ( ٣٦٩ - ٣٨٧ هـ / ٩٧٦ - ٩٩٧ م ) ولد ابن سينا في قرية يقال لها ( أفشنة ) وبعد ان ولد أخوه إنتقلت العائلة إلى بخارى ، وفيها تلقى العلم وحفظ القرآن ، وعندما بلغ العاشرة من عمره كان قد فاق جميع اقرانه بل واساتذته إذ حفظ القرآن وتفقه في الدين ودرس الرياضيات والمنطق والفلك ، حيث ظهرت عليه علامات النبوغ والعبقريّة ، وسعى إلى المزيد من العلم والمعرفة (٧) فرغب بدراسة الطب وصار كما قال « يقرأ الكتب المصنفة فيه ، وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة ، فلا جرم أني برزت فيه في اقل مدة حتى بدأ فضلاء الطب يقرأون علي علم الطب ، وتعهدت المرضى فانفتح علي من ابواب المعالجات المقتضية من التجربة ما لا يوصف وأنا مع ذلك اختلف إلى ألفته واناظر فيه ، وانا في هذا الوقت من ابناء ست عشرة سنة » (٨) ثم يستطرد قائلاً ، وكان سلطان بخارى في ذلك الوقت نوح بن منصور واتفق له مرض أتلعج ( دخل ) الاطباء

- (١) انور الرفاعي ، تاريخ العلوم في الاسلام ، ص ١١٠
- (٢) اسماعيل محمد هاشم ، محاضرات في نصيب العرب في تقدم العلم والحضارة ، ص ٣٩
- (٣) سامي الحمارنة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ٩٩
- (٤) محمود دياب ، الطب والأطباء ، ص ٢٤٦
- (٥) كانت القصبية السياسية لولاية خراسان ، ثم اصبحت المركز الثقافي والديني لمملكة طخارستان ، وفي سنة (٦٥٣ هـ / ١٢٥٥ م) فتحها ابن قيس الأخنف ، وفي سنة ٦١٧ هـ / ١٢٢٠ م) دمرها جنكيتخان ( ابن ابي اصيبعة ، طبقات الاطباء ، هامش ص ٤٣٧ )
- (٦) مدينة في اوزبكستان ( الاتحاد السوفيتي ) : ( نفس المصدر ، هامش ص ٤٣٧ )
- (٧) ابن ابي اصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٣٧
- (٨) نفس المصدر ، ص ٤٣٨

فيه ، وكان اسمي قد اشتهر بينهم بالتوفر على القراءة فأجروا ذكرري بين يديه ، وسألوه إحضاري ، فحضرت وشاركتهم في مداواته وتوسمت بخدمته فسألته يوماً الأذن لي في دخول دار كتبهم ومطالعتها وقراءة ما فيها من كتب الطب ، فأذن لي فدخلت داراً ذات بيوت كثيرة في كل بيت صناديق كتب منضدة بعضها على بعض ... فطالعت فهرس كتب الاوائل وطلبت ما احتجت اليه منها ، ورأيت من الكتب ما لم يتع اسمه إلى كثير من الناس قط ، وما كنت رأيت من قبل ولا رأيت من بعد ، فقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها ، وعرفت مرتبة كل رجل في علمه ، فلما بلغت ثمانى عشرة سنة من عمري فرغت من هذه العلوم كلها» (١) وصادف ان احترقت هذه المكتبة ، فأتهمه خصومه بأنه أحرقها بعد ان طلع على ما فيها من أمهات الكتب والمؤلفات النادرة في ذلك العصر ، حتى لا يطلع غيره عليها (٢) .

كانت عبقريته من نوع غريب لاتستقر على حال ، وحياته تشوبها الغرابة والشذوذ يقضي الليالي ساهراً منكباً على القراءة والكتابة ويتناول احياناً الشراب ليجعله مستيقظاً وواعياً ، واذا جاء النوم تناوبته الاحلام فيما كان يقرأ ، وكان حينما ينتهي من عمله يستسلم إلى الخمرة والملاذات (٣) توفي في همدان سنة (٤٢٨ هـ / ١٠٣٦ م) ، وكان عمره ثمانياً وخمسين سنة (٤) وقبل ان يدنو أجله قال « المدير الذي كان يابرنى قد عجز عن التدبير ، والآن فلا تنفع المعالجة (٥) ثم اغتسل وتاب وتصدق بما معه على الفقراء ورد المظالم على من عرفه واعتق مماليكه واخذ يختم قراءة القرآن الكريم مرة كل ثلاثة أيام إلى أن مات في شهر رمضان من تلك السنة (٦) .

#### مؤلفاته :

ان مؤلفات « ابن سينا » كثيرة وقد ذكرتها العديد من كتب التراجم وهي في الفلسفة والمنطق والرياضيات والعلوم الطبيعية والطب وغيرها ، فقد كان ابن سينا عالماً عبقرياً موسوعياً وكان لهذه المؤلفات تأثير كبير على الحركة العلمية في الشرق والغرب ، ونحن

(١) نفس المصدر ، ص ٤٣٨ ، ٤٣٩

(٢) أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٤٨

(٣) نفس المصدر ، ص ١٤٨

(٤) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٦٤

(٥) نفس المصدر ، ص ٤٢٦

(٦) ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ٢ ، ص ١٥٣



سنشير هنا إلى بعض مؤلفاته في الطب، وأول ما يبطالعنا في هذا المجال كتابه الذائع الصيت، القانون في الطب (١) يوجد محفوظاً في باريس (برقم ٢٨٨٥-٢٨٩١) وفي أماكن أخرى، طبع في العربية في روما سنة ١٥٩٣م (٢) كما يوجد له عدة طبعات لاتينية (٣) وهو أكبر موسوعة طبية وصلت إلينا من القرون الوسطى (٤) فضلاً عن كونها موسوعة علمية شاملة، وهو خلاصة الفكر اليوناني والعربي في الطب ويحتل أرقى المستويات العلمية التي وصلت إليها الحضارة العربية في الطب تجرّية ونقلًا، وبلغت مكانته العلمية ما بلغتها كتب جالينوس وأبقراط، وبالنظر لأهميته العلمية كان الكتاب المدرسي في الطب في جامعتي مونبليه ولوفان في أواسط القرن السابع عشر. طبع باللاتينية ست عشر مرة في الثلاثين سنة التي كانت خاتمة للقرن الخامس عشر وأعيد طبعه عشرين مرة في القرن السادس عشر، وهذا لا يمثل إلا الطبقات الكاملة منه، أما الطبقات التي تقتصر على جزء أو أجزاء منه فهي كثيرة لا يمكن حصرها (٥).

قسم ابن سينا كتاب القانون إلى خمسة كتب :

الكتاب الأول : في الأمور الكلية في علم الطب

الكتاب الثاني : في الأدوية المفردة .

الكتاب الثالث : في الأمراض الجزئية الواقعة بأعضاء الإنسان عضواً عضواً من

الفرق إلى القدم ظاهرها وباطنها .

الكتاب الرابع : في الأمراض الجزئية التي اذا وقعت تختص بعضو وفي الزينة .

الكتاب الخامس : في تركيب الأدوية .

وكل كتاب من هذه الخمسة مقسم إلى أبواب سماها ابن سينا فنوناً ، وكل فن منها مقسم

(١) سالم عبدالرزاق أحمد ، فهرس مخطوطات مكتبة الاوقاف العامة في الموصل ، ج ٢ ، ص ١٩١

(٢) أوردت مجلة ألف باء ، بأنه أول كتاب مطبوع بالعربية ، وهو مجلد ضخيم يضم القانون في الطب مع بعض تأليفه الأخرى في علم المنطق وعلم الطبيعى وعلم الكلام ، والمجلد المطبوع من مقتنيات المكتبة الوطنية التابعة لوزارة الاعلام . انظر ، نعمان سيرت ، مجلة ألف باء ، العدد ٤١٣ ، السنة التاسعة ، ٢١٨ ب ، بغداد ١٩٧٦ ، ص ٢١٠٢٠

(٣) كارادوفو ، ابن سينا ، ترجمة عادل رعيتر ، ص ١٥١

(٤) أحمد حسنين القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ٨٢

(٥) الماحي ، مقدمة في تاريخ الطب العربي ، ص ٨٨

إلى مقالات يطلق عليها تعاليم ، والتعاليم مقسمة إلى فصول وفي بعض المواضيع تشتمل التعاليم على جمل لكل جملة منها عدد من الفصول (١) وللكتاب شروح ودراسات كثيرة منها (شرح القانون) لعلي ابن ابي الحزم القرشي (ت ٦٨٧هـ / ٢٨٨م) (٢) ومن المؤلفات الطبية الاخرى ، يوجد له كتاب «في الادوية القلبية» (رقم ٣٧٩٩) وفي نور عثمانية (رقم ٣٤٥٦) ، وفي ليدن (رقم ١٣٣٠) كما نظم ابن سينا عدداً من القصائد في الطب واكثرها من وزن الرجز ، ولذا سميت بالأراجيز ، ومنها ارجوزة طويلة موجودة في المكتبة البودلية (رقم ٩٤٥) وفي ليدن وارجوزة في الحميات والخراجات (المكتبة البودلية رقم ٩٤٥) ، وارجوزة في المحاجم (في باريس رقم ٢٥٦٢) ، وله ارجوزة أخرى توجد في سان بطرسبرغ (رقم ٣٤٥٨) وفي باريس (رقم ١١٧٦ و ٢٩٩٢ و ٣٠٣٨) (٣) .

وعوداً على بدء فإن كتاب القانون - بالمقارنة مع الكتب الطبية الحديثة من ناحية التبويب - قد ابتدأه ابن سينا بالتشريح Anatomy ويأتي بعده علم وظائف

الاعضاء Physiology ثم مانسميه الآن يعلم طبائع الأمراض pathology وأخيراً علم العلاج Therapy . (٤) وبالرغم من كثرة التقسيمات والتفريعات ، فقد فعل ابن سينا تقريباً كما تفعل الكتب الطبية الحديثة . الا أنه يصعب التفريق بين مانقله عن مؤلفات الغير ، وما كان قد كتبه من بنات أفكاره وقريحته ، فأختلطت أقواله بأقوال غيره ، خلافاً لما قام به الرازي الذي كان ينسب كل قول الى صاحبه (٥) بالإضافة الى ان شهرة الكتاب تركت نتائج سلبية على تقدم الطب ، وخاصة في بلدان شرقي العراق ، حيث حدد سبل البحث العلمي على المفكرين ، فقلل الإبداع والابتكار في هذا المجال . بعد أن اتخذ الاطباء ودارسوا الطب دستوراً لهم معتبرين كل من لا يجاربه قليل الخبرة والعلم ، فلم يؤلفوا كتاباً بعده بهذا المستوى

- 
- (١) نفس المصدر ، ص ٨٩ ، ٩٩
  - (٢) سالم عبدالرزاق أحمد ، فهرس مخطوطات مكتبة الأوقاف العامة في الموصل ، ص ١٩٠
  - (٣) كارادوفو ، ابن سينا ، ص ١٥١ ، ١٥٢
  - (٤) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ٢٠٣ ، ٢٠٤
  - (٥) نفس المصدر ، ص ٢٠٤

العلمي لأنشغالهم بدراسته وشرحه وتلخيصه ، ونظم الارجيز جرياً على طريقته (١) ولا غرابة في ذلك فان طبيعة الانسان الشرقي ان يقف مذهولاً أمام أي عمل عظيم فترة من الزمن معجباً ومقلداً فتقف طاقاته وقايلاته الى ان ينثني من ذهوله .

إعتمد ابن سينا في تشخيص المرض ، على جمع الأعراض Symptoms ، (٢) وهي « إما مؤقتة تبتدىء وتنقطع من المرض مع المرض كالحُمى الحادة والوجع الناحس في ذات الجنب ، واما تأتي آخر الأمر ، ومن ذلك علامات البخران وعلامات النضج ومن الاعراض ما ليس له وقت معلوم ، فيتبع المرض تارة ، وتارة لايتبع كالصداع للحمى » . (٣)

وضع ابن سينا ثلاثة قوانين للمعالجة بالدواء : أولها ، كيفيته من حيث الحرارة والرطوبة واليبوسة والبرودة . وثانيها ، اختبار كميته ومقدار وزنه . وثالثها ، هو ترتيب وقته . وتفصيل القول ، هو اختيار الأدوية المضادة بعد معرفة نوع المرض وكيفيته ، ويدل على ذلك التجربة والقياس . فالتجربة تبين ان الحرارة تبرد بالبرودة ، والبرودة تسخن بالحرارة . والقياس مفيد في الأمراض المتشابهة في الأعراض . (٤) كما طالب ابن سينا بعدم الوقوف على دواء واحد كعلاج واحد ، وذلك لان لكل جسم ولكل عضو من اعضائه خاصية في الانفعال مع دواء دون الآخر ، بل في وقت دون وقت ، مما يدل على أنه قد طالب بتنوع الأدوية التي يكون اختبار قوتها عن طريق التجربة والقياس (٥) . وتقديم التجربة على القياس يعيد الخزم بتموه الدواء لان القياس كثيراً ما يخطأ (٦) . وفي التشخيص المقارن بين الأمراض المتشابهة ، فقد كان ابن سينا يستخدم طريقة الاستدلال بالببول والبراز والنبض في مجال الحمى وانواعها . (٧) واذا كان

- 
- (١) سابي الحمارنة ، تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ، ص ٢٤
  - (٢) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ٢٠٤ ، ٢٠٥
  - (٣) ابن سينا ، القانون ج ١ ، ص ١١٢
  - (٤) المصدر السابق ، ص ٢٠٩
  - (٥) التجربة : امتحان فعل الدواء قبل دخوله إلى جسم الانسان ، والقياس : هو الاستدلال على قوى الادوية مثل الطعام واللون والرائحة وسرعة تأثيره على الجسم وبطؤه . انظر ابن النفيس ، موجز القانون لأبن سينا ، ص ٢٢٤
  - (٦) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ٢١٠
  - (٧) نفس المصدر ، ص ٢١١

الرازى يخضع مزاج الجسم لاختلاق النفس ، فان « ابن سينا » يخضع جسم الانسان لفكر  
الأنسان وخياله . (١)

ومن مآثر « ابن سينا » العلمية في الطب ، أنه وصف الالتهاب السحائي وصفاً صحيحاً ،  
وفرق بينه وبين الأمراض المشابهة له ، وفرق بين الشلل الناجم عن سبب داخلي في  
المخ والتاجم عن سبب خارجي . كما فرق بين داء الجنب وألم الاعصاب بين الضلوع ،  
ووصف السكتة المخية الناجمة عن كثرة الدم ووصف أعراض حصى المثانة وصفاً دقيقاً ،  
وكشف عن مرض الأنكلستوما قبل ان تعرفه أوروبا بنحو تسعمائة عام ، وبين ان  
مصدره دودة معوية سماها ( الدودة المستديرة ) وقد أقرت ذلك مؤسسة روكفلر  
الأمريكية ، وسجلت ان ابن سينا عرف مصدر هذا المرض قبل ان يعرفه الطبيب الإيطالي  
الذي نسب اليه هذا المرض . كما عرف « ابن سينا » أيضاً السل الرئوي وعدواه ، وكيفية  
إنتقاله عن طريق الماء والتراب . وقام بوصف العديد من الأمراض الجلدية والتناسلية  
والاضطرابات العصبية ، كما استخدم في العلاج بعض الأساليب النفسية . (٢)

ومن مآثره أيضاً ، أنه أول من اكتشف ووصف عضلات العين الداخلية ، وأنه أول  
من حاول التفرقة بين اليرقان الناشيء عن انحلال الكريات الدموية ، وبين الذي ينشأ من  
إنسداد القنوات الصفراوية . كما عرف الأمراض التي تنتقل بواسطة مياه الشرب ، وقد  
عزاها إلى حيوانات دقيقة لا ترى بالعين المجردة ، تدخل إلى جسم الانسان عن طريق شرب  
الماء دون أن يشعر أو يحس بها (٣) .

كان تأثير ابن سينا كبيراً في الشرق والغرب ، إلا أن الشرق إكتفى من تراثه بالجانب  
المحدود والبسيط كالأرجوزة ، وكتاب الشفاء . وأما الغرب فقد اختار الجانب الأقوى ، فأخذ  
الفلسفة والقانون في الطب ونام الشرق على ما أخذ ، وأما الغرب فقد درسوا فيه وترجموا  
ما أخذوه مرات عديدة وعلى مدى سنين طويلة ومازالوا يشتغلون فيه ، حتى أخرجوا منه  
اطلالات العصر الحديث (٤) ولم يزل في نظرهم ان ابن سينا أحد الطلائع العبقريّة في الطب

(١) جلال موسى ، منهج البحث العلمي ، ص ٢١٤ ، ٢١٥

(٢) أحمد القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ٨٠ ، ٨١

(٣) التجاني الماحي ، مقدمة في تاريخ العلم العربي ، ص ٨٨

(٤) حسين مؤنس ، اعظم أعمال ابن سينا ، مجلة الثقافة ، عدد خاص ( ٦٩١ ) ، القاهرة ٢٤  
مارس ، ١٩٥٢ .

وفي بنية العلوم الأخرى التي اشتغل فيها ، فأحتفظ طوال ألف من السنين لشهرته الأصيله كواحد من أعظم الفلاسفة وعلماء الطب في التاريخ (١) . وذكر السير «وليام أوسلر» إن بحوث ابن سينا تعد انجيلا طبياً لفترة طويلة أكثر من أي عمل آخر (٢) . وفي الحقيقة فقد شكل عمل ابن سينا قطرة في وسط البحر الذي بناه المسلمون بين الحضارة اليونانية القديمة وأوروبا الحديثة (٣) .

عمار بن علي الموصلي ( ابو القاسم ) (٤) المتوفى سنة (٤٠٠ هـ / ١٠١٠ م) كان خبيراً بمداواة العيون ، واجراء العمليات الجراحية فيها . وقد نبغ في عصر الحاكم بأمر الله الفاطمي (٣٨٦ - ٤١١ هـ / ٩٩٦ - ١٠٢٠ م) . ويعتبر من اعظم اطباء العيون في عالم العرب (٥) ومن اكثرهم ابتكاراً وأصالة (٦) له كتاب «المنتخب في علاج أمراض العين» (٧) ويسمى أيضاً ، «المنتخب في علم العين وعللها ومداواتها بالأدوية والحديد» أورد فيه الكثير من الملاحظات والاشارات الجديدة والمبتكرة (٨) وبين فيه ست عمليات جراحية لقدح الماء الأبيض النازل في العين ( الساد Cataract ) كانت احداها بواسطة الحص (٩) وأن تستعمل انبوا زجاجياً دقيقاً يدخله من مقدمة العين ويفتح به العدسة المعتمة ثم تمتص هذه العدسة المتفتتة . فكانت هذه العملية أول عملية حديثة للساد ، حيث ان بينها وبين آخر ما توصل اليه الطب الحديث بأجهزته العلمية المتطورة شبه كبير ، بل وان الطريقتين تقومان على نفس القاعدة (١٠) .

- (١) روم لاندو ، الاسلام والعرب ، ص ٢٦٢
- (٢) Nutting Anthony The Arabs P 197
- (٣) نفس المصدر ، ص ١٢٧
- (٤) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ٥٤٩ ، وأنظر أيضاً ، عبد الحميد العلوجي ، تاريخ الطب العراقي ، ص ٤٢٥
- (٥) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢٤٠
- (٦) عبد المنعم عبد الحميد ، الساد « الماء الأبيض » بين القديم والحديث ، مجلة الجامعة ، العدد ١٥ ، السنة الثانية ١٩٧٢ ، ص ٦٨
- (٧) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٨٣
- (٨) حنين بن اسحق ، العشر مقالات في العين ، تحقيق د. ماكس مايرهوف ، ص ١١ ، وأنظر فوات فائق خطاب ، الكحالة عند العرب ، ص ٢٨
- (٩) المصدر السابق ، ص ٢٨٣
- (١٠) عبد المنعم عبد الحميد ، الساد ، مجلة الجامعة ، العدد ١٥ ، السنة الثانية ، ١٩٧٢ ، ص ٦٨ ، ٦٩ ، وأنظر ذرات فائق خطاب ، الكحالة عند العرب ، ص ٦٧ - ٧٣ ، ومحمود الحاج قاسم ، طب العيون عند العرب ، مجلة المورد مج ٤ ، العدد الثاني ، ١٩٧٥ ، ص ٥٣ ، ٥٢

علي بن عيسى الكحال ، ( ت سنة ٨٤٣٠ / ١٠٣٩ م ) .

اشتهر بالحنق في صناعة الكحل ، وبأمراض العين ومداوتها ، كما اشتهر بكتابه المعروف « تذكرة الكحالين » حيث تداولته الناس من بين العديد من الكتب الاخرى في نفس المجال والكتاب يشمل على ثلاث مقالات (١) ، المقالة الاولى في حد العين وتشريحها وطبقاتها ورطوبتها واعصابها وعضلاتها ، ومن اين نبات كل طبقة منها ، وابتدائها ، والى اين انتهائها واين موضعها ومنفعتها ، ومصدر غذائها ، ولماذا أعدت . والمقالة الثانية ، في عدد أمراض العين الظاهرة للحس وأسبابها وعلاماتها وعلاجاتها . والمقالة الثالثة ، في أمراض العين الخفية عن الحس وعلاماتها وعلاجاتها . ونسخ أدويتها (٢) ، وأكتسب هذا الكتاب شهرة واسعة في اوربا ، فترجم إلى اللاتينية والعبرية (٣) .

أمين الدولة بن التلميد (أبو الحسن هبة الله بن أبي العلاء صاعد ، المتوفى سنة ٨٥٦٠ / ١١٦٤ م ) (٤) .

كان رئيساً للبيمارستان العضدي ببغداد إلى حين وفاته . وقد ذكره ابن خلكان ، أنه كان ، بقرط عصره وجالينوس زمانه « (٥) وقد أورد ابن أبي أصيبعة أسماء كتبه ، نورد منها : أقراباذينه العشرين باباً ، أقراباذينه الموجز البيمارستاني ، وهو ثلاثة عشر باباً ، المقالة الأمينية في الأدوية البيمارستانية ، اختيار كتاب الحاوي لارازي ، اختصار شرح جالينوس لكتاب الفصول لأبقراط ، شرح مسائل حنين بن اسحق على جهة التعليق ، شرح أحاديث نبوية تشتمل على طب ، كتناش ، تمة جوامع الاسكندرانيين لكتاب حيلة البرء لجالينوس ، اختيار كتاب مسكويه في الأشربة ، شرح جالينوس لكتاب الفصول لأبقراط (٦) .

ابن أبي أصيبعة ، (موفى الدين) ، المتوفى سنة (٦٦٨ هـ / ١٢٦٩ م ) (٧)

من أطباء العرب المعروفين ، ترجم في كتاب واحد أطباء العالم المشهورين منذ بدء التاريخ حتى يومه ، ألفه لأمين الدولة وزير الملك الصالح ، وهو أحسن كتب التراجم ، لا يضاويه

- (١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ٣٠٠
- (٢) الملاحى ، مقدمة في تاريخ الطب العربى ، ص ١٠٧
- (٣) الدويلى ، العلم عند العرب ، ص ٢٤١
- (٤) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٣٤٩
- (٥) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٢ ، ص ١٩١
- (٦) المصدر السابق ، ص ٣٧١
- (٧) نزار رضا ، مقدمة كتاب طبقات الاطباء لابن أبي أصيبعة ، ص ٥

كتاب الا كتاب أخبار الحكماء لابن الففطفي . فقد قضى سنين طويلة مدققاً ومحققاً حتى تمكن من تأليفه وأسماء اطباء عيون الأنباء في الأطباء ، وكان والده من أمهر الكحالين بدمشق ، وبعد أن اتقن العلوم اللسانية على علماء زمانه ، انصرف إلى تلقي علوم الطب عن والده ، ثم سافر إلى القاهرة والتحق بالممارستان الناصري الذي أنشأه الملك الناصر صلاح الدين في القاهرة ، فأشتهر بذكائه وحسن مداواته لأمراض العيون ، فألحقه الحاكم بخدمة الدولة (١) . ابن النفيس ، علي بن أبي الحزم القرشي ، المتوفى سنة ٦٨٧ هـ / ١٢٨٨ م ، أحد أطباء دمشق المعروفين . كان إماماً في علم الطب ، صنف كتاب الشامل في الطب الذي ، يدل فهرسته على أنه يكون في ثلاثمائة سفر ، وهو الآن وقف بالبيمارستان المنصوري في القاهرة ، « وشرح القانون لأبن سينا في عدة أسفار » (٢) .

ولقد ظهر في كتب ابن النفيس ان وصفه للدورة الدموية الصغرى تشبه الوصف الذي ذكره سرفيتو Meguel Serveto بشكل مطابق جداً ، في القرن السادس عشر في كتابه :

#### Christianismi restitutio

وبذلك يكون قد استطاع أن يكشف عن هذه الدورة الدموية . التي لم يوفق إلى إثباتها جالينوس (٣) . ويكون بذلك قد سبق العالم الانكليزي وليم هارفي ( ١٥٧٨ - ١٦٥٧م ) في اكتشاف الدورة الدموية الصغرى ( الدورة الرئوية ) بمئات السنين (٤) . وهنا تتجلى العبقرية العربية في علم الطب حيث أدى هذا الاكتشاف إلى تطور كبير في هذا المجال . وبعد فئمة الكثير من العلماء العرب الذين برزوا في مجالات الطب في جميع اختصاصاته وقدموا خدمات جليلة للحضارة الانسانية بما أنجزوا من ابتكارات وإبداعات علمية متطورة ، ومؤلفات كثيرة صار العديد منها دساتيراً للطب في الشرق والغرب ، ساعدت كثيراً وبصورة مباشرة وبإفاءة على تقدم الطب في العصر الحديث ، إلا أن الكتابة عنهم تطول بما لا يستوعبه هذا الفصل المحدود .

#### مآثر العرب الطبية وابتكاراتهم

لم يكتف العرب بما أخذوه من علم الطب وبما كان لديهم ، وإنما قاموا بالدراسة والتجارب والتأليف ، فتركوا مآثر وإنجازات مهمة في هذا الحقل نذكر منها :

- (١) نفس المصدر ، ص ٥
- (٢) أحمد عيسى ، معجم الاطباء ، ص ٢٩٢
- (٣) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٣٢٣
- (٤) محمود الحاج قاسم ، الموجز لما اضافته العرب ، ص ٢٥

## علم التشريح

بالرغم من أن مساهمة العرب في تطوير علم التشريح لم تكن بصورة مباشرة وبفهم المستوى الذي ساهموا فيه بتطوير بنية أقسام الطب ، لأسباب دينية أو إنسانية أو إجتماعية ، إلا أنه مما لا شك فيه فإنهم ساهموا في تطوير هذا العلم بطريق غير مباشر ، وهو طريق مهم وإيجابي ونافع . فقد صنفوا وجمعوا مؤلفات جالينوس الطبية ، ورتبوا ودرسوها وهمشوا عليها واختصروا قسماً منها ، بحيث أصبحت سهلة الفهم كثيرة الرضوح ، فقد جمع ابن سينا في كتابه « القانون » كل ما كتبه جالينوس عن التشريح في مؤلفات عديدة ومتفرقة ، وجعل قراءتها سهلة وفهمها واضحة ، ودرس ابن النفيس كتاب ابن سينا وعلق عليه ، فألف كتاباً سماه « شرح تشريح القانون » ، وبهذا يكون العرب قد أنقذوا مؤلفات جالينوس من التلف والضياع وترجمتها إلى العربية وشرحها ، إذ أن النسخ اليونانية الأصلية فقدت جميعها ولم يبق منها غير النسخ العربية . وهي كتاب تشريح الأموات ، كتاب تشريح الأحياء ( الحيوانات ) ، كتاب علم أبقراط في التشريح ، كتاب آراء أراسطراطس في التشريح ، وكتاب تشريح الرحم (١) . ولهذا نرى أن معظم معلوماتهم في التشريح كانت مأخوذة من مؤلفات الأطباء اليونانيين ؛ كجالينوس وأبقراط وغيرها ، أو من تشريح الحيوانات أو مشاهدة الهياكل العظمية في المقابر (٢) . إلا أن الدارس لكتب الطب العربية يجد أن الأطباء العرب قد وصفوا بعض أجزاء الجسم كالقلب والعين والكبد وغضلات الأمعاء وصفاً دقيقاً وضحياً ، مما يؤيد قول البعض من أنهم مارسوا عمليات التشريح البشري بصورة سرية ويؤكد ذلك أيضاً مخالفتهم لآراء الكثير من الأطباء اليونانيين (٣) .

أما أبتكارات العرب ومآثرهم في هذا المجال فيمكن اجمالها بما يلي (٤) :

- ١ - التأليف الخاص في التشريح ، وحفاظهم على مؤلفات جالينوس ، وعدم اتباع سابقيهم في الكتابات حول التشريح اتباعاً أعمى بل درسوها بدقة وبوعي علمي صحيح وأضافوا إليها وخالفوهم في بعضها .
- ٢ - عرفوا مواطن الضعف لوصف جالينوس للهيكل العظمي ، فبين موفق الدين عبد اللطيف البغدادي

(١) امين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٦٢ .  
 (٢) محمود حاج قاسم ، الموجز لما أضافه العرب في الطب والعلوم المتعلقة به ، ص ٢١ .  
 (٣) نفس المصدر ، ص ٢١ .  
 (٤) نفس المصدر ، ص ٢٤ - ٢٩ .



- (ت ٦١٩ هـ / ١٢٣١ م) وأن الفك الأسفل قطعة واحدة وليس قطعتين بعد أن فحص أكثر من ألفي جمجمة بشرية . كما اهتم البغدادي بالتشريح المقارن (١) .
- ٣ - اكتشاف الدورة الدموية الصغرى ( الدورة الدموية الرئوية ) ، وكذلك الدورة الشريانية من قبل ابن النفيس (٢) .
- ٤ - فطن ابن النفيس إلى وجود أوعية داخل عضلة القلب تغذيها ، مما يؤكد أن ابن النفيس كان قد مارس التشريح ، وتجعل منه أول واصف للشريان الاكليلي وفروعه (٣) ، كما خالف ابن سينا في ذكر عدد تجاويف القلب هي عند الرئيس ابن سينا ثلاثة بطون ، بينما أكد ابن النفيس وجود بطنين في القلب فقط .
- ٥ - سبق علي بن عباس المجوسي العالم هارفي في وصف الدورة الدموية في الأوعية الشعرية أثناء كلامه على وظيفتي الانقباض والانبساط من وظائف الجسم الحيوية ووصفه أقرب وصف من الحقيقة (٤) .
- ٦ - اكتشف ابن القف عدد الأغشية القلبية ووظيفتها واتجاه فتحاتها لمرور الدم (٥) .
- ٧ - إقرب ابن النفيس من علم التشريح المرضي ( الباثولوجيا ) ، عندما لاحظ أن (تشريح العروق الصغار في الجلد يعسر في الأحياء لتألمهم ، وفي الموتى الذين ماتوا بسبب أمراض تقلل الدم كالاسهال ، والدق ، والتزف وأنه يسهل فيمن مات بالخنق ..) (٦) .
- ٨ - برع العرب في تشريح العيون وجراحاتها (٧) ، حيث وصف ابن سينا عضلات العين في كتاب القانون ، وبيّن أن العضلات المحركة للمقل هي ست عضلات ، أربع منها في جوانبها الأربع فوق وأسفل والمأقن .. « (٨) أما ابن النفيس فقد عرّف

- (١) قطاية ، مخطوطات الطب والصيدلة ، ص ٢٣
- (٢) روم لاندو ، الاسلام والعرب ، ص ٢٦٤
- (٣) بول غليونجي ، ابن النفيس ، ص ١٢٨
- (٤) أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٦٨
- (٥) ابن القف : هوامين الدولة أبر فرج بن يعقوب بن القف (ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م) ، شرح في دمشق كتاب كليات القانون لأبن سينا في ستة مجلات . وهو أول طبيب عربي يؤلف كتاباً كاملاً في عشرين مقالة ، والمخصصة كلياً لموضوع العمل باليد ، بعنوان انعمدة في صناعة الجراحة انظر سامي الحمارة ، الجراحة عند العرب وفضلهم في سرعة تطورها في اوربا : مجلة الجامعة ، العدد الثالث ، تشرين الثاني ، ١٩٧٢ ، ص ١٩
- (٦) بول غليونجي ، ابن النفيس ، ص ١١٦
- (٧) سلمان قطايا ، مخطوطات الطب والصيدلة في المكتبات العامة بحلب ، ص ٢٥
- (٨) ابن سينا ، القانون ، ج ١ ، ص ٤٠

العين بأنها آلة للبصر وليست باصرة ، ومنفعة هذه الآلة تتم بروح مدرك يأتي من المخ .  
ويؤيد ذلك العلم الحديث ، إذ ترسم على العين الصور والخيالات ثم تنتقل إلى الدماغ  
عن طريق العصب النوري ، حيث يقوم الدماغ بتفسير المرئيات (١) .

## علم الجراحة

لم يتقدم علم الجراحة عند العرب تقدماً ملحوظاً ، بسبب بطء سير علم التشريح ، لذا بقي  
علم الجراحة لفترة من الزمن من اختصاص الحلاقين والحجامين ، فقد كانوا يقومون بالعمليات  
الجراحية البسيطة كالكي والفصد والبتر تحت اشراف وارشاد الأطباء الذين كانوا يأخذون  
معلوماتهم الجراحية من كتب ابقراط وجالينوس وبولص الإيجانطي وغيرهم (٢) .

ولم يتبدىء العرب بالاشتغال بالجراحة والاهتمام به كعلم مستقل الا في عصر متأخر  
وكان أيور بكر الرازي أول المهتمين به ، الا أنه لم يتم اجراء العمليات الجراحية بنفسه ، بل  
كان يذكرها فقط ، وكان غيره يقوم بها . ثم جاء أيور العباس المجوسي فشرح عملية الشق  
العجاني على الحصاة (٣) ، وقال عن علاج الايوريزم (Oneurysm) (تمدد الأوعية الدموية) (٤)  
يجب أولاً أن تشق الجلد بالطول وتخرج مافي المكان من الدم وتكشف عن الشريان وتعزوه من  
الأجسام التي حوله ، وتعلقه بمصنارة ، ثم تخذ إبرة فيها خيط من إيروسم وأدخله تحت أحد  
طرفي الشريان واعقده ، واقطع الخيط وافعل نفس الشيء بالجانب الآخر ، ونشف الموضع من  
الدم وضع على المكان خرقاً مبلولة بشراب ساعة ثم ذر عليها الذرور الملحم ثم المراهم المنبئة  
للحم . فان كان حدوث هذا الورم ناتج عن شق الشريان ، فيجب ان تمسك بأصابعك كل  
مأمكنك من الورم مع الجلد ، ثم تخذ إبرة وخيط إيروسم جيد القتل وأدخله تحت الورم من احد  
جانبه المكان الذي قد أمسكتها . وتربطه ربطاً جيداً ، ثم شق الورم في وسطها وأخرج جميع  
ما فيها من الدم ، ثم أعصر الجلد من جميع جوانبه إلى حد المكان المشدودة ثم ضع عليها  
رفادة مغموسة بشراب وزيت والمراهم المنبئة للحم (٥) . وجاء بعده ابن سينا فشرح الكثير

- (١) محمد نزار شحوط ، اسبوع العلم الثامن ، الكتاب الأول ، ص ٣٠٨ ، ٣٠٩
- (٢) محمود الحاج قاسم ، الموجز لما أضافه العرب في الطب والعلوم المتعلقة به ، ص ٣٣
- (٣) أحمد عيسى ، آلات الطب والجراحة والكحالة عند العرب ، ص ٤
- (٤) منير البعلبكي ، المورد (قاموس) ، ص ٤٧
- (٥) المجوسي ، كامل الصناعة ، ج ٢ ، ص ٦٢

من العمليات الجراحية، إلا أنه لم يتم بتنفيذها أيضاً. وفي أوائل القرن الحادي عشر الميلادي ازدهر العصر الأندلسي بأبي بكر محمد بن مروان بن زهر (ت سنة ٤٣٢هـ / ١٠٣٧م) إلا أن أبو القاسم خلف بن عباس الزهراوي تصدر جميع هؤلاء الأطباء وأصبح رائداً في علم الجراحة حيث فرق بين الجراحة وغيرها من المواضيع الطبية وجعل أساسها يستند على درس التشريح (١).

مارس الأطباء إجراء عمليات متعددة في البطن والمجاري البولية والمثانة وكسور العظام وخلعها، وعمليات الأنف والأذن والحنجرة، وكذلك جراحة الأوعية الدموية وغيرها من العمليات الجراحية الأخرى، وكذلك ادخلوا تجديدات كثيرة على علم الجراحة ومداواة الجروح ونجحوا في عملية شق القصبة الهوائية. وإيتاف نزيف الدم ويربط الشرايين الكبيرة، وهو تحقيق علمي كبير إدعى تحقيقه لأول مرة الجراح الفرنسي امبرواز بارى Ambroise Pare «١٥٥٢م»، في حين ان الزهراوي قد حققه قبله بستمائة سنة، وعرفوا كيفية خياطة الجروح بشكل داخلي لا يترك شيئاً ظاهراً منها، والتدريز في جراحات البطن، وكيفية الخياطة بأبرتين وخيط واحد مثبت بهما، واستعمل الخيوط المتخذة من أمعاء القطط في جراحات الأمعاء، وأوصى الزهراوي في كل العمليات الجراحية في النصف السفلي من الانسان، أن يرفع الحوض والأرجل قبل كل شيء، وهذه الطريقة اقتبسها الغرب منه واستعملوها كثيراً حتى قرننا هذا، فعرفت؟ باسم الجراح الألماني فريدريك ترند لنبورغ (٢) Friedrich Trendelenburg.

كما استعمل الأطباء العرب أنواعاً مختلفة من وسائل التخدير، فاستعملوا المخدر، كالافيون، والحشيش والسكران وغيرهم. وكذلك استعملوا في التخدير الثلج والماء البارد (٣)، أما أهم أنواع التخدير عندهم فكانت استعمال الاستنشاق بواسطة ما يسمى (الاسفنج المنوم) الذي كان يغمر بمواد عطرية ومنومة ويحفظ ويبلل قبل استعماله للتخدير ثم يوضع فوق الفم والأنف (٤). وان فن استعمال الاسفنجة المخدرة، هو أصلاً فن عربي لم يعرف من قبلهم (٥).

- (١) أحمد عيسى، آلات الطب والجراحة والكحالة عند العرب، ص ٤، ٥.
- (٢) زيفريد هونكة، شمس العرب تسطع على الغرب، ص ٢٧٨.
- (٣) محمود الحاج قاسم، الموجز لما أضافه العرب في الطب والعلوم المتعلقة به، ص ٤١.
- (٤) الماحي، مقدمة في تاريخ الطب العربي، ص ١٤٠.
- (٥) هونكة، شمس العرب، ص ٢٨٠.

## طب الاطفال

والرغم من أن قسماً من أطباء العرب قد تخصص في فروع الطب كالجراحة والكهانة والتنجيب وأمراض النساء والأمراض العقلية وغيرها ، إلا أنه لا يوجد من تخصص بطب الأطفال فقط ، ولكن الأطباء العرب كانوا على معرفة كبيرة في هذا النوع من الطب بالإضافة إلى معارفهم الطبية الأخرى ، وظهر أطباء عديدون أشتغلوا وألفوا في هذا المجال ، فمنهم من بحث في علم الأجنة ، والأمراض الناتجة عن الوراثة ، ومنهم من ألف كتاباً عن المولودين لسبعة أشهر وأصول تربيته ، ومنهم من بحث في شروط الموضة وأصناف الحليب ، ومنهم من بحث في علل الأطفال ومعالجتهم . وإذا كانت أوربا تفخر بأن أول مؤلف في طب الأطفال كان من قبل جامعة بادوا Padua بعد إختراع الطباعة سنة (١٤٧٢ م) ، فإن معظم محتويات هذا المؤلف الصغير مقتبس من الأطباء العرب ، كما اعترف بذلك سنجر بكتابه (مختصر تاريخ الطب) (١). إلا أن أول من ألف في طب الأطفال كان أباً بكر الرازي ، وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللغات العبرية واللاتينية والإيطالية ، وقام الدكتور رادبل (٢) مؤخراً بترجمته من اللغة الإيطالية إلى الانكليزية . ونشرها في مجلة الأطفال الأمريكية (٣) . وما يؤسف له أن النسخة العربية لهذا الكتاب مفقودة حتى هذه الساعة .

أما أقدم المخطوطات باللغة العربية في طب الأطفال ، فهي لأبي الحسن أحمد بن محمد الطبري الذي ( عاش بين سنة ٣٢٠ - ٣٦٦ هـ / ٩٣٢ - ٩٧٦ م ) (٤) . واهتم الاطباء العرب بأدوار حياة الطفل منذ ولادته ، وقسمواحياته تقسيماً لا يختلف كثيراً عما يتسمه علماء الطب المحدثون ، مما يؤكد أنهم كانوا يعرفون المراحل الذي يمر فيها الطفل ، معرفة تستند على أصول صحيحة وطبية . وكانوا يبذلون عناية خاصة بالمولودين الذين يولدون لسبعة أشهر Premature ، وكذلك بحديثي الولادة care Neonatal وذلك من حيث استقبال الطفل حين الولادة وكيفية تدبيره وتغذيته

- (١) محمود الحاج قاسم ، الموجز لما أضافه العرب في الطب والعلوم المتعلقة به ص ٤٩
- (٢) محمود الحاج قاسم ، أقدم مخطوط باللغة العربية في طب الاطفال ، بحث القتي في مؤتمر طب الاطفال لحوض البحر الابيض والشرق الاوسط الذي انعقد في بغداد سنة ١٩٧٥ .
- (٣) Radbill, S. X. , The First Treatise on Pediatrics, American Journal Diseases of Children, Vol .122. No. 5.Nov. 1971 p. 372-376
- (٤) المصدر السابق ( بحث )

ووصفوا شروطاً للمكان الذي يجب ان يرقد فيه من ناحية الصحة العامة (١) ، مع الاهتمام بكيفية إطعامه وتغذيته ، وأجمعوا على ان حليب الأم أفضل أنواع الحليب للطفل ، وهذا ما يؤيده الطب الحديث . ووصفوا شروطاً للمرضعة عند ضرورة إعطاء الطفل لها ، على ان تكون مدة الرضاعة سنتين وان يكون الفطام تدريجياً ، كما يقره الطب حالياً واما عن موسم الفطام فقد اشترطوا أن يكون في الاوقات المعتدلة المناخ ، وحذروا من الفطام في الصيف الحار أو الشتاء القارص ، كما ينصح بذلك ايضاً طب الأطفال الحديث (٢) . كما اهتموا بالامراض التي تصيب الاطفال وبمعالجتها ، كالاسهال ، والربو ، والبول في الفراش ، والتشنجات ، والحول ، وغيرها . وكانوا على علم واسع بأنواع الديدان التي تصيب الاطفال ، كما كانوا على معرفة واسعة بأمراض العضلات والاعصاب (شلل الاطفال) ، والحميات عند الاطفال بأنواعها (٣) . مما يدل على ان العرب كانوا يهتمون اهتماماً كبيراً بحياة الطفل الصحية على أسس وأساليب طبية سليمة ، تدل على تطورهم الحضاري ومستواهم الصحي ، ودقة ملاحظتهم وطول باعهم في مجال طب الأطفال .

#### البيمارستانات (المستشفيات)

**تعريفها :** ويعرف بالمارستان ايضاً (٤) ، وهو لفظ فارسي ، يتكون من «البيمار» وتعني «المرضى وستان» ، وتعني الموضع ، ومعناها ، «موضع المرضى» (٥) . وان اول من أوجد بيمارستان هو أفتراط ، حيث خصص في بستان له موضعاً للمرضى ، وجعل يخدمهم ويقوم بمداواتهم ، وسمي ذلك المكان «أخسندوكن» ، أي مجمع المرضى (٦) .

**انواعها :** البيمارستان عند العرب نوعان :

##### ١ - البيمارستان الثابت

##### ٢ - البيمارستان المحمول (المتنقل)

- (١) محمود الحاج قاسم ، الموجز لما أضافه العرب ، ص ٥٤
- (٢) نفس المصدر ، ص ٥٥ ، ٥٧
- (٣) نفس المصدر ، ص ٦٠ ، ٦٣
- (٤) بطرس البستاني ، قطر المحيط ، ج ١ ، ص ١٦٢
- (٥) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٧
- (٦) نفس المصدر ، ص ٤٧

## البيمارستانات الثابتة

وهي ما كان بناؤها ثابتاً لا ينتقل أو يتغير مكانه ، وهذا النوع من البيمارستانات كان منتشرًا في كثير من البلدان الإسلامية كالقاهرة وبغداد ودمشق ، ولا يزال بعض آثارها باقيةً كالبيمارستان المنصوري ، والبيمارستان المؤيدي بالقاهرة ، والبيمارستان النوري الكبير بدمشق وغيرها .

لم تكن عرب الجاهلية تعرف البيمارستان ، حيث كان الطبيب يتم إما في بيوت المرضى أو في بيوت المتطيين . إلا أن أول البيمارستانات التي بناها العرب كانت على يد الوليد بن عبد الملك (١) (٧٠٦/٨٨٨ م) ، وجعل فيها الأطباء وأجرى لها الارزاق ، وأمر بحبس المجذومين لئلا يخرجوا ويثقلوا مرضهم إلى الآخرين (٢) . أما أول من اتخذ داراً للفقراء - ملجأ - فكان الخليفة عمر بن عبد العزيز ، وزوده بالتمر والزيت والطحين (٣) . وفي صدر الدولة العباسية في أبو جعفر المنصور الذي (تولى الخلافة سنة ١٣٦ - ١٥٨/٧٥٤ - ٧٧٥ م) دوراً للعجزة والأيتام ومعالجة الجنون (٤) ، ورتب المهدي (١٥٨ - ١٦٩/٧٧٥ - ٧٨٥ م) المخصصات للمجذمين والمسنونين (٥) ، وأنشأ الخليفة ، هارون الرشيد (تولى الخلافة سنة ١٧١/٧٨٦ م) بيمارستاناً في بغداد وسماه بأسمه ورشح لرئاسته ما سويه الخوزي من أطباء بيمارستان جنديسابور وتولى جبريل بن بختيشوع زعانيته (٦) كما بنى البرامكة بيمارستاناً في بغداد وكان ابن دهنى طبيباً له (٧) ، وفي عام (٢٥٩/٨٧٢ م) أنشأ أحمد بن طولون بيمارستاناً وكان أول بيمارستان في مصر واشترط أن لا يعالج فيه جندي أو مملوك ، وعمل حمامين فيه أحدهما للرجال والأخرى

- (١) الفلقشنبي ، صبح الأعشى في صناعة الأنشأ ، ج ١ ، ص ٤٣١
- (٢) المقرئزي ، الخطط المقرئزية ، ج ٤ ، ص ٢٥٨
- (٣) عبدالله الجباري ، تقدم العرب في العلوم والصناعات واستاذيتهم لأوروبا هامش ص ٧٣ .
- (٤) جرجي زيدان ، تاريخ التمدن الإسلامي ، ج ٢ ، ص ١٨٧
- (٥) سيد امير علي ، مختصر تاريخ العرب والتمدن الإسلامي ، ترجمة رياض وأفت ، ص ١٩٨ .
- (٦) أحمد عيسى ، تاريخ البيمارستانات في الاسلام ، ص ١٧٨
- (٧) نفس المصدر ، ص ١٧٨

للنساء ، وكان ابن طولون يشرف بنفسه على اليمارستان ويزوره كل يوم الجمعة لتفقد احواله (١) .

وفي سنة ( ٩٣٠٢ / ٩١٤ م ) اتخذ الوزير ابو الحسن علي بن عيسى الجراح ( ت ٩٣٣٤ / ٩٤٥ م ) اليمارستان بالحربية ، ( ٢ ) وأنفق عليه من ماله . ( ٣ ) وفي سنة ( ٩٣٠٦ / ٩١٨ م ) أشار سنان بن ثابت بن قرة على الخليفة المقتدر ( ت ٩٢٧٠ / ٨٨٣ م ) أن يتخذ يمارستاناً ينسب اليه ، فأمره باتخاذها ، فأخذها له في باب الشام ( ٤ ) ، وسماه اليمارستان المقتدري ( ٥ ) ، واخذ الخلفاء يقيمون اليمارستانات في بغداد والامصار فكثرت وازداد عددها . نذكر منها : يمارستان ابن الفرات ، يمارستان الأمير ابي الحسن ، يمارستان معز الدولة بن بويه ، اليمارستان العضدي ، يمارستان واسط ، يمارستان الموصل ، يمارستان حران ، يمارستان الرقة ، يمارستان نصيبين وغيرها .

وكثرت المستشفيات في الشام وسوريا أيضاً ، فيها يمارستان انطاكية ، اليمارستان الصغير في دمشق اليمارستان الكبير النوري ، اليمارستان النوري او العتيقة بحلب ، يمارستان حماة ، يمارستان القدس ، يمارستان عكا وغيرها .

أما اهم اليمارستانات في مصر فنذكر منها ، يمارستان زقاق القناديل ، اليمارستان العتيق ، يمارستان القشايش : يمارستان السقطيين ، اليمارستان للناصري ، يمارستان الاسكندرية ، اليمارستان الكبير المنصوري . وفي الاندلس أنشأ الأمير محمد بن يوسف بن اسماعيل ( ٦ ) ، أول مستشفى في الاندلس بمدينة غرناطة ( ٧ ) .

وكثرت المستشفيات في سائر الاقطار الاسلامية - وخصوصاً ايام الأيوبيين والمماليك في الشام والعراق ، وفي سورية وفلسطين خاصة ، بسبب الحاجة الملحة التي أوجدها الحروب الصليبية ( ٨ ) ولم تخل بلدة صغيرة يومئذ من مستشفى او أكثر وكان في قرطبة

- (١) المقرئزي ، خطط المقرئزي ، ج ٤ ، ص ٢٥٩
- (٢) الحربية : محلة في بغداد قرب مقبرة أحمد بن حنبل
- (٣) أحمد عيسى تاريخ اليمارستانات في الاسلام ، ص ١٧٩
- (٤) باب الشام : محلة بالجانب الغربي من بغداد
- (٥) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٩٥
- (٦) تولى الخلافة سنة ( ٧٥٥ هـ / ١٣٥٤ م )
- (٧) أحمد عيسى : تاريخ اليمارستانات في الاسلام ، ص ٢٨٨
- (٨) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٩٣

وحدها ما يقرب من خمسين مستشفى ( ١ ) .

### نظام العمل في اليمارستانات

لم يكن نظام العمل في اليمارستانات يقوم على أسس اعتباطية ، بل كان على أسس منظمة وترتيب جيد يساعد على سير كافة الأمور بصورة منتظمة ( ٢ ) .

كانت اليمارستانات منقسمة الى قسمين منفصلين أحدهما عن الآخر ، قسم للذكور ، وقسم للإناث ، وكل قسم من هذه الأقسام مجهز بما يحتاجه من آلات وفراشين وخدم ومشرفين من الرجال والنساء ، وفي كل قسم من هذين القسمين قاعات مختلفة لمختلف الأمراض كقاعة الامراض الباطنية ، وهي منقسمة الى اقسام أخرى قسم للمرضى المصابين بالحصى وقسم للمصابين بالجئون السبعي ، وقسم لأمراض المعدة والامعاء كالمتهويمين ومن به إسهال .. إلخ ، وقاعة الجراحة ، وقاعة الكحالة (امراض العيون) ، وقاعة التجبير . ( ٣ )

والقاعات بصورة عامة جيدة البناء ، ومساحتها واسعة ، بالإضافة الى ان الماء كان جارياً فيها بصورة مستمرة ، ولكل يمارستان رئيس يسمى « ساعور اليمارستان » . ولكل قسم من أقسام اليمارستان رئيس ، كرئيس الباطنية ، ورئيس الكحالين .. إلخ ولليمارستان صيدلية تسمى « شرايخانه » ولها رئيس يسمى « شيخ صيدليي اليمارستان » ( ٤ ) وكان الاطباء يتناوبون العمل ، ولكل طبيب وقت معين لزيارة قاعته التي يقوم بمعالجة المرضى فيها ، ( ٥ ) وكانت بعض اليمارستانات الكبيرة تنتظم مدرسة يتلقى طلاب الطب علومهم فيها . ( ٦ )

### اليمارستانات المحمولة (المتنقلة)

وهي المستشفى الذي ينقل من مكان الى آخر حسب الحاجة والنسبة الى مقتضيات العمل

( ١ ) مصطفى السباعي ، من روائع حضارتنا ، ص ١٤٤

( ٢ ) المصدر السابق ، ص ١٨

( ٣ ) أحمد عيسى ، تاريخ اليمارستانات في الاسلام ، ص ١٨ ، ١٩

( ٤ ) نفس المصدر ، ص ١٩ ، ٢٠

( ٥ ) مصطفى السباعي ، من روائع حضارتنا ، ص ١٤٥

( ٦ ) روم لاندو ، الاسلام والعرب ، ص ٢٦٩



عند انتشار الأمراض والأوبئة ، أو بسبب الحروب ، أو في السجون وهو ما نسميه اليوم « Ambulance » (١) .

والبيمارستان المحمول يكون عادة مجهزاً بجميع ما يلزم للمرضى ومعالجتهم من أدوية وأدوات طبية ، وطعام وشراب ، والبسة ، وأطباء ، وصيادلة ، وكل ما يحتاجه المرضى أو العجزة والمزمنون والمسجونون ، وينقل عادة من مكان إلى آخر ومن بلد إلى بلد حيث لا يوجد بيمارستانات ثابتة ، أو التي يظهر فيها وباء أو مرض معد . واتسع نطاق استعمالات هذه المستشفيات ، فكانت تصحب الخلفاء والملوك في سفراتهم ورحلاتهم ، كما كانت تصحب الجيوش في حالة الحرب (٢) . وقد كانت بعض هذه المستشفيات كبيرة وضخمة جداً بحيث كانت تحمل على أربعين جملاً (٣) .

وكان الرسول (ص) أول من أهر بإنشاء مستشفى حربي متنقل أثناء معركة الخندق (٥٥/٦٢٧ م) ، وقد أصيب سعد بن معاذ في المعركة فجعله الرسول (ص) في الخيمة التي أنشأها في المسجد ، وأعدت للمصابين من أثر الحرب ، وكانت « رفيدة » تداوي الجرحى وتسهر على المصابين (٤) .

واهتم المسؤولون كثيراً بهذه المستشفيات . قال ثابت بن سنان بن قرة « وقد وقع الوزير علي بن عيسى بن الجراح إلى والدي سنان بن ثابت أيام تقلده الدواوين من قبل المقتدر بالله وتدبير المملكة في أيام وزارة حامد بن العباس في سنة كثرت فيها الأمراض جداً ، وكان والدي إذ ذاك يتقلد البيمارستانات ببغداد وغيرها وله توقيع يتول فيه « فكرت » ، مد الله في عمرك ، في أمر من الحبوس وأنه لا يتجاوز مع كثرة عددهم وجفاء أماكنهم ، أن تنالهم الأمراض وهم معوقون عن التصرف في منافعهم ، ولقاء من يشاورونه من الأطباء فيما يمرض لهم ، فينبغي أن تفرد لهم أطباء ، يدخلون إليهم في كل يوم ، وتحمل إليهم الأدوية والأشربة ، ويأوفون في سائر الحبوس ، ويعالجون فيها المرضى ، ويزيحون

(١) أحمد عيسى ، تاريخ البيمارستانات في الإسلام ، ص ١١

(٢) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٩٣

(٣) مصطفى السباعي ، من روائع حضارتنا ، ص ١٤٤

(٤) أحمد عيسى ، تاريخ البيمارستانات في الإسلام ، ص ١١

علمهم فيما يحتاجون اليه من الادوية والأشربة» ففعل والده (سنان بن ثابت) ذلك طول أيامه (١)

نجد مما تقدم أن علم الطب عند العرب لم يقتصر على النقل والترجمة من الامم الأخرى فقط ، وإنما تقدم على يدهم تقدماً هائلاً نتيجة للمنهج العلمي الذي ساروا عليه في التجربة والملاحظة والمتابعة السريرية ، وما أضافوا اليه من ابتكارات علمية في التشريح والجراحة وطب العيون وطب الأطفال والصحة العامة وغيرها.

فالعرب أول من استخدم البنج في الطب بعد أن استخرجوه من الزيوان أو الشيلم ، وكذلك هم أول من استخدم الكاويات في الجراحة ، وأول من وجّه الفكر في التشخيص الطبي إلى شكل الأظافر في مرضى السبل ، ووصفوا علاج البرقان ، والهواء الأصفر ، واستعملوا الأفيون في معالجة حالات الجنون (٢) ، وغيرها من الأمراض الأخرى .

واستمر الطب مزدهراً عند العرب طيلة فترة القرون الوسطى ، وأصبح فناً وعلماً تخصص له المعاهد الدراسية بحيث عرفوا عنه كل شيء قبل اختراع المجهر (٣) ، الذي يُنسب اختراعه إلى زخارييس يانسن (١٥٩٠ م) ، وجاليلو (١٦٠٩ أو ١٦١٠ م) (٤) . أما أول من رأى البكتيريا في المجهر هو انطوان فان ليفنهوك ، الذي عاش قبل مايزيد على ثلاثمائة سنة (٥) ولقد ذكر فرانك آدمز ، إن الأطباء العرب هم الذين أعطوا حياة ، جديدة لدراسة العلوم الطبيعية في أوروبا ، وقدموا خدمات جليلة للأوربيين ، ليس فقط عن طريق حفظ أعمال فلاسفة اليونان وعلمائها ، وإنما عن طريق ابتكاراتهم العلمية التي قدمها علماءهم ، ومن بينهم في الطب والعلوم الطبيعية ابن سينا (٦) ، في الوقت الذي لم تكن فيه أوروبا تعرف

- 
- (١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٣٠١
  - (٢) النور الرفاعي ، قصة الحضارة في الوطن العربي الكبير منذ التاريخ حتى العصور الحديثة ، ص ٤٩٤
  - (٣) عبد المنعم ماجد تاريخ الحضارة الاسلامية في العصور الوسطى ، ص ٢٤٣
  - (٤) الموسوعة العربية الميسرة ، بإشراف محمد شفيق غرنال ، ص ١٦٥٣
  - (٥) الموسوعة الذهبية ، رئيس التحرير د. إبراهيم عبدة ، مج ٥ ، ص ٨٨٠ ، وانظر أيضاً ، مجلة العالم من حولك ، تاريخ الطب ، مادة الميكروسكوب

(٦) Frank, D.Adams, The birth and-development of the Geogical Sciences  
P.55.

الطب والمعنى الحقيقي وكانت متأثرة إلى درجة كبيرة بالتعاونيد والأحجية والتماثل ، مع الاستسلام لأقصى أنواع الدجل والشعوذة بالإضافة إلى التعصب الديني . يورد الأستاذ Draper في كتابه « The Intellectual Development in Europe » ، بأن الفلاح الأوربي إذا أصابه حادثة وفاجأته الحمى يسرع إلى ضريح قرب قديس إنتظاراً لحدوث معجزة تشفيه ، واما العربي الاسباني فكان يعتمد على تعليمات طبية ومشرط وتضميد جراحي (١) إنتقل الطب العربي مبكراً إلى الغرب فانشأت المدارس الخاصة والطب في مدن مونبليه وناپولي ، وپولونيا ، وإادوا ، وأوراليان ، واكسفورد ، وكبريدج وغيرها ، وكانت تستخدم هذه المدارس كتب الطب العربية المترجمة إلى اللاتينية ، متخذة إياها أساساً لتدريس الطب (٢)

### بعض الكلمات المأخوذة أو المشتقة من العربية (٣)

Elixir	الأكسير
Hakeem	حكيم
Hasheesh	حشيش
MaJoon	معجون
Meri	مرىء
Mummy	موميا
Nucha	نخاع
Soda	صداع
Subeth	سبات
Sumbul	سنبل
Tabasheer	طباشير

(١) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوربية ، ص ٢٣٥ ، ٢٣٦

(٢) عبدالرحمن بدوي ، دور العرب في تكوين الفكر الأوربي ، ص ٢٧

(٣) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوربية ، ص ٤١٣ . وانظر كذلك :

## الفصل الثالث

# علم الحساب

- تعريف علم الحساب
- الأرقام عند الشعوب القديمة
- كيفية انتقال الأرقام الهندية إلى العرب
- تقسيمات علم الحساب عند العرب
- منجزات العرب في الحساب
- مشاهير العلماء العرب في الحساب
- ومنجزاتهم العلمية



## علم الحساب

قام علم الحساب - كما هو معروف - على علم آخر هو علم العدد الذي عرف بأنه «الكثرة المركبة من الآحاد ، فالواحد إذاً ليس بالعدد ، وإنما هو ركن العدد» (١) ، ثم كان التقسيم الزوجي والفردى ، وهو أساس علم الحساب .

### تعريف علم الحساب

عرف ابن خلدون الحساب ، بأنه «صناعة عملية في حساب الأعداد بالضم والتفريق ، فالضم يكون في الأعداد بالأفراد وهو الجمع ، وبالتضعيف ، تضاعف عدداً بآحاد عدد آخر ، هذا هو الضرب ، والتفريق أيضاً ، يكون في الأعداد ، أما بالأفراد مثل إزالة عدد فيه عدد ومعرفة الباقي وهو الطرح ، أو تفصيل عدد بإجزاء متساوية تكون عدتها محصلة وهو القسمة ، سواء كان هذا الضم والتفريق في الصحيح من العدد أو الكسر» (٢) . وعرفت دائرة المعارف الإسلامية علم الحساب : بأنه ، الاسم الذي أطلقه العرب على جميع موضوع هذا العلم ، ويقال لمن يمارسه الحاسب أو الحساب ، والحساب أحد العلوم الرياضية أو التعليمية الأربعة وهي تشمل - كما كان الحال قديماً - الحساب والهندسة والفلك والموسيقى (٣)

### الأرقام عند الشعوب القديمة

اختلفت شعوب البحر المتوسط في كتابتها للأرقام ، إذ لم تكن لديها أرقام خاصة بها

- 
- (١) الخوارزمي الكاتب ، مفاتيح العلوم ، ص ١٠٨
  - (٢) ابن خلدون : المقدمة ، ص ٤٨٣
  - (٣) سوتر : دائرة المعارف الإسلامية ، المجلد السابع ، ص ٣٧١

آنذاك ، فكتب المصريون الأرقام ١ ، ٢ ، ٣ ، على شكل خطوط عمودية ، وكتبوا العشرة على شكل حدوة الحصان (N) ، والألف على شكل زهرة اللوتس (١) .

واستخدم البابليون اشكالاً مسمارية أفقية وعمودية في كتابة أرقامهم تحدد عددها ووصفها بالنسبة إلى بعضها قيمة كل عدد من الأعداد . فكتبوا الواحد (V) ، والعشرة (<) (٢) . أما الاغريق فقد استخدموا الحروف الاولى لكلمات الاعداد في كتابة الاعداد نفسها ، منذ زمن سولون (٣) . وحتى قبل مجيء السيد المسيح بمائة سنة تقريباً (٤) وكانوا يعبرون عن الاعداد والارقام بالحروف الهجائية مع إضافة بعض الرموز القليلة المقتبسة من الامم السامية . (٥)

اما الارقام الرومانية فكانت في الأصل خطوطاً عمودية تصف بحوار بعضها لرمز الى الاعداد ، فالثمانية — مثلاً — كانت تكتب على شكل ثمانية خطوط عمودية متجاورة ، وتوحدت كل عشرة خطوط وحل محلها الرمز X . واصبحت الخمسة تكتب بهذا الشكل (V) بعد ان حل نصف الرمز (X) محلها . وعلى مر الزمن اتخذت هذه الرموز شكل الحروف الانجيدية :

واحد I ، خمسة V عشرة X ، خمسون L ، مائة C ، خمسمائة D ، ألف M . (٦)  
اما الصينيون ، فقد عرفوا أرقام الآحاد ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ .. الخ وميزوا قيمتها تبعاً للحرف الانجيدى السابق لها :

٣ = ثلاثة آلاف ، ٣م = ثلاثمائة ، ٣ع = ثلاث عشرات = ثلاثون (٧)

- (١) هونكه : شمس العرب تسطع على الغرب ، ص ٦٩ ، ١٠٢ .
- (٢) نفس المصدر ، ص ٦٩ ، ١٠٢ .
- (٣) سولون (٦٤٠ - ٥٥٨ ق م) : هو أحد حكماء أثينا السبعة ، حرر بلاده من قيود كثيرة عن طريق قوانين أتصفت بالعدالة وضمها لها . انظر نفس المصدر ، ص ١٠٣ .
- (٤) نفس المصدر ، ص ٦٩ .
- (٥) أوستن أور ، نظرية الاعداد وتاريخها ، ترجمة محي الدين يوسف ، محمد واصل الظاهر ، ص ٢٣ .
- (٦) هونكه ، نفس المصدر ، ص ٦٩ ، ٧٠ .
- (٧) نفس المصدر ، ص ٧١ .

وكان الهنود والمايا (١) ، هما الشعبان الوحيدان اللذان تمكنا من الوصول الى تقييم الارقام تبعاً لمركزها في الخزانات ، الا ان الطريقة الهندية لم تكن كاملة ، لأنها لم تستطع ان تكتب بصورة واضحة عدداً مثل ٤.٨ ، وذلك لأنهم لم يكونوا قد عرفوا الصفر بعد ، فكانوا يكتبون الأربعة والثمانية ثم يضعوا بينهما علامة ليميزوا بين العدد ٤٠٨ والعدد ٤٨ . فكانوا يطلقون على هذا الفراغ ( Kha ) اي الثقب ، ووضعوا في هذا الفراغ دائرة او نقطة ، فأصبحت هذه الدائرة رقماً تعارفوا عليه فأكتمل نظامهم ، وظهر الصفر لأول مرة في الكتابات الهندية حوالي عام ٤٠٠م ، وكتب الفلكي الهندي (براهما جويتا) عام ٦٢٨م نظامه الفلكي المشهور ( Siddhanta ) ، واستخدم فيه الأرقام التسعة والصفر رقماً عاشراً . (٢)

### كيفية انتقال الأرقام الهندية الى العرب

كان اتصال العرب بالهند والأخذ منهم قبل اتصالهم اتصالاً وثيقاً باليونان (٣) وكان من حسن حظ العرب ان قدم إلى بلاط الخليفة المنصور (٤) عام (١٥٤ / ٧٧٠م) (٥)

(١) المايا : اسم شعب من امريكا الوسطى ، كانت له مدينة راقية في القرون الوسطى ، تشهد لها آثارهم في انقاض القصور والاهرامات الباقية في « هوندوراس وغواتيمالا » ، وخاصة في يوكاتان في المكسيك ، انظر : المنجد في اللغة والاعلام ، ص ٤٧١ وانظر كذلك :

La Fay, Howard and others, The Maya , National Geographic, Vol. 148, No. 6, Dcember, 1975, P.729 - 811

(٢) هونكه ، شمس العرب ، ص ٧٢ ، ٧٣

(٣) أحمد أمين ، ضحى الإسلام ، ج ١ ، ص ٢٥٤

(٤) المنصور : هو عبدالله بن علي بن عبدالله بن عباس ، المكنى بأبي جعفر ، ولقب في خلافته بالمنصور ، وهو ثاني خلفاء العباسيين ، (ت ١٥٨ هـ / ٧٧٥ م) . انظر عبد الجبار الجويرد ، أبو جعفر المنصور ، ص ٤٠٩ ، ٦٠ ، وكذلك ، الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم ، ج ٧ ، ص ٤٧١ ، ٦١٤ .

(٥) البيروني أبو الريحان ، تحقيق مالهند من مقولة مقبولة في العقل او مردولة ، ص ٢٠ ، بينما يذكر ابن القفطي في تاريخ الحكماء « عند ترجمة « محمد بن ابراهيم الفزاري » أنه أتم ذلك في سنة ١٥٦ هـ .



الفلكي الهندي كانكا ( Kankah ) (١) واحضر معه كتاب ( سندھانتا ) لمؤلفه «براهمأ جويثا» وعرف باللغة العربية بعد ترجمته بالسندھند (٢) وهي رسائل هندية في علم الفلك يرجع تاريخها إلى عام ٤٢٥ ق.م (٣) وقد امر الخليفة المنصور بترجمته إلى اللغة العربية وان يؤلف كتاباً على نهجه يبين سير الكواكب وحركتها ، فعهد بهذا العمل إلى ابي اسحق ابراهيم حبيب الفزاري ، فألف كتاباً عرف بأسم ( السندھند الكبير ) ، واخذ بهذا الكتاب وعمل به حتى عصر الخليفة المأمون (٤) ( ١٩٨ - ٢١٨ هـ / ٨١٣ - ٨٣٣ م ) (٥) إلى ان أعاد كتابته وقام بتصحيحه محمد بن موسى الخوارزمي (٦) واضاف اليه عدة أزياج اشتهرت في البلدان الاسلامية ، ومن هذا الكتاب اطاع العرب على حساب الهندود وأخذوا عنه نظام الترقيم ، إذ وجدوه أنضل من النظم الحسابية التي كانت شائعة بينهم ، والتي اقتبسوها عن البلاد التي استولوا عليها إبان الفتح الاسلامي ، بالرغم من الصعوبات التي جابهوها والجهد الكبير الذي بذلوه للتخلي عن نظام الأرقام القديم الذي الفوه ، ليدركوا معنى الخانات وقيمتها ، والصفر والدور الذي يمثله (٧) وكان من ابرز هذه الانظمة الحسابية نظامان ، أحدهما ، سماه العرب بحساب الستين ، أو طريق المنجمين ، ويشمل هذا النظام الطرق الحسابية التي استعملها المنجمون والفلكيون في مسائل علم الفلك والتنجيم حتى نهاية القرون الوسطى . والنظام الحسابي الاخر الذي كان شائعاً آنذاك سموه بحساب اليد ، لان الحاسب كان يضع أصابع يديه في اوضاع مختلفة لغرض التمييز بين الاعداد المراد الاشارة إليها ، إلى ان دحره الحساب الهندي في أواخر القرون الوسطى او ربما اندمج فيه (٨) . يذكر بعض المؤرخين ان العرب لم يستفيدوا من كتاب « السندھند »

(١) كانكا ، فلكي هندي ، كان مقدماً في علم النجوم عند جميع العلماء من الهند ، ومن تصانيفه النمودار في الاعداد ، كتاب اسرار المواليذ ، كتاب القرائن الكبير وكتاب القرائن الصغير (انظر ابن القفطي ، تاريخ الحكماء) ، ص ٢٦٥ ، ٢٦٧

- (٢) اوليري ، الفكر العربي ومكانته في التاريخ ، ص ٩٦ .
- (٣) توفيق الطويل ، العرب والعلم في عصر الاسلام الذهبي ، ص ٦٠ .
- (٤) مصطفى الشكعة ، معالم الحضارة الاسلامية ، ص ١٣٠ .
- (٥) أحمد فريد رفاعي ، عصر المأمون ، مج ١ ، ص ١٠ ، ٢٥٧ .
- (٦) مصطفى الشكعة ، معالم الحضارة الاسلامية ، ص ١٣٠ .
- (٧) حميد موراني وعبد الحنيد منتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٩ .
- (٨) أحمد سبلیم سعيدان ، تاريخ علم الحساب العربي ، تحقيق لكتاب المنازل السبع ، لأبي الوفاء البوزجاني ، وكتاب الكافي في الحساب ، لأبي بكر الكرجي الحاسب ، ج ١ ، ص ٤٤ .

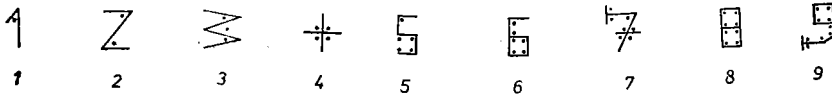
غير الأرقام (١) إلا ان المرجح انهم استفادوا أيضاً من بعض القضايا الرياضية والفلكية بالإضافة إلى الأرقام .

وكانت لدى الهنود اشكال عديدة للأرقام ، هذب العرب بعضها وكونوا من ذلك سلسلتين عرفت احدهما ، بالأرقام الهندية ، وهي التي تستعملها هذه البلاد واكثر الاقطار العربية والاسلامية ، وعرفت الثانية ، باسم الأرقام الغبارية (٢) وقد إنتشر استعمالها في بلاد المغرب والاندلس ، وعن طريق الاندلس وبوساطة المعاملات التجارية والرحلات التي قام بها بعض علماء العرب ، والسفارات التي كانت بين الخلفاء وملوك بعض البلاد الاوربية دخلت هذه الأرقام إلى اوربا ، وعرف فيها بأسم الأرقام العربية (٣) الا ان الاهم من ذلك هو ايجاد طريقة الاحصاء العشري واستعمال الصفر ، فقد انتقلت اللفظة الهندية (سونيا) إلى العربية باسم الصفر ، وانتقلت إلى الغرب باسم «cipher» و «chiffre» و «Zyphyr» وبطريق الاختصار أصبحت هذه الكلمة «Zero» كما هي معروفة اليوم في اللغة الانكليزية (٤) وبعد ادخال الصفر ، أصبحت هذه الأرقام

(١) اسماعيل مظهر ، نواح مجيدة من الثقافة العربية ، مقال من كتاب «نواح مجيدة من الثقافة الاسلامية» ، ص ٥٠

(٢) سميت بالغبارية ، لأن أهل الهند كانوا يأخذون غباراً لطيفاً ويبسطونه على لوح من خشب أو غيره ، ويرسمون عليه الأرقام التي يحتاجون إليها في عملياتهم الحسابية ومعاملاتهم التجارية ، انظر «طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٨»

(٣) يرى بعض العلماء ان السلسلة الغبارية مرتبة على أساس عدد الزوايا التي يضمها الرقم الواحد ، فرقم (١) يتضمن زاوية واحدة ، ورقم (٢) يتضمن زاويتين ، وذلك على الشكل التالي :



ثم طرأت على هذه الأشكال بعض التغيرات البسيطة وأصبحت بالشكل المعروف لدينا :

1 2 3 4 5 6 7 8 9

انظر طوقان ، تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك ، ص ٤٨ . وهناك نظريات أخرى في هذا الصدد ، أنظر عادل البكري ، تطور الأرقام العربية المشرقية والمغربية واستعمال العرب للأرقام المغربية منذ القديم ،

مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج ٢٦ ، ١٩٧٥ ، ص ٢٣٥ - ٢٥٢

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٩

تقتصر على عشرة اشكال بدلا من تسعة ، مما أدى إلى سهولة تركيب أي عدد حسابي مهما كان كبيرا ،، واصبح بالامكان اجراء العمليات الحسابية ، وخاصة المضرب والقسمة ، دون بذل جهد كبير ، كما أن ادخال الصفر في الترقيم ساعد على حل الكثير من المسائل الرياضية المعقدة ، وساعد أيضاً على تقدم كافة فروع العلوم الرياضية (١) . كما إمتاز نظام هذه الأرقام بقيامه على النظام العشري من ناحية ، وعلى اساس مكانته بين الأرقام الأخرى من ناحية ثانية بحيث يكون للرقم قيمتان ، قيمة في ذاته ، وقيمة أخرى ترتبط بالموضع الذي يوجد فيه (٢) ونعتبر محمد بن موسى الخوارزمي أول من أوضح الأرقام الهندية واهن سينا أول من استعمل هذه الأرقام مع طريقة المنازل العشرية (٣) وبدأت الأرقام العربية - الهندية مع الصفر بالانتشار في القرنين التاسع والعاشر واحتلت مكان الأرقام العربية واليونانية القديمة (٤) وبهذا يكون العرب قد وحدت اشكال الأرقام الهندية التي لم تكن موحدة (٥) :

## فروع علم الحساب عند العرب

قسم صاحب مفتاح السعادة الحساب إلى فروع متعددة (٦) :

١ - علم حساب التخت والميل : وهو علم يبين كيفية مزاولة الأعمال الحسابية بأرقام تدل على الآحاد ، وتغني عما عداها بالمراتب ، وتنسب هذه الأرقام إلى الهند .

- 
- (١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٩ ، ٥١
  - (٢) نفس المصدر ، ص ٤٩
  - (٣) منصور حناجر داق ، مآثر العرب في الرياضيات والفلك ، ص ١١
  - (٤) Cajori, F. A. History of Mathematical Notations, Vol .1, P.29.30
  - (٥) Cajori, F. A History of Mathematics, P. 100.
  - (٦) طاش كبرى زادة ، مفتاح للسعادة ، ج ١ ، ص ٣٩٠ - ٣٩٧ ، وكذلك انظر حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٦٦٣ - ٦٦٥

- ٢ - علم حساب الخطأين : وهو علم يتعرف منه استخراج المجهولات العددية إذا أمكن صيورتها في أرومة أعداد متناسبة .
  - ٣ - علم حساب الدور والوصايا : وهو علم يتعرف منه مقدار ما يوصى به إذا تعلق بدور في بادئ النظر ، وبهذا العلم يتعين مقدار الجائز بالهبة (١) .
  - ٤ - علم حساب الدرهم والدينار : وهو علم يتعرف منه لاستخراج المجهولات العددية التي تزيد عدتها على المعادلات الجبرية ولهذه الزيادة لقبوا تلك المجهولات بالدرهم والدينار والفلس (٢) وغير ذلك .
  - ٥ - علم حساب الفرائض : وهو علم يتعرف منه قوانين تتعلق بحساب الفرائض المتعلقة بتسليم التركة .
  - ٦ - علم حساب الهواء : وهو علم يتعرف منه كيفية حساب الأموال بواسطة الذهن دون اللجوء إلى الكتابة ، وهذا العلم عظيم النفع للتجار في أسفارهم ، ومن أهم منافعه اجراء العمليات الحسابية من قبل أهل السوق الذين يجهاون الكتابة ، أولاً للخاصة عند عدم توفر وسائل الكتابة .
  - ٧ - علم حساب العقود ( عقود الأصابع ) : وقد وضعوا كلامها بازاء اعداد مخصوصة ، ثم رتبوا الأوضاع الأصابع ، أحاداً وعشرات ومئات والوفاً ، حتى وضعوا قواعد يمكن بها معرفة عشرة آلاف بيد واحدة ، وهذا الحساب ينفع التجار كثيراً وعلى الأخص عند اختلاف لغاتهم ، أو عند عدم توفر وسائل الكتابة ، بالإضافة إلى أن احتمالات الخطأ في هذا العلم أقل منها في حساب الهواء .
  - ٨ - علم حساب النجوم : وهو علم يتعرف منه قوانين حساب الدرج والدقائق والثواني والثالث بالضرب والقسمة والتجذير والتفريق ومراتبها في الصعود والتزول (٣) ،
- 
- (١) مثال ذلك : رجل وهب لمعتقه في مرض موته مائة درهم ، لا مال له غيرها ، فقبضها ومات قبل سيده ، وخلف بنتاً والسيد المذكور ، ثم مات السيد . فظاهر المدألة ان الهبة تمضي من المائة في ثلثها. فإذا مات المعتق ، رجع إلى السيد نصف الجائز بالهبة فيزداد ماله فيزداد مال المعتق فيزداد مال السيد من أرثه ، وهلم جرا . ( انظر طائش كبرى زادة ، نفس المصدر ج ١ ، ص ٣٩٢ ) .
  - (٢) الفلس وجمعها فلوس : قطعة مضروبة من النحاس يتعامل بها ، وهي من الاسكواك القديمة . ( انظر بطرس البستاني ، قطر المحيط ، ج ٢ ، ص ١٦٣١ ) ، والفلس ، كلمة بوقانية معربة ، مأخوذة أصلاً من اللفظ اللاتيني (Follis) . انظر توفيق اليوزبيكي ، تاريخ تجارة مصر البحرية في العصر المماليكي ، هامش ص ١٠١
  - (٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٦٦٥

وقسم العرب علم الحساب إلى أبواب أيضاً :

١ - ما يتعلق بحساب الأرقام الصحيحة

٢ - ما يتعلق بحساب الكسور

وذكروا في كل منها أعمالاً كثيرة ومتنوعة ، ووصفوها في فصول مختلفة : الأول في الجمع والتضعيف ، والثاني في التنصيف ، والثالث في التفريق ( الطرح ) ، والرابع في الضرب ، والخامس في القسمة ، والسادس في التجدير واستخراج الجذور (١) ، كما بحثوا في النسبة (٢) ، وقسموها إلى ثلاثة أنواع :

١ - النسبة العددية ٢ - النسبة الهندسية ٣ - النسبة التأليفية

واوضحوا طريقة استخراج الانغام والالخان من النسبة الأخيرة (٣) ، وتوصلوا إلى طريقة إيجاد المجهول بواسطة طريقة التناسب (٤) وموضوعاتها ، وعدوا بعض خاصيات النسبة فيما يتعلق بالأبعاد والانتقال (٥) ، كما استعملوا مبادئ الحساب وقوانينه في حل المسائل الطبيعية

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ص ٥٣ - ٥٥

(٢) النسبة : «هي عند الحساب يطلق على معنيين ، إحداهما أنها معرفة قدر المنسوب من المنسوب اليه ، فحينئذ يكون الخارج اجزاء المنسوب اليه ، كما نقول الخمسة نصف العشرة والسدس نصف الثلث ، والثاني على معنى طلب نصيب الواحد العام عند تفريق المنسوب على اجزاء المنسوب اليه بالسوية فحينئذ يكون الخارج اجزاء الواحد .. » ، انظر (عز البتول الزنجاني ، الكافية في الحساب مخطوط موجود في خزانة مكتبة الاوقاف العامة بالموصل ، تحت رقم ٧٠ / ٣ (قديم) أحمدية).

(٣) جاء في رسائل اخوان الصفاء « ومن أمثال ذلك اصوات النغم الموسيقية ، وذلك ان نغمة الزير رقيق خفيف ونغمة اليم غليظ ثقيل ، والرقيق ضد الغليظ ، والخفيف ضد الثقيل وهما متباينان متنافران لا يجتمعان ولا يأتلفان الا بمركب ومؤلف يؤلفهما ، ومتى لا يكون التأليف على النسبة لا يمتزجان ولا يتحدان ولا يستلذهما السمع ، فمتى ألقا على النسبة إئتلفا ، وصارا كنغمة واحدة لا يميز السمع بينهما وتستلذ الطبيعة ، وتسربها النفس ... »

أنظر رسائل اخوان الصفاء ، القسم الرياضي ، ج ١ ، مطابع الآداب ، ١٣٠٦ هـ ، ص ١٦٤ .  
(٤) التناسب : هو اتفاق اقدار الاعداد بعضها من بعض ، والعددان لا يتناسبان ، أقل النسبة من ثلاثة اعداد وأقل الاعداد المتناسبة بثلاثة اعداد المتناسبة إذا كانت ثلاثة ، فان قدر أولها من ثانيا كقدر ثانيا من ثالثا ، وكذلك بالعكس ، كل ثلاثة اعداد متناسبة ، فان مضروب أولها في ثالثها كمضروب ثانيها في نفسه ... » أنظر اخوان الصفاء ، نفس المصدر ، ص ١٦٣ ان هذا التعريف يتناسب مع الوضع الحديث في تناسب ثلاثة اعداد أ، ب، ج ، أ / ب = ب / ج ، إن الثاني المتناسب هو الوسط المتناسب بين الأول والثالث .

(٥) ذكر اخوان الصفاء في رسائلهم «ومن عجائب خاصية النسبة ، يظهر في الأبعاد الانتقال

من المنافع والفوائد» أنظر رسائل اخوان الصفاء « ج ١ ، ص ١٦٧

والمثلثات والفلك (١) ، مما يدل على أن علم الحساب بالإضافة إلى أهميته في الحياة العملية العامة والخاصة ، كان من أهم العلوم التي إستندت عليها الحضارة العربية في مجالات إبداعاتها الفكرية والعلمية .

وتوصل العرب إلى طرق مختلفة في حل المسائل الحسابية المتعلقة بالكسور ، وهذه الطرق لا تختلف عن الطرق الحسابية الحديثة ، وكذلك بحثوا في استخراج المجهولات بالأربعة المتناسبة ، واستخرجوها بحساب الخطأين ، وبطريقة العمل بالعكس ( والتحليل والتعاكس ) وبطريقة الجبر والمقابلة (٢).

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٥٥

(٢) استخراج المجهولات بالأربعة المتناسبة : « هي نسبة اولها إلى ثانيها كنسبة ثالثها إلى رابعها ، ويلزمها مساواة مسطح الطرفين (حاصل ضرب) لمسطح « يعني المسطح هنا مساحة المستطيل الذي بعده الطرفين ) الوسطين ، كما برهن عليه ، فإذا جهل أحد الطرفين ، فأقسم مسطح الوسطين على الطرف المعلوم ، أو أحد الوسطين ، فأقسم مسطح الطرفين على الوسط المعلوم ، فالخارج هو المطلوب . » انظر ، بهاء الدين العاملي ، خلاصة الحساب ، الباب الثالث ، مخطوط موجود في مكتبة الاوقاف العامة بالموصل ، خزائن الأحمديّة ٣٨ ١ ٣ .

استخراج المجهولات بحساب الخطأين : « تفرض المجهول ماشتت وتسميه المفروض الأول وتتصرف فيه بحسب السؤال ، فان طابق فهو المطلوب ، وإن اخطأ بزيادة أو نقصان فهو الخطأ الأول ثم تفرض آخر وهو المفروض الثاني ، فان أخطأ حصل الخطأ الثاني ثم اغمرب المفروض الأول في الخطأ الثاني ، وتسميه المحفوظ الأول ، والمفروض الثاني بالخطأ الأول وهو المحفوظ الثاني ، فان كان الخطأان زائدين أو ناقصين ، فأقسم الفضل (الفرق) بين المحفوظين على الفضل بين الخطأين ، وإن اختلفا ، فمجموع المحفوظين على مجموع الخطأين ، ليخرج المجهول » انظر ، بهاء الدين العاملي ، نفس المصدر ، الباب الرابع .  
ولتوضيح فكرة الخطأين ، نورد المثال التالي :

اشترى رجل حصاناً ، وباعه بـ ١٢٠ دينار ، وكان ربحه  $\frac{1}{3}$  شرائه ، فبكم كان شرائه ؟

نفرض ثمن الشراء ٣٠ ديناراً ويكون ربحه ١٠ دنانير وبيعه ٤٠ ديناراً والخطأ الأول

$$١٢٠ - ٤٠ = ٨٠ \text{ ونفرض ثمن شرائه } ٣٦ \text{ ديناراً فيكون ربحه } \frac{1}{3} \times ٣٦ = ١٢$$

$$\text{وبيعه } ٤٨ \text{ ديناراً والخطأ الثاني } ١٢٠ - ٤٨ = ٧٢$$

$$\text{المحفوظ الأول} = \text{المفروض الأول} \times \text{الخطأ الثاني} = ٣٠ \times ٧٢ = ٢١٦٠$$

$$\text{المحفوظ الثاني} = \text{المفروض الثاني} \times \text{الخطأ الأول} = ٣٦ \times ٨٠ = ٢٨٨٠$$

$$\frac{\text{الفرق بين المحفوظين}}{\text{الفرق بين الخطأين}} = \frac{٢١٦٠ - ٢٨٨٠}{٧٢ - ٨٠} = \frac{٧٢٠}{٨} = ٩٠ \text{ دينار ثمن شراء الحصان}$$

أما الكسور العشرية ، فقد كان الرأي السائد فيها أنها أول ما ظهرت في أوروبا ، حتى أن «جورج سارتون» قال بأن سيمون ستيفن ، هو أول من اخترع هذه الكسور ، إلا أن هذا الرأي تغير في سنة ١٩٤٨ م ، عندما أعلن الاستاذ هول لوكي Lukey الألماني أن اختراع الكسور العشرية يجب أن ينسب إلى العالم الرياضي غياث الدين الكاشي (ت بين سنة ١٤٢٤ - ١٤٣٦م) ، الذي عاش ما يقرب من ١٦٠ عاماً قبل ستيفن ، فقد استعملها وفسرها بوضوح (١) . إمتازت المؤلفات العربية بكثرة الأمثلة والتمارين ، وخاصة الأمثلة العملية التي كان يقتضيها واقع العصر آنذاك في المعاملات التجارية من بيع وشراء ومقايضة وارث ، وكذلك اجراء الغنائم عند الحرب وتوزيع الرواتب على الجيوش ، والبريد والحقاق به ، وغيرها من الأمور التي تتطلب أعمالاً حسابية (٢) ، وقد أورد ابو بكر محمد بن الحسن الكرجي ، « أن أرفع الصناعات درجة واعمها مصلحة واتمها فائدة ، صناعة الحساب التي يحتاج اليها جميع الناس على طبقاتهم واختلاف أديانهم ولغاتهم لما فيها من صلاح الجمهور وسداد الأمور » (٣) مما يدل على أن العرب كانوا يحاولون دائماً الإبقاء على فائدة علم الحساب العملية الصرفة من أجل الخدمات والمصالح العملية ، بالإضافة إلى تطويره من الناحية النظرية البحتة .

= استخراج المجهول بالعمل بالعكس : «ويسمى بالتحليل والتعاكس، وهو العمل بعكس ما أعطاه السائل فان ضعف فنصف ، أو زاد فأنقص ، أو ضرب فأنقسم ، أو عكس فأعكس مبتدأ من آخر السؤال ليخرج الجواب » . أنظر بهاء الدين العاملي ، نفس المصدر ، الباب الخامس . ولتوضيح فكرة التحليل والتعاكس نورد المثال الثاني :

لدى رجل مبلغ من المال اشترى بنصفه قماشاً وبريع الباقي خبزاً ونصف الباقي الثاني لحماً ، وقد وجد ما كان لديه ١٢ درهماً ، فكم كان عنده في الأصل ؟

نبدأ في الحال من آخر المسألة ، ونقول أن ١٢ درهماً هي ما تبقى لديه بعد شراء اللحم فقبل شرائه كان عنده ٢٤ درهماً .

فقبل شراء الخبز كان عنده  $24 \times \frac{2}{3} = 16$  درهماً الباقي بعد شراء القماش ويعادل

النصف الباقي ، فيكون ما عنده في الأصل  $16 \times 2 = 32$  درهماً

أما طريقة الجبر والمقابلة ، فهي طريقة شائعة ومدونة مع طريقة استخراج المجهولات بالأربعة المتناسبة في كتب الحساب والجبر الحديثة . أنظر طوقان ، تراث العرب العلمي ، هامش ص ٥٦ (١) رضا إراني ، العرب ، هم مخترعو الكسور العشرية ، مجلة العلوم ، السنة الثانية ، العدد الرابع نيسان ١٩٥٧ .

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٥٦ - ٥٨

(٣) ابوبكر محمد بن الحسن الكرجي ، البديع في الحساب ، تحقيق عادل انبوبا ، ص ٧

ولقد كان للمؤلفات التي وضعها العرب في هذا المضمار تأثير كبير على الحركة العلمية في الغرب ، وان من أهم الكتب التي أثرت في هذه النهضة ، كتاب في علم الحساب لمحمد بن موسى الخوارزمي ، ضاع أصله العربي ، إلا أن ترجمته اللاتينية بقيت واثرت على بعض علماء الرياضيات في الغرب كرجيومونتانوس ( ١٤٣٦م - ١٤٧٦م ) .

### مشاهير العلماء العرب في علم الحساب ومنجزاتهم العلمية

ابو كامل شجاع الخاسب هو شجاع بن اسلم بن محمد بن شجاع الخاسب ، من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي ، من اهل مصر ، كان فاضلاً وحاسباً وعالمًا ، له من المؤلفات في علم الحساب ، كتاب الجمع والتفريق ، وكتاب الخطأين (١) ، يبحث الكتاب الاول في اصول العمليات الحسابية وعلى الاخص عمليات الجمع والطرح ، اما الكتاب الثاني فيبحث في كيفية حل المسائل الحسابية بطريقة حساب الخطأين (٢) وكان له عدد من التلاميذ تخرجوا بعلمه (٣) :

سنان بن الفتح الحراني : نبغ في اوائل القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي . اشتغل في العلوم الرياضية ولاسيما في الحساب والاعداد وبرع فيها والف في ذلك كتباً مشهورة (٤) منها : التخت في الحساب الهندي وكتاب الجمع والتفريق (٥) الذي شرح فيه طريقة اجراء الاعمال الحسابية بواسطة الجمع والطرح عوضاً عن الضرب والقسمة وهي الاساس الذي قامت عليه فكرة اللوغاريتمات . وله كتاب آخر اسماه « كتاب شرح الجمع والتفريق » يتضمن شرحاً للطرق والاصول الموجودة في كتابه « الجمع والتفريق » وكتابه الآخر في الحساب هو « كتاب حساب الوصايا » (٦) .

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦

(٢) عمر رضا كحالة ، العلوم البحتة في العصور الاسلامية ، ص ٩٣

(٣) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢١١

(٤) نفس المصدر ، ص ١٩٠

(٥) صالح زكي ، آثار باقية ، ج ٢ ، ص ٢٦١

(٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٧٨



أحمد بن محمد الحاسب ، من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي . له في علم الحساب كتاب الجمع والتفريق (١) .

الكرائيسي : أحمد بن عمر ، من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي . من أفاضل المهندسين وعلماء العدد ، له مؤلفات عدة منها في الحساب : كتاب حساب الدور (٢) ، والصاوي ، الحساب الهندي .

يعقوب بن محمد الوازي (ابن يوسف) : من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي . اشتغل في علم الحساب ، وله فيه مؤلفات منها : كتاب الجامع في الحساب ، كتاب التخت ، كتاب حساب الخطأين ، كتاب الثلاثين مسألة الغريبة (٣)

الكندي ، أبو يوسف يعقوب بن اسحق الكندي ، (ت سنة ٨٢٥٢/٨٦٧م) . عالم فاضل اوجد زمانه في معرفة العلوم القديمة . سمي بنيسوف العرب ، له مؤلفات كثيرة في شتى الميادين العلمية . ومن مؤلفاته في الحساب : رسالة في المدخل الأرثماتيقي وكتاب رسالته في استعمال الحساب الهندي ، وهو مقسم الى أربعة مقالات ، (٤) وغيرها . أحمد بن الطيب ، أبو العباس أحمد بن محمد بن مروان ، (ت سنة ٨٢٨٦/٨٩٩م) . هو أحد تلامذة الكندي . له من المؤلفات في الحساب : كتاب الارثماتيقي في الاعداد . وكان متفنناً بعلوم كثيرة ، وله فيها مؤلفات كثيرة . وكان معاملاً للجمع ضد (٥)

أبو حنيفة الدينوري ، أحمد بن داود ، توفي سنة (٨٢٩٠/٩٠٢م) درس على علماء البصرة والكوفة ، واخذ كثيراً عن ابن السكيت وأبيه وكان متمكناً من علوم كثيرة ، له من المؤلفات في الحساب : كتاب البحث في حساب الهند ، وكتاب الجمع والتفريق (٦) . سند بن علي المنجم ، ويكنى بأبي الطيب ، توفي في حدود (٨٢٩٠/٩٠٢م) . كان يهودياً اسلم على يد الخليفة المأمون ، وكان يشرف على الارصاد . له مؤلفات عدة في العلوم الرياضية ، منها في الحساب : كتاب الحساب الهندي ، وكتاب الجمع والتفريق (٧)

(١) نفس المصدر ، ص ٢١١

(٢) عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٢ ، ص ٣٣

(٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٧١ - ٣٧٣

(٥) نفس المصدر ، ص ٣٧٩ ، ٣٨٠

(٦) نفس المصدر ، ص ١٢٢

(٧) نفس المصدر ، ص ٣٩٧ ، ٣٩٨ ، وانظر القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٠٦

البلنسي ، مسلم بن احمد بن ابي عبيدة ( ابر عبيدة ) ، توفي سنة (٢٩٥هـ / ٩٠٧م) . نبغ في قرطبة في الاندلس ، كان عالماً في الفلك وله مؤلفات في الحساب (١) .  
 ابر برزة ، الفضل بن محمد بن عبد الحميد بن واسع ابر برزة الجيلي ، توفي سنة (٢٩٨هـ / ٩١٠م) (٢) . عالم في الحساب ، وله مصنفات عديدة فيه ، منها : كتاب المعاملات (٣) .  
 الكلواذني البغدادي ، ابر نصر محمد بن عبد الله ، توفي سنة (٣٧٢هـ / ٩٨٢م) كان عالماً بالحساب والهندسة والهيئة . وله من الكتب في الحساب : كتاب التخت والحساب (٤) ، وهو يبحث في الاعمال الأصلية للحساب الهندي .

المجتبي ، علي بن احمد المجتبي الانطاكي ( ابر القاسم ) ، توفي سنة (٣٧٦ / ٩٨٦م) (٥) . نبغ في علم الهندسة والعدد ، وله فيها مؤلفات عدة . منها في علم الحساب : كتاب التخت الكبير في الحساب الهندي ، وكتاب الحساب على التخت بلا محور ، وكتاب تفسير الأثرثايطي (٦) ، وكتاب الحساب بلا تحت بل باليد ، وهو يبحث في نوع من الحساب الهوائي ، يسمى بالعقود (٧) .

البوزجاني ، ( ابر الوفاء ) محمد بن محمد بن يحيى بن اسماعيل بن العباس ، توفي سنة (٣٨٨هـ / ٩٩٨م) (٨) . ولد في برزجان (٩) سنة ٣٢٨ / ٩٣٩م ، وانتقل الى العراق حوالي سنة ٣٤٨هـ / ٩٥٩م - ووضع العديد من المؤلفات في العلوم الرياضية ، نخص منها بالذكر مما ألفه في علم الحساب : كتاب ما يحتاج اليه العمال والكتاب من صناعة الحساب ، وهو سبعة منازل ، وكل منزلة سبعة أبواب :

المنزلة الاولى في النسبة ، والمنزلة الثانية في الضرب والقسمة ، والمنزلة الثالثة في اعمال

- (١) ابن الفرضي ، تاريخ علماء الأندلس ، ج ٢ ، ص ١٢٦
  - (٢) الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد ، ج ١٢ ، ص ٣٧٣
  - (٣) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٥٤
  - (٤) نفس المصدر ، ص ٢٨٨ ، وكذلك ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١٠
  - (٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٩
  - (٦) نفس المصدر ، ص ٤٠٩ ، ٤١٠
  - (٧) صالح زكي ، آثار باقية ، ج ٢ ، ص ٢٦٣
  - (٨) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٤٤
  - (٩) بوزجان : قرية صغيرة بين هراة ونيسابور في بلاد فارس . انظر ياقوت الحموي ، معجم البلدان
- ج ١ ، ص ٣٠٢ .

المساحات ، والمتزلة الراهقة في اعمال الخراج ، والمتزلة الخامسة في اعمال المقاسمات ، والمتزلة السادسة في الصروف ، والمتزلة السابعة في معاملات التجار ( ١ ) . وكما يبدو ان الكتاب ذو فائدة قيمة لأرهاب العمل ، وللأعمال اليومية والتجارية ، بالإضافة الى بعض الحلول والعمليات الحسابية .

المجريطي ، ( اهل القاسم ) مسلمة بن احمد ، توفي سنة ( ٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ م ) ( ٢ ) . كان امام الرياضيين بالاندلس في وقته ( ٣ ) ، له عدة مؤلفات في هذا المجال ، منها « كتاب في تمام العدد » وهو ما يعرف عندنا بالمعاملات ( ٤ ) .  
الكرجي ، ( اهل بكر ) محمد بن الحسن الحاسب ، ويسمى خطأ بالكرخي ، المتوفي سنة ( ٤١٠ هـ او ٤٢٠ هـ / ١٠١٩ ، ١٠٢٩ م ) .

ظهر في بغداد في عهد فخر الملك ، ابي غالب محمد بن خلف ( ت سنة ٤٠٧ هـ / ١٠١٦ م ) . ولمؤلفات عدة في الرياضيات ، وهو من نوابغ رياضي العرب كان له تأثير كبير في تطور هذا العلم . ومن اهم كتبه في الحساب : كتاب الكافي ، ( ٥ ) ألفه بين سنة ٤٠١ - ٤٠٧ هـ / ١٠١٠ - ١٠١٦ م ) واهداه الى فخر الملك . وقد حوى مبادئ علم الحساب آنذاك وطرقاً رياضية مبتكرة لتسهيل اجراء العمليات الحسابية كالضرب ، كما اشتمل على كيفية استخراج الجذر التقريبي للأعداد التي لا يمكن هذا الجذر منها ، وتطرق ايضاً الى حساب مساحات بعض السطوح التي تحتوي على جذور ( ٦ ) . اما كتابه الثاني فهو كتاب « الفخري » ويعتبر « وثيقة فائقة الاهمية في تاريخ الرياضيات » . ( ٧ ) ويقدم الكرجي في هذا الكتاب براهين هندسية لبعض النتائج التي يوردها ، وقد تأثر فيه جبر ديوفانتس ( ٨ ) .  
العديدي ( اهل القاسم ) احمد بن محمد بن احمد ، المتوفي سنة ( ٤١٦ هـ / ١٠٢٥ م ) . ظهر

---

( ١ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٨

( ٢ ) الزركلي ، الاعلام ، ج ٨ ، ص ١٢١

( ٣ ) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٢٦

( ٤ ) صاعد الأندلسي ، طبقات الامم ، ص ١٠٧

( ٥ ) أحمد سليم سعيان ، تاريخ علم الحساب العربي ، ص ٦٠

( ٦ ) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٨٧ ، ٢٨٨

( ٧ ) أوستن اور ، نظرية الأعداد وتاريخها ، ص ٢٥٠

( ٨ ) سعيان ، تاريخ علم الحساب العربي ، ص ٦٠ ، ٦١

في الاندلس ، وعرف بابن الطنبري ، وكان متمكناً من علم العدد والهندسة ، وله كتاب في المعاملات (١) .

القاضي النسوي ، ابر الحسن علي ابن احمد ، كان حيا حوالي سنة ١٠٣٠م / ٨٤٢١ . عالم رياضي ، ومنطقي . له تصانيف عدة في الرياضيات ، منها في الحساب : المقنع في الحساب الهندسي في العراقيين العربي والفارسي (٢) ، ينتقد في مقدمته الرياضيين الذين سبقوه والذين عاصروه من المؤلفين في علم الحساب ، حيث وجد تشويشاً وتطويلاً في بعضها ، وفي بعضها الآخر تفصيلات لا ضرورة لها ، كما ان قسماً منها معقدة وصعبة ، وتفقر الى الغرض المنشود والفائدة المطلوبة . فأراد النسوي في كتابه هذا أن يتجنب الاخطاء التي وقع فيها غيره . وبالفعل كان كتاب « المقنع » فريداً في إياه جمع فيه خير ما كتب في الحساب من قبل سائقيه ومعاصريه ، و اضاف اليه الكثير من آرائه ومبتكراته بأسلوب سلس وواضح ، بحيث اصبح كتاباً مفيداً لطلاب الحساب ولكل من يريد الرجوع الى طرق المعاملات المختلفة في الحساب (٣) .

قسم النسوي كتاب « المقنع » الى أربعة مقالات . المقالة الأولى ، تبحث في الاعمال الصحيحة ، وتتناول اشكال الأرقام ، وترقيم الاعداد ، جمع الاعداد الصحيحة ، ميزان طرح الاعداد الصحيحة وانواعه ، ميزان ضرب الاعداد الصحيحة ، تقسيم الاعداد الصحيحة وانواعه ، ميزان تقسيم الاعداد الصحيحة ، استخراج الجذر التربيعي للاعداد الصحيحة ، ميزان استخراج الجذر التربيعي للاعداد الصحيحة ، استخراج الجذر التكعيبي للاعداد الصحيحة ، ميزان استخراج الجذر التكعيبي للأعداد الصحيحة (٤) .

المقالة الثانية ، وتبحث في الابواب التالية من الكسور : ترقيم الكسور ، جمع الكسور ، طرح الكسور ، ضرب الكسور ، تقسيم الكسور ، استخراج الجذر التربيعي للكسور ، والجذر التكعيبي للكسور :

والمقالة الثالثة تبحث في الاعمال الصحيحة مع الكسرية كالآتي : الكسور المركبة وترقيمها ،

---

(١) ابن بشكوال ، الصلة لتاريخ علماء الأندلس ، ص ٣٨

(٢) كعالة ، معجم المؤلفين ، ج ٧ ، ص ٣١

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٩١ ، ٢٩٢

(٤) نفس المصدر ، ص ٢٩٢

جمع الكسور المركبة وطرحها وضربها وتقسيمها ، وكيفية استخراج الجذرين التربيعي والتكعيبي لها .

اما المقالة الرابعة ، وهي في حساب الدرج والدقائق فتتضمن ، اصول ترقيم الكسور الستينية ، وكيفية جمعها وطرحها وضربها وتقسيمها ، واستخراج الجذرين التربيعي والتكعيبي لها (١) .

ومما يدل على عبقرية النسوي في الرياضيات وعلو شأنه ، اعتراف نصير الدين الطوسي بفضلته وعلمه ، وتلقيه « بالاستاذ » ، خاصة وان الطوسي من الذين يتبدرون قيمة العلماء ومن الذين لا يخلعون الالقاب الا على مستحقها . (٢)

ومما يدل ايضاً على قدرته وطاقته المبدعة في هذا العلم ، بالاضافة الى قوة عقله ، شرحه « لما خوذات أرشميدس » الذي قال عنها حاجي خليفة « مقالة ترجم منها » ثابت بن قرة « خمسة عشر شكلاً ، وقد اضافها المحدثون الى جملة المتوسطات التي يلزم قراءتها فيما بين اقليدس ، والمجسطي » (٣) .

ومن مؤلفاته الاخرى كتاب « تجريد اقليدس » ، يقول في مقدمته « استخرجت من اصول اقليدس وسائر الكتب المصنفة اشكالا يحتاج اليها في التعاليم وجمعتها في كتابي هذا ، اجتناباً للتطويل ، واعتماداً على ما قررناه في كتاب البلاغ الذي صنفناه في شرح كتاب اقليدس في الاصول » (٤) .

المهري ، (ابوالقاسم) أصبع بن محمد بن السمع المهري ، المتوفى سنة (٥٤٢٦هـ / ١٠٣٤م) من اهل قرطبة ، وانتقل الى غرناطة ومات بها . له في علم الحساب تآليف عدة منها : كتاب الكامل في الحساب الهوائي ، وكتاب الكافي في الحساب الهوائي (٥) .

ابن سينا ، (ابو علي) الحسن بن عبد الله بن سينا ، المتوفى سنة (٥٤٢٨هـ / ١٠٣٦م) ، له

---

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٩٢

(٢) نفس المصدر ، ص ٢٩٢

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٧٤

(٤) الكتاب موجود في مكتبة سالارجيخ ، بميدراآباد ، بالهند (معهد المخطوطات رقم ٢٨ رياضيات) انظر . أحمد سليم سميدان ، مقالة « الاصول الاغريقية للعلوم الرياضية عند العرب » ، مجلة معهد المخطوطات العربية نوفمبر ١٩٦١ ، المجلد ، ٧ ، ج ٢ ، ص ٩٠ .

G. A. L. SI, 861

(٥) بروكلمن

مؤلفات كثيرة في مواضيع متعددة ، وله رسائل في علم الحساب (١) ضمنها بعض المبتكرات الرياضية ، منها : مختصر اقليدس ، وكتاب الأرثاطيقي والموسيقى وغيرها (٢) .  
 البغدادي ، عبد القادر بن طاهر بن محمد بن عبد الله البغدادي التميمي الاسفراييني ، توفي سنة (١٠٣٧/٥٤٢٩) . ولد ونشأ في بغداد ورحل الى خراسان واستقر في نيسابور ، كتب في تاريخ الفلسفة الاسلامية وفي بعض المسائل الدينية . وله أيضاً مؤلفات في الحساب منها : كتاب التكملة ، وكتاب في المساحة (٣) .

ابن الهيثم ، (أبو علي) الحسن بن الحسن المتوفى سنة (١٠٣٩/٥٤٣٠) .  
 اشتهر بالهندسة والعلوم الطبيعية والرياضيات . من مصنفاته في علم الحساب : كتاب في حساب المعاملات ، علل في الحساب الهندي ، وكتاب حساب الخطأين ، ومقالة قسمة المقدارين التحليل والتركيب ، وكتاب حل شك من اقليدس (٤) ، وكتاب الجامع في اصول الحساب ، استخرج اصوله لجميع انواع الحساب من اوضاع اقليدس وجعل السلوك في استخراج المسائل الحسابية بجهتي التحليل الهندسي والتقدير العددي (٥) .

البيروني ، (أبو الريحان) محمد بن أحمد البيروني الخوارزمي ، المتوفى سنة (١٠٤٨/٥٤٤٠) .  
 له مؤلفات كثيرة في علوم مختلفة . منها في الحساب : كتاب ترجمة ابي براهيم سند هانة من طرق الحساب ، وكتاب كيفية رسوم الهند في تعلم الحساب (٦) .  
 الاصطخري الحاسب ، من علماء القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي . له في علم الحساب كتاب الجامع في الحساب (٧) .

الخرقي (أبو بكر) محمد بن أحمد بن أبي بشر المروزي ، المتوفى سنة (١١٣٨/٥٥٣٣) .  
 نسبته الى خرق وهي من قرى مرو . له من التصانيف في الحساب : كتاب الرسالة الشاملة في الحساب (٨) .

الخازن ، (أبو الفتح) ، المتوفى سنة (١١٥٥/٥٥٥٠) .

- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٤١٣ ، ٤٢٦
- (٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٣٣
- (٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٤ ، ص ١٧٣
- (٤) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٨
- (٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٠٣
- (٦) الزركلي ، الاعلام ، ج ٦ ، ص ٢١٠ وكذلك بروكلمن G.A.L.S.I, 870
- (٧) لم يعرف اسمه كاملاً . انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٧
- (٨) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٦٧

خير بالحساب والهندسة . عالم بالأرصاد والعمل به (١) . له مؤلف في الحساب هو : كتاب المسائل العددية (٢) .

ابن اللبودي ( أبوزكريا ) : يحيى بن محمد بن عبدان بن عبد الواحد نجم الدين صاحب ، المتوفى سنة ( ٨٦٧٠ / ١٢٧١ م ) . له في علم الحساب : كتاب كافية الحساب (٣) .  
ابن البناء المراكشي ( أبو العباس ) : أحمد بن محمد بن عثمان العدوي . المتوفى سنة ( ٨٧٢١ / ١٣٢١ م ) (٤) من أهل مراكش ، كان أبوه بناءً ، ونشأ هو منصرفاً إلى العلم ، فصار رياضياً باحثاً ، ومن أشهر مؤلفاته في الحساب وانفسها ، كتاب قامت شهرته عليه ، هو « كتاب تلخيص أعمال الحساب » ، وفي هذا الكتاب بحث مستفيضة عن الكسور ، وقواعد لجمع مرهعات الأعداد ومكعباتها ، وقاعدة الخطأ في حل المعادلات ذات الدرجة الاولى ، والأعمال الحسابية وقد أدخل بعض التعديل على الطريقة المعروفة بطريقة الخطأ الواحد ، ووضع ذلك بشكل قانون (٥) .

ولقد اهتم علماء العرب بهذا الكتاب واعتنوا به ، ووضعت له شروحات كثيرة ، فقد شرحه عبد العزيز بن داؤد الهواري أو المصري أحد تلاميذ مؤلفه ، وكذلك شرحه ابن المجدى وشرحه أيضاً ابن زكريا محمد الاشيلي ، ولانقاصاوي عليه شرحان ، أحدهما كبير والآخر

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٩٦

(٢) ان المصادر التي بين ايدينا لاتعطي معلومات كافية عن حياته . انظر ابن النديم ، الفهرست ص ٤٠٧ .

(٣) الزركلي ، الأعلام ، ج ٩ ، ص ٢٠٩

(٤) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٢١٣

(٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٣٠

ويمكن توضيح طريقة الخطأ الواحد لأبن البناء المراكشي ، بالمثال التالي :

بالنسبة للمثال السابق ، وهو قيام رجل بشراء حصان بمبلغ ما ، وبيعه بـ ١٢٠ ديناراً ، وكان ربحه  $\frac{1}{3}$  شرائه ، ان نفرض ثمن الشراء ٣٠ ديناراً فيكون الربح  $\frac{1}{3} \times ٣٠ =$

$$١٠ \text{ والبيع يساوي } ٣٠ + ١٠ = ٤٠$$

الخطأ في البيع	الخطأ في الشراء
$\frac{٨٠}{٤٠} \times ٣٠ = ٦٠$	$\frac{\text{الخطأ في الشراء}}{\text{البيع المفروض}} = \frac{\text{الشراء} \times \text{المفروض}}{\text{الخطأ في الشراء}}$
$٦٠ = \frac{٨٠}{٤٠} \times ٣٠$	$\frac{٤٠ - ١٢٠}{٣٠} = \frac{٨٠}{٤٠}$
$٩٠ = ٦٠ + ٣٠$	$\frac{٣٠}{٣٠} = \frac{٤٠}{٤٠}$

صغير ، وزاد على الشرح الكبير خاتمة تبحث في الأعداد التامة والزائدة والناقصة . ومما يبرز أهمية الكتاب أيضاً ترجمته إلى الفرنسية من قبل « أريستيدمار » في النصف الأخير من القرن التاسع عشر للميلاد ، بالإضافة إلى أن بعض علماء الغرب اعتمدوا على هذا الكتاب ونقلوا عنه ، وادعى بعض منهم مافيه لأنفسهم (١) .

ولابن البناء كتب ورسلل أخرى في الحساب منها ، مقالات في الحساب ، بحث في الاعداد الصحيحة والكسور ، والجذور ، والتناسب ، وكتاب تنبيه الألباب ، ورسالة في الجذور الصم وجمعها وطرحها ، وله أيضاً رسائل خاصة بالتناسب ورسائل الأثر (٢) .

الطبيي : الحسن بن محمد بن عبد الله ، شرف الدين الطيبي ، المتوفى سنة (١٣٤٢/٥٧٤٣م) (٣) له رسالة بعنوان ، مقدمات في علم الحساب ، تتكون من مقدمة ، وقاعدتين ، وخاتمة . فالمقدمة في موضوع الحساب ، والقاعدة الأولى ثلاثة فصول : الأول في حساب الصحاح . والثاني في حساب القسمة ، والثالث ، في حساب النسبة ، أما القاعدة الثانية ، فتتكون من مقدمة بعنوان « ذكر ما لا بد فيه » ، وثلاثة فصول ، الفصل الأول في ضرب الكسور ، والثاني ، في قسمة الكسور ، والثالث في نسبة الكسور . واخيراً الخاتمة ، وفيها ثلاثة فصول الفصل الأول ، في الجذر ، وامثلة عليه من الحساب ، والجبر ، والهندسة ، والثاني ، في التناسب وتطبيقه على المعاملات ، والثالث ، في نواذر الحساب ، وفي الخاتمة ، بحث عن الحساب الهوائي (٤) .

ابن الهائم (أبو العباس) : أحمد بن محمد بن عماد الدين بن علي ، أبو العباس . شهاب الدين ، المتوفى سنة (١٤١٢/٥٨١٥م) ، من كبار علماء الرياضيات ، ولد في مصر وانتقل إلى القدس وحصل على شهرته هناك ومات فيها (٥) . من مؤلفاته في علم الحساب ، رسالة اللمع في الحساب ، تتكون من مقدمة وثلاثة أبواب : الباب الأول في ضرب الصحيح في الصحيح ، ويتكون من أربعة فصول . الفصل الرابع منها يحتوي بعض الملح الرياضية . والباب الثاني في القسمة ، ويتكون من مقدمة وفصل واحد ، تبحث المقدمة في قسمة الكثير على القليل . والفصل في قسمة القليل على الكثير .

- (١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٣١ .
- (٢) نفس المصدر ، ص ٤٣١ ، ٤٣٢ .
- (٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٢ ، ص ٢٨٠ .
- (٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٣٤ ، ٤٣٥ .
- (٥) الزركلي ، الاعلام ، ج ١ ، ص ٢١٧ وانظر ايضاً بوكلمن G,A,L,G11,125,154,511



الباب الثالث ، في الكسور ، ويتكون من مقدمة واربعة فصول .

وتتميز هذه الرسالة بمادتها العلمية وبسهولة عبارتها وبجودة اسلوبها حتى أنها تعتبر ثروة أدبية ورياضية في نفس الوقت وذلك لم يتوفر حتى في الكتب الحديثة ، وقد شرحها محمد ابن أحمد سبط المارديني (١).

ومن مصنفاته في الحساب أيضاً ، كتاب « حاور في الحساب » ، وكتاب « المعونة في الحساب الهوائي » ، يتكون الكتاب الأخير من مقدمة وثلاثة أقسام ، وخاتمة . شرحه المارديني واختصره ابن الهائم برسالة سماها « اسنان المفتاح » . وله أيضاً رسالة في الحساب مختصرة اسمها « الوسيلة » تعبر من أحسن المصنفات في هذا الفن ، ولهذه الرسالة شرح للمارديني ، يسمى « ارشاد الطلاب إلى وسيلة الحساب » . ووضع بعض المواهب على حاشيتها محمد بن ابي بكر الأزهرى .

ومن كتبه الأخرى في هذا العلم ، كتاب « مرشد الطالب إلى اسنى المطالب » ، ويتكون من مقدمة ، وخاتمة ، وقد عمل له مختصراً سماه « كتاب التزهة » ، وكتاب « غاية السؤل في الاقرار بالدين المجهول » ، ويحتوي على أمثلة لحلول مسائل مختلفة في الحساب والجبر ، وله أيضاً ، « رسالة التحفة القدسية » وهي منظومة في حساب الفرائض ، وله أيضاً ، « مختصر في علم الحساب المفتوح الهوائي » (٢)

غياث الدين الكاشي : هو جمشيد بن مسعود بن محمود بن محمد الكاشي ، غياث الدين ، حكيم رياضي ، فلكي ، له تصانيف كثيرة ، منها في علم الحساب : « كتاب مفتاح الحساب » (٣) ويعتبر من أهم مؤلفاته ، وقد ضمنه بعض اكتشافاته في الحساب ، منها الكسور العشرية . وقد بلغ « الكاشي » غاية حقائق الأعمال الهندسية في هذا الكتاب ، واستنبط فيه الكثير من القوانين في علم الحساب ، ويتألف من مقدمة وخمس مقالات ، المقالة الاولى ، في حساب الصحاح ، والمقالة الثانية ، في حساب الكسور ، والمقالة الثالثة ، في حساب المنجمين أما المقالة الرابعة ، فهي في المساحة ، والمقالة الخامسة ، في استخراج المجهولات ، وقد ألفه لأول مرة ، وقد اختصره وسماه « تلخيص المفتاح » ، وقام بعض الرياضيين العرب بشرح هذا التلخيص (٤). وقد اختلف في تأريخ وفاة الكاشي فمنهم من قال أنه توفي حوالي سنة

(١) المصدر السابق ، ص ٤٤١ .

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٤١ .

(٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٢ ، ص ١٣٢ .

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٧٦٠ ، ١٧٦١ .

( ٨٢٨ / ١٤٢٤ م ) ، ومنهم من قال انه توفي حوالي سنة ( ٨٤٠ / ١٤٣٦ م ) (١).  
 قاضي زادة : هو موسى بن محمد بن القاضي محمود الرومي ، صلاح الدين المعروف  
 بقاضي زادة موسى جلبي ، عالم الرياضيات والفلك والحكمة ، من أهل بروسه ، سافر  
 إلى خراسان وما وراء النهر ، وعهد الأمير الغ بك إليه بإنشاء رصد في سمرقند بعد وفاة  
 غياث الدين جمشيد الكاشي ، وقد مات قبل إتمام الرصد نحو ( ٨٤٠ / ١٤٣٦ م ) . ومن  
 مصنفاة في الحساب (٢) ، رسالة عربية في الحساب ، وقد ألفها في بروسه سنة ٨٧٤ هـ قبل  
 ذهابه إلى بلاد ما وراء النهر ، وله شرحان (٣) .

القلصاوي (أبو الحسن) : علي بن محمد بن علي القرشي البسطي ، المتوفى سنة ( ٨٩١ / ١٤٨٦ م )  
 عالم بالحساب ، أصله من بسطة ، وانتقل إلى غرناطة فاستوطنها ، ورحل إلى المشرق (٤)  
 ومن آثاره في علم الحساب : كتاب كشف الجلباب في الحساب (٥) والكتاب مؤلف في  
 نحو أربع كرايس (٦) ، وكتاب القانون في الحساب (٧) ، صنفه في تونس في كراسة ،  
 وشرحه في مجلدة لطيفة (٨) ، وكتاب التبصرة في علم الحساب (٩) ، وكتاب كشف

- 
- (١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٥٠
  - (٢) الزركلي ، الاعلام ، ج ٨ ، ص ٢٨٢
  - (٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٥٧
  - (٤) الزركلي ، الاعلام ، ج ٥ ، ص ١٦٣ . وهو يذكر القلصادي (بالدال) وليس القلصاوي  
 ( بالواو ) .

- (٥) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤٨٨
- (٦) السخاوي ، الضوء اللامع ، ج ٦ ، ص ١٥
- (٧) حاجي خليفة ، نفس المصدر ، ج ٢ ، ص ١٣١١
- (٨) السخاوي ، الضوء اللامع ، ج ٦ ، ص ١٥
- (٩) حاجي خليفة ، نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٣٣٩ . وكذلك انظر السخاوي الضوء اللامع  
 ج ٦ ، ص ١٥

الاسرار في علم الغبار، (١) «وهو يحتوي على مقدمة واربعة اجزاء وخاتمة ، وفي كل جزء ثمانية ابواب . اما المقدمة ففي وضع هذه الحروف وما يتعلق بذلك ، وهي تسعة اشكال متحالفة اولها الواحد وبعده الاثنان إلى التسعة ، ولتضع الواحد أعلى وتحت الاثنان ... فاذا كان معك عشرة فأنزل صفرا وهو نقطة صغيرة وبعدها الواحد .... »  
الجزء الاول ، في العدد الصحيح ، وفيه ثمانية ابواب :

الباب الاول ، في الجمع ، الجمع هو ضم الاعداد بعضها إلى بعض لتتطابق بها في لفظة واحدة .

الباب الثاني ، في الطرح : وهو ان يعرف فضل ما بين عددين احدهما اقل والآخر اكثر .  
الباب الثالث ، في الضرب : وهو استخراج عدد مجهول من معلومين .

الباب الرابع ، في القسمة : وهي حل المقسوم إلى اجزاء متساوية يكون عددها مثل عدد المقسوم عليه .

الباب الخامس (٢) ، في حل الاعداد إلى ايمتها التي تركبت منها .

الباب السادس ، في التسمية : ومعناها قسمة القليل على الكثير .

الباب السابع (٣) ، في قسمة المحاسبة ، والعمل في ذلك ان تجمع الاجزاء كلها وما كان منها محلله إلى ايمته التي تركب منها ...

---

(١) البغدادي ، هدية العارفين ، ص ٧٣٧ ، ٧٣٨ ، وكذلك انظر اسماعيل باشا البغدادي ايضا ، ايضاح المكنون ، ج ٢ ، ص ٣٥٥ . وهناك خلاف حول اسمه ، فقد ذكر حاجي خليفة في كشف الظنون « القلصاوي » بالواو في ثلاث اشارات : ج ١ ، ص ٣٣٩ ، ج ٢ ، ص ١٤٨٨ ، ج ٢ ، ص ١٣١١ ، وكذلك فعل السخاوي في كتابه الضوء اللامع ، ج ٦ ، ص ١٤ . اما اسماعيل باشا البغدادي في كتابه ايضاح المكنون فقد ذكره مرة القلصاوي « بالواو » ج ١ ، ص ٨٧ ، ومرة القلصاوي « بالدال » ج ٢ ، ص ٣٥٥ ، ويبدو أن سبب الخلاف هو أن الناسخ في المخطوط الذي استند عليه أساساً ، قد ذكر الاسم مختلفاً بهذا الشكل كما وجدناه في مخطوطة الكتاب الموجودة في خزانة مكتبة الأوقاف العامة بالموصل تحت رقم ٢٠٢ الحبيبات . ونحن نرجح القلصاوي (بالواو) ، وذلك لأن حاجي خليفة كان أكثر صلة بما كان يورده من كتب ومؤلفيها فهو يذكر ما شاهده بنفسه ، بالاضافة إلى أن السخاوي وهو أقرب إلى عصر القلصاوي يذكره بالواو

(٢) في المخطوط ( الفصل ) .

(٣) في المخطوط ( التاسع ) .

الباب الثامن ، في الاختبار : والعمل فيه ان تطرح كل واحد من المجموعين وتجمع الباقي منها وتطرح كذلك وما بقي فهو الجواب .

والجزء الثاني في الكسور : وفيه مقدمة وثمانية ابواب :

المقدمة : في اسماء الكسور وما يتعلق بذلك : والكسور عشرة اسماء ، وهي من النصف إلى الجزء ، وصورة النصف واحد على اثنين ....

الباب الاول ، في جمع الكسور : والعمل فيه ان تضرب بسط كل واحد من المجموعين ايمة الآخر وتجمع الخارج وتقسمه على جميع الأيمة ...

الباب الثاني ، في طرح الكسور ، والعمل فيه ان تضرب ايضا بسط كل واحد من المطروحين في ايمة الآخر ، وتسقط اقل الخارجين من اكثرها وما بقي تقسمه على جميع الأيمة .

الباب الثالث ، في ضرب الكسور : والعمل فيه ان تضرب بسط أحد المضروبين في بسط الآخر وتقسم الخارج على الأيمة .

الباب الرابع ، في قسمة الكسور : والعمل فيه ان تضرب بسط كل واحد من المقسومين في ايمة الآخر وتقسم خارج المقسوم على خارج المقسوم عليه بعد حله إلى أيمته التي تتركب منها .

الباب الخامس ، في تسمية الكسور : والعمل فيها كالقسمة سواء الا أنك تسمي خارج المسمى من خارج المسمى منه .

الباب السادس ، في جبر الكسور

الباب السابع ، في حط الكسور : والعمل فيه ان تسمي المحطوط اليه من المحطوط وما خرج فهو المطلوب .

الباب الثامن ، في الضرب : وهو انتقال الكسر من اسم إلى غيره .

الجزء الثالث ، من الجذور : وفيه مقدمة وثمانية ابواب

فالمقدمة في معنى كلمة جذر : الجذر بالفتح والكسر معا هو الاصل ، وفي الاصطلاح عبارة عن عدد يضرب في مثله فيأتي منه المطلوب جذره ...

الباب الاول ، في اخذ جذر العدد الصحيح المجذور

الباب الثاني ، في اخذ جذر العدد غير المجذور بالتقريب  
 الباب الثالث ، في تدقيق التقريب  
 الباب الرابع ، في تجذير الكسور  
 الباب الخامس ، في جمع الجذور  
 الباب السادس ، في ضرب الجذور  
 الباب السابع ، في قسمة الجذور وتسميتها  
 الباب الثامن ، في ذي الأسين ، الاول وهو عبارة عن عدد وجذر عدد ...  
 الجزء الرابع ، في استخراج المجهول ، وفيه ثمانية ابواب .  
 الباب الاول ، في الاعداد المستنابة : (١) وهي التي نسبة الاول منها إلى الثاني كنسبة الثالث  
 الى الرابع ، وضرب الثاني في الثالث كضرب الاول في الرابع .  
 الباب الثاني ، في العمل في الكفات  
 الباب الثالث ، في الجبر والمقابلة ، ومبناه على ثلاثة اجناس ، وهي  
 الاعداد والاشياء والاموال .  
 الباب الرابع ، في ضرب المركبات  
 الباب الخامس ، في جمع الاجناس المختلفة والمتفقة  
 الباب السادس ، في الطرح  
 الباب السابع ، في الضرب : والعمل فيه ان تضرب احد العددين في الآخر وتجمعهما  
 وما كان فهو أس خارج الضرب ....  
 الباب الثامن ، في القسمة : والعمل فيه ان تسقط اس المقسوم عليه من أسس المقسوم  
 وما يتبقى فهو أس الخارج ...  
 اما خاتمة الكتاب ، ففيها ثلاثة فصول :  
 الفصل الاول ، اذا كان في المعادلة استثناء  
 الفصل الثاني ، في الجمع على نحو بيوت الشطرنج

---

(١) وتعني المتناسبة

### الفصل الثالث ، في الجمع على توالي الأعداد » (١)

سيط المارديني : محمد بن محمد بن احمد الغزال الدمشقي ، بار الدين ، المتوفى سنة (١٩٠٧ هـ / ١٤٢٣ م ) ، عالم بالفلك والرياضيات ، أصله من دمشق ، ومن تأليفه : كتاب في علم الحساب بعنوان ، « تحفة الاحباب في علم الحساب » (٢) وهو مختصر على مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة (٣) . تبحث المقدمة في العدد ، من حيث تحليله وتركيبه ، كما تبحث في بيان انواعه ،

ويبحث الباب الاول في ضرب الصحيح في الصحيح ، ويتكون من فصول ثلاثة .  
والباب الثاني ، يتناول قسمة الصحيح على الصحيح ، ومعرفة أقل عدد ينقسم على كل من عددين مفروضين فأكثر ، وفيه ثلاثة فصول وتنبهان وفائدة .

ويتناول الباب الاخير ، الكسور واعمالها وفيه سبعة فصول وتنبية ،

أما الخاتمة ، فتتناول معرفة القسمة بالمحاصصة . (٤)

ابن حمزة المغربي : (٥) هو من علماء ( القرن العاشر للهجرة / السادس عشر للميلاد ) ومن الذين اشتغلوا بالعلوم الرياضية ونبع فيها ، وله فيها مؤلفات قيمة أدت إلى تقدم بعض النظريات في علم الاعداد (٦) ومن مؤلفاته في علم الحساب : كتاب قيم ألفه باللغة التركية . وقد جاء عنه في « كتاب كشف الظنون » لحاجي خليفة أنه « تحفة الاعداد في الحساب ، تركي لعل بن ولي وهو « ابن حمزة » ، ألفه بمكة المكرمة ، ورتبه على مقدمة ، واربع مقالات وخاتمة ، في عصر السلطان مراد خان بن سليم خان » (٧) .

بهاء الدين العاملي ، هو محمد بن حسين بن عبد الصمد الملقب بهاء الدين بن عز الدين الحارثي العاملي الهمداني (٨) . عالم اديب امامي ، من الشعراء ، ولد ببعلبك ، وانتقل به

(١) القلصاوي ، كشف الأسرار في علم الغبار ، مخطوط ضمن مجاميع خزانة مكتبة الأوقاف العامة في الموصل ، تحت رقم ٢٠٢ الحجيات ، ناسخ المخطوط يحيى بن تقي الدين بن اسماعيل بن عبادة الحلبي سنة ٩٩٨ هـ .

(٢) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٨٢

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٣٦١

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٥٩

(٥) بروكلمن G.A.L.S 11, 536

(٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٧٠

(٧) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ٣٦٢

(٨) المحيي ، خلاصة الأثر في اعيان القرن الحادي عشر ، ج ٣ ، ص ٤٤٠

ابوه إلى ايران ، ونزل باصفهان فولاه سلطانها شاه عباس رئاسة العلماء ، وبعد ان أقام فيها فترة من الزمن إنتقل إلى مصر ، ثم زار القدس ودمشق وحلب وعاد إلى اصفهان وتوفي فيها ، فدفن بطوس (١) (سنة ١٠٣١ هـ / ١٦٢١ م) (٢) وله مصنفات في الرياضيات والفلك ، ومن أشهر كتبه في الحساب ، كتاب « الخلاصة في الحساب » وهو مختصر على مقدمة وعشرة ابواب (٣) .

وفي هذا الكتاب استعمل العاملى الرقم (٥) بشكل يختلف عن الخمسة التي نستعملها الآن ، والرقم الذي استعمله يشبه إلى حد ما الرقم (8) واحيانا يشبه الحرف اللاتيني (B) وأستعمل الصفر على شكل (٥) ، وقد أورد عدة عمليات حسابية بهذا الشكل ، (٤) والكتاب «أجمع كتاب لفنون الحساب على اختصاره . (٥)

أما المقدمة فأولها «نحمدك يا من لا يحيط الجمع نعمه عدد ولا يتهى تضاعف قسمه إلى أمد ، ونصلي على سيدنا محمد النبي المجتبى ...» ثم يشرح في هذه المقدمة علم الحساب ويقول «هو علم يستعلم منه استخراج المجهولات العددية من معلومات مخصوصة ...» .

### أما ابواب الكتاب فهي عشرة :

الباب الاول ، في حساب الصحاح ، وقد قسمه إلى ستة فصول :

الفصل الاول ، في الجمع

الفصل الثاني ، في التنصيف

الفصل الثالث ، في التفريق (الطرح )

الفصل الرابع ، في الضرب وقد وضع في هذا الفصل عدة قواعد لعملية الضرب .

الفصل الخامس ، في القسمة

(١) الزركلي ، الاعلام ، ج٦ ، ص ٣٣٤ ، ٣٣٥

(٢) اغابزرك الطهراني ، الذريعة إلى تصانيف الشيعة ، ج٧ ، ص ٢٢٤

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج٢ ، ص ٧٢٠

(٤) العاملى ، خلاصة الحساب ، مخطوط موجود في خزانة الاحمدية ، مكتبة الأوقاف العامة

بالموصل ، رقم ٣/٣٨ ت

(٥) الطهراني ، الذريعة ، ج٧ ، ص ٢٢٤

الفصل السادس ، في استخراج الجذر  
الباب الثاني ، في حساب الكسور ، وفيه ثلاث مقدمات وستة فصول وتناول في المقدمات  
الكسور وكيفية إيجاد مخارجها ، وكذلك التجنيس (١) والرفع (٢) وقد أورد أمثلة  
توضح كيفية العمل بهذه الطرق .

الفصل الاول ، في جمع الكسور وتضعيفها  
الفصل الثاني ، في تنصيف الكسور وتفريقها  
الفصل الثالث في ضرب الكسور  
الفصل الرابع ، في قسمة الكسور  
الفصل الخامس ، في استخراج جذر الكسور  
الفصل السادس ، في تحويل الكسور من مخرج إلى مخرج آخر .  
الباب الثالث ، في استخراج المجهولات بالأربعة المتناسبة  
الباب الرابع ، في استخراج المجهولات بحساب الخطأين  
الباب الخامس ، في استخراج المجهولات بالعمل بالعكس ، وقد يسمى بالتحليل والتعاكس  
الباب السادس ، في المساحة ، وفيه مقدمة وثلاثة فصول :  
المقدمة ، في المساحة وذكر بعض التعريفات في السطوح والاجسام  
الفصل الاول ، في مساحة السطوح المستقيمة الأضلاع  
الفصل الثاني ، في مساحة بنية السطوح كالدائرة  
الفصل الثالث ، في مساحة الاجسام كالكرة والمخروط والاسطوانة وغيره .  
الباب السابع ، فيما يتبع المساحة من وزن الارض  
الفصل الاول ، في وزن الارض  
الفصل الثاني ، في معرفة إرتفاع المرتفعات

(١) التجنيس . « جعل الصحيح كسوراً من جنس كسرمعين ، والعمل فيه إذا كان من الصحيح كسران ،  
ف ضرب الصحيح في مخرج الكسر وتزيد عليه صورة الكسر . انظر « طوقان » ، تراث العرب  
العلمي ، ص ٤٧٦ »

(٢) الرفع : هو « جعل الكسر صحيحاً ، فإذا كان معنا كسر عدده أكثر من مخرجه ، قسمناه  
على مخرجه ، فالخارج صحيح ، والباقي كسر من ذلك المخرج » . انظر « طوقان » ، نفس المصدر ،  
ص ٤٧٦ »



الفصل الثالث ، في معرفة عروض الأنهار وأعماق الآبار  
الباب الثامن ، في استخراج المجهولات بطريق الجبر والمقابلة ، وفيه فصلان :

الفصل الاول ، في المقدمات  
الفصل الثاني ، في المسائل الست

الباب التاسع ، في قواعد شريفة وفوائد لطيفة لا بد للحاسب منها ولا غنى له عنها ، ويذكر فيها إثنتي عشرة قاعدة .

الباب العاشر ، في مسائل متفرقة بطرق مختلفة تشجذ ذهن الطالب وتمرنه لاستخراج المطالب .  
ويختتم العاملي كتابه بوصية طريفة ، يقول فيها « ... أوردت في هذه الرسالة الوجيزة بل الجوهرة العزيزة من نفائس عرائس قوانين الحساب ما لم يجتمع إلى الآن في رسالة ولا كتاب ، فأعرف ولا ترخص مهرها ، وامنعها عن من ليس أهلها ، ولا تزفها إلا على حريص على ان يكون بعلمها ، ولا تبذلها لكثير الطبع من الطلاب لئلا يكون معلماً الدر في أعناق الكلاب ، فان كثيراً من مطالبها حري بالصيانة والكتمان تحقيق بالاستتار عن أكثر اهل الزمان ، فاحفظ وصيتي اليك ..... » (١) .

كان كتاب العاملي عرضاً دقيقاً لعلوم الحساب والجبر والمساحة ، وكذلك لمفاهيم العلماء العرب في الرياضيات وطرق حلها في القرن الأخير من الحضارة العربية ، إذ لخص فيه الطرق الحسابية والجبرية المعروفة في تلك الفترة بدقة وعناية فائقتين ، وأورد الكثير من الامثلة الرياضية ، وبين انواعاً مختلفة من المعادلات والمسائل المعقدة مع طرق حلها ، كما عرض بالإضافة الى ذلك قواعد وفوائد متعددة تسهل اعمال الحاسب (٢) .

وقام بعض علماء الرياضيات العرب بدراسة هذا الكتاب وشرحه . فوضعوا له عدة شروح نخص منها بالذكر شرحاً لعبد الرحيم بن أبي بكر المرعشي ، أحد علماء الدولة العثمانية ، وقد دعم شرحه هذا بالأمثلة المتعددة مما يدل على عمق معرفته وإطلاعه الواسع على العلوم الرياضية ، فقد أوضح الكثير من القوانين المعقدة والمسائل الصعبة (٣) . وشرحه آخر أريضان بن أبي

---

(١) بهاء الدين العاملي ، خلاصة الحساب ، مخطوط موجود في خزانة الأحمديّة ، مكتبة الأوقاف العامة بالموصل تحت رقم ٣/٣٨ أ

(٢) جلال شوقي ، رياضيات بهاء الدين العاملي ، ص ٨ .

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٨٢

هريرة الجزري القادري (١) .  
طبع كتاب خلاصة الحساب في عدة بلدان وترجم إلى بعض اللغات الأوروبية بالنظر  
لاهميته وتطور الأساليب الرياضية فيه (٢) .  
كما أن هناك عدداً آخر من علماء الحساب - لاجمال لذكورهم - كانت لهم ابتكارات  
مهمة في هذا المجال، إذ أبدعوا في وضع الكثير من الطرق والحلول الحسابية المعقدة التي ساعدت  
على تطوير الحساب بالشكل الذي هو عليه الآن .

---

(١) رمضان بن أبي هريرة الجزري ، شرح رسالة بهاء الدين العاملي في الحساب . ويليهما  
رسالة في فن المناظرة لمحمد ساقجلي زادة ، مخطوط موجود في مكتبة الأوقاف العامة في الموصل ،  
خزائن الحاج محمد أفندي الرضواني . ( توفي رمضان القادري سنة ١٠٩٢ هـ . انظر بروكلمان  
ج ٢ ، ص ٤١٥ ) .

(٢) طبع هذا الكتاب في كلكتا سنة ١٨١٢ م ، وكذلك في برلين سنة ١٨٤٣ م . وترجم إلى الفرنسية  
من قبل الأستاذ مار ( Marre ) . انظر ، طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٨٢ .



## الفصل الرابع

# علم الجبر

- تعريف علم الجبر
- علم الجبر عند العرب
- محمد بن موسى الخوارزمي - حياته - مؤلفاته
- تحليل كتاب « الجبر والمقابلة »
- شخصية الخوارزمي
- اهم المؤلفات العربية في علم الجبر
- اصول بعض المصطلحات العربية في الاذكليزية



# علم الجبر

## تعريف علم الجبر

عرف ابن خلدون « الجبر والمقابلة » ، بأنه « صناعة يستخرج بها العدد المجهول من قبل المعلوم المفروض إذا كان بينهما نسبة تقتضي ذلك ، فأصطلحوا فيها على أن جعلوا للمجهولات مراتب من طريق التضعيف بالضرب ، أو لها العدد ، لأنه به يتعين المطلوب المجهول باستخراجه من نسبة المجهول اليه وثانيها الشيء ، لأن كل مجهول فهو من جهة ابهامه شيء ، وهو أيضاً جذر لما يلزم تضعيفه في المرتبة الثانية . وثالثها المال ، وهو أمر مبهم ، وما بعد ذلك فعلى نسبة الأسس في المضروبين ثم يقع العمل المفروض في المسألة فتخرج إلى معادلة بين مختلفين أو أكثر من هذه الاجناس ، فيقابلون بعضها ببعض ويجبرون مافيها من الكسر حتى يصير صحيحاً ، ويحطون المراتب إلى أقل الاسوس ان أمكن حتى يصير إلى الثلاثة التي عليها مدار الجبر عندهم ، وهي العدد والشيء والمال ، فان كانت المعادلة بين واحد واحد تعين فالمال والجذر يزول ابهامه بمعادلة العدد ويتعين ، والمال وان عادل الجذور فيتعين بعدتها وان كانت المعادلة بين واحد واثنين اخرجه العمل الهندسي من طريق تفصيل الضرب في الاثنين ، وهي مبهمة فيعينها ذلك الضرب المفصل ، ولا يمكن المعادلة بين اثنين واثنين وأكثر ، ما انتهت المعادلة بينهم إلى ست مسائل ، لان المعادلة بين عدد وجذر ومال مفردة أو مركبة نجى ستة » (١)

وعرفه الشيخ أبو عبدالله محمد بن عمر بن محمد المعروف « بأبن بدر » ، بأنه يلور على ثلاثة أشياء ، وهي أموال وعدد وجذور ، فالجذور منها ما ضرب في مثله من الواحد ومادونه من الكسور وما فوقه من الاعداد ، والمال ما أجمع من ضرب الجذر في مثله ، والعدد هو المنفرد الذي لا ينسبه إلى جذر ولا إلى مال ، وقد يكون من هذه الضروب الثلاثة كل ضرب فيها يعدل الثاني فينبني من ذلك ثلاثة مسائل ، وقد يكون كل ضربين من هذه الثلاثة يعدلان الضرب الثالث ، فينبني من ذلك ثلاثة مسائل أيضاً تمام ست مسائل » (٢) .

(١) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٣ ، ٤٨٤

(٢) أبو عبدالله محمد بن عمر بن محمد « ابن بدر » ، اختصار الجبر والمقابلة ، ص ٥ .

وعرفه بهاء الدين العاملي في كتابه « خلاصة الحساب » ، بتوله « الجبر ان تفرض المجهول شيئاً وتعمل ما تضمنه السؤال ، سالكاً على هذا المنوال ليتتهي إلى المعادلة ، والطرف ذو الاستثناء يكمل ويزاد مثل ذلك على الآخر . والجناس المتجانسة المتساوية في الطرفين تسقط منهما وهو المقابلة » (١) .

ثم وضح هذا التعريف من قبل رمضان الجزري القادري وقال : « اعلم ان علم الجبر والمقابلة علم شريف ، وفن لطيف ، اذ كثيراً ماتمس الحاجة اليه في كثير من ابواب الفقه لاسيما في باب الوصية والاقرار ، ويسمى بعلم الجبر والمقابلة ، لان الجبر يطلق تارة الجبر والخط ، وتارة بازاء المقابلة ، فلما اشتمل هذا العلم على الجبر والخط وعلى الجبر والمقابلة ، سمي بذلك تسمية لكل بأسم البعض ، واصطلاحاً ، علم يعرف به كيفية استخراج المجهولات العددية من معلومات مخصوصة على وجه المخصوص ، وهو قسم من مطلق الحساب ، ولما كان من مقاصد هذا العلم التي انتهت اليها افكار الحكماء مقدمات لا بد لاختصاص فيه من معرفة القابها في الاصطلاح واصولها وحروفها واسسها (٢) ومنازلها ومراتبها (٣)

### علم الجبر عند العرب

اشتغلت الشعوب القديمة بشيء من هذا الفن ، حيث نجد اصوله في مؤلفات ديوفنطس اليوناني (٤) ، الا ان هذا الفن لم يصبح علماً متقناً الا على يد العرب ، واصبح جزء من مآثرهم على الحضارة الانسانية ، ويكفي للدلالة على فضلهم فيه ، انهم مهروه بلفظ من لغتهم ، فأنتقلت كلمة « الجبر » إلى جميع اللغات الحديثة ، فهو بالانكليزية ، والالمانية

(١) سوتر H.Suter ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٦ ، ص ٢٧٤ . وكذلك انظر « العاملي ، خلاصة الحساب ، مخطوط موجود في خزانة الأحمدية ، ونسخة أخرى لنفس الكتاب ، موجودة في خزائن الحجيات في مكتبة الأوقاف العامة بالموصل » .

(٢) في المخطوط ، واسوسها .

(٣) رمضان بن ابي هريرة الجزري القادري ، شرح رسالة بهاء الدين العاملي في الحساب ، ويليه رسالة في فن المناظرة لمحمد ساجقلي زادة ، مخطوط موجود في خزائن الحاج محمد أفندي الرضواني ، مكتبة الأوقاف العامة بالموصل .

(٤) ديوفنطس : اليوناني الاسكندراني ، له من الكتب ، كتاب صناعة الجبر ، انظر « ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٤ .

ان كلمة الجبر اول ما ظهرت في زمن محمد بن موسى الخوارزمي وانتشرت في الغرب بهذا الاسم Algebra لذا ناهه من غير الممكن ان يسمى كتاب ديوفنطس بهذا الاسم .

والإيطالية والروسية Algebra ، وبالفرنسية Algere' . (١)

وارتقى العرب بهذا العلم الذي ساعد على حل الكثير من المعضلات الرياضية (٢) ، واتسع بحثهم فيه حتى حولوه تحويلاً تاماً ، إلى أن عدوا بحق مكتشفيه (٣) ، كما أجادوا فيه إجادة عظيمة ، وقاموا بإبتكارات قيمة أثارت إعجاب علماء الغرب ، فقد قال كاجوري ، أن حل المعادلات التكعيبية بوساطة قطوع المخروط من اعظم الاعمال التي قام بها العرب ، ويكون العرب بذلك قد اشتغلوا بهذا المجال قبل غيرهم من عاداء الغرب ، وبهذا قد سبقوا ديكارت ويبر ، وتوصلوا إلى حلول بعض المسائل التي يؤدي حلها إلى معادلات تكعيبية ، ومن هؤلاء العلماء العرب الذين توصلوا إلى حلول هذه المسائل الصعبة ثابت بن قرة ، وإبر جعفر الخازن ، وعمر الخيام ، والخجندي ، وابن الهيثم وغيرهم ، [وحل العرب أيضاً بعض اوضاع المعادلات من الدرجة الرابعة ، وبهذا يكونون قد اكتشفوا نظرية رياضية في علم الجبر ، تعتبر اساساً لنظرية «فرما Fermat» التي تقول : بأن مجموع مكعبين لا يكون عدداً مكعباً ، بالإضافة إلى ذلك فقد استعانوا بالهندسة كوسيلة لحل بعض مسائل الجبر وبذلك يكون العرب أول من وضع أسس الهندسة التحليلية (٤) .

ومما يثير الإعجاب ، وجود عمليتين هندسيتين محلولتين بطريقة جبرية في كتاب الجبر والمقابلة للخوارزمي ، مما يؤيد أيضاً بأن العرب كانوا أول من استعان بالجبر على الهندسة (٥) .

- 
- (١) مرجحاً ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٢٨ ، ١٢٩ .
  - (٢) ول ديورانت ، قصة الحضارة ، ج ٢ ، م ٤ ، ص ١٨١ .
  - (٣) غوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ص ٤٥٥ .
  - (٤) طوقان تراث العرب العلمي ، ص ٧٦-٧٨ . ولقد جاءت فكرة الهندسة التحليلية عند العرب بقولهم عند حل المعادلة التكعيبية مثلاً  $س^3 + س - ٤ = ٠$  . إن قيمة المجهول س ، هو الاحداثي السيني لنقطة تقاطع القطع المكافئ  $س^3 + س - ٤ = ٠$  مع القطع الزائد  $س = ٤ - س$  وهذا يدل على أنهم ادركوا الاحداثيات السينية والصادية للهندسة التحليلية ، وبذلك يكون قد سبقوا «ديكارت» في هذا المضمار .
  - (٥) عادل أنبوبا ، احياء الجبر ص ١٦



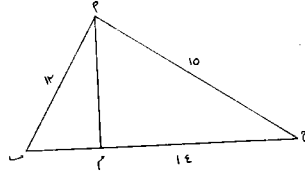
المسألة الاولى : (١) مثلث اضلاعه تساوي ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، فكم هي مساحته ؟

يسمى ب م الشيء : س ، فيكون ج م = ١٤ - س ، ويعادل بين قيمة العمود في كل من المثلثين الصغيرين مستعينا بقضية فيثاغورس

$$١٥^2 - (١٤ - س)^2 = ١٣^2 - س^2 \quad (تعطي س = ٥ = ب م)$$

$$ومن ثم أ م = ١٣^2 - ٥^2 = ١٢$$

$$والمساحة = \frac{١٤ \times ١٢}{٢} = ٨٤ \quad (٣)$$



المسألة الثانية : (٣) مثلث طول اضلاعه ١٠ ، ١٠ ، ١٢ ، أحسب ضلع المربع المرسوم

فيه .

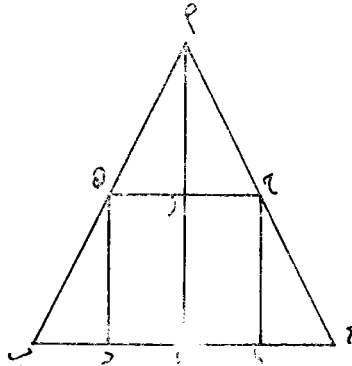
ضلع المربع = س عمود المثلث يعادل ٨ عملا بقضية فيثاغورس .

يساوي مساحة المثلث بمجموع مساحات المربع والمثلثات الثلاثة القائمة على جوانب المربع .

$$\text{ضلع المربع} = س \quad \text{و ب} = ٦$$

$$\text{و د} = \frac{س}{٢} \quad \text{د ب} = ٦ - \frac{س}{٢}$$

$$\text{أ ز} = ٨ - س$$



(١) الخوارزمي، الجبر والمقابلة، تحقيق علي مصطفى مشرفة ، محمد مرسي احمد ، ص ٦٢، ٦٣

(٢) عادل انبوا ، المصدر السابق، ص ١٦

(٣) الخوارزمي الجبر والمقابلة ، ص ٦٥، ٦٦

فتكون المعادلة :

$$\frac{12 \times 8}{2} = 2س + \frac{س(8-س)}{2} + 2 - \frac{س}{2} - \left(6 - \frac{س}{2}\right)$$

وجذرهما س =  $\frac{4}{5}$  (١) .

وهنا نرى ان هاتين المسألتين الهندسيتين تستندان في حلولهما على فكرة الجبر وهي ربط المجهول بالمعلوم عن طريق اجراء المعادلات الجبرية ، مما يؤكده لنا بان الفكرة الجبرية الاساسية موجودة لدى الخوارزمي (٢) ، فأدت جهوده في هذا المجال إلى بدء مرحلة في تاريخ الرياضيات حيث برزت الطريقة التحليلية ، واتخذت لها مكانة هامة كمكانة الطريقة الهندسية ( التركيبية ) في حل المسائل الهندسية نفسها . وهذه الطريقة لا تختلف عن أساليب تدريس العلوم الرياضية في الوقت الحاضر (٣) .

ومن الجدير بالذكر ان العرب — بعد الخوارزمي — سبقوا الغرب باستعمال الرموز في العلوم الرياضية ويوضح ذلك جلياً في مؤلفات أبي الحسن القلصاوي الرياضية ، الذي استعمل الحرف الاول من كلمة جذر (ج) لعلامة الجذر  $\sqrt{\quad}$  وكذلك الحرف الاول من كلمة شيء : ( ش ) اي ( س ) للمجهول ، والحرف الاول من كلمة مال : ( م ) اي ( س ) لمربع المجهول ، والحرف الاول من كلمة كعب : ( ك ) اي ( س ) لمكعب المجهول والحرف ( ل ) أي ( = ) لعلامة المساواة ، وللنسبة ( : ) اي ( : ) ، وكانت علامة الجمع عطفاً بلا ( و او ) . وقد وردت المعادلة التالية في كتاب القلصاوي :

$$\begin{array}{ccc} & \text{ش} & \text{م} \\ & 19 & 1 \\ \text{ل} & 38 & \end{array}$$

وهي تعني :

$$س^2 + 19س = 38$$

ولقد أفاد استعمال الرموز كثيراً في تطور مختلف العلوم الرياضية . ومن المرجح ان «فيتا Vieta» واضع مبدأ استعمال الرموز في الجبر — قد اطلع على كتاب القلصاوي الذي ترجم إلى اللاتينية ، واخذ عنه مبدأ استعمال الرموز ، وتوسع فيه بحيث اصبح بالشكل المألوف لدينا الآن . (٤)

(١) عادل انبوا، احياء الجبر، ص ١٧

(٢) نفس المصدر ، ص ١٧

(٣) محمد الحسيني عبدالعزيز، الحياة العلمية في الدولة الاسلامية، ص ١٨٧

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٧٣ ، ٧٩

وعلى الرغم من ان العرب اخذوا فكرة المعادلات غير المعينة من ديوفانتوس ، الا أنهم عنوا فيها ، وحلوا الكثير من المسائل التي تؤدي إلى معادلات غير معينة من الدرجتين الاولى والثانية، وسموها بالمسائل السائلة ، لأن اجوبتها كثيرة وصائبة . (١)

واهتم العرب بالبحوث المتعلقة بالنظرية المسماة « ذات الحدين » ، وهي التي بواسطتها يمكن رفع مقدار جبري ذي حدين إلى اية قوة معلومة أسها عدد صحيح موجب ، وبالرغم من ان اقليدس قد فك مقداراً جبرياً ذا حدين أسه إثنان ، الا ان عمر الخيام استطاع ان يوجد مفكوكاً أي مقداراً جبرياً ذا حدين مرفوع إلى قوة أسها أكثر من اثنين (٢)، ولم يحل العرب ان لكل معادلة جبرية جذران ، واستخرجوها اذا كانا موجبين ، ففاق العرب غيرهم من الامم التي سبقتهم في هذه الاعمال (٣) .

اما الجذور الصماء، فقد اهتم بها العرب وكانت عنايتهم فيها كبيرة، فقطعوا شوطاً بالغاً ، وكان محمد بن موسى الخوارزمي اول من استخدم كلمة «أصم» للدلالة على العدد الذي ليس له جذر ، وانتقل معنى هذه الكلمة إلى الغرب ، فأستعملوا لفظة (Surd) وتعني «أصم، صامت، جذر أصم» (٤)، كما أوجد العرب طرقاً جبرية جديدة لإيجاد القيم التقريبية للأعداد والكميات التي من المتعذر ايجاد جذورها، مما يدل على عبقرية العرب الفذة وقوة تفكيرهم وتمكنهم العميق في علم الجبر (٥) .

فالعرب اول من ألف في علم الجبر بصورة علمية منظمة ، واول من ألف فيه ، هو محمد ابن موسى الخوارزمي في زمن الخليفة المأمون (٦) ، ومن اسمه إشتق الغرب لفظة (Algorithm) الأفرنجية (٧) .

---

(١) طوقان ، نفس المصدر ، ص ٧٩

(٢) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٥٣ ، ٥٤

(٣) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوربية ، ص ٢٨١

(٤) منير بعلبكي ، المورد البسيط ، ص ٥٧٣

(٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٨٢

(٦) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٤

(٧) جرجي زيدان ، تأريخ التمدن الاسلامي ، ج ٣ ، ص ١٨٩ .

## محمد بن موسى الخوارزمي

### حياته

مما يؤسف له اننا لم نجد في المراجع العربية شيئاً مفيداً عن حياته وتاريخ ولادته أو وفاته، ولعل السبب ان المؤرخين منذ بدء عصر التدوين لم تتوفر لديهم الامكانيات التي تساعد على تتبع حياة هؤلاء العلماء ، فأبن النديم في كتابه الفهرست ، يذكر أن الخوارزمي ، هو ابو عبدالله محمد بن موسى الخوارزمي ، رياضي ، فلكي ومؤرخ، من اهل خوارزم، ينعت بالاساذ ، ولاء المأمون العباسي منصب بيت الحكمة ، وعهد اليه بجمع الكتب اليونانية وترجمتها، وأمره باختصار كتاب المجسطي فأختصره وسماه السند هند، اي الدهر الداهر (١) كما انه من اصحاب علوم الهيئة، فكان الناس يقولون على زيجه الاول والثاني قبل الرصد (٢)، كما كان عالماً في الجغرافية ، واشتغل فيها ، وكان اتجاهه في البحث مستقلاً ، لم يقلد فيه الأغريق ، له فيها كتاب صورة الأرض من المدن والجبال والبحار والجزائر والانهار، استخرجه من الكتاب الذي ألفه بطليموس القلوذي (٣) في الجغرافية ، كما سأل الخليفة المأمون ان يقوم بتبسيط الارض مع اللجنة التي الفها لهذا الغرض ، الا أن الخوارزمي اشتهر وبرز في العلوم الرياضية، وخاصة علم الجبر، توفي بعد سنة (٢٣٢ هـ / ٨٤٦ م) (٤) ويمتبر الخوارزمي أول علماء العرب في الرياضيات وألمهم كما أن أعماله قد أخذت مكاناً بارزاً في تاريخ الرياضيات (٥) .

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٧

(٢) ابن القفطي ، تأريخ الحكماء ، ص ٢٨٦

(٣) بطليموس القلوذي: صاحب كتاب المجسطي في ايام أدرينانوس وانطونيوس ، وهو أول من عمل الاسطرلاب الكروي والآلات النجومية والمقاييس والارصاد ، له مؤلفات عدة منها : كتاب جغرافيا في المعمورة وصفة الأرض ، والكتاب في ثمان مقالات ، نقله الكندي نقلاً رديئاً ، ثم نقله ثابت إلى العربي نقلاً جيداً ، ويوجد منه باللغة المربانية . انظر ابن النديم الفهرست ، ص ٣٨٨ ، ٣٨٩ .

(٤) عمر فروخ ، تأريخ العلوم عند العرب ، ص ٣٣٣

(٥) Ball, R., A short Account of The History of Mathematics, P · 155, 156

للخوارزمي مؤلفات عدة ،نورد منها على سبيل المثال لا الحصر :

كتاب الزيج الأول (١) كتاب الزيج الثاني ، كتاب الرخامة (٢) كتاب العمل بالاصطرلاب ، كتاب التاريخ ، كتاب عمل الاصطرلاب (٣) ، كتاب صورة الأرض (٤) ، كتاب رسم الربع المعمور ، كتاب تقويم البلدان (شرح فيه آراء بطليموس في الجغرافية ) ، كتاب الجمع والتفريق (٥) ، ولقد ذكر « جورج سارتون » كتاباً آخر جمع بين الحساب والهندسة والموسيقى ، ووصفه بأنه يشتمل على خلاصة تعليماته ، لا على أعماله الاصيله (٦) أما أشهر كتبه وأهمها ، فهو كتاب « الجبر والمقابلة » ، فقد كان مصدراً أساسياً يعتمد عليه العلماء العرب في المجالات الرياضية ، ومعظم ما ألفه هؤلاء العلماء كان مستنداً عليه ، كما أخذ منه فطاحل العلماء الاوربيين في القرون الوسطى ، حيث نقله إلى اللاتينية روبرت أوف جستر Robert of Chester ، وقام العديد من علماء اوربا من الذين كان لهم فضل كبير على تقدم العلوم الرياضية وعلى الأخص موضوعات الجبر العالي بدراسته كليونارد أوف بيزا ، وكاردان (٧) ومن تأثروا به أيضاً يعقوب أوف فلورنسا الذي كانت رسالته الايطالية في الرياضيات سنة ١٣٠٧م تحوي على أعمال تشبه أعمال ليوناردو (٨) .

نشر ترجمة الكتاب في لندن « فردريك روزن » سنة ١٨٣١م ، كما قام « كارپتسكي » بنشر ترجمته المنقولة من ترجمة « روبرت أوف جستر » اللاتينية سنة ١٩١٥ وأصبحت هذه الترجمات أساساً لدراسات كبار العلماء الاوربيين (٩) ولتعليم الرياضيات في جامعات اوروبا حتى القرن السادس عشر الميلادي ، بالإضافة الى تأثيره على مؤلفات ليوناردو (١) الزيج : وجمعها أزياج ، وهي جداول تستعمل في الأعمال الفلكية للنجوم وحركاتها ، وهو اصطلاح فارسي .

- (٢) الرخامة ، قطعة من الرخام مخططة تساعد على معرفة الوقت عن طريق الشمس
- (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٧ ، لم يذكره ابن القفطي في تاريخ الحكماء ، انظر ص ٢٨٦ ، وكذلك لم يذكره جورج سارتون في كتابه Introduction to the History of Science, vol 1, P. 563
- (٤) حنا الفاخوري ، تاريخ الأدب العربي ، ص ٧٧٨
- (٥) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٣٣٠ ، ٣٣١
- (٦) Sarton , Introduction to the History of Science Vol. I, P. 563
- (٧) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٥٩ ، ١٦٠
- (٨) Hitti, Ph. History of the Arab P. 379, 380
- (٩) ابراهيم ابراهيم الكردي ، من العلماء العرب الذين أثروا في الحضارة الاوربية ، ص ٣٨

فيونلنشي البيزوي ، والمعلم يعقوب الفلورنسي ، وحتى مؤلفات ليوناردو دافنشي (١). أما نشر الكتاب في اللغة العربية فقد اضطلع بذلك للمرة الأولى الدكتوران علي مصطفى مشرفة ومحمد مرسي أحمد عن الاصل العربي حيث قاما بالتقديم له والتعليق عليه سنة ١٩٣٧ (٢) .

ولكتاب الجبر والمقابلة شروح عدة نذكر منها : شرحاً لعبدالله بن الحسن بن الحاسب المعروف بالصيدلاني في كتاب أسمه « كتاب شرح كتاب محمد بن موسى الخوارزمي في الجبر » وكذلك قام « سنان بن الفتح الحوافي » بشرح الكتاب نفسه . كما ان هناك شروحاً أخرى لبعض العلماء العرب في عصور مختلفة (٣) .

#### تحليل كتاب الجبر والمقابلة (٤)

بين الخوارزمي في مقدمة كتابه « الجبر والمقابلة » ان الخليفة المأمون هو الذي طلب منه وشجعه على تأليفه كما ذكر « وقد شجعني مافضل الله به الامام المأمون أمير المؤمنين مع الخلافة التي حاز له إرثها وأكرمه بلباسها وحلاه بزيئتها ، من الرغبة في الأدب وتقريب أهله وادنائهم ووسط كنفه لهم ومعونته اياهم على ايمضاح ما كان مستبهماً وتسهيل ما كان مستوعراً » (٥) ثم بين الفوائد التي يجنيها الناس من الكتاب في المعاملات التجارية وفي مسح الأرض ، وتنظيف الأنهار وتوسيع مجاريها ، « على ان الفت من كتاب الجبر والمقابلة

(١) روم لانلو ، الاسلام والعرب ، ص ٢٥١ ، ٢٥٢

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٦٠

(٣) نفس المصدر ، ص ١٦٠

(٤) الجبر ، هو سد النقص في طرف من طرفي المعادلة الجبرية باضافته إلى الطرف الآخر :

$$س - أ = ٥$$

$$س + أ = ٥$$

أما المقابلة ، فهي حذف مقدارين متساويين من طرفي المعادلة أو إضافتهما :

$$س + أ = ٥ + ٥$$

$$س = ٥$$

انظر « علي مصطفى مشرفة ، محمد بن موسى الخوارزمي وأثره في علم الجبر ، عدد خاص ويشمل على المحاضرات التذكارية لابن الهيثم » ، مجلة الجمعية المصرية لتأريخ العلوم ، دار مصر للطباعة ص ٤٤ .

(٥) الخوارزمي ، الجبر والمقابلة ، ص ١٥

كتاباً مختصراً حاصراً لطيف الحساب وجلبه لما يلزم الناس من الحاجة اليه في مواريتهم ووصاياهم وفي مقاسمتهم واحكامهم وتجاراتهم ، وفي جديع ما يتعاملون به بينهم من مساحة الارضين وكري الانهار (١) ، والهندسة وغير ذلك من وجوهه وفنونه « (٢) .

وقبل ذلك تكلم الخوارزمي على تصنيف الكتب ، وقسم مصنفيتها إلى ثلاثة أصناف «إما رجل سبق إلى ما لم يكن مستخرجاً قبله فورثه من بعده، وأما رجل شرح ما أبتى الاولون ما كان مستغلقاً ، فأوضح طريقته ، وسهل مسلكه وقرب مأخذه . وأما رجل وجد في بعض الكتب خلافاً فلم شعثه وأقام أوده وأحسن الظن بصاحبه غير راد عليه ولا مفتخر بذلك من فعل نفسه » (٣)

وقسم الخوارزمي الاعداد التي يحتاج اليها في الجبر والمقابلة إلى ثلاثة أصناف : جذر : ويكون في المعادلة حداً مجهولاً وهو (س)

•ال: ويكون في المعادلة حداً مجهولاً وهو (س٢)

عدد مفرد : وهو الحد المعلوم ، ولا ينسب إلى جذر ولا إلى مال (٤) .

وهذه الاصناف الثلاثة تقترن فيكون منها ثلاثة أجناس مقترنة وهي :

أموال وجذور تعدل عدداً	أ س٢ + ب س = ج
أموال وعدد تعدل جذوراً	أ س٢ + ج = ب س
جذوراً وعدد تعدل أموالاً	ب س + ج = أ س٢

ويورد الخوارزمي أمثلة لكل صنف ويتبعها بمسائل حلها بطريق الجبر والهندسة (٥) .

وينتقل الخوارزمي بعد ذلك إلى الطرق المستعملة لحل المعادلات ، فيورد «باب الضرب»

ويبين « كيفية ضرب الأشياء وهي الجذور بعضها في بعض إذا كانت منفردة ، أو كان معها عدد ، أو كان مستثنى منها عدد ، أو كانت مستثناة من عدد ، وكيف تجمع بعضها إلى

بعض ، وكيف تنقص بعضها من بعض ... » (٦) .

(١) كري الانهار ، أي تنظيفها

(٢) الخوارزمي ، المصدر السابق ، ص ١٥ ، ١٦

(٣) الخوارزمي ، كتاب الجبر والمقابلة ، ص ١٥

(٤) نفس المصدر ، ص ١٦ ، ١٧

(٥) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٣٤٢ ، ٣٤٣

(٦) المصدر السابق ، ص ٢٧

وبعد ذلك يورد باب « الجمع والنقصان » (١) ، وفي هذا الباب وضع بعض القوانين لاجزاء العمليات الأربع على المقادير الجبرية ، وعلى الكميات الصم ، وكيفية ادخال المقادير واخراجها من علامة الجذر (٢) . ثم ينتقل إلى باب القسم (٣) ويضرب على ذلك الأمثلة ويورد مسائل لشرحها .

ثم يأتي إلى باب « المسائل الست » ويستطرد قائلا « وقد قدمنا قبل ابواب الحساب ووجوهها ست مسائل جعلتها أمثلة للستة الأبواب المتقدمة في صدر كتابي هذا لا بد ان يخرجك إلى باب منها ثم إتبع ذلك من المسائل بما يقرب من الفهم وتخف فيه المؤونة وتسهل فيه الدلالة ان شاء الله تعالى » (٤) .

ثم ينتقل إلى الباب الأخير من الجانب النظري من كتابه « الجبر والمقابلة » وهو « باب المسائل المسائل المختلفة » (٥) ، وفي هذا الباب يورد بعض المسائل المختلفة التي تؤدي إلى معادلات من الدرجة الثانية التي نعرفها اليوم .

اما الجانب العملي في الكتاب فهو « باب المعاملات » ، ويتضمن المعاملات التي يجريها الناس فيما بينهم من بيع وشراء وصرف واجارة فيقول « اعلم ان معاملات الناس كلها من البيع والشري (٦) والصرف والاجارة وغير ذلك على وجهين بأربعة أعداد يلفظ بها السائل ، وهي ، المسعر والمسعر والتمن والتمن فالعدد الذي هو المسعر مباين للعدد الذي هو التمن . والعدد الذي هو السعر مباين للعدد الذي هو التمن ، وهذه الاربعة اعداد ثلاثة منها ابدأ ظاهرة معلومة وواحد منها مجهول ، وهو الذي في قول القائل كم ، وعنه يسأل السائل » (٧) . ثم يورد بعض المسائل العملية كالبيع والايجار وما يتعلق بالوزن والصرف والكيل ، ونجد في هذا الباب ان علم الجبر قد دخل حياة الفرد العملية ، فطرق ابواب البيوت ودخل الحوانيت واصبح جزء مهماً من الحياة التجارية .

وبعد باب المعاملات ، يأتي « باب المساحة » ، يشرح الخوارزمي فيه معنى الوحدة

(١) النقصان : الطرح

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٥٧

(٣) القسم : القسمة

(٤) الخوارزمي ، الجبر والمقابلة ، ص ٣٤

(٥) نفس المصدر ، ص ٣٨

(٦) الشري = الشراء ،

(٧) الخوارزمي ، الجبر والمقابلة ، ص ٥٣



المستعملة في المساحات ، ويتطرق إلى مساحات بعض السطوح المستقيمة الاضلاع والاجسام وكذلك مساحة الدائرة والقطعة ، ويشير إلى النسبة التقريبية وقيمتها ، (١) وهذا مما يدل على علمه بنظرية التشابه في الهندسة ومنها : « اذا تقاطع وتران داخل دائرة ، فالمستطيل المكون من جزئي الوتر الاول يكافيء المستطيل المكون من جزئي الوتر الآخر » ، (٢) ثم اورد برهانا لنظرية فيثاغورس ، واستعمل كلمة ( سهم ) لتدل على العمود النازل من منتصف القوس على الوتر ، ووجد من قطر الدائرة والسهم طول الوتر ، واوجد الهرم الثلاثي والرابعي والمخروط . (٣)

ويختتم الخوارزمي مؤلفه « بكتاب الوصايا » ولم يسمه بإياً ، كبقية الابواب التي مرت في الكتاب ، وهو طويل بعض الشيء ، وقد قسمه إلى الابواب التالية :

باب في العين والدين

باب التكلمة

حساب الدور : باب منه في التزويج في المرض

باب العتق في المرض

باب العقر في الدور

باب السلم في المرض

وقد اورد الكثير من المسائل والأمثلة ، وحاشا بطريق الجبر ، حيث تمكن الناس من الاستفادة منها والقياس عليها في مشاكلهم واعمالهم المتعلقة بأمور الوصايا والموارث .

### شخصية الخوارزمي

إننا نلمس شخصية الخوارزمي و اخلاقه العالية وصفاته النبيلة من خلال مقدمة كتاب «الجبر والمقابلة» ، حيث أوضح فيها الغاية التي من أجلها يؤلف العلماء ، وأقام وزناً للعالم الذي يحسن الظن بغيره من العلماء ، وكذلك للعالم الذي يصلح الخلل دون ان يمن على الناس او يفاخر

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٥٩ .

(٢) محمد عارف البرقوقي وابو الفتوح محمد التوانسي ، الخوارزمي ، ص ١١٢

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٥٩

بنفسه أو يطلب الشهرة فينافس غيره ويحقره كما انه لا يطلب للعلماء أجوراً على ما يتحملونه من المشاق في كشف اسرار العلم ، اذ ان العالم يكفيه انتفاع الناس من علمه ، وإبتغاء الأجر من الله تعالى ، فقال في مقدمة كتابه الجبر والمقابلة « ولم تزل العلماء في الأزمنة الخالية والأمم الماضية يكتبون الكتب مما يصنفون من صنوف العلم ووجوه الحكمة نظراً لمن بعدهم ، واحتساباً للآجر . وتندر الطاقة ورجاء ان يلحقهم من أجر ذلك وذخره وذكره ويبقى لهم من لسان الصدق ما يصغر في جنبه كثير مما كانوا يتكلفونه من المؤونة ويحملونه على أنفسهم من المشقة في كشف اسرار العلم وغامضه » (١) .

ومما يدل على عبقرية الخوارزمي وطول باعه في علم الجبر ، ان هذا العلم بقي ما يترب من ثلاثة قرون لم يتطور أو يتقدم خطوة ملموسة بعده ، وظل كتابه « الجبر والمقابلة » نصاً هاماً في الجامعات الاوربية حتى القرن السادس عشر ، (٢) فكان له تأثير كبير على أوروبا (٣) .

وفضل الخوارزمي الكبير على هذا العلم ، هو قيامه بتأليف كتابه « الجبر والمقابلة » الذي كان قد حقق مستوى متماسكاً لعلم الجبر في وقت مناسب ، بعد ان أوشك هذا العلم ان يصبح علماً كلاسيكياً متقادماً ، فأظهر الخوارزمي في هذا الكتاب ، انه عالم رياضي قدير على خلق أثر عظيم في الأجيال المتتالية ، (٤) وكما يذكر « ريسلر » في كتابه الحضارة العربية ، ان الخوارزمي يظل أعظم رياضي في ميدان علم الجبر (٥) ، بل سيبقى من اعظم عباقرة العرب ، ومن اكبر العلماء العالميين الذين تركوا مآثر جليلة في علوم الرياضة والفلك خدموا بها الحضارة الانسانية ، وذكر قدرتي حافظ طوقان (٦) ، أنه « واضع علم الجبر في شكل مستقل منطقي ، وهو المبتكر لكثير من بحوث الجبر التي تدرس الآن في المدارس الثانوية والعالية ، واليه يرجع الفضل في تعريف الناس بالأرقام الهندية وفي وضع بحوث الحساب بشكل علمي لم يسبق اليه . بحيث يصح القول ان الخوارزمي وضع علم الجبر ، وعلمه ، وعلم الحساب للناس أجمعين ... وحلق في سماء الرياضيات ، وكان نجماً متألقاً فيها اهتدى بنوره علماء العرب وعلماء اوربا ، وكلهم مدين له ، بل المدينة الحديثة

(١) الخوارزمي ، الجبر والمقابلة ، ص ١٥

(٢) جاك ريسلر ، الحضارة العربية ، ترجمة غنيم عبدون ، احمد فؤاد الاوهاني ، ص ١٧٥

(٣) Sanford V., Ashort History of mathematics P.19, Hell, J., The Arab Civilization, P. 88

(٤) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٦٠

(٥) ريسلر ، الحضارة العربية ، ص ١٧٥

(٦) قدرتي حافظ طوقان ، الخالدون العرب ، ص ٣٥

مدينة له بما أضاف من كنوز جديدة إلى كنوز المعرفة الثمينة » .

فالخوارزمي اول علماء العرب الذين بحثوا في علم الجبر وحل اشكالا متعددة من معادلات الدرجة الاولى ، كما حل أيضاً عن طريق الجذور معادلة الدرجة الثانية التي حلها اليونانيون بالطرق الهندسية وليس عن طريق الجذور ، وقام بعده تيار رياضي آخر في علم الجبر أساسه علم الحساب لاعلم الهندسة ، وقام بعض العلماء العرب ، ومنهم الكرجي ، والسؤال (ث نحو ٥٧٠ هـ / ١١٧٥ م) بتطبيق العمليات الحسابية (الجمع والطرح والقسمة والضرب واخذ الجذور) على العمليات الجبرية ، وتمكنوا بذلك من تعميم علم الجبر تعميماً لم يكن مستطاعاً لو بقي الجبر هندسياً فحسب ، مما ساعد كثيراً على تطور علم الجبر الحديث . (١) وبهذا يكون علم الجبر عند العرب كما جاء بكتاب الخوارزمي بداية متطورة لم يكن لها مثيل يوناني او هندي او إلبلي ، وهو في هذه الصورة المنسقة والمقننة في هذا الكتاب يعتبر نتاجاً عربياً يختلف إختلافاً جوهرياً عما هو موجود في الحضارات السابقة . (٢)

### اهم المؤلفات العربية في علم الجبر

ويجدر بنا في هذا المجال أن نورد بعض الكتب المؤلفة والموضوعة في علم الجبر ، منها «الكامل في الجبر والمقابلة» وهو من الكتب المبسطة ذكره في الموضوعات (٣) ، ويسمى ايضاً ، كتاب كمال الجبر وتمامه والزيادة في اصوله ، «لأبي كامل شجاع بن اسلم الحاسب المصري ، (٤) الذي نبغ في القرن الثالث الهجري بين (٨٥٠ م - ٩٣٠ م) (٥) .  
وله ايضاً كتاب الوصايا بالجبر والمقابلة ، قال فيه «ألفت كتاباً معروفاً بكمال الجبر وتمامه

(١) تستعمل كلمة «خوارزمية» في الوقت الحاضر للدلالة على وسيلة ذات خطوط معينة للتوصل إلى نتائج وتستعمل بكثرة في الرياضيات ، كخوارزمية الضرب ، ومنها طريقة خاصة استعملها العرب تسمى طريقة الشبكة . انظر نجاسم محمود الحسون وآخرون ، الرياضيات الحديثة ، بغداد ، ١٩٧٦ ، ص ٦١ ، ٦٣

(٢) عبد الحميد صبرة ، دراسة تاريخ العلوم عند العرب اهدافها ومشكلاتها . بحث القمي في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب ، جامعة حلب (٥ - ١٢ نيسان ١٩٧٦)

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٣٨١

(٤) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦

(٥) طوقان ، تراث العربي العلمي ، ص ١٦٣

والزيادة في اصوله ، وأقمت الحجة في كتابي الثاني بالتقدمة والسبق في الجبر والمقابلة لمحمد بن موسى والرد على المحقق ( المتخرق ) المعروف بأبي بردة مما ينسب إلى عبد الحميد الذي ذكر انه جده ، ولما بينت تقصيره وقلة معرفته فيما نسب إلى جده رأيت ان أؤلف كتاباً في الوصايا بالجبر والمقابلة » ( ١ ) .

وله كتاب آخر بأسم « كتاب الجبر والمقابلة » ، ( ٢ ) اوله « الحمد لله اعدل من حكم واحكم من علم .. الخ ، ذكر انه كان كثير النظر في كتب العلماء بالحساب ، فرأى كتاب محمد بن موسى الخوارزمي ، المعروف بالجبر والمقابلة أصحها أصلاً وصدقها قياساً ، وكان مما يجب علينا من التقدمة والافرار له بالمعرفة والفضل ، اذا كان السابق إلى كتاب الجبر والمقابلة والمبتدي له والمخترع لما فيه من الاصول التي فتح الله لنا بها ما كان مغلقاً ، وقرب بها ما كان متباعداً ، وسهل بها ما كان معسراً ( متعسراً ) ورأيت فيها مسائل ترك شرحها وايضاها ، ففرعت منها مسائل كثيرة يخرج اكثراها إلى غير الفروب الستة التي ذكرها الخوارزمي في كتابه ، فدعاني إلى كشف ذلك وتبيينه ، فألفت كتاباً في الجبر والمقابلة ورسمت فيه بعض ما ذكره محمد بن موسى في كتابه ، وبينت شرحه ، ووضحت في كتابه ، وبينت شرحه ، ووضحت ما ترك الخوارزمي ايضاحه وشرحه ... » ( ٣ ) وله ايضاً كتاب « الشامل » ، له شروح أحسنها شرح القرشي ، وشرحه ابراهيم السويدي المتوفى سنة ( ٢٤٤ هـ / ٨٥٨ م ) . وسماه الضياء الكامل في شرح الشامل ، ( ٤ ) ومن كتبه الأخرى في علم الجبر كتاب الوصايا والجذور ، وقد اعتمد في مؤلفاته هذه على كتب الخوارزمي ، ووضح بعض القضايا التي لم يبحث فيها . ( ٥ )

وابو كامل من أنبغ الرياضيين في كيفية حل المعادلات الجبرية ، وفي كيفية استعمالها لحل المسائل الهندسية ، وقد أوضح في مؤلفاته مسائل كثيرة حلها بطرق مبتكرة لم يسبقه عالم اليها قبله ( ٦ ) فقد اورد في كتابه « الطرائف في الحساب » مجموعة من المعادلات من الدرجة الاولى التي لا تقبل الحل ، تحتوي على ثلاثة إلى خمسة مجاهيل قيمها أعداد صحيحة ، وكانت

( ١ ) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤٠٧ ، ١٤٠٨

( ٢ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦

( ٣ ) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤٠٨

( ٤ ) نفس المصدر ج ٢ ، ص ١٠٢٤

( ٥ ) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٦٤ ، ١٦٥

( ٦ ) نفس المصدر ، ص ١٦٤

طريقته لحلها ، بالتخلص من أحد هذه المجاهيل ، ثم اختبار المجاهيل الباقية وذلك بحيث يمكن إيجاد القيم المجهولة من قيم المقامات الظاهرة والمثال التالي يوضح هذه الطريقة :

$$س + ص + ز = ١٠٠$$

$$٥ س + \frac{١}{٢٠} ص + ز = ١٠٠$$

وهذا يتحول إلى الصورة التالية :

$$١٠٠ - س - ص = ١٠٠ - ٥ س - \frac{١}{٢٠} ص$$

$$\text{ومن ذلك ينتج : } ص = ٤ س + \frac{٤}{١٩}$$

ومن النظر إلى مقام معامل س أستنتج ان قيمة س = ١٩ (١)

كما اورد تمارين كثيرة ، من بينها التمرين التالي :

$$س + ص + ز + ه + ف = ١٠٠$$

$$٢ س - \frac{١}{٢} ص + \frac{١}{٣} ز + \frac{١}{٤} ه + ف = ١٠٠$$

ومن ذلك إستنتج أن

$$س = \frac{١}{٢} ص + \frac{٢}{٣} ز + \frac{٣}{٤} ه$$

ويمكن « أيو كامل » من إيجاد ٢٦٧٦ حلاً مختلفاً لهذا التمرين (٢) .

وكتاب « الجبر والمقابلة » لأبي حنيفة أحمد بن داود الدينوري (٣) .

وكتاب الارثماطيقي في الاعداد والجبر والمقابلة لأبي العباس أحمد بن محمد بن مروان

السرخسي ، من تلاميذ الكندي ، قتل حوالي سنة ٢٨٦ هـ (٤) .

وكتاب في تصحيح مسائل الجبر والبراهين الهندسية ، لثابت بن قرة (ت ٢٨٨ هـ) (٥)

(١) قيس الوهابي ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج ٢٥ ، ١٩٧٤ ، ص ١١٢ ، ١١٣

(٢) نفس المصدر ، مج ٢٥ ، ١٩٧٤ ، ص ١١٢ ، ١١٣

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤٠٧

(٤) ابن النديم ، الفهرست ص ٣٧٩ ، ٣٨٠

وكذلك ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٧ ، ٧٨

(٥) نفس المصدر ، ص ١١٩ ، ١٢٢ .

وكتاب الجبر والمقابلة ، لسند بن علي ( كان معاصراً للخليفة المأمون ) ( ١ ) :  
ولأبي الوفاء البوزجاني في علم الجبر الكتب التالية :  
كتاب تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة  
كتاب تفسير كتاب ديوفنطس في الجبر .  
كتاب تفسير كتاب أبرخس في الجبر ( ٢ )  
كتاب صناعة الجبر ويعرف بالحدود لأبرخس ، نقله وأصلحه وشرحه أبو الوفاء ( ٣ ) :  
وكتاب « شرح كتاب الجبر والمقابلة لأبي كامل » ( شجاع بن أسلم المصري ) تأليف  
علي بن أحمد العمري ( ٤ ) من أهالي الموصل ، وكان فاضلاً ، جماعة للكتب ، يقصده  
الناس من مواضع بعيدة لغرض القراءة عليه توفي سنة ( ٣٤٤ هـ / ٩٥٥ م ) ( ٥ ) .  
وكتاب الجبر والمقابلة ليعقوب بن الحاسب المصيصي « أبي يوسف » من رياضي  
القرن العاشر الميلادي عالم بصناعة الحساب وله فيه تصنيف مفيدة ( ٦ ) .  
وكتاب شرح كتاب محمد بن موسى الخوارزمي في الجبر لعبدالله بن الحسن الحاسب  
المنجم ( ٧ ) اشتهر بعلم النجوم والهندسة وكان ميله إلى الحساب أكثر وله تصنيف ،  
وهو من رياضي القرن العاشر الميلادي .  
وكتاب شرح كتاب أبي كامل ( شجاع بن كامل المصري ) في الجبر للاصطخري  
الحاسب ( ٩ ) ، من رياضي القرن العاشر الميلادي .

( ١ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٧ ، ٣٩٨

( ٢ ) نفس المصدر ، ص ٤٠٨

لا أعتقد بأن أبرخس كان لديه كتاب في صناعة الجبر ، إذ أن البر أول ما ظهر في زمن محمد  
بن موسى الخوارزمي ، وإذا صح وجود مثل هذا الكتاب وأنه فعلاً يشمل على بعض الشيء  
من علم الجبر ، فإنه لا يمكن ان يسمى بهذه الكلمة ، إذ أن كلمة الجبر ظهرت أول ما ظهرت  
في زمن الخوارزمي وانتشرت إلى الغرب بهذا الاسم أيضاً Algebra .

( ٣ ) ابن النديم ، نفس المصدر ، ص ٣٩٠

( ٤ ) يورد ابن النديم في الفهرست ، ص ٤٠٨ « العمراني » ، والصحيح هو العمري

( ٥ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٨

( ٦ ) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٧٨

( ٧ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٤

( ٨ ) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٣١

( ٩ ) ابن النديم ، الفهرست ص

وكتاب الفخري في الجبر والمقابلة لأبي بكر فخر الدين محمد بن حسن الكرجي (ت ١٤٠٧هـ / ١٠١٦ م) ألفه لبهاء الدين والدولة (١) «فصارت من أنفس مبسوطاتها» (٢) وله أيضاً كتاب «البديع في الجبر والمقابلة» (٣) قام بتحقيقه عادل إنبوبا (٤) عن مخطوطة مكتبة الفاتيكان ويشمل مقدمة أولها . . ان أرفع الصناعات درجة وأعمها مصلحة وأتمها فائدة صناعة الحساب التي يحتاج اليها جميع الناس على طبقاتهم واختلاف أديانهم ولغاتهم .. (٥) وعلى الأبواب التالية :

المقالة الأولى في الاصول ، تفصيل النسبة ( باب من هذه المقالة ) ، أبواب أخرى من الاصول ، باب ذكر المشاركة ، باب الضرب ، باب القسمة في المقادير المفردة ، باب الجمع والتفريق ، باب ضرب المقادير المركبة ، باب ضرب مافيه استثناء ، باب استخراج الجذور ، القول على المجهولات ، باب استخراج جذور المقادير التي في حد المجهولات المنطقة بالطول ، المقالة في ذكر الاستقراء ، باب ذكر ما يكون من مرتبتين متواليتين زائدتين كانا ، أو أحدهما مستثنى من الآخر ، باب ذكر المقادير المعادلة للمربعات إذا كانت من مرتبتين بينهما رتبة خالية ، باب ذكر ما يكون من ثلث مراتب مما يعادل مربعاً ، باب ذكر ما يكون من جنسين ، أو (ثلاثة) مما يعادل مربعاً ولا يكون ، في شيء منه جنس من مرتبة المجذر منه مربعاً ، باب ما يكون من ثلاثة أجناس يعادل مربعاً وليس جنس منها مربعاً باب ذكر سوالات السائل (٦) .

(١) الزركلي ، الاعلام ، ج ٦ ، ص ٣١٢ ، وكذلك « حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٢٤١ » والكتاب مهدى إلى الوزير غالب محمد بن خلف الذي اشتهر بلقب « فخر الملك » ويقال أن تسمية الكتاب « بالفخري » نسبة الى الوزير المذكور ، انظر « ابن خلكان وفيات الأعيان ، ص ٦٥ »

(٢) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٢٤١

(٣) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٢٣٧

(٤) إن كافة المصادر تورد أن عنوان الكتاب هو « كتاب البديع في الجبر » غير أن عنوان الكتاب على الغلاف الخارجي المنشور ، هو « كتاب البديع في الحساب » ، أما في مقدمة الناشر فهو « كتاب البديع في الجبر » إلا أنه يعود ثانية فيذكر في مقدمة الكتاب « كتاب البديع في الحساب » ونحن نرجح تسميته بكتاب « البديع في الجبر » ونذهب مع ما ذهب إليه المراجع ، بالاضافة إلى أن معظم أبواب الكتاب في علم الجبر .

(٥) الكرجي ، كتاب البديع في الحساب ( الجبر ) ، تحقيق عادل انبوبا ، مقدمة المؤلف .

(٦) نفس المصدر .

وكتابه «الجبر والمقايلة» لعمر الخيام (١)، المتوفي سنة (٥١٥ هـ / ١١٢١ م) كتبه باللغة العربية (٢) خطا الخيام خطوات كبيرة إلى الأمام إذ طور الطرق المتبعة في حساب المثلثات والمعادلات من الدرجة الثالثة والراهمة بواسطة قطع المخروط ، وهو أرقى ما وصل اليه العرب في علم الجبر ولأرقى ما وصل اليه علماء الرياضة في حل المعادلات في الوقت الحاضر (٣). وبالرغم من أن عمر الخيام قد حل هذه المعادلات بطرق هندسية لا عن طريق الجذور، الا أنه تنبأ بحل هذه المعادلات عن طريق الجذور وهذا ما فعله «كاردان» في القرن السادس عشر الميلادي .

وارجوزة في الجبر والمقايلة لأبي محمد عبدالله بن حجاج المعروف «بأبن الياسمين» المتوفي ذيقاً في مراکش سنة (٦٠٠ هـ / ١٢٠٣ م) أولها : الحمد لله على ما أنعمنا ... ولها شرح منها شرح الشيخ الامام ولي الدين أبي زرعة أحمد بن عبد الرحيم العراقي المتوفي سنة (٨٢٦ هـ / ١٤٢٢ م) وسماه المعين على فهم ارجوزة ابن الياسمين وشرح الشيخ شهاب الدين أحمد بن الهائم ألفه بمكة سنة ٧٨٩ هـ / ١٣٨٧ م) وشرحها محمد بن محمد سبط المارديني سماه اللمعة الماردينية في شرح الياسمينية و(٤) والرسالة الكاملة في علم الجبر والمقايلة ، لنجم الدين الصاحب ابن اللبودي (٥) .

(١) عمر الخيام ، هو عمر بن ابراهيم الخيامي النيسابوري ( ابو الفتح ) ، شاعر وفيلسوف فارسي ، مستعرب ، من أهل نيسابور مولداً ووفاء ، كان عالماً بالرياضيات والفلك واللغة ، والفقه والتأريخ ، له شعر عربي وتصانيف عربية . قال القفطي في نتمته : « امام غراسان ، علامة الزمان ، يعلم علم اليونان ، ويبحث على طلب الواحد الديان بتطهير الحركات اليدوية ، لتنزيه النفس الانسانية ، واورد آياتاً من شعره العربي ... » انظر « الزركلي ، الاعلام ، ج ٥ ، ص ١٩٤ ، ١٩٥ ، وكذلك Brock. 1:620(471)S.1:855 وابن القفطي ، اخبار الحكماء ص ٢٤٣ ، ٢٤٤

- (٢) كارادي نو ، فصل الفلك والرياضيات ، تراث الاسلام ، ص ٥٦٥
- (٣) شريف م.م ، دراسات في الحضارة الإسلامية ، ترجمة وتعليق احمد شلبي ، ص ٦٩ ، ٧٠
- (٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٦٢ ، ٦٣
- (٥) حاجي خليفة ، نفس المصدر ، ص ٨٨٥ ، وكذلك ، كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ١٣ ، ص ٢١١ ، الزركلي ، الاعلام ، ص ٢٠٩ ، ٢١٠ ، والبغدادي ، هدية العارفين ، ج ٢ ، ص ٥٢٤



وكتاب في الجبر والمقابلة « كتاب الظفر » ، لنصير الدين الطوسي ( ت سنة ٦٧٢ هـ / ١٢٧٤ م ) في بغداد ودفن فيها . (١)

ويقال ان الطوسي كان قد نظم قصيدة في مدح الخليفة المستعصم بالله ( ٦٤٠ - ٦٥٦ هـ / ١٢٤٢ - ١٢٥٨ م ) الا ان أحد وزرائه اغتاز منها ، وطلب من حاكم « قهستان » ترصده ، فألقي القبض عليه ووضع في قلعة الموت ، وبقي فيها إلى مجيء هولاكو في منتصف القرن السابع للهجرة ، واثناء سجنه في هذه القلعة استطاع أن ينهي معظم مؤلفاته في العلوم الرياضية ، فخلدته هذه المؤلفات وجعلته أحد أعظم علماء العرب ومن أكبر رياضيهم (٢) . وكتاب اختصار الجبر والمقابلة ، للشيخ ابي عبدالله محمد بن محمد المعروف بابن بدر (٣) من علماء القرن السابع الهجري الثالث عشر للميلاد وهو ، من المؤلفات النفيسة في العلوم الرياضية الذي برع ابن بدر فيها ، حيث صاغ قوانينه واصوله بلغة سلسلة بليغة .

يبدأ الكتاب بما يستند عليه علم الجبر من اعداد وجذور ومال ، ثم يذكر المسائل الست الموجودة في كتاب الخوارزمي ، وكتب غيره من العلماء العرب ، ويأتي على حل هذه المسائل بطريقة لا تختلف عن الطرق الرياضية المعروفة في هذا العصر ، وبعد ذلك نجد ابواباً تبحث الجذور واضعافها وتجزئتها وضربها وقسمتها وجمعها وطرحها ، ثم جاء بتطبيقات على المسائل الست التي يدور عليها جمع الجبر على حد تعبيره ، كما جاء على مسائل أخرى وضعها في ابواب متنوعة ، سماها باب مسألة العشرات ، باب في مسائل الاموال ، باب الصدقات ، باب في القمح والشعير في التجارة ، ثم حلها جميعاً ، ثم أتى على باب « الجيوش » وادخل فيه مسائل تحتاج إلى استعمال المتواليات العددية وقوانين جمعها ، وفي الكتاب أيضاً « باب البريد » ، وفيه مسائل تتعلق بسير البريد ، وخروجه ، واللاحاق . أما الباب الأخير ، فهو باب الالتقاء .

ومما يدل على عبقرية ابن بدر وقوة تفكيره في علم الجبر ، انه قام بحل الكثير من المسائل التي تؤدي إلى معادلات سيالة بطرق دقيقة ومعقدة .

وابن بدر من علماء اشبيلية في الأندلس ، ظهر في أواخر القرن الثالث عشر للميلاد . (٤)

---

(١) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، وكذلك حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٦ ، ص ١٤٣٦ .

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٠٧

(٣) عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ١١ ، ص ٩١

(٤) طوقان ، مقالة « مراجعة كتاب اختصار الجبر والمقابلة » ، مجلة المجمع العلمي العربي ، دمشق

ج ١ ، ص ٣٢ ، ص ٢٨٢ - ٢٨٨ ، كانون الثاني ١٩٥٧ ، وانظر كذلك طوقان ، تراث العرب

العلمي ، ص ٤١٨ - ٤٢٣

وكتاب «الاصول والمقدمات» وكتاب «الجبر والمقاولة» لأبي العباس أحمد بن محمد بن عثمان الأزدي، المعروف «بأبن البناء المراكشي»، توفي في مراكش سنة (١٣٢١/٥٧٢١م) (١) وشرح الأرجوزة الياسمينية في الجبر، لبدر الدين محمد بن محمد بن أحمد أنغزال الدمشقي الشهير بسبط المارديني المتوفى سنة (٩٠٧ هـ / ١٥٠١ م) (٢)، كانت تعليقات سبط المارديني على هذه الأرجوزة تدل على مدى نبوغه وعمقه في علم الجبر واصله، ومعرفته بالشعر ومعانيه، بالإضافة الى ان اسلوب الشرح كان بلغة سلسلة وسهلة تخلو من الغموض والابهام (٣)، وسماه «اللمعة الماردينية في شرح الياسمينية» (٤) قال في المقدمة، «أما بعد فهذا تعليق مختصر سهل نافع ان شاء الله تعالى، وضعته شرحاً على الأرجوزة الياسمينية في علم الجبر، نظم الشيخ الامام العلامة أبي محمد عبدالله بن حجاج المعروف بأبن الياسمين» (٥). وكتاب «المقنع في الجبر والمقاولة» لأحمد بن عماد بن علي المصري المقدسي الشافعي المعروف بأبن الهائم، «شهاب الدين، أبي العباس، المتوفى سنة (٨١٥ هـ / ١٤١٢ م) (٦)، والكتاب قصيدة لامية، عدد أبياتها تسعة وخمسون بيتاً (٧)، ولأبن الهائم أيضاً كتاب «المسمع في شرح المقنع»، وهو شرح لكتاب المقنع في الجبر والمقاولة الذي مر ذكره (٨). ونلاحظ في هذه المؤلفات، وفي غيرها من المؤلفات التي صنف في مجالات علم الجبر، ان علماء الرياضة العرب قد استعملوا تعاريف خاصة في هذا العلم، مثل المجهول والشئ والمال، والكعب ومراتبها، جزء الشئ والمال والكعب ومراتبها أيضاً، وفيما يلي

- (١) الزركلي، الاعلام، ج ١، ص ٢١٣
- (٢) نفس المصدر، ج ٧، ص ٢٨٢
- (٣) طوقان، تراث العرب العلمي، ص ٤٦٠، وكذلك، عمر رضا كحالة، معجم المؤلفين، ج ١١، ص ١٨٨، وانظر الزركلي، الاعلام، ج ٧، ص ٢٨٢
- (٤) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ١، ص ٦٣
- (٥) محمد بن سبط المارديني، شرح الأرجوزة الياسمينية في الجبر، مخطوط موجود في خزانة الزيوافي، تحت رقم ١٤، مكتبة الأوقاف العامة بالموصل

١٢

- (٦) عمر رضا كحالة، معجم المؤلفين، ج ٢، ص ١٣٧
- (٧) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ١٨٠٩، وكذلك، السخاوي، الضوء اللامع ج ٢، ص ١٥٧
- (٨) ابن الهائم، المسمع في شرح المقنع، مخطوط ضمن خزائن الحجيات تحت رقم ٢٠٢، مكتبة الأوقاف العامة بالموصل، اولها «... أما بعد، حمدا لله والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم، فالغرض اختصار المقنع وتسمية مختصره بالمرسر...»

جدول يبين التعابير التي استعملها العلماء العرب ، مع المقارنة بما يقابلها في علم الجبر الحديث (١)

ما يقابلها في العصر الحديث	التعابير التي استعملها العلماء العرب
س	المجهول أو الشيء
س × س = س <sup>٢</sup>	المال = مضروب الشيء في نفسه
س × س = س <sup>٣</sup>	الكعب = مضروب الشيء في ماله
س <sup>٢</sup> = س <sup>٢</sup> × س <sup>٢</sup>	مال مال
س <sup>٢</sup> = س <sup>٣</sup> × س <sup>٥</sup>	مال كعب
س <sup>٣</sup> = س <sup>٣</sup> × س <sup>٦</sup>	كعب كعب
س <sup>٢</sup> × س <sup>٢</sup> = س <sup>٧</sup>	مال مال كعب
س <sup>٢</sup> × س <sup>٣</sup> = س <sup>٨</sup>	مال كعب كعب
س <sup>٣</sup> × س <sup>٣</sup> = س <sup>٩</sup>	كعب كعب كعب
س <sup>٢</sup> × س <sup>٢</sup> × س <sup>٣</sup> = س <sup>١٠</sup>	مال مال كعب كعب
س <sup>٢</sup> × س <sup>٣</sup> × س <sup>٣</sup> = س <sup>١١</sup>	مال كعب كعب كعب
س <sup>٣</sup> × س <sup>٣</sup> × س <sup>٣</sup> = س <sup>١٢</sup>	كعب كعب كعب كعب
$\frac{1}{س} = س^{-١}$	جزء الشيء
$\frac{1}{س^٢} = س^{-٢}$	جزء مال
$\frac{1}{س^٣} = س^{-٣}$	جزء كعب

وهكذا ، فلفظ جزء يعني مقلوب ، أو بالتعبير الرياضي الحديث عكس إشارة الأس (٢) .

### أصول بعض المصطلحات العربية في الانكليزية

بالرغم من وجود عدد هائل من الكلمات العربية في اللغة الانكليزية واللغات الأوروبية الاخرى في مجالات العلم المختلفة ، الا أننا نرى ان عدد هذه الكلمات في العلوم الرياضية

(١) جلال شوقي ، رياضيات بهاء الدين العاملي ، ص ١٠١

(٢) نفس المصدر ، ص ١٠١

قليل جداً ولا يعني هذا أن العرب لم يؤثروا كثيراً على أوربا في مجال العلوم الرياضية ولكن العكس صحيح ، إلا أن معظم الكتابة في هذه العلوم يعتمد على الرموز والأحرف بالإضافة إلى أن الأرقام الأوربية الحالية مأخوذة عن طريق العرب ، ولا زالت تسمى كما ذكرنا سابقاً — بالأرقام العربية .

الجبر	algebra
الخوارزمي ( والمقصود حينذاك بالحساب )	algorism
المقابلة	almachabel
صفر	Cipher

---

(١) جلال مظهر ، أثر العرب على الحضارة الأوربية ، ص ٤١٢ . وانظر كذلك :

W. Taylor, Arabic words in English, S.P.E, Tract No. xxx V III

A New English Dictionary on Historical Principles



## الفصل الخامس

# اللوغاريتمات

- تعريف اللوغاريتمات
- اللوغاريتمات عند العرب
- عوامل صنع اللوغاريتمات
- قانون ابن يونس
- النسوي
- ابن حمزة المغربي والعلاقة
- بين المتواليات الحسابية والهندسية



## تعريف اللوغاريتم

للوغاريتمات أهمية كبيرة في تبسيط الحسابات المعقدة في العلوم الطبيعية والهندسية والرياضية العملية ، كالحسابات التجارية ، في حساب الربح المركب والدفعات السنوية (١) ، ولغرض تعريف اللوغاريتم ، نورد الامثلة التالية :

$$100 = 2^{10}$$

نقول لوغاريتم ١٠٠ للأساس (١٠) = ٢

$$81 = 3^4$$

لوغاريتم ٨١ للأساس (٣) = ٤ وهكذا

فاللوغاريتم لعدد ما ، هو عدد ثانٍ لوجملناه أساً للأساس لنتج العدد الأول .

لو ( عدد الأول ) = ( عدد ثانٍ )

الاساس

العدد الثاني  
( الاساس ) = العدد الأول

ولا يخفى ان اللفظ « لو » هو اختصار لكلمة « لوغاريتم » ، كما ان الاساس يكتب في أسفل الرمز « لو » ، ويستنتج من ذلك ، أن لوغاريتم أي عدد موجب لاساس موجب ( عدا الاساس واحد ) ، هو الأس الذي لو رفع اليه الأساس لكان الناتج مساوياً للعدد . (٢)

## اللوغاريتمات عند العرب

يرجع صنع جداول اللوغاريتمات الحاضرة إلى عاملين أساسيين هما :

(١) محيي الدين يوسف وآخرون ، الجبر الثاني ، ص ٥٩ ، وانظر أيضاً :

George B. Thomas Jr, Calculus And Analytic Geometry P.240

(٢) محيي الدين يوسف وآخرون ، نفس المصدر ، ص ٥٩



١ - استخدام عمليتي الجمع والطرح بدلا من عمليتي الضرب والقسمة في حل المسائل الرياضية التي تتكون من أعداد كبيرة .

٢ - معرفة الصلة بين حدود المتواليات الهندسية ، وحدود المتواليات العددية .  
فاذا كان الفضل في صنع جداول اللوغاريتمات المعروفة لدينا في الوقت الحاضر « لجون نابيير » ، المتوفى سنة (١٦١٧ م) ، فان هذين العاملين ظهرا قبله بعدة قرون (١) ، فحوالي سنة (٢١٠ هـ / ٨٢٥ م) ، الف سنان بن الفتح الحراني الحاسب كتابه « الجمع والتفريق » ، يشرح فيه كيفية إجراء عمليات الضرب والقسمة بواسطة عمليات الجمع والطرح (٢).  
وكان ابن يونس « الصديقي المصري » ، المتوفى بالقاهرة سنة (٣٩٩ هـ / ١٠٠٩ م) من أعظم علماء الفلك بعد البتاني والبزجاني ، قد توصل إلى القانون الآتي في حساب المثلثات الكروية ، وهو :

$$\text{جتا أ جتا ب} = \frac{1}{2} \{ \text{جتا (أ + ب)} + \text{جتا (أ - ب)} \} \quad (٣)$$

وكان هذا القانون أهمية كبرى قبل إكتشاف اللوغاريتمات عند علماء الفلك ، إذ يمكن بواسطته تحويل عمليات الضرب إلى عمليات جمع ، وفي هذا يعرض التسهيل لحل المسائل الطويلة المعقدة . (٤)

والف « أبو الحسن علي بن أحمد النسوي » كتاباً في اللوغاريتمات ، باللغة الفارسية سنة (٤٢١ هـ / ١٠٣٠ م) ، وقام بترجمته إلى العربية تحت عنوان « المنقح في الحساب الهندي » ، كما ألف كتاباً أخرى بالعربية . (٥) ومما يدل على نبوغ (النسوي) في العلوم الرياضية ان نصير الدين الطوسي كان يلقبه (بالاستاذ) تقديراً لمقدرته العلمية . الا أنه من المؤسف أن المصادر لم تذكر عنه الا الشيء القليل . (٦)  
ثم جاء ابن حمزة المغربي « علي بن ولي » من علماء القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي فأورد العلاقة بين المتواليات الحسابية والمتواليات الهندسية وبحث فيهما ، وأصبحت بحوثه الأساس الذي بنيت عليه اللوغاريتمات .

(١) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٣٩

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦

(٣) سوتر ، دائرة المعارف الإسلامية ، ج ١ ، ص ٣٠٥

(٤) سارتون ، مقدمة في تاريخ العلم ، ج ١ ، ص ٧١٧

(٥) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢١٤

(٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٩٠ ، ٢٩٣ .

ومن مؤلفاته، تحفة العدد لذوي الرشد والسدد، وكذلك كتاب «تحفة الاعداد في الحساب» (١)، وقد ألفه باللغة التركية في مكة في عصر السلطان مراد خان بن سليم خان ورتبه على مقدمة وأربع مقالات وخاتمة (٢).

فالمقدمة، تشمل تعريف الحساب، واصول الترقيم، والتعداد، اما الارقام التي وردت فيها فكانت مخالفة للأشكال التي كانت معروفة في ذلك العصر، وأسمائها بالأرقام الغبارية. والمقالة الاولى، في الجمع والطرح والضرب والقسمة.

والمقالة الثانية، في الكسور والجذور في مخارج الكسور وكيفية اجراء العمليات الاربعة، واستخراج الجذر التربيعي، وكيفية اجراء الاعمال الاربعة للاعداد الصم، واستخراج جذور الاعداد المرفوعة إلى القوة الثالثة والرابعة.

والمقالة الثالثة، في كيفية استخراج قيمة المجهول، باستعمال التناسب، وطريقة الخطأين وطريقة الجبر والمقابلة.

والمقالة الرابعة، في مساحات الاشكال والاجسام. اما الخاتمة فقد أورد فيها بعض المسائل التي تحل بطرق متعددة، كما أورد مسائل، في حلها طرافة ورياضة فكرية.

وبهذا يمكن القول بأن ما جاء به «ابن حمزة» من بحوث في هذا المجال يعتبر «الاساس والخطوة الاولى في وضع أصول اللوغاريتمات» (٣) إذ يبين «ابن حمزة» :  
إن أس أساس أي حد من متوالية هندسية تبدأ بالعدد واحد، يساوي مجموع أسس أساس الحدين اللذين حاصل ضربهما يساوي هذا الحد ناقصاً واحداً، وذلك كما يلي :

$$1, 2, 4, 8, 16, 32, \dots$$

والمتوالية العددية ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ...

إن حدود المتوالية العددية بالنسبة إلى «ابن حمزة»، هي أسس للأساس في حدود المتوالية الاولى، واساس المتوالية الهندسية هو ٢.

فاذا أخذنا العدد ١٦ من المتوالية الهندسية نجد أن العدد (٥) يتأوله في المتوالية العددية،

(١) بروكلمان G. A. L. S II, 536

(٢) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ١، ص ٣٦٢

(٣) طوقان، تراث العرب العلمي، ص ٨٦

وإذا أخذنا الحدين الذي حاصل ضربهما يساوي ١٦ وهما (٢ ، ٨) ، فالعدد (٢) في المتوالية الهندسية يتأمله (٢) في المتوالية العددية ، والعدد (٨) في المتوالية الهندسية يتأمله العدد (٤) في المتوالية العددية .

إذاً فإن (٥) تساوي  $٢ + ٤ - ١$  .

فلو أن «ابن حمزة» استعمل المتوالية العددية التي تبدأ بالصفر مع المتوالية الهندسية ، واتخذ الحدود في المتوالية العددية أساساً لاساس نظائرها في حدود المتوالية الهندسية ، لكان قد أوجد اللوغاريتمات واخترعها قبل نابيير ، وبورجي بما يقرب من أربع وعشرين سنة (١) .

أي أن المتوالية الهندسية ١ ٢ ٤ ٨ ١٦ ٣٢ ٦٤ ١٢٨ ...  
المتوالية العددية ١٠ ٢ ٤ ٦ ٨ ١٠ ١٢ ١٤ ...

$$\text{مثلاً } ١٢٨ \times ٨ =$$

الاعداد المقابلة في المتوالية العددية هي :

١٢٨ تقابل ٧

١٦ تقابل ٤

٨ تقابل ٣

$$\text{ويلاحظ أن } ٧ = ٣ + ٤$$

نجد أن «ابن حمزة» ، قد أورد بوضوح تام العلاقة بين المتواليتين الحسابية والهندسية ، تلك العلاقة التي استندت عليها اللوغاريتمات .

وابن «حمزة المغربي» ، من العلماء الذين برعوا في العلوم الرياضية والفوا فيها . وهو جزائري الاصل ، درس العلم في استانبول ، وعاد إلى الجزائر ، في اواخر القرن العاشر الهجري ، ومنها توجه إلى الحجاز لاداء فريضة الحج ، ويظهر من مؤلفاته ، أنه قد استفاد من ابن الهائم (٨١٥ هـ / ١٤١٢ م) (٢) ، وابن غازي (٩١٩ هـ / ١٥١٣ م) (٣) .

ويتبين لنا مما سبق ، بأن العرب وضعوا الاسس الاولية لحساب اللوغاريتمات ، ومهدوا لاساس هذا الفرع من العلوم الرياضية لأكمال قوانينه وتأسيس جداوله قبل الغرب .

(١) طوقان ، نفس المصدر ، ص ٨٥ ، ٨٦

(٢) الزركلي ، الاعلام ، ج ١ ، ص ٢١٧

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٦٨

## الفصل السادس

# علم الهندسة

- تعريف علم الهندسة
- علم الهندسة عند الامم القديمة
- فروع علم الهندسة عند العرب
- الهندسة عند العرب
- تقسيم علم الهندسة عند العرب
- بعض المؤلفات الهندسية عند العرب

1. The first part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States.

2. The second part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States.

3. The third part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States.

4. The fourth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States.

## علم الهندسة

### تعريف علم الهندسة (١):

عرف ابن خلدون علم الهندسة بأنه : « النظر في المقادير ، اما المتصلة كالخط والسطح والجسم ، واما المنفصلة كالأعداد ، وفيما يعرض لها من العوارض الذاتية ، مثل ان كل مثلث من زواياه مثل قائمتين ومثل ان كل خطين متوازيين لا يلتقيان في وجه ولو خرجا إلى غير نهاية ، ومثل ان كل خطين متقاطعين فالزاويتان المتقابلتان منهما متساويتان ، ومثل ان الاربعة مقادير المتناسبة ضرب الاول منها في الثالث كضرب الثاني في الرابع وامثال ذلك ..... » (٢)

### علم الهندسة عند الأمم القديمة

تبين من الألواح التي عثر عليها نتيجة للحفريات التي قام بها علماء الآثار في منطقة بابل ، ان الاشوريين كانوا يعرفون بعض الاشكال الهندسية كالمثلث والاشكال الرباعية ، وكانت لديهم طرق متعددة لإيجاد مساحتها ، وكذلك مساحات الأجسام الكثيرة السطوح ، والاسطوانة والمثلثات القائمة الزاوية واشباه المنحرف ، كما قسموا محيط الدائرة إلى ستة اقسام متساوية ثم إلى ٣٦٠ قسماً متساوياً (٣)

وكانت الشعوب البابلية تقوم بتقسيم الحقول الزراعية إلى اشكال هندسية ، وتقسّم الحقل غير المقيس إلى مثلثات قائمة الزاوية وإلى مستطيلات ومربعات منحرفة لتسهيل اجراء عمليات المسح عليها ، واوجدوا احجام المكعب والمتوازي السطوح بصورة تقريبية ، الا انهم اهتموا بحساب مساحة الاراضي المعدة للبناء وجعلوا حساب مساحتها دقيقاً ،

(١) عرفه حاجي خليفة بأنه « علم بقوانين تعرف منه أحوال العارضة للكم من حيث هو كم ومن فروعه ، علم اتخاذ الآلات والأدوات وعلم الوزن والموازين ، وعلم المناظر ، وعلم المرايا ، وعلم الحيل ، وعلم جر الأثقال وعلم نقل المياه » . انظر كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ٢٠٤٦ .

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٥

(٣) طوقان تراث العرب العلمي ، ص ٣٧

وقسموا المساحات غير المقيسة إلى مساحات مقيسة وبسيطة واقترخوا من نظرية فيثاغورس ، كما تبين من شكل المستطيل المرسوم عليها والمقسمة إلى مثلثين قائمي الزاوية (١) .

أما المصريون فقد عرفوا نظرية فيثاغورس ، واستدل بعض العلماء على ذلك من وجود مثلثات قائمة الزاوية في شكل الاهرام ، كما عرفوا المثلثات واشباه المنحرف والاهرامات الناقصة وقانون أحجامها ، وعرفوا أيضاً نصف الكرة وكيفية إيجاد مساحة سطحها ، كما عرفوا بعض المسائل التي تتعلق بالمستطيلات وخواصها (٢) .

أما الهندسة عند الاغريق فقد أخذوا أصولها من الشعوب التي سبقتهم الا انهم درسوها علمياً و اضافوا اليها اضافات هامة جديدة ، مما جعل علم الهندسة ينسب إلى اليونان وحدهم . واول من اشتغل في هذا الفن وكتب فيه العالم اليوناني إقليدس (٣) الذين نبغ حوالي سنة ٣٠٠ ق.م (٤) ووضع نظرياته في علم الهندسة في هذه الفترة وهو اول من تكلم في الرياضيات وافردها علماً نافعاً في العلوم (٥) ، وقد عرف كتابه فيما بعد بأسم «كتاب إقليدس» ويعتبر بحق من أهم المؤلفات التي وضعت في هذا العلم ، والمنبع الذي نهل منه علماء الهندسة في الشرق والغرب وظلت الحضارة العلمية تغرف من معين هذا الكتاب ، وتعيش على هندسة إقليدس حتى القرن التاسع عشر وفيه بدأت تظهر الهندسة اللاقليدية ، كهندسة ريمان (٦) (١٨٦٦ م) وهندسة لاولوباتشفسكي (٧) (١٨٥٦ م) .

---

(١) موراني ومنتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٩ ، ٢٠

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٨

(٣) إقليدس : هو أبن نوقطرس بن برنيقس ، من الفلاسفة الرياضيين ، ظهر في علم الهندسة وبرز فيها . وله فيها كتابه المشهور في أصول الهندسة ، نقله الحاجاج بن يوسف بن ماطر نقلتين ، أحدهما يعرف الهاروني ، والآخر يعرف بالمأموني ، وعليه يعول ، ونقله اسحق بن حنين ، وأصلحه ثابت بن قرة الحراني ، ونقل ابو عثمان الدمشقي منه مقالات ، وشرحه النيريزي وكذلك الكرابيسي .

وقام بشرح الكتاب بصورة كاملة الجوهري ، وللمهاثني شرح المقالة الخامسة منه ، وله شروح وتفسيرات أخرى .

ومن كتب إقليدس الأخرى ، كتاب الظاهرات ، كتاب اختلاف المناظر ، كتاب المعطيات ، كتاب النغم ، ويعرف «بالموسيقى» ، كتاب القانون ، كتاب الثقل والخفة وغيرها . أنظر «ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٧١ ، ٣٧٢» ، وكذلك «ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٦٢ ، ٦٣» .

(٤) بنيامين فارنتن ، العلم الاغريقي ، ترجمة أحمد شكري سالم ، ج ١ ، ص ١١

(٥) الشهرستاني ، الملل والنحل ، تصحيح وتعليق أحمد فهمي محمد ، ص ٣٥٠

فروع علم الهندسة عند العرب : قسم ابن خلدون الهندسة إلى الفروع التالية (١) :

(١) الهندسة المخصوصة بالاشكال الكروية والمخروطات ، وفيها كتابان احدهما .  
لثاودوسيوس والآخر لميلاوش اليونانيين ، في سطوح هذه الاشكال وقطوعها . والكتابان  
ضروريان جداً لمن يريد الدراسة والعمل في علم الفلك ، اذا ان الكلام في الفلك مرتبط  
بالكلام في الكرات السماوية والنجوم وما يعرض فيها من قطوع ودوائر .

(٢) المخروطات : هي نوع من فروع الهندسة ايضاً ، وهو علم ينظر فيما يقع في  
الاجسام المخروطية من الاشكال والقطوع . وتظهر فوائدها في المهن كالنجارة والبناء  
وصنع التماثيل الغريبة والهياكل النادرة وكذلك جر الاثقال ونقل الهياكل .

(٣) المساحة : وهو فن ضروري في مسح الارض وقياسها ، وعن طريقه يستخرج  
مقدار الارض المعلومه نسبة شبراً وذراع او غيرهما . كما يستعمل في استخراج نسبة ارض  
من ارض اخرى اذا قويت بمثل ذلك . كما يستعمل في توزيع الخراج على المزارع والقدن  
وبساتين الغراسه و في قسمة الحوائط والاراضي بين الشركاء والورثة .

(٤) المناظرة : وهو علم يبين به اسباب الغلط في الادراك البصري ، ومعرفة كيفية  
وقوعه ويان البراهين الهندسية لذلك ، ألف في هذا الفن الكثير من اليونانيين ، واما  
ابرز من الف فيه من العرب فهو ابن الهيثم .  
كما عرفه التهاوني بانه « علم يبحث فيه عن احوال المقادير من حيث التقدير على ما في  
شرح أشكال التأسيس » (٢)

### علم الهندسة عند العرب :

كان ابتكار العلماء العرب في الهندسة أقل اهمية مما كان لهم في علم الجبر ، وسبب  
ذلك ان علم الهندسة كان قد وصل إلى قمته عند اليونان ، ولم يتركوا لخلقاتهم مجالاً واسعاً للبحث  
والتأليف في هذا المضمار ، الا انه عندما نهضت العرب نهضتها العلمية ، اخذوا كتاب  
اقليدس في الهندسة وترجموه إلى اللغة العربية وبالإضافة إلى ذلك فقد قاموا بدراسته دراسة

(١) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٦ ، ٤٨٧

(٢) التهاوني ، كشف اصطلاحات الفنون ، حققه د. لطفي عبدالبدیع ، ص ٦٢



شاملة وافية فأختصره بعضهم، وقام بعضهم الآخر بالشرح والتعاقب عليه ، كما زادوا على نظرياته وابتكروا مسائل هندسية جديدة وتفننوا في كيفية حلها وألفوا على نسقه، إلا أنهم أدخلوا في مؤلفاتهم قضايا جديدة لم يعرفها القدماء (١) تعتبر أبحاثاً قيمة في هذا المضمار ولعل من أهم النظريات التي ساهم العرب في بنائها نظرية « الخطوط المتوازية » التي أدت في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر إلى الهندسات اللاقليدية .

والواقع ان الاوربيين أخذوا علم الهندسة اليونانية عن العرب دون اليونان ثم نقلوها من العربية إلى اللاتينية مباشرة وظلوا يتدارسونها كما عرفوها من العرب إلى اواخر القرن السادس عشر حينما عثر الباحثون عام ( ١٥٨٣ / ٩٩١ هـ ) على مخطوط من كتاب اقليدس باللغة اليونانية فقد وجد احد علماء الانكليز في اوائل هذا القرن ( حوالي عام ١٩١٠ ) ، مقاتلين قديميتين في الهندسة في مكتبة وستر ، الأولى كتبها جربرت الذي صار بإا سنة ٩٧٩م ، باسم البابا سيلفستر الثاني ، ولم يكن اقليدس في الهندسة معروفاً حينذاك الا في العربية والمقالة الثانية تاريخها بداية القرن الثاني عشر ، وكتبها راهب اسمه « أدلر أوف باث » كان قد تعلم العربية ودرس في مدارس غرناطة وقرطبة واشبيلية ، والمقالتان كتبتا باللغة اللاتينية من نسخة ترجمت عن ترجمة اقليدس في اللغة العربية ، وبتمت هذه الترجمة تدرس في المدارس الاوربية إلى سنة ١٥٨٣م ، حينما كشف مؤلف اقليدس اليوناني الأصلي في الهندسة (٢) وعرف العرب علم تسطيط الكرة (٣) ولهم فيه مستنبطات كثيرة فنقلوا الخرائط من سطح الكرة إلى السطح المستوي ، ومن السطح المستوي إلى السطح الكروي . اما اهتمامهم بالهندسة من الناحية العملية فقد كان اكثر من تركيزهم على الناحية النظرية ، النظرية تشهد بذلك القصور الرائعة والمباني العظيمة التي نهضت في المشرق والمغرب ، بالإضافة إلى المباني والقصور التي

---

(١) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوربية ، ص ٢٨٣

(٢) مجلة المقتطف ، م ٣٨ ، فبراير ١٩١١ ، ص ٢٠٢

(٣) علم تسطيط الكرة : هو علم يتعرف منه كيفية نقل الكرة إلى السطح مع حفظ الخطوط والدوائر المرسومة على الكرة وكيفية نقل تلك الدوائر عن الدائرة إلى الخط ، وتصور هذا العلم عسير جداً يكاد يقرب من خرق العادة لكن عملها باليد كثير أ ما يتولاه الناس ، ولا عسر فيه مثل عسر التصور . ومن الكتب المصنفة فيه ، كتاب تسطيط الكرة لبطليموس ، والكامل للفرغاني ، والاستيعاب للبيروني ، ودستور الترجيح في قواعد التسطيط لتقي الدين . انظر «حاجي خليفة» ، كشف الظنون ج ١ ، ص ٤٠٣ .

خلفوها في اوربا (١) .

واشتغل العرب بالمربعات السحرية التي هي اصلا فن صيني (٢) ، فاذا جمع بين بعض الاشكال الهندسية يظهر منها خواص آخر لا يظهر في كل واحد منها بمجرده .  
مثال : اذا كتبت الاعداد التسعة في هذه المربعات على الصورة المرسومة أدناه ، فان خاصيته في الشكل المتسع أنه كيفما عد ، كان حاصل الجمع خمسة عشر (٣) .

٢	٧	٦
٩	٥	١
٤	٢	٨

مثال آخر

٤	١٤	١٥	١
٩	٧	٦	١٢
٥	١١	١٠	٨
١٦	٢	٣	١٣

اذا كتبت في الشكل ذي الستة عشر بيتاً ، كما في الشكل المرسوم اعلاه ، فان من خاصيته انه كيفما عد كانت الجملة أربعة وثلاثين (٤) وهناك امثلة أخرى في رسائل اخوان الصفاء .

(١) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٤٧

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٩٩

(٣) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، ج ١ ، ص ١٠٩

(٤) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ١٠٩

ولقد بحث بعض العلماء العرب في هذه المرمهمات السحرية ، وظهرت في مؤلفاتهم كثيراً ، واطلقوا عليها اسم « الاشكال التراوية » وكان ثابت بن قرة اول من كتب فيها (١) وقد استخدم اخوان الصفاء مثل هذه الاشكال في بعض قضايا الطلاسم والعزائم ، وضرهوا في ذلك أمثلة كثيرة منها ، أنه « مامن شيء من الموجودات الرياضية والطبيعية والالهية ، الا وله خاصية ليست لشيء آخر ، ولمجموعاتها خواص ليست لمفرداتها من الاعداد والاشكال والصور والمكان والزمان والعقاير والطعوم والالوان والروائح والاصوات والكلمات والافعال والحروف والحركات ، فاذا جمعت بينها على النسب التأليفية ، ظهرت خواصها وفعالها ، والدليل على صحة ماقلنا افعال الترياقات والمراهم والشربات والحنان الموسيقى وتأثيراتها في الأجساد والنفوس جميعاً ، مما لاخفاء به عن كل ذي لب حكيم فيلسوف » (٢) .

ان هذه الاستخدامات من الأفكار السحرية الدخيلة ، والتي إستبعدتها كتب الرياضيين الأصلية حيث لا نجد لها في متون هذه المؤلفات الاندراجاً ، أما في الوقت الحاضر فقد أصبحت هذه « المرمهمات » من وسائل التسلية في الصحف والمجلات ورياضة فكرية في مجال علم الحساب . ومن منجزات العرب الاخرى في علم الهندسة ، انهم طبقوا هذا العلم على المنطق ، فألف « الحسن بن الهيثم » في ذلك كتاباً جمع فيه الاصول الهندسية والعديد من كتاب اقليدس وابولونيوس (٣) ، وقسم فيه الاصول ونوعها ، ثم اسندها ببراهين منطقية (٤) . كما وضع مقالة طابقت فيها بين الابدانية والحفورية بجميع الاشكال الهندسية حتى بلغت في ذلك إلى أشكال قطع المخروط المكافئ والزائد والناقص (٥) ، وكذلك اتى على مسائل أخرى استعمل فيها العمليات الهندسية أيضاً ، كما ابتدع طريقة فلكية يمكن بواسطتها تعيين

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٩٩

(٢) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، ج ١ ، ص ١١٣

(٣) ابولونيوس : صاحب كتاب المخروطات ، وهو سبع مقالات وبعض الثامنة ، وكتاب قطع الخطوط على نسبة (مقالتان) ، كتاب في النسبة المحدودة (مقالتان) ، اصلح الأولى ثابت بن قرة ، والثانية منقولة إلى العربي ، وكتاب قطع السطوح على نسبة (مقالة) ، وكتاب الدوائر الماسة ، وذكر ثابت بن قرة ، ان له مقالة في أن الخطين اذا خرجا على أقل من زاويتين قائمتين يلتقيان ، ويذكر ان كتابه في المخروطات قد لاسيا من استصعاب نسخه ، والثاني لان الكتاب درس وأمحي ذكره ، إلى أن ظهر رجل بمسقلان يعرف بأوطوقوس ، وكان مبرزاً في الهندسة فجمع ما استطاع أن يجمعه من الكتاب ، وأصلح منه أربع مقالات . انظر «أبن النديم ، الفهرست ، ص ٣٧٣» .

(٤) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ج ٢ ، ص ٩٣

(٥) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٥٧

ارتفاع القطب عند أي مكان ، ومن ثم خط عرض ذلك المكان ، ولا تزال هذه الطريقة تستخدم إلى يومنا هذا ، وإلى جانب ذلك فقد أعطى ابن الهيثم قوانين صحيحة لمساحات الكرة والمهرم والاسطوانة المائلة والقطاع والقطعة الدائرية (١) .

وفي مسألة ابن الهيثم ، التي لا تزال تعرف بهذا الاسم (٢) ، نجد أن العرب قد سخرُوا الهندسة المستوية والهندسة المجسمة في أبحاث الضوء وذلك لغرض تعيين إنعكاس الضوء على السطوح العاكسة والمرآيا الكرية والاسطوانية والمخروطية بنوعيتها المحدبة والمقعرة : كما أن ابن الهيثم لم يضع حلولاً لهذه المسألة في الأحوال الخاصة فقط ، وإنما وضع لها الحلول من الناحية العامة أيضاً (٣) . والمسألة بصورتها العامة كانت مجهولة إلى أن اكتشفها « الحسن ابن الهيثم » ودرسها ووضع لها الحلول التي بينها في كتابه « المناظر » (٤) وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللاتينية والإيطالية ، وقد استفاد منه « كيبلر » (١٦٣٠ م) وليوناردو دافنشي (١٥١٩ م) في أعمالهما المتعلقة بهذا الموضوع (٥) .

وطبق العرب المعارف والنظريات الهندسية على فن البناء ، فشيّدوا الأبنية التي تميزت بالفخامة والألقان والمتانة ، والتي جمعت بين التناسق والتناسب ، كالقصور والجوامع القديمة في البلاد العربية ، وقصور الأندلس ، كقصور الحمراء وحدائقها ، والقصر الكبير ، والجير الدة والزهراء والزاهر ، والنافورات المائية التي كانت تروي هذه الحدائق الغناء ، بالإضافة إلى الرخارف والنقوش التي كانت تتحلى بها هذه الأبنية ، يقول أحد المهندسين الأسبان ، إن أعمال الري وتوزيع المياه التي قام بها العرب في الأندلس كانت تفوق حتى ما وصل إليه الفن في العصر الحديث (٦) ، مما يؤكد تفوق العرب في مجالات الهندسة المعمارية وتأثيرها على الحضارة الغربية التي لازالت تقلد الخطوط العربية

(١) مجلة المعرفة ، شخصيات من التاريخ ، الحسن بن الحسن بن الهيثم ، مج ٢ ، الأعداد ١٣ - ٢٤ ،

ص ٢٧٢

(٢) مسألة ابن الهيثم : « إذا فرضت نقطتان حيثما إتفق أمام سطح عاكس ، فكيف تعين على هذا السطح نقطة بحيث يكون الواصل منها إلى إحدى النقطتين المفروضتين بمثابة شعاع ساقط ، والواصل منها إلى الأخرى بمثابة شعاع منعكس » .  
أنظر مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ج ٢ ، ص ٤٨٧ ، وأنظر أيضاً

Watt, W.M., The Influence on Medieval Europe, P.34

(٣) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ٢ ، ص ٤٨٨

(٤) نفس المصدر ، ج ٢ ، ص ٤٩٠

(٥) Hell J. The Arab Civilization, P. 89

(٦) أحمد شوكت الشطي ، مجموعة أبحاث من تاريخ العلوم الرياضية في الحضارة العربية والإسلامية والمجتمع العربي ، ص ٦ - ٩ .

في الرياضة والفن والهندسة المعمارية ، واهتموا بهندسة الري ايضاً ، وذلك «لأن تنظيم الري يتطلب معرفة دقيقة بمستوى الأرض وانحدارها ، وبكمية المياه وسرعتها ومجراها ، وبمواد البناء لاختيار الأنسب منها ، ومعرفة طرق البناء التي تؤمن السكور ، والسدود والمستنات والشاذروانات والبزندات ، ووقوفها بوجه المياه الزائدة القوية الجريان وضبط توزيعها (١) » .

كما اهتم العرب بالزخارف الهندسية والنقوش والزينة ، « فبرعوا فيها وانتجوا روائع تتسم بالتناسق والانسجام والدقة ، وكان رسم هذه الاشكال يتطلب معرفة دقيقة في قواعد علم الهندسة لضبط رسم الخطوط والدوائر ، وتقسيم الاشكال الهندسية او تركيبها على بعضها بصورة دقيقة وجميلة (٢) » .

### تقسيم علم الهندسة عند العرب

وقسم العرب علم الهندسة قسمين :

١ - الهندسة الحسية

٢ - الهندسة العقلية

- ١ - الهندسة الحسية : وهي معرفة المقادير ، وما يعرض فيها من المعاني اذا أضيف بعضها الى بعض ، كما أنها ترى بالعين وتذكر باللمس (٣) ، والنظر فيها « يؤدي الى الحذق في الصنائع العملية كلها » (٤) ، وعلى الاخص ما يخص المساحة ، وهي صناعة يحتاج اليها العمال والكتاب والدهاقين ، واصحاب الضياع والعقارات في معاملاتهم من جباية الخراج وحفر الأنهار وعمل البريدات وماشا كلها « (٥) .
- ٢ - الهندسة العقلية : كان هذا النوع من الهندسة « أحد أغراض الحكماء الراسخين

- 
- (١) صالح أحمد العلي ، دراسة العلوم الرياضية ومكانتها في الحضارة الاسلامية ، مجلة المورد ، مج ٣ العدد ٤ ، ١٩٧٤ ص ٤٥
  - (٢) نفس المصدر ، ص ٤٥ ، ٤٦
  - (٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٠٠ وأنظر كذلك « أثر العرب والاسلام في النهضة الاوربية اعداد منظمة اليونسكو ص ٢٢٣ » .
  - (٤) رسائل اخوان الصفاء ، القسم الرياضي ، ص ١٠١
  - (٥) نفس المصدر ، ص ٩٧

في العلوم الالهية ، المتناضين بالرياضيات الفلسفية ، وذلك ان غرضهم في تقديم الهندسة بعد علم العدد هو تخريج المتعلمين من المحسوسات الى المعقولات ، وترقيتهم لتلاميذهم واولادهم من الأمور الجسمانية الى الامور الروحانية « (١) ، والنظري هذه الهندسة « يؤدي الى الحلق في الصنائع العلمية ، لان هذا العلم هو احد الايواب التي تؤدي الى معرفة جوهر النفس التي هي جذر العلوم وعنصر الحكمة ، واصل الصنائع العلمية والعملية ، أعني معرفة جوهر النفس » (٢) ، مما يؤكد ان العرب كانوا يتدرون اهمية الهندسة العملية والنظرية ، وارتباطها بحياتهم العملية واليومية ويجوهر الذات الانسانية .

أما بالنسبة للهندسة المستوية ، فقد أظهر العرب براعة فائقة في بعض القضايا الهندسية المتعلقة بالمنازعات ، وقد أظهر الطوسي ( ت ٦٧٢هـ / ١٢٧٣م ) احاطة كلية بلباديء والقضايا الاساسية التي تقوم عليها الهندسة المستوية فيما يتعلق بالمنازعات ، وفي براهينه على فرضيات ، ووضع القضايا التي اشتغل فيها مع براهينها باسلوب يختلف عن اساليب سابقيه ، وبهذا لم يفتق الطوسي معاصريه فحسب بل فاق علماء الهندسة المحدثين أيضاً (٣) ، واوجد ثابت بن قرة حجم الجسم الكافي الناتج من دوران قطع مكافئ حول محوره ، ثم زاد ابن الهيثم فأوجد حجمه اذا دار حول أي قطر أو أي رأس ، وحل الكوهي كيفية انشاء قطعة كروية تكافئ قطعة كروية أخرى معلومة ، وتكون مساحة سطحها الجانبي مساوية لمساحة السطح الجانبي لقطعة كروية ثالثة معلومة (٤) .

#### بعض مؤلفات علم الهندسة عند العرب .

ولا بد لاتمام البحث وليبان ما للعرب من مؤلفات قيمة في علم الهندسة ، ان نورد ذكر مجموعة من المؤلفات والكتب التي صنف في هذا العلم .  
« كتاب المساحة والهندسة » لابن كامل شجاع الحاسب المصري (٥) ، وترجم له إلى الايطالية

(١) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، القسم الرياضي ، ص ١٠١ .

(٢) نفس المصدر ، ص ١٠١ .

(٣) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٢١١ ، ٢١٢ .

(٤) أنور الرفاعي ، الحضارة في الوطن العربي الكبير ، ص ٥٠٥ .

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦ .

ترجمة ستشر دوت - رسالة في المضلع ذي الزوايا الخمس ، وذي الزوايا العشر (١) .  
وكتاب « اغراض كتاب اقليدس » ليعقوب بن اسحق الكندي ( ت ٢٦٠هـ / ٨٧٣م ) ،  
وله ايضاً في الهندسيات كتب متعددة هي :

كتاب اقليدس

كتاب اصلاح اقليدس

كتاب اختلاف المناظر

كتاب اختلاف مناظر المرأة

كتاب في عمل شكل الموسطين

كتاب في تقريب وتر الدائرة

كتاب في تقريب وتر التسع

كتاب في مساحة ايران

كتاب في تقسيم المثلث والمربع وعملهما

كتاب في كيفية عمل دائرة مساوية لسطح اسطوانة مفروضة

كتاب في شروق الكواكب وغروبها بالهندسة

كتاب في قسمة الدائرة ثلاثة اقسام

كتاب في اصلاح المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة من كتاب اقليدس

كتاب في البراهين المساحية لما يمرض من الحسابات الفلكية

كتاب في تصحيح قول ايتلاوس (٢) في المطالع

كتاب في اختلاف مناظر المرأة

كتاب في صنعة الاسطرلاب بالهندسة

---

(١) للدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢١٦

(٢) ايسقلاوس ، يوناني ، حكيم وخبير بالرياضيات ، وهو بعد زمن اقليدس ، وله تصانيف منها : كتاب الاجرام والايعاد (مقالة) كتاب المطالع (الفاووع والنزوب) ، مقالة ، واصلاح من كتاب اقليدس المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة . انظر ابن ابي اصيبعة ، تاريخ الحكماء ص ٧٢ ، ٧٣ . وكذلك « ابن النديم الفهرست » ، ص ٣٨٦ »

كتاب في استخراج نصف النهار وسمت القبلة بالهندسة  
كتاب في عمل الرخامة في الهندسة  
كتاب في استخراج الساعات على نصف كرة بالهندسة  
كتاب السوانح

كتاب عمل الساعات على صفيحة تنصب على السطح الموازي للافق خير من غيرها  
كتاب في استخراج الساعات على نصف كرة بالهندسة (١) .

ومن الكتب الأخرى المؤلفة في علم الهندسة ماصنفه أولاد موسى بن شاكر «محمد ، واحمد والحسن» ، وهم من علماء أواخر القرن الثاني وأوائل القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي في الرياضيات وقد اشتغلوا بالعلوم القديمة ، وبذلوا أموالاً طائلة في سبيل العلم ، فأحضروا النقلة من الاصقاع والبذل السني ، فأظهروا عجائب الحكمة ، وقد برع محمد في الهندسة ، ومن مؤلفاته :

«كتاب الشكل الهندسي» ، أما أخوه احمد فله كتاب بين فيه بطريق تعليمي ومذهب هندسي أنه ليس في خارج كرة الكواكب الثابتة كرة تاسعة . أما أخوه الثالث الحسن فله «كتاب الشكل المدور والمستطيل» (٢) ، وقد استخراج مسائل هندسية كقسمة الزاوية الى ثلاثة اقسام متساوية وطرح خطين بين خطين ذي توالي على نسبة (كذا) وكان يحللها ويردها على المسائل الأخرى (٣)

«كتاب في استخراج المسائل الهندسية» لثابت بن قرة المتوفى سنة (٢٨٨هـ / ٩٠٠م) (٤) . وله ايضاً كتاب «مدخل الى كتاب اقليدس» ، ومن كتبه الأخرى في الهندسة :

كتاب قطوع الاسطوانة وبسيطها

كتاب في الخطين المستقيمين اذا خرجا على اقل من زاويتين قائمتين التقيا في جهة خروجها .  
كتاب في استخراج المسائل الهندسية .

- 
- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٧١ . وانظر كذلك «ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٧٤ ، ٣٧٥ . وانظر ابن أبي أصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٢٠٦ . وكذلك انظر عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ١٣ ، ص ٢٤٤ .
- (٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٢ ، ٣٩٣ وانظر كذلك «ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣١٥ ، ٣١٦» .

(٣) جرجي زيدان ، تاريخ التمدن الاسلامي ، ج ٣ ، ص ١٩٠

(٤) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٤ .



كتاب في المربع وقطره  
 كتاب في مساحة الاشكال المسطحة وسائر البسط والاشكال المجسمة  
 كتاب في عمل شكل مجسم ذي اربع عشرة قاعدة تحيط به، كرة معلومة  
 كتاب في قطع المخروط المكافئ  
 كتاب في مساحة الاجسام المتكافئة  
 كتاب العمل بالكرة  
 كتاب في القطاع  
 مقالة في الهندسة الفها لاسماعيل بن بلبل  
 مقالة في تصحيح مسائل الجبر بالبراهين الهندسية  
 قال ابن ابي أصيبعة : «لقد وجدت اسماء هذه المؤلفات أوراقاً بخط ابي علي المحسن بن  
 إبراهيم بن هلال الصابني على ذكر ابي الحسن ثابت بن قرة بن مروان وعلى ما صنفه من  
 كتب» (١) .  
 « وكتاب المساحة » لأبن برزة الفضل بن محمد بن عبد الحميد بن واسع بن ترك الجيلي (٢).  
 والكتاب يبحث في مساحة الشكل الهندسي وصوره (٣). توفي سنة (٩١٠م/٥٢٩٨) (٤)  
 « تفسير المقالة العاشرة لكتاب الأصول لأقليدس » ، لابن راهوية الأرجاني ، المتوفى  
 حوالي ٨٥٣م (٥) .  
 « وكتاب تفسير اقليدس » « وكتاب مساحة الحلقة » ، لاحمد بن عمر الكرابيسي ، من  
 أفاضل المهندسين وعلماء العدد في القرن التاسع الميلادي (٦) .  
 « كتاب تفسير كتاب اقليدس » و « كتاب الاشكال التي زادها في المقالة الاولى من  
 اقليدس » ، للعباس بن سعيد الجوهرى (٧) . وهو خبير بصناعة التسيير وحساب الفلك ،

- 
- (١) ابن ابي أصيبعة ، تاريخ الحكماء ، ص ١١٥-١٢٢  
 (٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٥  
 (٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٠٦  
 (٤) الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد ، ج ١٢ ، ص ٣٧٣  
 (٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢١٠  
 (٦) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٩ ، وكذلك انظر « ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٦ »  
 وانظر ايضاً « عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٢ ، ص ٣٣ » .  
 (٧) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٣ .

قام بعمل آلات ارساد ، وصحب المأمون وندبه الى مباشرة الرصد (١) .  
« وكتاب في الاعمال الهندسية » لابي الوفاء محمد بن محمد البوزجاني المهندس ، جعله  
على ثلاثة عشر باباً ، في عمل المسطرة والكونيا ، والبركار والأشكال (٢) ، المتوفى سنة  
٣٨٨هـ / ٩٩٨م (٣) . ويعتبر البوزجاني أحد الأئمة المشاهير في علم الهندسة ، وله فيها  
استخراجات غريبة لم يسبقه اليها عالم آخر (٤) . وله ايضاً « كتاب فيما يحتاج اليه الصناع  
من اعمال الهندسة » ، الفه بأمر من « بهاء الدولة » لغرض تداوله من قبل اصحاب المهن  
والصناعة ، قد جعله خالياً من الدليل والبرهان الرياضي ، وقد كان قد الفه بن سنة  
(٣٨٠ - ٣٨٨هـ / ٩٩٠ - ٩٩٨م) (٥) والكتاب موجود الآن في مكتبة جامع ابا صوفيا  
باستانبول ، وبهذا يكون البوزجاني قد عالج مسائل كثيرة جداً بخبرته الرياضية الفذة في  
مجالات علم الهندسة (٦) .

وكتاب « شرح كتاب اقليدس في اصول الهندسة » للنيريزي (٧) (ابي العباس الفضل بن حاتم  
النيريزي) (٨) من الرياضيين المشهورين ، ظهر في أواخر القرن التاسع الميلادي وتوفى حوالي  
سنة (٣١٠ - ٣١١هـ / ٩٢٢ - ٩٢٣م) (٩) وكتاب « تحرير اقليدس » ، لنصير الدين  
الطوسي (ت ٦٧٢هـ / ١٢٧٤م) (١٠) ، وقد أوجزه بطريقة غير مخلّة بمادته ، و اضاف اليه  
ما يليق به ، وقد ذكر فيه أنه حرره بعد تحرير المجسطي ، والكتاب يشتمل على خمس

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢١٩ ، وانظر ايضاً « عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين  
ج ٦٠ ، ٥ » .

(٢) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤٧٢

(٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٤٤

(٤) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٢ ، ص ٨١

(٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٣٤

(٦) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢١١

(٧) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٦٤

(٨) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٣

(٩) الزركلي ، الاعلام ، ج ٥ ، ص ٣٥٣ ، وانظر ايضاً

عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٨ ، ص ٦٦

طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٣٧

(١٠) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٥٧ ، ٢٥٨ وكذلك

كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ١١ ، ص ٢٠٧

عشرة مقالة (١)، وللطوسي الكتب التالية أيضاً :

« كتاب تحرير الأكر » لثاوذوسيوس (٢) اليوناني المهندس ، وهو من أجل الكتب المتوسطات بين أقليدس والمجسطي ، وهو ثلاث مقالات مشتملة على تسعة وخمسين شكلاً ، وقد أمر بنقله إلى العربية « المستعين بالله » أبو العباس أحمد بن المعتصم ، الخليفة العباسي (٣) ، وتولى قسطا بن لوقا البعلبكي نقله إلى الشكل الخامس من المقالة الثالثة ، ثم تولى غيره نقل ما تبقى منه ، وأصلحه ثابت بن مرة (٤). وله أيضاً كتاب أصول الهندسة والحساب لأقليدس (٥). كتاب التجريد في الهندسة ، المنسوب للعلامة الطوسي ، وهو مختصر مفيد ذكر فيه أن مايكفي من علم الهندسة هو أن يعلم علم التنجيم بالبرهان الهندسي الذي ذكره بطليموس في المجسطي ، فحلل مقدمة المجسطي الأشكال المعروفة بالقطاع ، واستخرج من أقليدس وغيره من الكتب ، وجمعها بأسلوب سهل وبراهين بسيطة ، وبين أن من تمكن من السيطرة على معرفتها ، فقد عرف برهان علم المساحة وأصول الصناعات الأخرى ، ويكون أيضاً قد دخل علم الهندسة . ، أما من أراد التعمق فيه فعليه أن يتعلم بعده كتاب أقليدس وسائر الكتب فيه ، وجعل الطوسي الكتاب على سبع مقالات ، وأهداه إلى السيد أبي الحسن المظهر ابن السيد أبي القاسم (٦) ، وله أيضاً كتاب تحرير مساحة الأشكال البسيطة والكريّة ، لبني موسى بن شاكر (محمد والحسن وأحمد) ، وهي ثمانية عشر شكلاً (٧) ، وللطوسي

---

(١) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٣٩

(٢) ثاوذوسيوس : من حكماء اليونان الرياضيين والهندسيين المشهورين ، له تصانيف عدة في الرياضة والهندسة وكتاب الأكر من أشهر مؤلفاته. أنظر « ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٠٨ » .

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٤٢

(٤) ثاوذوسيوس ، كتاب الأكر ، مجموعة رسائل حررها نصير الدين الطوسي ، ص ٢

(٥) مخطوط موجود في خزائن مكتبة الاوقاف العامة بالموصل تحت رقم ١ / ١٨ . أنظر (سالم عبد الرزاق أحمد ، فهرس مخطوطات مكتبة الاوقاف العامة في الموصل ، ج ٢ ، ص ٧٠ )

(٦) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٤٢

(٧) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٣٥١ ، ٣٥٢

مجموعة من الرسائل الأخرى حررها منها (١) :  
كتاب تحرير المناظر لأقليدس

تحرير المجسطي

تحرير كتاب الكرة المتحركة لأوطولوقس (٢)

تحرير مأخوذات أرخميدس (٣)

تحرير معرفة مساحة الأشكال

تحرير كتاب الكرة والاسطوانة لأرخميدس (٤) وله كتب أخرى متنوعة.

(١) قامت دائرة المعارف العثمانية بعاصمة حيدر آباد الدكن في الهند بأصدار جزئين يشتملان مجموعة من الرسائل التي قام « الطوسي » بتحريرها ، أولها صدر عام ١٣٥٩ هـ ويشمل على :  
تحرير المعطيات لأقليدس ، تحرير الأكر لثاودوسيوس ، تحرير الكرة المتحركة لأوطولوقس  
تحرير المساكن لثاودوسيوس ، تحرير المناظر لأقليدس ، تحرير ظاهرات الفلك لأقليدس  
وتحرير الأيام والليالي لثاودوسيوس .

أما الجزء الثاني فقد صدر عام ١٣٥٩ هـ ، ويشمل على :

كتاب معرفة مساحة الأشكال لبني موسى بن شاكر .

كتاب المفروضات لثابت بن قرة

كتاب مأخوذات أرخميدس .

كتاب في جرمي النيرين لأسطرخس .

كتاب في الكرة والاسطوانة لأرخميدس .

كتاب في الطلوع والغروب لأوطولوقس

كتاب في المطالع لابسقلاوس .

الرسالة الشافية للطوسي نفسه .

(٢) أوطولوقس : مهندس يوناني مشهور ، مذكور في وقته ، له تصانيف مشهورة منها : كتاب  
الكرة المتحركة ، اصلاح الكندي ، كتاب الطلوع والغروب ( ثلاث مقالات ) ، انظر  
« ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٣ » .

(٣) أرخميدس ( أرشيدس ) : يوناني كان بمصر ، واخذ عن المصريين أنواعاً من فنون الهندسة  
له عدة مصنغات مثل : كتاب المسبغة في الدائرة ، وكتاب مساحة الدائرة ، وكتاب الكرة  
والاسطوانة ، وكتاب الخطوط المتوازية ، وكتاب المأخوذات في أصول الهندسة ، وكتاب  
خواص المثلثات القائمة الزوايا وغيرها انظر ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٦٦ ، ٦٧ .

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٣٥٧ .

ولا تقل عبقرية الطوسي في الهندسة عن عبقرية في الفلك ، فقد جمع كل المصنفات الرياضية التي كتبها الاقدمون إلى ان بلغت ستة عشر كتاباً ، وهي مع اربع مؤلفات من العصر الاسلامي ، تستوعب في الواقع جميع المكتشفات والمعلومات العلمية التي توصلوا اليها حتى تلك الفترة (١) .

وكتاب « شرح الجزء العاشر من كتاب الاصول لافليدس » لأبي جعفر محمد ابن حسن الخازن ، من علماء القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي واعطى حلاً للمعادلات ذات الدرجة الثالثة باستعمال خطوط التقاطع للاشكال المخروطية (٢)

« مقالة في طريق التحليل والتركيب وسائر الاعمال في المسائل الهندسية » لابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة الخراساني المتوفى سنة ( ٥٣٥هـ - ٩٤٦م ) رسم فيه طريقاً للمتعلمين يشتمل على ما يحتاجونه في استخراج المسائل الهندسية ، وبين فيه اقسام المسائل الهندسية ، ثم قسمها واوضح كل قسم بمثال ، وكذلك بين ما يحتاجون اليه في التحليل ، وما يحتاج اليه في التحليل من التقسيم والاشترط والوجه في تركيبها (٣).

ولابراهيم بن سنان مقالة أخرى في « رسم القطوع الثلاثة » وفي هذه المقالة لم يسلك طريق التحليل والتركيب وانما سلك طريق البرهان فقط (٤) .

وله ايضاً « رسالة في الهندسة والنجوم » قال في مقدمتها « يجب على الانسان ان يعي بنفسه ويكسبها جمال الادب وفضيلة العلم ما استطاع وقدر ، ويعرض ايضاً بعد هذا على افادة غيره ما استفاده من ذلك ... » (٥).

وبالإضافة إلى مصنفاته الآتفة الذكر ، فقد صنف ثلاث عشرة مقالة في الهندسة. توفي ابواسحق عن سن قليلة (٦). وكان فاضلاً في علم الهندسة مقدماً فيها لم يرأدكي منه في زمانه (٧). « وكتاب تفسير اقليدس » لأبي القاسم علي بن احمد الانطاكي ، ويلقب بالمجتبي المتوفى

حوالي سنة ٥٣٧٦ / ٩٨٦هـ (٨).

- 
- (١) كارادي ، فو ، تراث الاسلام ، فصل الفلك والرياضيات ، ص ٥٩١ .
  - (٢) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢١٢ ، وانظر كذلك « الزركلي » الاعلام ، ج ٤ ، ص ٧٧ .
  - (٣) ابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة ، رسائل ابن سنان ، ص ٣ .
  - (٤) ابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة ، مقالة في رسم القطوع الثلاثة ، ص ٢ .
  - (٥) ابراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة ، رسالة في الهندسة والنجوم ، ص ٣ .
  - (٦) ذكر الكتاب الذي ضم رسائله والمطبوع في مطبعة جمعية دائرة المعارف العثمانية بجدار آباد الدكن ، « انه توفي سنة ٣٣٥ هـ » .
  - (٧) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٥ .
  - (٨) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٩ ، وانظر كذلك « ابن التقي » تاريخ الحكماء ، ص ٢٣٤ .



« رسالة في شرح مصادرات أقليدس » للحسن بن الحسن بن الهيثم البصري وكان عالماً في الهندسة أيضاً بالإضافة إلى العلوم الأخرى له مؤلفات في علم الهندسة » منها :

كتاب اصول المساحة

كتاب بركار الدوائر العظام

كتاب في التحليل والتركيب

كتاب في الاشكال الهلالية

كتاب في تحليل المسائل الهندسية

كتاب في قسمة الخط الذي استعمله ارخميدس في الكرة

والاسطوانة

كتاب حل شك اقليدس

كتاب اوسع الاشكال المجسمة

كتاب في مساحة الكرة

ولأمن الهيثم عدد آخر من المؤلفات الهندسية التي تدل على عبقرية في هذا العلم (١) :  
و « كتاب استخراج الاوتار في الدائرة بخواص الخط المنحني منها » لابن الريحان محمد بن احمد البيروني ، وقد ابتكر فيه طرقاً مختلفة لحل بعض الاعمال الهندسية (٢) ، وتميز بالشرف العلمي حيث اسند كل طريقة إلى صاحبها ، وله ايضاً كتاب الطرق السائرة في معرفة اوتار الدائرة وللبیروني كتاب آخر في علم الهندسة وهو « كتاب الاستيعاب في تسطيح الكرة » (٣)

« كتاب مختصر اقليدس » للشيخ الرئيس ابي علي الحسن بن عبدالله بن سينا المتوفي بهمدان ، سنة ( ٤٢٨ هـ / ١٠٣٦ م ) اورد فيه مبتكرات وطرقاً جديدة ، كما انه له رسائل أخرى في الهندسة . (٤)

- 
- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٧ ، ١٦٨  
(٢) قام الأستاذ يحيى عبد سعيد بتحليل طريقة البيروني باستخراجه مساحة المثلث بدلالة اضلاعه بطريقة مبسطة ودقيقة ، انظر مجلة الجامعة ، العدد ١٨ ، حزيران ١٩٧٢ ، جامعة الموصل ، ص

٨٣ - ٨٧ .

- (٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣١٩ ، ٣٢٠ وكذلك ، كحالة ، معجم المؤلفين ،

ج ٨ ، ص ٢٤١ ، وحاجي خليفة ، كشف الظنون ج ١ ، ص ٨١ ، ٤٠٣

- (٤) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٤١٣ ، ٤١٨ .

« كتاب المدخل إلى الهندسة في تفسير كتاب اقليدس » لابي القاسم أصبغ بن محمد بن السمح المهري ، المتوفى في غرناطة (٤٢٦هـ - ١٠٣٤م) وله أيضاً « كتاب كبير في الهندسة » (١) « كتاب الاقتصار » في الهندسة لأبي الصلت أمية بن عبد العزيز ابن ابي الصلت ، المتوفى سنة ١٠٣٤/٢٢٩م (٢) وله مؤلف آخر الوجيز في الهندسة « الفه للملك الأفضل شاهنشاه » (٣) « كتاب مختصر اقليدس » ، لابي الحاتم المظفر بن اسماعيل الاسفزازي ، من الذين اشتغلوا مع الخيام بالعلوم الرياضية ، توفي نحو ( ١٠٨٧/٥٤٨٠م ) وله ايضاً كتاب «مقدمة في المساحة » (٤) .

كتاب « مختصر اقليدس » وكتاب «مصادر اقليدس » لنجم الدين ابي زكريا يحيى بن محمد بن عبدان بن عبد الواحد ، ويعرف بالصاحب ابن ابودي ، المتوفى سنة ( ٦٧٠هـ / ١٢٧١م ) (٥)

كتاب « اشكال التأسيس في الهندسة » لشمس الدين محمد بن اشرف السمرقندي المتوفى حوالي سنة (٦٠٠هـ / ١٢٠٣م) ، والكتاب خمسة وثلاثون شكلاً من كتاب اقليدس ، شرحه العلامة موسى بن محمد المعروف ( بقاضي زادة الرومي ) سنة ( ٨١٥هـ / ١٤١٢م ) يسمرقند ، وهو شرح ممزوج لطيف وعليه تعليقات ، منها حاشية تلميذه ، ابي الفتح محمد ابن سعيد الحسيني المدعو بتاج السعيد وهي شرح مفيد ، وحاشية اخرى لفصيح الدين محمد ، علقها سنة ( ١١٧٩هـ / ١٤٧٤م ) للامير علي شير الوزير ، وعلى اوائله تعليق لمحمد بن محمد المعروف بقاضي زادة أيضاً .

« كتاب المدخل إلى الهندسة لابي العباس احمد بن محمد بن محمد ابي العافية المكتاسي الزناتي المعروف بامير القاضي (٧) المتوفى سنة ( ١٠٢٥هـ / ١٦١٦م )

- (١) الزركلي ، الاعلام ، ج ١ ، ص ٣٣٦ وكذلك برو كلن G.A.L.S.I,861
- (٢) البغدادي ، ايضاح المكنون ، ج ١ ، ص ١١١ ، وكذلك كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٣ ، ص ٣ .
- (٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ٢٠٠٤
- (٤) كحاله معجم المؤلفين ، ج ١٢ ص ٢٩٨ ، وكذلك الزركلي ، الاعلام ج ٨ ، ص ١٦٣
- (٥) الزركلي ، الاعلام ، ج ٩ ، ص ٢٠٩ .
- (٦) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٠٥
- (٧) الزركلي ، الاعلام ، ج ١ ، ص ٢٢٥ .









## علم المثلثات

### المثلثات قبل العرب

إن اهتمام اليونانيين بعلم المثلثات لم يكن اهتماماً مستنداً على كون علم المثلثات علماً مستقلاً قائماً بذاته ، كما هو عليه الحال في الوقت الحاضر ، بل لأنه كان مرتبطاً بعلم الفلك يساعدهم في أعمالهم الفلكية ، سواء كان ذلك ما يتعلق بأبرخس (١) ، المنسوب إليه ابتداء هذا العلم ، أو بطليموس ، صاحب المجسطي في الفلك ، وذلك لأن أعمالهم في هذا المجال لم تكن تتعدى اكتشاف بعض الانساب والمثلثات المنتظمة .

أما الهنود فقد سبقوا اليونانيين في هذا المضمار ، وقطعوا اشواطاً أطول مما قطعه اليونانيون وعلى الاخص فيما يتعلق بقياس الجيب « قياس الزاوية المقروضة بالضلع المقابل لها مقسوماً على الوتر في المثلث القائم الزاوية » وكذلك قياس جيب التمام « قياس الزاوية المقروضة بالضلع المجاور لها مقسوماً على الوتر في المثلث القائم الزاوية » (٢) .

### علم المثلثات عند العرب

عرف هذا العلم عند العرب « بعلم الانساب » ، وذلك لاستناده على الواجه المختلفة الناشئة من النسبة بين أضلاع المثلث (٣) واليههم يعود الفضل في جعله علماً منظماً ، له قوانينه الخاصة ،

(١) أبرخس : ويقال لإبرخس ، أحد علماء الرياضة في زمن اليونان ، ومن حكماء الكلدانيين ، كان قديماً يعلم الارصاد ، وعمل آلاتها ، عليه أعتمد بطليموس القاوذي في ارصاده ، وقد ذكره كثيراً في كتاب المجسطي ، ومن مؤلفاته : كتاب اسرار النجوم في معرفة الدول والملل والملاحم ، وله من الكتب الاخرى ، كتاب صناعة الجبر ، ويعرف بالحدود ، نقل هذا الكتاب واصلاحه ابو الوفاء محمد بن محمد الحاسب ، وله أيضاً شرحه وعلاؤه بالبراهين الهندسية ، كتاب قسمة الاعداد . انظر « ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٠ » .

راجع ملحوظاتي حول كتاب صناعة الجبر لأبرخس في فصل « الجبر » .

(٢) عمر فروخ ، عبقرية العرب في العلم والفلسفة ، ص ٨٠ .

(٣) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٥٨ .





المثلثات الكروية في أوربا ، والبتاني هو الذي أدخل الجيب واستعمله هدلا من كلمة (الوتر) التي كان يستعملها بطليموس (١)، كما أدخل الظل والظل تمام ، وذلك عن طريق قياسه طول ظل عصا متوازية على جدار عمودي وطول ظل عصا عمودية على سطح مستوي متوازي . (٢) كما أنه أول من ابتكر الجداول الرياضية لنظير المماس ، ومن المحتمل أنه عرف قانون تناسب الجيوب ، كما تنسب اليه معادلات المثلثات الكروية الاساسية ، مبيناً حلولاً رائعة لمسائل فيها ، ويعتبر احد مؤسسي المثلثات الحديثة ، (٣) باكتشافه غالبية النسب المثلثية الاساسية كما تستخدم في الوقت الحاضر . (٤)

ومن أهم مؤلفاته في هذا المضمار «رسالة في تحقيق اقدار الاتصالات» ، (٥) ويشمل الحلول عن طريق المثلثات عندما تكون النجوم التي يراد رصدها لها خط عرضي . (٦) أما أبو الوفاء البوزجاني (ت ٣٨٨ هـ / ٩٩٨ م) ، فيعتبر من أوائل العلماء العرب الذين اشتغلوا في العلوم الرياضية ، واقرن اسمه على وجه الخصوص بتنمية حساب المثلثات ، (٧) فقد ابتكر طريقة لإنشاء جداول للجيوب في المثلثات المستوية ، واعطى جيب نصف الدرجة صحيحاً لثمانى منازل عشرية ، كما وضع جداول لنسبة الظل ، واستعمل القاطع ، وقاطع التمام ، والمرجح ان حبش الحاسب والبتاني قد استعملا هذه الطريقة قبله ، الا أن أبا الوفاء أول من عمم قانون الجيوب على المثلث الكروي القائم وغير القائم ، وقد استعاض عن نظرية «متالوس» (٨) بعلاقات بين النسب المثلثية (٩) .

- 
- (١) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٥٩
  - (٢) فيس الوهابي ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج ٥ ، سنة ١٩٧٤ ، ص ١٠٥
  - (٣) أحمد شوكت الشطي ، مجموعة أبحاث عن تاريخ العلوم الرياضية ، ص ٣٥ ، ٣٦
  - (٤) أحمد شلبي ، دراسات في الحضارة الاسلامية ، ص ٧٠ .
  - (٥) نلليو ، دائرة المعارف الاسلامية ، مادة البتاني ، ص ٣٣٦ - ٣٣٨
  - (٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٤٦
  - (٧) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٢١١
  - (٨) متالوس : ظهر قبل بطليموس وذكره في كتابه المجسطي ، ويعتبر من ائمة أهل الهندسة ، له من الكتب ، كتاب الاشكال الكرية ، كتاب في معرفة كمية تمييز الأجرام المختلطة ، كتاب أصول الهندسة ، عمله ثابت بن قرة ثلاث مقالات ، كتاب المثلثات وخرج منه إلى العربية شيء يسير . أنظر «ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٢١ ، وابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٨٨» .
  - (٩) أحمد سليم سعيدان ، تاريخ علم الحساب العربي ، ص ٥٩

ومن اشتغل في علم المثلثات ، أبو اسحق ابراهيم بن هلال بن ابراهيم ابن زهرون الحراني الصابي ، أصله من حران ، الا أنه نشأ في بغداد ودرس فيها ، وله يد طولى في علم الرياضة وخصوصاً الهندسة والهيئة . (١) ومن مصنفاته : كتاب في المثلثات ، وله عدة رسائل « في أجوبة مخاطبات لاهل العلم بهذا النوع (٢) ، وقد توفي سنة (٣٨٤هـ / ٩٩٤م ) (٣) . وقدرناه الشريف الرضي ، الحسن الموسوي بقصيدة طويلة مطلعها :

أعلمت من حملوا على الاعواد رأيت كيف خبا ضياء النادي (٤) .

ونيف ابن يونس المصري ( ت ٣٩٩ هـ / ١٠٠٩ م ) (٥) ، في علم المثلثات واجاد فيه . وهو أول من توصل إلى القانون التالي في حساب المثلثات الكروية

$$\text{جتا } \alpha = \frac{1}{2} \{ \text{جتا } (\alpha + \beta) + \text{جتا } (\alpha - \beta) \}$$

وكانت لهذا القانون اهمية كبرى قبل اكتشاف اللوغاريتمات عند علماء الفلك في تحويل العمليات المعقدة لضرب العوامل المقدره بالكسور الستينية في حساب المثلثات إلى عمليات جمع ، كما يينا سابقاً ، مما سهل حل الكثير من المسائل المعقدة والطويلة . (٦)

أما أبو نصر منصور بن علي بن عراق الخوارزمي (ت في حدود سنة ٤٢٥٠ هـ / ١٠٣٤م) (٧) فقد كان من خواص العلماء الرياضيين الذين اشتغلوا المثلثات والفلك ، وهو استاذ أبي الريحان البيروني . (٨)

ومن الذين اشتغلوا في علم المثلثات أيضاً ، العالم الفلكي جابر بن أفلح ( أبو محمد ) المعروف باسم ( Geber ) ، المتوفى في حدود منتصف القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي . وكثيراً ماخلط بين اسمه وبين اسم العالم الكيميائي جابر بن حيان . ومن

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٥

(٢) نفس المصدر ، ص ٧٥

(٣) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٦ ، بينما ذكر ابن النديم ، ان تاريخ وفاته كانت سنة (٣٨٠ هـ / ٩٩٠م) انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ١٩٩ ، ٢٠٠

(٤) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ١ ، ص ١٢ ، ١٣ وكذلك ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٦

(٥) Sarton, Intr. to the History of Science vol. 1 , p. 305

(٦) دائرة المعارف الاسلامية ، مادة ابن يونس ج ١ ، ص ٣٠٥

(٧) الزركلي ، الأعلام ، ج ٨ ، ص ٢٤٠ ، وكذلك كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ١٣ ، ص ١٧

(٨) البغدادي ، هدية العارفين ، ج ٢ ، ص ٤٧٣ ، ٤٧٤







وصنف أولغ بيك بن شاه رخ بن تيمور كوركمان السمرقندي، المتوفى سنة (٨٤١هـ/ ١٤٣٧ م) ، في علم المثلثات ، وساعدت جداوله في الجيوب والظلال على تقدم هذا العلم ، وتركت أثراً كبيراً فيه (١).  
وبذلك يكون العرب قد أسسوا علم المثلثات ، وجعلوه علماً منظماً ومستقلاً له أصوله ومعادلاته الرياضية الخاصة .

---

(١) ابراهيم خوري، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية، علم الهيئة وملحقاته دمشق، ١٩٦٩، ص ٣٦٣ ، وكذلك الزركلي ، الاعلام ، ج ١١ ، ص ٣١٩

## الفصل الثامن

# علم الهيئة «الفلك»

- تعريف علم الفلك
- الفلك عند الشعوب القديمة
- الفلك عند العرب
- الفلك في الجاهلية
- الفلك في صدر الاسلام
- اسباب اهتمام العرب بالفلك
- منجزات العرب في علم الفلك
- المراصد الفلكية عند العرب
- الآلات الرصدية عند العرب
- علم الازياج
- مشاهير العلماء العرب في الفلك
- جريدة بعض الاسماء والمصطلحات
- الفلكية التي اخذها الغرب من اصلها العربي



## عِلْمُ الْهِئَةِ «الْفَلَك»

### تعريف علم الهيئة

عرف اخوان الصفاء علم الهيئة بأنه «معرفة تركيب الافلاك وكمية الكواكب واقسام البروج وابعادها وعظمتها وحركاتها ، وما يتبعها من هذا الفن » (١) .

وعرفه ابن خلدون بأنه « علم ينظر في حركات الكواكب الثابتة والمتحركة والمتحيرة ، ويستدل من تلك الحركات على اشكال واوضاع للافلاك لزمت عنها لهذه الحركات المحسوسة بطرق هندسية ... وهذه الهيئة صناعة شريفة ، وليست على ما يفهم في المشهور انها تعطي صورة السموات وترتيب الافلاك والكواكب بالحقيقة ، بل انما تعطي ان هذه الصور والهيئات للأفلاك لزمت عن هذه الحركات ، وانت تعلم انه لا يبعد ان يكون الشيء الواحد لازماً لمختلفين ، وان قلنا ان الحركات لازمة فهو استدلال باللازم على وجود الملزوم ولا يعطي الحقيقة بوجه على انه علم جليل ، وهو احد اركان التعاليم .... ومن فروعها ، علم الازياج ، وهي صناعة حسابية على قوانين عديدة فيما يخص كل كوكب من طريق حركته وما ادى اليه برهان الهيئة في وضعه من سرعة وهبط واستقامة ورجوع وغير ذلك يعرف به مواضع الكواكب في افلاكها لاي وقت فرض من قبل حسابان حركاتها على تلك القوانين المستخرجة من كتب الهيئة » (٢) .

وعرفه قاضي زادة الرومي ، بأنه « يبحث عن احوال الاجرام البسيطة العلوية والسفلية من حيث الكمية والكيفية والوضعية والحركة اللازمة لها ، وما يلزم منها » (٣) .

وعرفه طاش كبرى زاده « بأنه علم يعرف منه احوال الاجرام البسيطة ، العلوية والسفلية واشكالها ، واوضاعها ، ومقاديرها ، وابعادها » (٤) .

(١) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، الرسالة الثالثة ، القسم الرياضي ، ج ١ ، ص ٣٧٢

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٨

(٣) قاضي زادة الرومي ، شرح قاضي زادة الرومي للمخص الجفيني ، مخطوطة موجودة في خزائن

الزيواني ، مكتبة الاوقاف العامة بالموصل ، الزيواني تحت رقم ١٢/٩ نسخة أخرى تحت رقم

١٢/٥ ، في نفس المكتبة .

(٤) طاش كبرى زادة ، مفتاح السعادة ، ج ١ ، ص ٣٧٢

## الفلك عند الشعوب القديمة

أشغل المصريون بالفلك منذ بدء تاريخهم في الألف الثالث ق.م نتيجة لمحاولتهم السيطرة على فيضان مياه نهر النيل ، عن طريق معرفة الزمن الذي يبدأ فيه هذا الفيضان ، وذلك عندما أدركوا ان فيضان منسوب المياه فيه مرتبطة بالشمس ( الفصول ) ، وليس بالقمر ، كما كانوا يعتقدون قبل ذلك ، كما عرف المصريون المزولة ( الساعة الشمسية ) وكيفية قراءتها ( ١ ) ، وقسموا السنة الى ٣٦٥ يوماً ، و اضافوا اليها خمسة أيام ، سموها الأيام السماوية والمقدسة ، وجعلوها أعياداً يحتفلون بها ، ثم أضافوا سنة واحدة الى كل ١٤٦٠ سنة ، عندما تبين لهم ان السنة تزيد بمقدار ربع يوم على الأيام البسيطة ، وعرفوا سر هذا الانحراف نتيجة لرصدهم النجم الذي يتفق ظهوره مع فيضان نهر النيل والمعروف بالشعري (٢) .

واهتم البابليون بالفلك، ولعل ذلك ناتج عن قيامهم بعبادة بعض الأجرام السماوية، (٣) وكانت النتائج التي توصلوا اليها عظيمة حقاً ، وجديرة بالاعجاب ، (٤) فقد طبقوا المتواليات الحسابية والهندسية في علم الفلك حينما فسروا دورة القمر بواسطتها، وكان ذلك بدءاً مطلقاً في تاريخ العلم عامة والعلوم الرياضية خاصة، إذ أن العلوم بدأت بالتقدم فعلاً حينما بدأت العلوم الرياضية تطبق لأثبات الحقائق العلمية، (٥) فطبق البابليون نظامهم السداسي في الحساب على الفلك، وجعلوا محيط الأرض ومحيط الفلك ٣٦٠ درجة، كقسمة الدائرة عندهم ، وقسموا اليوم الى ٢٤ ساعة ، والساعة الى ستين دقيقة ، والدقيقة الى ستين ثانية ، وعظموا الرقم ٧ ، فجعلوا الاسبوع سبعة أيام، وجعلوا اليوم الاول من كل اسبوع ، هو اليوم الذي يبدأ فيه الشهر (٦) واصبح الشهر عندهم متكوناً من اربعة اسابيع ، وادركوا ايضاً ان السنة تزيد على ثلاثمائة وستين يوماً (٧) .

(١) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٤١

(٢) فؤاد الاهواني ، فجر الفلسفة اليونانية ، ص ١٩

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٧

(٤) اللوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٣٧

(٥) حميد موراني وعبدالحليم منتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢١ ، ٢٢

(٦) جعل الأقدمون وحدة الأيام الصغرى سبعة أيام (أسبوعاً) ، فقالوا الأحد ( الواحد ) ، الاثنين ( الاثنين ) ، الثلاثاء ، الأربعاء والخميس ... أما الجمعة والسبت فهما تسميتان متأخرتان .

أنظر ، عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، هامش ص ٤٢ .

(٧) نفس المصدر ، ص ٤٢

والجدير بالذكر ان أسماء أكثر أشهرنا كانت تستعمل عند البابليين، كنيسان وأبار وآب وأيلول وتشرين وشباط وآذار، كما عرف البابليون الخسوف والكسوف، والمعتقد ان طاليس قد أستمد تنبؤه بالكسوف من البابليين ويذهب «فاربختون» الى أن إرصادات البابليين كانت دقيقة واصبحت مادة لعلم الفلك بعد ذلك (١) :

أما الآلات التي كان يستعملها البابليون في اعمالهم الفلكية فهي ، الساعة الشمسية والساعة المائية لقياس الوقت بالليل ، وكذلك الساعة الكروية ، التي تصور قبة السماء بشكل معكوس ، (٢) حيث يرع البابليون برصد الكواكب والنجوم وكانت حساباتهم الدقيقة ورسومهم الى وصفوها لقبة السماء وخريطة الكون تتوسطها الأرض في مركز العالم من المسائل الفلكية التي لم تكن معروفة من قبل اليونانيين الذين كانت معظم اعمالهم نظرية بحتة (٣). وان اقدم الوثائق البابلية التي عثر عليها ترجع الى القرن السادس قبل الميلاد وبها تعيين مواقع الشمس والقمر والكواكب (٤) .

وبرع الكلدانيون في علم الفلك ، عندما ورثوا حضارة العراق واقاموا دولتهم في بابل سنة ٦٢٥ ق . م . ، فربطوا ايام الاسبوع بعطارد والزهرة والمريخ والمشتري وزحل ، وبالشمس والقمر ، وفي نفس الوقت استقرت أسماء البروج اثني عشر برجاً . الحمل الثور ، الجوزاء ، السرطان ، الاسد ، العذراء او السنبلة أو الجوزاء (٥) ، العقرب ، القوس الجدي (٦) كذلك الميزان و الدلو ، والحوت . وصنع نابوريمانو قبيل عام ٥٠٠ ق.م جداول لحركات الشمس والقمر ، وبين مقادير حركتهما في اليوم والشهر والسنة ، وحسب اوقات الخسوف والكسوف ، وبين أن طول السنة هو ٣٦٥ يوماً و ٦ ساعات و ١٥ دقيقة و ٤١ ثانية ( أي أكثر من طول السنة الحقيقي بـ ٢٦ دقيقة و ٥٥ ثانية ) (٧) . وتمكن « كيدنتو » أن يصنع جداول فلكية أكثر دقة من جداول « نابوريمانو » ، وكان ذلك نحو ٣٧٩ ق. م ، وفي هذه الفترة توصل الكلدانيون إلى قيمة النسبي (٨) ، لغرض المطابقة بين السنة القمرية والسنة الفلكية (٩)

- (١) فؤاد الاهواني ، فجر الفلسفة اليونانية ص ١٩
- (٢) حميد موراني وعبدالحليم منتصر ، قرءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٢
- (٣) مرجباً ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٣٥
- (٤) امام ابراهيم أحمد ، تاريخ الفلك عند العرب ، ص ١١
- (٥) محمد بن يعقوب الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ج ٢ ، ص ٨٦
- (٦) نفس المصدر ، ج ٤ ، ص ٣١١
- (٧) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٤٢ ، ٤٣
- (٨) النسيء : كبس السنين انظر « البيروني ، الآثار الباقية عن القرون الخالية ، ص ١١ ، ١٢ ، وكذلك نلينو ، علم الفلك ، تاريخه عند العرب في القرون الوسطى ، ص ٩٠ - ١٠٦ » حول النسيء وحساب السنين عند عرب الجاهلية
- (٩) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٤٣ ، ٤٤



فأصبحوا أساتذة العالم في علم النجوم والفلك ، إذ وضعوا أسسه الراسخة ، وبنوا اعمدته الرفيعة وساعدتهم على ذلك صفاء سمائهم وجفاف هوائهم واستواء آفاقهم (١) . طبق اليونانيون القوانين الهندسية التي ابتدعوها ، كحساب المثلثات السطحية والفلكية في رصد مدارات الكواكب بواسطة الآلات التي أعدوها لهذا الغرض ، وعرفوا نظرية الأفلاك المشتركة المراكز أو نظرية المركز الشمسي ، التي تشيع لها أرسطو وخس (٢) ، نتيجة للوصف التركيبي للظواهر الفلكية التي رصدت من قبلهم (٣) .

وفي القرن الثاني قبل الميلاد ، قام هيبارخوس - وهو يوناني من آسيا الصغرى - بعمليات رصد متعددة وجديدة ، لم تكن معروفة من قبل ، حيث طبق الهندسة على الفلك ، وصنع الاسطرلاب ووضع الازياج ، وكانت نشاطاته ، والنتائج التي توصل اليها بمثابة حجر الأساس لعلم الفلك ، ومن الممكن القول : إنه المؤسس الحقيقي لهذا العلم ، كعلم موضوعي (٤) . وفي القرن الثاني بعد الميلاد ، قام بطليموس بجمع ما كان متفرقاً بأيدي اليونانيين والروم وغيرهم من اهل القسم الغربي من العالم حينذاك ونسقها (٥) ، الا انه لم يحاول تصحيح ما كان فيها من أخطاء ، وكان كتابه المجسطي ، (٦) المرجع الاول والأخير للنظام الفلكي القديم ،

- (١) منصور حنا جرداق ، مآثر العرب في الرياضيات الفلك ص ٤  
(٢) ارسطو وخس : اليوناني الاسندراني ، خبير بعلم الفلك ، قيم به ، صنف فيه كتاب حد الشمس والقمر .

أنظر «ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٧٠» .

- (٣) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤٥  
(٤) عبدالرحمن مرحبا ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٣٥  
(٥) نفس المصدر ، ص ١٣٦

(٦) المجسطي : كلمة يونانية معناها الترتيب ، وهو من أهم ما صنف في علم الهيئة ، يذكر بطليموس فيه القواعد التي يثبت فيها الأوضاع الفلكية والأرضية بأدلة تفصيلية ، ترجمه الى العربية حنين بن اسحق ، وحرره حجاج بن يوسف ، وثابت بن قره في عهد المأمون ، لخصه الأبهري وعربه أيضاً ، ونقله النيريزي ، واختصره محمد بن جابر البتاني ، وأول من غي بتغييره وتعريبه يحيى بن خالد ، وفسر المقالة الأولى انطريقوس وعمر بن الفرحان ، واختصره ابو الريحان البيروني ، وشرحه الفاضل نظام الدين حسن بن محمد النيسابوري . وكتاب المجسطي مستوعب ، وهو جامع للعلم والعمل كالأعمال الحسابية ومنها أنه أستعمل في كثير من براهينه الشكل القطاع ، وهو شكل صعب يتشعب شعباً كثيرة ويضطرب فيه تأليف النسبة ، فيعسر ضبطه ، ومنها أنه أحال في براهينه على كتاب ثاوذوسيوس ومناولوس ، وهما صعبان عويصان لا يتهيأ للطالب الوقوف عليها .

أنظر حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٩٤ ، ١٥٩٥

الذي يقول بدوران الشمس والكواكب حول الأرض الشبيهة بالكرة ، والثابتة في مركز العالم ، ووضعه في ثلاث عشرة مقالة (١) .

فعلم الفلك اليوناني ، كان علماً نظرياً يستند على العقل ، ويتعد عن أسلوب التجربة بالمعنى الصحيح ، فوضعوا فكرة « نظام الكون البديع » ، مما يبين لنا الاتجاه الواضح لاحترام اليونانيين للقوانين وتفسيرها تفسيراً يستند على علاقتها بنظام عقلي شامل (٢) ، أما اهم الاعمال التي قاموا بها فهي (٣) :

- ١ - تفسير الحركة اليومية للأجرام السماوية .
- ٢ - تعيين أطوال الفصول عن طريق عمل إرصادات شمسية دقيقة .
- ٣ - تفسير حركات الشمس والقمر والكواكب على مدار السنة .
- ٤ - قياس أبعاد الشمس والقمر عن الأرض .

## علم الفلك عند العرب

الفلك في الجاهلية - قبل الاسلام -

عني العرب في الجاهلية بعلم النجوم، وكانت لهم ملاحظات فلكية كثيرة، فذكروا كثيراً من أسماء النجوم، وأول ما بدأوا به الشرطان - قرنا الحمل ويسمونها، النطح - ثم يعدون البطين ويقال البطن - وهو ثلاثة كواكب خفية على أثر الشرطين بين يدي الثريا - ويقال لها البية الحمل ، والدبران - وهو الكوكب الأحمر الذي على أثر الثريا بين يديه كواكب كثيرة متجمعة - والمقعة - وهي ثلاثة كواكب صغار، والهنعة - وهي كوكبان، والذراع، وهي بين كوكبي الهنعة والنثرة، وهي كواكب متقاربة، والزبرة وهي كوكبان ، والصرقة وهي كوكب واحد ، وسمي كذلك، لانصراف الحر عند طلوعه غدوة وانصراف البرد عند سقوطه غدوة، والعواء وهي أربعة كواكب، والسماك وهي كوكبان، والبلدة وهي رقعة من السماء لا كواكب فيها، وسعد الذابح، وهي نجمان وسعد هلع وهي نجمان أيضاً ومنها الدب الأكبر ويسميه العرب بالنعش وبناته الكبرى وهي ، ذنب الدب ومنها الدب الاصفر، ويدخل فيه بنات نعش الصغرى ، والفرقدان والجدي (٤) .

أما منازل القمر عندهم فقد قسموها ثمانية وعشرين قسماً بخلاف قسمة الهنود سبعة

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٨٨

(٢) هونكه ، شمس العرب ، ص ١٢٨

(٣) امام ابراهيم أحمد ، تاريخ الفلك عند العرب ، ص ١١

(٤) أحمد شوكت الشطي ، مجموعة أبحاث عن تاريخ العلوم الرياضية ، ص ١٢ و ١٣

وعشرين قسماً، وكان هدف العرب معرفة أحوال الرياح وحوادث الجو في فصول السنة، واشتهر منهم في معرفة النجوم جماعة منهم، بنو مارية بن كلب وبنو مرة بن همام الشيباني (١) .

واخذت عرب الجاهلية تكبس السنين، عندما لاحظوا أن الفصول الاربعة يختلف وقوعها في الأشهر القمرية بين سنة وأخرى، فلجأوا الى النسيء الا انه كان حساباً تقريبياً ومضطرباً، ويتمي على هذه الحال الى ان جاء الاسلام فحرمه (٢) .

نلاحظ ان عرب الجاهلية لم يكن لديها اية دراسات منظمة ولا ارصادات صحيحة في علم الفلك وان معلوماتهم لم تتجاوز الضرورات البدائية من مجرد النظر الى السماء ومتابعة حركة الاجرام السماوية بصورة عامة فأصبحت لديهم خبرة بالتقويمين القمري والشمسي، وتحديد المواسم والاعياد ومواعيد رحلاتهم وتجارتهم (٣) .

#### تطور علم الفلك في العصر الاسلامي .

إنشغل الخلفاء الراشدون بتوطيد دعائم الاسلام ونشر مبادئه فأشغل المسلمون بالسياسة والحروب والأمور الدينية والشعر، فكسدت اسواق العلم واستمرت الحال كذلك حتى بعد ابتداء الدولة الأموية في الشام، اذ لم يبرز فيها الا خالد بن يزيد بن معاوية (٤) الملقب «بحكيم آل مروان» وكان أول كتاب في الفلك ترجم من اليونانية الى العربية هو كتاب «عرض مفتاح النجوم المنسوب الى هرمس الحكيم» (٥) والموضوع على تحاويل

---

(١) جرجي زيدان ، تاريخ التمدن الاسلامي ، ج ٣ ، ص ١٢

(٢) فروخ ، العلوم عند العرب ، ص ١٦٠ ، ١٦١

(٣) إمام ابراهيم أحمد ، تاريخ الفلك عند العرب ص ١٥

(٤) خالد بن يزيد بن معاوية بن ابي سفيان ، حفيد الخليفة معاوية مؤسس الدولة الاموية كان خطيباً وشاعراً فصيحاً ، وهو اول من ترجم له كتب الطب والنجوم وكتب الكيمياء ، فعل اكثر شغله في الصنعة وله في ذلك عدة كتب ورسائل ، وله شعر كثير في هذا المعنى ، ومن كتبه : كتاب الحراوات ، كتاب الصحيفة الكبير ، كتاب الصحيفة الصغير ، كتاب وصية الى ابنه في الصنعة .

انظر « ابن التديم ، الفهرست ، ص ٥١١ ، ٥١٢

(٥) هرمس الحكيم : اختلف المؤرخون بشأن هرمس وذكروا ثلاثة هرامسة ، اما هرمس الاول ، فقد زعمت جماعة من العلماء ، ان جميع العلوم التي ظهرت قبل الطوفان إنما صدرت عن هرمس الاول ، =

سني العالم وما فيها من الاحكام النجومية وقد كان ذلك قبل انقراض الدولة الاموية في دمشق بسبع سنين (١) .

ولما انتقلت الخلافة من دمشق الى بغداد بتيام الدولة العباسية أصبح العراق داراً للخلافة ومركزاً للاشعاع الفكري والنهضة العلمية مما ساعد على هذه النهضة شغف الخلفاء ورغبتهم في العلوم. فكان الخليفة العباسي الثاني ابو جعفر المنصور يقرب المنجمين ويستشيرهم في أموره وكان نوبخت الفارسي المنجم يصحب المنصور دائماً، ولما ضعف عن خدمة الخليفة، أمره المنصور باحضار ابنه ابي سهل بن نوبخت (٢) ليقوم مقامه (٣) . ولما ابتدأ الخليفة المنصور بناء بغداد ( ٧٦٢/١٤٥ م ) ، وضع أساسها في وقت اختاره نوبخت المنجم وما شاء الله اليهودي ، وقام مهندسوا المدينة بهندستها بحضور المنجمين نوبخت وابراهيم بن محمد الفزاري والطبري (٤) وقال البيروني « ان المنصور ابتدأ ببناء مدينة السلام ، في سنة الف واربعم وسبعين للاسكندر ، واصحاب احكام النجوم يحتاجون الى معرفة أمثال هذا الوقت والتاريخ بمعرفة التحاويل والانتهاات والادوار والتسيرات ،

---

= الساكن يصعيد مصر الأعلى ، قال بعضهم أنه خنوخ النبي بن يارد المذكور بالتوراة، ومنهم من ادعى انه النبي ادريس ومنهم من قال انه اول من فكلم في الجوار- العلوية والحركات النجومية، واول من بنى الهياكل ومجد الله فيها ، واول من نظر في علم الطب ، كما قالوا أنه أول من أنذر بالطوفان ، فبنى الاهرام والبراني في صعيد مصر الاعلى، وصور فيها جميع الصناعات والآلات ، ورسم فيها صفات العلوم تخليدها ، اما هرمس الثاني، فهو هرمس البابلي ، وهو اول من بنى مدينة بابل، وكان بارعاً في علم الطب والفلسفة وعارفاً بطبائع علم العدد، وكان تلميذ فيثاغورس . أما هرمس الثالث ، فهو هرمس المصري ، ويسمى المثلث بالحكمة ، لانه جاء ثالث الهرامسة وكان فيلسوفاً جولا في البلاد ، وله كتب في الكيمياء ، وفي الحيوانات ذوات السموم ، والنجوم والروحانيات وغيرها . انظر « ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥٠٧ - ٥١٠ ، وكذلك ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٤٦ - ٣٤٩

(١) نلينيو ، علم الفلك ، ص ١٤٣

(٢) ابو سهل بن نوبخت : منجم فارسي ، خبير بالكواكب وحوادثها . وكان ابوه نوبخت منجماً ايضاً ، انظر « ابن القفطي ، اخبار الحكماء ، ص ٤٠٩

(٣) نلينيو ، علم الفلك ، ص ١٤٣ ، ١٤٤

(٤) نفس المصدر ، ص ١٤٤ ، ١٤٥ ، وانظر كذلك « Delacy O'leary, D.D.,

How Greek Science. Passed to the Arabs, P.149

حتى يستنبطوا الحكم لأهلها ، وكان نوبخت قد تولى اختيار الوقت المناسب وان هيئة الفلك التي تشكلت في ذلك الوقت اتفقت على شكل هذه الصورة « (١) . وفي

المقرب	الطلع النور	المجرب
الشمس	الشمس	الشمس
القمر	القمر	القمر
الشمس	الشمس	الشمس
القمر	القمر	القمر
الشمس	الشمس	الشمس
القمر	القمر	القمر
الشمس	الشمس	الشمس
القمر	القمر	القمر

فترة خلافة ابي جعفر المنصور قام ابو يحيى البطريق بنقل كتاب « الاربع مقالات لبطليموس » في صناعة النجوم (٢) . وفي سنة ( ١٥٤ هـ / ٧٧٠ م ) قدم على المنصور الفلكي الهندي ( كانكا ) واحضر معه كتاب ( سدهانتا ) وعرف بالعربية بالسند هند فأمر الخليفة المنصور بترجمة هذا الكتاب الى اللغة العربية وان يؤلف منه كتاب يتخذه العرب أصلاً في حركات الكواكب ، فقام بالترجمة ابراهيم الفزاري وعمل منه ابنه محمد كتاباً على غرارهِ (٣) يسميه المنجمون « السند هند الكبير » ، وأصبح الكتاب الذي يعول عليه في الفلك الى ايام الخليفة المأمون وقد قام باختصاره محمد بن موسى الخوارزمي ، وعمل منه زيجاً أشتهرت في كافة البلاد الاسلامية ، وجعل تعاديله على مذهب الفرس ، وميل الشمس فيه على مذهب بطليموس (٤) وفي القرن الرابع للهجرة قام مسلمة بن احمد المجريطي (٥) بتحويل الحساب الفارسي الى الحساب العربي (٦) :

- (١) البيروني ، الآثار الباقية ، ص ٢٧١ ، ٢٧٠
- (٢) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٤٢
- (٣) امام ابراهيم احمد تاريخ ، الفلك عند العرب ، ص ٢٣
- (٤) المصدر السابق ، ص ٢٧٠
- (٥) مسلمة بن احمد المجريطي : امام الرياضيين في الاندلس ، كانت له عناية بارصاد الكواكب وشغف ، يتفهم كتاب المجسطي ، توفي سنة ٨٣٩٨ هـ . انظر ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٢٧ ، ٣٢٦ .
- (٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١١١

وحذا الخلفاء العباسيون الذين جاءوا بعد المنصور حذوه في تشجيع العلم والعلماء، فترجمت الكتب التي خلفتها الامم التي سبقتهم وصححوها الكثير من الاخطاء التي وقع فيها الكثير من علماء هذه الامم ، ففي زمن المهدي والرشد ، برز الكثير من علماء الفلك واشتهروا بالارصاد ، كما شاء الله، الذي ألف في الاسطرلاب ودوائره النحاسية ، واحمد بن محمد النهاوندي . وفي عصر المأمون ألف يحيى بن أبي منصور زيجاً فلكياً مع سند بن علي ، والأخير عمل ارصاداً مع علي بن عيسى وعلي بن البحتري ، وفي هذه الفترة أصلحت أخطاء المجسطي لبطليموس ، والف موسى بن شاكر أزياجه المشهورة ، وبناء على طلب الخليفة المأمون اشتغل اولاد موسى بن شاكر بحساب طول درجة من خط نصف النهار ، وقام احمد بن عبد الله بن حبش بعمل ثلاثة أزياج في حركات الكواكب . وظهر الكثير من العلماء الذين كان لهم فضل كبير في تقدم علم الفلك ، كثابت بن قرة والمهاني والبلخي ، وحنين بن اسحق ، والعبادي والبتاني ، وسهل بن بشار ، ومحمد بن محمد السمرقندي ، وابي الحسين علي بن اسماعيل الجوهري ، وابي جعفر بن احمد بن عبد الله بن حبش ، والكندي ، والبوزجاني ، وابن يونس ، والكوهي ، ومسلمة المجرطي ، وابن الهيثم ، وجابر بن الأفلح ، والبيروني ، والخازن ، والطوسي ، والبطروجي وعماد الدين الانصاري ، والغ بك ، وقاضي زادة ، وفتح بن ناجية ، والغزالي وغيرهم . (١) ومن علماء الفلك الآخرين الذين اشتهروا في عصر المأمون وخلفائه ، احمد بن محمد الفرغاني وله كتاب « المدخل في علم الافلاك » ترجم الى اللاتينية في القرن الثاني عشر ، وطبع اولاً في فراوا سنة ١٤٩٣م وكان له تأثير كبير في احياء علم الفلك فسي اوروبا (٢)

#### اسباب اهتمام العرب بالفلك

إن معرفة العرب بالفلك قبل العصر العباسي ، كانت مقتصرة على رصد بعض الكواكب وحركاتها وعلاقتها بالكسوف والخسوف ، وكذلك بالطالع والمستقبل وبعض الامور الأخرى التي كانت مرتبطة بحياة الفرد ، وكذلك علاقتها بالحرب والسلام والظواهر الطبيعية ، وكانوا يسمون هذا الفن ، « بعلم التنجيم » . إن أول من غني بالتنجيم أيام الدولة العباسية أبو جعفر المنصور ، ثم تلاه خلفاء آخرون ، واصبح له شأن كبير عندهم ، بالرغم من أن

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١١٢ ، ١١٣

(٢) المقتطف ، فبراير ، ١٩١١ ، ج ٣ ، ص ١٤٧

الدين الاسلامي نهى عنه ويمن فساد الاعتقاد فيه (١)، وكان المنجمون جزءاً من موظفي الدولة، لهم رواتبهم وازراقتهم، اسوة بغيرهم من موظفي الدولة الآخرين كالاطباء والكتاب والحساب. وكان الخلفاء يستشيرونهم في كثير من الامور الادارية والسياسية، بالإضافة إلى ذلك كانوا يعالجون المرضى على مقتضى حال الفلك، وكان اعتقادهم به كبيراً لدرجة أنهم كانوا يراقبون النجوم ويعملون باحكامها قبل القيام بأي عمل حتى ما يتعلق بطعامهم وشربهم وزياراتهم وغيره، (٢) بل صاروا يتخوفون من الكوكب الغربي ذي الذنب، المعروف بمذنب هالي (٣).

إن ارتباط بعض أحكام الدين الاسلامي بالظواهر الفلكية جعل العرب يهتمون باهور علم الفلك اهتماماً كبيراً، فاقضى معرفة المواقع الجغرافية للبلدان، وحركة الشمس في البروج، واحوال الشفق الاساسية، وذلك لاختلاف اوقات الصلاة من بلد إلى آخر ومن یرم إلى یرم. وكذلك اقتضى معرفة سمت القبلة، إذ ان التوجه الى القبلة من مستلزمات الصلاة، وهذا يتطلب حل مسألة من مسائل علم الهيئة الكروي مبنية على حساب المثلثات، وكذلك من الضروري معرفة حساب حركات النيرين واستعمال الأزياج المتقنة، لغرض معرفة صلاة الكسوف أو الخسوف (٤). وبما أن احكام الصوم والفطر تستند على رؤية الهلال، وان أول الصوم اليومي يحسب من الفجر الثاني، فقد

(١) سورة يونس : الآية/٢٠ «فقل انما الغيب لله» وانظر كذلك، سورة هود : الآية/١٢٣، سورة النحل: الآية/٧٧، وسورة الطور: الآية/٤١، وسورة النجم: الآية/٣٥، وسورة الجن: الآية/٢٦، وكذلك قوله تعالى « قل لا املك لنفسي نفعا ولا ضرا الا ما شاء الله ولو كنت اعلم الغيب لاستكثرت من الخير وما مسني السوء إن أنا الا نذير وبشير لقوم يؤمنون»، سورة الاعراف: الآية/١٨٨. وفي الحديث الشريف، قال صلى الله عليه وسلم، من أتى عرافاً وكاهناً فصدقه بما يقول فقد كفر بما أنزل على محمد، انظر جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، فيض القدير شرح جامع الصغير، شرح محمد المدعو بعبء الرؤف المناوي، ج٦، ص ٢٣، وفي حديث آخر، عن ابن عباس قال قال رسول الله (ص) « من اقتبس علماً من النجوم إقتبس شعبة من السحر زاد ما زاد» انظر محي الدين يحيى بن شرف النووي، شرح رياض الصالحين، تحقيق الحسيني عبد المجيد هاشم، ج٢، ص ٨٦٩.

(٢) جرجي زيدان، تاريخ التمدن الإسلامي، ج٣، ص ٢١٠.

(٣) عباس الغزاوي، تاريخ علم الفلك في العراق، وعلاقته بالاقطار الاسلامية والعربية، ص ٦.

(٤) نلينو، علم الفلك تاريخه عند العرب، ص ٢٢٩، ٢٣٠.

حمل ذلك الفلكيين على حل المسائل المعقدة المتصلة بشروط رؤية الهلال واحوال الشفق، فوضعوا حسابات وطرقاً جديدة لم يتطرق اليها أحد قبلهم من اليونانيين والهنود والفرس. (١) كما ان الآيات القرآنية التي أنزلت في منفعة الاجرام السماوية وحركاتها لكل الناس داعية البشر إلى التفكير والتأمل بالخالق الكريم (٢)، دفعت أيضاً المشتغلين بالامور الدينية إلى الاهتمام بالفلك. (٣) كما أن اهتمام الناس بالتنجيم ساعد أيضاً على الاهتمام بالفلك ودراسته، والعمل فيه، فجمع العرب بين مذاهب اليونان والكلدان والهنود والسريان والفرس، وكانت اضافاتهم إلى هذا العلم جليلة ساعدت على تطويره بالشكل الذي هو عليه الآن (٤). بالإضافة إلى أن علم الفلك يساعد الانسان على الوصول إلى البرهان المتين بوحدة الخالق وعظمته وقوته. (٥)

#### منجزات العرب في علم الفلك

بالرغم من قيام العرب بنقل المؤلفات والتصانيف الفلكية للامم التي سبقتهم كاليونان والكلدان والبابليين والهنود والسريان وغيرهم، إلا أنهم طوروا هذا العلم وزادوا عليه وصححوا الأخطاء التي وقعت بها هذه الامم، ولم يبقوا عند حد الدراسات النظرية فقط، وانما قاموا بالارصاد والأعمال الأخرى المتعلقة به من الناحية العملية. (٦) ومن المسائل الهامة التي توصل اليها العرب، واصاب ابن الهيثم النجاح في إيجادها هي أن ارتفاع القطب يساوي عرض المكان، وفي إحدى رسائله « رسالة ارتفاع القطب »، بين، أن تأثير الانعطاف على ارصاد الكواكب عند قربها من سمت الرأس يكاد يكون معدوماً. فالأخطاء التي تنشأ عن تعيين الارتفاع برسطة الأجهزة تخلو من تأثير الانعطاف، كما تخلو أيضاً من عامل زاوية اختلاف النظر، إذ أن المسافة بين الكواكب والأرض بالنسبة إلى نصف قطر الأرض كبيرة جداً، ولا زالت هذه الطريقة تستعمل إلى الوقت الحاضر،

(١) نلينو، علم الفلك، ص ٢٣١

(٢) سورة البقرة الآية/١٨٤ «شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبينات من الهدى والفرقان. فمن شهد منكم الشهر فليصمه» ، وغيرها من الآيات الكريمة المتعلقة بهذا الصدد في سورة البقرة.

(٣) نلينو، علم الفلك، ص ٢٣٢، ٢٣٣

(٤) طوقان، تراث العرب، ص ١١٠

(٥) هونكة، شمس العرب، ص ١٣٠

(٦) طوقان، تراث العرب العلمي، ص ١١٥



بالرغم من أن الأجهزة تختلف تماماً . (١)  
ومن الظواهر التي مازال العلم يستند عليها في الوقت الحاضر ، ظاهرة رؤية الكواكب عند الأفق أو بالقرب منه أكبر منها وهي عند السمات أو قريباً من وسط السماء (٢) .  
وقد وصف ابن الهيثم هذه الظاهرة بقوله « .... إن كل كوكب إذا كان على سمت الرأس فإن البصر يدرك مقداره أصغر من مقداره الذي يدركه به من جميع نواحي السماء التي يتحرك عليها ذلك الكوكب . وكلما كان أبعد عن سمت الرأس كان ما يدركه البصر من مقداره أعظم من مقداره الذي يدركه وهو أقرب إلى سمت الرأس . وإن أعظم ما يدرك البصر من مقدار الكواكب هو إذا كان الكوكب على الأفق وكذلك أبعاد ما بين الكواكب .. » (٣)  
ومما يدل على شدة عناية العرب بعلم الفلك ومهارتهم في الارصاد ، قيامهم بقياس قوس من دائرة نصف النهار بطريقة علمية في زمن الخليفة المأمون ، (٤) الذي لم يتفق للعلماء إلا بعد مرور ألف سنة . (٥)

واورد نلليو ، الطريقتين العربيتين اللتين استعملت في هذه العملية .  
الاولى : موجودة في الباب الثاني من كتاب الزيج الكبير الحاكبي لأبن يونس المصري (ت ٣٩٩ هـ / ١٠٠٨ م) منقولة عن النسخة الخطية الوحيدة المحفوظة بمطبعة لايدن :  
« الكلام فيما بين الأماكن من اللذرع . ذكر سند بن علي في كلام وجدته له ، ان المأمون أمره هو وخالد بن عبد الملك المروزي (٦) ان يقيسا مقدار درجة من اعظم دائرة من دوائر سطح كرة الأرض . قال فسرنا لذلك جميعاً وأمر علي بن عيسى الاسطرلابي وعلي بن البحري بمثل ذلك فسارا إلى ناحية أخرى . قال سند بن علي فسرنا انا وخالد بن عبد الملك إلى ما بين واسط وتدمر وقسنا هناك مقدار درجة من اعظم دائرة تمر بـ سطح كرة الأرض فكان سبعة وخمسين ميلاً (٧) وقاس علي بن عيسى وعلي بن البحري فوجدوا

(١) طوقان ، تراث العرب ، ص ١١٦

(٢) نفس المصدر ، ص ١١٧

(٣) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، بحوثه وكشوفه البصرية ، ج ١ ، ص ٣٣٥

(٤) نلليو ، علم الفلك ، ص ٢٨١

(٥) كوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ترجمة عادل زعيتير ، ص ٥٦

(٦) يذكره ابنه القفطي « المرو الروزي » وكان جيد العلم بكتاب اقليدس والمجسطي فقط ، ولم يكن له فكر يستخرج به شيئاً من المسائل الهندسية فدعاه الحسن بن موسى للمباراة العلمية في الهندسة امام الخليفة المأمون وحصلت بينهما مناقشة ظريفة . « ان القفطي ، تاريخ الحكماء ،

ص ٤٤٣ »

(٧) الميل العربي = ١٩٧٣ر٢

مثل ذلك ، مورد الكتابان من الناحيتين في وقت واحد بقياسين متفقين ، وذكر احمد بن عبدالله المعروف بجيش (١) في الكتاب الذي ذكر فيه ارساد الممتحن (٢) بدمشق ، ان المأمون أمر بان تقاس درجة من اعظم دائرة من دوائر بسيط كرة الارض ، قال فساروا لذلك في يرية سنجار (٣) . حتى اختلف ارتفاع النهار بين القياسين في يوم واحد بدرجة ثم قاسوا ما بين المكانين فكان ميلا وربع الميل ، منها اربعة الاف ذراع بالذراع السوداء (٤) التي اتخذها المأمون . واقول انا وبالله التوفيق ، ان هذا القياس ليس بمطلق ، بل يحتاج مع اختلاف ارتفاعي نصف النهار بدرجة إلى ان يكون القائسون جميعاً في سطح دائرة واحدة من دوائر نصف النهار في المكان الذي يتبدى منه القياس ، ثم نتخذ حبلين دقيقين جيدين طول كل واحد منهما نحو خمسين ذراعاً ، ثم نمر أحدهما موازياً لخط نصف النهار الذي استخرجناه إلى ان ينتهي ، ثم نضع طرف الحبل الآخر في وسطه ونمره راكباً عليه الى حيث بلغ ، ثم نرفع الحبل الأول ونضع أيضاً طرفه في وسط الحبل الثاني ونمره راكباً عليه ، ثم نفعل ذلك دائماً ليحفظ السموت وارتفاع نصف النهار يتغير دائماً بين المكان الأول الذي استخرج فيه خط نصف النهار والمكان الثاني الذي انتهى اليه الذين يسرون حتى إذا كان بين ارتفاعي نصف النهار في يوم واحد درجة بالثنتين صحيحتين تبين الدقيقة في كل واحدة منها ، قيس ما بين المكانين فما كان من الأذرع فهو ذراع درجة ، واحدة من اوسع دائرة تمر ببسيط كرة الأرض . وقد يمكن أن يحفظ السموت عوضاً عن الحبلين باشخاص ثلاثة تسير بعضها بعضاً على سمت خط نصف النهار المستخرج وينقل أقربها من البصر متقدماً ، ثم الذي يليه ثم الثالث دائماً انشاء الله ....» (٥)

والرواية الثانية يوردها ابن خلكان في كتابه « وفيات الأعيان » : ( ت سنة ٦٨١ هـ / ١٢٨٢ م ) ، في ترجمة محمد بن موسى بن شاكر ( ت ٢٥٩ هـ / ٨٧٢ م ) ، « أن المأمون

- (١) له كتاب الأصرطلاب المسطح « انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٨
- (٢) هو كتاب الرزج الممتحن ليحيى بن ابي منصور. انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٨
- (٣) سنجار : بكسر اوله وسكون ثانيه ثم جيم ، وآخره راء : مدينة مشهورة من نواحي الجزيرة وهي في لعف جبل عال ، ويقولون : ان سفينة نوح ، عليه السلام ، لما مرت به نطحته فقال نوح : هذا سن جبل حارعلينا ، فسميت سنجار انظر ياقوت الحموي ، معجم البلدان ج ٣ ص ٢٦٢ ، وكذلك ، لطفي الدين البغدادى ، مرصد الاطلاع ، تحقيق علي محمد البجاوي ، ج ٢

ص ٧٤٣

(٤) Delacy, Olary D.D, How Greek Science Passed to the Arabs, P163

(٥) نلليو ، تاريخ الفلك عند العرب ، ص ٢٨١ - ٢٨٤

كان مغرى بعلوم الأوائل وتحقيقها ، ورأى فيها أن دور كرة الأرض أربعة وعشرون الف ميل ، كل ثلاثة أميال فرسخ ، فيكون المجموع : ثمانية آلاف فرسخ ، بحيث لو وضع طرف جبل على أي نقطة كانت من الأرض ، وأدركنا الجبل على كرة الأرض حتى انتهينا بالطرف الآخر إلى ذلك الموضع من الأرض ، والتقى طرفا الجبل ، فإذا مسحنا ذلك الجبل كان طوله أربعة وعشرين الف ميل ، فأراد المأمون أن يتف على حقيقة ذلك ، فسأل بني موسى المذكورين عنه ، فقالوا : نعم هذا قطعي . وقال : أريد منكم أن تعملوا الطريق الذي ذكره المتقدمون حتى نبصر هل يتحرر ذلك أم لا ، فسألوا عن الأراضي المتساوية في أي البلاد هي ؟ فقبل لهم : صحراء سنجار في غابة الاستواء ، وكذلك وطأت الكوفة ، فأخذوا معهم جماعة ممن ينقل المأمون إلى أقوالهم ، ويركن إلى معرفتهم بهذه الصناعة ، وخرجوا إلى سنجار ، وجاءوا إلى الصحراء المذكورة ، فوقفوا في موضع منها ، فأخذوا ارتفاع القطب الشمالي ببعض الآلات ، وضرىوا في ذلك الموضع وتدا . وربطوا فيه حبلاً طويلاً ، ثم مشوا إلى الجهة الشمالية على استواء الأرض من غير انحراف إلى اليمين واليسار حسب الأماكن . فلما فرغ الجبل نصبوا في الأرض وتداً آخر . وربطوا فيه حبلاً طويلاً ومشوا إلى جهة الشمال أيضاً كفعلهم الأول .

ولم يزل ذلك دأبهم ، حتى انتهوا إلى موضع أخذوا فيه ارتفاع القطب المذكور ، فوجدوه قد زاد على الارتفاع الأول درجة ، فمسحوا ذلك القدر الذي قدروه من الأرض بالحبال ، فبلغ ستة وستين ميلاً وثاني ميل ، فعلموا أن كل درجة من درج الفلك ، بقاؤها من سطح الأرض ستة وستون ميلاً وثلثان .

ثم عادوا إلى الموضع الذي ضرىوا فيه الارتفاع الأول وشدوا فيه حبلاً ، وتوجهوا إلى جهة الجنوب ، ومشوا على الاستقامة ، وعملوا كما عملوا في جهة الشمال : من نصب الأوتاد وشد الحبال ، حتى فرغت الحبال ، التي استعملوها في جهة الشمال ، ثم أخذوا الارتفاع فوجدوا القطب الشمالي قد نقص عن ارتفاعه الأول درجة ، فصح حسابهم ، وحققوا ما قصدوه من ذلك ، وهذا إذا وقف عليه من له يد في علم الهيئة ظهر له حقيقة ذلك .

ومن المعلوم ، ان عدد درج الفلك ثلثمائة وستون درجة ، لأن الفلك مقسوم بأثني عشر برجاً ، وكل برج ثلاثون درجة ، فتكون الحملة ثلثمائة وستين درجة ، فضرىوا عدد درج الفلك في ستة وستين ميلاً — أي التي هي حصة كل درجة — فكانت الحملة أربعة وعشرين

الف ميل ، وهي : ثمانية آلاف فرسخ ، وهذا محقق لاشك فيه .

فلما عاد بنوموسى إلى المأمون وأخبروه بما صنعوا ، وكان موافقاً لما رآه في الكتب القديمة من استخراج الأوائل ، طلب تحقيق ذلك في موضع آخر ، فسيرهم إلى أرض الكوفة ، وفعلوا كما فعلوا في سنجار ، فتوافق الحسابان ، فعلم المأمون صحة ما حرره القدماء في ذلك<sup>(١)</sup> ونحن نذهب هنا مع ما ذهب إليه نلليو من أن رواية ابن خلكان هذه لاتخلو من الخلط والخطأ ، فإنه مثلاً نسب تنفيذ أمر الخليفة إلى بني موسى مع اجماع كل الفلكيين على نسبه إلى المنجمين أصحاب الزيج الممتحن ، وليس بنوموسى منهم ، إذ لم يزالوا حينئذ في عنفوان الشباب ولم ينالوا في العلوم والارصاد شهرة الابدع موت المأمون ، كما يظهر ايضاً مما رواه ابن يونس في زيجه من ارصادهم بمدينة بغداد . فلا شك انهم اشتركوا في ذلك القياس حقيقة انما فعلوه معاونة لفلكي المأمون لا بمقام مدبري الاعمال .... ثم أخطأ ايضاً في قوله ان بني موسى اعادوا القياس في وطأت الكوفة ، وهو قول مناقض لاجماع اصحاب علم الفلك والجغرافيا من العرب ومضاد لاحوال الاماكن الطبيعية ، لان وطأت الكوفة كانت كلها بطائح وترع ومزارع وغابات فلا يعقل امكان اجراء الاعمال الموصوفة في مثل تلك النواحي<sup>(٢)</sup> . ثم يستطرد نلليو في قوله « ، والصحيح انما هو ما يستخرج من زيجه ابن يونس وكتب غيره ان جماعة من الفلكيين قاسوا قوساً من خط نصف النهار في صحراوي الى البرية عن شمالي تدمر وبرة سنجار ، ثم ان حاصل العملين اختلفا فيما بين  $\frac{١}{٤}$  ٥٦ ميل و ٥٧ ميلاً ، فأتخذ متوسطهما اي  $\frac{٢}{٣}$  ٥٦ من

الاميال تقريباً » (٣) اي ان « طول الدرجة عند فلكي المأمون ١١١٨١٥ متراً ، وطول جميع محيط الارض ٤١٢٤٨ كيلومتراً وهو قدر قريب من الحقيقة ، دال على ما كان للعرب من الباع الطويل في الارصاد واعمال المساحة ..... اما قياس العرب فهو اول قياس حقيقي أجري كله مباشرة مع كل ما اقتضته تلك المساحة من المدة الطويلة والصعوبة والمشقة واشترك جماعة من الفلكيين والمساحين في العمل . فلا بد لنا من اعداد ذلك القياس من اعمال العرب العلمية المجيدة الماثورة » . (٤)

(١) ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ٣ ، ص ٢٤٩ ، ٢٤٨

(٢) نلليو ، علم الفلك تاريخه عند العرب في القرون الوسطى ، ص ٢٨٦

(٣) نفس المصدر ، ص ٢٨٦ ، ٢٨٧

(٤) نفس المصدر ، ص ٢٨٩

كما أن اها الريحان البيروني (ت سنة ٥٤٤٠هـ / ١٠٤٨م) أوجد نظرية بسيطة لايجاد مقدار محيط الارض، فقد بين في آخر كتابه في «الاسطرلاب» فصلا في معرفة مقدار استدارة الارض، قال «وفي معرفة ذلك طريق قائم في الوهم صحيح بالبرهان والوصول الى عمله صعب لصغر الاسطرلاب، وقلة مقدار الشيء الذي يبنى عليه فيه (١) وهو ان تصعد جبلا مشرفاً على بحر او برية ملساء وترصد غروب الشمس فتجد فيه ماذكرناه من الانحطاط ثم تعرف مقدار عمود ذلك الجبل وتضربه في الجيب المستوي لتمام الانحطاط الموجود وتقسم المجتمع على الجيب المنكوس لذلك الانحطاط نفسه ثم تضرب ما خرج من القسمة في اثنين وعشرين أبداً وتقسم المبلغ على سبعة فيخرج مقدار إحاطة الارض بالمقدار الذي به قدرت عمود الجبل. ولم يقع لنا بهذا الانحطاط وكميته في المواضع العالية تجربة. وجرأنا على ذكر هذا الطريق ماحكاه ابو العباس النيريزي (٢) عن ارسطولس ان اطوال اعمدة الجبال خمسة اميال ونصف بالمقدار الذي نصف قطر الارض ثلاثة آلاف ومائتا ميل والتقريب، فان الحساب يتضي لهذه المقدمة ان يوجد الانحطاط في الجبل الذي عموده هذا القدر ثلاث درجات بالتقريب. والى التجربة يلتجأ في مثل هذه الاشياء، وعلى الامتحان فيها يعول وما التوفيق الا من عند الله العزيز الحكيم. (٣)

ومن القضايا الفلكية الاخرى التي حققها العرب، مقام به البتاني، من حساب ميل فلك البروج على فلك معدل النهار، فوجده ٢٣° و ٣٥ دقيقة وكان أبرخس قد حسبه ٢٣° و ٥١ دقيقة، وهو الآن ٢٣° و ٢٧ دقيقة. ان هذا الحساب يتغير وكان في زمانه ٢٣° و ٣٤ دقيقة، فأصاب في الرصد والحساب الى حد دقيقة واحدة.

كما قام ايضاً باحتساب طول السنة الشمسية وبين أنها ٣٦٥ يوماً و ٥ ساعات و ٤٦ دقيقة و ٢٤ ثانية فقط، وأخطأ بدقيقتين و ٢٢ ثانية وكان سبب خطأه هو عدم اعتماده على إرصاده وانما اعتمد على رصد بطليموس.

ودقق البتاني ايضاً في حساب إهليلجية فلك الشمس، وبين ان بعد الشمس عن مركز الارض يساوي ١١٤٦ مرة مثل نصف قطر الارض اذا كانت الشمس في بعدها الأبعد،

(١) ومن الموانع ايضاً كثرة انكسار الجو التي تمنع من قياس زاوية الانحطاط بالضبط المعلوم ان الانكسار اكثر قدرة في مستوى الافق واقله (بل دله) في خط سمث الراس، أي في ٩٠° من الارتفاع عن الافق «إنظر نلينو، علم الفلك، تاريخه عند العرب، هامش ص ٢٩٠.

(٢) النيريزي: هو ابو العباس الفضل حاتم النيريزي، انظر ابن النديم، الفهرست، ص ٤٠٣.

(٣) نلينو، علم الفلك تاريخه عند العرب، ص ٢٨٩ - ٢٩١.

ويساوي ١١٠٨ مرات مثل نصف قطر الأرض ، اذا كانت في متوسط بعدها، اما اذا كانت في بعدها الاقرب فيساوي ١١٧٠ مرة مثل نصف قطر الأرض، والنتيجة التي توصل اليها مقارنة جداً لما توصل اليه العلماء في هذا العصر .

وحقق البتاني مواقع عدد كبير من النجوم، فوجد ان مواقع بعض منها قد تغير عما كانت عليه في زمن بطليموس . (١)

ومن حسابات البتاني الدقيقة ، ووصف ارساداته يتبين لنا الأسباب التي حدثت بعلماء الغرب أن يضعوه في المكان الأول بين علماء الفلك في كل العصور (٢) .

وقام العرب بقياس دائرة البروج في دمشق ، فوجدها ابن يونس الصديقي المصري أنها ٢٣° و ٣٥ دقيقة ، فأخطأ بدقيقة واحدة . (٣)

وعرفوا أصول الرسم على سطح الكرة ، وقالوا باستدارة الأرض وبدورانها على محورها ، كما ضبطوا حركة أوج الشمس وتداخل فلكها في أفلاك أخر ، وورصدوا الاعتدالين الخريفي والريعي ، وعرفوا أيضاً كلف الشمس قبل اوربا ، وكتبوا عنه (٤) .

ووضع العرب جداول دقيقة لبعض الكواكب الثابتة ، فقد وضع عبدالرحمن الصوفي (المتوفي سنة ٣٧٦هـ / ٩٨٦م) كتابه المزود بالرسوم الملونة للابراج وبقية الصور السماوية متمثلة بشكل الاناسي والحيوانات ، فمنها ، ما يشبه صورة رجل في يده اليمنى عصا ، أو رجل مد يديه ، احدهما إلى مجموعة من الجمع ، والثانية إلى مجموعة أخرى ، ومنها ماهو على شكل امرأة جالسة على كرسي له قائمة كقائمة المنبر ، ومنها ماهو على شكل دب صغير قائم الذنب أو صورة الأسد أو التين أو غير ذلك (٥) . والكتاب هو « كتاب الكواكب الثابتة » (٦) .

وتطرق بعض العلماء العرب في بحوثهم عن الفلك الى مسائل تتعلق بوحدة الأنظمة الكونية وهل أن الكون متناه أو غير متناه (٧) ، بأسلوب يدل على براعتهم في الهندسة فأوضح ابن طفيل

(١) المقتطف ، مج ٣٩ ، ص ١٤٨

(٢) نفس المصدر ، ص ١٤٨

(٣) نفس المصدر ، ص ١٤٩

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٢٤ ، ١٢٥

(٥) نفس المصدر ، ص ٢٢٥ ، ٢٢٦

(٦) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٢٦

(٧) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٢٩

(ت ٥٨١ / ١١٨٥ م) في قصته «حي بن يقظان» ، أن القوانين والانظمة المسيطرة على الكون هي تعبيرات عن ارادة الله والقضاء والقدر ، وبين أن السماء وما فيها من الكواكب أجسام ممتدة في الأبعاد الثلاثة ، الطول والعرض والعمق ، وأن الأجسام التي تفرض فيها هذه الخطوط تكون متناهية وأن أي فرصة بإعتبار أن الجسم غير متناه فأنه باطل ، وعليه فإن العالم يرمته متناه (١) . واكتشف العرب كروية الأرض وحركتها حول الشمس قبل كوبرنيكوس بقرون عديدة فقد ذكر المسعودي بأن «الشمس إذا غابت في أقصى الصين كان طلوعها على الجزائر العامرة في بحر اوقيانوس الغربي ، وإذا غابت في هذه الجزائر كان طلوعها في أقصى الصين ، وذلك نصف دائرة الأرض ...» (٢) كما أن أن الادريسي ذكر في نزهة المشتاق أن «الأرض مدورة كتدوير الكرة ..» (٣)

وللعرب فضل كبير على علم الفلك ، فقد جعاهو علماً رياضياً مستنداً على أعمال الأرصاد ، وعلى الاصول الحساية والهندسية لتعليل الظواهر الفلكية والكونية ، وكان هدفهم من ذلك إمتحان الأرصادات القديمة التي قام بها من سبقوهم من الامم الأخرى كالفنود والفرس واليونانيين ومقارنتها بنتائج ارساداتهم الجديدة التي قاموا بها بأنفسهم . فأدى مفهوم «الامتحان» المنهجي للعلماء العرب ، إلى التوصل إلى نتائج جديدة تخالف عن النتائج التي توصل اليها سابقوهم (٤) . وبهذا نجد أن العلماء العرب قد خالفوا اليونانيين بعدم وقوفهم عند حد النظريات ، بل قاموا بالأرصاد وصنعوا آلاته (٥) ، كما طهروه من أدران التنجيم والخرافات (٦) . فأقتبس الغرب الكثير من هذا العلم ، ويرجع الفضل في ذلك إلى الفونسو الحكيم ملك قشتالة وليون (١٢٥٢ - ١٢٨٤ م) . فجداوله المعروفة بإجداول الالفونسية التي تيسر بمقتضاها تقدير حركات النجوم حسب خط الزوال في طليطلة ، تكاد تكون مبنية بأكملها على الارصادات العربية (٧) .

(١) ابن طفيل ، حي بن يقظان ، تحقيق احمد أمين ، ص ٩٢ ، ٩٣

(٢) المسعودي ، مروج الذهب ، ج ١ ، ص ٨٦

(٣) الشريف الأدرسي ، نزهة المشتاق ، ج ١ ، ص ٧

(٤) عبد الحميد صبرة ، دراسة تاريخ العلوم عند العرب أهدافها ومشكلاتها ، بحث القى في الندوة

العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب ، جامعة حلب ، ٥ - ١٢ نيسان ١٩٧٦

(٥) ناجي معروف ، المراصد الفلكية ببغداد في العصر العباسي ، ص ٥

(٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٣١

(٧) جون هامرتن ، تاريخ العالم ، ج ٥ ، ص ٧٥٩

بالرغم من أن الخليفة المنصور أول من عنى بعلم الفلك ، إلا أن المأمون أنشأ أول دار للرصد في الشماسية ، وجعلها منشأة علمية حيث وهب لها المال الكثير ، وهياً لها مجموعة من علماء الفلك والطبيعيين ، الذين ألفوا بالفطرة البحث الفلكي ، وتشكل دراساتهم وارساداتهم التي قاموا بها ، سلسلة مستمرة طيلة مدة قرنين (١) وبني في دمشق مرصداً آخر أسنة (٢١٤هـ / ٨٢٩م) ، واعتبره بعض الدارسين أول مرصد في الاسلام (٢) ، والخليفة المأمون أول من أشار إلى فلكيه باستعمال آلات الرصد (٣) ، ومن أشهر فلكي هذه الدار ، سند بن علي ، والعباس بن سعيد الجوهرى ويحيى بن أبي منصور ، واحمد بن محمد بن كثير القرغاني ، وعلي بن اسماعيل أبو الحسن الجوهرى ، علم الدين البغدادي ، وابناء موسى بن شاكر ، وثابت بن قرة (٤) ، وبانسانته بدأ العصر الفلكي الايجابي عند العرب (٥) ، وبعد وفاة المأمون أنشأ بنو موسى بن شاكر مرصداً على طرف الجسر المتصل بباب الطاق واستخرجوا فيه حساب العرض الأكبر من عروض القمر ، ومن المراصد الأخرى التي بنيت بعد وفاة الخليفة المأمون مرصد بني الأعلم (٦) ، وذكر ابن القفطي أحد فلكيه ، وهو علي بن الحسن ، أبو القاسم العلوي المعروف بابن الأعلم ، صاحب الزيج (٧) ، كما بنى أولاد موسى بن شاكر مرصد سامراء ، وفيه آلة ذات شكل كروي دائري تحمل صور النجوم ورموز الحيوانات في وسطها ، وتديرها قوة مائية ، وكان كلما غاب نجم في قبة السماء ، اختفت صورته في اللحظة ذاتها في الآلة ، وإذا ما ظهر نجم في قبة السماء ظهرت صورته في الخط الأفقي من الآلة (٨) ، وبني الخليفان الفاطميان ، العزيز والحاكم بأمر الله مرصد في القاهرة (٩) ، وأقام شرف الدولة بن عضد الدولة البويهى مرصداً في حديقة قصره المعروف بدار المملكة

(١) ريسلر ، الحضارة العربية ، ص ١٧٦

(٢) ناجي معروف ، المراصد الفلكية ببغداد ، ص ٨

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٣٢

(٤) المصدر السابق ، ص ٨-١١

(٥) محمد رضا مدور ، محيط العلوم ، ص ١٠

(٦) ناجي معروف ، المصدر السابق ، ص ١٢

(٧) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٣٥

(٨) هونكة ، شمس العرب ، ص ١٢٢

(٩) نفس المصدر ، ص ١٣١



ببغداد ويسمى المرصد الشرقي، ومن الفلكيين الذين اشتغلوا في هذا المرصد: أبو سهل الكوهي، أحمد بن محمد الصاغاني (ت ٣٧٩ هـ / ٩٨٩ م)، أبو الوفاء البوزجاني الحاسب (ت ٣٨٧ هـ / ٩٩٨ م)، أبو اسحق بن هلال بن إبراهيم الحراي (ابن زهرون) (ت سنة ٣٨٤ هـ / ٩٩٤ م)، عبد الرحمن الصوفي (ت سنة ٣٧٦ هـ / ٩٨٦ م) (١).  
 وبني السلاجقة في نيسابور شرقي إيران مرصد ملك شاه. كما بنى أولغ بك مرصداً في سمرقند. وأما أشهر المراصد وأكبرها، هو مرصد «مراغة» الذي بناه نصير الدين الطوسي في زمن هولاكو، وأصبح معهداً للأبحاث الفلكية، وزوده بالآلات التي رفعت مكانة المرصد، ونقل إلى مكتبته أربع مائة ألف مجلد كانت قد سُرقت من مكتبات بغداد وسورية وبلاد بابل، واستدعي إليه علماء ذوي شهرة طائفة من إسبانيا ودمشق وتغليس والموصل، ليقوموا بعمليات الرصد ووضع الأزياج تحت إشراف نصير الدين الطوسي (٢). كما أن هناك بعض المراصد الأخرى الخاصة والعمومية في مصر، والأندلس، وإصبيهان وغيرها كمرصد ابن الشاطر، ومرصد البتاني بالشام، ومرصد الديوري بإصبيهان (٣).

### الآلات الرصدية عند العرب

ذكر صاحب «كشف الظنون»، إن علم الآلات الرصدية، «هو من فروع الهيئة، وهو علم يتعرف منه كيفية تحصيل الآلات الرصدية قبل الشروع بالرصد، فإن الرصد لا يتم إلا بالآلات كثيرة»، وقد وضع الخازن كتاباً يشتمل على الكثير من هذه الآلات، سماه «كتاب الآلات العجيبة» (٤)، كما ألف غياث الدين جمشيد الكاشي رسالة باللغة الفارسية، وصف فيها آلات الرصد سوى ما اخترعه تقي الدين الراصد (٥).

أما أهم الآلات التي أنشأها العلامة تقي الدين الراصد (٦) فهي :

- (١) ناجي معروف، المراصد الفلكية في بغداد، ص ١٣، ١٤
- (٢) هونكه، شمس العرب، ص ١٣٢، ١٣٣
- (٣) طوقان، تراث العرب العلمي، ص ١٣٢، ١٣٣
- (٤) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ١، ص ١٤٥
- (٥) نفس المصدر، ج ١، ص ١٤٦
- (٦) تقي الدين الراصد: هو الشيخ تقي الدين ابن الشيخ محمد بن زين الدين معروف الراصد، لقب «بالراصد» لشدة عنايته ومعرفته بالرصد، ولد بالقاهرة (سنة ٨٢٧ هـ / ١٥٢١ م) وتوفي (سنة ٩٩٣ هـ / ١٥٨٥ م). انظر «عباس المزوي، تاريخ علم الفلك في العراق، ص ٣١٥، ٣١٦.

اللبنة : وهي جسم مربع مستو يستعلم به الميل الكلي ، وإبعاد الكواكب ، وعرض البلد .  
الحلقة الاعتدالية : وهي حلقة تنصب في سطح دائرة المعدل ، ليعلم بها التحويل الاعتدالي .  
ذات الاوتار : وهي اربع اسطوانات مربعات تغني عن الحلقة الاعتدالية ، على انها يعلم بها تحويل الليل ايضاً :

ذات الحلق : وهي اعظم الآلات هيئة ومدلولاً ، وتتركب من خمس دوائر نحاسية .  
ذات السمات والارتفاع : وهي نصف حلقة قطرها سطح من سطوح اسطوانة متوازية السطوح يعلم بها السمات وارتفاعها ، وهذه الآلة من مخترعات الرصاد المسلمين .  
ذات الشعبتين : وهي ثلاث مساطر على كرسي يعلم بها الارتفاع .  
ذات الجيب : وهي مسطرتان منتظمتان انتظام الشعبتين .

والربع المسطري ، وذات النقيتين والبنكام الرصدي (١) . والمشتبهة بالناطق وهي لمعرفة ما بين الكوكبين من البعد ، وهي ثلاث مساطر (٢) . ولعل من أهم آلات الرصد هو الاسطرلاب ، والاسطرلاب كلمة يونانية الأصل ، أطلقت على عدة آلات فلكية تنحصر في ثلاثة انواع رئيسية بحسب ما اذا كانت تمثل مسقط الكرة السماوية على سطح مستو ، أو مسقط هذا المسقط على خط مستقيم ، أو الكرة بذاتها بلا اي مسقط ما (٣) .  
ويتركب الاسطرلاب من قرص معدني مقسم الى درجات ، ويدور على هذا القرص عداد ذو ثقبين في طرفه ، ويمسك الاسطرلاب تعليقاً عمودياً ثم يوجه العداد نحو الشمس فمضى مرت أشعة الشمس من الثقبين قرىء ارتفاع الكواكب من الحد الذي وقف العداد عليه .  
وكان من عادة فلكي العرب تقسيم الدقيقة الى اثني عشر جزءاً يدل كل قسم منها على خمس ثوان (٤) . وللأسطرلاب استعمالات كثيرة منها استخراج البرج الذي تكون الشمس فيه وعدد الدرجات التي قطعتها منه ، قياس ارتفاع الشمس والكواكب ، معرفة

---

(١) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٤٥ ، ١٤٦

(٢) جرجي زيدان ، تاريخ التمدن الاسلامي ، ج ٣ ، ص ٢١٣

(٣) نلينو ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٢ ، ص ١١٤ . وذكر الامام الأديب الخوارزمي ان الاسطرلاب ، معناه مقياس النجوم ، وهو باليونانية اسطرلابون ، واسطر هو النجم ، ولا بون هو المرأة ، ومن ذلك قيل لعلم النجوم أسطرنوميا « انظر الخوارزمي الامام الأديب مفتاح العلوم ، ص ١٣٤ »

(٤) ناجي معروف ، المرصد الفلكية ، ببغداد ، ص ٢٧

اوقات الصلوات المفروضة ، معرفة مغيب الشفق وطلوع الفجر ، معرفة اوقات النهار والليل ، معرفة القبلة في الليل والنهار ، معرفة الطول والعرض ، معرفة الظل من قبل لارتفاع الشمس ، وارتفاع الشمس من قبل الظل ، معرفة المشارق والمغارب ، معرفة ارتفاع ما بين مكانين وما يزيد الأعلى منهما على الأخفض ، ومعرفة المجهول من الكواكب الموضوعة في شبكة الاسطرلاب من قبل ما هو معلوم منها (١) .

اما انواع الاسطرلابات ، فهي كثيرة واسماؤها مشتقة من صورها كالهلال ، والكروي والزورقي ، والصدفي ، والمسرتن ، والمبطح . وغيرها (٢) . ومن يمعن النظر في تركيبها ، يجد انها تدل على دقة في الصنع وحذاقة في التركيب ، مما يصعب صنع أحسن منها في الوقت الحاضر (٣) ، بالإضافة إلى التقسيمات الحسابية الموجودة عليها والتي تـم عن قدرة فائقة في الأمور الفلكية والرياضية (٤) .

ومن الآلات الفلكية الأخرى ، الربع المجيب ، ويتكون من ربع دائرة يطلق عليها الربع المقطوع والربع المقنطر ، ويعمل من الخشب الجيد ، وقد يعمل من البرونز ، كما يعمل ايضاً من الذهب والفضة ، ويعتعمل في المجالات الرياضية والجغرافية واعمال المثلثات وجيوبها في اللوغاريتمات ، ومعرفة البروج ، وعمل المزولة ، ومعرفة عمق الآبار وسعة الأنهار وغير ذلك من الاعمال الأخرى المتعلقة في هذه المجالات (٥) ، أما آلة المقنطرات فهي اقواس متوالية متضائفة يخرج بعضها من مدار الجدي وبعضها الآخر من خط الزوال ، وتنتهي كلها إلى مدار السرطان (٦) .

أما المزاويل الشمسية فتعد من أروع منجزات العرب في علم الفلك ، بل هي خلاصة اعمال العلماء العرب في هذا العلم ، من حيث اعطاؤها للوقت اثناء النهار بصورة دقيقة

(١) ناجي معروف ، الراصد الفلكية ، ببغداد ، ص ٣٣

(٢) الخوارزمي الكاتب ، مفاتيح العلوم ، ص ١٣٥ ، ١٣٦

(٣) كوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ص ٤٦٣

(٤) نشر محمود الجليلي بحثاً قيمياً عن «إسطرلابات الموصل» ، وصف فيه وصفاً مختصراً للاسطرلابات

الموجودة في جامع الباشا ومدرسة الحجييات في الموصل ، وهي من الاسطرلابات النادرة في

العالم والتي لم يمر ذكرها سابقاً . انظر محمود الجليلي ، اسطرلابات الموصل . مجلة المجمع

العلمي العراقي ، مج ٢٧ ، ١٩٧٦ ، ص ١٧١ - ١٧٥ ، وانظر ايضاً ابراهيم شوكة ،

تعليق على اسطرلابات الموصل ، نفس المصدر ، ١٩٧٦ ، ص ١٧٦ .

(٥) ناجي معروف ، المراصد الفلكية ببغداد ، ص ٢٩

(٦) نفس المصدر ، ص ٣٠

بواسطة ظل الشمس .

عرفت هذه المزاوِل منذ اقدم الأزمنة ، الا أنها لم تكن تقوم بتأشير الوقت بصورة صحيحة لمختلف ساعات النهار وفي مختلف فصول السنة ، فكانت جميع ساعات النهار مغلوطة عدا وقت السادسة صباحاً ، والسادسة مساء فقط ، واستمر الحال كذلك قرناً عديدة إلى ان جاء العلماء العرب واصلحوا هذه المزاوِل ، فجعلوا منها آلة دقيقة لقياس الوقت ، وهدم معادلات بحساب المثلثات الكروية ، وبإبراهيم هندسية أخرى (١) : استخرجوا القانون الآتي :

ظا ( زاوية خيال الشاخص ) = ظا ( زاوية الساعة ) × حا ( عرض المكان ) (٢)  
وبواسطة هذا القانون يتمكن من حساب مواقع ارقام جميع ساعات النهار على لوحة المزاوِل ، وكذلك انصاف الساعات وارباعها ، وحتى الدقائق .. الخ (٣) .  
اما انواع المزاوِل فهي : اما ثابتة او متنقلة ، اما الثابتة فهي : ١ - المزاوِل الافقية  
٢ - المزاوِل العامودية ، وهي : أ - المزاوِل العامودية الشمالية ب - الجنوبية ج - الشرقية د - الغربية

٣ - المزاوِل الاستوائية

٤ - المزاوِل الكروية

اما المزاوِل المتنقلة فتكون أيضاً على اشكال وانواع متعددة ، منها ما يحمل باليد ، ومنها ما يحمل بالجيب ، ومنها ما يعمل بحساب الظل ، ومنها ما يعمل بحساب ميل الشمس (٤) كما اتخذوا مساحات أخر في مزاوِلهم التي دعوها حسب هياتها ، « كالحافر » و« الخلزون » ، و« الاسطوانة » و« المخروط » و« ساق الجراد » وغيرها ، وكانوا يرسمون عليها النقوش والتعريفات المفيدة ، كما وضع العرب مؤلفات عديدة في وصف هذه المقاييس ، وأشتهر منها كتاب ابني الحسن علي المراكشي الذي ذكر فيه اصناف المزاوِل ومنافعها (٥) .

(١) محمد صديق الجليلي ، المزاوِل الشمسية ، مجلة التربية الاسلامية ، العدد ١٢ ، كانون الأول

١٩٦١ ، ص ٥١٩

(٢) Lancelot Hogben, Mathematics for the Millions P. 382.

Lancelot Hogben, Science for the Citizen P.120.

(٣) محمد صديق الجليلي ، المصدر السابق ، ص ٥٢٠

(٤) نفس المصدر ، ص ٥٢٠ - ٥٢٢

(٥) الأب موديس كولبيخت ، مجلة المشرق ، العدد ٢١ السنة الثالثة ، ١٤ تشرين الثاني سنة ١٩٠٠ م.

دخلت هذه المزاول إلى أوروبا عن طريق الأندلس ، ولازالت تسمى بالمزاول العربية (١).

## علم الأزياج

وهو من فروع علم الفلك ، وقد عرفه «ابن خلدون» بأنه ، «صناعة حسابية على قوانين عددية فيما يخص كل كوكب من طريق حركته وما أدى إليه برهانه الهيئته في وضعه من سرعة وبطء واستقامة ورجوع وغير ذلك ، يعرف به مواضع الكواكب في أفلاكها لأي وقت فرض من قبل حسابان حركاها على تلك القوانين المستخرجة من كتب الهيئته وهذه الصناعة قوانين ، كالمقدمات والاصول لها في معرفة الشهور والأيام والتواريخ الماضية واصول متقررة من معرفة الأوج والحضيض والميول واصناف الحركات واستخراج بعضها من بعض ، يضعونها في جداول مرتبة تسهلا على المتعلمين ، وتسمى الأزياج ، ويسمى استخراج مواضع الكواكب للوقت المفروض لهذه الصناعة تعديلا وتقويماً » (٢) من أشهر الأزياج . الأزياج التالية : (٣)

- ١ - زيج ابراهيم بن حبيب بن سليمان الفزاري .
- ٢ - زيج محمد بن موسى الخوارزمي (٢٣٢ هـ)
- ٣ - زيج حبش الحاسب ، احمد بن عبدالله المروزي البغدادي ( ٢٢٠ هـ)
- ٤ - زيج ابي معشر جعفر بن محمد بن عمر البخاري (٢٧٢ هـ)
- ٥ - زيج جمال الدين ابي القاسم بن محفوظ المنجم البغدادي ، كان في عهد المقتدر بالله (٢٩٥ هـ)
- ٦ - زيج البتاني ، ابي عبدالله محمد بن سنان بن جابر الحراني (٣١٧ هـ)
- ٧ - الزيج السنجري ، وضعه عبد الرحمن الخازن في خلافة المسترشد بالله من (٥١٢ هـ - ٥٣٩ هـ) ، وقدمه للسلطان سنجر بن ملكشاه بن أبي ارسلان السلجوقي .

---

(١) محمد صديق الجليلي ، مجلة التربية الاسلامية ، ص ٢٠٥

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٨ ، ٤٨٩

(٣) ناجي معروف ، المراصد الفلكية ببغداد ، ص ٣٤

كما ان هناك بعض الأزياج الأخرى كزيج المقنيس ، لابي العباس احمد بن يونس بن الكماد ، وزيج العلائي ، وزيج المصلح في كيفية التعليم والطريق الى وضع التقويم ، والزيج الكبير الحاكبي ، وزيج الهمداني ، وغيرها (١) .

وبهذا نجد ان علم الفلك قد أرتقى على يد العلماء العرب ، واصبح علماً استقرائياً يستند على الملاحظة الحسية ومبنيّاً على الأرصاد لتعابيل حركات الكواكب والاجرام السماوية وتفسير الظواهر الفلكية . أما الجزء النظري منه ، فأصبح علماً تعليمياً يستند المسائل الرياضية في حل معضلاته (٢) . وظل هذا العلم يتداول حتى وقت ظهور الطباعة ، بل مازالت الإضافات العلمية التي ابتدئها العرب فيه تثير الإعجاب في العصر الحديث (٣) .

### بعض مشاهير العلماء العرب في الفلك

ظهر الكثير من العلماء العرب الذين تركوا آثاراً جلية ومؤلفات قيمة في هذا المجال ، نذكر بعضهم على سبيل المثال :

احمد بن عبدالله حبش المروزي النحاسي : أحد أصحاب الارصاد في زمن الخليفة المأمون ، عاش مايزيد على المائة عام (٤) وله عدة تأليف في الفلك ، منها ثلاثة أزياج (٥) :

- ١ - الزيج المؤلف على مذهب السند هند ، وخالف فيه الفزاري والخوارزمي
- ٢ - الزيج الممتحن ، وهو اشهر ازياجه ، وقد ذكره البيروني في كتابه « آثار باقية » مما يدل على اهميته عند الناس ، ومنزلته العلمية عند علماء الفلك ، إذ لقب صاحبه « بالحكيم حبش » ونعت زيجه « بالزيج المعروف » (٦) .
- ٣ - الزيج الصغير ، المعروف « بالشاه »

- 
- (١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٣٦
  - (٢) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ٢٧٠
  - (٣) عبد المنعم ماجد ، تأريخ الحضارة الاسلامية في العصور الوسطى ، ص ٢٢٦
  - (٤) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٨ ، وكذلك كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٢ ، ص ٢٠٧
  - (٥) المقتطف ، ج ٣٩ ، ص ١٤٥
  - (٦) البيروني ، الآثار الباقية ، ص ١٩٨

وله ايضاً ، كتاب الزيج المأموني ، كتاب الایماد والاجرام ، كتاب عمل الاضطراب وغيرهم (١) .

العباس بن سعيد الجوهري البغدادي : من اصحاب الرصد (٢) كان حياً قبل سنة (٢١٨ هـ / ٨٣٣ م) الا انه يقلب عليه علم الهندسة (٣) ، صاحب المأمون وعمل في الرصد مع الجماعة التي تولت اور الارصاد بالشماسية ببغداد ، ويعتبر الجوهري ، مع سند بن علي ، وخالد بن عبد الملك المرو الروذي ، ويحيى بن ابي منصور ، أول من قام باعمال الرصد في ذلك الوقت ، ثم تبعهم الناس بعد ذلك (٤) . ومن اشهر اعماله في علم الفلك ، «كتاب الزيج» (٥) محمد بن موسى الخوارزمي (٦) وضع زيجاً سماه «بالسندهند الصغير» قال ابن الآدمي (٧) عن هذا الزيج ، ان الخوارزمي «عول فيه على اوساط السندهند ، وخالفه في التعديل والميل ، فجعل تعادله على مذاهب الفرس ، وميل الشمس فيه على مذهب بطليموس ... فأستحسنه اهل ذلك الزمان من اصحاب السندهند ، وطاروا به في الآفاق ، ومازال نافعاً عند اهل العناية والتعديل إلى زماننا هذا ..» (٨) مما يدل على ان هذا الزيج كان من الأرواج المهمة «والتي إعتمد عليها الناس قبل الرصد وبعده ، (٩) واستند عليها علماء الفلك في تصانيفهم .

ولقد عنى بهذا الزيج ونقل تاريخه الفارسي إلى التاريخ العربي ، ابرمسلمة المجريطي (ت ٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ م) (١٠) . كما ان للخوارزمي مؤلفات اخرى في علم الفلك : (١١)

- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٧٠
- (٢) البغدادي ، هدية العارفين ، ج ١ ، ص ٤٣٧
- (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٣
- (٤) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢١٩
- (٥) كحالة معجم ، المؤلفين ، ج ٥ ، ص ٦٠
- (٦) انظر فصل «الجبر» للأطلاع على ترجمة حياته ومنجزاته العلمية .
- (٧) هو الحسين بن محمد بن حميد ، توفي بعد موت الخليفة الواثق بالله (٨٢٣٢ / ٨٤٧ م) .
- انظر ابن التقي ، تاريخ الحكماء ص ٢٧٠ . كذلك نللينو ، علم الفلك تاريخه عند العرب ، هامش ص ١٧٤ .
- (٨) نللينو ، علم الفلك ، ص ١٧٤ ، ١٧٥
- (٩) المقتطف ، مج ٣٩ ، ص ١٤٥
- (١٠) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٢٦
- (١١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٧

كتاب الزيج الاول

كتاب الزيج الثاني

كتاب الرخامة

كتاب العمل بالاصطرلاب

كتاب عمل الاصطرلاب

كتاب جمع بين الحساب والهندسة والموسيقى والفلك (١)

جداول خاصة بحساب المثلثات والسطوح الفلكية ( وكانت هذه هي الاوائل عند العرب ) (٢)

ويعتقد بعض علماء الغرب بان محمد بن موسى الخوارزمي كان أحد العلماء الذين اختارهم المأمون لقياس محيط الأرض ، إلا أنه بعد البحث أو التدقيق لا يثبت ذلك ، لم نجد ما يؤيد هذا القول ، لذا نذهب مع ما ذهب اليه «طوقان» من أنه لم يكن مع أية مهمة أشرت في قياس درجات محيط الأرض (٣) .

ومن معاصري الخوارزمي الفلكي المشهور ، أبو العباس أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني وهو من بلاد ماوراء النهر ، وكان على قيد الحياة سنة (٥٢٤٧ / ٨٦١ م) سماه الغربيون - ALFRGANUS ، له من الكتب : أصول الفلك ، وكان له تأثير كبير إلى عصر رجيو مونتاني (٤) ، وكتاب الفصول اختصار المجسطي ، وكتاب عمل الرخامات (٥) . وله أيضاً جوامع علم النجوم والحركات السماوية وقد نقل إلى اللاتينية والعبرية (٦) . وألف الفرغاني أيضاً كتاباً صغيراً في الاسطرلاب (٧) .

(١) سارتون ، مقدمة في تاريخ العلم ، ج ١ ، ص ٥٦٣ .

(٢) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٤٥ .

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٦٢ .

(٤) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٥٥ .

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٣ .

(٦) أحمد شوكت الشطي ، مجموعة أبحاث عن تاريخ العلوم الرياضية ، ص ٦٤ .

(٧) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٦٨ .



أخذ الفرغاني بنظرية الاهتزاز الأرضي ، التي لم يتبناها البتاني وابن يونس ، إلا أن كثيراً من الناس قد عملوا بالمقاييس التي وضعها دون تغيير ، ومنهم كوبرنيكوس (١) . والجدول التالي يبين المسافات الكبرى عند ثلاثة من العلماء العرب ، وهم الفرغاني ، والبتاني وابن العبري :

المسافات الكبرى بالشعاع الأرضي	الفرغاني	البتاني	ابن العبري
القمر	٦٤ ٦ / ١	٦٤ ٦ / ١	٦٤ ٦ / ١
عطارد	١٦٧	١٦٦	١٧٤
الزهرة	١١٢٠	١١٧٠	١١٦٠
الشمس	١٢٢٠	١١٤٦	١٢٦٠
المريخ	٨٨٧٦	٨٠٢٢	٨٨٢٠
المشتري	١٤٤٠٥	١٢٩٢٤	١٤٢٥٩
زحل	٢٠١١٠	١٨٠٩٤	١٩٩٦٣

أما بالنسبة لأحجام الكواكب فأرقامها بالنسبة لفرغاني هي :  $\frac{1}{39}$  من حجم الأرض ، عطارد ٣٢٠٠٠ و ١ ، للزهرة ٣٧ و ١ ، الشمس ١٦٦ ضعفاً للأرض ، المريخ  $\frac{15}{8}$  ، المشتري ٩٥ ضعفاً ، زحل ٩٠ ضعفاً للأرض (٢) .

الكندي : هو أبو يوسف يعقوب بن اسحق بن الصباح بن عمران بن اسماعيل بن محمد بن الأشعث بن قيس الكندي ، اشتغل بأحكام النجوم بالإضافة إلى تبحره في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهندية ، وأحكام سائر العوالم ، حتى لقب بفيلسوف العرب (٣) إلا أنه لم يكن يؤمن بتأثير الكواكب وحركاتها على مصير الإنسان ومستقبله . بحث في العوامل الكونية « وفي نظرية الفعل » ، وأوضاع الأجرام السماوية ، ولاحظ أوضاع النجوم والكواكب بالنسبة للأرض وجاء « الكندي » بأراء جريئة في هذا المجال ، بالإضافة إلى آرائه في نشأة الحياة على ظهر البسيطة (٤) ، مما جعل بعض المؤرخين يعدونه واحداً من ثمانية هم أئمة

(١) فيقولادس كوبرنيكوس (١٤٧٣ - ١٥٤٣ م) ، فلكي بولوني من أصل ألماني ، قال بالنظام الشمسي ودوران الأرض حول الشمس ، وابتعد النجوم عن الأرض بدءاً سحيقاً ، وقد أضفته صحة نظرياته على شرح كيفية تمايز النصول وبيان أزمان الاقتران الشمسي .

انظر « جورج سلسي » ، عباقرة العلم في الغرب ، ص ٣٣ .

(٢) النوميبي ، العلم عند العرب ، ص ١٦٧

(٣) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، وانظر ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، ص ٢٨٥ - ٢٩٣

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ١٦٩

العلوم الفلكية في القرون الوسطى (١) وللكندي ما يترب من ٢٣٠ مصنفاً من كتاب ورسالة، مما يدل على عبقرية الفذة فقد استطاع بذكره الثاقب أن يلم الماما عميقاً بمعظم ميادين المعرفة، وبكل التيارات الفلسفية والعلمية في ذلك العصر فقد كتب في الفلسفة، والمنطق، والحساب، والكرويات، والموسيقى والنجوم، وفي الهندسة، والفلك، والطب، وفي النفس، وفي الاحكاميات والاحداثيات، والاباديات والتقدميات، والانواعيات (٢)، وغيرها، وعده (بارتولد)، أول مفكر حر في العرب، ومن المشاهير الذين ارتبطت اسمائهم في البصرة (٣)، حيث كان يجري الكثير من التجارب حتى يؤكد في - الميدان التجريبي - أن آراءه ونظرياته تقوم على أسس سليمة (٤) أما أهم مؤلفاته في الفلك فهي:

كتاب في امتناع مساحة الفلك الأقصى

كتاب في أن طبيعة الفلك مخالفة لطبائع العناصر

الاربعة وانها طبيعة خامسة

كتاب ظاهريات الفلك

كتاب في العالم الأقصى

كتاب في سجد الجرم الاقصى لباريه

كتاب في أنه لا يجوز أن يكون جرم العالم بلا نهاية

كتاب امتناع الجرم الاقصى من الاستحالة

كتاب في الصور

كتاب في المناظر الفلكية

كتاب في صناعة بطليموس الفلكية

كتاب في تناهي جرم العالم

كتاب في ماهية الفلك واللون اللازوردي المحسوس من جهة السماء

كتاب ماهية الجرم الحامل وطباعه للالوان من العناصر الأربعة

---

(١) ناجي معروف، أصالة الحضارة العربية، ص ٤٥٠

(٢) ابن النديم، الفهرست، ص ٣٧٢، ٣٧٨، وانظر ابن القفطي، تاريخ الحكماء، ص ٢٦٨

٣٧٥ -

(٣) بارتولد، تاريخ الحضارة الاسلامية، ص ٧٨

(٤) عبد الحلیم محمود، التفكير الفلسفي في الاسلام، ج ١، ص ٢٦٩

كتاب في البرهان على الجسم السائر وماهية الأضواء والأظلام (١)  
 كتاب في الرد على المثانية في العشر مسائل في موضوعات الفلك (٢) .  
 وكان الكندي في حياته منصرفاً إلى العلم والدراسة ، عاكفاً على الحكمة ينظر فيها التماساً  
 لكمال نفسه ، ويرى الانسان العاقل مهما بلغ من العلم فهو مقصر ، ويجب عليه الاستمرار  
 على مواصلة الدراسة والبحث ، حيث قال « العاقل من يظن ان فوق علمه علماً ، فهو أودأ  
 يتواضع لتلك الزيادة ، والجاهل يظن أنه قد تنهى فتمقتته النفوس لذلك » (٣) ، توفي الكندي  
 في بغداد ، في أواخر سنة (٥٢٥ / ٨٦٧ م) (٤) .  
 احمد بن محمد الحاسب : من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي . له كتاب  
 المدخل الى علم النجوم (٥) .

النيريزي (أبو العباس) : الفضل بن حاتم النيريزي من علماء (القرن الثالث الهجري / التاسع  
 الميلادي) «ونيريز» إحدى بلاد فارس ، وتشتهر «نيريز» (٦) وكان ذلك أحد أسباب الاختلاف  
 بأسمه ، حيث ذكر « النيريزي » في بعض المصادر العربية الأخرى ككتاب «طبقات الأمم»  
 لصاعد الأندلسي . والنيريزي من العلماء الذين يشار إليهم في علم الفلك ، له من المؤلفات :  
 كتاب الزيج الكبير ، كتاب الزيج الصغير . كتاب سمت القبلة ، كتاب الأربعة لبطليموس ،  
 كتاب أحداث الجو ، وقد ألفه للخليفة المعتضد ، وكتاب البراهين وتهيئة آلات يتبين فيها

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٧١ ، ٣٧٢

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٧٥

(٣) طوقان ، الخالدون العرب ، ص ٤٦

(٤) ابن العربي ، تاريخ مختصر الدول ، ص ٢٥٨ ، ٢٥٩ ، المسعودي ، مروج الذهب ، ج ٨ ،  
 ص ١٧٦ ، البغدادي ، هدية العارفين ، ج ٢ ، ص ٥٣٧ - ٥٤٤ ، كحالة ، معجم المؤلفين ،  
 ج ١٣ ، ص ٢٤٤ ، بزر وکلمان ، G.A.L.S.1,372-374 وانظر ايضاً محمد

متولي ، مجلة المقتطف ، الكندي فيلسوف العرب ، ج ٣ ، مج ٨٥ ، ص ٣٢٦

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ١٠٧ . وكذلك كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٢ ، ص ٨٨

(٦) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٥٤

أبعاد الأشياء (١). كماله كتاب « شرح المجسطي » (٢) قام بشرحه سنة (٩٠٢هـ/٩٠٢م) البتاني (أبو عبد الله) : محمد بن جابر بن سنان الرقي ، المتوفى سنة (٣١٧هـ/٩٢٩م) . كان صابئاً من حران . ابتدأ الرصد سنة (٢٦٤ - ٣٠٦ هـ / ٨٧٧ - ٩١٨ م) (٣) . ويعتبر من أشهر علماء الفلك عند العرب (٤) ، وقد عمل في مكتبة الخليفة المأمون ، ويدعو أنه بدأ عمله بإنشاء الزيجات التي إشتهر بعد ذلك (٥) . وكان مرصده في الرقة على نهر الفرات . وقد حدد بدقة عظيمة ميل فلاك البروج وطول السنة الشمسية ، وعارض نظرية بطليموس في ثبات الأوج الشمسي ، فأقام الدليل على تبعيته لحركة المبادرة الاعتدالية ، واستنتج من ذلك أن معادلة الزمن تتغير تغيراً بطيئاً ، وأثبت تغير قطر الزاوية الظاهري للشمس ، واحتمال حدوث الكسور الحلقي ، خلافاً للمجاء ، وبطليموس أيضاً ، كما صحح حركات كثيرة للقمر والكواكب ، وتمكن من إيجاد نظرية جديدة لتحديد شروط رؤية القمر الوليد ، وأصلح القيمة المنسوبة إلى بطليموس في تحديد معادلة الليل والنهار ، وساعدت أعماله في الرصد للكسوف والخسوف دنثورن سنة (١٧٤٩ م) على تحديد تسارع القمر في حركته خلال مدة قرن واحد (٦) .

وله من المؤلفات في علم الفلك ، الزيج ، وهونسختان ، والنسخة الثانية أجود من النسخة الأولى ، وكتاب معرفة مطالع البروج فيما بين أرواع الفلك ، ورسالة في مقدار تحقيق الاتصالات ، عملها إلى أبي الحسن بن الفرات ، وكتاب شرح أربع مقالات لبطليموس (٧) ، ويعتبر الزيج الصابي من الأعمال العجيبة والازصاد المتقن (٨) ، وهو أصبح الزيجات الرصدية لأنه إلى الصواب أقرب ، إلا أنه يستند على تاريخ الروم والهجرة ، واستعمال هذين التاريخين إضافة إلى تاريخ الفرس يصعب بسبب الكيباس والكسور (٩) .

- 
- (١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٣
  - (٢) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٩٤
  - (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٣ وانظر كذلك ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٤ ، ص ٢٥٠
  - (٤) المقتطف ، ج ٣٩ ، ص ١٤٧
  - (٥) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٥٥ ، ١٥٦
  - (٦) فليني ، دائرة المعارف الإسلامية ، ج ١ ، ص ٦٩٨
  - (٧) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٤ ، ص ٢٥٠
  - (٨) نفس المصدر : ج ٤ ، ص ٢٥٠
  - (٩) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ٩٧٠ ، وكذلك ، « البغدادى ، ايضاح المكنون ج ١ ، ص ٦٢١

يبن البتاني في صدر زيجه هذا أهمية علم الفلك ، ومترئنه بين العلوم الأخرى وذكر إن «من أشرف العلوم منزلة وأسانها مرتبة وأحسنها حلية وأعقلها بالقلوب وألمعها بالنفوس وأشدّها تحديداً للفكر والنظر وتذكية للفهم ورياضة للعقل بعد العلم بما لايسع الانسان جهله من شرائع الدين وسنته ، علم صناعة النجوم . . . » ، ثم يبين سبب تأليفه لهذا الزيج ، « ولما أطلت النظر في هذا العلم ، وأدمنت الفكر فيه ، ووقفت على اختلاف الكتب الموضوعه لحركات النجوم وما تمياً على بعض واضعيها من الخلل فيما أصوله فيها من الاعمال وما ابتنوها عليه ، وما إجتمع أيضاً في حركات النجوم على طول الزمان لما قيست إرصادها إلى الارصاد القديمة... ووصفت في ذلك كتاباً أو صحت فيه ما أستعجم وفتحت ما استغلق ، وبنيت ما أشكل من أصول هذا العلم ، وشذ من فروعه وسهلت به سبيل الهدايا لمن يأثر به ويعمل عليه في صناعة النجوم ، وصحت فيه حركات الكواكب ومواضعها» (١).

وجاء إلى بغداد مع بني الزيات من أهل الرقة في ظلامات كانت لهم ، فلما رجع مات في طريقه يقتصر الجحص سنة (٣١٧ / ٩٢٩ هـ م) (٢) ، بينما ذكر ابن خلكان ، انه توفي عند رجوعه من بغداد ، بموقع يقال له ، قصر الحضير (٣) . وقال عنه صاعد الأندلسي ، «ولا أعلم أحداً في الاسلام بلغ مبلغه في تصحيح إرصاد الكواكب وامتحان حركاتها...» (٤) وعده الأستاذ «لاند» ، الفلكي الفرنسي المشهور في القرن الثامن عشر ، واحداً من عشرين رياضياً ظهرُوا في العالمين القديم والحديث (٥) . وقال عنه الفلكي الانكليزي «هالي» انه علامة عصره ، عجيب التدقيق ، ومجرب في الرصد (٦) وعرف البتاني في المؤلفات اللاتينية باسم البتاغنيوس Albategnius (٧).

عبد الرحمن الصوفي ( ابو الحسن الرازي ) ، عبد بن عمر بن محمد بن سهل ، المتوفى سنة (٣٧٦ هـ / ٩٨٦ م) . كان صاحباً للملك عضد الدولة ، أحد ملوك بني بويه ، وكان

- 
- (١) البتاني ، الزيج الصابي ، ص ٦ ، ٧
  - (٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٣ ، ٤٠٤ وكذلك ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٨١
  - (٣) ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ٤ ، ص ٢٥٠ .
  - (٤) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٨٨
  - (٥) عباس محمود العقاد ، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٦٢ ، وكذلك ناجي معروف أصالة الحضارة العربية ، ص ٤٥٠
  - (٦) منصور حنا جرداق ، مآثر العرب في الرياضيات والفلك ، ص ١٨
  - (٧) اسماعيل مظهر ، تأثر الثقافة العربية بالثقافة اليونانية ، نواح مجيدة من الثقافة الاسلامية ص ٥٤ .

يفتخر بأن الصوفي معلمه في الكواكب الثابتة وأما كن سيرها (١) . وله في الفلك مؤلفات عدة منها : كتاب «الكواكب الثابتة» وهو مصور ، وكتاب الارجوزة في الكواكب الثابتة ، وهو مصور أيضاً ، وكتاب « التذكرة ومطارج الشعاعات (٢) . ويذكر صاحب « كشف الظنون » عن كتاب صور الكواكب ، بأن الصوفي قد ألفه لعضد الدولة ، وذكر فيه أنه رأى كتابين في صور « الثماني والأربعين » للكواكب الثابتة ، أحدهما للبتاني ، والآخر لعطارد (٣) ، وإنهما ليستا على الصحة والسداد (٤) .

وصنع ابن الصوفي كرة سماوية ، كما ذكر ابن السبدي - الذي كان يتمم بالقاهرة في سنة (٥٣٢هـ / ١٠٤٠ م) كانت موضوعة في مكتبة هذه المدينة مع كرة سماوية أخرى من صنع بطليموس (٥) .

أورد الصوفي في مقدمة كتابه صور الكواكب الثماني والأربعين ، أنه رأى الكثير من الناس « يخوضون في طلب معرفة الكواكب الثابتة ومواقعها من الفلك وصورها ... وجعلهم على فرقتين ، أحدهما تسلك طريقة المنجمين ، ومعوها على كرات مصورة من عمل من لم يعرف الكواكب بأعيانها ، وإنما عولوا على ما وجدوه في الكتب من اطوالها وعروضها ، فرسموها في الكرة من غير معرفة بصوابها من خطأها ، فإذا تأملها من يعرفها وجد بعضها مخالفاً في النظم والتأليف كما في السماء ، او على ما وجدوه في الزيجات » (٦) . ثم يستطرد قائلاً ، « وأما الفرقة الأخرى ، فأنها سلكت طريقة العرب في معرفة الانواء ، ومنازل القمر ، وموهم ما وجدوه في الكتب المؤلفة في هذا المعنى » (٧) .

وكان الصوفي بارعاً في مسائل علم الفلك ، وقد اعتمد الفلكيون المحدثون لتقدير التغير في ضوء بعض النجوم على مؤلفاته ، بالأضافة إلى أنه كان اول من لاحظ وجود سحابة

- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٢٦ ، ٢٢٧ .
- (٢) نفس المصدر ، ص ٢٢٦ وكذلك كماله ، معجم المؤلفين ، ج ٥ ، ص ١٦٢ .
- (٣) عطارد بن محمد الحاسب ، اشتهر بالفلك ، له من التصانيف : تركيب الاملاك ، وكتاب وكتاب المرايا المحرقة . انظر ابن القفطي ، اخبار الحكماء ، ص ٢٥١ .
- (٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٠٨٤ .
- (٥) سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٤٠٢ .
- (٦) عبد الرحمن الصوفي ، صور الكواكب الثماني والأربعين ، ص ٢٤١ .
- (٧) نفس المصدر ، ص ٧ .

من المادة الكونية ، تعرف الآن بسديم مسية . (١) وسلك في إثبات الصور النجومية طريقة خاصة تختلف عن طريقه اليونانيين ، فقد اعتمد على المشاهدة في إثبات صور الثماني والأربعين - وهي التي ذكرها بطليموس في كتابه المجسطي - حيث كان يعتقد أنه لا يمكن الرصد بالبعرفة الصور بالنظر والعيان (٢) ، وذلك في قوله ، « واما أقدارها ومراتبها في العظم والصغر فعلى ما وجدناه بالعيان » (٣) .

البوزجاني ( ابو الوفاء ) : محمد بن محمد بن يحيى بن اسماعيل بن العباس ، المتوفى سنة (٣٨٨ هـ / ٩٩٨ م) (٤) . كان أحد أعضاء المرصد الذي أنشاه شرف الدولة في « سراية » سنة (٣٧٧ هـ / ٩٨٧ م) ، ومضى معظم سني حياته في التأليف والرصد والتدريس . (٥) ومن مؤلفاته في الفلك : كتاب الكامل في حركات النجوم ، وهو ثلاث مقالات : المقالة الاولى ، في الامور التي ينبغي أن تعلم قبل حركات الكواكب . المقالة الثانية ، في حركات الكواكب . والمقالة الثالثة في الامور التي تعرض لحركات الكواكب . وكتاب معرفة الدائرة من الفلك ، وكتاب زيج الواضح ، وهو ثلاث مقالات : الاولى في الاشياء التي ينبغي ان تعلم قبل حركات الكواكب . والثانية ، في حركات الكواكب . والثالثة ، في الاشياء التي تعرض لحركات الكواكب . وكتاب المجسطي ، وكتاب العمل بالجدول السني (٦) .

ان كتب البوزجاني ومؤلفاته جعلته أحد العلماء المعدودين في علم الفلك والعلوم الرياضية ، ومن ألع العلماء العرب الذين كان لهم تأثير كبير على تقدم هذه العلوم ، ولا سيما الفلك والمثلثات ، (٧) وأحد الائمة المشاهير في علم الهندسة .

(١) عبد الحميد سماحة ، مقالة الفلك ، كتاب نشاط العرب العلمي في مائة سنة ، ص ٢٣٥

(٢) جلال محمد عبد الحميد موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ٢٦٩ .

(٣) عبد الرحمن الصوفي ، صور الكواكب الثماني والأربعين ، ص ٢٥ .

(٤) الزركلي ، الأعلام ، ج ٧ ، ص ٢٤٤ وانظر كذلك سارتون ، مقدمة في تاريخ العلم ، ج ١ ، ص ٦٦٦ .

(٥) صالح زكي ، آثار باقية ، ج ١ ، ص ١٦٢ .

(٦) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٧ ، ٤٠٨ وانظر كذلك الزركلي ، الأعلام ، ج ٧ ص ٢٤٤ ، وانظر البغدادي ، هدية العارفين ، ج ٢ ، ص ٥٦ ، وانظر البيهقي ، تاريخ

حكماء الإسلام ، تحقيق محمد كرد علي ، ص ٨٤ ، ٨٥ .

(٧) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٣٥ ، ٢٣٦

المجريطي : مسلمة بن أحمد بن قاسم بن عبدالله ، المتوفي سنة (٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ م) .  
كان إمام الرياضيين في الاندلس ، وأوسعهم إحاطة بعلم الافلاك (١) ، وقد نسب بعض المؤرخين  
اليه تأليف رسائل اخوان الصفاء ، الا أنه لم يثبت ذلك ، حيث بحث أحمد زكي (باشا)  
في هذا الموضوع ، ونفى نسبة هذه الرسائل اليه (٢) .

وللمجريطي مؤلفات عدة في علم الفلك منها : رسالة في الاضطراب ترجمها إلى اللاتينية  
Joan Hispalensis وقام رودولف أوف برجس Rodolf of Burges ، بترجمة  
شروحه على كتاب بطليموس (٣) ، واختصار تعديل الكواكب من زيج البتاني . وعني  
بزيج محمد بن موسى الخوارزمي ، فنقل تاريخه الفارسي إلى التاريخ العربي ، وزاد فيه جداول  
حسنة ، إلا أنه تابعه في خطئه ولم ينبه على مواضع الغلط فيه (٤) .

وقد أنجب المجريطي تلاميذ كثيرين أنشأ بعضهم مدارس في قرطبة ودانية كأبي السمع  
الغرناطي ، وابن الصفار ، والزهراوي ، والكرماني . أما أشهر تلاميذه ، فهو عبدالرحمن بن  
خلدون ، صاحب « المقدمة » ، التي هي أساس فلسفة التاريخ وحجر الزاوية فيه (٥) ،  
وواضع أسس علم الاجتماع .

ابن يونس المصري : علي بن عبدالرحمن بن أحمد بن يونس ، المتوفي سنة (٣٩٨ هـ / ١٠٠٧ م)  
من مشاهير علماء الفلك والرياضيين الذين ظهوروا بعد « البتاني » و « أبو الوفاء البوزجاني » .  
وبعد سارتون ، من فحول علماء القرن الحادي عشر الميلادي ، إذ يرجع الفضل اليه في اختراع  
الرقاص وميل الساعة الشمسية ذات الثقب (٦) .

عرف الخلفاء الفاطميون حقه ، فشجعوه كثيراً وأجزأوا له العطاء ، وبنوا له مرصداً على  
جبل المقطم ، وجهازه بكافة المستلزمات الضرورية لأعمال الرصد من الآلات والأدوات (٧) ،

(١) الزركلي ، الاعلام ، ج ٨ ، ص ١٢١ .

(٢) انظر مقدمة الجزء الاول من رسائل اخوان الصفاء ، طبع مصر ١٣٤٧ هـ .

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٢٥٧ .

(٤) ابن النقفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٢٦ .

(٥) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٩٣ .

(٦) سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٤٠١ .

(٧) كان هذا المرصد على صخرة على جبل المقطم ، قرب الفسطاط في مكان يقال له « بركة  
الحبش » كان حوضاً من الماء على ضفة النيل الشرقية ، ثم صار حديقة ، والراجع ان موقعه  
كان قرب سبيل الماء الذي بناه الناصر إلى القلعة ، ولا تزال بعض آثاره ماثلة إلى يومنا هذا .  
انظر « سوتر » دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٤ ، ص ٣٠٥ .



وصنع زيجاً، وأمر من «العزیز» أمير الحاكم، صاحب مصر، وسماه بالزيج الحاكمي، وهو زيج كبير طويل في أربعة مجلدات (١)، وكان هدف ابن يونس في ذلك تحرير زيج جامع كبير يدل على أن صاحبه كان أعلم الناس بالحساب والتسيير (٢)، فجمع في مقدمة هذا الزيج كل الآيات المتعلقة بالأمر السماوية ورتبها ترتيباً جميلاً بحسب مواضعها، وذلك لأن أفضل الطرق في معرفة الله تعالى والتعظيم له هو التفكير في عجائب الكائنات، والنظر فيما أودعه فيها من حكمة حيث تدل على عظمة خالقها وسعة علمه وحكمته (٣).

وقام ابن يونس بمراقبة كسوف الشمس في القاهرة في سنتي (٣٦٧ - ٣٦٨ هـ / ٩٧٧ - ٩٧٨ م) ويعتبر رصده هذا أول رصد علمي دقيق (٤)، حيث استخرج من خلال هذا الرصد حساب العجلة القريية في الحركة المتوسطة للقمر (٥).

وبالرغم من وجود بعض الشذوذ في طباع وهندام ابن يونس، إلا أنه كان عالماً حاد الذكاء، له اصابة بدقيقة غريبة في النجامة، لا يضاهيه فيها غيره، وكان متقناً في علوم كثيرة، يضرب بالعود على جهة التأدب (٦)، وقد أظهر براعة كبرى في حل كثير من المسائل العويصة في علم الفلك الكروي، مستعيناً بالمسقط العمودي للكرة السماوية على كل من المستوى الأفقي ومستوى الزوال (٧).

ويجوز أن رستم الكوهي (ابو سهل)، المتوفى في حدود سنة (٥٤٠ هـ / ١٠١٤ م) من «الكوة» في جبال طبرستان (٨)، عالم بالهيئة وآلات الرصد، تقدم أيام الدولة البويهية، والأيام العنصرية وبمدها، ولما جاء شرف الدولة إلى بغداد عند اخراج أخيه صمصام الدولة بن عضد الدولة من الملك بالعراق واستيلائه عليه، أمر في سنة (٣٧٨ هـ / ٩٨٨ م) برصد الكواكب السبعة في مسيرها وتقلعها من بروجها، على مثل ما كان المأمون قد فعله في أيامه، وعول على أبي سهل في القيام بذلك، وكان حسن المعرفة بالهندسة وعالم الهيئة، فبنى بيتاً في دار المملكة في آخر

(١) ابن خلكان، وفیات الاعيان، ج ٣، ص ١٠٥.

(٢) ابن القفطي، تاريخ الحكماء، ص ٢٣١.

(٣) نلينو، علم الفلك تاريخه عند العرب، ص ٢٣٣.

(٤) The Encyclopaedia Britannica, vol. 11, P. 810.

(٥) عبد الحميد سماحة، الفلك، مقال من كتاب نشاط العرب العلمي في مائة سنة، ص ٢٣٦.

(٦) ابن خلكان، وفیات الاعيان، ج ٣، ص ١٠٦.

(٧) سوتر، دوائر المعارف الاسلامية، ج ١، ص ٣٠٥.

(٨) ابن النديم، الفهرست، ص ٤٠٩.

البستان مما يلي باب الخطابين ، واحكم أساسه وقواعده لئلا يضطرب بنيانه أو يجلس شيء من محيطاته ، وعمل فيه آلات استخراجها ، ومن الطريف أنه كان يكتب محاضر أعمال الرصد أمام وجوه أهل العلم والقضاة والمهندسين الذين يحضرون هذه العمليات الرصدية ثم يقومون بالتوقيع عليها بما شاهدوا واتفقوا عليه (١) ، وقد ترجمت الكثير من مؤلفاته إلى اللغات الأجنبية واستفاد منها نيوتن في علم التفاضل والتكامل (٢) .

واتماماً للفائدة نورد ما جاء في المحضر الأول والثاني ، كما ذكره ابن القفطي :

« بسم الله الرحمن الرحيم ، اجتمع من ثبت خطه وشهادته أسفل هذا الكتاب من القضاة ووجوه أهل العلم والكتاب والمنجمين والمهندسين بموضع الرصد الشرقي الميمون عظم الله بركته وسعاده - في البستان من دار مولانا الملك السيد الأجل المنصور ولي النعم شاهنشاه شرف الدولة ، وزير الملة ، أطال الله بقاءه ، وادام عزه ، وتأيدته ، وسلطانه ، وتمكينه بالجانب الشرقي من مدينة السلام ، في يوم السبت لليلتين بقيتا من صفر سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة ، وهو اليوم السادس عشر من حزيران ، سنة ألف ومائتين وتسع وتسعين للاسكندر ، وروزانيران من ماه خرداد سنة سبع وخمسين وثلاثمائة ليزدجرد ، فقرر الأمر فيما شاهدوه من الآلة التي أخبر عنها أبو سهل ويحيى بن رستم الكوهي ، على أن دلت على صحة مدخل الشمس رأس السرطان بعد مضي ساعة واحدة معتدلة ، سواء من الليلة الماضية التي صباحها اليوم المذكور في صدر هذا الكتاب ، واتفقوا جميعاً على التيقن لذلك والثقة به ، بعد أن سلم جميع من حضر من المنجمين والمهندسين وغيرهم ممن له تعلق بهذه الصناعة وخبرة بها ، تسليماً لاختلاف فيه بينهم : أن هذه الآلة جلييلة الخطر ، بليغة المعنى ، محكمة الصنعة ، واضحة الدلالة زائدة في التدقيق على جميع الآلات التي عرفت وعهدت ، وأنه قد وصل بها إلى أبعد الغايات في الأمر المرصود ، والغرض المقصود وادى الرصد بها إلى أن يكون بعد سمت الرأس من مدار رأس السرطان سبع درجات وخمسين دقيقة ، وأن يكون الميل الأعظم الذي هو غاية بعد منطقة فلك البروج عن دائرة معدل النهار ثلاثة وعشرين درجة واحد وخمسين دقيقة وثانية ، وأن يكون عرض الموضع الذي تقدم ذكره ووقع الرصد فيه كذا وكذا وذلك هو ارتفاع قطب معدل النهار عن أفق هذا الموضع ، وحسبنا الله ونعم الوكيل » (٣)

أما نسخة المحضر الثاني فهي :

(١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٥١ .

(٢) أثر العرب والاسلام في النهضة الاوربية ، أعدت الدراسة منظمة اليونسكو ، ص ٢١٦ .

(٣) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٥٢ ، ٣٥٣ .

« بسم الله الرحمن الرحيم ، ثم اجتمع في يوم الثلاثاء ، ثلاث ليال خلون من جمادي الآخرة ، سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة ، وهو روز شهر يور من مهرماه سنة سبع وخمسين وثلاثمائة ليزدجرد ، والثامن عشر من ايلول سنة الف ومائتين وتسع وتسعين للاسكندر جماعة ممن ثبت خطه من القضاة والشهود ، والمنجمين ، والمهندسين ، واهل العلم بالهندسة والهيئة ، بحفرة الآلة المقدم ذكرها في صدر هذا الكتاب ، على ان رصدوا مدخل الشمس رأس الميزان ، بهذه الآلة ، وكان ذلك بعد مضي أربع ساعات من اليوم المقدم ذكره وهو يوم الثلاثاء ، فليكتب كل واحد منهم خطه بصحة ماحضره وشاهده من ذلك في التاريخ ، وحسبنا الله ونعم الوكيل . »

واسماء من كان حاضراً لذلك ، وكتب خطه في آخر هذين المحضرين : القاضي ابو بكر بن صبر القاضي ، ابو الحسين الخوزي ، ابو اسحق ابراهيم بن هلال ، ابو سعد الفضل بن بولس النصراني السبازي ، ابو سهل ويجن بن رستم ، صاحب الرصد ، ابو الوفاء محمد بن محمد الحاسب ، ابو حامد احمد بن محمد الصاغاني ، صاحب الاسطرلاب ، ابو الحسن محمد بن محمد السامري ، ابو الحسن المغربي . (١)

ومما يلفت النظر هو ان شرف الدولة أراد أن يتظافر علماء الفلك على نجاح العمل المشترك فخفف «الكوهي» بافضل علماء وفلكيي عصره كأبي بكر بن صابر وابي حامد بن محمد الصاغاني ، وابو الحسن المغربي وغيرهم (٢) .

وللكوهي مؤلفات عدة في العلوم الرياضية، وعلى الأخص في الهندسة والفلك، أكثرها رسائل ومقالات منها - في الفلك كتاب صنعه الاصطرلاب بالبراهين ، وهو مقالتان (٣) ، رسالة فيما يرى من السماء والبحر (٤) .

منصور بن عراق (ابو نصر) : منصور بن الأمير علي بن عراق الخوارزمي ، توفي في حدود سنة (٥٤٢٥ / ١٠٣٣ م) من علماء الرياضيات والمنجمين ، وهو أستاذ أبي الريحان البيروني . ومن تصانيفه في علم الفلك : كتاب في تصحيح كتاب ابراهيم بن سنان في اختلاف الكواكب ، كتاب في السماوات ، كتاب في علة تصنيف التعديل ، كتاب المجسطي الشاهي ،

(١) نفس المصدر ، ص ٣٥٣

(٢) سيدو ، تاريخ العرب العام ، ص ٣٩٩ .

(٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٠٩ وانظر كذلك ، صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ١٠٧

(٤) الزركلي ، الاعلام ، ج ٩ ، ص ١٥٢

(٥) البغدادي ، هدية العارفين ، ج ٢ ، ص ٤٧٣ ، ٤٧٤ .

رسالة في إبراهيم أعمال حبش الحاسب بجدول التقويم، كتاب رسالة في إبراهيم على عمل محمد بن الصباح في إمتحان الشمس، رسالة في البرهان على عمل حبش في زيجه، رسالة في تصحيح ما وقع لأبي جعفر الخازن من السهو في زيجه الصفائح، رسالة في مجازات دوائر السموات في الاضطراب، رسالة في جدول الدقائق، رسالة في الدوائر التي تحد الساعة الزمانية، رسالة في معرفة القسي الفلكية، رسالة في حل شبهة عرضت في الثالث عشر من كتاب الأصول لبطليموس (١)، رسالة في الاضطراب السرطاني المجنح بالطريق الصناعي، وهي على تسعين دُراً أولها، الحمد لله تعالى خير ما استفتح ... الخ (٢) رسالة البرهان على حقيقة المسألة التي وقعت بين أبي حامد الصاغاني ومنجمي الري، وفصل في كرية السماء (٣).

ابن سميح المهري (ابو القاسم): أصبح بن محمد بن محمد بن السمع المهري، المتوفي سنة (٥٢٦هـ/ ١٠٣٥ م) (٤). عالم بالحساب والهندسة والفلك، وله عناية بالطب، أما مؤلفاته في علم الفلك فهي: كتابان في آلة الاضطراب (٥). الاول في التعريف لصورة صنعتهما، ويتكون من مقالتين، والثاني في العمل بها، والتعريف بجوامع ثمارها، وله زيجه ألفه على أحد مذاهب الهند المعروفة «بالسند هند»، وهو كتاب كبير، مقسم إلى جزئين، أحدهما في الجداول والآخر في رسائل الجداول (٦).

البيروني (ابو الريحان) محمد بن احمد البيروني، المتوفي سنة (٤٤٠هـ/ ١٠٤٨ م) (٧). درس الرياضيات والفلك والطب والتقويم والتاريخ وكان على علاقة علمية مع ابن سينا عن طريق المراسلات، التي أثمرت بتأليف البيروني أول كتبه الكبيرة المسمى «كتاب الآثار الباقية عن القرون الخالية»، كتبه حوالي عام (٣٩٠ - ٣٩١هـ) / ٩٩٩ / ١٠٠٠ م نشره ادوارد سنخاو في ليبسك عام ١٨٧٨ م وترجمه الى الانكليزية بعنوان:

(١) نفس المصدر، ج ٢، ص ٤٧٤

(٢) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ٨٤٦.

(٣) الزركلي، الاعلام، ج ٨، ص ٢٤٠

(٤) الزركلي، الاعلام، ج ١، ص ٣٣٦، وكذلك صاعد الاندلسي، طبقات الامم، ص ١٠٧، ١٠٨

(٥) يذكر الزركلي كتاباً واحداً في الاضطراب. انظر الزركلي، الاعلام، ص ٣٣٦

(٦) طوقان، تراث العرب العلمي، ص ٣٣٦.

(٧) البغدادي، هدية العارفين، ج ٢، ص ٦٥

English version of the Arabic Text of the Atharul Bakiya of  
Al — Bairuni or Vestiges of the Past. (1)

وربما كان هذا الكتاب من أشهر مؤلفات البيروني ، وأغزرها مادة ، فهو يبحث في الشهر واليوم والسنة عند مختلف الامم القديمة ، وكذلك في التقويم وما اصاب ذلك من التغيير والتعديل ، وفيه جداول تفصيلية للأشهر الفارسية والعبرية والرومية والهندية والتركية ، ووضح كيفية استخراج التواريخ بعضها من بعض ، ويجوي ايضاً على جداول الملوك الاشوريين والبابليين ، والكلدانيين ، والاقباط ، وملوك اليونان قبل المسيح وبعده ، وكذلك ملوك الفرس قبل الاسلام ، وكذلك على الكثير من الموضوعات التي تتعلق باعياد الطوائف المختلفة ، واهل الاوثان والبدع (٢) ، كما ان فيه فصلاً في تسطيح الكرة ، ويكون البيروني بذلك قد وضع اصول الرسم على سطح الكرة « واقول ان تسطيح ما في الاكر من الدوائر العظام والصغار والنقط ممكن اذا جعل احد قطبيها رأساً لمخروطات تمر بسائطها عليها وتقاطع سطحاً مفروضاً ، فان الفصول المشتركة بين ذلك السطح وبين بسائط تلك المخروطات ان جازت على دوائر او الخطوط ان جازت على نقط هي تسطيحها في ذلك السطح المستوي ، وهذا هو عمل الاسطرلاب .... (٣) وقد ذكره حاجي خليفة في مؤلفه « كشف الظنون » وقال أنه كتاب مفيد ، انه لشمس المعالي قال وبين فيه التواريخ التي تستعملها الامم والاختلاف في الاصول التي هي مبادئها . (٤)

سافر « البيروني » الى الهند اثناء حداثته ، وكانت قد دخلت الى الاسلام ، بعد الحملات العسكرية التي قام بها محمود الغزنوي ، ومكث فيها مايقرب من أربعين سنة ، وهناك درس العلوم اليونانية واستقى من مناهل الثقافة الهندية الشيء الكثير ، وكانت نتيجة ذلك ، ان كتب مؤلفه الثاني الكبير « تاريخ الهند » ، الذي نشره المستشرق الالماني « سخاو » في لندن عام ١٨٨٧م ونشر أيضاً الترجمة الانكليزية مع تعليقات وشروح على الكتاب عام ١٨٨٨م في مجلدين . وفي هذا الكتاب استقصى البيروني حوادث الهند واخبارها

---

(١) برو كلمان ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٢ ، ص ٣٩٧ ، ٣٩٨ .

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣١٧

(٣) البيروني ، الآثار الباقية ، ص ٣٥٧

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٩

برو كلمان ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٤ ، ص ٣٩٨ .

واساطيرها ، ووصف عاداتها و اخلاقها و أزياءها في إفاضة عجيبة شاملة (١) .  
ولما عاد من الهند ، استقر في البلاط الغزنوي ، واهد الى السلطان مسعود بن محمود  
الغزنوي علم ٤٢١هـ رسالة في علم الفلك عنوانها «القانون المسعودي في الهيئة والنجوم» ،  
وهو كتاب ضخيم يحتوي على ١٤٣ باباً في إحدى عشرة مقالة ، ويروى أنه لما أتم  
تأليفه وحمله اليه أراد السلطان ان يجزيه على هذا العمل الجليل بعض ما يستحقه ، فأرسل  
اليه ثلاثة جمال تنوء بأحمالها من نقود الفضة ، فردها « أبو الريحان » اليه قائلاً : إنه  
أثما يختم للعلم للعلم لا للمال (٢) .

أما موضوعات المؤلف ، فتتناول علم الفلك بخلافه ، وقد صدره بمقدمة يلبغها للعبارة ،  
تتضمن المقدمة والأدعية للسلطان مسعود (٣) ، ثم يقول ، «إنما فعلت ما هو واجب  
على كل انسان ان يعمل في صناعته من تقبل إجهاد من تقدمه بالمنة ، وتصحيح خلل  
إن عثر عليه بلا حشمة ، وخاصة فيما يمتنع إدراك صميم الحقيقة فيه من مقادير الحركات ،  
وتخليد طيلوج له فيها تذكرة لمن تأخر عنه في الزمان وأتى بعده ، وقرنت بكل عمل من  
كل باب من علله ، وذكر ما توليت من عمله ما يبعد به المتأمل عن تقليدي فيه ، ويفتح  
له باب الاستصواب لما أصبت فيه ، او الاصلاح لما زلت عنه أو سهوت في حسابه ،  
لان البرهان من القضية قائم مقام الروح من الجسد ، وبجملة النوعين يحصل العلم والاستيقان  
، لاقران الحجة به والتبيان ، كما يقوم بمجموع النفس والبدن شخص الانسان كاملاً  
للبيان ... » (٤)

ثم يبدأ الكتاب بمناقشة هيئة السماء ومكانها في الكون ، وحجمها بالنسبة اليه ، وانواع  
حركات الاجرام السماوية ، وقد اعتمد على كتاب « المجسطي » بطليموس مع نقد لآرائه في  
بعض النواحي ، (٥) وكان هدفه الاساس الذي توخاه من تأليف هذا الكتاب ، علم الفلك  
والكواكب والنجوم وحركاتها ، الا ان البيروني ، أورد بعض القوانين الهامة والنظريات  
الجديدة التي ابتكرها في المقالة التي أفردها في الكتاب حول الرياضة والحسابات والحدود

(١) محمد مسعود ، دائرة المعارف الإسلامية ، ج ٤ ، ص ٤٠٢

(٢) المصدر السابق ، ج ٤ ، ص ٣٩٨ .

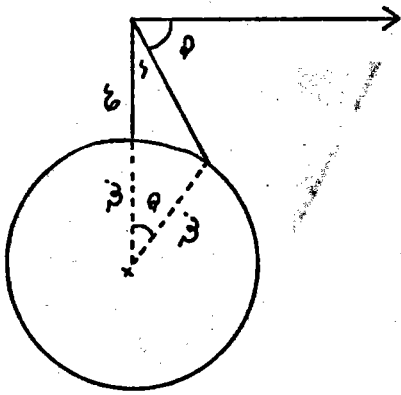
(٣) محمد مسعود ، المصدر السابق ، ص ٤٠٣

(٤) البيروني ، القانون المسعودي ، ج ١ ، ص ٥ ، ٤

(٥) محمد جمال الفندي وامام ابراهيم احمد ، البيروني ، ص ١٠٢

الرياضية التي تدخل في الاعمال الفلكية ، (١) وذكر منصور حنا جرداق ، ان العلامة نلينو ، اعتبر البيروني «أعظم المبتكرين والمبتدعين واكبر المفكرين المتصلعين ، وأشهر الباحثين والمؤلفين ذكاء في العلوم الفلكية والرياضية والطبيعية بين علماء العرب الاسلام ، وكتابه النفيس المعروف «بالقانون المسعودي» منقطع النظر ، لانه جامع شامل غزير المادة ، دقيق المباحث ، يدل على نبوغ وعبقريّة وذكاء خارق » . (٢)

وكما يبدو من كلام « نلينو » في هذا المجال انه ينظر الى البيروني ، نظرة اجلال وتقدير لما كان عليه البيروني من عبقرية فذة واعمال مجيدة في الفلك فنته « بالعالم الأجل » (٣) . وضع البيروني ، نظرية لاستخراج مقدار محيط الارض ، جاءت في آخر كتابه «الاسطرلاب» .



واستعمل المعادلة الآتية في حساب نصف قطر الارض .

$$(٤) \quad \frac{\text{ع جنا ه}}{\text{نق}} = ١$$

نق = نصف قطر الأرض

ع = الارتفاع المرصود

ه = زاوية الانحدار عن الأفق

(١) نفس المصدر ، ص ١٣٩

(٢) منصور حنا جرداق ، مآثر العرب في الرياضيات والفلك ، ص ١٩ ، ٢٠

(٣) نلينو ، علم الفلك ، تاريخه عند العرب في القرون الوسطى ، ص ٢٨٩ .

(٤) يحيى عبد سعيد ، مجلة الجامعة ، العدد ١٨ ، حزيران ١٩٧٢ ، جامعة الموصل ، ص ٨٣ .

والوصول إلى هذه المعادلة كما يلي :

$$\frac{\text{ع جنا ه}}{\text{نق}} = \frac{١}{\text{نق} + \text{ع}}$$

$$\text{نق} = \text{نق جنا ه} + \text{ع جنا ه}$$

$$\text{نق} - \text{نق جنا ه} = \text{ع جنا ه}$$

$$\text{نق} (١ - \text{جنا ه}) = \text{ع جنا ه}$$

$$\text{نق} = \frac{\text{ع جنا ه}}{١ - \text{جنا ه}}$$

وقد سمي بعض العلماء الغربيين هذه المعادلة بقاعدة البيروني ، (١)  
 واوردها نلينو ، في كتابه « علم الفلك ، تاريخه بمند العرب في القرون الوسطى » ، فقال :  
 « وما يستحق الذكر ان البيروني بعد تأليف كتابه هذا في الاسطرلاب أخرج تلك الطريقة  
 المذكورة من القوة الى الفعل ، فروى في كتابه المسمى بالقانون المسعودي انه أراد تحقيق  
 قياس المأمون فأختار جبلا في بلاد الهند مشرقاً على البحر وعلى برية مستوية ثم قاس ارتفاع  
 الجبل فوجده  $\frac{1}{3}$  ٦٥٢ ذراع ، وقاس الانحطاط فوجده ٣٤ دقيقة ، فأستنبط ان مقدار

درجة من خط نصف النهار ٥٨ ميلا على التقريب . فقال ان حاصل امتحانه هذا التقريبي  
 كافانا دلالة على ضبط القياس المستقصي الذي اجراه الفلكيون امام المأمون » . (٢)  
 وصنف البيروني رسالة قصيرة في الهندسة والحساب والتنجيم ، عنوانها « التفهيم لاوائل صناعة  
 التنجيم » (٣) وقد وصفها البيروني على طريقة السؤال والجواب ولغتها سهلة ، وهي  
 موضحة بالاشكال والرسوم . (٤) وله مؤلفات علمية اخرى نذكر منها مايلي : (٥)

كتاب استيعاب الوجود الممكنة في صفة الاسطرلاب

كتاب العمل بالاسطرلاب

كتاب جلاء الازدهان في زيج البتاني

كتاب التطبيق الى تحقيق حركة الشمس

كتاب في تحقيق منازل القمر

كتاب استشهاد باختلاف الارصاد ، الفه لان اهل الرصد عجزوا عن ضبط اجزاء

الدائرة العظمى ، واجزاء الدائرة الصغرى

كتاب الارشاد في احكام النجوم

كتاب تكميل زيج حبش بالعلل وتهذيب اعماله في الزلل

كتاب الجماهر في معرفة الجواهر

كتاب مفتاح علم الهيئة

كتاب تهذيب فصول الفرغاني

(١) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣١٤ .

(٢) نلينو ، علم الفلك ، ص ٢٩٢ .

(٣) بروكلمان ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٤ ، ص ٣٩٨ .

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣١٤ .

(٥) نفس المصدر ، ص ٣١٨ - ٣٢١ .



مقالة في تصحيح الطول والعرض لمساكن المعمور من الارض  
مقالة في استخراج قدير الارض برصد انحطاط الاق عن قتل الجبال

كتاب ايضاح الأدلة على كيفية سمت القبلة

كتاب امتحان الشمس

كتاب جدول التقويم

كتاب رؤية الأهلة

كتاب القسي الفلكية

كتاب كرية السماء

كتاب منازعة اعمال الاسطرلاب

كتاب دوائر السماوات في الاسطرلاب

وللبيروني كتب أخرى كثيرة في الطب والرياضيات والتاريخ والفلك والظواهر  
الجوية والآلات العلمية والمزيّنات والخوارق، فقد بلغ عدد مؤلفاته ما يقرب من مائة  
وثمانين كتاباً ووضع فهرسة بإسماء مائة وثلاثة منها وذلك في مؤلفه «رسالة في فهرس  
كتب محمد بن زكريا الرازي» الذي نشره ماكس كراوزه عام ١٩٣٦، بالإضافة  
الى مؤلفاته اللاحقة التي أتمها بعد ان كتب فهرسته وأخرج بعضها وهو على قيد الحياة،  
وبعضها الآخر نشره بعد وفاته عدد من العلماء امثال ابي نصر منصور بن علي بن  
عراق، وابي سهل المسيحي وغيرهما، وقد ضاع الكثير من هذه المؤلفات والباقي موزع  
في مكتبات العالم (١). وكانت هذه المؤلفات في الفلك مرجعاً لنصير الدين الطوسي في  
رصده في مراغة ولجشيد الكاشي في رصده في سمرقند (٢).

وتخليداً لذكرى هذا العالم العبقرى أطلقت حكومة جمهورية ازبكستان السوفيتية  
على المدينة التي ولد فيها وهي مدينة «كات» التي توجد مكانها الآن بلدة صغيرة تابعة  
لجمهورية ازبكستان بالاتحاد السوفيتي اسم مدينة البيروني وهي تقع على شاطئ آموداريا،  
وهو نهر جرحون القديم على مسافة ٢٠٠ كيلو متر تقريباً جنوبي بحيرة آرال (٣)  
والبيروني من اوائل العلماء العرب الذين آمنوا بضرورة المشاهدة والاستقراء والرصد

(١) محمد جمال الفندي وامام ابراهيم احمد، البيروني، ص ٢٨

(٢) البيروني، استخراج الاوتار بالدائرة بخواص الخط المنحني فيها، تحقيق احمد سعيد النمر داش،

ص ٢٣

(٣) المصدر السابق، ص ٢٥، ٢٦

والاتباع واجراء التجارب وتميزت مؤلفاته بترتيب الافكار وتسلسلها ، واستعمال المصطلحات العلمية ، والاضافة الى عدم تنميق الجمل الا بتدرج ما تقتضيه الضرورة القصوى (١) . وكلنا بلحفاً علمياً مختصاً للحق نؤيها ، وبين ان الذي يحول بين بعض الكتاب وبين تقريرهم الحق ، هو التعصب ، وقد ظهر ذلك في كتابه « الآثار الباقية عن القرون الخالية » (٢) ، حيث يتول « ووجد فقد سألتني احد الادباء عن التواريخ التي يستعملها الامم والاختلاف الواقع في الاصول التي هي مبادئها والفروع التي هي شهورها وسنوها والاسباب الداعية لاهلها الى ذلك ، وعن الاعياد المشهورة والايام المذكورة للاوقات والأعمال وغيرها ، مما يعمل عليه بعض الامم دون بعض » ، ثم يستطرد قائلاً « واؤذي » فأقول ان اقريب الأسباب المؤدية الى ما سألت عنه هو معرفة أخبار الامم السالفة ، وانباء القرون الماضية ، لأن أكثرها أحوال عنهم ورسوم ياقية من رسومهم ونواميسهم ، ولا سبيل الى التوصل الى ذلك من جهة الاستدلال بالمعقولات ، والقياس بما يشاهد من المحسوسات ، سوى التقليد لأهل الكتب والملل واصحاب الآراء والنحل المستعملين لذلك وتعبير ما هم فيه أسأ يننى عليه بعده ، ثم قياس آفاويلهم وآرائهم في إثبات ذلك ومضها بعض يمد تنزيه النفس عن العوارض المردئة لأكثر الخلق ، والاسباب المعينة لصاحبها عن الحق ، وهي كالعادة المألوفة والتعصب والنظائر واتباع الهوى والتغالب بالرياسة ، واشباه ذلك ، فإن الذي ذكرته أولى سبيل يسلك بأن يؤدي الى حاق المقصود ، وأقوى معين على إزالة ما تشوبه من شوائب الشبه والشكوك ... (٣) بالاضافة الى ذلك فقد كان البيروني مجدداً في تحصيل العلم ، دؤوباً على الكتابة وتصنيف الكتب ، وهو أعظم روائي قائم عند العرب « لن يشق المحضرون غباره ولم يلحق المعتمدون المتجيدون مضماره » ، دخل عليه أحد أصدقائه وهو يجود بنفسه فقال : كيف قلت لي يوماً حساب الجندات الفاسدة ، قلت له اشفاقاً عليه : أي هذه الحالة ، قال لي : يا هذا أودع الدنيا وانا عالم بهذه المسألة ، ألا يكون خيراً من أن أخطيها وأنا جاهل بها ، فأعدت ذلك عليه وحفظته ، وعلمي ما وعد وخرجت من عنده وانا في الطويق سمعت للصلوخ (٤) .. وبهذا

(١) الفندي وامام احمد ، البيروني ، ص ٣٣

(٢) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣١٥

(٣) البيروني ، الآثار الباقية ، ص ٤

(٤) محمد كرد علي ، كنوز الاجداد ، ص ٢٣٨ ، ٢٣٩

ضرب لنا البيروني مثلاً رائعاً على التفاني في حب العلم والتعلم، مما يجعله بحق من اعظم علماء الحضارة الانسانية قاطبة .

كتب البيروني كل مؤلفاته التي نربو على المائة باللغة العربية التي آمن بها إيماناً كاملاً ، وفضلها على اللغات الاخرى ، فرفع من شأنها وحبب الناس فيها ، ودافع عنها ضد كل تيار أجنبي (١) .

وكان اسلوبه فيها عذبة ، رصيناً ، ودقيقاً ، يستشهد دائماً في الاماكن المناسبة من البحث وآيات القرآن الكريم والشعر العربي والامثال العربية . ذكر في مقدمة كتابه « الصيدنة في الطب » ، « ديننا والدولة عربيان وتوآمان ، يرفرف على احدهما القوة الالهية وعلى الآخر اليد السماوية ... والى لسان العرب نقلت العلوم من اقطار العالم ... » (٢) . وبهذا يكون البيروني قد ضرب مثلاً ساطعاً على أصالة العروبة في نفسه وحبّه وتمسقه لها .

ابن سينا (ابو علي) : الحسن بن عبدالله بن سينا ، المتوفى سنة (١٠٣٦/٥٤٢٨م) ، الملقب بالشيخ الرئيس . اشتغل بالفلسفة والطب ، وقليل من يعرف انه اشتغل بعلوم المنطق ، والرياضيات والموسيقى ، والعلوم الطبيعية ، والفلك (٣) . وله رسائل ومؤلفات في ذلك منها : كتاب المختصر للمجسطي ، وقد أورد فيه اشياء لم يسبق اليها .

#### كتاب الأرصاد الكلية

#### كتاب الآلة الرصدية (٤)

ويذكر ابن القفطي ، انه بينما كان « ابن سينا » بصحبة « علاء الدولة » في طريقتهما الى همدان ، ذكر له الخلل الحاصل في التقاويم المعمولة بحسب الأرصاد القديمة ، فأمر الأمير الشيخ بالاشتغال برصد الكواكب ، واطلق من الأموال ما يحتاج اليه . فكشف « ابن سينا » الكثير من المسائل ، الا انه كان يقع بعض الخلل في اعمال الأرصاد لكثرة الاسفار والصعوبات التي تجابهها (٥) . وله أيضاً « مقالة في هيئة الأرض من السماء وكونها في الوسط » (٦) .

(١) الفندي وامام احمد ، البيروني ، ص ٣٤ .

(٢) البيروني ، الصيدنة في الطب ، ص ١٥ .

(٣) ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٤ ، ص ٢٥٣ .

(٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٢٢ .

(٥) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٤٢٢ .

(٦) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٣٣ .

ويذكر له البغدادي ، « كتاب النفس الفلكي » ، أوله : الحمد لله حمد الشاكرين (١) . الخ .  
كما قام ابن سينا بصنع آلة رصدية في مدينة أصفهان عندما قام بإعمال الرصد لعلاء  
الدولة (٢) .

ولقد قام المستشرقون الغربيون بترجمة معظم كتب ابن سينا ومؤلفاته الى اللغة اللاتينية  
واللغات الاوربية ، واصبحت من المراجع العلمية المهمة للدارسين ، والجامعات والمعاهد  
العلمية في الغرب (٣) .

السرقسطي : عبدالله بن احمد ، المتوفى سنة (١٠٥٦/٤٤٤٨ م) .  
من مصنفاته في الفلك : رسالة بين فيها فساد مذهب السندهند في حركات الكواكب  
وتعليقها (٤) .

الخيام ( ابو الفتح ) : عمر بن ابراهيم الخيامي النيسابوري ، المتوفى سنة (١٠٢١/٥١٥٠ م) .  
عالم في الرياضيات والفلك ، واللغة والفقه والتاريخ ، له اشعار وتصانيف عربية (٥) .  
دعاه السلطان ملكشاه سنة (١٠٤٧/٤٦٧ م) وطلب منه القيام بتعديل التقويم السنوي ،  
ونجح في ذلك مما أثار إعجاب ملكشاه (٦) . ومن مؤلفاته في الفلك الزيج الملكشاهي (٧) .  
أمية بن عبد العزيز ( أبو الصلت ) الأشيلي ، المتوفى سنة (١١٣٤/٥٢٩ م) . له مؤلفات  
عدة . منها في الفلك : رسالة في الاضطراب ، والوجيز (٨) .

البديع الاسطرلابي ( أبو القاسم ) : هبة الله بن الحسين بن يوسف ، المتوفى سنة (١١٤٠/٥٣٤ م) .  
فيلسوف ، ومن علماء الأطباء ، ومن كبار علماء الفلك ، إشتهر بعمل  
الآلات الفلكية اختراعاً في خلافة المسترشد العباسي (٩) . وذكر ابن القفطي ، انه « كان  
وحيد زمانه في عمل الآلات الفلكية ، وقد إطلع على أسرارها ، وعرف بها مقدار مسير

(١) البغدادي ، ايضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون ، ج ٢ ص ٦٧٢

(٢) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٤٢٤

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٣٤

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٤٤

(٥) الزركلي ، الاعلام ج ٥ ، ص ١٩٤

(٦) دائرة المعارف البريطانية ، مادة (عمر الخيام )

(٧) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ص ٩٧٢

(٨) الزركلي ، الاعلام ، ج ١ ، ص ٣٦٣ ، ٣٦٤ وكذلك حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ص ٢٠٠٤

(٩) نفس المصدر ، ج ٩ ، ص ٥٨

أنوارها ، وإقام على صحة أعماله الحجج الهندسية ، واثبت ما صنعه منها بالقوانين الاقليدسية...» (١) وذكره ابن شاذان الكندي ، أيضاً أنه «كان وحيد زمانه في عمل الآلات الفلكية ، متقناً لهذه الصناعة» (٢). ونحن نذهب مع ما ذهب اليه «سوتر» بأن «لاتسوقنا المدائح التي كلفها للبديع الاسطرلابي كتاب سيرته من العرب وفي طليعهم القفطي إلى الغاوى في تقدير مواهبه . فقد كان المؤرخون . وكتاب السير في القرن الثالث عشر على معرفة قليلة بالرياضيات والفلك ، ولذلك فهم لا يستطيعون تقدير الخدمات الجليلة التي قدمها علماء القرن التاسع والقرن العاشر والقرن الحادي عشر الميلادي لهذه العلوم . وهم كثيراً ما أخطأوا وكالوا المدح جزافاً لمؤلفات العلماء القريبين العهد منهم ، وذلك على حساب المؤلفات التي ظهرت إبان ازدهار العلم العربي فاننا لانجد من الفاظ المديح التي وجهت إلى البتاني وإبي الوفاء والبيروني ما يماثل الألفاظ التي وجهت إلى الاسطرلابي مع أن هؤلاء العلماء ينوقونه علماء» (٣).

وبالرغم من ذلك فإن بعض المهتمين بهذه العلوم كسوتر وغيره (٤) يذكرون أن «البديع الاسطرلابي» من أعظم من يعمل الاسطرلابات في عصره وبرز هم في صناعة الآلات الفلكية الأخرى (٥) . أيضاً .

أبو بكر الخوري محمد بن أحمد بن أبي بشر المروزي نسبته إلى خرق من قرى مرو . توفي فيها سنة (٥٣٣هـ / ١١٣٨م) (٦) ، من أهم مؤلفاته في الفلك كتاب «متهى الإدراك في تقاسيم الأفلاك» أوله الحمد لله المنفرد بالخلق والابداع .. الخ ، وهو مرتب على ثلاث مقالات الأولى في بيان تركيب الأفلاك ، والثانية في هيئة الأرض . والثالثة ، في ذكر التواريخ . وذكر فيه ان جماعة من المتأخرين مثل : إبي جعفر الخازن وابن الهيثم وغيرهما بنوا تركيب الأفلاك على حسب ما تصوره بالدوائر وبالف في هذا البيان ، غير أنه اعترض على كثير مما هو من علم الهيئة (٧) . وله أيضاً كتاب

- 
- (١) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٣٩
  - (٢) ابن شاذان الكندي ، فوات الوفيات ، ج ٢ ، ص ٦١٥
  - (٣) سوتر دائرة المعارف الإسلامية ، ج ٣ ، ص ٤٧١
  - (٤) نفس المصدر ، ج ٣ ، ص ٤٧١
  - (٥) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٨١
  - (٦) الزركلي ، الاعلام ، ج ٦ ، ص ٢١٠
  - (٧) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٨٥٣

«التبصرة في الهيئة». وقد ألفه لأبي الحسين علي بن نصير الدين الوزير ، وقد إقتدى فيه «بإبن الهيثم» في تقسيم الأفلاك والأكر المجسمة دون الاختصار على الدوائر المتوهمة . وقسمه إلى قسمين : قسم في الأفلاك وذكر فيه إثنين وعشرين باباً، وقسم في الأرض ، وذكر فيه أربعة عشر باباً ، ثم شرحه أحمد بن عثمان بن صبيح (ت ٥٧٤٤هـ / ١٣٤٣م) (١) عبد الرحمن الخازن (أبو الفتح) : المتوفى نحو (٥٥٠هـ / ١١٥٥م) .

صنع زيجاً فلکیاً سماه «المعتبر السنجري» ، نسبة إلى السلطان «سنجر» (٢) وله مؤلفات في قواعد النور وآلات الرصد، وقد أوضح مقدار إنكسار النور بمروره في الكرة الهوائية. والف كتاباً في الفجر والشفق . والطريقة التي سار عليها طريقة علمية صحيحة يستخدمها العلماء في العصر الحديث (٣) .

جابر بن الأفلاج (أبو محمود) ، المتوفى في القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ، ألف تسعة كتب في الفلك : يبحث أولها في المثلثات الكروية وقد نقل «جيرارد الكريموني» هذه المؤلفات إلى اللاتينية ، وطبعت سنة ١٥٣٣ م في نورمبرغ (٤) . وتذكر «الموسوعة البريطانية» إن لهذه الكتب مكانة كبيرة في تأريخ المثلثات ولقد قام جابر بالاشراف على بناء برج (الجبرالدة) هاشيلية فكان أول مرصد فلكي يقام في أوربا (٥) .

الحسن المراكشي (أبو علي) : ابن علي بن عمر المراكشي ، المتوفى سنة (٦٦٠هـ / ١٢٦٢ م) إشتهر في علم الفلك ومن مؤلفاته فيه : كتاب جامع المبادئ والغايات في علم الميقات ، واعتبره حاجي خليفة ، «أعظم ما صنف في هذا الفن» (٦) ، وذكر أيضاً أنه «رتبه على أربعة فنون، الأول في الحسابيات وهو يشتمل على سبعة وثمانين فصلاً . الثاني في وضع الآلات ، وهو يشتمل على سبعة أقسام . الثالث ، في العمل بالآلات وهو مشتمل على خمسة عشر باباً . والرابع ، في مطارحات يحصل بها الدرية والقوة على الاستنباط ، وهو يشتمل على أربعة أبواب ، في كل منها مسائل على طريق الجبر والمقابلة» (٧) .

- 
- (١) حاجي خليفة، كشف الظنون ، ج١ ، ص ٣٣٨ ، ٣٣٩
  - (١) الزركلي ، الاعلام ، ج٤ ، ص ٧٧ وكذلك بروكلمان G.A.L;SI,902
  - (٢) منصور حنا جرداق ، مآثر العرب في الرياضيات والفلك ، ص ٢١
  - (٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٥٦
  - (٤) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٢٩١
  - (٥) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج١ ، ص ٥٧٢
  - (٦) نفس المصدر ، ج١ ، ص ٥٧٢

وقام الحسن المراكشي بضبط الطول والعرض لاحدى واربعين مدينة افريقية بين مراكش والقاهرة ، اي مايقرب من تسعمائة فرسخ ، بشكل مضبوط لم يسبقه اليه أحد ، ودون مشاهداته في كتابه الجامع (١).

الطوسي (ابو جعفر) : محمد بن محمد بن الحسن ، نصير الدين الطوسي ، المتوفي سنة (٥٦٧٢/ ١٢٧٤م) (٢) علامة بالارصاد والمجسطي والرياضيات، وكذلك في العلوم العقلية. له مؤلفات واعمال بارزة في علم الفلك ، فقد ورد في دائرة المعارف البريطانية ، انه استطاع إيجاد مبادرة الاعتدالين في السنة وهي ٥١ (٣). وله زيج مشهور عرف بالزيج الأيلخاني ، وهو في أربع مقالات : الاولى ، في التواريخ . والثانية ، في سير الكواكب ومواضعها طولاً وعرضاً . والثالثة ، في اوقات المطالع . والرابعة ، في باقي اعمال النجوم . شرح هذا الزيج حسين بن محمد النيسابوري التمي شرحاً فارسياً وسماه « كشف الحقائق » ، وقال غياث الدين جمشيد الكاشي ، في « مفتاح السعادة » ، وضعت الزيج المسمى « بالخاقاني » في تكميل الزيج « الأيلخاني » ، وجمعت فيه جميع ما استنبطت من اعمال المنجمين مما لا يأتي في زيج آخر من البراهين الهندسية (٤).

أما « زبدة الأدراك في هيئة الأفلاك » ، فقد لخص فيه الكتب المصنفة فيها واسسها على قاعدة ومقالتين ، وهي كالمخلص حجماً (٥). وكتاب « ظاهرات الفلك » ، لأقليدس ، وهو ثلاثة وعشرون شكلاً ، وفي بعض النسخ خمسة وعشرون شكلاً (٦). وكتاب « المطالع » لإسقلانوس ، أصلحه الكندي من نقل قسطا بن لوقا البعلبكي ، ويشمل على ثلاث مقدمات وشكليين (٧). وكتاب « التذكرة النصيرية في الهيئة » (٨)، وهو مختصر جامع

---

(١) غوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ص ٤٦٢

(٢) الزركلي ، الاعلام ، ج ٧ ، ص ٢٥٧ وكذلك الصفدي ، الوافي بالوفيات ، ج ١ ، ص ١٧٩ ، ١٨٣

(٣) دائرة المعارف البريطانية ، مادة علم الفلك ( Astronomy )

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ٩٦٨

(٥) نفس المصدر ، ج ٢ ، ص ٩٥٠

(٦) نفس المصدر ، ج ٢ ، ص ١٤٣٦

(٧) نفس المصدر ، ج ٢ ، ص ١٤٥٩

(٨) ذكر سارتون ان انتقاد الطوسي للمجسطي يدل على عبقرية بارزة ولكن اسلوبه وطريقته في العمل فيهما تعقيد ، ولم تكونا أحسن من طريقة بطليموس ، الا أنه يمكن اعتبارها خطوة إضافية لأصلاح ماجاه به كوبرنيكوس حول الموضوع . انظر سارتون ، مقدمة في تاريخ العلم ، ج ٢ ، ص ١٠٠٧ .

لمسائل الفن ول بعض دلائله ، يشتمل على اربعة ابواب ، وللتذكرة شروح كثيرة منها : شرح العلامة علي بن محمد الجرجاني ( ت سنة ٨١٦هـ / ١٤١٣م ) ، وشرح نظام الدين بن محمد النيسابوري (١) ، المعروف بالنظام الاعرج ، ذكر فيه شرف الفن ، وعلا شأن المصنف وان هذا التصنيف وان كان صغير الحجم فهو كثير المعنى ، منطو على زبدة انظار المحدثين والقدماء ، لكنه يصعب على المبتدئين ادراكه فشرحه ، وقدمه إلى نظام الدين علي بن محمود البزدي وسماه «توضيح التذكرة» ثم شرحها شمس الدين محمد بن احمد الحفري ، وسماه «التكملة» وقد نسب إلى قطب الدين محمد بن مسعود الشيرازي ، وعبد العلي البرجندی وهناك شروح أخرى لتذكرة الطوسي (٢) . وقد عثرنا على مخطوط في مكتبة الاوقاف العامة بالموصل شرح فيها نظام الدين الحافظ «التذكرة» أيضاً تحت اسم «شرح تذكرة الطوسي» في علم الهيئة ، أوله : الحمد لله الذي جعلنا من المتفكرين في خلق الارض والسموات ، وشرفنا بالنظر في هيئة الاجرام المبدعات ، فهدانا التفكير في المصنوعات ، والتدبير في أمر المدهرات إلى وجود صانع قدير وحكيم خبير برتبته أعلى وأجل من رتب الممكنات ....» (٣) . وللطوسي ايضاً كتاب تحرير المجسطي (٤) ، وتحرير الهندسيات (٥) وله ايضاً ، تحرير الطلوع والغروب ، وكتاب تحرير المطالع ، وتحرير جرمي النهرين وبعديهما ، وكتاب البار ، والتحصيل في النجوم ، وغيرها . كما له مؤلفات ورسائل أخرى في شتى المواضيع ، كالحكمة ، والجغرافية ، والموسيقى ، والاخلاق ، والمنطق ، والطبيعات ، واللغتين العربية والفارسية .

واهتمني «الطوسي» بمراغة قبة ورصداً ، واتخذ في ذلك خزانة عظيمة فسيحة الارحاء وملاها من الكتب التي نهبت من بغداد والشام والجزيرة حتى تجمع فيها مايزيد على اربعمائة الف مجلد (٦) . وجهاز المرصد بالآلات والاجهزة الرصدية منها : ذات الحلق وهي خمس

(١) من علماء القرن الثامن ، انظر «فهرس الخزانة التيمورية» ، ج ٣ ، ٤ ، ص ٣٠٨

(٢) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٣٩١

(٣) نظام الدين الحافظ ، شرح تذكرة الطوسي ، مخطوطة نسخها الحسن ابن المرتضى الحسيني السمناني

منقولة من الأصل ، ليلة الخميس من شهر رجب ، سنة ٧٣٩ هـ خزائن الزيواني رقم ٨

مكتبة الاوقاف العامة بالموصل .

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٩٤ . وأنظر كذلك بروكلمان

G.A.L.S;I,924 - 925

(٥) حاجي خليفة ، نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٣٥٧

(٦) ابن شاکر الكتبي ، فوات الوفيات ، ج ٢ ، ص ٣٠٧ ، ٣٠٨



دوائر متخذة من نحاس : الاولى دائرة نصف النهار ، وهي مركوزة على الارض ، ودائرة معدل النهار ، ودائرة منطقة البروج ، ودائرة العرض ، ودائرة الميل ، وكذلك الدائرة الشمسية التي يعرف بها سمت الكواكب (١). ومما صنعه في قبة المرصد ، انه فتح ثقباً فيه تنفذ منه أشعة الشمس بطريقة يمكن بها معرفة درجات حركتها اليومية ودقائقها وارتفاعها في مختلف فصول السنة وتعاقب الساعات ، فأوجد تطبيقاً جديداً للميل ذي الثقب الذي إستعان به العرب منذ القرن العاشر (٢) .

غياث الدين الكاشي : غياث الدين بن جمشيد بن مسعود بن محمود ، المتوفى بين سنة (٨٢٨ هـ - ٨٤٠ هـ / ١٤٢٤ - ١٤٣٦ م) ، إذ اختلف المؤرخون في سنة وفاته ، إشتهر في الفلك ، وقدر صد الكسوفات التي حصلت سنة (٨٠٩ ، ٨١٠ ، ٨١١ هـ / ١٤٠٦ ، ١٤٠٧ ، ١٤٠٨ م) ، وله عدة مؤلفات ، كتب بعضها باللغة الفارسية منها : كتاب الزيج الخاقاني في تكميل الأيلخاني ، وقد صحح فيه الزيج الأيلخاني للطوسي ، أما مؤلفاته في العربية فنذكر منها : كتاب نزهة الحقائق ، وهو يبحث في استعمال الآلة المسماة « طبق المناطق » التي يمكن بواسطتها الحصول على تقويم الكواكب وعرضها وبعدها مع الخسوف والكسوف وما يتعلق بهما . ورسالة سلم السماء ، وتبحث في المسائل المتعلقة بأبعاد النجوم (٣). أولغ بيك (٤) : محمد طورغاي بن شاه رخ ، المتوفى سنة (٨٤١ هـ / ١٤٣٧ م) صار والياً على مازندران سنة (٨١٠ هـ / ١٤٠٧ م) ، ثم أصبح أميراً على التركستان وما وراء النهر ، وكان أديباً له مشاركات جليلة في العلم والفن ، جعل سمرقند مركزاً للحضارة الاسلامية ، وكان إلى جانب ذلك فقيها . شجع البحوث التاريخية ، وصنف هو نفسه في تاريخ ابناء جنكيز الأربعة كتاباً عنوانه « أولوس أربع جنكيزي » ، ودفعه ذوقه الفني إلى ان يزين مدينة سمرقند بالأبنية الفاخرة ، فشيّد الخانقاه التي فيها اعلى قبة في العالم ، ومسجد اولغ بيك (٥) ، وغير ذلك من المساجد والأبنية والقصور والحمامات الفخمة والمزينة بالفسيفساء والنقوش الجميلة ، وكان فلكياً عظيماً بنى مرصده المشهور في سمرقند عام (٨٣٢ هـ / ١٤٢٨ م) على الجانب الآخر من كوهبك - وقد تهدم الآن وكان يعد

(١) ابن شاکر الکتبی ، فوات الوفيات ، ج ٢ ، ص ٣١١

(٢) سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٤١١

(٣) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٥٠ ، ٤٥١٤

(٤) بروكلمان G.A.L.SII,298

(٥) بؤفا ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٢ ، ص ٥١٣

في زمانه إحدى عجائب الدنيا ، وكان الفيلكي صلاح الدين ، هو القوة المحركة في هذا الرصد يعاونه ثلاثة من فلكي قاشان هم ، حسن «جلي» ، المشهور بتماضي زادة الرومي (ت في سمرقند في ٨٣٠هـ - ٨٤٠هـ / ١٤٢٦ - ١٤٣٦ م) وابنه مبرم جليبي - الذي كتب شرحاً لمصنف أولغ بك ، وغيث الدين جمشيد الكاشي ، (ت سنة ٨٢٨ - ١٤٤٠هـ / ١٤٢٤ - ١٤٣٦ م) ، ومعين الدين القاشاني ، وقد استطاع اثناء عمله معهم ان يستنبط آلات جديدة قوية جداً تعينهم في بحوثهم المشتركة . وقام بتصحيح بعض الاخطاء التي وقع بها بطليموس ، اذ رأى ان حساب التوقيعات للحوادث على مافره بطليموس لا يتفق والارصاد التي قام بها ، والف لذلك كتاباً سماه «الزيج الجديد السلطاني» (١) وقد قال عنه حاجي خليفة في كشف الظنون «اعتذر فيه من تكفل مصالح الامم فتوزع باله وقل اشتغاله ، ومع هذا حصر المهمة على احراز قصبات طريقتي الكمال ، واستجماع مآثر الفضل والافضال وقصر السعي إلى جانب تحصيل الحقائق العلمية والدقائق الحكيمة والنظر في الأجرام السماوية فصار له التوفيق الالهي رفيقاً ، فانتعشت على فكره غوامض العلوم ، فاختار رصد الكواكب فساعدته على ذلك ، استاذة صلاح الدين موسى ، المشتهر «بتماضي زادة الروحي» ، وغيث الدين جمشيد ، فأنتق وفاة جمشيد حين الشروع فيه ، وتوفي قاضي زاده ايضاً قبل تمامه فأكمل ذلك باهتمام ولد غياث الدين المولى ، علي بن محمد القوشجي ، الذي حصل في حدائث سنة ، غالب العلوم ، فما حقق رصده من الكواكب المنيرة أثبتته ألغ بك في كتابه هذا ، وجعله على اربع مقالات : الاولى ، في معرفة التواريخ ، وهي على مقدمة وخمسة ابراب ، الثانية ، في معرفة الاوقات والاطالع في كل وقت ، وهي اثنان وعشرون باباً والثالثة ، في معرفة سير الكواكب ، وقد صنعها ، وهي ثلاث عشر باباً ، الرابعة ، في مواعي الاعمال النجومية ، وهي على اربعين ، وهو من احسن الزيجات واقربها إلى الصحة (٣) . واشتهرت هذه الجداول في اوربا ، فعني بها «جون كريفرز» (الذي كان استاذاً في جامعة اكسفورد) ، وترجمها إلى اللاتينية هايد عام ١٦٦٥ م ، وقام سيديو بترجمة المقدمة ، ونشرها عام ١٨٤٧-١٨٥٣ م في مجلدين بباريس ونشر كنوبل (E.B Knobel) ثبت النجوم بعد أن راجع جميع المخطوطات التي في بريطانيا . (٤) واعتبر

(١) بوقا ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج٢ ، ص ٥١٤

(٢) عبد الحميد سماحة الفلك ، مقال من كتاب نشاط العرب العلمي في مائة سنة ، ص ٢٣٦

(٣) حاجي خليفة كشف الظنون ، ج٢ ، ص ٩٦٦

(٤) بوقا ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج٢ ، ص ٥١٤ ، ٥١٥

سيديو « أولغ بيك » ، « الممثل الأخير للمدرسة بغداد في هذا العلم ، حيث جاء بعده « كيبلر »  
بقرن ونصف وقلب هذا الأخير فرضيات الأغريق ومناهجهم في الفلك ، حتى أصبح  
لآرائه ونظرياته الجديدة ، أحد أئمة علم الفلك الحديث » (١) .

ابن الشاطر : علاء الدين علي بن إبراهيم بن الهمام بن حسان الدمشقي ، المتوفى سنة (٨٤٣هـ  
١٤٣٩ م) (٢) . له مؤلفات عديدة منها في علم الفلك : الزيج المعروف بأسمه « زيج إبن  
الشاطر » ، وقد أخذ منه كوبرنيكوس واعتمد عليه ، إيضاح المغيب في العمل بالربع  
الحبيب ، إرجوزة في الكواكب ، والاصطرلاب ، وهو رسالة تبحث في صناعته ، مختصر  
في العمل بالاصطرلاب ، النفع العام في العمل بالربع التام ، نزهة المسامع في العمل في الربع  
الجامع ، وغيرها . ومن أعماله البارزة والعامّة في نفعها عمله في ضبط أوقات الصلاة ، حيث  
عمل ما يسمى « البسيط » ووضعه في إحدى منارات المسجد الأموي في دمشق ، وهي منارة  
العروس (٣) .

تجلى نشاط ابن الشاطر العلمي والتقني في تطوير الآلات الفلكية ، وفي نظرية حركة  
الكواكب ، حيث نجد فيها تكملة لجهود الفلكيين السابقين وتنقية لنظام بطليموس من  
الاطعاء التي وقع بها . وقد إنتقد ابن الشاطر سابقيه من الفلكيين وبالأخص نصير الدين  
الطوسي ، إلا أنه أخذ من أعمالهم (٤) .

البلخي (أبو معشر) : جعفر بن محمد بن عمر البلخي ، المتوفى سنة (٨٨٦هـ / ١٤٨١ م) (٥)  
عالم بإحكام النجوم ، وله مصنفات عديدة في صناعة الاحكام وعلم التعديل ، ومن كتبه  
في حركات النجوم : زيج الكبير وهو كثير الفائدة ، جامع لأكثر علم الفلك بالقول المطلق  
المجرد من البرهان ، وكتاب الزيج الصغير ، المعروف « بزيج القرائات » ، تضمن معرفة  
اوساط الكواكب لأوقات اقتران زحل ، والمشتري من عهد الطوفان (٦) . ومن كتبه

- 
- (١) سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٤١٤
  - (٢) ابن خطيب الناصرية ، الدر المنتخب في تاريخ حلب ، مخطوط موجود في المكتبة الاحمدية في  
حلب تحت رقم ٢/١٢١٤ ، ص ٤٦ ، ٤٧
  - (٣) صلاح الدين الخالدي ، ابن الشاطر الرياضي الفلكي ، بحث ألقى في الندوة العالمية الأولى لتاريخ  
العلوم عند العرب ، جامعة حلب (٥-١٢ نيسان ١٩٧٦)
  - (٤) أ. س . كنيدي وعماد غانم ، ابن الشاطر ، ص ٢٤
  - (٥) كفا في ، الحضارة العربية طابعها ومقوماتها العامة ، ص ٦٠
  - (٦) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٨٩

الأخرى ، كتاب الأمطار والرياح وتغير الأهوية ، وضعه على مذهب حكماء الهند (١) . وظل حسابه المشهور باسمه من أعظم مراجع العلوم الفلكية (٢) . وكان أبو معشر معاصراً للبتاني (٣) . وكان لكتبة تأثير كبير على الدراسات الفلكية والرياضية في أوروبا ، حيث قام بترجمتها يوحنا الأشبيلي ، واديلارد أوف باث ، ونقل إلى الأوربيين تفسيراً لظاهرة المد والجزر وارتباطها بالقمر (٤) ، كما عرف عندهم Abulmassar .

كمال الدين بن يونس : هو موسى بن يونس بن محمد بن منعة بن مالك العقيلي ، المتوفى في الموصل سنة (٦٣٩هـ / ١٢٤٢ م) (٥) ، تفقه على يد والده في مدينة الموصل ، ثم أقام بالمدرسة النظامية في بغداد ودرس فيها ، وعاد إلى الموصل حيث قام بالتدريس في مدرسة سميت من بعده بالمدرسة الكمالية تكريماً له . (٦) قال ابن خلكان ، « وكان يدرى في الحكمة والمنطق والطبيعي والاهلي ، وكذلك الطب ، ويعرف فنون الرياضة من اقليدس ، والهيئة ، والمخروطات والمتوسطات ، والمجسطي ، وأنواع الحساب ، المفتوح منه ، والجبر والمقابلة ، والارتماطيقي ، وطريق الخطأين ، والموسيقى ، والمساحة معرفة لا يشاركه فيها غيره الا في ظواهر هذه العلوم دون دقائقها ، والوقوف على حقائقها » (٧) .

كان ابن يونس متواضعاً ، ذا نفس علمية صحيحة ، وكان يجيب على ما يأتيه من مسائل من بغداد وغيرها ، ويوضح المشكلات التي ترد اليه من سائر الاقطار في مختلف العلوم فأستعان به ملوك الغرب في حل بعض المسائل الفلكية المعقدة ، (٨) اذ أرسل الامبراطور «فردريك الثاني» رسولا إلى صاحب الموصل «الملك الرحيم» بدر الدين لؤلؤ ومعه عدة مسائل تتعلق بالعلوم النجوم ، وكانت الغاية من ذلك قيام ابن يونس بإجابتها ، فأرسل الملك الرحيم يعرفه بمهمة الرسول ، ويطلب منه ان يتجمل في لبسه وزيه « وذلك لما كان

(١) ابن الأجدادي ، مقدمة الأزمنة والانواء ، تحقيق عزة حسن ، ص ١٤

(٢) سيد أمير علي ، مختصر تاريخ العرب ، ص ٣٩٩

(٣) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٨٩

(٤) اللوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٦٩

(٥) الزركلي ، الأعلام ، ج ٢ ، ص ٢٨٨ ، وأنظر كذلك بروكلمان G.A.L., S1, 859

(٦) أحمد زكي ، مجلة العربي ، العدد ٧٠ ، أيلول ١٩٦٤ ، ص ٦٠

(٧) ابن خلكان ، وفیات الاعيان ، ج ٤ ، ص ٣٩٦ ، ٣٩٧ ، وكذلك ، ابن العماد ، شذرات الذهب

ج ٥ ، ص ٢٠٦

(٨) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٣٩٥

معروفاً عنه من التواضع في لبسه ، فأستعد لذلك ، وبعث بعض الفقهاء لاستقبال الرسول عند اقترابه من داره ، وحكى رجل من بغداد اسمه جلال الدين ، «فقال فكنت عنده ... فوجدنا الموضوع فيه بسط من أحسن البسط الرومية الفاخرة وجماعة ممالك وقوف بين يديه ، وخدام وشارة حسنة ، ودخل الرسول وتلقاه الشيخ ، وكتب له الاجوبة عن تلك المسائل بأسرها . ولمسارح الرسول غساب عنا جميع ماكننا نراه ، فقلت للشيخ يا مولانا ما أعجب ما رأينا من ساعة من تلك الأبهة والحشمة ، فتبسم وقال هو علم ..» (١) مما يدل على تواضع العالم ابن يونس واهتمامه بالعلم واصالته بعيداً عن المظاهر والحياة المترفة ، وعلو شأنه فيه وفي المسائل الجوهرية . وقد برهن حل هذه المسألة تلميذه المفضل ابن عمر الابهرى ، وكتب رسالة في ذلك . (٢)

ولابن يونس بعض المؤلفات في الفلك منها : كتاب الاسرار السلطانية في النجوم (٣) . بهاء الدين العاملي : محمد بن حسين بن عبد الصمد الحارثي العاملي ، المتوفى سنة (١٠٣١هـ / ١٦٢٠ م) .

كانت مؤلفاته في الفلك مرجعاً للعديد من علماء المشرق فترة طويلة ، ومن هذه المؤلفات رسالة الهلالية ، كتاب تشريح الأفلاك الرسالة الاسطولوجية (٤) .

ومن فلكي العرب الآخرين (٥) الذين اشتغلوا في اعمال الفلك والتأليف فيه أيضاً تقي الدين محمد بن زهير الدين معروف الراصد (ت ٩٢٧ هـ / ١٥٢١ م) ، وسمي بالراصد لدقته وعنايته بأمور الرصد .

ملا مظفر بن محمد قاسم الجناوذي المنجم ، له كتاب تنبيهات المنجمين ، ألفه بالفارسية سنة (١٠٣١ هـ / ١٦٢١ م) .

عبدالرحمن بن عيسى بن رشد الدين الحنفي المكي (قتل ١٠٣٧ هـ / ١٦٢٧ م) من آثاره : براعة الاستهلال فيما يتعلق بالشهور والحلال .

- 
- (١) ابن أبي أصيبعة عيون الانباء في طبقات الاطباء ، ص ٤١٠ ، ٤١١
  - (٢) سارتون ، مقدمة في تاريخ العلم ، ج ٢ ، ص ٦٠٠
  - (٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٨ ، ص ٢٨٩
  - (٤) طوقان ، تراث العرب العلمي ، ص ٤٧٥
  - (٥) كدالة ، العلوم البحتة في العصور الاسلامية ، ص ٢٠٢ - ٢٠٤

شهاب الدين أحمد الغلبوني (ت ١٠٦٩هـ / ١٦٥٨ م) ومن تصنيفاته: الهداية من الضلالة في معرفة الوقت والعلة ونهر آلة .

محمد بن مرتضى ، المعروف بمحسن الفيض الكاشاني (ت ١٠٩١هـ / ١٦٨٠ م) ومن آثاره: غنية الأنام في معرفة الساعات والأيام ، وله أيضاً تقويم المحسنين ، ومعيار الساعات .

رضا الدين محمد بن الحسين القزويني ، صنف كتاب قبلة الآفاق في سنة (١٠٩٤ هـ / ١٦٨٢ م) .

رضوان الفلكي ، (ت ١١٢٢هـ / ١٧١٠ م) ومن آثاره دستور أصول علم الميقات ونتيجة النظر في تحرير الأوقات وله الزوج الرضواني على أصول الزوج الجديد للسمرقندي ونتيجة الأفكار في أعمال الليل والنهار في التقويم .

أحمد بن محمد المهدي الشريف الخاتون آبادي (ت ١١٨٨هـ / ١٧٧٦ م) ومن آثاره رسالة في التقويم ، ألفها سنة (١١٢٦هـ / ١٧١٤ م) ، شرح تشريح الأفلاك .

عبدالله الفخري ، له سوانح القريحة في شرح الصفيحة في الاسطرلاب للعالمي ورسالة في كيفية العمل في الصفيحة .

عبدالرحمن بن عبدالله السويدي (ت ١٢٠٠هـ / ١٧٨٥ م) له حاشية على شرح تشريح الافلاك لعبدالله الفخري وحاشية على شرح الملخص في الهيئة .

اسماعيل الخباري ، (ت ١٢٠٣هـ / ١٧٨٨ م): له زيج قاسيني ورسالة في تأخر الغروب عن الوقت المستخرج بالمواقيت المستعملة في أيدي الناس .

اسماعيل بن مصطفى الكلنبوي (أهر الفتح) المتوفي سنة (١٢٠٥هـ / ١٧٩١ م) له كتاب المراصد لتبيين الحال في المبادئ والمقاصد (١) .

ومن المستحسن بعد هذا الفصل الطويل أن نضع بين أيدي القراء جرودة ببعض الاسماء والاصطلاحات الفلكية التي اخذها الغرب من اصلها العربي :

Acher Nahr	آخر النهر او الظليم
Adara	العذارى
Ain	عين الرامي
Alasha	الشولة
Albnes	منقار الدجاجة
Alchiba	الشب
Alcor	السها
Aldebaran	الدبران
Alderamin	الذراع اليمنى
Algenib	الجنب أو مرفق الثريا
Algenib	الجنب او جناح الفرس
Algieba	الجبهة
Algol	الغول
Algorab	الغراب
Alhena	الهنة
Alkaid	القائد
Alkaturops	القطربوس
Alkes	الكاس
Almaach	المآق والموق
Alphacca	الفكة
Alphard	الفرد

Alphirk	الفرق
Arsh	عرش الجوزاء او كرسى الجوزاء
Benetnasch	بنات نعش
Cancer	السرطان
Canis Major	الكلب الاكبر
Canis Minor	الكلب الاصغر
Caph	الكف الخصيب
Chileb	كلب الراعي
Deneb el Delphinus	ذنب الدلفين
Deneb el gedi	ذنب الجدي
Deneb el okab	ذنب العقاب
El Nasl	النصل
El Rakis	الراقص
Enif	انف الفرس
El Rai	الراعي
Etanin	التنين
Famu lhout	فم الحوت
Hercules	هرقل
Marcab	مركب الفرس او متن الفرس
Mintaka	منطقة الجبل
Mirzam	مرزم الجبار
Muphride	المفرد
Nihal	النهال
Orion	الجبار



Pergasus	الفرس الاعظم
Perseus	فرساوس
Ras al Asad	راس الأسد
Rastoban	راس الثعبان
Rigil	الرجل
Sadr	صدر الدجاجة
Sheratan	الشرطان
Saad El Melik	سعد الملك
Sadu Saoud	سعد السعود
Saif	سيف الجبار
Tarazed	تارازاد
Thuban	الذئبان
Unuk el Hay	عنق الحية
Vega	النسر الواقع
Virgo	السنبلة او العذراء
Zawa Al-Awwa	زاوية العواء
Zubaneschemali Zubanelgenubi	زبانا العقرب

ان مجرد النظر في هذه المصطلحات الفلكية العديدة ذات الاصل العربي وغيرها (١) يدلنا على ان الغرب مدين لما قام به المسلمون من دراسات فلكية في العصور الوسطى (٢)، لان معظم هذه الاسماء قد تركت في الوقت الحاضر ، واستعيض عنها باسماء غيرها (٣) .

(١) يعقوب صروف ، بسائط علم الفلك وصور السماء ، ص ١٣٣ - ١٣٦ .

(٢) هل ، الحضارة العربية ، ترجمة ابراهيم أحمد العلوي ، ص ١١٠ .

(٣) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوروبية ص ٤٠٣ .

## الفصل التاسع

# علم الكيمياء

- تعريف الكيمياء
- الكيمياء عند الشعوب القديمة
- الكيمياء عند العرب
- جابر بن حيان
- حياته
- مؤلفاته
- منهجه العلمي
- مشاهير العلماء العرب الآخرون
- في الكيمياء



# علم الكيمياء

## تعريف الكيمياء

أورد الشيخ محمد الخوارزمي الكاتب أن « أسم هذه الصناعة الكيمياء ، هو عربي واشتقاقه من كمي يكمي إذا أستر وأخفى ، ويقال كمي الشهادة يكميها ، إذا كتمها » (١) .  
وقد أيد « هوليارد » هذا الرأي ، وأورد في كتابه « Alchemy » أن كلمة الكيمياء كلمة عربية الأصل (٢) ، كما توجد آراء أخرى متباينة حول مصدر هذه الكلمة ، فمنهم من قال أنها مأخوذة من كلمتي Chem ، Kmt ، وتعني التربة السوداء ، وهو ما أطلقه المصريون القدماء على بلاد مصر استناداً إلى أن الكيمياء فن مصري ، ومنهم من يرى أن كلمة « Chemistry » مأخوذة من الكلمة اليونانية « Chyma » وتعني السبك — من السباكة — « Casting » أو صهر المعادن « Fusion » (٣) ومع ذلك فإن هناك اجماعاً على أن «أل» الموجودة في كلمة الكيمياء ، هي «أل» التعريف العربية (٤) .

وذكر ابن سينا أن الغرض من الكيمياء ، هو سلب الجواهر المعدنية خواصها وإفادتها خواص غيرها من الأجسام .. » (٥)

وأورد حاجي خليفة أن الصفدي قال في شرح لامية العجم « وهذه اللفظة معربة من اللفظ العبراني ، وأصله كيم يه ، معناه من الله » (٦) .

أما «ابن خلدون» فقد عرفها في مقدمته بأنها « علم ينظر في المادة التي يتم بها كون الذهب والفضة بالصناعة ، ويشرح العمل الذي يوصل إلى ذلك ، فيتصفحون المكونات كلها بعد معرفة أمزجتها وقواها لعلهم يعثرون على المادة المستعدة لذلك حتى من الفضلات الحيوانية

(١) الخوارزمي الكاتب ، مفاتيح العلوم ، ص ١٤٦

(٢) Holmyard Alchemy, P.17

(٣) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٩

(٤) روجي الخالدي ، الكيمياء عند العرب ، ص ١٠

(٥) ابن سينا ، تسع رسائل في الحكمة والطبيعات ، أقسام العلوم العقلية ، الرسالة الخامسة ، ص ١١١

(٦) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٢٦ .

كالعظام والريش والبيض والعذرات ، فضلاً عن المعادن ، ثم يشرح الاعمال التي تخرج بها تلك المادة من القوة إلى الفعل مثل حل الأجسام إلى أجزائها الطبيعية بالتصعيد والتقطير وجمد الذائب فيها بالتكليس ، وامهأ الصلب بالقهر والصلابة وامثال ذلك ، وفي زعمهم أنه يخرج بهذه الصناعات كلها جسم طبيعي يسمونه « الأكسير » (١) وأنه يلقي منه على الجسم المعدني المستعد لقبول صورة الذهب والفضة بالاستعداد القريب من الفعل ، مثل الرصاص والقصدير والنحاس بعد أن يحمي بالنار فيعود ذهباً إبريزاً ، ويكونون عن ذلك الأكسير إذا الغزوا في اصطلاحاتهم بالروح وعن الجسم الذي يلقي عليه بالجسد فشرح هذه الاصطلاحات ، وصورة هذا العمل الصناعي الذي يقلب هذه الاجساد المستعدة إلى صورة الذهب والفضة هو علم الكيمياء « (٢) . ونحن نذهب إلى ما ذهب اليه الشيخ الخوارزمي الكاتب ، إذ كانت صناعة الكيمياء في البداية تعتمد على الكتمان وتحريم إذاعتها لغير أهلها لكون هدفها تحويل المعادن الخسيسة إلى معادن شريفة واكتشاف أكسير الحياة الذي يطبل العمر ويعث السعادة في النفس الانسانية .

#### الكيمياء عند الشعوب القديمة :

يرجع تاريخ الكيمياء إلى نحو ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد أو تزيد وأن أقدم الحضارات التي نستوحي منها شيئاً عن الكيمياء وكيفية نشوئها ، هي حضارة مصر القديمة حيث نشأت صناعات عديدة أهمها صناعة التعدين وعلى الأخص تعدين المعادن الثمينة وفي مقدمتها الذهب ، وكان يقوم بها الكهنة داخل المعابد حفظاً على أسرارها ، أما أهم الصناعات الأخرى فكانت صناعات الصباغة والزجاج وتحضير الادوية وما يتصل بها من مواد التحنيط ، وكذلك أدوات الزينة وصناعة العطور (٣) .

---

(١) الأكسير ، مادة مركبة ، كان الاقدمون يزعمون انها تحول المعدن الرخيص إلى ذهب ، وشراب في زعمهم يطيل الحياة . أنظر «المعجم الوسيط ، ج ١ ، ص ٢٢»

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٥٠٤

(٣) عبدالحميد أحمد ، محاضرات ابن الهيثم التذكارية ، المحاضرة الثالثة ، أثر الحضارة الاسلامية في تقدم الكيمياء وانتشارها ، ص ٣

وقال ابن النديم ، في الفهرست « زعم أهل صناعة الكيمياء وهي صناعة الذهب والفضة من غير معادنها : إن أول من تكلم على علم الصنعة هرمس الحكيم البابلي المنتقل إلى مصر عند إفراق الناس عن بابل ... وان الصنعة صحت له ، وله في ذلك عدة كتب ، وصح له يبحثه ونظره علم صناعة الكيمياء ... » (١)

أما « تايلر » فيرى أن موضوع اكتشاف أكسير الحياة فكرة موجودة في الأدب الهندي قبل الميلاد بما يزيد على الألف سنة (٢) وربما انتقلت إليهم هذه الصنعة عن طريق الصين إذ أهتم الصينيون بتحويل المعادن الخسيسة ، إلى معادن شريفة منذ القرن الرابع قبل الميلاد ، إلا أن إهتمامهم الأكبر ، كان نحو اكتشاف أكسير الحياة الذي يطيل العمر ، وبهذا يبدو أن علم الصنعة هو علم صيني (٣) .

أما اليونانيون ، فقد اهتموا بالأبحاث النظرية أكثر من إهتمامهم بالعلوم التجريبية ، ولهذا لم تكن لديهم جهود بارزة في الكيمياء ، إلا أن المركز الذي نشأ فيه هذا العلم كان مدرسة الاسكندرية حيث تكونت فيها النواة الأولى لعلم الكيمياء ، إذ كانت الكهنة تشتغل به ، كما أنهم توسعوا كثيراً فزعموا أنهم تمكنوا من تحويل المعادن الخسيسة إلى ذهب وفضة (٤) . إن الكتب القديمة ملأى بالرموز والطلاسم ، وبالوصفات العديدة المختلفة للحصول على الذهب والفضة من المعادن الخسيسة (٥) إلا أنها كانت مجرد محاولات فاشلة لا تستند على أساس علمي .

ولما جاء الرومان ، خشي بعض حكامهم أن يتمكن أهل هذه الصنعة من الحصول على المال الكثير ، ويقوى نفوذهم في الثروة والسلطان ، فأمر ديوقليس حوالي سنة ٢٩٠ م بطردهم وحرقت كتبهم ، ففرقوا وذهبوا إلى مناطق مختلفة في الشام والعراق ، إلا أنه بالرغم من ذلك لم يستطع الرومان القضاء على هذا الاتجاه إذ بقي في مصر بعض الذين اشتغلوا بهذه الصنعة سرّاً واستمرت شهرة مدرسة الاسكندرية حتى الفتح الاسلامي لمصر حوالي سنة ٦٤٢ م (٦) ومن

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥٠٧ ، ٥٠٨

(٢) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٨٠

(٣) مهدي حسن

Journal of the University of Bombay, Vol, 25, pt 2, sept. 1956

(٤) مرجبا ، الموجز في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٠٥

(٥) عبدالحميد أحمد ، أثر الحضارة الاسلامية في تقدم الكيمياء وانتشارها ، ص ٤

(٦) نفس المصدر ، ص ٥

هذه المدرسة استقى العرب معلوماتهم في الكيمياء فكانت المصدر الأول لهم في هذه الصنعة (١) مع العلم أن المنبع الأول لها لم يعرف حتى الآن (٢) .

### الكيمياء عند العرب

تطورت العلوم الطبيعية عند العرب شأنها في ذلك شأن العلوم الرياضية التي وصلوا بها الى درجة راقية، ويرى «همبولد» ضرورة اعتبارهم المؤسسين الحقيقيين للعلوم الطبيعية بمفهومها الحديث ويقول «فما أطول الزمن الذي انقضى بين «ديسقوريدس» (٣) الذي استخرج الزئبق من الزنجفر والعالم الكيميائي جابر، وما أطول الزمن الذي لإنقضى بين اكتشاف بطليموس في البصريات واكتشافات بن الهيثم ... لإرتقى العرب إلى هذه الدرجة الثالثة التي كان القدماء يجهلونها وذلك بتمسكهم بالعموميات على الخصوص» (٤)، ويتقصد همبولد في ذلك استعمال العرب للتجربة في بحوثهم الطبيعية كأساس برهاني للوصول إلى النتائج الصحيحة. فالتجربة في دراسة الكيمياء والعلوم الطبيعية، كانت من أبرز مآثر العرب، وهو تطور واضح لاجدال فيه ضد الفروض اليونانية انغامضة (٥)، إذ كانت من الأسس التي ثبتها العلماء العرب رفض أي شيء باعتباره حقيقة مالم تدعمه الملاحظة الدقيقة أو تثبته التجربة (٦)

---

(١) Holmyard, Makers of Chemistry, P. 43

(٢) محمد يحيى الهاشمي، الامام الصادق، ملهم الكيمياء، ص ٢٠

(٣) ابن جليل، طبقات الاطباء والحكماء، ص ٢١  
ديسقوريدس: من أهل زربة، شامي يوناني حشاشي، كان بعد بقراط، وترجم من كتب بقراط الكثير، وهو أعلم من تكلم في أصل علاج الطب وهو العلم في العقاقير المفردة، تكلم على سبيل التجنيس والتنويع ولم يتكلم في الدرجات وما للدوية والنبات من قوة في البرودة والحرارة والرطوبة واليبوسة - وألف كتاب الخمس مقالات - وهو كتاب المشهور في الحشاش والنباتات التي لم يسبقه أحد إلى التكلم في ذلك بمثل كلامه فيه .

(٤) سيدو، تاريخ العرب العام، ص ٤٣٩، ٤٤٠

(٥) Hitti, Hisory of the Arabs, P. 380

(٦) Holmyard, Makers of Chemistry, P. 60

وبادخال التجربة العلمية والمشاهدات الدقيقة ، خلع العرب على علم الكيمياء أصالة البحث العلمي فكانوا أول من حقق هذا النصر العلمي الرائع ، ويكاد يعتقد الرأي عند جميع الباحثين الغربيين ، بأن العرب هم مؤسسي الكيمياء علماً يستند على التجربة ، فهم الذين أعدوا السرية والغموض والرمزية عنه بعد أن استمر هذا الأسلوب مدة طويلة ، منذ مدرسة الاسكندرية بصورة خاصة ، ووجدوا من هذا العلم منهجاً استقرائياً سليماً يعتمد على الملاحظة الحسية والتجربة العلمية ، فاستخدموا الآلات والموازين والمكاييل وغيرها لغرض الدقة والضبط فكانت وثبة جريئة نحو التمكن من البحث والمنهج العلمي (١) .

بدأ اهتمام العرب بالعلوم اليونانية خاصة منذ العصر الاموي (٢)، وكانت دولة العرب آنذاك تمتد من الهند إلى شمال أفريقيا ، فبدأ اختلاط العرب يزداد شيئاً فشيئاً بغيرهم ، ويزداد مع هذا الاختلاط تمدنيهم فعنى بعض الخلفاء بنقل العلوم والمعارف الغربية عنهم وتشجيع إنتشارها ، والمأثور أن أول نقل حدث في الاسلام كان بفضل خالد بن يزيد (٣) الذي عني بنقل علوم الطب وكذلك الكيمياء التي تناولت البحث في صناعة الكيمياء العملية وحاول الحصول على الذهب بواسطتها (٤)، إذ كان مغرمًا بالمعرفة محباً لها فكلف (اسطفانوس) و (ماريانوس) وغيرهما بترجمة هذه الكتب إلى اللغة العربية (٥). وذكر « ابن النديم » عن خالد بن يزيد أنه « كان خطيباً شاعراً فصيحاً حازماً ذا رأي ، وهو أول من ترجم له كتب الطب والنجوم وكتب الكيمياء ، وكان جواداً يقال أنه قيل له : لقد فعلت أكثر شغلك في طلب الصنعة ، فقال خالد : ما اطلب هناك الا أن أغني اصحابي واخواني : إني طمعت في الخلافة ، فأخترت دوني ، فلم أجِد منها عوضاً الا أن أبلغ آخر هذه الصناعة فلا أحوج أحداً عرفني يوماً أو عرفته إلى أن يقف بباب سلطان رغبة اورهة ، ويقال - والله أعلم - إنه صح له عمل الصناعة ، وله في ذلك عدة كتب ورسائل وله شعر كثير في هذا المعنى رأيت منه خمسمائة ورقة ، (٦) ورأيت من كتبه : كتاب الحرات ، كتاب الصحيفة

(١) توفيق الطويل ، العرب والعلم في عصر الاسلام الذهبي ، ص ٣٩

(٢) فروخ ، العرب في حضارتهم وثقافتهم ، ص ١٩٠

(٣) عبد الحميد أحمد ، أثر الحضارة الاسلامية في تقدم الكيمياء وانتشارها ، ص ٥

(٤) Joseph Hell, The Arab Civilization, P.60

وكذلك ، حسن ابراهيم حسن ، تاريخ الاسلام ، ج ١ ، ص ٥١٠

(٥) صلاح الدين خودابخش ، حضارة الاسلام ، ترجمة علي حسين الخربوطلي ، ص ١٢٤

(٦) ذكر حاجي خليفة في كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٢٥٤ : « فردوس الحكمة في علم الكيمياء

لخالد بن يزيد بن معاوية الأمير الحكيم ، منظومة في قوافي مختلفة ، وعدد أبياتها أنفان وثلاثمائة وخمسة عشر بيتاً ، وأولها ، الحمد لله الواحد الفرد له العز والمجد الخ » .



الكبير ، كتاب الصحيفة الصغير ، كتاب وصية إلى إبنه في الصنعة » . ( ١ ) ومع هذا ، فان موضوع اشتغاله في العلوم في تلك المرحلة التاريخية من حياة العرب قد أثار جدالا كثيراً ، قال « ابن خلدون » في « مقدمته » ، « وربما نسبوا بعض المذاهب والاقوال فيها لخالد بن يزيد بن معاوية ، ربيب مروان بن الحكم ، ومن المعلوم البين أن خالداً من الجيل العربي والبدواة اليه أقرب ، فهو بعيد عن العلوم والصنائع بالجملة ، فكيف له بصناعة غريبة المنحى ، مبنية على معرفة طبائع المركبات وأمزجتها ، وكتب الناظرين في ذلك من الطبيعيات والطب لم تظهر بعد ولم تترجم ، اللهم الا أن يكون خالد بن يزيد آخر من أهل المدارك الصناعية تشبه بأسمه فمممكن » ( ٢ ) . وربما قصد « ابن خلدون » خالد ابن يزيد بن رومانى النصراني الذي ذكره « ابن جليل » في كتابه « طبقات الاطباء والحكماء » ، كان هذا يارعاً في الطب ، ناهضاً في زوانه فيه ، وكان سكناه بيعة ( ٣ ) شنت أجليج ، وكانت داره ، الدار المعروفة بدار ابن الشطبيحيري الشاعر ، وكسب بالطب الاموال والعقار ، وفي الحمام المنسوب اليه بجانب داره ، وكان صانعاً يده ، عالماً بالادوية الشجارية وظهرت منه في البلد منافع ، وكتب اليه نسطاس بن جريج الطبيب المصري رسالة في البول واعقب خالد ابناً سماه يزيد ، ولم يبرع في الطب براعة ابيه ( ٤ ) .

ومهما يكن من أمر ، فان رواية ابن النديم اقرب إلى الصحة مما ذكره ابن خلدون ، حيث إن الاول أقرب إلى زمن « خالد بن يزيد » من الثاني المتوفى سنة ( ٨٠٩ هـ / ١٤٠٦ م ) أي ان « ابن النديم » جاء قبل « ابن خلدون » بما يقرب من أربعة قرون ( ٥ ) ، بالإضافة إلى ذلك ، فقد أشار اليه « حاجي خليفة » صاحب « كشف الظنون » وهو من الرجال الموثوق بصحة رواياتهم ، اذ أن المعروف عن هذا الرجل الثقة أنه كان يتحقق بنفسه من كل ما كان يورده في مصنفه المذكور ، قال : « أن خالد بن يزيد ، هو أول من تكلم في علم الكيمياء واشتغل فيها ، حيث وضع بعض المؤلفات ، وبين صنعة الأكسير والميزان » ( ٦ ) .

( ١ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١١ ، ٥١٢ .

( ٢ ) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٥٥٥ .

( ٣ ) بيعة : كنيسة

( ٤ ) ابن جليل ، طبقات الأطباء ص ٩٦

( ٥ ) توفي ابن النديم سنة ٣٧٨ هـ / ٩٨٨ م .

( ٦ ) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٣١

بالإضافة إلى ذلك فقد أورد الكثير من المؤلفين العرب علاقة « يزيد » بالكيمياء ، فذكر « الجاحظ » ، أنه كان أول من قام بترجمة كتب النجوم والطب والكيمياء ، بالإضافة إلى كونه خطيباً وشاعراً فصيحاً ، وأديباً جيد الرأي ، (١) . أما الاصبهاني ، فيقول عنه ، انه ، قد أمضى معظم سني حياته بطلب الكيمياء . (٢) كما وذكر صاعد الأندلسي ، بان خالداً كان متضلعا في أمور الطب والكيمياء ، وقد وضع فيها رسائل واشعاراً بارعة تدل على تمكنه من هذا العلم ، (٣) ، ويؤيد ذلك « ابن خلكان » في كتابه وفيات الاعيان ، فيذكر انه كان متضلعا في الكيمياء والطب ، وله رسائل تدل على ذلك ، واخذ هذه الصنعة عن « رجل من الرهبان يقال له مريانوس ، الراهب الرومي وله فيها ثلاث رسائل ، تضمنت احداهن ما جرى له مع مريانوس المذكور ، وصورة تعلمه منه ، والرموز التي أشار اليها ، وله فيها أشعار كثيرة مطولات ومقاطع دالة على حسن تصرفه وسعة علمه » (٤) .

كما أن ابن الطقطقي ، ين في كتابه « الفخري » ما يؤيد هذا القول ، من أن « خالد بن يزيد » كان بليغاً وفصيحاً ، وانه في نفس الوقت قد اشتغل في الكيمياء وأصاب فيها . (٥) ويعتبر الامام جعفر الصادق (٦) ، ثاني المشتغلين في الكيمياء ، إلا أنه لم تظهر أية مستندات تبين معرفة طبيعة العمل الذي قام به كل من جعفر الصادق وخالد بن يزيد في هذا الحقل ، ولا مذهبهما في هذا العلم ، وبالرغم من ذلك ، فإن لهما تأثيراً كبيراً في تاريخ العلوم ، لما لهما من منزلة سامية بين الناس ، جعلتهم يقبلون على هذا العلم ، وعلى رأسهم الرائد الأول في الكيمياء جابر بن حيان (٧) .

(١) الجاحظ ، انبيان والتبيين ، ج ١ ، ص ٣١٤

(٢) ابو الفرج الاصبهاني ، الاغانى ، ج ١٦ ، ص ٨٨

(٣) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٧٥

(٤) ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ٥ ، ص ١٤٦

(٥) ابن الطقطقي ، الفخري ، ص ٨٧ ، ٨٨

(٦) جعفر الصادق : « هو عبدالله جعفر الصادق بن محمد بن الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين بن علي بن أبي طالب ، أحد الائمة الاثني عشر على مذهب الامامية ... وله كلام في صنعة الكيمياء والزجر والفأل ، وكان تلميذه أبو موسى جابر بن حيان الصوفي الطرسوسي » أنظر .

ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، ج ١ ، ص ٢٩١ ، وكذلك دائرة المعارف الاسلامية ج ٦ ، ص ٤٧٣ -

٤٧٤ ، وأحمد بن عبدالله الاصبهاني ، حلية الأولياء وطبقات الأصفياء ، ج ٣ ، ص ١٩٢ - ٢٠٦

(٧) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٣٤ ، ٣٥

ان تاريخ كيميائي العرب ينقسم إلى قسمين: القسم الأول ينحصر في نقل المباحث الكيميائية التي قام بها علماء الاسكندرية ، والقسم الثاني ، ينحصر في ابتكارات العرب في هذا العلم وعلى الأخص الابتكارات التي قام بها جابر بن حيان ، الذي قال فيه «برتلو» M. Berthelot ، إن لجابر في الكيمياء ، مالا رسطو من قبله في المنطق ، وان كل الباحثين في هذا العلم والذين جاءوا من بعد عالة عليه نقلاً وتعليقاً ، وذلك في كتاب «الكيمياء في القرون الوسطى» ، الذي نشر فيه ست مقالات ثبتت له نسبتها إلى جابر بن حيان (١) .

اختلف أهل الصناعة من المشتغلين بالكيمياء حول كيفية هذه المعادن ، فقال بعضهم بأنها تتحرك فيصير النحاس فضة ، وتصير الفضة ذهباً ، وقال آخرون ، ان المعادن لا تتغير الا صورتها فقط ، فيصنع النحاس ، فيصير أبيض اللون كالفضة ، وتصنع الفضة فتصير كالذهب ، إلا أن كل معدن يبقى محافظاً على صفاته الأصلية إذ يبقى النحاس نحاساً ، والفضة فضة ، والذهب ذهباً (٢) وقد اختلف الناس في شأنه ، فذكر صاحب كشف الظنون ان الناس انقسمت إلى قسمين (٣) : فقال كثير منهم بامتناعه ، ومنهم الشيخ الرئيس ابن سينا الذي أطله بمقدمات من كتابه الشفاء ، والشيخ تقي الدين أحمد ابن تيمية ، الذي صنف رسالة انكاره ، وصنف يعقوب الكندي أيضاً رسالة في إبطاله جعلها مقالتين ، وكذلك غيرهم ، لكنهم لم يوردوا شيئاً يفيد الظن لامتناعه .

وذهب آخرون إلى إمكانه ، منهم الامام فخرى الدين الرازي فانه عقد في المباحث المشرقية ، فصلاً في بيان إمكانه ، والشيخ نجم الدين بن أبي الدر البغدادي رد على ابن تيمية ، وزيف مقاله في رسالة . ورد أبو بكر محمد بن زكريا الرازي على يعقوب الكندي رداً غير طائل ، كما صنف فيه مؤيد الدين ابواسماعيل الحسين بن علي المعروف بالطغرائي كتاباً عدة منها ، حقائق الاستشهادات وبين فيه إثباته والرد على ابن سينا (٤) . وما من شك فان جميع المحاولات لتحويل معدن إلى معدن آخر باءت بالفشل لأنها لا تستند على أي أساس علمي .

بالإضافة إلى ذلك ، فقد كانت الكيمياء من العلوم التي كان الغموض والكتمان يكتنفها (٥)

(١) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٦٥

(٢) نفس المصدر ، ص ٦٧

(٣) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٢٦ ، ١٥٢٧

(٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٢٧

(٥) جلال محمد عبد الحميد موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٢٣

فقد أورد حاجي خليفة في «كشف الظنون» نقلاً عن الجلدكي (٥٧٦٥/ ١٣٦٣ م) (١) في «شرح المكتسب» «ولتكن من أهل هذا العلم على حذر ممن يأخذك عنك، واعلم أنه من المفترض علينا كتمان هذا العلم وتحريم إذاعته لغير المستحق من بني نوعنا، وأن لانكتمه عن أهلنا لأن وضع الأشياء في محلها من الأمور الواجبة، ولأن في إذاعته خراباً للعالم، وفي كتمانها عن أهلها تضييعاً لهم» (٢). ويذكر هذا المعنى جابر بن حيان مراراً في رسائله، ولهذا نجد «ابن خلدون» يهاجم أهل هذه الصنعة ويخالفهم في الظن بها على غير أهلها (٣) فيورد في مقدمته «وامام المدونين فيها - يقصد الكيمياء - جابر بن حيان، حتى أنهم يخصونه به، فيسمونها علم جابر، وله فيها سبعون رسالة كلها شبيهة بالألغاز، وزعموا أنه لا يفتح مقفلها إلا من أحاط علماً بجميع ما فيها... وكتب فيها مسلمة المجريطي من حكماء الأندلس كتابه الذي سماه «رتبة الحكم» وجعله قريناً لكتابه الآخر في السحر والطلسمات، الذي سماه «غاية الحكيم»... وكلامهم أجمع في تأليفهم هي الغاز يتعذر فهمها على من لم يعان لإصطلاحاتهم في ذلك (٤) إن سبب هذا الغموض والسرية في الكيمياء، ربما يعزى إلى امتزاج عمل الكيمياء بالنظريات والآراء الفلسفية والصوفية التي كانت سائدة آنذاك، وربما كان سبب ذلك نفسياً يستند على الأنانية وعدم رغبة الكيميائي بإطلاع الغير الذي من المحتمل أن يأخذ هذه - الصنعة - التي كان هدفها قبل ظهور المنهج التجريبي على يد جابر بن حيان، هو تحويل المعادن الخسيسة إلى معادن شريفة منه، وبالتالي انتشار عملية التحويل بين العامة.

وفضلاً عن ذلك، فقد عرف الكيميائيون العرب، كيفية تحضير الأسرنج الأحمر، وهو ثاني أكسيد الرصاص المستعمل في الأصباغ، وعرفوا كذلك أول أكسيد الرصاص ولونه أصفر (المرتك الأصفر) والاسفيداج، أو كبريتات الرصاص القاعدية، كما حضر العرب الزاج الأخضر (كبريتات الحديدوز)، وعرفوا السليمانى، وهو من مركبات الزئبق (ثاني كلوريد الزئبق)، وكذلك عرفوا الزنجفر (كبريتيد الزئبق) ومن مركبات الزرنيخ عرفوا الرهج (كبريتيد الزرنيخ)، وكلس الزرنيخ (أكسيد الزرنيخ)، وعرفوا أيضاً كثيراً من مركبات البوتاسيوم والصوديوم واستطاعوا فصل الذهب عن الفضة بواسطة حامض النتريك، وزاولوا ما يسمى حديثاً بالكيمياء الصيدلانية، كما استخدموا ثاني أكسيد

(١) نفس المصدر، ص ١٢٣

(٢) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ١٥٣٠

(٣) جلال موسى، منهج البحث العلمي، ص ١٢٤

(٤) ابن خلدون، المقدمة، ص ٥٠٤

المنغنيز في صناعة الزجاج ، وعرفوا ان النار تنطفيء عند انعدام الهواء (١) ، وهذا مايعلمه العلم الحديث بأنعدام عنصر الاوكسجين من الجو المحيط بالنار . وذكر ابن الأثير ان العرب استعملوا أدوية اذا طلي الخشب بها تمنع من احتراقه . (٢) والمقصود « بالدواء » هو طلي الخشب بمادة كيميائية ، ولا أعتقد ان هذه المادة هي نفسها التي يستعملها العلم الحديث ، الذي توصل إلى ايجاد مواد بلاستيكية ومواد طلي لها خاصية اطفاء النار بصورة تلقائية بسبب وجود عنصر الكلورين الذي يدخل في تركيبها الكيميائي ، اذ ان من صفات هذا العنصر ، التحرر في درجات الحرارة العالية كالتي تحدث عند الحرائق ويؤدي إلى خمودها .

ومن المرجح ان العرب لم تستعمل هذه المادة ، وانما استعملوا مواد أخرى من أصل معدني او نباتي لها خاصية الالتصاق على سطح المواد التصاقاً تاماً ، بالإضافة إلى خاصية اطفاء النار ، وربما كان هذا « الدواء » مركباً خليطاً من مواد مختلفة كان الزيت أحد مكوناتها ، اذ ان الزيت لديه خاصية الالتصاق بمواد كثيرة ، وهو كثير الاستخدام لمواد الطلي إلى الوقت الحاضر .

وبهذا يكون العرب قد قدموا خدمات جلى الى علم الكيمياء سواء كان ذلك بصورة مباشرة ، عن طريق اجراء العمليات الاساسية التي اكتشفوها والمركبات الكيميائية التي حضروها ، والتجارب التي قاموا بها ، أو بصورة غير مباشرة كخدمتهم للعلوم الأخرى ، وهي جمع شتات هذا العلم من المصادر المختلفة التي كادت أن تبلى ، وحفظها من الضياع ونقلها الى الغرب بحالة جيدة فاستفاد منها فائدة كبيرة أدت الى تطور هذا العلم ، (٣) وهذا ما جعل العرب يعدون مكتشفي اهم أسس الكيمياء (٤) .

ولا بد عند دراسة الكيمياء عند العرب من دراسة رائدها الأول ، جابر بن حيان حيث أنها فعلاً « علم جابر » وقد خصصها علماؤنا المتقدمون بهذا الكيميائي العربي الرائد إذ أن العلماء الغربيين في الوقت الحاضر يفرقون بين الكيمياء المعرفة « بأل » التعريف العربية « Alchemy » وبين كيمياء ينير أداة التعريف « Chemistry » .

(١) عبد الحليم منتصر ، مجلة العربي ، العدد ١٩٥ ، شباط ١٩٧٥ ص ١٠١

(٢) ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٧ ، ص ٣٧٨

(٣) محمد شبقلو ، مجلة الكشف ، العدد ١ - ٢ ، كانون الثاني وشباط ١٩٢٩ ، بيروت ، ج ٣ ، ص ٧٢

(٤) غوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ترجمة عادل زعيتر ، ص ٤٧٤ ، ٤٧٥

فيطلقون الاسم الاول على علم الكيمياء القديم ، المنقول عن جابر بن حيان ، والمعروف في القرون الوسطى ، ويطلقون الاسم الثاني على علم الكيمياء الحديث ، و قد ان قام العلامة الفرنسي « لافوازييه » ( ١٧٤٣ - ١٧٩٤ م ) بتهذيبه واحكام قواعده في النصف الأخير من القرن الثامن عشر الميلادي ( ١ ) .

### جابر بن حيان

**حياته :** في دراسة جابر بن حيان أقوال كثيرة متضاربة ، وآراء متعددة متعارضة ، ولا غرامة في ذلك ، فموضوع تناقض الاجتهادات والدراسات في حياة علماء وعباقره الفكر والعلم كثيرة في التاريخ ، فكأنما الأنسانية تستكثر على نفسها ان يتبع من أبنائها أحد يجاوز بنوعه هذا حداً معلوماً ، فان جاوزه قال عنه الخلف أنه أسطورة لفقهائ الخيال ، فهو ميروس قد وجد - وما يزال يوجد - من ينكر وجوده ، وحدث الشيء نفسه مع الاديب والشاعر الانكليزي شكسبير ، والشاعر العربي امرئ القيس حيث ظهر أيضاً من تشكك في وجوده ( ٢ ) .

أما عالمنا « جابر » فقد اختلف المؤرخون والباحثون في أمره ايضاً ، فقد ذكر ابن النديم ، أنه « ابو عبد الله جابر بن حيان بن عبد الله الكوفي ، المعروف بـ « الصوفي » ( ٣ ) ، و إنما ذكر كارادي فو ، أنه « ابو موسى جابر بن حيان الأزدي » ( ٤ ) ، مما يدل على انه كان لديه ولدان احدهما يسمى عبد الله ، والآخر يسمى موسى ( ٥ ) كما ان تاريخ ولده ، أثار نقطة اختلاف أخرى في حياته ، الا أنه لما كانت علاقته بالبرامكة قد صحت ، وان البرامكة تمتعوا بـ « بنة الخليفة هارون الرشيد لمدة سبعة عشر عاماً ( ١٧٠ - ١٨٨ هـ / ٧٨٦ - ٨٠٣ م ) فان بالإمكان ارجاع حياته في عهد فتوته وشبابه الى تاريخ سابق على سنة ( ١٤٨ هـ / ٧٦٥ م ) ، وهي السنة التي توفي فيها استاذ « الإمام جعفر الصادق »

( ١ ) دوشي الخالدي ، الكيمياء عند العرب ، ص ٩

( ٢ ) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ١١

( ٣ ) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٢

( ٤ ) كارادي فو ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٦ ، ص ٢٢٦

( ٥ ) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٠

وان عهد رجولته يقع في الربع الأخير من القرن الثامن الميلادي ، بين ( ١٥٩هـ - ١٨٤هـ / ٧٧٥ - ٨٠٠م ) (١) ، كما اختلف الآراء بـمكان ميلاده بصورة أكيدة ، الا أن معظم الثقة من المؤرخين يذكرون أنه ولد إما بطوس في خراسان ، واما في حران بالعراق (٢) ، أما وفاته فكانت في طوس (٣) .

ومن الاقوال الغربية في ترجمة حياة «جابر بن حيان» ان بعض الغربيين نسبوه الى أشبيلية بالأندلس، الا ان المقصود «بجابر» هنا ، هو جابر بن أفلح ، أبو محمد ، الفلكي الذي عرف في القرون الوسطى باسم «Geber» وهو من اشبيلية ، توفي في منتصف القرن الثاني عشر الميلادي (٤) ، أما نعتة «بالكوفي» من قبل ابن النديم (٥) ، وابن القفطي (٦) ، فليس معنى ذلك انه ولد بالكوفة ، وانما المقصود به أنه أقام رديحاً من الزمن (٧) ، أو فترة طويلة جعلته يوصف بهذه النسبة .

واختلف الناس في حقيقته أيضاً ، « فقالت الشيعة انه من كبارهم واحد الأبواب ، وزعموا أنه كان صاحب جعفر الصادق رضي الله عنه ، وكان من اهل الكوفة ، وزعم قوم من الفلاسفة انه كان منهم ، وله في المنطق والفلسفة مصنفات ، وزعم اهل صناعة الذهب والفضة ان الرئاسة إنتهت اليه في عصره ، وان أمره كان مكتوماً » (٨) ، والحقيقة أنه كان من الثلاثة معاً ، فهو من الشيعة سياسة ، وهو من الفلاسفة جدلاً ، وهو من الكيميائيين علماً ، وهو بالإضافة الى ذلك صوفي (٩) ، لذا كني بالصوفي . كما

---

(١) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٣

(٢) نفس المصدر ، ص ٧٢

(٣) اغازرك الطهراني ، الذريعة إلى تصانيف الشيعة ، ج ٢ ، ص ٥٥

(٤) دائرة المعارف البريطانية ، مادة « Geber » وكذلك « سوتر » ، دائرة المعارف الاسلامية ،

ج ٦ ، ص ٢٢٥ ، ٢٢٦

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٢

(٦) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٠

(٧) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ١٣

(٨) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٣

(٩) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ١٦

ظن البعض، أنه من الصائبة لمجرد ان مخطوط كتابه « السموم » يخلو من الحمدلة والصلاة والتسليم (١) ، ولا يمكن الأخذ بهذا الرأي إذ أن الكثير من الكتاب والمؤلفين في العصور الاسلامية ، لم يبدأوا مؤلفاتهم بعبارات الحمدلة والصلاة والتسليم ، كأبن الحاجب ، وعبد الله بن المعتز وغيرهما (٢) .

اما جعفر الذي ذكره «ابن حبان» في مؤلفاته والذي اشار اليه في بعض مصنفاته بمبارة « سيدي جعفر بن محمد » ، فقد اعتقد البعض أنه عنى سيده جعفر « جعفر البرمكي » بسبب إنقطاعه الى البرامكة ومخالطته لهم مخالطة الند للند بالأضافة الى مكانته المرموقة في بلاط الخليفة هارون الرشيد (٣) الا ان الأرجح ان الذي ما يتصد بذلك هو الامام جعفر الصادق (رض) الله عنه ، وليس جعفر البرمكي ، إذ ، ان « جابر بن حبان » كان شيعي المذهب من ناحية ، ومن ناحية أخرى ، فان العديد من المصادر تؤيد هذا الاتجاه ، يذكر البغدادي ، صاحب «هدية العارفين» ان جابر كان تلميذ جعفر الصادق (٤) ، ويؤيد كارادي فو هذا الرأي فيورد بأن « شيخه هما خالد بن يزيد بن معاوية ، وجعفر الصادق (٥) ، أضاف الى ذلك ان « جابر » نفسه يذكر في كتابه «الحاصل » ، « ... أنه من كتب الموازين ، وهو من الكتب الموسومة بكتب الفلسفة ، وقد سميته كتاب الحاصل ، وذلك ان سيدي جعفر بن محمد — صلوات الله عليه — قال لي : فما الحاصل الآن بعد هذه الكتب في الموازين ، وما المنفعة بها ؟ فقلت : المنفعة علم التراكيب الكبار التي تنوب بقرب مدتها عن طول مدة المدبر ، وعملت كتابي هذا ، فسماه سيدي بكتاب الحاصل ، وهو من علم الموازين مشروح لا يحتاج الى غيره ، وبذلك

- 
- (١) مجلة المقتطف ، ج ١ ، مج ٥٨ ، ايناير (كانون الثاني) سنة ١٩٢١ ، ص ٤١ ، ٤٢  
(٢) ذكر ملا جامي في شرحه على « كافية » ابن الحاجب المسمى « الفوائد الضيائية » ، « أعلم ان الشيخ رحمه الله لم يصدر رسالته هذه بحمد الله سبحانه بأن جملة جزء منها ... » ، ص ٢ ، وانظر كذلك « عبد الله بن المعتز ، كتاب البديع ، ص ١ » ، وكذلك « محمد بن سلام الحمصي ، طبقات الشعراء ، ص ٣ » ، ويحيى بن علي التبريزي ، كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ ، وكذلك « الجاحظ ، الحيوان ، ص ٢ والبخلاء ، ص ١٧ » .

(٣) Holmyard , Chemistry to the time of Dalton , P. 15

(٤) البغدادي ، هدية العارفين ، ج ١ ، ص ٢٤٩

(٥) كارادي فو ، ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٦ ، ص ٢٢٧



أمرني سيدي صلوات الله عليه ..» (١)، ومن الواضح ان مثل هذه العبارات، سيدي وصلوات الله عليه لا توجه الا الى أناس لهم مكانتهم الدينية والروحية السامية او من شيعي الى امامه (٢)، وكذلك اختلف الناس في أمر وجوده فقالت «جماعة من اهل العلم وأكابر الوراقين ، ان هذا الرجل ، يعني جابراً ، لا أصل له ولا حقيقة ، وبعضهم قال ، أنه ماصنف ، وان كان له حقيقة الا كتاب الرحمة ، وان هذه المصنفات ، صنفها الناس ونحلوه إياها» (٣) وقد أصاب ابن النديم ، عندما ذكر في الفهرست « أن رجلاً يجلس ويتعب فيصنف كتاباً يحتوي على الفني ورقة ، يتعب قريحته وفكره باخراجه ، ويتعب يده وجسمه ينسخه ، ثم ينحله لغره إما موجوداً أو معدوماً ضرب من الجهل ، وان ذلك لا يستمر على أحد ، ولا يدخل تحته من تحلى ساعة واحدة بالعلم ، واي فائدة في هذا وأي عائدة؟ والرجل له حقيقة ، وأمره أظهر واشهر وتصنيفاته اعظم واكثر » . (٤) فجابراً حقيقة واقعة لا يمكن انكارها ، وعلم من اعلام العرب العباقرة ، واول رائد للكيمياء ، وقد أيد هذه الحقيقة ابو بكر الرازي ، عندما كان يشير الى جابر يكتبه فيقول ، استاذنا (٥) .

#### مؤلفاته (٦)

لجابر بن حيان تأليف كثيرة ومصنفات مشهورة في صناعة الكيمياء (٧) ، فقد كان من اكثر العلماء كتابة وتأليفاً (٨)، وكان ينتهج طريقة خاصة في كتاباته ، حيث كان يطيل الشرح أحياناً ويوجزه أحياناً أخرى ، وقد جاء بكتاب الاشتمال « انظر الى هذا

- 
- (١) جابر بن حيان ، كتاب الحاصل ، مختارات كراوس ، ص ٥٣٣
  - (٢) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ١٩
  - (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٣
  - (٤) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٣
  - (٥) الرازي ، الأسرار وسر الأسرار ، ص ٢ ، وكذلك « ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٤
  - (٦) المصدر السابق: ص ٥١٤ - ٥١٧ ، وانظر كذلك « اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٤ - ٨٥ ، ، وكذلك د. زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٣٩ ، ٢٨
  - (٧) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٠
  - (٨) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٤

العالم كيف يتلاعب بالناس ويخرج هذه الصناعة الشريفة في المعارض المختلفة ومغزاه واحد ، وكيف يعرض مرة ويصرح مرة أخرى » (١) أما أشهر كتبه المعروفة ، فنوردها على سبيل المثال ، لا على سبيل الحصر لأعطاء صورة تقريبية عن هذا العالم العربي ونتاجاته الغزيرة في علم الكيمياء :

- ١ - كتاب اسطقس الأس الاول الى البرامكة ، نقل بالزنكوغراف في الهند عام ١٨٩١م
- ٢ - كتاب اسطقس الأس الثاني الى البرامكة نقل بالزنكوغراف في الهند عام ١٨٩١م
- ٣ - كتاب اسطقس الأس الثالث ، الى البرامكة ايضاً ، نقل بالزنكوغراف في الهند عام ١٨٩١م

٤ - كتاب تفسير الاسطقس ، لم يذكره « ابن النديم » في كتابه « الفهرست » ، وضع يوسف أليان سركيس في مؤلفه «معجم المطبوعات العربية والمعربة» مجموعة أحد عشر كتاباً في علم الاكسير الاعظم (٢)

٥ - كتاب الواحد الكبير ، منه نسخة بالقسم العربي من المكتبة الاهلية بباريس في المجموعة رقم ٢٦٠٦ ذكره «ابن النديم» باسم كتاب الواحد الكبير (٣) ، بينما ذكره صاحب كتاب « تاريخ الفكر العربي » كتاب الواحد الاول (٤) .

٦ - كتاب الواحد الصغير ، ذكره ابن النديم كذلك (٥) ، بينما ذكره اسماعيل مظهر ، كتاب الواحد الثاني (٦) ، منه نسخة بالمكتبة الاهلية بباريس بالمجموعة ٢٦٠٦ .

٧ - كتاب الركن ، والمرجح أنه « كتاب الاركان » بعينه ، وقد أخذت مقطوعات منه في القسم السابع من كتاب « رتبة الحكيم » للمجريطي ، ويورد « هولبارد » بأن كتاب رتبة الحكيم ليس للمجريطي وإنما نسب اليه خطأ ، وقد ذكر جابر نفسه كتاباً له باسم كتاب الأركان الأربعة في كتابه « نار الحجر » . أما المجريطي ، فهو أبو القاسم مسلمة بن أحمد المجريطي الذي عاش في مدينة مدريد في حكم الحكم الثاني (٩٦١ - ٩٧٦ م) ، درس الفلسفة والرياضيات والفلك والكيمياء في الشرق ، وكان على صلة باخوان الصفا . ويظن أنه كتب بعض فصول

- 
- (١) الطغرائي ، النص مأخوذ من كتاب « مختار رسائل جابر بن حيان ، بول كراوس ، ص ٥٥٣
  - (٢) يوسف اليان سركيس ، معجم المطبوعات العربية والمعربة ، ص ٦٦٥
  - (٣) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٤
  - (٤) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٥
  - (٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٤
  - (٦) اسماعيل مظهر ، المصدر السابق ، ص ٧٦

من رسائلهم المعروفة ، بما في ذلك الفصل المكتوب في الكيمياء ، وقد أكثر من ذكرهم في كتاب رتبة الحكيم . (١)

٨ - كتاب البيان ، نقل بالزنكوغراف في الهند سنة ١٨٩١ م ، وهو موجود بدار الكتب بالقاهرة ضمن مجموعة رقم ٥٨٣ ، ٦٣١ مع ملاحظات لهولبارد ، (٢) وضعه يوسف البيان سر كيس تحت علم الاكسیر الاعظم (٣) .

٩ - كتاب النور ، نقل بالزنكوغراف في الهند سنة ١٨٩١ م ، وهو موجود بدار الكتب بالقاهرة ضمن مجموعة رقم ٥٨٣ ، ٦٣١ مع ملاحظات لهولبارد (٤) ، وضعه يوسف البيان سر كيس كواحد من مجموع أحد عشر كتاباً في علم الاكسیر الاعظم (٥)

١٠ - كتاب التدابير

١١ - كتاب التدابير الصغير

١٢ - كتاب التدابير الثالث

وردت الكتب الثلاثة الأخيرة في المقالة الثانية والثلاثين من كتابه «الخواص الكبير» (٦)

١٣ - كتاب الملاغم الجوانية ، من مجموعة تسمى بالمائة واثنى عشر كتاباً ذكره كراوس .

١٤ - كتاب الملاغم البرانية ، من مجموعة تسمى بالمائة واثنى عشر كتاباً ، ذكره كراوس .

١٥ - كتاب العمالقة الكبير

١٦ - كتاب العمالقة الصغير

وكلا الكتابين ذكرنا من قبل بول كراوس .

١٧ - كتاب الشعر ، منه نسخة بالمتحف البريطاني رقم ٧٧٢٢

١٨ - كتاب التبويب ، منه نسخة بالمكتبة الاهلية بباريس بالمجموعة ٢٦٠٦ ، وذكره

الطغراني ، راجع المجموعة رقم ٨٢٢٩ بالمتحف البريطاني .

---

(١) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٦

(٢) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٢٩

(٣) يوسف البيان سر كيس ، معجم المطبوعات العربية والمعرية ، ص ٦٦٥

(٤) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٢٩

(٥) يوسف البيان سر كيس ، معجم المطبوعات العربية والمعرية ، ص ٦٦٥

(٦) جابر بن حيان ، الخواص الكبير ، مختار رسائل جابر بن حيان ، بول كراوس ، ص ٣٢٢

- ١٩ - كتاب الاحجار على رأي بليناس ( ابولونيوس ) نشره كراوس في أربعة اجزاء (١) .
- ٢٠ - كتاب أبي قلمون ، واهو قلمون اسم لحشرة تأكل الذهب ، ذكر الكتاب من قبل جابر بن حيان في المقالة الرابعة والعشرين من كتابه « الخواص الكبير » (٢) .
- ٢١ - كتاب الباهر
- ٢٢ - كتاب الدرة المكنونة ، مخطوط في المتحف البريطاني ضمن مجموعة ٧٧٢٢
- ٢٣ - كتاب البدوح ، وهي مجموعة احرف : ب، د، و، ح، وهو طلسم يفيد السرعة والانجاز
- ٢٤ - كتاب الخالص ، ويرجح بأنه الكتاب الذي ترجم الى اللاتينية باسم ( Summa perfectionis )  
والذي اشار اليه « برتلو » بقوله أنه ليس من تأليف جابر العربي ، بل هو منسوب الى اسم جابر على سبيل الانتحال ، والمؤلف الحقيقي أوربي ، ونحن لانؤيد « برتلو » فيما ذهب اليه من التشكيك بكتب هذا العالم العربي ، فقد كان « برتلو » يجهل اللغة العربية بالرغم من معرفته بعلم الكيمياء ، وكان الاستاذ « هودا » هو الذي قام بترجمة كتب جابر - الى « برتلو » يتقن اللغة العربية ويجعل علم الكيمياء ، فعجز عن الاطلاع بنفسه على الاصول العربية واعتمد في ذلك على مترجم له ، بالاضافة الى الاخطاء المتعددة التي وقع فيها ، مما يدل على انه غير صالح للحكم على هذه الكتب اللاتينية التي من الضروري ان تحمل اسم جابر بن حيان العربي ، حتى يظهر ما ينقض ذلك بالدليل القاطع الذي لا يقبل أي شك ، (٣) وقد ذكره صاحب كشف الظنون ايضاً (٤) .
- ٢٥ - كتاب القمر الاكبر (رمز الفضة القمر) (٥) . منه نسخة بمكتبة باريس مجموعة ٢٦٠٦
- ٢٦ - كتاب الشمس الاكبر ( رمز الذهب الشمس ) (٦) .
- 
- (١) بول كراوس ، مختار رسائل جابر بن حيان ، ص ١٢٦ - ٢٠٥
- (٢) جابر بن حيان ، مختار رسائل جابر بن حيان ، بول كراوس ، ص ٢١٨
- (٣) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٦٣ - ٦٥
- (٤) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٤١٥
- (٥) مراد كامل ، مجلة مجمع اللغة العربية - القاهرة ، ج ١٩ ، ص ٤٥
- (٦) نفس المصدر ، ص ٤٥

- والكتاوان الأخيران ذكرهما جابر في كتابه « الميزان الصغير » (١).
- ٢٧ - كتاب التراكيب ( او التركيب كما ذكره ابن النديم في الفهرست ) ، منه نسخة بالمكتبة الاهلية بباريس ضمن مجموعة ٢٦٠٦
- ٢٨ - كتاب الاسرار ، والمرجح انه كتاب « سر الاسرار » المحفوظة منه نسخة بالمتحف البروطاني ( ضمن المجموعة رقم ٢٣٤١٨ نمرة ١٤ - وانه هو الذي ذكر منه الطغرائي عدة مقطوعات في عدة مواضع - ( راجع مجموعة المتحف البروطاني رقم ٨٢٢٩ ) ، وفي اللاتينية مخطوطة تنسب الى جابر بن حيان عنوانها ( Secreta Secretorum ) في كلية جوفنيل وكايوس ( Govnill&Caius College ) رقم ١٨١ ، وفي كلية كوريس كريستي ( Corpus Christi ) كبريدج رقم ٩٩ .
- ٢٩ - كتاب الأرض ، ولعله كتاب « ارض الاحجار » الذي طبعه « هرتلو » نقلًا عن المخطوط الموجود في مجموعة ليدن رقم ٤٤٠ ، ومنه نسخة بمكتبة باريس مجموعة رقم ٢٦٠٦ .
- ٣٠ - كتاب المجردات ، وقد ذكره جابر في المقالة الثالثة والثلاثين من كتابه « الخواص الكبير » ، فقال « واما المائة والاثنا عشر فالابواب منها مجموعة في كتاب واحد لا بد لطالب العمل منه يقال له كتاب المجردات ، وذلك أنا جردنا منه جميع الابواب التي ذكرناها في المائة والاثني عشر كتاباً ، ومبلغ الابواب التي فيه خمسة آلاف باب . وهو قاعدة كتبنا المائة والاثني عشر وبه تم وتصح ابواب المائة والاثني عشر كتاباً . فأطلبه واعمل بما فيه فهو في نهاية الحسن والشرف لمن علم ليعمل منه ، فأما لمن جهل فمشقة وتعب وحسرة » (٢) .
- يعود جابر ثانية فيذكر حول الكتاب نفسه في « المقالة الثامنة والثلاثين » من كتابه « الخواص الكبير » ، « فمالك كتاب مثله في فك جميع الرموز المستصعبة ان رغب في ذلك وفك الرموز فيه على سبيل الابواب لأننا نذكر فيه خمسة آلاف باب عمل غير العلم وهو كتاب كبير وهو من امهات كتبنا التي لايسع لأحد ان يحمله » (٣).
- ٣١ - كتاب الحيوان ، ويذكره الجلدكي منسوباً الى جابر

(١) جابر بن حيان ، الميزان الصغير ، مختارات كراوس ، ص ٤٥٠  
 (٢) جابر بن حيان ، الخواص الكبير ، مختار رسائل جابر بن حيان ، كراوس ، ص ٣٢٤  
 (٣) نفس المصدر ، ص ٣٢٧

- ٣٢ - كتاب الاحجار ، نقل بالزنكوغراف في الهند عام ١٨٩١ م .
- ٣٣ - كتاب مابعد الطبيعة ، ذكره جابر في كتابه « اخراج مافي القوة الى الفعل » وبعد ان قسم البروج الاثني عشر برجاً على الطبائع على أربعة اقسام ووضعها على مراتب ثلاث ، استطرد قائلاً : « وقد قلنا العلة فيها ولما صارت ثلاث مراتب في الكتاب الذي سميناه كتاب مابعد الطبيعة » (١) .
- وقد اورد « ابن النديم » في الفهرست (٢) مجموعة أخرى مؤلفة من سبعين عنواناً تعرف باسم « السبعين » ، تعرف باللاتينية بأسم ( Libris LXX ) ، نذكر منها مايلي (٣) :
- ١ - كتاب الخمسة عشر ، وهو معروف باللاتينية ، باسم ( Libre XV ) ومنه نسخة عربية في مكتبة كلية ترينيتي Trinity College بأكسفورد رقم ٣٦٣ .
- ٢ - الروضة ، ذكره الجلودكي في الجزء الثامن من كتابه نهاية الطلب .
- ويستطرد ابن النديم في ذكر مؤلفات جابر ، نذكر عشرة كتب يقول عنها انها مضافة الى السبعين المذكورة سابقاً ومنها :
- كتاب الايضاح نقل بالزنكوغراف في الهند عام ١٨٩١ م (٤) .
- وبعد ذلك تأتي قائمة بمشتر مقالات تسمى : المصححات نذكر منها (٥) .
- ١ - مصححات سقراط ، ومنه نسخة بالمكتبة البودلية باكسفورد تحت رقم ١٤١٦ .
- ٢ - مصححات افلاطون ، ومنه نسخة بالقسطنطينية بمكتبة راغب باشا ، مجموعة ٩٦ رقم ٤ .
- ويتلو هذه المقالات العشر في قائمة ابن النديم عشرون اسماً ، ويلحق بها ثلاثة اخرى تتصل بها ، ونذكر من هذه الثلاثة ، كتاباً واحداً ، هو كتاب الضمير ، منه نسخة بالمكتبة الاهلية بباريس ، ضمن المجموعة ٢٦٠٦ ، وذكره الجلودكي في الجزء الثاني من نهاية الطلب باسم « كتاب الضمير في خواص الاكسير » .
- ثم يأتي بعد ذلك في مجموعة ابن النديم في « الفهرست » سبعة عشر كتاباً ، تالحق بها

- 
- (١) جابر بن حيان ، اخراج مافي القوة الى الفعل ، مختارات كراوس ، ص ٣١
- (٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٥
- (٣) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٣٢ - ٣٥
- (٤) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٦
- (٥) نفس المصدر ، ص ٥١٦

ثلاثة كتب ، وتعد هذه المجموعة من أهم مؤلفات جابر بن حيان إطلاقاً :

- ١ - كتاب الموازين ، طبعه « برتالو » عن نسخة موجودة بليدن ، ويعتقد هولبارد ان هذا الكتاب هو المعروف في اللاتينية بعنوان ( Liber de Ponderibus artis ) المحفوظة منه نسخة في مكتبة الجمعية الكيميائية بباريس رقم ١٦٥٤ .  
ومن كتبه المهمة والمعروفة ما يلي :

- ١ - كتاب الملك ، أورد « ابن النديم » أن جابراً قال : « أفنت في الأشياء التي يعمل بخواصها كتباً كثيرة ، ثم الفت بعد ذلك خمسمائة كتاب نقضاً على الفلاسفة ، ثم الفت كتاباً في الصنعة يعرف بكتاب الملك .. » (١) ، كما يدل على ان هذا الكتاب يتضمن عدة كتب في الصنعة ، وقد اشار جابر نفسه إلى « كتاب الملك » في المقالة الثالثة والثلاثين من « كتاب الخواص الكبير » (٢) ، وقد قام بطبعه « برتالو » عن نسخة بليدن رقم ٤٤٠ من المجموعة العربية ، وتوجد نسخة أخرى مختلفة في المكتبة الأهلية بباريس رقم ٦٠٥ ، وهاتان النسختان تختلفان عن نسخة نقلت بالزكروغراف في الهند عام ١٨٩١ ، ويرجح هولبارد أن هذا الكتاب نقل إلى اللاتينية ، وذكره بورليوس Borrellius (٣) ، وكذلك ذكره كاريني Carini بعنوان Rivista Sicula (٤) ، واعتبره يرسف اليان سر كيس واحداً من أحد عشر كتاباً في علم الأكسير الأعظم (٥) .

- ٢ - كتاب الزئبق ، طبعه « برتالو » في كتابين ، أحدهما بعنوان « كتاب الزئبق الشرقي » والآخر بعنوان « الزئبق الغربي » نقلًا عن مخطوط في مكتبة ليدن رقم ٤٤٠ ، وهناك أيضاً نسختان بالمكتبة الأهلية بباريس ، مجموعة رقم ٢٦٠٦ .  
٣ - كتاب الخواص ، منه نسخة بالمتحف البريطاني رقم ٤٠٤١ ، وبالمجموعة رقم ٤١٩ ٢٣ ، قام كراوس بنشر نخب من « كتاب الخواص الكبير » (٦) ، وهي :

- 
- (١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٥١٧  
(٢) جابر بن حيان ، الخواص الكبير ، مختارات كراوس ، ص ٣٢٦  
(٣) راجع محفوظات الجمعية الكيميائية بباريس رقم ١٦٥٤ ، ص ١٠٣  
(٤) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٧٩  
(٥) يوسف اليان سر كيس ، معجم المطبوعات العربية والمعربة ، ص ٦٦٥  
(٦) كراوس ، مختار رسائل جابر بن حيان ، ص ٢٢٤ - ٣٣٢

- المقالة الاولى ، والمقالة الثانية ، والمقالة الخامسة ، والمقالة الخامسة عشرة ، والمقالة السابعة عشرة . والمقالة الخامسة والعشرون . ونشر أيضاً قطعاً صغيرة من كتاب الخواص واعتبر « هولميارد » كتاب « الخواص الكبير » من أهم كتب جابر في الكيمياء (١) .
- ٤ - كتاب الاستتمام ، ذكر الطغرائي بعض مقطوعات من هذا الكتاب ، ( محفوظات المتحف البريطاني رقم ٨٢٢٩ ) ، وكذلك ذكره الجلدكي في كتابه « نهاية الطلب » ويتأجل هذا الكتاب ما هو معروف في اللاتينية باسم Liber La investigation Perfection .
- ٥ - كتاب التصريف ، وهو المعروف في اللاتينية Liber mutatorium واورد جابر ذكره في بعض كتبه الاخرى « كتاب اخراج ما في القوة إلى الفعل (٢) » ، كتاب الخواص الكبير (٣) ، كتاب التجميع (٤) ، وكتاب الحاصل (٥) ، كما أثبت « كراوس » نجاً من كتاب التصريف في مختاراته (٦) .
- ٦ - كتاب شرح المجسطي ، ترجمة جيرارد الكريمني ، ومنه مخطوطة باكسفورد في مكتبة كلية Corpus christi بالمجموعة ٢٣٣ ومخطوطة ثانية في المكتبة البودلية باكسفورد وثالثة بمكتبة جامعة كبريدج .
- ٧ - كتاب الوصية ، منه نسخة بالمتحف البريطاني بالمجموعة ٧٧٢٢ ، وله ترجمة لاتينية بعنوان Geber Testamentum ووجوده في كلية ترييني Trinity بجامعة كبريدج ( مجموعة ٩٢٥ و ١٣٨ ) .
- ٨ - كتاب اخراج ما في القوة إلى الفعل ، نشره بول كراوس (٧) .
- ٩ - كتاب الحدود ، نشره بول كراوس أيضاً في مختاراته (٨) .
- ١٠ - كتاب كشف الاسرار ، منه نسخة بالمتحف البريطاني في المجموعة ٧٧٢٢ رقم ٥٤ ،

(١) Holmyard, Chemistry to the Time of Dalton, P. 16

(٢) مختارات كراوس ، ص ٩٢

(٣) نفس المصدر ، ص ٣٢٩

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٤٢

(٥) نفس المصدر ، ص ٥٣٧

(٦) نفس المصدر ، ص ٣٩٢ - ٤٢٤

(٧) نفس المصدر ، ص ١ - ٩٥

(٨) نفس المصدر ، ص ٩٧ - ١١٤



ونسخة بمكتبة القاهرة ، ترجمه إلى اللغة الانكليزية R.Stule عام ١٨٩٢، وقد يسمى هذا باسرار الكيمياء .

١١ - كتاب خواص أكسير الذهب، منه نسخة بالمكتبة الأهلية بباريس مجموعة ٢٦٢٥ رقم ٦، وقد ترجمه هوليارد إلى اللغة الانكليزية .

١٢ - كتاب الرحمة (١) ، ذكره جابر نفسه في المقالة العشرين من « كتاب الخواص الكبير » ، « وذلك اني دُفعتُ إلى زمان فيه الملوك والناس كلهم متوافرون جداً وطلاب هذه الصناعة كثير جداً وما رأيت فيهم من حسن التدبير فضلاً عن الأعمال والاكاسير من جمعتهم، ووجدت قوماً خادعين ومخدوعين فرحمت الجميع وعملت لهم ما قد حكيت به مجرداً في صدر كتابي الرحمة » (٢) . وهذا ما يؤيد ان كتاب الرحمة لجابر، ونيس من تأليف أبي عبد الله محمد بن يحيى ، كما يدعي هوليارد (٣). طبع الكتاب من قبل « برتاو » عن مخطوطة بمكتبة ليدن رقم ٤٤٠ ، وقد ذكره يوسف اليان سر كيس في معجمه بأنه واحد من أحد عشر كتاباً في علم الأكسير الأعظم (٤) ، وتوجد نسخة منه في دار الكتب المصرية - ٧٣١ طبيعيات (٥) .

١٣ - كتاب التجميع ، نشره بول كراوس في مختاراته (٦) .

١٤ - كتاب الاصول ، وقد اشار اليه جابر في المقالة الثانية والثلاثين من كتاب «الخواص الكبير » بأنه « والله من نفيس الكتب .. والله قد عملته بيدي وبِعقلي من قبل وبحث عنه حتى صح وامتحنته فما كذب » (٧) ، كما ذكره في مواضع اخرى (٨).

١٥ - كتاب السموم (٩) من اشهر مؤلفات جابر بن حيان ، لان السموم في الكيمياء

---

G. A. L. I, P. 240, SI, P. 426

(١) بروكلمان

(٢) جابر بن حيان ، الخواص الكبير ، مختارات كراوس ، ص ٣١٤

(٣) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٣٨

(٤) يوسف اليان سر كيس ، معجم المطبوعات العربية والمعربة ، ص ٦٦٥

(٥) فؤاد سيد ، فهرس المخطوطات المصورة ، ج ٣ ، العلوم ( القسم الرابع ، الكيمياء والطبيعيات ) ، ص ١٢٣

(٦) جابر بن حيان ، كتاب التجميع ، مختارات كراوس ، ص ٣٤١ - ٣٩١

(٧) جابر بن حيان ، قطع صغيرة من كتاب الخواص الكبير ، مختارات كراوس ، ص ٣٢٢

(٨) انظر مختارات كراوس ، ص ٣٤٢، ٧٤، ٤٥٠

(٩) المقتطف ، ج ١، مج ٥٨، اكانون الثاني (يناير) سنة ١٩٢١

وفي المادة الطبية Materia Medica من أشد الأشياء علاقة بملم الطب (١) .  
١٦ - كتاب الحديد ، مخطوطة عثر عليها الدكتور احمد يوسف الحسن ، وهي رسالة  
يصف فيها جابراً عملية استخراج الحديد الصلب من خاماته الاولى ، ويصف  
عملية صنع الفولاذ بالصهر بالبواتق (٢) .

ومما سبق يتبين لنا أن جابر بن حيان قد وضع كتباً كثيرة ، تحقق لنا وجود بعضها  
اما قائمة كتبه الاصلية التي كانت بين يدي « ابن النديم » فقد فقدت ، ولذلك  
لا يمكن الاعتماد على القائمة التي ذكرها في الفهرست لأنها ناقصة ولا يمكن الاعتماد  
عليها كرجع يصح ان يعتبر كاملاً (٣) .

### منهجه العلمي :

درس جابر ما خلفه الأقدمون ، فلم ير من تراثهم في الناحية الكيميائية ، الا نظرية  
أرسطو عن تكوين الفلزات (٤) وهي نظرية متفرعة عن نظريته الاساسية في العناصر الاربعة  
الماء والهواء والتراب والنار ، وقد رأى أرسطو ان هناك قواماً وسطاً من التراب والنار  
كانوا يصفونه « بالدخاني » وهو يصدر عن تحول التراب إلى النار ، وكذلك كان يرى ان  
هناك قواماً بين الماء والهواء ، كانوا يصفونه « بالماء » ، وهو يصدر عن تحول الماء إلى الهواء  
ويجتمع هذين « القوامين » في باطن الارض تحدث الفلزات ، وفيها يزيد عادة مقدار  
القوام « الدخاني » (٥) ، الا ان جابراً خالف هذه النظرية وقال ، ان الفلزات لا تتكون  
باتحاد القوامين مباشرة ، بل انهما يتحولان اولاً إلى عنصرين جديدين ، فالقوام الترابي  
الدخاني يتحول إلى كبريت ، والقوام المائي يتحول إلى زئبق ، وباتحاد الزئبق والكبريت

(١) اسماعيل مظهر ، تاريخ الفكر العربي ، ص ٨٥

(٢) احمد يوسف الحسن ، صناعة الفولاذ الدمشقي في التاريخ العربي ، ص ١٦

(٣) المصدر السابق ، ص ٧٤

(٤) الفلزات : هي الجواهر التي لا تحرقها النار بل تذيبها ، فاذا فارقتها النار عادت الى

حالتها الاولى ، وهي المتطرقات السبع ، الذهب ، الفضة ، النحاس ، الحديد ، القصدير ،

الرصاص ، والخاصين وهو المعروف بالحديد الصيني ، انظر حاجي خليفة ، كشف

الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٢٧

(٥) عبد الحميد احمد ، أثر الحضارة الاسلامية ، ص ٩

في باطن الارض تتكون الفلزات ، واختلاف الفلزات ناتج عن اختلاف كبرياتها ، واختلاف كبرياتها لا يختلف قربها ومواضعها من حرارة الشمس الواصلة اليها عند ترددها في دورها ، فكان الطيف تلك الكبريات وأصفاها واعدلها ، الكبريت الذهبي ، فلذلك انعقد به الزئبق عقداً محكمات معتدلاً ، ولاعتداله قاوم النار وثبت فيها ، فام تقدر على احراقه كقدرتها على احراق سائر الأجساد (١) .

أما من الناحية العملية ، فيكفي جابراً فخراً انه اول من يشر بالمنهج التجريبي (٢) . اذ ان التجربة تصدرت منهجه العلمي ، فقد اورد في كتاب الخواص الكبير ، « والله قد عملته بيدي وبعملي من قبل وبحث عنه حتى صح وامتحنته فما كذب » (٣) فعمل باليد ، واعمال للعقل ، وبحث عن الفرض وامتحان له بالتجربة ، إذ نرى هنا ان جابراً قد اعتبر التجربة اهم مراحل العمل العلمي « وامتحنته فما كذب » (٤) ويعود فيؤكد ضرورة التجربة ، يتوله « فمن عرف ميزانها عرف كل ما فيها ، وكيف تركبت والدروة تخرج ذلك ، فمن كان درباً كان عالماً حقاً ، ومن لم يكن درباً لم يكن عالماً ، وحسبك بالدروة في جميع الصنائع ، ان الصانع الدرب يحدق وغير الدرب يعطل . فحسبك فيما الناس فيه اكفى فكيف هذه الصناعة » (٥) ، والمراد بكلمة « الدروة » هي التجربة ، كما انه يجعل اجراءات التدريبات (التجارب) العلمية شرطاً اساسياً للعالم الحق (٦) ، واعتبر العمل والتجربة هما كمال هذه الصنعة (٧) ، فاورد في كتابه « الخواص الكبير » ، « فليس يمكنك كل يوم العمل والتجربة لترى الرشيد فيما نقوله لك ... » (٨) . كما جعل الميزان خير أداة لمعرفة الطبيعة رقيقاً وقياس ظواهرها كميّاً ، وأما الكمية فهي الحاصرة المشتملة على قولنا الاعداد قبل عدد مساو لعدد أو عدد مخالف لعدد وسائر الارطال والاعداد والاقدار من الاوزان والمكايل وما شاكل

- 
- (١) عبد الحميد احمد ، أثر الحضارة الاسلامية ، ص ١٠
  - (٢) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٢١١
  - (٣) جابر بن حيان ، كتاب الخواص الكبير ، مختارات كراوس ، المقالة الثانية والثلاثون ، ص ٣٢٢
  - (٤) جلال محمد عبد الحميد موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٢٦
  - (٥) جابر بن حيان ، كتاب السبعين ، المقالة الثامنة عشر ، مختارات كراوس ، ص ٤٦٤
  - (٦) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٥٧
  - (٧) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٢٦
  - (٨) جابر بن حيان ، كتاب « الخواص الكبير » ، المقالة الثالثة والثلاثون ، مختارات كراوس ص ٣٢٣ .

ذلك فيه» (١). وعلم الميزان عند جابر هو مايسميه علماء العصر الحديث بقانون الاززان المتكافئة (٢).

والعلم عند جابر يسبق العمل ، فليس لأحد ان يعمل ويجرب دون أن يعلم أصول الصناعة ومجالات العلم بصورة كاملة ، وقد أورد في هذا الشأن «ان كل صناعة لا بد لها من سبق العلم في طلبها للعمل ، لأنه انما هو ابراز ما في العلم من قوة الصانع إلى المادة المصنوعة لا غير» (٣). و فرق جابر بين العالم والجاهل ، واعتبر العالم المحيط بتفاصيل علمه حاكماً على الأمر قبل كونه وكيف ومتى يكون .. وان الجاهل جبان عن الحكم على الأمر بما يكون منه وما يأتى اليه في عقابه ، الا أن العالم الذي يقف عند حد العلم فقط دون أن ينتقل إلى حيز العمل ، يعتبره جابر قادراً وينضل عليه الصانع (٤) كما جاء في قوله « كم من عالم دارس اذا بلغ إلى العمل وقف فيكون أضعف أصحاب الصناعة أنفذ في ذلك الأمر من العالم الفائق » (٥) . وهذا مايؤكده «جابر» من وجوب المعرفة في ذلك العلم ، أو مانسميه اليوم بالتخصص فيه ، ليتمكن من السيطرة عليه نظرياً وعملياً. لذا فان عالم الكيمياء بالنسبة إلى جابر لا يمكنه ان ينتج الامزجة والمركبات الا بعد معرفة الاسباب الطبيعية ، كالطبيب الذي لا يمكنه شفاء المرضى الا بعد معرفة اسبابه (٦) . أما خطوات «جابر بن حيان» في مجال البحث العلمي ، فتطابق مايتفق عليه معظم المشتغلين بالمنهج العلمي اليوم ، وتتلخص في ثلاث خطوات رئيسية :

الخطوة الاولى ، ان يستوحي العالم من مشاهداته فرضاً يفرضه ليفسر الظاهرة المراد تفسيرها والخطوة الثانية، ان يستنبط من هذا الفرض نتائج تترتب عليه من الوجهة النظرية الصرفة والخطوة الثالثة ، ان يعود بهذه النتائج إلى الطبيعة ليرى هل تصدق اولا تصدق على مشاهداته الجديدة ، فان صدقت تحول الفرض إلى قانون علمي يركن إلى صوابه في التنبؤ بما عساه

- (١) جابر بن حيان ، كتاب الميزان الصغير ، منتخبات كراوس ، ص ٣٤٤
- (٢) عبد الحميد منتصر، المنهج العلمي التجريبي لدى العلماء العرب في العصر الاسلامي ، بحث في مؤتمر الحضارة العربية بين الاصاله والتجديد ، جامعة بيروت العربية ١٩٧٥
- (٣) جابر بن حيان ، كتاب البحث - مخطوط بدار الكتب بالقاهرة ٢٨٦١ ، ص ١٥ عن د . جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٢٦ ، ١٢٧
- (٤) جلال موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٢٧
- (٥) جابر بن حيان ، كتاب البحث ، ص ٣١١ ، عن المصدر السابق ، ص ١٢٧
- (٦) جابر بن حيان ، كتاب الرحمة الصغير ، مختارات هوليارد عن المصدر السابق ص ١٢٧ ، ١٢٨ .

ان يحدث في الطبيعة لو ان ظروفاً بعينها توافرت (١) ، ولقد سبق لجابر ان كتب عن الجانب الاستقرائي - وهو جانب يكاد ينسب كله لمناطقة اوربا ابتداء من النهضة العلمية ابان القرنين السادس عشر والسابع عشر - بما يكفيه ان يوضع بين أئمة المنهج العلمي بالإضافة إلى منزلته العلمية العالية التي اكتسبها بمآثره العلمية نفسها (٢) ، فالاستقراء - على خلاف الاستنباط ينصب على اشياء الوجود الخارجي ، ومداره هناك هو اتخاذ الحاضر شاهداً على الغائب (٣) ، والمنهج الاستقرائي يظهر عنده بجلاء بالرغم من ان كلمة استقراء لم ترد في سياق هذا المنهج ، يقول : ان المشاهد يتعلق بالغائب على ثلاثة اوجه ، وهي (أ) المجانسة ، (ب) مجرى العادة ، (ج) الآثار ، (٤) ووضح ذلك في كتاب التصريف ، حيث بين « ان كل ما لم نشاهده وله مثل وشبه فهو موجود وان كل ما لم نشاهده وليس له مثل وشبه فليس موجود (٥) » ، واما ما أورده في كتابه التصريف ، « لما في النفس من الظن والحسبان ، فان الامور ينبغي ان تجري على نظام ومشابهة ومماثلة فانك تجد اكثر الناس يحجرون امورهم على هذا الحسبان والظن ويكاد ان يكون ذلك يقيناً ، حتى أنه لو حدث في يوم ما من السنة حادث لترجو حدوث مثل ذلك الحادث بعينه في ذلك اليوم من السنة الأخرى . فان حدث في ذلك اليوم بعينه من هذه السنة مثل ذلك الحادث تأكد عندهم ذلك ان سيحدث مثله في السنة الثالثة ، وان حدث في السنة الثالثة ايضاً حتى اذا حدث ذلك مثلاً عشر مرات في عشر سنين لم يشكوا البتة في حدوثه في كل سنة تكون من بعد ، واذا كان هذا المقدار ما يمتنع في النفس من هذا المعنى فما ترى يكون فيما لم يشاهد قط الاعلى ذلك الوجه كما ذكرنا ----- من استدلال المستدل بان ليلتنا هذه ستنفرج عن يوم (٦) ، فانه يبرز نقطتين هامتين تؤكدان أن جابر بن حيان من رجال المنهج العلمي الذي تبلور في العصور الحديثة (٧) وهما :

١ - اشارة جابر إلى اتجاه النفس البشرية وميلها إلى توقع تكرار الحادثة ، فكأنما

(١) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٥٨

(٢) نفس المصدر ، ص ٦٣

(٣) نفس المصدر ، ص ٦٣

(٤) نفس المصدر ص ٦٤

(٥) جابر بن حيان ، كتاب التصريف ، مختارات كراوس ، ص ٤٢٤ ، اما الوجه الثالث وهو الآثار فقد انقطعت بذلك الرواية عن ذكرها .

(٦) جابر بن حيان ، كتاب التصريف ، مختارات كراوس ، ص ٤١٩ ، ٤٢٠

(٧) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٦٩ ، ٧٠

الاستدلال الاستقرائي مبني على استقرار فطري في الطبيعة البشرية، ونجد هذا المبدأ عند جون ستيورات مل .

٢ - ان احتمال التوقع تزداد كلما زاد تكرار الحدوث (١) ، وتزداد درجة احتمال التوقع كلما زاد تكرار الحدوث حتى يكاد ان يكون ذلك يقيناً (٢) . وصور جابر حدود المنهج التجريبي أدق تصوير «فليس لأحد ان يدعى بحق انه ليس في الغائب الا مثل ما شاهد، او في الماضي والمستقبل الا مثل ما في الآن، اذ كان مقصراً جزئياً متناهي المدة والاحساس، وكذلك لا ينبغي ان يستدل الانسان على ان العالم لم يزل من انه لم يدرك أحد من الناس ابتداء كونه ، ولا على انه لم يكن رجل الا عن امرأة ورجل لانه لم يدرك الأمر الا كذلك ، من قبل انه يمكن ان يكون وجود الناس متأخراً عن ابتداء كون العالم وان يكون كون الانسان الاول مخالفاً لما عليه الأمر في تكوين سائر الناس » (٣) فمن المشاهد لا يجوز الحكم على ما لم يشاهد الا على سبيل الاحتمال ، لاعلى سبيل اليقين ، لكنه اذا لم يكن من الجائز القطع بوجود الغائب على اساس الحاضر المشاهد ، فكذلك ليس من الجائز انكار وجود الغائب مادام هذا الغائب لم يقع في نطاق الخبرة والمشاهدة ، والا لانحصر الانسان في حدود حسه هو ، او في حدود ما تناهى اليه خبره ، ولزمه ان ينكر وجود اشياء كثيرة وهي موجودة (٤) ، فليس لأحد ان يدفع ويمنع وجود ما لم يشاهد مثله بل انما ينبغي له ان يتوقف عن ذلك حتى يشاهد البرهان بوجوده او عدمه، واما ان يظن او يحسب عدمه قبل ماخبر به وورد عليه او يوجب بطلان ماخبر به وعدمه البتة فجهل بطريقت الاستدلال ما قدرنا واضح » (٥) .

كما رسم حدود المنهج الرياضي في تركيز واضح (٦) ، «فانه ينبغي ان تعلم اولاً موضع (٧) الاوائل والثواني (٨) في العقل اولاً كيف هي حتى لاتشك في شيء منها ولا تتطلب

(١) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان، ص ٧٠

(٢) جلال محمد عبد الحميد موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١٣٣

(٣) جابر بن حيان ، كتاب التصريف ، مختارات كراوس ، ص ٤٢٢

(٤) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٧٣

(٥) جابر بن حيان ، المصدر السابق ، ص ٤٢٣

(٦) المصدر السابق ، ص ٧٦

(٧) الاوائل : هي بطبيعة كونها أدلة في العقل لاتكون مستنبطة من سواها ولا يطلب لها

دليل سوى حدسها حدساً صادقاً . المصدر السابق ، ص ٧٦

(٨) الثواني : فهي التي تأتي بعد ذلك عن طريق الاستنباط من الاوائل وتحتاج الى دليل ،

المصدر السابق ، ص ٧٧

في الاوائل بدليل وتستوفي الثاني منها بدلالته وتطالب به في اوضاع جميع الاشياء » (١)  
ونحن نذهب مذهب اليه الدكتور زكي نجيب محمود ، من ان المنهج الرياضي لا يقتصر  
على العلوم الرياضية وحدها ، وانما أخذ ينتهج في العصر الحديث في اي بحث علمي  
آخر ، سالما ان الباحث يهدف للوصول إلى الحقائق اليقينية الثابتة ، وهو منهج علمي أوصى  
به فلاسفة محدثون وعلى رأسهم ديكارت . (٢)

ومهما يكن من أمر ، فان قيام جابر كعالم كيميائي ابتكر المنهج التجريبي في الكيمياء  
لا يعني ان هذا العالم قد تخلص من الافكار القديمة وحرر فكره ومذهبه من اخطاء القرون  
السابقة ، اذا ان له بعض التهويمات والكتابات الغريبة كتسلمات تساعد النساء الحاملات  
على الوضع إذا تعذر ذلك عليهن ، الا أن هذا لا يعني ايضا انه لم يشق طريقه في الظلمات  
عبر العصور المظلمة إلى النور ، اذا ان العقل البشري لم يستطع التخلص من خرافات العصور  
الاولى (٣) ، ومع ذلك فان الكيمياء عند العرب انتقلت من طور صنعة الذهب الخرافية  
إلى طور العلم التجريبي في المختبرات (٤) ، وكان لجابر بن حيان الأثر الأكبر لهذا التطور  
اذا ان موضوع الحصول على الذهب لم يشغله عن غيره من النواحي العلمية الاخرى ، فشمّل  
نشاطه المسائل النظرية والعلمية العادية وغير العادية ، وهكذا غير جابر الاوضاع إلى درجة  
عظيمة ، ونال بذلك منزلة كبرى جعلت ذكره خالداً على مر العصور والاحقاب (٥) .  
فقد عرف جابر كثيراً من العمليات ، ووصفها وصفاً دقيقاً ، وبين الاغراض من  
اجرائها ، من ذلك التبخير ، والتقطير ، والتكليس ، والاذابة ، والتبلور ، والتصعيد  
وغير ذلك من العمليات الاساسية في الكيمياء (٦) .

وحضر كثيراً من المواد الكيميائية المعروفة ، كنترات الفضة المتبلورة ، وحامض الازوتيك  
وهو اول من لاحظ ما يحدث من راسب ( كلوروز الفضة ) ، عند اضافة محلول ملح  
الطعام إلى محلول نترات الفضة (٧) .

(١) جابر بن حيان ، كتاب الخواص الكبير ، مختارات كراوس ، ص ٢٣٤

(٢) زكي نجيب محمود ، جابر بن حيان ، ص ٧٦

(٣) جلال مظهر ، اثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٢١٤

(٤) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٤٣

(٥) عبد الحميد احمد ، اثر الحضارة الإسلامية في تقدم الكيمياء وانتشارها ، ص ٨٧

(٦) نفس المصدر ، ص ١٢

(٧) نفس المصدر ، ص ١٢

كما شمل عمله الناحية التطبيقية للكيمياء، ومن ذلك أدخل طريقة فصل الذهب عن الفضة بالحل بواسطة الحامض ، وهذه طريقة لازالت مستخدمة حتى الآن ، ولها شأن في تقدير عبارات الذهب في المشغولات والسبائك الذهبية ونحوها (١) .

ولغرض بيان أهمية منهجه التجريبي ، نورد بعضاً من بحوثه الكثيرة (٢) التي توصل اليها بالتجربة والربط بين الملاحظات العلمية في مختبره : فقد توصل جابر إلى أنه عند تعريض مختلف مركبات النحاس إلى اللهب تكسبه اللون الأزرق ، وقد أثبت صحة ذلك النظرية الذرية الحديثة ، حيث أن الإلكترونات التي تعود إلى عنصر ما تملك مستويات معينة من الطاقة يتميز بها العنصر ، وعندما يأخذ العنصر أو أحد مركباته طاقة فإن الإلكترونات الخارجة ترتفع إلى مستويات أعلى من الطاقة وإن هذه المستويات غير مستقرة ولا يلبث الإلكترون فيها إلا وقتاً قصيراً يعود بعدها إلى المستوى الذي يمثل في الظروف الاعتيادية . إن الفرق في الطاقة بين المستويين يعطي الإلكترون على شكل موجة ضوئية ذات لون معين ، فعندما نضع مركبات عنصر ما في لهب يأخذ هذا العنصر طاقة على شكل حرارة منه ، ونتيجة للامواج التي تنبعث عند سقوط الإلكترونات من المستويات التي إرتفعت لها إلى المستويات الطبيعية ، فإن اللهب يتلون بلون معين خاص بالعنصر الموجود في اللهب (٣) . إن املاح النحاس مثلاً تلون اللهب بالأزرق . ومن البحوث الأخرى التي قام بها جابر ، معرفته بأن الشب يساعد على تثبيت الاصباغ في الأقمشة ، فمن المعلوم في العلم الحديث ، أن الألمنيوم يشكل مركباته ، تكون له قابلية في الالتصاق على الألياف التي تصنع منها أنسجة القماش ، فالشب وهو من املاح الألمنيوم يلتصق على الألياف من ناحية ، ومن ناحية أخرى يكون مع الاصباغ املاح معقدة ، ولذلك يكون واسطة لربط جزيئات الالوان على القماش (٤) . كما استطاع جابر ان يتوصل إلى تحضير بعض المواد التي تمنع البلبل عن الثياب ، وهذه المواد هي املاح الألمنيوم المشتقة من الحوامض العضوية ذات الاجزاء الهيدروكاربونية ، اذ ان هذه الاخيرة لها خاصية دفع جزيئات الماء . ان مركبات الألمنيوم المشار اليها تلتصق على القماش ويقوم الجزء الهيدروكاربوني بدفع الماء عن الملابس ، (٥) كما توصل

(١) عبد الحميد احمد ، أثر الحضارة الاسلامية ، ص ١٢

(٢) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٥٥

(٣) White. E. H., Introduction to Atomic and Nuclear Physics, P.129

(٤) Henglein. F. A., Graundriss der Chemischen Technik, Verlag Chemil. P. 569

(٥) Ibid, P. 514



جابر إلى استخدام كربيد الأنثرون الذي له لون الذهب ليعوض عن الأخير الغالي الثمن (١).  
 أما ان جابراً قد تمكن من صنع ورق غير قابل للاحتراق ، فان العلم الحديث  
 لايعرف هذا النوع من الورق ، اذ ان الورق مادة سيلياوزية قابلة للاحتراق فمن المحتمل  
 انه استخدم مادة أخرى لاحتراق ، ولكنها لا تحمل مركبات الورق الكيميائية ، وليس ذلك  
 بمستبعد ، فمن المعلوم ان الكثير من المواد الكيميائية التي كانت تستعمل في القديم غير معروفة  
 في العلم الحديث ، كواد التحنيط عند الفراعنة وغيرها .

ومما لاشك فيه ان جابر «عبقريه علمية بارزة في علم الكيمياء ، كان تأثيره واضحاً وكبيراً  
 في اوربا في القرون الوسطى ، حتى القرن الثامن عشر ، عندما ظهر لافوازييه وغيره من  
 علماء الكيمياء في الغرب . ولم يقف جابر عند الآراء النظرية فقط كما فعلت  
 الأمم القديمة ، وانما دخل المختبر واجرى التجارب وربط الملاحظات على اسس علمية ،  
 وهي الاسس التي بني عليها العلم الحديث منجزاته في هذا الميدان وفي غيره من الميادين  
 العلمية الأخرى .

ان اعمال جابر ومنهجه العلمي ومؤلفاته في الكيمياء ، جعلت «هولبارد» يعجب به  
 فذكر أنه من النادر على أي كيميائي ان ينتج مثل هذه المؤلفات التي تشمل على معرفة  
 كثيرة ، واحاطة واسعة لمعرفة أعمال القدماء (٢) بحيث أصبح له في الكيمياء ما لارسطو  
 في المنطق ، كما ذكر «برتلو» ، واعتبره من اعظم علماء العصر الوسيط (٣) .

#### مشاهير العلماء العرب الآخرين في الكيمياء

ظهر بعد جابر بن حيان عدد من العلماء العرب الذين استفادوا من مؤلفاته وتجاربهم  
 فنبغوا في الكيمياء ، وطوروها وأضافوا اليها أفكارهم وابحاثهم وتجاربهم ، وكان من  
 بين هؤلاء العلماء ، ابو بكر محمد بن زكريا الرازي ( ٣١٣ هـ / ٩٢٥ م ) (٤) الذي

Ibid. P. 515 (١)

Holmyard, Makers of Chemistry, P. 63 (٢)

Sarton, Intr. to the History of Science, Vol. 1, P.535 (٣)

(٤) فرات فائق ، ابو بكر الرازي حياته ومؤثره ، ص ١٨ .

تجرد في مصنّفاته الكيمياءية عن الغموض والابهام والظلام والتهويمات ، الا أن اعتقاده كان قوياً بامكانية تحويل المعادن إلى ذهب وفضة ، ويظهر ذلك جلياً في كتابه «سر الاسرار» (١) ، أما اتجاهه العلمي واسلوبه في الكيمياء فيبدو أنه أكثر وضوحاً في كتابه «الاسرار» ، ويبدو أكثر قرباً إلى المنهج العلمي في الكيمياء الحديثة من غيره من العلماء العرب ، وقد قسمه إلى ثلاثة اقسام :

١ - القسم الاول : في معرفة العقاقير ، حيث قسم كافة المواد إلى :

أ - مواد برانية (تراثية) وهي ستة أنواع : ارواح واجساد واحجار وزاجات وبوارق واملاح . وجعل الارواح أربعة هي : الزئبق والنشادر والزرنيخ والكبريت ، بينما عند جابر بن حيان هي ستة ، حيث أضاف إليها «الكافور والدهن» (٢) ثم يستطرد واصفاً لهذه المواد ، مبيناً كيفية معرفة ألوانها وجيها من رديتها وكيفية تحضيرها .

ب - مواد نباتية

ج - مواد حيوانية

وكان وصف الرازي لهذه المواد وصفاً دقيقاً ومسهباً ، كما شرح خواصها وصفاتها وطرق تنقيتها (٣) .

٢ - القسم الثاني : في معرفة الآلات ، وقد ذكر الكثير من هذه الآلات ، وقسمها إلى قسمين :

أ - آلات لأذابة الأجساد (المعادن) نذكر منها ، الكور ، والمنفخ ، والبوتقة ، والماشة وغيرها .

ب - آلات لتدبير العقاقير (المواد الكيميائية) منها : الأنبيق - الاقداح ، والمستوقد ، والأنون وغيرهم .

ولعل من ابرز مآثر الرازي في الكيمياء ، قيامه بوصف هذه الآلات وصفاً وافياً مبيناً فيه طرق استعمالها بوضوح ودقة .

٣ - أما في القسم الثالث من الكتاب ، فقد شرح كيفية اجراء التدابير (التجارب) ، وبين

(١) قام بطبعه مع كتابه الاخر «الاسرار» محمد تقي دانش بزوة ، طهران ، ١٩٦٣ .

(٢) جابر بن حيان «كتاب اخراج مافي القوة الى الفعل» مختار رسائل جابر بن حيان ، بول كراوس ، ص ٦١

(٣) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٧٣

الخطوات بدقة علمية للسير في التفاعلات الكيميائية للوصول إلى النتيجة المطاوعة ولم يسبقه إلى ذلك أحد ممن اشتغل في حقل الكيمياء .

أما الزندابرا: فحضر العتاقير فكانت: التكليل *Ca'ciration* ، كتكليل الذهب بالتلغيم ( مزج المعدن بالزئبق ) وتكليل الحديد بالتلغيم وغيرها ، ثم التشميع *Ceration* ، كتشميع الذهب بالأملاح وتشميع النضة بالارواح وغيرها من التفاعلات الكيميائية المتعلقة بهذه العملية ، والتحليل *Solution* ، كتحلل ماء الأملاح ، وتحليل الزئبق الحي وغيره ، وكذلك التصعيد *Sublimation* ، كتصعيد الحديد والنحاس والزجاج ، والتقطير *distilation* ، كتقطير الزيت ، وتقطير النفط . ومن التدابير الأخرى التي قام بها ، هي: التنقية *Purification* وكذلك الاستئزال *disency* . باستعمال الآلة الخاصة بها ، وهي يوط أبريوط ( ١ ) ، ثم الشوي *roasting* ، والطبخ *cooking* ، والتلغم *ama'gamation* وغيرها .

من هذا نستنتج ان الرازي كان مدركا للتفاعلات الكيميائية ، وواعيا لما قد يجري في المختبر ، مما جعل بعض المستشرقين كهوليارد ينظر اليه باعتباره أحد مؤسسي الكيمياء الحديثة . ( ٢ )

الا أنه بالرغم من ذلك ، وبالرغم من ان الرازي قد بين في مقدمة كتابه الاسرار بأنه شرح فيه «ماسترته القدماء من الفلاسفة » ( ٣ ) ، الا أنه لا يزال يورد في نفس مؤلفه بعض الكلمات التي كان يستعملها القدماء في علم الصنعة ، كاشمس وتعني الذهب ، والقمر ويعني الفضة .

ومهما يكن من أمر ، فان للرازي فضلا كبيرا على علم الكيمياء اذ ساعد كثيراً على تقدمه والوصول به إلى شكله الحديث ، ومن مآثره العلمية مايولي ( ٤ ) :

١ - وصف التجارب العملية وصفاً سهلاً دقيقاً ، مبيناً نتائج التفاعلات الكيميائية

( ١ ) يوط أبريوط : « بودقة مثقوبة من أسفلها توضع على أخرى ويجود الوصل بينهما بطن ثم يذاب الجسد في البودقة العليا ، فينزل إلى السفلى ، ويبتقى خبثه ووسخه في العليا ويسمى هذا الفعل بالاستئزال » انظر الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، ص ١٤٦ .

( ٢ ) Holmyard, Chemistry to the time of Dalton, P. 23

( ٣ ) الرازي ، الاسرار وسر الاسرار ، ص ١

( ٤ ) فرات فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ٥١ ، ١٨١

المرتبة عليها ، فكان أكثر وضوحاً من سابقيه في نقل وبيان النتائج التجريبية التي كان يحصل عليها ويتناول هذا العمل في طريقة البحث العلمي الحديث الجزء التجريبي منه experimental part

٢ - اعتبر التجربة والملاحظات الدقيقة أساساً للتأكد من صحة الأعمال الكيميائية وجعل علم الكيمياء يقوم على اجراء التجارب العمالية ، وبهذا يكون قد حاول تحرير الكيمياء القديمة من الغموض والطلاسم ، وشكل خطوة متقدمة نحو الكيمياء الحديثة .

٣ - أدخل المستحضرات الكيميائية في الطب (١) ، وطبق نتائج هذا العلم على علاجات المرضى ، مما يدل على أنه عزاً تأثير الدواء إلى عمليات حيوية تجري بين العقار وخلايا الجسم ، وهذا ما يؤيده العلم الحديث من أن الأدوية تتفاعل في جسم الإنسان تفاعلات كيميائية وفيزيائية ، مما يؤكد أن الرازي خطأ خطأ كبيرة نحو علم الصيدلة أيضاً .

٤ - حضر حامض الكبريتيك بتقطير الزاج الأخضر « كبريتات الحديدوز » ، وسماه زيت الزاج ، وحامض الكبريتيك (٢) وهذا من أهم المواد التي تلعب دوراً هاماً في الصناعات الكيميائية ، حتى أن قسماً من الباحثين يقيسون التقدم الصناعي والعلمي لقطر ما بكمية حامض الكبريتيك المستهلك فيه . واستخدم الرازي الفحم الحيواني لأول مرة في قصر الألوان ، ولا تزال هذه الطريقة تستعمل في إزالة الألوان والروائح من المواد العضوية (٣) ، كما استعمل الفحم في كثير من تجاربه ، ولا يزال الفحم يستعمل لتحضير الكثير من الفلزات من أكاسيدها (٤) .

٥ - استحضر الكحول بتقطير المواد اللبنة أو السكرية المختمرة (٥) ، ولا تزال هذه الطريقة تستعمل في الحصول على الكحول بصورة صناعية من تخمير المواد النشوية والسكرية وتقطيرها .

أما مؤلفات الرازي في الكيمياء ، فقد ذكر « ابن النديم » أنه ألف فيها كتباً كثيرة منها كتاب يحتوي على إثني عشر كتاباً وهي : كتاب المدخل التعليمي ، كتاب المدخل البرهاني ،

(١) Campbell, Donald, Arabian Medicine and its Influence on the Middle Ages , Vol .1, P. ٤6

(٢) غوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ص ٧٦

(٣) فاضل الطائي ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج ١٦ ، سنة ١٩٦٨ ، ص ١٢١

(٤) فاضل الطائي ، مجلة المجمع العلمي العراقي سنة ١٩٧٣ ، ص ١٨١

(٥) غوستاف لوبون ، حضارة العرب ، ص ٧٦

كتاب الأبواب ، كتاب التدبير ، كتاب الحجر ، كتاب الأكسير ، كتاب شرف الصناعة ، كتاب الترتيب ، كتاب التدابير ، كتاب نكت الرموز ، كتاب المحبة ، كتاب الحيل (١) . وله أيضاً كتب أخرى في الصناعة : كتاب الأسرار ، كتاب سر الأسرار ، كتاب التبويب ، كتاب رسالة الخاصة ، كتاب الحجر الأصفر ، كتاب رسائل الماووك ، كتاب الرد على الكندي في رده على الصناعة (٢) ، ولا يعرف من هذه الكتب غير كتابين هما ، كتاب المدخل التعليمي ، وكتاب الشواهد اللذان نشرهما مع شروح وترجمة انكليزية (٣) . ويقدر ما كانت مؤلفات الرازي في الكيمياء نعمة على تطور هذا العلم عبر العصور ، فإنها في نفس الوقت كانت نقمة عليه جعلته يفقد بصره ، إذ صنف لملك منصور الساماني (٩٠٢-٩٠٨م) كتاباً في الكيمياء فأعجبه واعطى للرازي مبالغاً من المال قدره الف دينار ، وقال له « أريد أن تخرج ما ذكرت من القوة إلى الفعل ، فقال ، إن ذلك يحتاج إلى مئونة وآلات وعقاقير صعبة .. فقال الملك : كلما تريد أحضره إليك وأمدك به .. فلما تعذر عليه القيام بذلك .. قال له الملك : ما اعتقدت أن حكيماً يرضى بتخليد الكذب في كتب ينسبها إلى الحكمة ، ويشغل بها قلوب الناس ، ويتعبهم فيما لا فائدة فيه ، والألف دينار لك صلة ، ولا بد من عقوبتك على تخليد الكذب في الكتب » ، فأمر الملك أن يضرب الرازي بالكتاب الذي ألفه له على رأسه إلى أن يتقطع ، وكان نتيجة ذلك الضرب نزول الماء في عينيه حيث سبب له العمى (٤) ، إلا أن « ابن النديم » يذكر أن سبب عمى الرازي وجود رطوبة في بصره لكثرة أكله للباقلاء (٥) ، ومهما يكن من مدى صحة هاتين الروايتين ، فإن الانكباب على الدراسة والمطالعة والتأليف والاستسناخ المستمر ، كان سبباً لضعف بصره وبالتالي عماءه ، وقد أيد ذلك أحد معاصريه ، صاحب التراجم المعروفة ، ابن أبي أصيبعة ، فذكر أن « الرازي » لم يكن ينارق المدارج والنسخ مداخلت عليه قط إلا رأيته ينسخ إما يسود أو يبيض (٦) بالإضافة

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ١٨٥

(٢) ذكر التنطبي بان الرازي ألف اثني عشر كتاباً « اخبار الحكماء ، ص ٢٧٢ » ، بينما ذكر ابن جلعج في طبقات الاطباء ، ص ٧٧ ، ٧٨ ، ان الرازي ألف اربع عشر مقالة .

(٣) فرات فائق ، ابو بكر الرازي ، ص ١٨٤ ، ١٨٥

(٤) خليل بن أيلك الصفدي ، نكت الهميان في نكت العميان ، ص ٢٤٩ ، ٢٥٠

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٢٣٠

(٦) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ج ٢ ، القسم الثاني ، ص ٣٤٥

إلى قيامه بالتجارب الكيميائية التي يتولد أثناء اجرائها الكثير من الروائح والغازات المضرة للبصر .

عرفت أوربا « الرازي » وقدره علماءها كثيراً ، فقد إتفق أن جامعة باريس الطبية قررت اجراء بعض الترميمات فيها خلال القرن الرابع عشر الميلادي ، فاحتاجت إلى بعض المال لتغطية نفقات هذه الترميمات ولم يجد من يسلفها المال اللازم ، إلا بعد أن استودعت كتاب الحاوي للرازي مرتين مقابل هذا المال (١) . مما يدل على أهمية هذا المؤلف العلمية والعملية الكبيرة في تلك الفترة .

سلك الرازي في بحوثه وتجاربه الكيميائية مسلكاً علمياً خالصاً وسجل نتائجه بدقة فائقة مما جعل بعض الباحثين يعتبرونه « مؤسس الكيمياء الحديثة في الشرق والغرب معاً » (٢) .

ومما لاشك فيه أن أعمال جابر بن حيان ، وأبي بكر الرازي في مجالات الكيمياء يمكن اعتبارها نقطة تحول بين الكيمياء القديمة والكيمياء الحديثة ، حيث « طوراً قدرأ هائلاً من المعرفة الكيميائية الحقة والأساليب العملية التي إنتقلت إلى الغرب عن طريق بيزنطة وإيطاليا واسبانيا » . (٣)

ومن العبقريات العربية الاخرى التي إشتغلت في الكيمياء :

الكندي ، الذي قال بعدم استحالة المعادن إلى ذهب وفضة ، وكتب رسائل عدة في مجال الكيمياء فيها : رسالة في أنواع الجواهر الثمينة ، رسالة فيما يصيغ فيعطي لوناً ، رسالة في أنواع السيوف والحديد ، رسالة فيما يطرح على الحديد والسيوف حتى لا تتلحم ولا تكل ، رسالة في العطر وأنواعه ، رسالة في كيمياء العطر ، رسالة في التنبيه على خدع الكيميائيين ، رسالة في بطلان دعوى المدعين صنعة الذهب والفضة وخدعهم (٤) ، وله رسالة أخرى في قلع الآثار عن الثياب ، ولعلها تشتمل على الكثير من المواد الكيميائية التي تستعمل في الوقت الحاضر لتنظيف الثياب ، (٥) والقماش من البقع والمواد الغريبة التي تصيبها وإزالتها عنها .

---

(١) ر.ج. فوربس وأ.ج. ديكنسترهوز ، تاريخ العلم والتكنولوجيا ، ترجمة د . أسامة الخولي ، ص ١١٤

(٢) مصطفى لبيب عبد الغني ، الكيمياء عند العرب ، ص ٩١

(٣) ر.ج. فوربس وأ.ج. ديكنسترهوز ، تاريخ العلم والتكنولوجيا ، ترجمة د . أسامة الخولي ، ص ١١٤

(٤) إين التديم ، الفهرست ، ص ٣٧٨ ، ٣٧٩ وانظر كذلك ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٧٥

٣٧٦

(٥) روجي الخالدي ، الكيمياء عند العرب ، ص ٣٢

أما ابن سينا ، فكما يبدو من مؤلفاته التي بين أيدينا ، ومن أسماء كتبه الأخرى التي لم تصل إلينا ، فإنه لم يضع أي مؤلف خاص في هذا المجال ، إلا أنه ضمن كتابه (الشفاء) ، لبعض الفصول المتعلقة بعلم الكيمياء ، فقسم المعادن إلى أربعة أقسام وهي :

١ - الحجارة

٢ - المواد القابلة للانصهار

٣ - الكباريت

٤ - الأملاح

واستند ابن سينا في هذا التقسيم على أسباب مختلفة منها : قابلية ذوبان هذه المواد بالماء ، وللطرق والانصهار ، والتطاير . وأوضح رأيه في تكوين مادة القصدير من اتحاد الزئبق الجيد مع الكبريت غير النقي ، وبين أن اتحادهما ضعيف يمكن اعتباره قد حدث طبقة طبقة وبهذا يعمل حدوث الصوت عند التواء ( ١ ) ، وبالرغم من أن هذا الرأي لم يستند على أساس علمي صحيح ، حيث أن مادة القصدير عنصر قائم بذاته ، ولا علاقة له باتحاد مادتي الزئبق والكبريت ، ويختلف بالصفات عن هاتين المادتين ، إلا أن مجرد التفكير بهذا الاتحاد الكيميائي ، وما ينتج عنه من مادة ثالثة ، وهو تفكير كيميائي حديث . أما الصوت الناشئ عن التواء القصدير ، فسببه إحتكاك الدقائق البلورية الموجودة فيه بعضها ببعض ، وليس كما ورد في رأي ابن سينا .

وبحث أبو الريحان البيروني ، بالفلزات والمركبات الكيميائية الأخرى في كتابه « الجواهر في معرفة الجواهر » ، ومهد للزئبق بأقوال الطبيعيين الذين سبقوه ، والذين يعتقدون بأن الكبريت أبو الأجساد الذائبة ، والزئبق أمها تعيدها النار في الاذابة زئبقاً رجراجاً . ثم بين الكثير من الظواهر الكيميائية المتعلقة بالزئبق ، كعمل كبريتيد الزئبق من تسخينه مع الكبريت (الزنجفر) ، ثم تكلم عن الذهب والفضة والنحاس والحديد وغيرها ، ووصفها من حيث صفاتها وخواصها الطبيعية والكيميائية . كما بين أماكن خاماتها ، وطرق استخراجها من هذه الخامات كما بحث السبائك بالإضافة إلى بيان الطرق الكيميائية التي حضر بواسطتها بعض المركبات وطرق لا يختلف بعضها عن الطرق العلمية الحديثة . (٢)

(١) عبد الحميد أحمد ، أثر الحضارة الإسلامية في تقدم الكيمياء وانتشارها ، الجمعية المصرية

لتاريخ العلوم ، العدد الثاني ، عدد خاص ص ٣٠

(٢) فاضل الطائي ، مع البيروني في كتابه الجواهر في معرفة الجواهر ، مجلة المجمع العلمي

العراقي ، مج ٢٧ ، ١٩٧٦ ، ص ١٣٨ - ١٦٩

وتأتي أهمية هذا الكتاب ليس فقط لانه مجموعة شاملة من المعلومات حول المعادن بل لانه كشف الطريقة النظرية مبنياً افكاره في الطبيعة ورأيه في عالمه . و اضاف الملاحظة إلى مادته الواسعة ووضعها للتجارب التي قام بها ، بالإضافة إلى التعليق على ما سمعه من الخبراء حول الاحجار الكريمة والجواهر (١) .

أما أبو المنصور الموفق بن علي الهراوي ، فهو أول من ميز بين النترون (كربونات الصوديوم) و( كربونات البوتاسيوم ) الذي أطلق عليها اسم قلوي ( alkali ) كما عرف مادة اكسيد الزرنيخ ( arsenious oxide ) ، وحامض السليكات ( Siliac acid ) (٢) ، كما بين بأن تعريض مادة النحاس للهواء يجعلها تتحول إلى مادة خضراء وتعريض النحاس إلى التسخين الشديد ينتج عنه مادة سوداء ، تكسب الشعر لوناً أسود (٣) .

ومن الذين اشتهروا في الكيمياء وقاموا بأعمال تدل على إهتمام بها وعناية بإجراء التجارب الكيميائية ، أحمد بن مسلمة المجريطي المتوفي سنة (٣٩٨هـ / ١٠٠٧ م) وبالإضافة إلى ذلك فقد آمن بوجود الامام بالرياضيات والعلوم الأخرى على من يزيد الاستغال بالكيمياء ، إذ تساعده على قوة الملاحظة والتفكير الدقيق في العمليات والمواد الكيميائية (٤) ، وذلك لأن علوم الرياضيات تعتمد على التفكير والمنطق ، وهي علوم مجردة ، إذ أن الامام بها يدرّب الانسان على التفكير المنطقي والاستنتاجات الدقيقة ، وأصبح الامام بها في العصر الحديث ضرورة أكيدة ومطلقة لتوضيح الظواهر الكيميائية ، ولا مناص منها لتقدم وتطوير علم الكيمياء ، كما أدرك المجريطي ان علم الكيمياء قد دخل في كثير من العلوم الأخرى ، وكذلك الكثير من العلوم الأخرى قد دخلت في علم الكيمياء فأصبح من الضروري الألام بهذه العلوم لمن يريد الاشتغال بالكيمياء ، وهذا ما يقره الاسلوب العلمي الحديث .

وللمجريطي كتاب بارز في الكيمياء ، اسمه (رتبة الحكيم) (٥) ، يتميز بقدرة مؤلفه العلمية

(١) Mominov, Ibraghim, Great Encyclopaedist from Khorezem, P.25

(٢) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٢٢٠

(٣) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلقاه ، ص ٨٩

(٤) عبد الحميد احمد ، أثر الحضارة الاسلامية ، مجلة الجمعية المصرية لتاريخ العلوم ، العدد

الثاني ، ص ٣١

(٥) ذكر الاب ميخائيل الجميل ، ان الرسائل التي اشار اليها المجريطي في كتابه « رتبة الحكم والتي قال انه استوعب فيها العلوم الرياضية والاسرار الفلسفية هي ليست الرسائل المعروفة برسائل اخوان الصفاء كما ظن البعض » لان رسائل اخوان الصفاء لم تجمع العلوم الرياضية والاسرار =



ودقه ملاحظته ، وقد نحا فيه منحى جابر بن حيان وابي بكر الرازي ، وفي نفس الوقت أشاد بهما . ومما ورد في هذا الكتاب كيفية تأثير الزئبق بالحرارة ، حيث «أخذ ربع رطل من الزئبق ووضعه في زجاجة داخل إناء آخر ووضع الكل فوق نار هادئة مدة أربعين يوماً ، وكان يلاحظ من وقت لآخر ما يطرأ على الزئبق من تغير ، فوجده يتحول في النهاية إلى مسحوق أحمر ، فلما قارن بين وزن هذا المسحوق ووزن الزئبق في الأصل لم يجد فرقاً (١) .

ان تفاعل الزئبق مع الأو كسجين الموجود في الهواء بوجود الحرارة المستمدة سبب تحول الزئبق إلى مادة أخرى تسمى «أكسيد الزئبق» ، وهذا يولد زيادة بالوزن كما هو معروف الآن وربما لم يستطع إيجاد هذا الفرق لعدم توفر الميزان الدقيق والحساس آنذاك ، ومع ذلك فان هذه التجربة كانت خطوة متقدمة لتفسير الكيمياء الحديثة ، إذ يستدل من ذلك ، أنه كان يعلم ان العمليات الكيميائية ، هي عبارة عن تغيرات تحدث بين مواد تؤدي إلى تغيير اوزان أحد هذه العناصر المتفاعلة ، فعندما وزن الزئبق وتركه على النار مدة أربعين يوماً يتفاعل مع الاوكسجين الموجود في الهواء ، ثم قام بوزن الناتج ، دل على أنه توقع تغيير وزن هذا الناتج ، وهذا يؤكد بأن المجريطي كان لديه التفكير بان التفاعلات الكيميائية ، هي عبارة عن ارتباط اوفك ارتباط بين مواد وعناصر مختلفة .

إن هذا الكتاب يظهر تطور الكيميائيين العرب ، وفيما جمعه من معومات ، وعلى الاخص من الناحية العملية في مائة وخمسين سنة مضت بعد جابر بن حيان . (٢)  
وللمجريطي كتاب آخر هو ( غاية الحكيم ) ، ترجم إلى اللاتينية في القرن الثالث عشر بأمر من الملك الفونس . وقد اعتمد «ابن خلدون» في بعض موضوعات «مقدمته» على بحوث هذين الكتابين وخاصة في الكيمياء والسيما والحكمة والفلاحة . (٣)

---

=الفلسفة» ، وإنما كما قال القفطي : « مشوقات غير مستوفاة ، كأنها للتنبيه والاياماء » ، أو كأنها كما قال ابو حيان التوحيدي « ميثوثة من كل فن بلا اشباع ولا كفاية » ، فأغلب الظن انه هو او تلميذه الكرمانى اول من ادخل رسائل اخوان الصفاء إلى الاندلس واملاها على تلاميذه على شكل محاضرات ، وذلك لان الرسالة الجامعة المنسوبة إلى المجريطي هي بمثابة تفسير لرسائل اخوان الصفاء وتعليقات عليها ، وفيها من الرسائل نصوص واسعة . انظر الاب ميخائيل الجليل ، المجريطي ونظريته في الطبيعيات ، مجلة افاق عربية ، العدد ١١ تموز ١٩٧٦ ، ص ٨٢ ، ٨٣

- (١) عبد الحميد احمد ، أثر الحضارة الاسلامية ، ص ٣١ .
- (٢) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٨٣
- (٣) حميد موراني وعبد الحميد منتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ١٤٩

وفي مستهل القرن الحادي عشر الميلادي ، مر على علم الكيمياء فترة من الجمود استمرت حوالي القرنين ، لم يحركها الا عالم من العراق ، اسمه محمد بن أحمد العراقي السماوي ( أبو القاسم ) (١) ، المتوفى حوالي سنة ( ٥٨٠ هـ / ١١٨٤ م ) ، ومن آثاره : نهاية الطلب في شرح المكتسب ، والنجاة والاتصال بعين الحياة ، (٢) أما أشهر مؤلفاته ، فهو كتاب المكتسب في زراعة الذهب ، وقد دافع فيه عن إمكانية تحويل المعادن الرخيصة إلى ذهب ، وبالرغم من أن طريقته في وصف الاكسير غير واضحة ، الا أنه استشهد بأقوال العلماء المتقدمين كجابر بن حيان ومن شايعه من علماء الكيمياء العرب ، وأشار إلى التجارب التي أجراها بنفسه ، وبالرغم من ذلك ، فإن الكتاب يعطي صورة جلية لما كانت عليه الكيمياء في هذه الفترة التاريخية ، (٣) وقد ذكر « أبو القاسم » في مقدمته ، «فأني صنعت هذا الكتاب ذاكراً في علم صناعة الكيمياء وعملها من الهولي التي لا يمتنع العمل بها بعد اقامة الدليل بإمكان الصناعة ، وذكرت الكم والكيف مجملاً ومفصلاً ، ثم أتيت على كل فصل بشهادات من أقوال الفلاسفة ليكون موافقاً لهم ، وختمت الكتاب بفصل بينت فيه ماهية الرموز ، واعرّيت عن كيفيتها ليسهل للقاريء حل مشكلاتها ومعضلاتها ، وجعلت ذلك كله في خمس جمل تشتمل على تسعة عشر فصلاً ، وبالله التوفيق » (٤) .

لم يكن الابتكار هدف «أبي القاسم العراقي» ، بل مواصلة مبادئ العلماء المبرزين في هذا المجال (٥) ، وسلك مسلك جابر بن حيان في نظرته إلى المعادن على أنها فصيلة واحدة لا تختلف فيما بينها الا في الخواص العرضية وشبهها بفصيلتي النبات والحيوان . الا أنه يعبر عن هذه الآراء بأسلوب يكشف عن تملكه لخاصية الكيمياء ، وليس لمجرد اعادة آراء جابر (٦) .

ومن العلماء الآخرين الذين تركوا أثراً كبيراً في علم الكيمياء ، علي بن محمد بن أيدير

(١) روجي الخالدي ، الكيمياء عند العرب ، ص ٢٩

(٢) عمر رضا كحالة ، معجم المؤلفين ، ج ٨ ، ص ٢٩٢

(٣) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاؤه ، ص ٩٢ ، ٩٣

(٤) محمد بن أحمد العراقي ( أبو القاسم ) ، العلم المكتسب في زراعة الذهب ، حققه وتوحيه إلى الانكليزية هوليامد ، ص ٣ ، ٤

(٥) Seyyed Hossein Nasr, Science and Civilization in Islam, P.278

(٦) نفس المصدر ، ص ٢٧٩

الجلدكي، عز الدين ، المتوفى بعد سنة (٧٤٢ هـ / ١٣٤١ م) (١) . وقد اختلفت المصادر في اسمه واسم أبيه ، وكذلك في سنة وفاته (٢) .

له عدة مؤلفات في الكيمياء، منها : كتاب نتائج الفكر في أحوال الحجر، وقد ألفه في القاهرة، وكتاب البدر المنير في معرفة أسرار الأكسير ، وقد ألفه في دمشق ، وله أيضاً كتاب البرهان في أسرار علم الميزان ، وكتاب المصباح في أسرار علم المفتاح ، والجزء الأول منه مؤلف في الكيمياء (٣) .

تشمل هذه المؤلفات على بيان الكثير من الظواهر والتفاعلات الكيميائية ونتائجها . وهو أول من قال ، ان المواد الكيميائية لا تتفاعل مع بعضها إلا بأوزان معينة ، وهذا ما توصل اليه جوزيف براوست «سنة ١٧٩٩ م» من قانون النسب الثابتة في الاتحاد الكيميائي (٤) . والجلدكي ، أول من توصل إلى فصل الفضة عن الذهب بواسطة حامض النريك الذي يذيب الفضة ويترك الذهب (٥) ، ولا زالت هذه الطريقة مستعملة في فصل المعادن الثمينة عن المعادن الرخيصة ، إذ أن هذه المعادن الأخيرة تتفاعل مع الحوامض فتذوب تاركة المعادن الثمينة بحالة نقية . حيث يعتمد ذوبان هذه المعادن مع نسبة تركيز الحامض .

ومن مؤلفاته المعروفة، كتابان أحدهما يسمى «نهاية الطلب في شرح المكتسب وزراعة الذهب» (٦). والآخر (التقريب في أسرار التركيب) ، ويشملان على آراء ونظريات وبحوث علماء الكيمياء عند العرب ، والتجارب التي قاموا بها ، مع بيان نتائجها ، ويعتبر هذان الكتابان مرجعين يوثق بهما في علم الكيمياء عند العرب (٧) .

وفي كتاب نهاية الطلب ، الذي علق فيه على كتاب « العلم المكتسب في زراعة الذهب » لأبي القاسم محمد بن أحمد العراقي ، اقتباسات كثيرة من كتب جابر بن حيان ومن كتب غيره

(١) الزركلي ، الاعلام ، ج ٥ ، ص ١٥٧

(٢) ذكرت دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٧ ، ص ٧٥ ، بأن الجلدكي هو « علي بن أيدير بن علي » ، وفي روايات أخرى « عز الدين أيدير بن علي » ، ويذكر بروكلمان ، انه توفي سنة ٧٦٢ هـ / ١٣٦١ م .

(٣) الزركلي ، الاعلام ، ج ٥ ، ص ١٥٧ ، وكذلك ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٧ ، ص ٧٥

(٤) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاءه ، ص ٩٦

(٥) نفس المصدر ، ص ٩٧

(٦) سامي حمارنة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ٣٧٣

(٧) محمد محمد فياض ، جابر بن حيان وخلفاءه ، ص ٩٧

من الكيميائيين . وله كتاب آخر ذكره «فيدمان» بعنوان « علم الميزان » وهو مطبوع في برلين و « المصباح في علم المفتاح » (١)، وكتابه «التقريب في أسرار التركيب» أشبه بموسوعة علمية شملت على الكثير من البحوث والآراء الكيميائية (٢) .

لمس الاوربيون بشكل جلي الجهود العلمية البارزة التي بذلها العرب في علم الكيمياء، فوصلت اليهم ثروة كبيرة من المعرفة والحقائق والتجارب والنظريات العلمية فأخذ طلاب الغرب يقبلون على دراستها وترجمتها إلى لغاتهم ، فحفزت فيهم روح البحث والشغف باستقراء الحقائق وتبعتها ، فزاد اطلاعهم على هذا النتاج العلمي الخصب ، واعتمدوا الأدلة والبراهين في تقبل قضايا العلم الطبيعي . فبدأت أوربا بحوثها في هذا المجال على أساس واقعي سليم وهناء نظري متسق ، وكان ذلك بفضل الانطلاقة العربية في البحث العلمي والابتكار (٣) وثمة كلمات عربية مستعملة في الانكليزية في حقل الكيمياء تدل على وجود الأثر العربي في هذا العلم لدى الغربيين :

Alchemy	الكيمياء
Alcohol	الكحل
Alkali	القلوي
Anatron (Natron)	النطرون
Anil	النيل
Arsenic	زرنيخ
Borax	بورق
Chemistry	كيمياء
Elixir	الاكسير
Kermes	قرمز
Kibrit	كبريت
Limbiq	الأنيق
Naphta	نفط
Otto, Attar	عطر
Saffron	زعفران

(١) Holmyard, Makers, of Chemistry, P.82

(٢) مصطفى ليبب عبدالغني ، الكيمياء عند العرب ، ص ١٠٩

(٣) نفس المصدر ، ص ١١٣



## الفصل العشرون

# عِلْمُ الْحَيِّاتِ «الميكانيك»

- معنى كلمة الحيل (الميكانيك)
- فروع علم الميكانيك عند العرب
- اهتمامات العرب باختراعاتهم في الميكانيك
- بعض المشتغلين في الميكانيك واعمالهم



## عَلَيْهِ السَّلَامُ «الْمِيكَانِيك»

استعمل العرب كلمة « الحيل » للدلالة على الآلات الميكانيكية والاجهزة الاوتوماتيكية ، وسمي هذا العلم أيضاً بعلم الآلات الروحانية «لارتياح النفس بفرائب هذه الآلات» (١). إطلع العرب على هذا العلم منقولاً عن اليونانيين ، إلا أن ماورثوه كان محدوداً ، فأخذوه وطوروه وأضافوا اليه أشياء كثيرة ، وهرعوا في ابتكارها وتصميمها وصناعتها كما قاموا بنقل الكتب المصنفة فيه ، وترجموا العديد من هذه الكتب إلى العربية ككتاب الثقل والخفة لأقليدس ، وكتاب ساعات الماء التي ترمى بالبنادق لارخميدس (٢) ، وكان لبني موسى اهتماماً خاصاً بمصنفات ابلونيوس صاحب كتاب المخروطات (٣) ، حيث كان له بعض من علم الحيل (٤) ، كما نقلوا كتاب شيل الأنقال لأيرن (أهرن) (٥) ، وكتاب في الآلات المصوتة المسماة بالأرغن البوقي والأرغن الزمري لمورطس (ويقال له أيضاً مورسطس) ، وله كتاب آلة مصوتة تسمع على ستين ميلاً (٦) ، وله أيضاً كتاب الدواليب (٧) .

قسم الشيخ الخوارزمي الكاتب علم الحيل إلى قسمين (٨) :

١ - في جر الأنقال بالقوة اليسيرة وآلاته : فقد كان للعرب آلات رفع متعددة التصاميم ينوها على أسس ميكانيكية تسهل جر الأنقال بقوة يسيرة (٩) ، ومن الآلات التي كانوا يستعملونها والتي ذكرها الخوارزمي هي : البرطيس ، المخل ، البيرم ، الكثيرة الرفع ، الأسفين ، اللولب ، الخنزيرة ، السهم ، الاسطام (١٠) ، وغيرها .

(١) طاش كبرى زادة ، مفتاح السعادة ، ج ١ ، ص ٣٧٩

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٨٦

(٣) نفس المصدر ، ص ٣٨٧

(٤) Sorton, Introduction to the History of Science. Vol.I,p.145 .

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٩٠

(٦) نفس المصدر ، ص ٣٩١

(٧) نفس المصدر ، ص ٤١١

(٨) الخوارزمي الكاتب ، مفاتيح العلوم ، ص ١٤١

(٩) قدرتي حافظ طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٣٦

(١٠) المصدر السابق ، ص ١٤١ ، ١٤٢



## ٢ - في آلات الحركات وصناعة الأواني العجيبة .

ولقد ظهر العديد من العلماء الذين اهتموا بهذا العلم ، ولعل الثلاثي الشهير محمد والحسن وأحمد أبناء موسى بن شاكر ، كانوا أبرز وأشهر هؤلاء المهندسين الذين اشتغوا بالميكانيك بالإضافة إلى العلوم الأخرى كالفلك والهندسة والرياضيات ، فبرهنوا على مقدرة العرب الفائقة وعقليتهم التكنولوجية المتطورة في هذه المجالات «ولهم في ذلك تأليف عجيبة تعرف بحيل بني موسى» (١) ، وكان أحمد أقل شأنًا من إخوته الثلاثة في مجال العلم ، إلا أنه كان متفوقاً في صناعة الحيل (٢) . فتناول هذه الموضوعات والبحث والتدقيق والعمل الفني الدائب ، فقد كانت لديه مخيلة مبدعة قدمت العديد من الاختراعات العملية للتدوير المتري ، والالعب الميكانيكية المدهشة للاطفال ، كالمعلف المخصص لشرب الحيوانات الصغيرة فقط ، وخزانات الحمامات ، ودنان للخمر يتزل منها كيات معينة من السوائل يعقب كل كمية فترة قصيرة (٣) . ولا تزال هذه الطريقة تستعمل لافراغ قياسات معينة من السوائل والخمور ، وكذلك ابتكر تركيبات تبيح للأوعية أن تمتليء تلقائياً كلما فرغت ، وزجاجات تفرغ منها حسب الحاجة كميات معينة من الماء والخمر ، وقناديل ترتفع فيها الفتائل تلقائياً ويصب فيها الزيت تلقائياً أيضاً ولا تنطفئ عند هبوب الريح عليها ، كما اخترع آلة تحدث صوتاً بصورة ذاتية عند إرتفاع المياه إلى حد معين في الحقول عند سقيها ، وابتكر عدداً من النافورات التي كانت تظهر صوراً متعددة بالمياه الصاعدة منها (٤) ، وهذه تحتاج إلى أجهزة ميكانيكية متطورة ومعقدة لغرض دفع الماء إلى الأعلى وتشكيله بهذه الصور المتعددة ، فبالإضافة إلى أن هذا العمل يدل على عقلية فنية تبرز العناصر الجمالية للفكرة ، فأنها عقلية جبارة مذهلة في هذا المجال تبرز القابلية التكنولوجية لمبتكر ومصمم هذه الآلات الميكانيكية ، ولازالت هذه الافكار العبقريّة تستند عليها وتقتبس منها تصاميم النافورات الفنية الحديثة التي يخرج منها الماء بأشكال مختلفة وحركات فنية جميلة ، ومن أعمال أحمد الميكانيكية المدهشة الأخرى ، التي قام بصنعها مع أخيه محمد هي آلة في مرصد سامراء ذات شكل دائري تحمل صور النجوم ورموز الحيوانات في وسطها ،

(١) صاعد الاندلسي ، طبقات الامم ، ص ٥٥

(٢) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٤٤٢

(٣) زيعريد هونكة ، شمس العرب تسطع على الغرب ، ص ١٢١

(٤) نفس المصدر ، ص ١٢١ ، ١٢٢

وتديرها قوة مائية ، إذ كلما يغيب نجم في قبة السماء تختفي صورته من الآلة في اللحظة نفسها ، وأما إذا ظهر نجم في قبة السماء ، فتظهر صورته في الخط الأفقي من الآلة (١) ، وهذا يتطلب معرفة دقيقة في علم الفلك ومهارة فائقة في علم الميكانيك تتميز بالخيال الخصب والافكار العملية التي تبرز فيها الدقة والعمق والموضوعية العلمية .

واهتم علماء الفلك اهتماماً كبيراً بابتكار وصنع الآلات والادوات التي كانوا يحتاجونها في الأعمال الفلكية كالمراقبة والارصاد والقياسات وغيرها من الأعمال الفلكية الاخرى وكان لديهم آلات متعددة الاشكال للتطويع وتقطيع الحلقات ، فاستعمل نصير الدين الطوسي في مرصده بمرآة المحلقة ذات الخمس حلقات والدوائر من النحاس ، كما أوجدوا طريقة خاصة لصنع الحلقة ذات القطر البالغ خمسة أمتار مشابهة للطريقة الحديثة القائمة على سحب الفولاذ الدائري وتقطيعه على آلة ثابتة ، وزادوا بثلاث حلقات على هذه المحلقات الفلكية مكنتهم من اجراء قياسات فلكية أخرى (٢) ، ثم أضافوا الأعداد (٣) (Alhidade) وبنوا آلة السموت (٤) (Azmut) :

واهتم العرب بدراسة الميزان واخترعوا أدق الموازين التي يقل نسبة الخطأ فيها عن أربعة أجزاء من ألف جزء من الغرام ، بل كان لديهم موازين أدق من ذلك ، كما وضعوا فيها مؤلفات نفيسة ، ومن الذين ألفوا في الميزان ثابت بن قرة ، الكوهي ، الفارابي ابن سينا ، قسطا بن لوقا ، ابن الهيثم ، والجلدكي وغيرهم (٥) ولعل من أبرز وأهم الكتب المؤلفة في هذا المجال كتاب عبدالرحمن الخازن (ت ٥٥٠ / ١١٥٥ م) المسمى «ميزان الحكمة» و صف فيه اشكالا متعددة للموازين وصفاً مسهباً دقيقاً ، بالإضافة إلى ذلك فقد اخترع ميزاناً غريباً ، هو عبارة عن آلة مركبة من عدة أعضاء تتكون من «خمس كفات بخلاف سائر الموازين وتوزن به الأشياء في الهواء والرطوبات» (٦) ، وهذا الميزان يختلف تصميمه عن بقية

(١) هونكة ، شمس العرب ، ص ١٢٢

(٢) نفس المصدر ، ص ١٣٥

(٣) الاداد : هي مسطرة لقياس الزوايا تدور حول نقطة في طرفها ، ويتنقل طرفها الاخر على دائرة ذات أقسام متساوية . نفس المصدر ، ص ١٩١

(٤) السموت : هو نقطة من الفلك ينتهي إليها الخط الخارج من مركز الكرة الارضية على استقامة قامه

الانسان ، نفس المصدر ، ص ١٣٦

(٥) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٣٦ ، ٣٧

(٦) الخازن ، ميزان الحكمة ، ص ١٠٣

الموازين الأخرى التي وصفها في كتابه «ميزان الحكمة» (١) وضمن الخازن كتابه هذا عدداً من الجداول التي تبين الاوزان النوعية لعدد من الاجسام الصلبة والمواد السائلة بدقة فائقة تتقارب أحياناً مع الارقام الحديثة للاوزان النوعية لهذه المواد والتي تستخرج يادق الاجهزة العلمية ، وأحياناً أخرى تنطبق تماماً مع هذه الارقام الحديثة ، مما يدل على أن الخازن كانت لديه آلات وعدداً خاصة لحساب الوزن النوعي لكثير من العناصر والمركبات (٢) ، ويعتبر هذا الكتاب من أهم الكتب العربية المؤلفة في علم الطبيعة بصورة عامة وفي علم الحيل وموازنة السوائل بصورة خاصة (٣) .

وفي مجال ميكانيكا الموائع عرض أبو الريحان البيروني بشكل واضح لعمل الأواني المستطرقة في كتابه «الآثار الباقية عن القرون الخالية» لهذه الناحية ، فشرح الظواهر التي تقوم على ضغط السوائل وتوازنها ، وبين كيفية تجمع مياه الآبار والمياه الجوفية بالرشح من الجوانب ، وأورد أيضاً كيفية فوران المياه وصعود النافورات إلى الأعلى (٤) ويناقش البيروني هذه الظواهر بصورة واضحة ، ويقول :

«ومثاله الآلة التي تسمى سارقة الماء ، فانك إذا ملأتها ماء ووضعت كلا طرفيها في آيتين سطح مافيهما من الماء سطح واحد فان الذي فيها من الماء يقف ولو دهرأ لا ينصب إلى إحدى الآيتين لأنها ليست بأولى من الأخرى ، ولا يمكن ، أن يتكافأ الانصباب إلى الآيتين كليهما ..» . ثم يستطرد مكملاً شرح هذه الظواهر فيقول : « ثم إذا صير أحد طرفيها في موضع أسفل قليلاً سال اليه مافي الآنية ، وذلك أنه لاسفل صار أقرب إلى المركز ، فسال اليه ثم اتصل السيلان وتجاذب أجزاء الماء واتصالها إلى أن يفتى مافي الآنية المجذوب ماؤها أو يوازي سطح ماء المسيل اليها سطح الماء المجذوب ، فتؤول المسألة إلى الحالة الأولى ... » (٥) .

(١) والكتاب من أفضل الكتب في هذا المجال حتى القرن الثاني عشر الميلادي . وكان أول من أشار إلى أهميته العالم الروسي ن . خانيكوف ونشر مختصراً عنه مع تعليق باللغة الفرنسية ، وترجم إلى الأنكليزية في المجلد ٦ ( ١٨٦٠ م ) Journal American Oriental Socitey أنظر « سامي حمارنة » فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ٥٣٨ .

(٢) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٢٠٢

(٣) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٣٠٥

(٤) جلال شوقي ، دراسات البيروني في الطبيعيات ، بحث القوي في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب من ٥ - ١٢ نيسان ١٩٧٦ ، حلب ، ص ١٤

(٥) البيروني ، الآثار الباقية عن القرون الخالية ، ص ٢٦٢ ، ٢٦٣

وبرع العرب في صنع الساعات التي تسير على الماء والزئبق وعلى الشمع المشتعل ، أو التي تعمل بواسطة الاثقال المختلفة ، واخترعوا ساعات الشمس واعطوها شكلا دائريا يتوسطه محور ظاهر ، فاستطاعوا تحديد موضع الشمس وتحديد الوقت وصنع التقاويم الزمنية ، وكانت الساعة الشمسية النقالة أو كما كانوا يسمونها (ساعة الرحلة) أكثر اختراعاتهم أصالة وفناً في هذا المجال ، واوجدوا أيضاً الساعات الشمسية الدقاقة التي كانت تعلن ساعة الغداء بصوت رنان ، وكذلك الساعات المائية التي كانت تقذف كل ساعة كرة في قدح معدني وتلور حول محور تظهر فيه النجوم ورسومات من عالم الحيوان ، أو ساعات تحمل فتحات منسقة الواحدة تلو الأخرى ، في شكل نصف دائري ، وماتلبث أن تبرق كلما جاوزت الساعة الثانية عشرة ليلاً في حين يمر فوقها هلال وضاء . (١)

وفي عام (١٩٢ / ٨٠٧م) ومث الخليفة هارون الرشيد هدية ثمينة إلى القيصر شارلمان وكانت ساعة نحاسية أدهشته ، وقد ذكرها مؤرخ القيصر واسمه اينهارد (Einhard) في يومياته قائلاً :

« كانت ساعة من النحاس الاصفر مصنوعة بمهارة فنية مدهشة ، كانت تقيس مدة اثنتي عشرة ساعة وفي حين اتمامها لذلك ، كانت تسقط إلى الأسفل اثنتا عشرة كرة صغيرة محدثة لدى اصطدامها برقاص معدني مثبت دويماً لإقاعياً جميلاً بالإضافة إلى عدد مماثل من الأفراس الصغيرة التي كلما دارت الساعة دورتها الكاملة قفزت من فتحة اثنتا عشرة بوابة وأغلقتها بقفزاتها هذه ، وهناك أشياء أخرى كثيرة تسرعني الانتباه في هذه الساعة تدعو إلى العجب والدهشة ... » (٢) وما الساعات الحديثة التي تعتمد على نفس الفكرة والتصميم وتظهر نفس الحركات الميكانيكية المنتظمة أو ماشابهها ، وعلى الأخص الساعات الكبيرة التي تعلق على الحائط ، أو التي توضع على المناضد ويرافق دقاتها ظهور طيور أو أشخاص أو حيوانات صغيرة متحركة ، إلا استمرار وتقليد للعبقرية العربية التي اخترعت هذه الساعات العجيبة ، كما كان اختراع العرب لرقاص الساعة (البندول) من قبل ابن يونس الصفدي المصري (٣) (ت ٥٣٩٩ / ١٠٠٩م) أمراً « لا تقدر قيمته ونتائجه » (٤) ، فسبقوا بذلك « غاليلو » بستة

(١) هونكة شمس العرب ، ص ١٤١

(٢) نفس المصدر ، ص ١٤٢ ، وانظر كذلك سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٣٨٧

(٣) سيديو ، تاريخ العرب العام ، ص ٤٠١ ، وكذلك حيدر بامات ، مجالي الاسلام ، ترجمة عادل زعيتر ، ص ١٣٩

(٤) نلليو ، علم الفلك تاريخه عند العرب القرون الوسطى ، ص ٣٠٧

قرون، واستعملوه في الساعات الدقاقة وفي استخراج علاقته بالزمن، بالإضافة إلى ذلك فقد كانت لديهم فكرة عن قانون مدة ذبذبة الرقاص الذي استنبطه «غاليلو» بعد تجارب عديدة وأثبت فيه أن مدة الذبذبة تتوقف على طول الرقاص وقيمة عجلة الثاقل إلا أنه وضع ذلك بشكل رياضي ساعد على توسيع مجال استعماله (١).

وذكر «الدوميلي»، بأن من بين العلماء العرب الذين اهتموا بدراسة آلات قياس الزمن والمسائل العلمية لعلم الهيدروليك والآلات المتحركة بذاتها هو، أبو العز، اسماعيل بن الرزاز بديع الزمان الجزري، الذي نبغ في حدود سنة (٦٠٢هـ / ١٢٠٥م)، ومن مصنفاته «كتاب في معرفة الحيل الهندسية» (٢)، الذي يعد من أوسع الكتب الميكانيكية التي ظهرت حتى الآن، وذروة الانجاز العربي والاسلامي (٣) وكذلك قيصر بن أبي القاسم بن عبد الغني بن مسافر الملقب علم الدين الحنفي (ت ٦٤٩هـ / ١٢٥١م)، التحق هذا العالم بخدمة أمير حماة، وأنشأ له نواعير على نهر العاصي، وأقام بعض التحصينات، ويرتبط اسمه بفن السواقي وتحسينها (٤) إذ كان رياضياً ومهندساً ميكانيكياً في نفس الوقت (٥)، واشتهر أيضاً من بين المهندسين والعلماء العرب في هذا العلم، تقي الدين بن معروف بن الراصد الشامي (٦) المتوفى عام (٩٩٤هـ / ١٥٨٥م) في القسطنطينية على الأرجح (٧)، وله في علم الميكانيك «كتاب الطارق السنية في الآلات الروحانية» (٨)، وقد عثر عليه الدكتور احمد يوسف الحسن في مكتبة Chester Beatty Library في دبلن، تحت رقم 5292، يحتوي هذا الكتاب على فصول في الآلات الميكانيكية المختلفة بما في ذلك البنكامات (الساعات) (٩)، ويعتبر استمراراً لتقاليد الهندسة الميكانيكية العربية، إذ سار على اسلوب

(١) طوقان، العلوم عند العرب، ص ١٤٢، ١٤٣

(٢) الدوميلي، العلم عند العرب، ص ٣٠٥

(٣) Sarton, Vol.11, Pt.2, 510

(٤) المصدر السابق، ص ٣٠٥، ٣٠٦

(٥) أحمد يوسف الحسن، تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية، ص ٣٣

(٦) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ١، ص ٩٠٦، أما بروكلمان فقد ذكر اسمه «تقي الدين

محمد بن معروف بن ملا الشامي الاسدي أمير المجاهدين الرصاد G.A.L.Sup,11,p.184

واورد جرجي زيدان نفس الاسم، تاريخ اداب اللغة العربية، دار الحياة، بيروت ١٩٦٧،

ج ٣، ص ٣٥٤.

(٧) أحمد يوسف الحسن، تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية، ص ١٨

(٨) حاجي خليفة، كشف الظنون، ج ٢، ص ١١١١

(٩) أحمد يوسف الحسن، تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية، ص ٢٦

حبل بني موس والحزري ، الا انه وصف الكثير من الآلات التي استحدثت فيما بعد ، وتأتي أهميته من انه كتب في نفس فترة عصر النهضة الاوربية ، وقبل قيام أغريكولا بنشر كتابه عام ١٥٥٦ م ، بالاضافة الى ان تقي الدين قد سبق راهبالي (١٥٨٨ م) بفترة طويلة ، وبهذا يكون هذا العالم والمهندس العربي قد وصف الكثير من الآلات الميكانيكية قبل ان يرد وصفها في الكتب الغربية المعروفة حتى الآن ، (١) وله أيضاً « رسالة في علم البنكامات » ، ذكرها بروكلمان « انها موجودة في باريس تحت رقم Paris 2478 » ، و اشار حاجي خليفة الى « رسالة الكواكب الدرية في وضع البنكامات الدورية » ، (٢) وذكرها « بروكلمان » مشيراً الى أنها نفس الرسالة السابقة ( رسالة في علم البنكامات ) ، توجد هذه الرسالة في اكسفورد ، تحت رقم Istanbul 966/1552, Bod968 ، والمخطوط الموجود في اكسفورد يشتمل على ستين ورقة ، ويبحث في الساعات الميكانيكية ذات المستنات ، وقد نشر من قبل Sevim Tekeli ، جامعة انقره ، ١٩٦٦ ، مع النص الكامل لكتاب ( الكواكب الدرية في البنكامات الدورية ) ، وربما استندت « بيكيلي » الى مخطوطات أخرى غير المينة اعلاه (٣) .

كان ابو القاسم عباس بن فرناس المتوفى نحو (٨٧٣/٥٢٦٠م) (٤) . شاعراً وأديباً مشهوراً في أيام الامير محمد بن عبد الرحمن (٥) ، أصله من كورة تاكرنا (رندة) بجنوب الأندلس ، نشأ في قرطبة ودرس بها ، وورع منذ شبابه في الفلسفة ، والكيمياء والطبيعة والفلك (٦) ، ومارس هذه العلوم من النواحي النظرية والتجريبية والعملية ، فتوصل إلى صنع الزجاج من الرمال والحجارة ، واخترع عدداً من الآلات الفلكية الدقيقة كذات الحلق «وهي آلة تتكون من عدة حلقات متداخلة في وسطها كرة معلقة تمثل حركة الكواكب السيارة» ، وكذلك اخترع آلة لقياس الزمن أسماها بالميقاة (٧) إلا أن أشهر ما عرف عن عباس بن فرناس محاولته لاختراع آلة يستطيع الانسان أن يطير بها في الجو ، فقام بتجربته الخطيرة ، ومد لنفسه جناحين ، ثم صعد إلى ريوه

(١) احمد يوسف الحسن ، تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية ، ص ٣٣ .

(٢) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢ ، ص ١٥٢١ .

(٣) أحمد يوسف الحسن ، تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية ، ص ٢٦ ، ٧٥ .

(٤) محمد عبدالله عنان ، تراجم إسلامية شرقية وأندلسية ، ص ٢٦٦ .

(٥) أحمد بن عميرة الضبي ، بغية الملتبس في تاريخ رجال أهل الأندلس ، ص ٤١٨ .

(٦) محمد عبدالله عنان ، تراجم إسلامية شرقية وأندلسية ، ص ٢٦٦ .

(٧) نفس المصدر ، ص ٢٧٦ .

عالية أمام جمع غفير من أهالي قرطبة ، ثم إندفع في الهواء طائراً فحلّق فيه مسافة بعيدة حتى سقط أرضاً (١) إذ لم يحسن الاحتياط في وقوعه ، لعدم عمله ذنباً له (٢) ، يساعده على التوازن . وبهذا يكون هذا العالم العربي أول من حاول الطيران ، فتقدم مختصري الطائرة مئاة من السنين في هذه التجربة الجريئة الرائدة والتي راح ضحيتها قرباناً للعلم .

أما أمية بن عبدالعزيز بن أبي الصلت الأشبيلي (ت سنة ١١٣٤/٥٢٩م) فقد كان شاعراً وعالماً في الفلسفة والطب والتلحين وله فيها مؤلفات تشهد بفضله ومعرفته في هذه العلوم وغيرها ، ومن كتبه المشهورة ، كتاب « الحديقة » الذي ألفه على اسلوب كتاب « يتيمة الدهر » للثعالبي (٣) .

اشتغل أبو الصلت في علم الميكانيك ايضاً ، وكان ذلك سبباً في حبسه في الاسكندرية ، إذ وصل اليها مركب مملوء بالنحاس وغرق قريباً منها ، فصعب إنقاذه لطول المسافة في عمق البحر (٤) ، وكانت الحاجة الى النحاس ماسة لاستعماله في صنع الاسلحة وغيرها أثناء الحروب الصليبية (٥) ، فطلب من « الافضل بن أمير الجيوش ملك الاسكندرية » أن يمدّه بما يحتاج اليه لغرض إنقاذ المركب الغاطس في قاع البحر ، فأعد « الافضل » كل ماطلبه أبو الصلت ، وقام ببناء مركب آخر وزوده ببعض الآلات الميكانيكية ، وجعله على موازاة المركب الغارق ، ثم ربط رجال لهم خبرة في البحر المركب الغارق بحبال من الحرير مبرومة وجعل أطراف تلك الحبال على آلات بأشكال هندسية تشبه البكرات ، وأمر الرجال بما يجب ان يفعلوه في تلك الآلات ، فارتفع المركب الى مافوق سطح البحر ، الا ان الحبال انقطعت وعاد المركب هابطاً الى مقر البحر ثانية (٦) . يبدو ان ابا الصلت قد غاب عنه منطوق نظرية « أرخميدس » من ان كل جسم مغمور في سائل يفقد من وزنه بقدر وزن حجمه من ذلك السائل ، فعندما إرتفع المركب الغاطس فوق سطح الماء أصبح وزنه اكثر مما كان عليه وهو تحت الماء ، وذلك لان « الماء يسلط قوة دافعة للأعلى

(١) عنان، تراجم اسلامية ، ص ٢٦٨ ، ٢٦٩

(٢) المقتبس ، مج ٦ ، دهشق ، ١٩١١

(٣) أحمد المقرئ التلمساني ، نفح الطيب ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، ج ٢ ، ص ٣٠٧ ، ٣٠٨

وانظر كذلك ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ١ ، ص ٨١

(٤) ابن أبي أصيبعة ، عيون الانباء في طبقات الاطباء ، ج ٣ ، ص ٨٦

(٥) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٢٨

(٦) المصدر السابق ، ج ٣ ، ص ٨٦ ، ٨٧

على كل جسم مغمور فيه..» (١)، فكان عليه إما زيادة عدد الحبال أو استعمال حبال أمتن وأقوى ، أو كان عليه ان يفرغ شيئاً من حمولة المركب الغاطس ليتمكن من إنقاذه ، (٢) أو كان عليه ان يسحبه وهو على سطح الماء الى منطقة ضحلة أو قريبة من الساحل ليتمكن من إنقاذه وتفرغ حمولته .

ولعل اول مخترع لطريقة الكتابة والقراءة بالحروف البارزة لمساعدة مكفوفي البصر عليهما ، هو علي بن احمد بن يوسف بن الخضر الأمدي (ت ٧١٢هـ / ١٣١٢م) ، الذي عمي ، منذ الصغر ، وكان له حسن عجيب في معرفة الاشياء عن طريق اللمس ، فاذا ما طلب منه كتاب معين قام الى خزانة الكتب واستخرجه بنفسه وكأنه قد وضعه في ذلك المكان قبل لحظات قليلة ، وكان عن طريق اللمس يتمكن من معرفة عدد اسطر صحيفة الكتاب ، ويميز الخطوط المكتوبة على الصفحة اذا اختلف كاتبوها ، وكان أيضاً بأهكانه ان يفرق بين الاسطر المكتوبة بالقلم العريض والقلم الرفيع ، وكان اذا اشترى كتاباً أخذ قطعة من الورق الخفيف وفتلها فتلة لطيفة وصنع منها حرفاً او اكثر من حروف الهجاء بسعر الكتاب بحسب الحمل ولصقها على طرف جلد الكتاب ليعرف ثمنه عند لمس تلك الجهة منه (٣) .

إن قيام الامدي بلف الورق الخفيف على شكل حروف الهجاء ، يكون قد سبق العالم «براييل» الى اختراع طريقة الكتابة والقراءة بالحروف البارزة بما يزيد على ستة قرون (٤) ، وهي الطريقة المستعملة حالياً في تعليم فاقد البصر الكتابة والقراءة . أما في مجال علم الميكانيك النظري ، فقد ظهر عدد من المفكرين العرب ، ومن اهمهم ثابت بن قرة (٢٨٨هـ / ٨٠١م) (٥) ، ولعله من اعظم علماء الحضارة العربية في هذا المجال .

---

(١) عباس محمد الحسون وآخرون ، الفيزياء ، ص ٦٤

(٢) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٢٩

(٣) الصفدي ، نكت الهميان في نكت العميان ، ص ٢٠٦ - ٢٠٨

(٤) المقتبس ، مج ٦ ، دمشق ١٩١١ ، ص ١٦٥

(٥) درس ثابت بن قرة على يد محمد بن موسى بن شاذان المنجم حيث التقى به في إحدى رحلاته ، فأصطحبه معه عندما خرج إلى بلاد الروم لطلب الكتب لغرض ترجمتها إلى العربية ، وأدخله المعتد (٢٥٦-٢٧٩هـ) في جملة المنجمين ، كما قال حظوة طيبة عند الخليفة المعتضد (٢٧٩-٢٨٩هـ) ، وفي بغداد وضع ثابت بن قرة معظم مؤلفاته العلمية .

انظر ابن العربي ، مختصر تاريخ الدول ، ص ٢٦٥ ، وكذلك فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ص ٢٩٦ ، ٢٩٧ .



فقد صنف كتاب « القرسطون » (١) وبحث فيه نظرية الرافع بالطريقة الاستاتيكية الهندسية البحتة ، حيث وضع نظرية ديناميكية ( أساسها القوة ) ، واستعمل مفهوم القوة لأثبت هذا القانون ، ويكون بذلك قد ابتكر منهجاً في التفكير أدى بعد تطورات وبحوث طويلة الى تعريف مفاهيم الطاقة والعمل في القرن التاسع عشر .

ولم يتف « ابن قرة » عند هذه المحاولة بل أثبت في كتابه قضية قد تكون من اهم القضايا الميكانيكية التي أثبتت في العصور الوسطى ، وهي ان الرافع يمكن في حالة الأتزان إذا وضعنا على أحد ذراعيه عموداً ثقيلًا ممتدًا على أحد ذراعي العمود ثم استبدلنا هذا العمود بثقل وزنه مساو لثقل العمود وضعناه على نصف المسافة التي كان العمود ممتدًا عليها ، (٢) وقد أظهر « ثابت » في إثبات هذه المسألة براعة رياضية قد تكون عديمة النظير في القرون الوسطى حيث ، أنه أثبت بها بطريقة تقترب كل القرب مما نسميه الآن بحساب التفاضل والتكامل .

ودرس ابن الهيثم ( ١٠٣٩/٥٤٣٠م ) ، حركة تصادم الأجسام ، وتمكن من التوصل الى القواعد الأساسية التي تسيطر على هذه الحركة ، ويكون بذلك قد قدم أول طريقة عرفها العالم لقياس صلابة الأجسام ، استناداً الى تباين مانعة الأجسام للانفعال بالمصادمة . واعتمد ابن الهيثم في دراسته هذه على التجربة والتحليل (٣) .

وبهذا يكون العرب قد ساهموا في علم الميكانيك عملياً ونظرياً مساهمة فعالة أعطت هذا العلم طابعاً جديداً ومميزاً لم يكن معروفاً عند اليونان بصورة عامة ، ولا عند ارسخميدس بصورة خاصة . فقد خلقوا بهذه المساهمات تياراً فكرياً يمكن متابعته الى مطلع القرن التاسع عشر حيث تبلور مفهوم الطاقة ومفهوم العمل ( المسافة بالقوة ) ، وغيرها من النظريات الأخرى المتعلقة في هذا المجال .

---

(١) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤٦٣

(٢) القرسطون : مخطوط موجود في إنديا أوفيس في لندن ، وينشر عن مؤسسة برييل - ليدن .

وقد قام بتحقيقه باللغة الفرنسية الدكتور خليل جاوريش الباحث في مركز البحوث القومي الفرنسي ، ١٩٧٦

(٣) جلال شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٥٦

الفصل الحادي عشر

# العلوم الطبيعية

- تعريف العلوم الطبيعية
- علوم الارض
- علوم الميتورلوجيا
- المد والجزر
- الجاذبية الأرضية
- الثقل النوعي
- الصوت
- الضوء والبصريات
- المغناطيس والبوصلة
- علم الحركة ( الديناميكا )



## العلوم الطبيعية

### تعريفها :

عرف الفارابي العلم الطبيعي ، بأنه العلم الذي ، « ينظر في الاجسام الطبيعية وفي الاعراض التي قوامها في هذه الأجسام وتعرف الاشياء التي عنها والتي لها ، والتي بها توجد هذه الاجسام والعراض ( الاعراض ) التي قوامها فيها » (١) .

وعرفه « ابن خلدون » ، بأنه علم يبحث عن الجسم من جهة وما يلحقه من الحركة والسكون فينظر في الاجسام السماوية والعنصرية وما يتولد عنها من حيوان وانسان ونبات ومعادن وما يتكون في الارض من العيون والزلازل ، وفي الجو من السحاب والبخار والرعد والبرق والصواعق وغير ذلك » (٢) .

وعرفه طاش كبرى زادة بأنه ، « علم يبحث عن احوال الاجسام الطبيعية بانواعها ، وموضوعه الجسم من حيث كونه متغيراً » (٣) .

كانت العلوم الطبيعية عند اليونان مجرد نظريات تستند على الفلسفة وتقوم على منهج عقلي استنباطي ، فأخذها العرب منهم على هذه الحال ، الا انهم درسوها دراسة علمية تستند على التجربة والاستقراء (٤) و اضافوا اليها إضافات كثيرة وسلكوا الطريق العلمي في البحث والتجربة ، فجاءت الكثرة من هذه البحوث والدراسات دقيقة وواضحة بدرجة كبيرة لا تختلف في بعض المجالات عن النتائج العلمية التي توصل اليها العلم الحديث ، وفي بعض الاحيان يكون الاختلاف طفيفاً مما يدل على مدى التفكير العلمي الدقيق لدى العلماء العرب وما وصلوا اليه من شأو بعيد في هذا المضمار . وظهر الكثير من العلماء ، برز منهم عمالقة ثلاثة اغنوا الحضارة العربية بدراسات قيمة للعلوم الطبيعية إلى جانب العلوم البحتة الاخرى والمعارف الانسانية ، فضافوا اليها الكثير من النظريات والاستنتاجات العلمية الأصيلة ، وهم ابن سينا ، والبيروني ، وابن الهيثم .

(١) الفارابي ، احصاء العلوم ، ص ٧٦

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٩٢

(٣) طاش كبرى زادة ، مفتاح السعادة ومصباح السيادة ، ج ١ ، ص ٣٢٤

(٤) جلال عبد الحميد موسى ، منهج البحث العلمي عند العرب ، ص ١١٥

## علوم الارض

كانت علوم الارض عند العرب تستند على التأمل وتفسير الظواهر الطبيعية والبحث العلمي ، خلافاً لما كانت عليه هذه العلوم عند الشعوب القديمة ، حيث كانت تستند على الخرافة والتأملات الميتافيزيقية ، فجاءت العلوم الحديثة إمتداداً للمنهج العلمي عند العرب مع استمرار التطور في هذا المجال (١)، حيث كانت الاجهزة العلمية الدقيقة وابتكاراتها الهائلة زخماً كبيراً لهذا التطور .

ولابن سينا نظريات وآراء في هذه العلوم لا تكاد تختلف عن النظريات العلمية الحديثة، جعلته بحق « مؤسس علم الجيولوجيا » عند العرب ، وبقيت رسالته في « المعادن والآثار العلوية » من كتاب الشفاء ، من اهم المصادر العلمية التي اعتمد عليها الغرب في القرون الوسطى (٢). ومن آرائه في تكون الحجارة ، إنها تتكون من الطين او الماء او النار، إذ « أن كثيراً من الاحجار يتكون من الجوهر الغالب فيه الارضية وكثير منها يتكون من الجوهر الغالب عليه المائية ، فكثير من الطين يجف ويستحيل أولاً شيئاً بين الحجر والطين ، وهو حجر رخو ، ثم يستحيل حجراً ، واولى الطينيات ما كان لزجاً ، فان لم يكن لزجاً فإنه يفتت في اكثر الامر قبل ان يتحجر » (٣) .

ان لهذه الآراء ما يماثلها في علم الجيولوجيا الحديث ، وان « ابن سينا » برأيه في تكون الحجارة ، قد شخص بعض طرق تكوينها ، فبعض الصخور الرسوبية ( الفتاتية ) تتكون فعلاً من الطين الذي يتصلب مكوناً ما يطلق عليه الطفال ( shale ) أو ( mudstone ) . وفي نفس الوقت تحدث ابن سينا عن الصخور الرسوبية وطبقاتها فوضع بصورة عامة فكرة قانون تعاقب الطبقات ( Law of superposition of strata ) (٤) وان أي تدقيق في وصف ابن سينا للصخور الرسوبية وطبقاتها ، يستنتج منه بشكل واضح أن ابن سينا ، هو الذي وضع المبادئ الاولى لهذا القانون .

---

(١) منعم الراوي ، الموجز في تاريخ الجيولوجيا عند العرب ، بحث مقدم إلى الندوة العالمية لتاريخ العلوم عند العرب ، المنعقدة في جامعة حلب بين ٥-١٢ نيسان ١٩٧٦

(٢) علي علي السكري ، العرب وعلوم الارض ، ص ١٨

(٣) ابن سينا ، الشفاء ، الطبيعيات ، المعادن والآثار العلوية ، ص ٣

(٤) المصدر السابق ، ص ١٩ ، ٢٠

أما عن تكون الحجارة من الماء ، فقد بين علاقة البحر بالأرض ، وما ينشأ عن ذلك من تكوين صخور إذ « ويجوز أن يعرض للبحر أيضاً أن يفيض قليلاً قليلاً على بر مختلط من سهل وجبل ، ثم ينضب عنه ، فيعرض للسهل منه أن يستحيل طيناً ولا يعرض ذلك للجبل ، وإذا استحال طيناً كان مستعداً لأن يتحجر عند الانكشاف ويكون تحجره تحجراً سافياً قوياً ، وإذا وقع الانكشاف على ما تحجر ، فربما يكون المتحجر القديم إستعد للفتت ، ويجوز أن يكون ذلك يعرض له عكس ما عرض للتربة ، من أن هذا يربط ويلين ويمود تراباً ، وذلك يستعد للحجرية » (١) ، ثم يستطرد مبرهنًا على ذلك بالتجربة ، « كما إذا نعت آجرة وتراباً وطيناً في الماء ثم عرضت الآجرة والطين والتراب على النار ، عرض الآجرة أن زادها الاستنقاغ لستعداداً للفتت بالنار ثانياً ، ولتراب والطين استعداداً لاستحجار قوي » (٢) .

فبالنسبة لرأي « ابن سينا » في تكون الصخور من الماء . فإنه من المعروف حالياً وإن العديد من الصخور الرسوبية ، تتكون إما نتيجة للتفاعلات الكيميائية داخل المياه ، او نتيجة للتبخر العالمي الذي يؤدي إلى تكون الـ ( Evaporates ) .

أما عن كيفية تكون الحجارة من النار ، فإنه « قد تتكون انواع من الحجارة من النار إذا أطفئت » (٣) ، وربما اشار هنا إلى الصخور النارية التي تخرج من حمم البراكين أثناء الفعاليات البركانية فتتطفئ بعد فترة ثم تبرد وتصبح نوعاً آخرًا من الحجارة .

أما رأيه في تكون الجبال فيورد بأن اسباب تكون الجبال ، هي اسباب تكون الحجارة نفسها ، « والغالب ان تكونها من طين لزج جف على طول الزمان ، تحجر في مدد لانضبط فيشبه ان تكون هذه المعمورة قد كانت في سالف الايام غير معمورة ، بل معمورة في البحار ، فتحجرت إما بعد الانكشاف قليلاً قليلاً في مدد لاتفي التاريخات بحفظ أطرافها ، واما تحت المياه لشدة الحرارة المحتقنة تحت البحر ، والاولى ان يكون بعد الانكشاف ، وان تكون طينتها تعينها عل التحجر ، إذ تكون طينتها لزجة ، ولهذا ما يوجد في كثير من الاحجار إذا كسرت اجزاء الحيوانات المائية كالاصدف وغيرها ، ولا يبعد ان تكون القوة المعدنية

(١) ابن سينا ، المعادن والآثار العلوية ، ص ٨

(٢) نفس المصدر ، ص ٨ ، ٩

(٣) نفس المصدر ، ص ٥ .

قد تولدت هناك ، فأعانت أيضاً ، وأن تكون المياه قد استحالت أيضاً حجارة ، لكن الاولى ان يكون تكون الجبال على هذه الجملة ، وكثرة ما فيها من الحجر لكثرة ما يشتمل عليه ، البحر من الطين ، ثم ينكشف عنه ، وارتفاعها لما حفرت السيل والرياح فيما بينها « (١) .  
 بين ابن سينا في هذا الرأي حقيقة علمية مؤداها ان بعض الجبال هي في الاصل « غير معمورة بل مغمورة » بالبحار ونحن نعلم الان بأن بعض الجبال قد تكونت نتيجة لترسب المواد من مياه البحر ، وانحسار البحر كما ذكره ابن سينا ، وحدث بعض الحركات الأرضية التي تؤدي إلى ارتفاعه عن مستواه الاصلي .

لقد كان لهذه الآراء تأثيراً على علوم الارض في اوربا واعترف بذلك « مايرهوف » :  
 بقوله : « نحن مدينون لابن سينا برسائلته في تكوين الجبال والاحجار والمعادن . » (٢) .  
 وتكلم « ابن سينا » عن اسباب حدوث الزلازل ، فأوضح ان الزلزلة هي « حركة تعرض لجزء من أجزاء الارض بسبب ما تحته ولا محالة ان ذلك السبب يعرض له ان يتحرك ثم يحرك ما فوقه ، والجسم الذي يمكن ان يتحرك تحت الأرض ويحرك الأرض ، اما جسم بحاري دخاني قوي الاندفاع كالرياح .. واما جسم مائي سيال ، واما جسم هوائي ، واما جسم ناري ، واما جسم أرضي . والجسم الناري لا يحدث تحت الارض ، وهو نار صرفه بل يكون لا محالة في حكم الدخان القوي ، وفي حكم الريح المشتعلة ، والجسم الأرضي لا تعرض له الحركة ايضاً الا لسبب مثل السبب الذي عرض لهذا الجسم الأرضي ، فيكون السبب الاول الفاعل للزلزلة ذلك ، فاما الجسم الريحي ، نارياً كان او غير ناري ، فانه يجب ان يكون هو المنبعث تحت الارض ، الموجب لتمويج الارض في اكثر الامر » (٣) ثم يستطرد ابن سينا مبيناً ما يلزم الزلازل القوية من « خسف الارض باندفاعه وخروجه ، وربما خلص ناراً محترقة ، وربما حدثت اصوات هائلة ودوي يدل على شدة الريح ، فان وجدت هذه الريح المصونة منفذاً واسعاً بعد المنفذ الذي تصوت فيه ، حدث عن اندفاعها صوت ولم تزلزل » (٤) . ويستمر ابن سينا قائلًا عن الزلازل ، « ان اكثر اسباب الزلزلة هي الرياح المحتقنة ، ان البلاد التي تكثر فيها الزلزلة اذا حفرت فيها آبار وقنى كثيرة حتى

(١) ابن سينا ، الشفاء ، المعادن والآثار العلوية ، ص ٧

(٢) مايرهوف ، تراث الاسلام ، اشراف ارنولد توماس ، ص ١٩٥

(٣) المصدر السابق ، ص ١٥

(٤) ابن سينا ، الشفاء ، المعادن والآثار العلوية ، ص ١٧

كثرت مخالص الرياح ، والابخرة قلت الزلازل بها ، واكثر ما تكون الزلازل انما تكون عند فقدان الرياح ، لان مواد الرياح يعرض لها الاحتباس ... واكثر ما تكون الزلزلة في بلاد متخلخلة غور الارض متكاثفة وجهها ، او مغمورة الوجه بماء منافع الزلازل تفتيح مسام الارض للعيون ، واشعار قلوب فسقة العامة رعب الله تعالى (١) ، ثم ابن سينا بان الزلازل لا تجري على منهاج واحد ، وانها «تختلف في قوة اوائلها واواخرها» (٢) واورد انواعاً من هذه الزلازل ، «منها يكون على الاستقامة الى فوق ، ومنها ما يكون مع ميل إلى جهة ، لم تكن جهات الزلزلة متفقة ، بل كان من الزلازل رجفية ، ما يتخيل معها ان الارض تقذف إلى فوق ، ومنها ما تكون اختلاجية عرضية رعشية ، ومنها ما تكون مائلة إلى القطرين كليهما ويسمى الققط ، وما كان منه مع ذهابه في العرض يذهب في الارتفاع أيضاً يسمى سلمياً » (٣) .

إن ما جاء في آراء ابن سينا لا يختلف عما جاء به العلم الحديث في هذا المجال ، فان قوله بأن «الزلزلة حركه يتعرض لها جزء من اجزاء الارض بسبب ما تحته ...» (٤) ، يؤكد ما جاء في علم الجيولوجيا من ان خسف الارض الملازم احياناً للهزات الأرضية والمسمى Subsidence يحدث نتيجة لخروج حمم بركانية ، او لوجود فراغات تحت سطح الارض في المناطق التي يكثر فيها حجر الكلس ، كنتيجة للهزة الأرضية ينخفض مستوى سطح الارض ، او يحدث احياناً انجراف ارضي Landslides في الوقت الذي تحدث فيه الزلازل .

اما الاصوات الهائلة التي تلازم الهزات الأرضية فهي نتيجة لحركة الصخور والانجرافات الأرضية ، ولحركة الابخرة والغازات تحت سطح الارض ، بالاضافة إلى الاصوات المنبعثة من انهيارات الابنية في المناطق المأهولة بالسكان ، وقد اشار ابن سينا إلى الاصوات الهائلة المرافقة للزلازل واعتبرها دالة على شدة الريح في باطن مناطق الزلزال ، والحقيقة هي عبارة عن غازات وابخرة تلازم النشاطات البركانية .

أما عن تقلص عدد الزلازل في المناطق التي تحفر فيها آبار ، فلا يوجد لها سند علمي

(١) ابن سينا ، المعادن والآثار العلوية ، ص ١٩

(٢) نفس المصدر ، ص ١٩

(٣) نفس المصدر ، ص ١٩

(٤) نفس المصدر ، ص ١٥



حديث ، إذ ان مصدر التحركات الارضية المؤدية للزلازل يحتمل ان يكون اكثر من ٤٠ ميلا تحت سطح الارض وإلى عمق ٤٣٥ ميلا (١) .

اما ما أورده ابن سينا بان من اهم منافع الزلازل هو تفتيح العيون فصحيح من الناحية العلمية ، حيث تفتتح عيون المياه ، وخاصة عيون المياه المعدنية في بعض الحالات . واما ما ذكره بشأن انواع الزلازل ، فان انواعها بالنسبة للعالم الحديث تعتمد على مسبباتها ، فمنها الزلازل البركاني ، والبركان الانحسافي وغيره .

أما ابو الريحان البيروني فقد كان له ايضاً شأو كبير في مجالات علوم الأرض ، إذ إشتملت بحوثه على علم الهيئة الأرضية ، وعلم التضاريس ، وعلم الطبقات ، والطبيعة الأرضية وجيولوجيا المياه وعلم البيئة القديمة ، وعلم الاحافير ، وعلم الجيولوجيا التاريخية (٢) ففي مجال علم الهيئة الأرضية (جيوديسيا) فقد قاس البيروني محيط الأرض ، واستخرج حساب نصف قطر الارض بمعادلة تسمى الآن بمعادلة البيروني وهي :

ف جتان (٣)

س =

١ - جتان

اما علم التضاريس (جيومورفولوجيا) ، فقد فسر البيروني كيفية تكوين سهل الهندستان ، وبين أنه كان في مكان هذا السهل قاع بحسر ، ونتيجة لترسبات الطمي فيه أصبح سهلاً ، ويتجلى مدى قرب هذا الرأي من المفهوم الحديث لهذا العلم ، كما أنه بالأمكان اعتبار رأي البيروني هذا من مفهوم علم الرسوبات (Sedimentology) (٤) . أما أبحاث ( البيروني ) في علم الطبقات ( Stratigraphy ) ، وعلم الحفريات ( Paleontology ) ، والجيولوجيا التاريخية ( Historical Geology ) فتعد من دعائم علم الجيولوجيا في الوقت الحاضر ، إذ بين فيها موضوع تكوين القشرة الأرضية

(١) Larousse, Encyclopedia of the Earth, P. 168

(٢) منعم الراوي ، الموجز في تاريخ الجيولوجيا عند العرب ، بحث مقدم إلى الندوة العالمية لتاريخ العلوم عند العرب المنعقد بتاريخ ٥-١٢ نيسان ١٩٧٦ ، جامعة حلب ، حلب .

(٣) مؤيد حامد خيوكه ، البيروني عالم الجيولوجيا ، مجلة العلم والحياة ، مج ٥ ، العدد ٢٧ لسنة ١٩٧٣ ،

ص ٣٩ - ٤١

« انظر تحليل هذه المعادلة في فصل الفلك »

(٤) منعم الراوي ، الموجز في تاريخ الجيولوجيا عند العرب (بحث ألقى في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب )

وما طرأ على الياوسة والماء من تطورات خلال الأزمنة والاحقاب الجيولوجية المختلفة ، وكان أول من نادى بها (١). كما قام أيضاً بإجراء تجارب وبحوث حول كثافة الصخور ، التي تعتبر في وقتنا الحاضر من ضمن علم الطبيعة الأرضية ( Geophysics ) (٢) .

واهتم العرب بعلم المعادن ، وقسم (ابن سينا) هذه المعادن الى أربعة أقسام : الاحجار ، الذائبات ، الكباريت ، والأملاح (٣) . ولعل أروع من ألف في علم المعادن ، هو أبو الريحان ( البيروني ) ، ويعتبر كتابه ( الجماهر في معرفة الجواهر ) خير ما صنف في هذا المجال ، فقد وصف عدداً كبيراً من المعادن والفزات والاحجار الكريمة ، ومن بينها : الياقوت ، الالماس ، اللؤلؤ ، المرجان ، الزمرد ، العقيق ، الكهرواء ، الزئبق ، الذهب وغيرها (٤) ، وقد لجأ في دراسته للمعادن الى المنهج التجريبي ، حيث أرجد الوزن النوعي بدقة فائقة لثمانية عشر حجراً وفلزاً ، مقارنة جذاً ، واحياناً مطابقة للقيم الصحيحة للاوزان النوعية لهذه المعادن ، والتي تم تحديدها بالأمكنات والاجهزة للعلمية الحديثة ، الأمر الذي يشهد للبيروني بالدقة والتفوق والعبقرية ، خاصة إذا ماقيست الاجهزة العلمية الحديثة بالاجهزة التي استعملها (البيروني) في تلك الفترة .

ومن العلماء العرب الآخرين الذين إمتد اهتمامهم الى علم الجيولوجيا، ذكرى القزويني (١٢٨٣/٥٦٨٢م)، فقد كتب عن الزلازل والمياه الجوفية وغيرها في كتابه ، «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات» ، (٥) كما تكلم عن كروية الارض مستدلاً بذلك على خسوف القمر وطلوعه وغروبه ، (٦) وبين أيضاً ما تتعرض له الارض من الزلزلة والخسف (٧) ، أما في كتابه «الآخر» آثار البلاد واخبار العباد ، فتكلم القزويني عن تكوين الذهب والفضة والنحاس والرصاص والحديد والكبريت والزئبق وغيره ، فأورد بأن تكوين الذهب لا يتم الا في البراري الرطبة والجبال الرخوة ، والفضة والنحاس والرصاص والحديد لا يتكون الا في الاحجار المختلفة بالتراب اللين ، والكبريت لا يتكون الا في الاراضي

(١) عبد المنعم الراوي ، الموجز في تاريخ الجيولوجيا عند العرب (بحث)

(٢) نفس المصدر

(٣) ابن سينا ، المعادن والاثار العلوية ، ص ٢٠

(٤) البيروني ، الجماهر في معرفة الجواهر ، ص ٣٣-٢٧١

(٥) فاروق العمري وعيدالهادي الصائغ ، الجيولوجيا العامة ، ص ١٣

(٦) ذكرى القزويني ، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات ، تحقيق فاروق سعد ، ص ١٩٥

(٧) نفس المصدر ، ص ١٩٨ ، ١٩٩

النارية ، والزئبق لا يتكون الا في الأراضى المائية ، والأملاح لا تنعقد الا في الاراضى السبخة ، والشبوب والزاجات لا تتكون الا في التراب النعص ، والقار والنفط لا يتكون الا في الاراضى الدهنية .. » (١) .

اما العلماء العرب الآخرون الذين بحثوا في مجال علم الجيولوجيا ، فتذكر البعض منهم على سبيل مثال : النظام (ت ٨٤٥/هـ ٣٩١م) ، الرازي (٨٤٥/هـ ٣٩١م) ، الكندي (٨٦٧/هـ ٣٥٢م) ، المقدسي (٩٩٩/هـ ٣٩٠م) اخوان الصفاء ( القرن الرابع الهجري ) ، ابو عبيد البكري (٨٤٨٧/هـ ١٠٩٤م) ابو القاسم الزمخشري (٨٥٣٩/هـ ١١٤٤٤م) الشريف الادريسي (٨٥٦٠/هـ ١١٦٤م) ، ابو حامد الغرناطي (٨٥٦٥/هـ ١١٦٩م) ، ياقوت الحموي (٨٦٢٦/هـ ١٢٢٨م) ، شمس الدين الدمشقي (٨٧٢٦/هـ ١٣٢٥م) ، وغيرهم ممن ترك آثار علمية قيمة في الظواهر الجيولوجيا ، كان لها تأثير واضح ومباشر على علوم الارض عند العرب .

ان الباحث المتأمل لآراء ونظريات العرب ، لا يتطرق اليه الشك بعد مقارنتها بآراء رواد علم الارض الغربيين كولين سميث ، وجيمس هاتون ، في التقارب الوثيق جداً بين هذه الآراء ، مما يؤكد ان علم الجيولوجيا كغيره من علوم العرب الأخرى ، كانت بين أيدي الغربيين في مطلع النهضة الأوروبية ، (٢) .

اما بالنسبة الى علم الميئورولوجيا ، فقد تكلم «ابن سينا» ، عن السحب والطل والشلج والضباب ، والهالة والقوس قزح ، والشمسيات والنيازك والرياح والبرق والرعد وغيرها . فبين أن السحاب هو عبارة ، عن «جوهر بخاري متكاثف طاف في الهواء ، ومن شاء ان يتأمل ذلك أمكنه اذا حصر الجبال الشامخة ، وتأمل تكون السحاب فيها ، وهذا الجوهر البخاري كأنه متوسط بوجه ما بين الماء والهواء ، فلا يخلو إما أن يكون ماء قد تحال وتصدع ، او يكون هواء قد تقبض واجتمع ... » (٣)

استعمل ابن سينا في هذا التعليل وبصورة ضمنية مبادئ التكاثف والتبخير ، وفهم جيداً ان كثافة المادة تقل اذا تحولت من مادة صلبة الى مادة سائلة ، ومن مادة سائلة الى مادة غازية وبالعكس ، كما انه عامل الهواء كمائع ، واستعمل قوانين أرخميدس في طوفان

(١) زكريا القزويني ، اثار البلاد وأخبار العباد ، ص ١٠

(٢) منعم الرازي ، الموجز في تاريخ الجيولوجيا عند العرب ، (بحث) .

(٣) ابن سينا ، المعادن والآثار العلوية ، ص ٣٥

المواد القليلة الكثافة فوق المواد التي كثافتها أقل ، وهذا ما أقره العلم الحديث بأجهزته وقياساته الدقيقة .

أما الطل ، فلا يتكون من السحاب ، وإنما يتكون من «البخار اليومي المتباطئ الصعود القليل المادة اذا أصابه برد الليل وكثفه وعقده ماء ينزل نزولا ثقيلا في أجزاء صغار جداً لانهس ينزولها الا عند إجتماع شيء يعتد به ، فان جمد كان صقيعاً » ، (١) ان هذا التفسير يتفق تماماً مع الحقائق العلمية المعترف بها حالياً . ويستطرد «ابن سينا» في قوله معللاً تكوين الثلج والصقيع والبرد ، «وهذا السحاب يعرض له كثيراً أنه كما يأخذ بالتكاثف ، وفي ان يجتمع فيه حب القطر ، يجمد ولم تتخلق الحبات بحيث تحس فينزل جامداً ، فيكون ذلك هو الثلج ، ونظيره من البخار الفاعل للطل هو الصقيع ، واما اذا جمد بعدما صار ماء وصار حباً كبيراً فهو البرد » (٢) ، ان هذا التفسير لتكون الثلج والصقيع والبرد واقع تماماً ضمن الحقيقة العلمية المعروفة حالياً ، ولا يزال هو التفسير المأخوذ به حتى الآن . واما الضباب ، «فهو من جوهر الغمام ، الا انه ليس له قوام السحاب ، فما كان منه منحدراً من العلو وخصوصاً عقيب الأمطار ، فإنه ينذر بالصحو ، وما كان منه مبتدئاً من الأسفل متصعداً الى فوق ولا يتحلل فهو ينذر بالمطر » (٣) ، وبالرغم من الفترة الزمنية الشاسعة بين عصر ابن سينا والعصر الحديث ، فان العلماء المعاصرين لم يضيفوا أشياء تذكر الى هذه الآراء .

ويتكلم «ابن سينا» كلاماً واضحاً ودقيقاً عن الهالة والقوس قزح ، فيذكر عن الهالة أنها ، «دائرة بيضاء تامة او ناقصة ترى حول القمر وغيره إذا قام دونه سحاب لطيف ولا يعطيه لأنه يكون رقيقاً ... واذا وقع عليه شعاع القمر حدث من الشعاع ومنه قطع مستدير ... وقلما تكون حول الشمس هالة ، لأن الشمس في الأكثر تحلل السحب الرقيقة التي تبلغ من رقتها ان لاتستر الشمس ، وربما أخرجت عنها البخار الدخاني فيلتحم ويتكاثف ، ومع ذلك فقد تكون حول الشمس هالة وهو الطفاوة ، وذلك في النذرة ، والتي تكون من الهالات تحت الشمس أدل على المطر من الخيالات القزحية التي تكون قبالتها ، واذا وقعت سحابة بهذه الصفة تحت سحابة ، أمكن ان تتولد هالة تحت هالة ، والتحتانية تكون أعظم من الفوقانية ، لانها أقرب ، فتكون تأديتها المرئي باجزاء أبعد من الوسط» (٤) ،

(١) ابن سينا ، المعدن والآثار العلوية ، ص ٣٦

(٢) نفس المصدر ، ص ٣٦

(٣) نفس المصدر ، ص ٣٨

(٤) ابن سينا ، المعدن والآثار العلوية ، ص ٤٧ ، ٤٩

واورد القلقشندي بما يشبه هذا المعنى ، فذكر في كتابه « صبح الأعشى » ، بأن  
الهالة ، « وهي الدائرة التي تكون حول القمر ، والسبب فيها ، ان الهواء المتوسط  
البصر والقمر صقيل رطب ، فيرى القمر جزء منه ، وهو الجزء الذي لو كان فيه مرآة  
لرؤي القمر فيها » (١) .

إن تحليل ابن سينا لكيفية تكون الهالة القمرية والهالة الشمسية ، تشكل أساساً عامياً لتفسير  
العلمي المتبع حالياً ، حيث افترض وجود بخار الماء في الجو وسقوط الشعاع الضوئي على  
هذه القطرات مكونة الهالة ، ان نظريات العلم الحديث تستند على نفس الاساس العلمي  
مضافاً إليها ما جاء بتوانين الانكسار والانعكاس التي جاء بها الحسن بن الهيثم وغيره من  
العلماء الذين جاءوا بعده وبحثوا في مجال الضوء .

ثم يتكلم ابن سينا عن القوس قزح ، فيورد ، أن « شكله مستدير » ، ولذلك فإن  
الشمس اذا كانت على الافق وجب ضرورة أن ترى من القوس نصف دائرة ، وذلك  
لان القوس ليس وضعه وضع الهالة وازياً للأرض حتى يكون جميع انحنائه مرئياً ،  
فيرى الخيال ، وانما وضع القوس وضع مقاطع للأفق لاهواز له ، فاذا كانت الشمس  
على الافق قطعت الأفق من الدائرة الموهومة له نصفها لاهالة ، فان إرتفعت الشمس  
ارتفع محور المنطقة ، فأخطت المنطقة لاهالة ، فنقصت القوس لاهالة ، حتى إرتفعت  
الشمس إرتفاعاً كبيراً لم يكن قوس ، واداً اذا كان إرتفاعها الى حد كان قوس ، فذلك  
يجوز ان تحدث القوس في بعض البلاد في الشتاء في انصاف النهار ، ولا تحدث في الصيف ،  
لقلة إرتفاع الشمس في انصاف نهار الشتاء وكثرته في انصاف نهار الصيف » (٢) .

واورد « النويري » أن ، « القوس يحدث عن رطوبة الهواء وصقلته حتى يمكن ان ترسم  
فيه دائرة الشمس كما ترسم الاشباح في المرايا وتشتبك الأشعة بما يكون فيه البخار الرطب ،  
فيتولد ، فيكون منها تلك الألسوان » (٣) ، « ويحتم ابن سينا » قوله عن الدوان القوس  
قزح ، فيقول ، « وهذه القوس في اكثير الامر يلي الارض منها »

(١) القلقشندي ، صبح الاعشى ، ج ٢ ، ص ١٨٤

(٢) ابن سينا ، المصدر السابق ، ص ٥٣

(٣) النويري ، نهاية الارب ، ج ١ ، ص ٩٣

لون ، وبلي الجو منها لون ، يشتدان معاً عند الوسط ، وربما كان في الوسط لون آخر غير ذينك ... فهذا مقدار معرفتي من أمر القوس ، وسائر ما بقي فيه يجب ان يطلب من عند غيري » (١) .

إن اعتقاد «ابن سينا» ، بوجوب كون القوس قزح دائري الشكل ، معللاً ذلك بسبب دائرة الأفق ثابت في العلم الحديث ، ولكننا وان لم نجد التفسير العلمي الصحيح لتكون الألوان في القوس قزح ، فإنه يعزو هذه الألوان الى لون الأرض ولون السماء ، الا أنه يظهر وبكل تواضع عن عدم ثقته في هذا التفسير ، حيث عرض كل ما يعرفه في القوس قزح ، أما «سائر ما بقي فيه» (٢) ، فيجب ان يطلب من عند غيره على حد قوله . واما الشمسيات ، فإنها كما يذكر «ابن سينا» ، «خيالات كالشموس عن مرأى شديدة الاتصال والصقالة تكون في جنية الشمس ، فتؤدي شكلها ولونها ، او تقبل ضوءاً شديداً في نفسها وتشرق على غيرها بضوئها وتعكسها أيضاً» (٣) .

وتحدث عن النيازك ، وبين أنها «خيالات» في لون قوس قزح ، الا أنها ترى مستقيمة ، لأنها تكون في جنية الشمس بمنة عنها او يسرة لاحتها ولا أمامها .. وقلما تكون عندما تكون الشمس في نصف النهار بل عند الطلوع والغروب ، ولا سيما عند الغروب ، ففي ذلك الوقت يكثر تمدد السحاب ، وكثيراً ما تتفق لهذه ان تساهم الشمس طالعة وغاربة ، وذلك لان الشمس في هذا الوقت تحلل السحاب الرقيق في الأكثر ، وهذه الشمسيات تدل على المطر ، لأنها تدل على وفور انجرة رطبة ... واما قوس الليل ، فإنه إنما يقع في الاحيان وعلى سبيل الندرة ، فإنها تحتاج في تكوينها الى ان يكون النير شديد الأضاءة حتى ينعكس منه خياله » (٤) .

بالرغم من ان العلم الحديث قد خالف بعض التفاصيل في آراء «ابن سينا» في القوس قزح ، او في تعريف النيزك ، الا ان هذا لا يقلل من قيمة الآراء التي اوردتها «الشيخ الرئيس» منذ ما يزيد على الألف سنة ، اذ ان هذه الآراء والنظريات دلالة صريحة على الأصالة في التفكير والدقة في الاستنباط (٥) ، بالإضافة الى انها كانت أساساً وحافزاً للدراسات العلمية المتطورة في العصور الحديثة .

(١) ابن سينا ، المعادن والاثار العلوية ، ص ٥٥ ، ٥٦

(٢) نفس المصدر ، ص ٥٦

(٣) نفس المصدر ، ص ٥٦

(٤) نفس المصدر ، ص ٥٦ ، ٥٧

(٥) عبد الحميد منتصر ، مقدمة رسالة المعادن والاثار العلوية ، ص م

ويتكلم عن الرياح ، فيقول ، « وربما هبت الريح لحركة الهواء وحدها اذا تخلخل جهة من الهواء للسخونة فأنبسط فسال له الهواء .. ومما يدل على ان مادة المطر الذي هو البخار الرطب ، هو انهما في اكثر الأمر يتمانعان ، والسنة التي تكثر فيها الرياح تكون سنة جذب وقلة مطر ، لكنه كثيراً مايتفق ان يعين المطر على حدوث الريح تارة بأن يبل الأرض ، فيعدها لان يتصعد منها دخان ، فان الرطوبة تعين على تحلل اليابس وتصعده ، وتارة بما يبرد البخار الدخاني فيعطفه ، كما انه قد يسكنه بمنع حدوث البخار الدخاني وقهره والريح ايضاً كثيراً ما تعين على تولد المطر بأن يجمع السحاب ، او بأن تقبض برودة السحاب الى باطن ... والرياح المولدة للسحاب تسمى رياحاً سحابية » (١) .

نلاحظ ان « ابن سينا » قد أبرز العلاقة بين الرياح والمطر ، وميز بينهما ، مع العلم ان هذا التمييز تأخر الى عصر النهضة الاوربية ، ( حوالي القرن الخامس عشر الميلادي ) ، وبهذا يكون « ابن سينا » قد توصل الى التمييز بين مادة الهواء ومادة بخار الماء قبل أربعة قرون من توصل الغرب الى هذه النظرية ، فقد كان الانكليز الى عهد قريب في القرون الوسطى يعززون قلة الامطار الى ذنب إرتكبه الضفادع (٢) .

بالاضافة الى ذلك ، فان نظرية « ابن سينا » في الرياح ، نظرية علمية مقبولة حالياً ، فمن المعروف ، بأن الرياح تهب من المناطق التي يكون فيها الضغط عالياً الى المناطق التي يكون فيها الضغط متخلخلاً ، وقد أحسن علمنا عندما ربط التخلخل بدرجة الحرارة ، وهذا هو في الواقع القانون المعروف بإسم العالم الفرنسي « غاي لوساك » ، وهكذا نجد ان « ابن سينا » قد أستنبط « العلاقة الطردية بين الضغط ودرجة الحرارة » قبل قرون من وضعها بصيغة قانون علمي من قبل « غاي لوساك » ، (٣) بالاضافة الى ان ماتوصل اليه « ابن سينا » كان عن طريق الحس البشري وماجهزته به الطبيعة من أجهزة فقط ، وبدون استعمال الآلات والأجهزة العلمية المتطورة كالمضغوط والمحرار وغيرها .

وتكلم « ابن سينا » عن البرق والرعد كلاماً علمياً صحيحاً ، وبين بأن « البرق يري ، والرعد يسمع ولا يري ، فاذا كان حدوثهما معاً رؤى البرق في الآن وتأخر سماع الرعد ، لان مدى البصر أبعد من مدى السمع » (٤) ، وهذا ماجاء به علم الفيزياء الحديثة ، من

(١) ابن سينا ، المعادن والاثار العلوية ، ص ٥٩ ، ٦٠

(٢) علي علي السكري ، العرب وعلوم الارض ، ص ٨٥ ، ٨٦

(٣) الضغط × الحجم = ثابت × درجة الحرارة المطلقة

(٤) ابن سينا ، المعادن والاثار العلوية ، ص ٦٩

أن سرعة الضوء أكثر من سرعة الصوت ، حيث تستغرق الموجات الصوتية وقتاً لاتتقارحها من مكان الى آخر ، بينما ينتقل الضوء بسرعة ١٨٦٠٠٠ ميل في الثانية (١) .  
 الا ان « ابن سينا » يقع في خطأ علمي عندما يبين أن « البرق يحس في الآن بلا زمان ، والرعد الذي يحدث مع البرق يحس بعد زمان لأن الابصار لا يحتاج فيه الا الى موازاة واشفاف وهذا يتعلق وجوده بزمان ، واما السمع فيحتاج فيه الى تموج الهواء ، او ما يقوم مقامه ، ينتقل به الصوت الى السمع ، وكل حركة في زمان » (٢) . وقد أبطل العالم العربي « الحسن بن الهيثم » هذه النظرية ، وأثبت بالتجربة ان للضوء زماناً ، وسرعة معينة ، وهذا ما أثبتته العلم الحديث .

### المد والجزر

شرح « البيروني » ظاهرة المد والجزر في سطح البحر وبين انها ترتبط بالتغير الدوري لوجه القمر . قال في كتابه « تحقيق مالهند من مقولة مقبولة في العقل أو مرذولة » ، « ... واما خاصتهم فيعرفونها في اليوم بطلوع القمر وغروبه ، وفي الشهر بزيادة نوره ونقصانه » (٣) ، مما يؤكد فهم البيروني الصحيح لهذه الظاهرة الطبيعية (٤) .

### الجاذبية الأرضية

وقف « البيروني » على فكرة وجود قوة الجاذبية للأرض ، وفهم تأثير هذه الجاذبية فهماً علمياً صحيحاً (٥) ، حيث أكد للمعترضين على دوران الارض حول نفسها ، والمعتقدين بأن الارض لو دارت « لطارت من فوق سطحها الأحجار ، واقتلعت الاشجار » (٦) ، وان الارض تجذب ما فوقها نحو مركزها ، كما أكد أيضاً رأيه هذا في كتابه « القانون المسعودي » ، حيث قال : « والناس على الأرض منتصبو القامات على استقامة أقطار الكرة ، وعليها أيضاً تزول الأثقال الى السفلى .. » (٧) . كما ان الخازن عرف ان

(١) المعرفة ، سرعة الصوت ، المجلد الاول الاعداد ١ - ١٢ ، ص ٩١

(٢) ابن سينا ، المعادن والاثار العلوبة ، ص ٦٩

(٣) البيروني ، تحقيق مالهند ، طبعة ليبرك ١٩٢٥ م ، ص ٢٥٣

(٤) جلال شوقي ، دراسات البيروني في الطبيعيات ، بحث قدم إلى الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب ، جامعة حلب ، ١٩٧٦ .

(٥) نفس المصدر

(٦) برنارد جاني ، بواتق وانابيب - قصة الكيمياء - ترجمة أحمد زكي ، ص ٦٢

(٧) البيروني ، القانون المسعودي ، ج ١ ، ص ٢٢



الأجسام الساقطة تنجذب في سقوطها نحو مركز الأرض ، وعرف كذلك نسبة السرعة المتصاعدة في سقوط الاجسام (١) ، فقال : « الجسم الثقيل ، هو الذي يتحرك بقوة ذاتية أبدأ الى مركز العالم فقط ، اعني أن الثقل ، هو الذي له قوة تحركه الى نقطة المركز » (٢). واشتغل كذلك علماء عرب آخرون في هذا المجال ، كأبن سينا ، وابن خردادذه ، والأدريسي وغيرهم ، وقد ذكر الأدريسي ، «الأرض جاذبة لما في أودانهم من الثقل بمنزلة حجر المغناطيس الذي يجذب الحديد ..» (٣) ، وهذا ما يؤكد ان العرب سبقوا اسحق نيوتن ( ١٧٢٧م ) العالم الفيزيائي ، في اكتشاف ظاهرة الجاذبية الأرضية بمئات السنين . كما يذكر فخر الدين الرازي ( ٥٦٠٦ هـ / ١٢٠٩م ) ان « انجذاب الجسم الى مجاورة الأقرب ، أولى من انجذابه الى مجاورة الأبعد » (٤) .

كما ان العرب سبقوا غيرهم بمعرفة ان سرعة الجسم الساقط حراً - تحت تأثير الجاذبية الأرضية - لا تتوقف إطلاقاً على كتلته ، وذلك عندما تتجاوز الحركة من أية معوقات خارجية كمقاومة الهواء » (٥) .

### الثقل النوعي

عرف العرب الثقل النوعي لبعض المواد الصلبة والسائلة ، وقدروا ثقلها بدرجة دقيقة تقرب أحياناً ، وأحياناً أخرى تطابق ما قدره علماء العصر الحاضر بالرغم من اختلاف المستوى العلمي والتقني للآلات والأجهزة التي استعملت في هذين العصرين ، حيث إستعمل « البيروني » وعاءً مخروط الشكل ذا مصب بالقرب من فوهته بحيث يتجه هذا المصب الى أسفل وكان يزن المادة المطلوب قياس وزنها النوعي وزناً دقيقاً ، ثم يدخلها في هذا الجهاز المخروطي الذي قد ملأه إلى غاية مصبه بالماء ، فتحل المادة المولجة محل حجم مساو لها من الماء الذي يفيض من المصب ، عندئذ يقوم البيروني « بوزن » الماء المزاح ، ويعين الوزن النوعي للمادة بحساب النسبة بين وزن المادة المختبرة ووزن الماء الذي أزاحته عند

(١) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٢٥

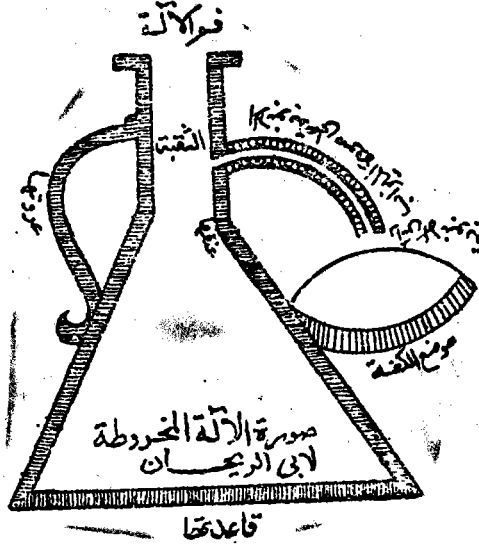
(٢) الخازن ، ميزان الحكمة ، ص ١٦

(٣) الشريف الأدريسي ، نزهة المشتاق في إختراق الافاق ، ص ٣

(٤) الامام فخرى الدين الرازي ، المباحث الشرقية في علم الالهيات والطبيعيات ، ص ٥٧٨

(٥) جلال شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٩٠

ادخالها في الجهاز (١) ، ويعتبر هذا الجهاز أقدم مقياس لتعيين كثافة المواد (٢) ،



رسم تخطيطي لجهاز البيروني لتعيين الثقل النوعي (٣)

للمعادن والأحجار الكريمة

والجدول رقم (١) يبين قيم الثقل النوعي للمعادلة ، والجدول رقم (٢) يبين الثقل النوعي لبعض الأحجار الكريمة (٤) :

- (١) عبد الرحمن الخازن ، ميزان الحكمة ، ص ٥٨ ، ٥٩
- (٢) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٩٤
- (٣) المصدر السابق ، ص ٥٩
- (٤) جلال شوقي ، دراسات البيروني في الطبيعيات ( البحث السابق )

جدول رقم (١)

المعدن	قيم البيروني للثقل النوعي		القيم الصحيحة للثقل النوعي منسوبة إلى الماء
	منسوبة إلى الذهب على أساس الوزن النوعي للذهب = ١٠٠	منسوبة إلى الماء على أساس الوزن النوعي للماء = ١	
الذهب	١٠٠	١٩	١٩,٢٥٨ - ٣
الزئبق	٧١	١٣, ٤٩	١٣,٥٥٧
الرصاص	٦٠, ١٢٥	١١, ٤٣٧	١١, ٤٤٥ - ١١, ٣٨٩
الفضة	٥٤, ٦٢٥	١٠, ٣٧٧	١٠, ٤٧٤ - ١٠, ٤٢٨
الصفير	٤٦, ٦٢٥	٨, ٨٥٩	٨, ٩٢ - ٨, ٦٠
توتياء النحاس	٤٤, ٨٧٥	٨, ٥٢٦	
الحديد	٤١, ٧٢	٧, ٩٢	٧, ٧٩ - ٧, ٦
القصدير	٣٧, ٦٣	٧, ١٥	٧, ٢٩١

جدول رقم (٢)

أنواع الحجر الكريم	قيم البيروني للثقل النوعي		القيم الصحيحة للثقل النوعي منسوبة إلى الماء
	منسوبة إلى الياقوت على أساس الوزن النوعي للياقوت = ١٠٠	منسوبة إلى الماء على أساس الوزن النوعي للماء = ١	
الياقوت الأحمر	٩٧, ١٢٥	٤, ٠١	٤, ٤ - ٣, ٩٩
	٩٠, ٤٥٨	٣, ٧٣	
الزمرد أو الزهرجد	٦٩, ٥	٢, ٨٦	٢, ٧٧٥ - ٢, ٦٧٨
الياقوت الأزرق			
(لازورد)	٦٧, ٨١	٢, ٨	حوالي ٣
الؤلؤ	٦٥, ٥٨	٢, ٧	٢, ٦٨٤ - ٢, ٦٥

المرجان أو العقيق	٦٤,٧٥	٢,٦٧	٢,٥ — ٢,٧
المرجان اللامع	٦٤,٥٤	٢,٦٦	٢,٦
زجاج سوريا	٦٣,١٢٥	٢,٦	للزجاج عموماً:
	٦٢,٧٩	٢,٥٩	٣,٤٥ — ٢,٥
البلور الصخري أو الصوان الشفاف			
البلور (الكوارتز)	٦٢,٦	٢,٥٨	٢,٥٨

كما استخرج العرب الثقل النوعي للسوائل ، واستعمل الخازن ايضاً مقياساً للسوائل Areometre يشابه المقياس الذي استعمله الاسكندر يون (١) . والجدول التالي يبين النسبة التي استخرجها الخازن مع مقارنتها بالنسبة المستخرجة حديثاً وبأكثر الاجهزة العلمية تطوراً وتعقيداً :

المادة	النسبة عند الخازن	الوزن الحديث
ماء في درجة الصفر (عذب وبارد)	٠,٩٦٥	٠,٩٩٩٩
ماء البحر	١,٠٤١	١,٠٢٧
زيت الزيتون	٠,٩٢٠	١,٠٩١
لبن البقر	١,١١٠	من ١,٠٤ إلى ١,٤٢
دم الانسان	١,٠٣٣	من ١,٠٤٥ إلى ١,٠٧٥ (٢)

نشاهد ان النسبة التي استخرجها الخازن مقارنة جداً ، ويمكننا القول بأنها قد تكون مطابقة لأن هذا الاختلاف البسيط مع الوزن الحديث يمكن تعليله ، فبالنسبة الى ملوحة مياه البحر، فان نسبتها تكون أكثر في البحار الاقليمية (الداخلية) والصغيرة، كالبحر الميت، وبحر قزوين ووزنها أثقل من مياه البحار الكبيرة كالمحيط الهادي والمحيط الأطلسي، وكذلك الثقل النوعي لحليب البقر يختلف من فترة الى اخرى باختلاف المرعى والغذاء ،

(١) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ١٩٥

(٢) نفس المصدر ، ص ١٩٦

اذ أن المراعي الخصبة والغذاء الجيد يزيد من نسبة السمن في الحليب فيزيد الثقل النوعي له (١) .

### الصوت

اهتم العرب بالصوت ومنشأه ، وعلموا ان حركة الاجسام المصوتة هي اساس منشأ الأصوات ، وان هذه الحركة تؤثر في الهواء ، فيخرج الهواء من بين الاجسام المتصادمة متدافعا على شكل امواج إلى جميع الجهات ويحدث من حركته شكل كروي ، كلما يتسع هذا الشكل تضعف حركته وتوجه إلى ان يتلامس (٢) . وأدى البحث في الصوت ومنشأه وقوته إلى البحث في الموسيقى والآلات الموسيقية والنقر عليها وانواع الانغام فيها (٣) . وقسموا الاصوات إلى عدة أنواع فيها الجهير والخفيف ، ومنها الحاد والغليظ ، وعلاوا ذلك بطبيعة الاجسام المصوتة قوة اصطدامها وإلى كثرة تموج الهواء المحيط حولها (٤) ، وطبقوا مبادئ الطبيعة في الصوت وغيره على الموسيقى وعرفوا العلاقة بين طول الوتر وغلظه وقوه شدة النقر من جهة ونوع الصوت الذي يحدث من جهة اخرى بالنسبة إلى اهتزاز الاوتار ، إلا أنهم لم يصفوا هذه العلاقة في الشكل الرياضي المعروف في العلم الحديث ، وعلاوا الصدى ، وعرفوا انه يحدث عن انعكاس الهواء المتموج بسبب اصطدامه بشيء عالي كجبل او حائط عال ، وقد لا يشعر المرء بهذا الانعكاس بسبب قرب المسافة وعدم الحس بالتفاوت الزمني للصوت وانعكاسه (٥) .

كما قسموا أصوات الحيوانات إلى : (٦)

- ١ - أصوات الحيوانات ذوات الرئة ، وتختلف انواعها ونغماتها باختلاف اطوال اعناقها وسعة حلاقيمتها وتركيب حناجرها وشدة استنشاقها الهواء وقوة دفع انفساسها من افواهها ومناخرها .
- ٢ - أصوات الحيوانات التي ليست لها رئة ولكن لها جناحين كالزناير والجراد والصراصر وغيرها ، فان الاصوات التي تحدثها ناتجة عن تحرك الهواء باجنحتها واختلاف انواعها مستندة على لطافة هذه الاجنحة وغلظها وطولها وقصرها وسرعة حركتها .

---

(١) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٢٤

(٢) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، ج ٢ ، ص ١٨٩

(٣) انور الرفاعي ، قصة الحضارة في الوطن العربي الكبير ، ص ٤٩٩

(٤) المصدر السابق ، ص ١٩٠

(٥) طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٣٨

(٦) اخوان الصفاء ، رسائل اخوان الصفاء ، ج ٢ ، ص ١٩١ ، ١٩٢

٣ - اصوات الحيوانات التي ليست لها رئة وأجنحة ، كالسمك والسرطان والملاحف وما شاكلها ، وتسمى الحيوانات « الخرس » وتختلف الاصوات التي تولدها باختلاف يسها وصلابتها ، وكذلك تختلف باختلاف احجامها ، من كبير وصغير وطول وقصر وسعة وضيق وغير ذلك .  
الضوء والبصريات .

اشتغل بعض علماء اليونان وفلاسفتها في بعض الموضوعات المتعلقة بالضوء والبصريات ، الا ان النظرة المادية هي التي سادت هذه الافكار ، اذ كانت الابصار حسب اعتقادهم لا تتم « الا بالاتصال الفعلي والمادي بين الجسمين أو تماسهما وكذا الادراك بتوسط الحواس فلا ابصار في زعمهم لا يكون الا بالاتصال الفعلي أو المادي بين العضو الحاس وهو العين وبين المبصر ، وكيفية ذلك ان يخرج من العين شعاع على شكل مخروط رأسه عند العين وقاعدته عند سطح المبصر ، فاذا ما خرج هذا الشعاع من العين ووقع على المبصر فلمسه حدث الابصار ، فكان العين وهي العضو الحاس تمتد حتى تلمس المبصر .. » (١) وقد شاع هذا المذهب في الفلسفة الهندية أيضاً إذ كان القول بالشعاع الخارج من العين من الآراء السائدة آنذاك ، كما أخذ بهذا الرأي جميع علماء العصر الاسكندري ومن تبعهم من علماء الرياضيات والفلك (٢) .

قام العرب بترجمة الكتب اليونانية وغيرها في شتى مجالات العلوم ومن ضمنها الكتب المتعلقة بعلم المناظر وشرحوها وعلقوا عليها وصححو بعض اغلاطها ، وقام البعض من العلماء قبل «ابن الهيثم» بتناول بعض هذه الموضوعات ، كالكندي (٣) والرازي وغيرهما (٤) إلى ان جاء الحسن بن الهيثم فوضع مؤلفاته في علم المناظر ، فطبع علم الضوء

(١) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، بحوثه وكشوفه البصرية ، ج ١ ، ص ٥٥

(٢) نفس المصدر ، ص ٥٥

(٣) ألقى الاستاذ الدكتور مختار الدين احمد ، عميد كلية الاداب في جامعة علي كره ( الهند ) بحثاً قيماً عن «الكندي ورسائله في الشعاعات» في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب جامعة حلب ٥-١٢ نيسان ١٩٧٦ وبين البروفسور الدكتور مختار الدين «ان رسالة الكندي في الشعاعات توجد مخطوطها الوحيدة في مكتبة بانكيبور ( بتنة ) بالهند» اوضح الكندي في هذه الرسالة كيفية صنع المرآة - المرايا المحرقة - التي ينعكس منها اربعة وعشرون شعاعاً على نقطة واحدة . «وكيف تكون النقطة التي يجمع عليها الشعاع على اي بعد شتتا من وسط سطح المرآة» وقد دعم ذلك بالاشكال الهندسية منها اشكال اثباتية ، ومنها اشكال عملية ، ويبلغ عدد هذه الاشكال عشرين شكلاً .

(٤) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٧٧

والبصريات. بطابع مميز أوجده مستنداً على أسس علمية منهجية وأصبح رائداً لهذا العلم في مستهل القرن الحادي عشر الميلادي .

وإبن الهيثم هو أبو علي محمد بن الحسن بن الهيثم أصله من البصرة (١) ثم انتقل إلى مصر وأقام فيها إلى أن توفي بالقاهرة حوالي سنة ( ٤٣٠هـ / ١٠٣٩م ) أو بعدها (٢). وأثناء مكوثه بمصر التحق بخدمة الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله (٣) ، وقد عرض على الخليفة مشروعاً ينظم به جريان النيل ولكنه تخلى عن هذا المشروع بعد قيامه بالمسح الميداني لمجرى النهر، حيث تبين له أن المصريين القدامى كانوا «على غاية من احكام الصنعة وجودة الهندسة ... تحقق ان الذي يتصده ليس بممكن ، فان من تقدمه في الصدور الخالية لم يغرب عنهم علم ماعمله ، ولو أمكن لفعلوه ... وتحقق الخطأ والغلبة عما وعد به ، وعاد خجلاً ومنخدلاً بما قبل الحاكم ظاهره وواقفه عليه ..» (٤) ثم ان الحاكم بأمر الله أعطاه بعض الوظائف الادارية، فأخذها رهبة لارغبة، إذ ان الحاكم كان «كثير الاستحالة مريعاً للدماء بغير سبب او باضعف سبب ..» وتظاهر ابن الهيثم بالحنون خوفاً من البطش به «وبقى على هذه الحال إلى ان توفي الحاكم ، فأظهر «العقل وعاد إلى ما كان عليه» ثم بعد ذلك اقام بالجامع الأزهر يشتغل بالتصنيف والنسخ ، وكان خطه في « غاية الصحة » وكان ينسخ في كل سنة ثلاثة كتب وهي اقليدس والمتوسطات والمجسطي ، تدر عليه دخلا قدره مائة وخمسين ديناراً ، فيجعلها «مؤونته لستته» واستمر الحال كذلك حتى وفاته (٥) .

صنف ابن الهيثم ما يقرب من مائتي رسالة وكتاب في الرياضيات والفلك والعلوم الطبيعية والفلسفة والطب (٦) ، وفتيت هذه الكتب مصدراً رئيسياً لعلماء الغرب كيبكون وكبلر وفتزي وفيتلو وغيرهم ، كما اثارت أبحاثه في الضوء والبصريات المستشرق الألماني ماكس مايرهوف إلى درجة اعتبر ان عظمة الابتكار الاسلامي تتجلى في علم

(١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٥٠

(٢) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٧

(٣) سوتر ، دائرة المعارف الاسلامية ج ١ ، ص ٢٩٨

(٤) ابن القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ١٦٦

(٥) نفس المصدر ، ص ١٦٦ ، ١٦٧

(٦) انظر ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٥٣ - ٥٦٠ ، وانظر أيضاً « محمد علي حجاب ، قائمة بالموجود من كتب ابن الهيثم ومكان وجوده مجموعة أبحاث الجمعية المصرية لتاريخ العلوم ، عدد خاص ويشمل المحاضرات التذكارية لأبن الهيثم ، العدد الثاني

الضوء والبصريات ، ولقد ألف ابن الهيثم كتاب « المناظر » الذي اعتبر من أكثر الكتب شمولاً في الضوء والبصريات وأكثرها دقة وتحليلاً وقد لا يتل اهمية عن الكتب الحديثة في موضوع انكسار الضوء وتشتت العين وكيفية تكوين الضوء على شبكتها (١).

ويقع هذا الكتاب في سبع مقالات جعلها ابن الهيثم فصولاً على الشكل التالي (٢) :

المقالة الأولى : في كيفية الإبصار بالجملة ، وهي ثمانية فصول :

الفصل الأول ، صدر الكتاب ، الفصل الثاني في البحث عن خواص البصر ، الفصل الثالث في البحث عن خواص الاضواء وعن كيفية اشتراق الاضواء ، الفصل الرابع فيما يعرض بين البصر والضوء ، الفصل الخامس في هيئة البصر ، الفصل السادس في كيفية الإبصار ، الفصل السابع في منافع آلات البصر ، الفصل الثامن في علل المعاني التي لا يتم الإبصار إلا بها وواجتماعها .

المقالة الثانية : في تفصيل المعاني التي يدركها البصر وعللها وكيفية إدراكها ، وهي أربعة فصول :

الفصل الأول ، صدر المقالة ، الفصل الثاني ، في تمييز خطوط الشعاع ، الفصل الثالث ، في كيفية ادراك كل واحد من المعاني الجزئية التي تدرك بحاسة البصر ، الفصل الرابع ، في تمييز ادراك البصر للبصريات .

المقالة الثالثة : في اغلاط البصر فيما يدركه على استقامة وعللها ، وهي سبعة فصول :

الفصل الأول ، صدر المقالة ، الفصل الثاني ، في تقديم ما يجب تقديمه لتبين الكلام في اغلاط البصر ، الفصل الثالث ، في العلل التي من أجلها يعرض للبصر الغلط ، الفصل الرابع ، في تمييز اغلاط البصر ، الفصل الخامس ، في كيفية اغلاط البصر التي بمجرد الحس ، الفصل السادس ، في كيفية اغلاط البصر التي تكون في المعرفة ، الفصل السابع ، في كيفية اغلاط البصر التي تكون في القياس .

المقالة الرابعة : في كيفية ادراك البصر بالانعكاس عن الأجسام الصقيلة ، وهي خمسة فصول :

الفصل الأول : صدر المقالة ، الفصل الثاني في أن صور المبصرات تنعكس عن الأجسام الصقيلة ، الفصل الثالث ، في كيفية انعكاس الصور عن الأجسام الصقيلة ، الفصل الرابع في أن ما يدركه البصر في الأجسام الصقيلة هو ادراك بالانعكاس ، الفصل الخامس في كيفية ادراك البصر للمبصرات بالانعكاس .

(١) قدرى حافظ طوقان ، الخالدون العرب ، ص ١١٨ ، ١١٩

(٢) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، بحوثه وكشوفه ، ج ١ ، ص ٥ - ٨



المقالة الخامسة : في مواضع الخيالات وهي الصور التي ترى في الأجسام الصقيلة والمقالة فصلان : صدر المقالة ( في هذا الفصل ذكر « ابن الهيثم » بجمل مباحث ، وهي مواضع الخيالات من الأجسام الصقيلة ، وكيف تعتبر هذه المواضع ، وكيف تحصل ، وكيف توجب القياس والبرهان ) ، والفصل الثاني ، القول في الخيال ( أورد ابن الهيثم في هذا الفصل بحثه عن نقطة الانعكاس ) .

المقالة السادسة : في اغلاط البصر فيما يدركه بالانعكاس وعللها ، وهي تسعة فصول : الفصل الاول ، صدر المقالة ، الفصل الثاني في اغلاط البصر التي تعرض من أجل الانعكاس الفصل الثالث ، في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا المسطحة ، الفصل الرابع في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا الكروية المحدبة ، الفصل الخامس في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا الاسطوانية المحدبة ، الفصل السادس في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا المخروطية المحدبة ، الفصل السابع في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا الاسطوانية المقعرة ، الفصل الثامن ، في اغلاط البصر التي تعرض في المرايا المخروطية المقعرة .

المقالة السابعة : في كيفية إدراك البصر بالانعطاف من وراء الاجسام المشقة المخالفة الشفيف لشفيف الهواء ، وهي سبعة فصول :

الفصل الاول صدر المقالة ، الفصل الثاني في أن الضوء ينفذ في الاجسام المشقة على سموت خطوط مستقيمة وينعطف اذا صادف جسماً مخالفاً الشفيف لشفيف الجسم الذي هو فيه ، الفصل الثالث ، في كيفية انعطاف الاضواء في الاجسام المشقة ، الفصل الرابع ، في أن ما يدركه البصر من وراء الاجسام المشقة المخالفة الشفيف لشفيف الجسم الذي فيه البصر اذا كان مائلاً عن الاعمدة القائمة على سطوحها هو إدراك بالانعطاف ، الفصل الخامس في الخيال ، الفصل السادس في كيفية إدراك البصر للمبصرات بالانعطاف ، الفصل السابع في اغلاط البصر التي تعرض من أجل الانعطاف .

وقد نشر F. Risner ترجمة هذا الكتاب الى اللاتينية عام ١٥٧٢م في مدينة بال السويسرية مع رسالة في الشفق كان قد ترجمها الى اللاتينية جيرارد الكريهوني للمبصرات (١) . أما في مجال الضوء ، فقد أورد ابن الهيثم ، تعريزين مختلفين ، هما أولاً ، أن الضوء حرارة نارية تتبعت . الأجسام المضيئة بذواتها كالشمس أو النار أو الجسم المتوهج ، وأنه

(١) سوتر ، دائرة المعارف الاسلامية ، ج ١ ، ص ٢٩٩

إذا أشرق على جسم كثيف أسخنه ، وإذا لانعكس عن مرآة مقعرة واجتمع عند نقطة واحدة وكان عندها جسم وتبل الاحراق أحرقه (١) ، وهذا التعريف هو ما جاء به العلم الحديث ، أما التعريف الثاني ، فهو مطابق لما جاء به الفلاسفة الطبيعيون ، من أن ضوء الجسم المضيء بذاته هو ، « صورة جوهرية » ، أي أنه معنى من المعاني التي تتكون منها ماهية الجسم المضيء . بذاته ولا تفارقه ما دام حافظاً لجوهره غير متغير عما هو عليه (٢) . ولم يرجع ابن الهيثم أياً من التعريفين الذين ذكرهما ، إلا أن آراءه التي بنى عليها أبحاثه في الضوء ، تبين أن الاضواء تنفذ في بعض الاجسام ، ولا تنفذ في البعض الآخر ، وسمى الاجسام التي ينفذ فيها الضوء « بالاجسام المشقة » ، والخاصة الموجودة في الجسم والتي من جرائها تنفذ الاضواء فيه يسميه « الشفيف » .

أما الاجسام التي لا تنفذ فيها الاضواء يسميها « الاجسام الشفيفة » ، والمعنى المغاير لمعنى الشفيف يسميه « الكثافة » (٣) .

وقسم ابن الهيثم الضوء قسمين ، الأول : وسماه « الاضواء الذاتية » : وهي تشرق من الاجسام المضيئة بذاتها ، كضوء الشمس والنار . والثاني : وسماه « الاضواء العرضية » وهي التي تشرق من الاجسام التي ليست مضيئة بذاتها ، وإنما تشرق منها إذا كانت بجوار الاجسام المضيئة بذاتها أو المستضيئة بنورها . وقد عني من الناحية العملية أن خواص هذين القسمين واحدة من حيث الاشراق على السموات المستقيمة ، ومن حيث الضعف تبعاً لزيادة البعد ، ومن حيث كيفية الانعكاس والانعطاف (٤) .

ولعل من أعظم مآثر « ابن الهيثم » في الضوء ، إبطاله للنظرية القديمة التي كانت شائعة منذ عهد اليونان إلى عصر « ابن الهيثم » نفسه ، وهي ان الابصار يكون إشعاع يخرج من البصر إلى المبصر ، إلا أن ابن الهيثم بين أن المبصر يجب أن يكون مضيئاً إما بذاته أو بإشراق ضوء من غيره عليه . وان يكون بينه وبين العين مسافة ، وان يكون بين كل نقطة من سطح البصر وبين العين خط مستقيم غير منقطع وبنيء كثيف ثم استدل من ذلك ، على أن السبب الاساسي

(١) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٧٩

(٢) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٨٠

(٣) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٨١

(٤) نفس المصدر ، ص ٨٦ - ٨٨

في الإبصار هو وجود المبصر مع توافر هذه الشروط (١) :  
ومن الجدير بالذكر أن ابن الهيثم أضاف قسماً آخراً من قانون الانعكاس في الضوء  
الذي وضعه علماء اليونان ، والقائل ، بأن زاوية السقوط مساوية لزاوية الانعكاس . وأثبت  
أن زاويتي السقوط والانعكاس تقعان في مستوى واحد (٢) . كما سبق العالم ديكارت ( ت  
١٦٥٠ م ) ، بالنظرية التي عرفها العالم ، في منتصف القرن التاسع عشر ، وهي أن  
للضوء سرعة (٣) .

أما في مجال تكوين العين كآلة بصرية ، فقد وصف « ابن الهيثم » طبقاتها ورطوباتها ، ولم  
يتعرض للنواحي التشريحية والطبية منها (٤) . وذكر الإبصار من الناحية النفسية ، كالمعاني  
المبصرة الجزئية والمركبة . ويقصد بالمعاني المبصرة ، المعاني التي يدركها الانسان في المبصر  
بتوسط حاسة البصر (٥) . وقسم المعاني الجزئية إلى اثنين وعشرين قسماً سماها « بالمعاني  
الجزئية الاثني والعشرين » ، وهي في رأيه : الضوء ، واللون ، والبصر ، والوضع ،  
والتجسم ، والشكل ، والعظم ، والتفرق ، والاتصال ، والعدد ، والحركة ، والسكون  
والخشونة ، والملاسة ، والشفيف (الشفاف) ، والكثافة ، والظل ، والظلمة ، والحسن ،  
والقبح ، والتشابه ، والاختلاف . وهو يضرب لها الامثال ، فالاستقامة ، والانحناء ،  
والتحديد ، والتعير من باب الشكل ، والكثرة والقلة من العدد ، والتساوي والتفاضل من  
التشابه والاختلاف ، والضحك والبشر ، والطلاقة والعبوسة من الشكل أيضاً ، حيث لا  
يدركها الانسان بحاسة البصر ، الا من تشكل صورة الوجه .. الخ . (٦) وتناول بصورة  
مفصلة شرح كيفية إدراك البصر لهذه المعاني المبصرة ، ويسند بحوثه بإراء ونظريات مهمة لها  
قيمة نفسية موضحاً أن الادراك ، انما يكون بطرق ثلاث : الحس المجرد ، والمعرفة ،  
والقياس مع التمييز (٧) .

- 
- (١) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٩٣ ، ٩٥
  - (٢) قدرى حافظ طوقان ، العلوم عند العرب ، ص ٤٢ ، ٤٣
  - (٣) جلال شوقي ، ترات العرب في الميكانيكا ، ص ٥٥
  - (٤) عمر رضا كحالة ، العلوم البحتة في العصور الاسلامية ، ص ٢٣٢
  - (٥) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٢٤٠
  - (٦) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٢٤٠ ، ٢٤١
  - (٧) نفس المصدر ، ج ١ ، ص ٢٤١

ومن أبحاثه في علم الضوء أيضاً ، والتي أصبحت لها أهمية كبرى في العصر الحديث ، أنه بالإمكان الحصول على صورة لجسم ما عند ولوج الضوء الوارد منه خلال ثقب ضيق إلى مكان مظلم ليقع على حاجز أبيض ، على أن لا يكون حجم الثقب صغيراً جداً فيضعف ضوء الصورة ، فتختفي عن الحس ، ولا يكون واسعاً فيقل شبيهاً بالجسم الأصل ، ولا يصبح واضحاً ، وهذا هو نفس الأساس الذي تستند عليه آلة التصوير (١) .

ودرس « ابن الهيثم » كذلك خواص المرايا المقعرة ، وكيفية تجمع أشعة الشمس في نقطة واحدة تكون بمثابة النقطة التي يحدث فيها حرارة شديدة ، وهذا هو المبدأ الذي يقوم عليه القرن الشمسي المستعمل في الوقت الحاضر . (٢) ونقطة التجمع هذه يطلق عليها (البؤرة) في العلم الحديث .

وإن أيضاً بالبراهين الهندسية ان أشعة الشمس المنعكسة من سطح مرآة مقعرة لا تنعكس جميعها إلى نقطة واحدة ، وإنما تنعكس منها نقطة واحدة ما يقع من سطح المرآة على محيط دائرة واحدة ، وما ينعكس من محيط دائرة أخرى يتجمع في نقطة أخرى ، وهكذا . وتعرف هذه الظاهرة في الوقت الحاضر ، بظاهرة « الزيف الكروي الطولي » التي لها أهمية كبيرة في صناعة الآلات البصرية (٣) .

لتابع « ابن الهيثم » في أبحاثه واكتشافاته في الضوء والبصريات منهجاً علمياً يناه على الاستقراء ، والقياس ، وأحياناً بالتمثيل والاستنباط (٤) ، وأخذ بهذه العناصر بالأسلوب المتبع حديثاً (٥) والذي ساعده على السير بطريق هذا المنهج العلمي ، انه كان عالماً رياضياً وفيلسوفاً في نفس الوقت ، فالرياضيات مكنته من تنظيم وتحليل وبرهنة أبحاثه ، والفلسفة ساعدته على التعمق والأحاطة بالأمر والمواضيع التي اشتغل فيها ، ومما ساعده على ذلك أيضاً ، تفهمه الدقيق لمنطق أرسطو ، بالإضافة إلى كونه حسن التبويب في تدوين النتائج التي توصل اليها ، ومخلصاً في طلب العلم ، ساعياً وراء البحث عن الحقيقة منصفاً

(١) محمد جمال الدين الفندي ، رسالة العلم والإيمان ، ص ١٠٤

(٢) نفس المصدر ، ص ١٠٤

(٣) نفس المصدر ، ص ١٠٤ ، ١٠٥

(٤) الاستقراء : « استخراج القاعدة العامة من مفردات الوقائع » ، الاستنباط « تفريع الاحوال المفردة من القاعدة العامة » ، القياس : « الموازنة بين الوقائع المختلفة والمقارنة بين النتائج »

انظر عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٣٦٨ ، ٣٦٩

(٥) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٣١

للعلماء الذين تقدموه ومستفيداً من آرائهم وابحاثهم في هذا المجال (١). كما وضع الفاظاً واسماء أصبحت مصطلحات فنية في علم الضوء والبصريات (٢) ان الطريقة التي سار عليها «ابن الهيثم» سميت فيما بعد بالاسلوب العلمي ، ويكون هذا قد سبق ويكون ، الذي ينسب اليه أنه أبو الاسلوب العلمي حيث ان الأخير أخذ هذه الطريقة عن ابن الهيثم (٣) كما ان «ابن الهيثم» لم يسبق «يكون» الى طريقته الاستقرائية فحسب ، وانما تفوق عليه ، وكان أوسع منه أفقاً وأعرق تفكيراً ، وان لم يمن كما عني «يكون» بالتفلسف النظري وبوضع المؤلفات التي يعرض فيها الآراء النظرية في طرق البحث ويزم العلماء فيها الزاماً، وانما إتبع الطريقة الصحيحة عملياً، (٤) وكذلك نظرياً.

ومن المؤلفات القيمة الأخرى في علم الضوء والبصريات عند العرب كتاب كمال الدين ابو الحسن الفارسي ، المتوفى سنة (٧١٩ هـ / ١٣٢٠ م )، الموسوم «بتنقيح المناظر لذوي الأبصار والبصائر» (٥). وهذا الكتاب هو تنقيح كتاب ابن الهيثم في المناظر (٦) حيث أعجب به كمال الدين أعجاباً شديداً لما فيه «من الفوائد واللطائف والغرائب مستندة إلى تجارب صحيحة ، واعتبارات محررة بالآلات هندسية ورصدية وقياسات مؤلفة من مقدمات صادقة ...» (٧).

وكما قسم ابن الهيثم كتابه إلى سبع مقالات ، تحتوي كل مقالة على عدد من الفصول وكان كلامه «في كل فصل وان كان يتوجه نحو مقاصد متميزة مرسلات ارسال قصة لا يتميز فيها أول عن آخر . . .» (٨)، ورأى الفارسي أن يرقم «كل مسألة بقصد تحريرها برقم عددها ليميزها عما عداها فيصيرها مباحث محدودة ومقاصد معدودة كما هو

(١) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٣٦٩

(٢) نفس المصدر ، ص ٣٦٩

(٣) الدرميلي، العلم عند العرب، ص ٢٠٩ وانظر أيضاً P.89, The Arab Civilization, Hell, J. وكذلك ، Sarton, Intr. to the History of Science, Vol. I, P. 721

(٤) مصطفى نظيف ، الحسن بن الهيثم ، ج ١ ، ص ٣١ ، ٣٢

(٥) قام بطبع الكتاب على جزئين مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن في الهند عام

١٣٤٧ هـ.

(٦) مصطفى نظيف ، كمال الدين الفارسي وبعض بحوثه في الضوء ، العدد الخاص عن تاريخ

العلوم الصادر عن الجمعية المصرية لتاريخ العلوم ، ص ٦٧

(٧) كمال الدين الفارسي ، كتاب تنقيح المناظر لذوي الأبصار والبصائر ، ج ١ ، ص ٧

(٨) نفس المصدر ، ص ٨

معهود من كتب التعاليم ما لم يكن منها فبرجعتها بما يناسبها كتمثيل وحاصل وتنبيه وغير ذلك .. (١) وبين أقوال ابن الهيثم بكلمة « قال » ، واورد اقواله التي صدرها بكلمة « أقول » ثم جعل له خاتمة ، وهي تشمل على مباحث من الانعطاف في ثلاثة فصول (٢) اكمل فيها آراء ابن الهيثم التي اوردها في المقالة السابعة من كتابه « المناظر » ، أما ذيل الكتاب فأشتمل على موضوع الهالة والقوس قزح (٣ .) أما ملاحق الكتاب ، فتشمل على تحرير ثلاث مقالات ، وهي : تحرير مقالة الاظلال وهي ستة مقاصد

تحرير مقالة صورة الكسوف وهي خمسة مقاصد

تحرير مقالة الضوء ، وتشمل إثني عشر مقصداً (٤)

والمقالات الثلاث الأخيرة لابن الهيثم لم يضمنها كتابه المناظر (٥) .

### المغناطيس والبوصلة

عرف اليونان منذ مايزيد على ٢٠٠٠ سنة نوعاً معيناً من الحجر له قدرة عجيبة ، وكانوا يجلونه من منطقة مغنسيا ، وكان سكان تلك المنطقة يسمون بالمغنيطيين ، مما يفسر سبب استعمال كلمة مغناطيس في العصر الحديث. كما عرف هؤلاء الناس أنه عندما يتأرجح هذا الحجر تأرجحاً حرّاً فإنه يشير دائماً إلى نفس الاتجاه . واستعمل الصينيون هذا النوع من الحجر لارشاد الناس في سفراتهم الطويلة (٦) .

أما اختراع البوصلة، فقد تنازعه كل من الصينيين والعرب والإيطاليين . اما الصينيون ، فقد ذكر المؤرخ الصيني شويو Chu yu بأنهم عرفوا البوصلة عن طريق ملاحين أجانب . ولاشك فان هؤلاء (الملاحين الاجانب) هم إما هنود او عرب، ولما كانت الوثائق الهندية

---

(١) كمال الدين الفارسي ، كتاب تنقيح المناظر ، ج ١ ، ص ٨ ، ٩

(٢) نفس المصدر ، ص ٢٣٣ - ٢٥٧

(٣) نفس المصدر ، ص ٢٥٨ - ٣٥٧

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٥٨ - ٤٠٧

(٥) عمر رضا كحالة ، العلوم البحتة في العصور الاسلامية ، ص ٢٣٦

(٦) ج. ستيفنسون ، المغنطيسية ، ترجمة د. انور عبد الواحد ، ص ٢

لم تشر إلى هذه الآلة ، فيكون الصينيون قد أخذوا البوصلة من العرب، (١) بالرغم من أنهم عرفوا حجر المغناطيس قبل العرب .

وأدعت أوروبا ، وخاصة إيطاليا ان اختراع البوصلة قد تم على يد العالم الايطالي « فلافيو جويو » الا أن الحقيقة تؤكد بأن العرب سبقوه في اختراعها . إذ ان أقدم الاشارات إلى البوصلة واستعمالاتها في المصادر الأوروبية هو كتاب Speculum Naturale

لفنسان دي بوفيه ، وكذلك كتاب De Minera Libus لألبرت ماجنوس (٢). الا أن هذين المؤلفين يينا بأن مصدرهما في هذين المؤلفين هو جيرارد الكريموني ، وهذا الأخير هو المترجم للكتب العربية إلى اللاتينية ، مما يؤكد بأن المصدر كان عربياً (٣) .

### علم الحركة ( الديناميكا )

لم تقتصر جهود العرب ونشاطاتهم في العلوم النظرية او الفلسفية فحسب ، بل تعداها إلى علوم أخرى متعددة — كما رأينا سابقاً — كالطب والرياضيات ، والفلك والعلوم الطبيعية وغيرها ، وأنهم في مجال الفلسفة سلكوا مسلكاً خاصاً، فكانت قضاياهم الفلسفية أشبه بنظريات هندسية ، يبرهنون عليها ببراهين قياسية مستعملين في معظمها براهين السلف (٤) حيث كان البرهان على صدق مذهب او رأي هو البرهان على بطلان نقيضه بوقوع المجال منه ، لأنهم أرادوا من دراساتهم الفلسفية ، وهو ما يهدف اليه الفلاسفة في جميع العصور أن يوصلوا إلى الاسباب التي توجب ان تكون الأمور الطبيعية على ماهي عليه الحقيقة المبتغاة (٥) .

والفلسفة عند العرب ، تنقسم إلى قسمين : العلوم الطبيعية ، والعلوم الالهية . ولسنا هنا في مجال العلوم الالهية بل في صدد «الحركة» التي تتعلق بالقوى المرتبطة بهذا القسم من الفلسفة ، وهو العلم الطبيعي .

(١) صبيح صادق ، ما ابتدعه العلماء العرب ونسب إلى العلماء الاوربيين ، مجلة آفاق عربية ، العدد ١٠ ، ص ٣٥

(٢) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٣١٧

(٣) صبيح صادق ، المصدر السابق ، ص ٣٦

(٤) مصطفى نظيف ، محاضرات ابن الهيثم التذكارية ، المحاضرة الرابعة ، ص ٦

(٥) نفس المصدر ، ص ٦

فالمقصود « بالحركة » ، هو معناها الديناميكي ، حيث ينظر اليه كجسم مادي متحرك ، مع الأخذ بنظر الاعتبار علاقتها بالقوة ، سواء كانت القوة هي العلة التي معلولها الحركة ، أو كانت هي المعلول الذي علته الحركة . بالإضافة إلى ماسموه « المناسبات » بين مسافة الحركة وزمانها (١) .

ولقد ظهرت هذه الآراء في بعض الأصول العربية التي كتبها بعض الفلاسفة والعلماء العرب : ككتاب الشفاء ، والنجاة ، والارشادات ، لأبن سينا ( ٤٢٨ هـ / ١٠٣٦ م ) وكتاب مقاصد الفلاسفة وميعار العلم ، لأبي حامد الغزالي ( ٥٥٠ هـ / ١١١١ م ) ، وكتاب المعتبر لأبي البركات هبة الله بن ملكا ( ١١٥١/٥٥٤٦ م ) وكتاب ما بعد الطبيعة ، لأبن رشد ( ٥٩٥ هـ / ١١٩٨ م ) . وكتاب المحصل وشرح الاشارات ، لفخر الدين الرازي ( ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م ) . وتعليقات نصير الدين الطوسي ( ٦٧٢ هـ / ١٢٧٤ م ) على المحصل وشرح الاشارات (٢) :

تطرق الفلاسفة والعلماء العرب بشكل مفصل لحركة الأجسام ، وبينوا مفهوم الحركة وعناصرها وارتباطها بالزمان ، وقسموها إلى إنتقالية ودورانية ، وإلى طبيعية وقسرية (٣) . فقد أوضح ابن سينا عناصر الحركة بشكل جلي عندما قال « المتحرك ، والمحرك وما فيه ، وما منه ، وما اليه ، والزمن » (٤) .

فالمتحرك هو الجسم الذي فيه الحركة وهو الجسم المادي (٥) ، والمحرك هو القوة المسببة للحركة ، واما ما فيه ، فيعني ابن سينا بالمكان ، وأما ما فيه وما اليه فيقصد بهما مواضع الابتداء والانتهاء ، اي مسافة الانتقال ، وتتضمن إتجاه الحركة . أما الزمن فهو الفترة الزمنية التي تم فيها هذه الحركة بقطع مسافة الانتقال . أما السرعة فيحدددها ارتباط الزمن بالمسافة (٦) :

نسب الغريون قوانين الحركة الثلاثة التي سيرد شرحها فيما بعد إلى العالم نيوتن ( ت ١٧٢٧ م ) ، بالرغم من ان هناك علماء من الشرق والغرب قد وقفوا عليها قبله ، الا أنه

---

(١) مصطفى نظيف ، محاضرات ابن الهيثم التذكارية ، المحاضرة الرابعة ، ص ٧

(٢) مصطفى نظيف ، محاضرات ابن الهيثم التذكارية ، المحاضرة الرابعة ، ص ٤ ، •

(٣) جلال شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٢٦

(٤) ابن سينا ، الشفاء ( الطبيعيات ) ، الفصل الأول من الفن الثاني ، ص ١ - •

(٥) نظيف ، محاضرات ابن الهيثم التذكارية ، ص ٧

(٦) شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٢٦



يرجع الفضل اليه حقاً في جمعها وصياغتها بأسلوب علمي ، مع تحديده للقانون الثاني للحركة بصورة رياضية قبل غيره من العلماء . فالقانونان الاول والثالث قد سبقه العرب إلى التوصل اليهما بترون عديدة (١) .

اما القانون الاول فيبين : أن الجسم يبقى في حالة سكون او في حالة حركة منتظمة في خط مستقيم ، لم تجبره قوى خارجية على تغيير حالته ، ويتعلق هذا القانون بخاصية القصور الذاتي « (٢) » .

لقد أورد «ابن سينا» في كتابه « الاشارات والتنبيهات » ان الجسم اذا خلى وطباعه ، ولم يمرض له من خارج تأثير غريب ، لم يكن له بد من موضع معين ، وشكل معين . فاذا في طباعه مبداء استيعاب ذلك « (٣) » ، كما أكد ذلك في كتابه الشفاء ، وجاء على لسان اخوان الصفاء في رسالتهم الرابعة والعشرين ما يشبه هذا القول . وبهذا يكون ابن سينا قد توصل إلى القانون الاول للحركة في حالتي السكون والحركة المنتظمة ، ومدانعه الجسم للبقاء على حاله ، ومقاومة التغيير (٤) .

أما بالنسبة لتواجد الممانعة والمقاومة فيدل ابن سينا ذلك بقوله : « اذا كان شيء ما ، يترك جسماً ، ولا ممانعة في ذلك الجسم ، كان قبول الأكبر للتحرير ، مثل قبول الأصغر لا يكون احدهما أعصى ، والآخر أطوع ، حيث لا معاوقة أصلاً . » (٥) ويقول أيضاً في موضع آخر : « القوة الطبيعية لجسم ما ، اذا حركت جسمها ، ولم يكن في جسمها مقاومة أصلاً ، فلا يجوز ان يمرض بسبب الجسم تفاوت في القبول ، بل عسى أن يمرض ذلك بسبب القوة » (٦) .

لقد أثبت «ابن سينا» ان الجسم له من طبيعه ما يحافظ به ، ويدافع على استمراره في حالة السكون او في حالة الحركة ، وان تغيير هذا الوضع لا يتم الا بتدخل جسم خارجي ، فيحسن

---

(١) نشرت القوانين الثلاثة للحركة في كتاب نيوتن « الاصول الرياضية للفلسفة الطبيعية » ، انظر

شوقي ، تراث العربي في الميكانيكا ، ص ٥٧

(٢) نفس المصدر ، ص ٥٧ ، ٥٨

(٣) ابن سينا ، الاشارات والتنبيهات ، الفصل السادس ، ص ٢٤٩ ، ٢٥٠

(٤) شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٦٢

(٥) المصدر السابق ، التمهيد السادس ، الفصل العشرون ، ص ٦٠٠

(٦) ابن سينا الاشارات والتنبيهات ، الفصل الحادي والعشرون ، ص ٦٠١

هذا ( الدخيل ) بمقاومة للإبقاء على حالته التي كان عليها عند هذا التدخل (١).  
اما القانون الثاني فيبين : بأن القوة اللازمة للحركة تتناسب مع كل من كتلة الجسم المتحرك (٢)  
وتعجيله ، حيث ان :

$$\text{القوة (ق) = الكتلة (ك) } \times \text{التعجيل (ع) .}$$

ومن هنا يمكن القول بأن معدل تغير كمية الحركة بالنسبة للزمن تتناسب تناسباً طردياً  
مع القوة المسلطة على الجسم المتحرك ويكون في نفس الاتجاه الذي تؤثر عليه هذه القوة (٣) ،  
ويمكن التعبير عن ذلك رياضياً كما يلي :

$$\text{س ن} = \frac{\text{ق}}{\text{ك}}$$

حيث ان :

$$\text{س} = \text{السرعة} ، \text{ن} = \text{الزمن} ، \text{ق} = \text{القوة} ، \text{ك} = \text{الكتلة}$$

وبالرغم من أن العرب استطاعوا التوصل إلى بعض المعاني الواردة في القانون الثاني ،  
إلا أنهم لم يتوصلوا إلى منطوق القانون نفسه (٤) .

أما بالنسبة للقانون الثالث للحركة ، فإنه ينص : على أن لكل فعل رد فعل مساو له في  
المقدار ومعاكس له في الاتجاه (٥) .

لقد عالج هذه الظاهرة الفيلسوف العربي « أبو البركات هبة الله بن ملكا البغدادي » في  
كتابه « الاعتبار في الحكمة » ، حيث قال : « إن الحلقة المتجاذبة بين المصارعين لكل واحد  
من المتجاذبين في جذبها قوة مقاومة لقوة الآخر ، وليس إذا غلب أحدهما فجذبها نحوه  
تكون قد خلت من قوة الجذب الآخر ، بل تلك القوة موجودة مقهورة ، ولولاها لما  
إحتاج الآخر إلى كل ذلك الجذب » (٦).

وذكر الامام فخرالدين الرازي بأن « الحلقة التي يجذبها جاذبان متساويان حتى وقفت

(١) شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٦٤

(٢) نفس المصدر ، ص ٥٨

(٣) نفس المصدر ، ص ٥٩

(٤) نفس المصدر ، ص ٦٦

(٥) نفس المصدر ، ص ٥٩

(٦) هبة الله بن ملكا ، الاعتبار في الحكمة ، المجلد الثاني ، الفصل الرابع والعشرون ، الورقة ١٩٤

سخطوط مكتبة احمد الثالث رقم ٢٢٢٢ عن جلال شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٧٠، ٧١

في الوسط ، لاشك أن كل واحد منهما فعل فيها فعلاً معوقاً بفعل الآخر ، وليس ذلك هو نفس المدافعة ، فإنها غير موجودة أصلاً وليس أيضاً قوة الجاذب الآخر ... » (١) .  
يشير هذان النصان بشكل واضح إلى أن هناك فعل ورد فعل متساويان في المقدار ومتعاكسان في الاتجاه يؤديان إلى حالة الاتزان (٢) .

وهكذا نجد أن القانون الاول في الحركة قد وضع من قبل الشيخ الرئيس ابن سينا والقانون الثالث قد وضع من قبل الفيلسوف العربي هبة الله بن ملكا البغدادي (٣) . وبهذا يكون العرب قد سبقوا إسحق نيوتن في وضع قوانين الحركة التي ساعدت على تقدم العلوم الطبيعية في الغرب بعدة قرون . لذا فقد ساهموا مساهمة فعالة في تطور علم الفيزياء ، وبهية العلوم الطبيعية الأخرى ، فأثبتوا أنهم رواداً أوائل في هذا الحقل أيضاً :

---

(١) فخر الدين الرازي ، المباحث المشرقية في علم الالحيات والطبيعات ، ج ٢ ، ص ٢٨٥  
(٢) شوقي ، تراث العرب في الميكانيكا ، ص ٧٢  
(٤) نفس المصدر ، ص ٧٤

## الفصل الثاني عشر

# علم النبات

- تعريف علم النبات
- اهتمامات العرب بالنبات
- مشاهير العلماء العرب في النبات
- الدينوري
- العافقي
- ابن الرومية
- ابن البيطار
- ابن العوام
- الأنطاكي



## علم النبات

### تعريف علم النبات

عرفه طاش كبرى زادة بأنه « علم يبحث عن خواص نوع النبات وعجائبها واشكالها ومنافعها ومضارها ، وموضوعه نوع النبات وفائدته ومنفعته التداوي بها (١) .

### اهتمامات العرب بالنبات

اهتم العرب بالنبات والاشجار واعتنوا بها كثيراً ، لما كانوا يحتاجونه من هذه النباتات لرعي ماشيتهم ، وكانت أسماء هذه النباتات تأخذ حيزاً كبيراً من لغتهم ، حيث اتصلت إتصلاً وثيقاً بها ، فدونت معها ، وحفظت في دواوينهم (٢) .

بدأ العرب بالتصنيف والتدوين في النصف الثاني من القرن الثاني للهجرة ، وكان هدفهم من التدوين ضبط القرآن والحديث ، فأخذوا في جمع شتات اللغة لكونها أول الوسائل التي تؤدي إلى فهم القرآن ، فألفوا الكثير في جميع مواد اللغة ، وكان مما اهتموا في تدوينه الزرع ، والنبات ، والأشجار والفواكه ، والبقول وغيرها ، وكانت بغداد والبصرة والكوفة وغيرها مقراً للعلماء الذين اشتغلوا في هذه المجالات ، بالإضافة إلى أنها كانت موئلاً لفصحاء العرب القادمين من البادية إلى هذه الامصار حاملين معهم فصيح اللغة وصحيحها . بالإضافة إلى ذلك فقد كان العلماء أنفسهم ينزلون من الامصار إلى البادية للتحقيق والتمحيص ، والدليل على ذلك لاسيما فيما يختص بأسماء النبات ما جاء في لسان العرب ، في مادة عفار « قال أبو حنيفة ، اخبرني بعض أعراب السراة أن العفار شبيه بشجرة الغبراء الصغيرة إذا رأيتها من بعيد لم تشك أنها شجرة غبراء ونورها أيضاً كنورها ، وهي شجر خوار ، ولذلك حاد للزناد » (٣)

(١) طاش كبرى زادة ، مفتاح السعادة ، ج ١ ، ص ٣٣١

(٢) احمد عيسى ، تاريخ النبات عند العرب ، ص ٨

(٣) نفس المصدر ، ص ٩ ، ١١

ومن العلماء الذين دونوا أسماء النبات هم : الخليل بن أحمد الفراهيدي (١٨٠هـ/٧٦٩م) ،  
النظر بن شميل (٢٠٤هـ / ٨١٩م) ، أبو عبيدة البصري (٢٠٨هـ/٨٢٣م) ، الأصمعي  
أبو سعيد عبد الملك بن قريب ، المتوفى سنة (٤١٦هـ / ٨٣١م) ، أبو زيد سعيد بن أوس  
الانصاري (٢١٥هـ/٨٣٠م) ، أبو عبيدة القاسم بن سلام (٢٢٣هـ / ٨٣٧م) ،  
أبو عبدالله محمد بن زياد المعروف بابن الاعرابي الكوفي (٢٣١هـ/ ٨٤٥م) ، أبو يوسف  
يعقوب بن اسحق بن السكيت (٢٤٣/ ٨٥٧م) ، أبو حنيفة الدينوري ، (٢٨٢هـ/ ٨٩٥م)  
أبو موسى سليمان بن محمد بن أحمد المعروف بالخامض البغدادي (٣٠٥هـ/ ٩١٧م) ، وغيرهم .  
إلا أن اهتمام العرب العلمي بالنبات بدأ في مطلع العصر العباسي ، حيث ترجموا بعض  
كتب اليونانيين الخاصة في علم النبات والاقراهاذين (١) ، وكان كتاب ديسقوريدس في  
النبات أول الكتب التي نقلت إلى اللغة العربية ، وقام بنقله إصطف بن هاسيل في  
زمن الخليفة المتوكل ، وترك العقاقير التي لم يعرف لها مايقابها باللغة العربية أملاً أن يأتي  
بعده من يعرف ذلك يقوم بترجمتها أو تفسيرها (٢) .

وفي عام (٣٣٧هـ / ٩٤٨م) أهدى ملك القسطنطينية إلى الخليفة الناصر في الأندلس كتاب  
ديسقوريدس في اليونانية ، ولم يكن في الأندلس من يجيد هذه اللغة ، فطلب الخليفة الناصر من  
الامبراطور أن يرسل إليه مترجماً ماهراً في اللغتين اليونانية واللاتينية ، فأجابه إلى طلبه (٣) ،  
وأرسل إليه في أواخر القرن العاشر الميلادي الراهب نقولا ، وبمساعدة الأطباء المحليين الذين  
كانوا يعرفون اللاتينية والعربية ، وضعت الأسماء العربية التي تركها ابن هاسيل دون ترجمة  
لجملها بها ، وفي مطلع القرن الحادي عشر كتب الطبيب الاندلسي «ابن جلجل» كتاباً عن  
الاشياء التي أغفلها ديسقوريدس وألحق هذا الكتاب بكتاب ابن هاسيل المترجم عن  
ديسقوريدس فجاء الكتابان مؤلفاً كاملاً (٤) .

استند العرب في دراستهم لعلم النبات على دقة الملاحظة والمعاينة وإستمرار التتبع (٥)  
فقد كان رشيد الدين الصوري (٦٣٩هـ / ١٥٢٩م) يستصحب معه مصوراً مزوداً بالأصباغ  
على اختلاف أنواعها ، ويذهب إلى الأماكن التي تكثر فيها النباتات مثل جبل لبنان وغيره .

(١) أمين أسعد خيرالله ، الطب العربي ، ص ١٨٩

(٢) أسعد داغر ، حضارة العرب ، ص ٢١٥

(٣) زكريا هاشم زكريا ، فضل الحضارة الإسلامية والعربية على العالم ، ص ٤٦٣

(٤) أمين أسعد خيرالله ، الطب العربي ، ص ١٨٩ ، ١٩٠

(٥) توفيق الطويل ، العرب والعلم في عصر الاسلام الذهبي ، ص ٤٣

من المواضيع التي قد اختص كل منها بشيء من النبات ، فيشاهده ويحققه ، ويريه للمصور فيعتبر لونه ومقدار ورقه وأغصانه وأصوله ، ويصور بحسبها ويجهده في محاكاتها ، كما سلك طريقة أخرى تدل على عنايته ودقته في دراسة النبات ، وذلك أنه كان يري النبات للمصور في امان نباته وطراوته فيصوره ، ثم يريه اياه أيضاً وقت كماله وظهور بزره فيصوره ، ثم يريه اياه أيضاً في وقت يبسه فيصوره في هذه الحالة ، فيكون الدواء الواحد يشاهده للناظر اليه في الكتاب وهو على أنحاء مايمكن أن يراه به في الأرض فيكون تحقيقه له أتم ومعرفته له أيقن (١) .

وسيراً على هذا المنهج التجريبي استطاع العلماء العرب دراسة الكثير من النباتات الطبيعية التي لم يسبقهم إلى دراستها أحد ، وأدخلوها في العقاقير الطبية واستطاعوا أن يستولدوا همض النباتات التي لم تكن معروفة أيضاً كالورد الاسود ، وان يكسبوا بعض النباتات خصائص العقاقير في أثرها الطبي (٢) . وفي عصر المقتدر بالله نقل العرب الأثرج المدور من الهند وزرعوه بعمان ثم نقلوه إلى البصرة والعراق والشام (٣) .

### مشاهير العلماء العرب في النبات

أبو حنيفة الدينوري المتوفي سنة (٢٨٢ هـ / ٨٩٥ م) ، كان أول المؤلفين العرب في علم النبات (٤) ، له كتاب في النبات يعتبر من أشهر الكتب المؤلفة في هذا المجال ، وقد جاء في ستة مجلدات استقصى فيه ما جاء عن النبات في اللغة العربية ، وكان يشرح هذه الألفاظ شرحاً علمياً بعد ملاحظة النبات ومعاينته بنفسه ، وزاد كثيراً على ما وجدته من تقدمه من الباحثين ، فصار الكتاب عمدة اللغويين الذين جاءوا بعده ، فنقلوا منه ، وعمدة الأطباء والعشائين ، فلا يخرج أو يشتهر عشاب إلا بعد أن يستوعب هذا الكتاب ، ويؤدي الامتحان فيه ، ولم يقتصر النقل

---

(١) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٧٠٣

(٢) توفيق الطويل ، العرب والعلوم ، ص ٤٤

(٣) أسعد داغر ، حضارة العرب ، ص ٢١٧

(٤) أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٩٠



منه على كتب اللغة فقط ، وإنما نقلت عنه أكبر كتب المفردات الطبية ، كمفردات الادوية لابن البيطار (١) ، وقد فقد معظم هذا الكتاب ، إلا أن مادته محفوظة ومتفرقة في كتب اللغة والعلم (٢) .

أبو جعفر محمد بن احمد الغافقي (ت ١١٦٥/٥٥٦١ م)

طبيب من أهل الأندلس ، كان أعلم أهل عصره بتيوى الادوية المفردة ومنافعها ، وخواصها ومعرفة أسمائها ، له من المؤلفات ، كتاب في الادوية المفردة ، لا يضاهاه كتاب آخر في الجودة والمعنى ، استقصى فيه مذكره ديسقوريدس وجالينوس بألفاظ وجيزة ومعان واضحة ، وذكر أيضاً ما تجدد للمتأخرين من الكلام في الادوية المفردة ، فجاء هذا الكتاب جامعاً لما قاله علماء النبات ودستوراً يرجع اليه عند الحاجة إلى تصحيحه منها (٣) ، إذ كان وصفه للنباتات بالغ الدقة ، بالإضافة إلى أنه ذكر أسماءها باللغات العربية واللاتينية والبربرية ، فعد من أعظم الصيدليين أصالة وأرفع النباتيين مكانة في العصور الوسطى ، وقد أخذ منه ابن البيطار نصوصاً كثيرة (٤) .

أبو العباس بن الرومية ، أحمد بن محمد بن مفرج النباتي ، المتوفى عام (٦٣٨هـ / ١٢٤٠م) من أهل أشبيلية بالأندلس ومن أكبر علمائها ، أتقن علم النبات ومعرفة الادوية وقواها ومنافعها ، واختلاف أوصافها ، وتباين مواطنها ، وساح بمصر والشام والعراق نحو ستين ، ودرس كثيراً من النباتات التي تكثر في هذه البلاد وتنبت في بلاد المغرب . وفي أثناء زيارته للأسكندرية سمع به السلطان الملك العادل أبو بكر بن أيوب الذي (حكم من ١٢٢١م - ١٢٢٨م) ، وبلغه علمه ومعرفته بالنبات ، فعرض عليه مبلغاً من المال ، فأعتمر وتوجه إلى الحجاز ، ولما حج عاد إلى المغرب وأقام بأشبيلية (٥) .

له من المؤلفات : تفسير أسماء الادوية المفردة من كتاب ديسقوريدس ، ومقالة في تركيب الادوية (٦) ، وصنف كتاب الرحلة الذي ذكر فيه قصص رحلته بالشرق وخص بالذكر النباتات التي شاهدها في طريقته أثناء الرحلة (٧) .

(١) أحمد عيسى ، تاريخ النبات عند العرب ، ص ٢٣

(٢) فروخ ، تاريخ العاوم عند العرب ، ص ٢٦٨

(٣) ابن ابي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٠٠ ، ٥٠١

(٤) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤٠١

(٥) المصدر السابق ، ص ٥٣٨

(٦) ابن ابي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٣٨

(٧) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤١٤

ابن البيطار ( أبو محمد عبدالله بن أحمد المالقي النباني ، المتوفى عام ١٢٤٦هـ / ١٢٤٨ م ) ،  
أبرز علماء وقته وأكثرهم شهرة وعلماً في النبات ، زار بلاد اسبانيا والمغرب  
وشمال افريقيا ومصر وسوريا وآسيا الصغرى ، وفي اثناء رحلاته التقى « بجماعة يعانون  
هذا الفن » واخذ عنهم معرفة نباتات كثيرة ، كما درس كتاب ديسقوريدس واتقنه  
إتقاناً تاماً حتى لا يكاد يوجد من يجاربه في التعمق فيه (١) .

اجتمع معه ابن ابني أصبيعة ( ت ٦٦٨ هـ / ١٢٦٩ م ) في دمشق سنة ( ٦٣٣ هـ / ١٢٣٥ م )  
واشتغل معه في جمع ودراسة النباتات الموجودة في سوريا ، فقال في كتابه « عيون الأنباء  
في طبقات الأطباء » ، « ولقد شاهدت معه في ظاهر دمشق كثيراً من النباتات في مواضعه  
وقرأت عليه أيضاً تفسيره لاسماء أدوية كتاب ديسقوريدس فكنت أجده من غزارة علمه  
ودراسته وفهمه شيئاً كثيراً جداً . وكنت أحضر لدينا عدة من الكتب المؤلفة في الادوية  
المفردة مثل كتاب ديسقوريدس وجالينوس والفاقي وامثالها من الكتب الجليلة في هذا  
الفن ، فكان يذكر أولاً مقاله ديسقوريدس في كتابه ، باللفظ اليوناني على ما قد صححه  
في بلاد الروم ، ثم يذكر جملة مقاله ديسقوريدس من نعتة وصفته وفعاله ، ويذكر  
ايضاً مقاله جالينوس فيه من نعتة ومزاجه وأفعاله وما يتعلق بذلك ، ويذكر ايضاً جملة  
من اقوال المتأخرين وما اختلفوا فيه ، ومواضع الغلط والاشتباه الذي وقع لبعضهم في  
نعتة . وكنت أراجع تلك الكتب معه ، ولا أجده يغادر شيئاً مما فيها . واعجب من ذلك  
ايضاً انه كان ما يذكر دواء الاويمين في اي مقالة هو من كتاب ديسقوريدس وجالينوس  
وفي اي عدد هو من جملة الأدوية المذكورة في تلك المقالة » (٢) .

ومن اهم مؤلفات ابن البيطار ، كتاب الجامع في الأدوية المفردة ، استقصى فيه ذكر  
الادوية المفردة واسماءها وقواها ومنافعها ، وبين الصحيح وفيما وقع الاشتباه فيه (٣) ،  
معتمداً على دراساته الخاصة وتجاربه التي قام بها ، وكذلك على ما نقله من العلماء الذين  
سبقوه كديسقوريدس وجالينوس ، وابن سينا ، والادريس ، والبكري ، والغاقي ،  
وابي العباس النباتي وغيرهم من العلماء مما زاد عددهم على ١٥٠ عالماً (٤) والكتاب  
من افضل الكتب في فن المداداة بالاعشاب والأغذية ، تتميز بأسلوب علمي رصين (٥)

(١) ابن ابني أصبيعة ، طبقات الاطباء ، ص ٦٠١

(٢) نفس المصدر ، ص ٦٠١

(٣) نفس المصدر ، ص ٦٠٢

(٤) سليم النعيمي ، الفاظ من جامع المفردات لابن البيطار ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، مج

٢٧ ، ١٩٧٦ ، ص ٣١

(٥) سلمان قطاية ، مخطوطات الطب والصيدلة في المكتبات العامة بحلب ، ص ٤٤

ويحتوي هذا الكتاب على ما يزيد على ١٤٠٠ صنف من الادوية المختلفة ، مرتبة حسب الحروف الابجدية ، منها ٣٠٠ صنف لم يتناول بحثها كتاب في الصيدلة من قبل ، ووصفه دقيق جداً ، وهو يذكر المترادفات ، كما يذكر ترجمتها بالاغريقية ، وذكر كثيراً منها بالفارسية أيضاً . والبربرية ، والاسبانية الدارجة (١) .

نشر هذا الكتاب في القاهرة في أربعة اجزاء سنة ١٨٧٥ / ٤ م ، وترجمه لكليك إلى اللغة الفرنسية : Lucien Leclerc, Traite des simples par Ibn al - Beithar  
Notices et extraits, vol, xxl11 ,xxv et xxvi, 1877 et- 183

اما الترجمة الالمانية التي قام بها فون زوننهايم J.v.sontheimer في جزئين ، طبعت في مدينة شتوتجارت سنة ١٨٤٠ - ١٨٤٢ ، فهي أقل قيمة من الطبعة الفرنسية (٢) .  
ولأبن البيطار كتاب آخر في نفس الموضوع هو ، كتاب « المغني في الادوية المفردة » لأنه يختلف عن كتابه الاول من أن مادته مرتبة تبعاً لنظام العلاج بالادوية ، خلافاً لكتاب « الجامع » الذي رتب مادته تبعاً لحروف المعجم كما بينا سابقاً .  
قدم ابن البيطار هذين الكتابين إلى الملك الصالح ، سلطان مصر ودمشق ٦٣٨ - ٦٤٧ م / ١٢٤٠ - ١٢٤٩ م (٣) .

ويذكر الدوميلي ، ونحن نذهب معه إلى ذلك ، أن أعمال ابن البيطار في النبات تشكل بحملتها تقدماً هائلاً بميد المدى ، إلا أن تأثيرها على أوربا كان قليلاً ، كما ذكر جورج سارتون ، إذ أن مؤلفات ابن البيطار ظهرت متأخرة في الوقت الذي كانت تيارات الترجمة العربية اللاتينية تأخذ طابعها النهائي ، إلا أن تأثيره على العالم العربي والإسلامي كان كبيراً ، فقد درست مؤلفاته دراسة شاملة ، واستفاد منها (٥) علماء الصيدلة المتأخرون ، حيث انتشر تأثيره في مراكش والمغرب والمشرق وبلاد فارس والهند الخ ، وقد كان ذا عقل علمي يميل إلى التجربة ويؤمن بالملاحظة والاستنباط (٦) .

وكان أبو بكر أحمد بن وحشية أول من كتب من العرب عن الزراعة في كتابه المعروف

---

(١) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤١٥

(٢) نفس المصدر ، ص ٤١٦

(٣) نفس المصدر ، ص ٤١٥

(٣) نفس المصدر ، ص ٤١٥

(٥) نفس المصدر ، ص ٤١٧

(٦) على الجنبلاطي وأبو الفتوح التوانسي ، ابن البيطار الاندلسي ، ص ٩١

«الفلاحة النبطية» (١) وهو احد اثنين من الكتب في الفلاحة النبطية (٢) ألفت عليها الزمن وهما : (٣)

- ١ - كتاب الفلاحة النبطية ، لابي بكر بن وحشية .
- ٢ - كتاب الدر الملتقط في علم فلاحتي الروم والنبط ، لمحمد بن أبي بكر بن أبي طالب الأنصاري الدمشقي المعروف هـ شيخ حطين .

ابن العوام ( ابو زكريا يحيى بن محمد بن احمد بن العوام الاشبيلي ) عاش في اواخر القرن السادس الهجري ، وهو آخر من اشتهر بالفلاحة من علماء الاندلس ، ألف كتابه الموسوم بكتاب ، الفلاحة ويتكون هذا الكتاب من جزئين فيهما خمسة وثلاثين باباً ، لكل باب موضوع خاص بالفلاحة (٤) ، وقد جمع في تأليفه بين التبحر العلمي في الكتب الاغريقية والعربية ، وبين تجاربه العملية العميقة ، وقدم وصفاً دقيقاً لعدد يبلغ ٥٨٥ نوعاً من النبات ، وعده ما يرهوف من أحسن الكتب العربية في العلوم الطبيعية ، وعلى الاخص في علم النبات (٥) .

داود الانطاكي ( ت ١١٠٠٨ / ١٥٩٩ م )

هو العلامة الطبيب الضرير داود بن عمر البصير الأنطاكي (٦) أقام بمصر وكانت له هناك حجرة في المدرسة الظاهرية لغرض إجتماعه بالناس ومداواة المرضى منهم (٧) ، له عدد كبير من المؤلفات صنفها بعد نزوحه إلى مصر (٨) وقد تجاوز عددها ستة وعشرين

- 
- (١) امين اسعد خيرالله ، الطب العربي ، ص ١٩٤
  - (٢) الفلاحة النبطية : «تنسب هذه الفلاحة النبطية الى سكان بابل الاقدمين ، وسوا نبطاً للاستنباطهم المياه للزروع وافلاح الارض ولذلك طارضيهم في الزراعة والفلاحة ، وهم يسمون كذلك الكلدانيين والكسديانيين ، ولقد كانت للنبط مدنية وعلوم وآداب ضاعت بمرور الزمن ولم يبق منها الا آثار طفيفة في اللغة العربية ، في الفلاحة والسحر والتنجيم والصناعة » . انظر أحمد عيسى ، تاريخ النبات عند العرب ، ص ٩٧
  - (٣) أحمد عيسى ، تاريخ النبات عند العرب ، ص ٩٧
  - (٤) نفس المصدر ، ص ١٠٥
  - (٥) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤٠١
  - (٦) دائرة المعارف الاسلامية ، ج ٣ ، ص ٦٢
  - (٧) الانطاكي ، تزيين الأسواق في أخبار المشاق ، مقدمة الناشر ، ص ٧ ، طبعة ١٩٧٢ القاهرة
  - (٨) حسن عبدالسلام ، ذخيرة العطار او تذكرة داود في ضوء العلم الحديث ، ص ١٢

مؤلفاً أغلبها في الطب (١) منها تذكرة اولى الالباب والجامع للعجب ، وكتاب البهجة  
والدرة المنتخبة فيما صح من الادوية المجربة (٢) وفي هذين الكتابين عدد كبير من اسماء  
النباتات ومصادرها وقواها واهميتها في علاج الأمراض .

- 
- (١) اسماعيل البغدادي ، هدية العارفين ، ج ١ ، ص ٣٦٢  
(٢) أحمد عيسى ، تاريخ النبات عند العرب ، ص ٦٧ ، ٦٨ ، بينما يذكر اسماعيل البغدادي  
في هدية العارفين اسم الكتاب «الدرة المنتخبة فيما صح ص (الأغذية) المجربة» وليس الادوية. انظر  
البغدادي ، هدية العارفين ، ج ١ ، ص ٣٦٢

## الفصل الثالث عشر

# علم الصيدلة

- تعريف الصيدلة
- الصيدلة عند العرب
- بعض مشاهير صيادلة العرب
- ماسويه المارديني
- ابن وافد
- ابن التلميذ
- كوهن العطار
- بعض الكلمات العربية الصيدلانية
- المستعملة في الانكليزية

Handwritten text, possibly a signature or date, appearing as a faint, illegible scribble.

Handwritten text, possibly a signature or date, appearing as a faint, illegible scribble.

Handwritten text, possibly a signature or date, appearing as a faint, illegible scribble.

## علم الصيدلة

### تعريف الصيدلة (١)

عرف طاش كبري زادة ، علم الصيدلة ، بأنه «علم باحث عن التمييز بين النباتات المشتبهة في الشكل ومعرفة منابتها ، بأنها صينية أو هندية أو رومبة ومعرفة زمانها : بأنها صيفية أو خريفية ، ومعرفة جيدها من رديئها ، ومعرفة خواصها إلى غير ذلك .

والفرق بين الصيدلة وعلم النبات أن :

( الاول ) باحث عن تمييز احوالها أصالة

( الثاني ) باحث عن خواصها أصالة

والاول بالعمل أشبه ، والثاني بالعلم أشبه وكل منهما مشترك في الآخر» (٢) .

### الصيدلة عند العرب

نشأت الصيدلة منذ زمن قديم ، وتاريخها يقترن بتاريخ الدواء ، ومنذ احتياج الانسان إلى الدواء إحتاج إلى الصيدلة ، وهي متصلة اتصالاً وثيقاً بالطب ، إذ كان الطبيب هو الذي يعد ويركب الدواء الذي يحتاجه المريض (٣) ، وحتى عام ٣٠٠ ميلادية كان كل طبيب صيدلانياً في الوقت نفسه ، وكان له مساعدون يساعدونه في جمع النباتات الشافية . ولما كثرت العقاقير وتشعبت طرق تركيبها ، أصبح من الضروري التفرغ لها وتكريس الوقت والجهد الكافيين لغرض التمكن من تهيتها للمريض ، فانقسمت مسؤولية « الطبيب الصيدلي » « والصيدلي الطبيب » إلى قسمين ، واصبحت هذه المسؤولية الواحدة مسؤوليتين مستقلتين ترتبطان بمهنتين قائمتين بذاتهما ، هما مهنة الطبيب ، ومهنة الصيدلي (٤)

(١) ويسمى أيضاً : علم المفردات ، او العقاقير ، انظر عبد المنعم ماجد ، تاريخ الحضارة ، الاسلامية في العصور الوسطى ، ص ٢٤٩ .

(٢) طاش كبري زادة ، مفتاح السعادة ، ج ١ ، ص ٣٤٨ .

(٣) أحمد حنين القرني ، قصة الطب عند العرب ، ص ١٠٤ .

(٤) حميد موراني وعبد الحميد منتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٦٨ .



فأصبح الصيدلي هو الذي يجمع الأدوية ، ويختار الأجود من أنواعها على احسن التراكيب التي وضع أسسها أفضل الاطباء والعشايين .

اكتشف العرب أدوية جديدة منها : الكافور والصندل والراوند والمسك والتمر هندي والحنظل وجوز الطيب ، كما اخترعوا الكحول والمستحلبات والخلطات العطرية واستخدم الرازي لأول مرة الزئبق في تركيب المراهم وجرب مفعوله على القرودة (١) ، كما اكتشفوا انواعاً مختلفة . من الأشربة (٢) ، وكان الأطباء العرب أول من وصف القهوة كدواء للقلب ، ووصفوا القهوة المطحونة كدواء لالتهاب اللوزتين والزحار والجروح الملتهبة ، ووصفوا الكافور لنعاش القلب وخففوا من شدة بعض العقاقير الصعبة الاستعمال لارارة مذاقها أو عدم استساغة النفس لطعمها بأضافة عصير الليمون والبرتقال يضاف اليه القرنفل وغيره (٣) .

والعرب أول من ابتكر الشراب الحلو المستخرج من نبات الكرنب مع السكر ، ولأزال الغرب يطلقون عليه كلمة ( Syrop ) ، وهي مأخوذة من كلمة شراب العربية ، كما أنهم أول من غلف حبات الأدوية المرة بغلاف من السكر ، ليتمكن المريض من استساغة الدواء . وأما عادة تغليف حبات الأدوية بالذهب والفضة في الوقت الحاضر ، فهي تقليد يعود إلى ابن سينا الذي وصف الذهب والفضة كأدوية مفيدة للقلب ، وقام بتغليف الأدوية المعمولة على شكل حبوب (٤) .

وهرع العرب في تحضير وصنع وتركيب الضمادات والمساحيق والمراهم والزوق ، وقد وفقوا إلى صنع مراهم تجف مع الوقت كشماعات الجروح الحديثة (٥) .

وضع العرب عصارة أفكارهم ونتائج تجاربهم في كتب خاصة سميت (بالأقرباذين) (٦)

---

(١) ابراهيم ابراهيم الكردي ، من العلماء العرب الذين اثروا في الحضارة الأوربية ، ص ٤٢

(٢) أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٨٨

(٣) موراني ، ومنتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٦٩

(٤) نفس المصدر ، ص ٧٠

(٥) نفس المصدر ، ص ٧٠

(٦) الأقرباذين : ويقال لها قاراباذين Pharmacopeia ، وهي مأخوذة من السريانية التي اصلها يوناني ، ومعناها رسالة صغيرة ، ويعرف عيسى بن علي الأقرباذين ، بأنه رسم الأدوية أو النسك أو المجموع ، واللفظ الحديث فارماكوبيا ، انظر ليبر ، دائرة المعارف الإسلامية

ج ٢ ، ص ٤٦١ ، ٤٦٢

نشرت فيما بعد على أسس صالحة للأستعمال تحت عنوان (وسائل شافية) ، وتناولها الجميع (١) والحق أن العرب أول من أسس الصيدلة ، فقد أضافوا تركيبات جديدة وإبتكارات علمية لم تكن معروفة قبلهم ، كما أنهم أول من كتب وألف في العقاقير (٢)

ومن أهم مآثر العرب في علم الصيدلة إدخالهم « نظام الحسبة ومراقبة الأدوية » إذ أن بعض الصيادلة لم يكونوا أمينين ومخلصين في أعمالهم فكان قسم منهم لا يكتفي بالتدليس والغش ، بل كانوا من الاستهتار بدرجة أنهم يدعون بأن لديهم جميع أصناف الأدوية ويعطون لمن طلب منهم أي دواء آخر نظراً إلى أن المشتري لا يلم بمعرفة هذه المهنة (٣) ، فأمر المأمون (ت ٢١٨ هـ / ٨٣٣ م) بأمتحان أمانة الصيادلة ، ثم أمر المعتصم سنة (٢٢١ هـ / ٨٣٥ م) أن يمنح الصيدلي الذي ثبتت أمانته شهادة تميز له العمل ، ثم أدخلت الصيدلة تحت مراقبة الحسبة (٤) .

انتقل نظام الحسبة (٥) إلى أوربا ، ولا تزال كلمة « محاسب » تستعمل في اللغة الإسبانية بلفظها العربي حتى الوقت الحاضر (٦) .

### بعض مشاهير صيادلة العرب

ماسويه المارديني (ت ٤٠٦ هـ / ١٠١٥ م)

اشتهر ماسويه في بغداد ، وعاش بالقاهرة ، ويسمى في أوربا « ماسويه الصغير » ، ومن أهم مؤلفاته : كتاب في العقاقير ، يقع في إثني عشر جزءاً ، اشتهر في أوربا وبقي قروناً

(١) مرواني ومنتصر ، قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٦٨ ، ٦٩

(٢) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الأوروبية ، ص ٢٧١

(٣) شحاتة قنواقي ، تاريخ الصيدلة والعقاقير ، ص ١٨٣

(٤) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٩٥

(٥) الحسبة : وظيفة دينية من باب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر بما فرض على من ولي أمور المسلمين ، فكان يجب عليه أن يعين لذلك محتسباً يراه أهلاً للقيام بهذه الوظيفة ، وعلى المحتسب أن يتخذ الأعوان لمراقبة ما يجري من المنكرات وتغدير الناس وتأديبهم ، وحملهم على التمسك بضوابط الشريعة وتجنب كل ما من شأنه أن يضر بمصلحة الجمهور. انظر شحاتة قنواقي ، تاريخ الصيدلة

والعقاقير ص ١٧٧

(٦) جلال مظهر ، أثر الحضارة العربية على أوربا ، ص ٢٧٧

عديدة « الكتاب المدرسي الأول » في الصيدلة عندهم (١) .

ابن وافد : عبدالرحمن بن محمد بن عبدالكريم (ت ٤٦٧ هـ / ١٠٧٤ م)  
ولد وعاش في طليطلة ، وكانت اهتماماته في الأدوية المفردة وقد ألف فيها ، وقد ضاع  
الأصل العربي لكتابه ، ولا يوجد الآن غير الترجمة اللاتينية ( الادوية المفردة  
De Medicamentis Simplicibus ) ، وهو من أهم الكتب التي كانت تعتمد عليها أوروبا  
في القرون الوسطى وبعد ذلك أيضاً (٢) ، كما له مؤلفات أخرى مثل كتاب الوساد في الطب  
مجريات في الطب ، كتاب تدقيق النظر في علل حاسة البصر ، كتاب المغيث (٣) .  
أمين الدولة بن التلميذ : (ت ٥٦١ هـ / ١١٦٥ م) ، وقد تحدثنا عنه في فصل الطب بما فيه الكفاية .  
كوهن العطار : أبو المنى داؤد بن أبي النصر ( عاش في القرن الثالث عشر الميلادي)  
أخرج كوهن سنة (١٢٦٠ هـ / ١٢٦٠ م) كتاباً في القاهرة سماه (منهاج الدكان  
ودستور الأعيان في اعمال وتركيب الأدوية النافعة للأبدان) . بقي هذا الكتاب مستعملاً قرون  
عدة كدستور للصيدلة ، وكان غرضه أن يقدم للصيدلة كتاباً أوسع من (الدستور البيمارستاني)  
لداود بن أبي البيان (ت بين ٦٣٤ - ٦٤٣ هـ) والذي كان يستعمل في مستشفيات مصر وسوريا  
والعراق . وكتاب منهاج الدكان ينقسم إلى ٢٥ باباً تبحث في تحضير الادوية واستعمالها  
وفي شرح أسماء الادوية المفردة التي يمكن أن يحتاج اليها في تركيب الأدوية ، وفي الاوزان  
والمكاييل ، وكيفية خزن الادوية وما يفسدها وما يصلحها وفي أعمار الادوية المفردة والمركبة (٤)

(١) جلال مظهر ، اثر الحضارة العربية على اوبا ، ص ٢٧٢

(٢) نفس المصدر ، ص ٢٧٢

(٣) ابن أبي أصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٤٩٦

(٤) «تنقسم الادوية المركبة إلى أحد عشر قسمًا ، وهذه الاقسام تنقسم بدورها إلى أدوية مفردة لا عدد لها  
تختلف بالنسبة لتجهيزها ، كما تختلف باختلاف الاطباء والبلدان .

- ١ - الترياقات ، ويفضل منها ما كان من لحم الأفاعي ، والاقراص والمعاجين والمريبات
  - ٢ - إيارجات ، والمشهور منها بصفة خاصة العلاجات المرة المحلية
  - ٣ - جورشنات ( كلمة فارسية ) مسهلة وغير مسهلة
  - ٤ - سفوفات ، وهي الادوية التي تؤخذ يابسة
  - ٥ - لعوقات
  - ٦ - أشربة وروبوات ، والفرق بينهما أن الأولى عبارة عن عصير يؤثر بنفسه ، اما الربويات فلا تؤثر  
الا باضافة الحلو اليها
  - ٧ - الادوية المحفوظة المحلية
  - ٨ - الاقراص
  - ٩ - سلاقات وحبوب
  - ١٠ - زيوت
  - ١١ - مراهم وضادات »
- انظر ( ليبر ، دائرة المعارف الإسلامية ، ج ٢ ، ص ٤٦٣ ) .

وفي امتحان هذه الأدوية ووصف حال الجيد منها (١) .

ويرجد عدد من مخطوطات هذا الكتاب متفرقة في مكتبات المانيا وإنكلترا والجزائر والقاهرة ويبروت واستانبول والهند وإيطاليا وغيرها (٢) . كما ظهر هذا الكتاب في عدة طبعات بعضها حسنة ومنقحة، منها طبعات القاهرة سنة ١٨٧٠ ، ١٨٨٣ ، ١٩١٢ مؤذرها (٣) . وهذه بعض الكلمات العربية المستعملة في الانكليزية في حقل النبات والصيدلة (٤) :

abelmosk	أبر المسك
alcantra	الحناء
Alhandal	الحنظل
apricot	البرقوق
argan	ارجان
artichoke	الخرشوف
aubergine	الباذنجان
bonduc	بندق
caphor	كافور
coffee	قهوة
cotton	قطن
crocus	كر كم
cubeb	كباوة
cumin	كمون

- 
- (١) شحاتة قنواقي ، تاريخ الصيدلة والعقاقير ، ص ١٧٣ - ١٧٥ ، وكذلك أمين أسعد خير الله ، الطب العربي ، ص ١٨٨
- (٢) سامي حمارنة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ٣٢٠
- (٣) نفس المصدر ، ص ٣٢١
- (٤) جلال مظهر ، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٤٠٥ - ٤٠٧ . وانظر كذلك :

W.Taylor, Arabic words in English, S.P.E., Tract No. xxxviii

jasmine	ياسمين
lablab	لبلاب
lemon	ليمون
nenuphar	نينوفر
sesame	سمسم
sugar	سكر
sumbul	سنبل
tamarindi	تمر هندي

# الفصل الرابع عشر

## علم الحيوان

- تعريفه
- علم الحيوان عند الشعوب القديمة
- علم الحيوان عند العرب
- ابن سينا ، وكتابه الشفاء
- الجاحظ ، وكتابه الحيوانات
- القزويني ، وكتاب عجائب المخلوقات  
وغرائب الموجودات
- الدميري ، وكتابه حياة الحيوان الكبرى
- علماء آخرون
- مصطلحات عربية استعملت في الانكليزية



## علم الحيوان

### تعريفه

عرف حاجي خليفة علم الحيوان ، «بانه علم يباحث عن خواص انواع الحيوانات وعجائبها ومنافعها ومضارها ، وموضوعه : جنس الحيوان البري والبحري والماشي والزاحف والطائر وغير ذلك . والغرض منه : التداوي والانتفاع بالحيوانات والاحتماء عن مضارها ، والوقوف على عجائب احوالها وغرائب أفعالها ... » (١) واعاد ماقاله طاش كبرى زاده في تعريف العلم نفسه في كتابه مفتاح السعادة (٢) .

يتبين لنا من هذا التعريف ان العرب اهتمت بالمظاهر الخارجية للحيوانات ، فأظهرت منافعها ومضارها وغرائب أفعالها ، وبالرغم من ان العلم الحديث قد توسع جداً في مفهوم علم الحيوان ، فشمّل علم التشريح لاجهزة جسم الحيوان واعضائه ، وعلم الانسجة وعلم الوراثة وعلم الخلية ، وعلم وظائف الاعضاء وغيرها من العلوم المرتبطة أساساً بعلم الحيوان في هذا العصر ، بالإضافة إلى ازدياد اهميته وتشعبه من حيث ارتباطه ببعض الدراسات العلمية والاقتصادية كالدراسات الطبية والزراعية وصيانة الثروة الطبيعية وإبراز منافعها ومضارها ، فان هناك توافقاً بين المفهوم القديم والمفهوم الحديث لعلم الحيوان من ناحيتي الموضوع والغرض . علماً بان العلم الحديث قد دخلت في دراساته تطورات واساليب علمية مهمة اعتمدت على الاستقراء التجريبي واستخدام الأجهزة والآلات العلمية الدقيقة . (٣)

### علم الحيوان عند الشعوب القديمة

عرف الانسان القديم الحيوانات والفها واستخدمها لأغراض شتى ، وان الرسوم التي وجدت على جدران الكهوف تدل على انه كان قد تفتّن إلى اشياء متعددة من علم

(١) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٦٩٥

(٢) طاش كبرى زادة ، مفتاح السعادة ، ج ١ ، ص ٣٣١

(٣) عبد الجبار ناجي ، رؤية تراثية إلى علم الحيوان عند الملاحظ ، بحث ألقى في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب المنعقدة في حلب من ٥ - ١٢ نيسان ١٩٧٦ .



النشريح ومن عادات الحيوانات (١) .

ومنذ عام ٣٠٠٠ ق.م عرف الصينيون تربية دودة القز على ورق التوت ، وعرف المصريون بعض خصائص أعضاء الحيوان نتيجة استطلاعهم واستقراهم الغيب عن طريق أعضاء الحيوانات خاصة (٢) .

أما اليونان فقد الفوا في علم الحيوان ، وكان ديمقريطس (ت ٣٧٠ ق.م) أول من حاول تقسيم الحيوانات بحسب أنواعها (٣) في كتابه «الحيوان» ذكر فيه طبائعه ومنافعه (٤) كما صنف أرسطو (ت ٣٢٢ ق.م) كتاب الحيوان ، وهو تسعة عشرة مقالة ، نقله ابن البطريق (٥) .

قسم أرسطو الحيوانات إلى قسمين : ذوات الدم الاحمر ( الفقريات ذوات العود الفقري ) وغير ذوات الدم الاحمر ( غير الفقريات ) ، كما قسمها بحسب أجسامها وطريقة معاشها وتوالدها وعاداتها ، وجعل الدلفين والحوت في الثدييات ( ذوات الثدي ) في الاسماك ، أما الاقسام الاساسية العامة للحيوان عنده فهي : الانسان ، الحيتان ، ذوات الاربع الولود ( المجتر من ذوات الظلف وذوات الحافر وغيرها ) ، ذوات الاربع البيوض البرمائية ( كالتماسيح ) ومعظم الزواحف ، الحيات ، والاسماك (٦) ، ولأرسطو ايضاً كتاب في نعت الحيوان غير الناطق وما فيه من المنافع والمضار . (٧)

كان أرسطو في المدة ٣٤٤ - ٣٤٢ ق.م في جزيرة لسبوس Lesbos ، وبها درس علم الحيوان ، ولف كتابه : تاريخ الحيوان ، واجزاء الحيوانات ، وفي هذه الفترة ظهر في تفكيره تغيير فيما يصل بالطريقة العلمية ، حيث أخذت الملاحظة عنده اهمية مطردة النمو إلى ان تساوت مع النظرية ، واصبحت منذ ذلك الوقت من عوامل العلم الاساسية في تفكيره . (٨)

وقال حاجي خليفة حول علم الحيوان عند اليونان « وفيه كتب قديمة واسلامية » منها

- (١) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٥٧
- (٢) نفس المصدر ، ص ٥٧ ، ٥٨
- (٣) نفس المصدر ، ص ٥٩
- (٤) عمر رضا كحالة ، العلوم البحتة في العصور الاسلامية ، ص ٣٣٣
- (٥) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٣٦٦
- (٦) فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٦٠
- (٧) كحالة ، العلوم البحتة ، ص ٣٣٣
- (٨) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٦٠

كتاب الحيوان لديمقريطس ، ذكر فيه طبائعه ومنافعه وكتاب الحيوان لارسطو طاليس ،  
تسع عشرة مقالة ، نقله ابن البطريق من اليونان إلى العربي ، وقد يوجد سريانياً نقلاً قديماً ،  
أجود من العربي ولارسطو ايضاً كتاب في نعت الحيوان الغير للناطق ، وما فيه من المنافع  
والمضار » (٢)

## علم الحيوان عند العرب

لم يكن اهتمام العرب بعلم الحيوان أقل من اهتمامهم بالعلوم الأخرى التي اهتموا فيها  
ووضعوا المؤلفات والمصنفات الكثيرة حولها ، خاصة وان الحيوانات جزء مهم من حياة  
الفرد العربي سواء كان ذلك من الناحية الاقتصادية ، او الاجتماعية ، أو الجمالية . فوصفوا  
المؤلفات العديدة فيه ، فذكروا كل انواع الحيوانات من وحشية واليفة وطيور وحشرات  
وغيرها ، ووصفوها وصفاً دقيقاً ، فبينوا اسماءها واشكالها وصفاتها وطبائعها (٣) .

واشتهر عدد كبير من العلماء العرب الذين درسوا الحيوان الا انهم شابهوا المعلم الاول  
ارسطو ، فكتبوا على غرارهِ في علم الحيوان دون التقيد بالنواحي العلاجية أو الفائدة الطبية  
لأي من هذه الحيوانات (٣) . فأورد ابن سينا في كتابهِ (الشفاء) نماذج رائعة لوصف انواع  
مختلفة من الحيوانات والطيور ، فبين انواع الحيوانات المائية وذكر منها ما هي لحية  
وشطية وطينية وصخرية ، ومنها ما هو ذات ملاصق كأصناف الأصداف ، ومنها متبرئة  
أي متحررة الاجساد كالسماك والضفادع وغيرها . وتكلم عن العظام ، والغضاريف  
والشرابين والاوردة والاغشية والحركات الارادية والطبيعية ، وأورد تفاصيل بعض  
الاجهزة الدقيقة التي لا ترى الا باستعمال المجهر والاجهزة العلمية الدقيقة ، فتحديث  
عن الالياف الطولية في جدار الامعاء لجري الحركة الدودية في الهضم ، وكذلك تحدث  
عن العرضية التي تجري الحركة العاصرة ثم تحدث عن الالياف المورية التي توثق عمل  
الأخرين (٤) .

(١) حاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ٦٩٥ ، ٦٩٦

(٢) أسعد دأغر ، حضارة العرب ، ص ٢١٧

(٣) عبد الحميد منتصر ، أثر العرب والاسلام في النهضة الاوربية ( الفصل الثالث في العلوم الطبيعية )

ص ٢٤٥

(٤) نفس المصدر ، ص ٢٤٦

وهناك من المؤلفين العرب من أسهب في تقديم مادة غنية في هذا المجال ، ومن  
إبرز هؤلاء :

الجاحظ ، ابن عثمان عمر بن بحر الكنافي الفقيمي (١) (ت ٨٦٨/٥٢٥٥ م) الذي وضع عدداً  
كبيراً من المؤلفات في مواضيع شتى من الانتاجات الفكرية والعلمية ، « ولا يعلم احد من  
اهل الرواية اكثر كتباً منه » (٢) ومن اهم تصانيفه كتاب الحيوان ، الذي يمكن اعتباره  
موسوعة ادبية وتاريخية وعلمية ، أهداها إلى الوزير محمد الزيات (٣) ، وهو أول كتاب  
عربي جامع في علم الحيوان (٤) ، وبالرغم من وجود محاولات مختلفة لدراسة  
الحيوان من قبل علماء آخرين : كالنضر بن شميل (٨١٢/٥٢٠٣ م) وابن عبيدة بن  
المثنى (٨٢٤/٥٢٠٩ م) وأبي الحسن الأخفش (٨٣٠/٥٢١٥ م) والأصمعي (٨٣١/٥٢١٦ م)  
وابن الاعرابي (٨٤٥/٥٢٣١ م) واحمد بن حاتم الباهلي (٨٤٥/٥٢٣١ م) وابي جعفر  
بن حبيب البغدادي (٨٩٥/٥٢٤٥ م) وابي محمّد بن هشام الشيباني (٨٩٥/٥٢٤٥ م)  
وابي حاتم السجستاني (٨٦٢/٥٢٤٨ م) وغيرهم فقد قدم الجاحظ في كتابه « الحيوان »  
الكثير من المعلومات المتفرعة والمتشعبة ، مما تؤكد أنه كان عالماً دقيق الملاحظة عميق التفكير  
في وصفه للحيوان سواء كان ذلك الوصف للمظاهر الخارجية له ، أو لبيان علاقات بعض  
الحيوانات ببعضها ، ولتصرفاتها وحركاتها وفوائدها وطوائعها ، بالإضافة إلى تكاثرها ، وغيرها  
من المواضيع الأخرى .

رجع الجاحظ في تأليفه لهذه الموسوعة إلى مصادر عدة منها : القرآن الكريم ، والاحاديث  
النبوية ، فكان يستشهد بالآيات القرآنية لاثبات عظمة الباري عز وجل في الخلق . كما رجع  
الجاحظ إلى الشعر العربي الذي تحدث عن الحيوان الأليف منه والوحشي ، إذ كان لهم قصائد  
كثيرة وطويلة في الأمل ، وخرائد رائعة في الخيل ونعتها ، كما ذكروا أشياء كثيرة عن الطيور  
كالنسور ، والعقبان ، والقطا والحجل وغيرها . فجمع صفوة مختارة من الشعر العربي  
في هذا المجال . (٥)

- 
- (١) شارل بلات ، الجاحظ في البصرة وبغداد وسامراء ، ترجمة د . ابراهيم الكيلاني ، ص ٩٨
  - (٢) المسعودي ، مروج الذهب ، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد ، ج ٤ ص ١٩٥
  - (٣) ابن الزيات (محمد بن عبد الملك) ، اختاره الخليفة المتصم سنة ٨٣٥ هـ وزيراً له ، ثم صار  
وزيراً لخلفه الواثق ، كان من ادباء عصره ، على اتصال بالجاحظ ، انظر «فؤاد أفرام البستاني ،  
الجاحظ ، كتاب الحيوان ٣ ، ص ٥»
  - (٤) الجاحظ ، الحيوان ، تحقيق عبدالسلام هارون ، ج ١ ، المقدمة ص ١٤
  - (٥) نفس المصدر ، ص ١٤

والمصدر الآخر الذي رجع اليه الجاحظ هو كتاب الحيوان لأرسطو، إلا أنه لم يقف امام هذا الكتاب موقف المقتبس، وإنما أخضع آراء أرسطو للبحث والتحليل والتجربة والاستفسار، فوصل الى نتائج وآراء مخالفة للتي جاءت في كتاب أرسطو. كما كان للمنازعات الكلامية والجدل العارم في نواح مختلفة من التيارات الاسلامية في تلك الفترة أثر واضح في كتابه، فأصبح معرضاً طريفاً لهذه المنازعات ولا سيما في الجزء الأول، والثاني منه. (١) أما آخر المصادر التي أعتمد عليها الجاحظ في كتابه الحيوان، فهي التجارب التي أجراها بنفسه، والتي قام بها غيره، كصائدي العصافير، وصائدي السمك، ومربي الطيور والحيواتين وغيرهم. (٢) بالإضافة الى ذلك، فإن التجارب التي قام بها تدل على مدى أهتمامه ورغبته للتوصل الى الحقيقة مستنداً على الملاحظة والتجربة ليتحقق بنفسه من صحة نظريات وآراء غيره، وبهذا يمكن اعتبار الجاحظ أول عالم من علماء الحيوان التجريبيين (٣).

زكريا بن محمد بن محمود القزويني (ت ٥٦٨٢هـ / ١٢٨٣م)

وضع القزويني كتاباً علمياً يشمل على علوم الطبيعة بأسرها وليس على علم الحيوان فقط وسماه «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات»، وقسم الموجودات الى علويات وسفليات، أما العلويات (٤) فتشمل حقيقة الافلاك واشكالها واطوارها وحركاتها، وأما السفليات (٥) فتشمل النار والهواء والمياه والبحار وغرائب حيواناتها، والجزر، وكرة الارض وجبالها، وكذلك تشمل الكائنات، ويقسم الاخيرة الى المعدنيات والاحجار، والاجسام الدهنية (الزئبق، الكبريت وغيرها) والنبات والحيوان، ويحوي فصولا في تشريح اعضاء الانسان، فيقول في بعضها، المعى: «جسم من جوهر المعدة يحوي ليس بواسع التجويف له شظايا بالطول والعرض والارب فيتزل فيه ما انهمض من المعدة من الغذاء..» الا أنه يصف الحيوانات وصفاً أدق مما هو علمياً فيقول في العقرب مثلاً: «أخبت الهوام العقارب يلدغ كل شيء يلقاه، عينها على بطنها وولدها يخرج من

(١) الجاحظ، الحيوان، ج ١، ص ١٤، ١٥

(٢) نفس المصدر، ص ١٨ - ٢٤

(٣) عبد الجبار ناجي، رؤية تراثية إلى علم الحيوان عند الجاحظ، بحث القى في الندوة العالمية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب - جامعة حلب - المنعقدة بين ٥-١٢ نيسان ١٩٧٦

(٤) القزويني، عجائب المخلوقات، ص ٤٥-١٣٠

(٥) نفس المصدر، ص ١٣١-٤٩٥

ظهرها ، فاذا ولدت ماتت واذا لسعت هربت ولا تقف . والعقرب اذا خرجت من بيتها أول الليل ولها نشاط أول شيء لقيته ضربته» (١) ، اما عن الجاموس فيقول أنه «حيوان عظيم لا ينال البتة ، ولعله في بعض اوقات الليل ينمض جفنه . » (٢)

وامتاز القزويني عن غيره في التأليف في الحيوان ، بأن وصف الحيوان وجعله في المرتبة الثالثة من الكائنات ، « وأبعد المولدات عن الأمهات ، لان المرتبة الاولى للمعادن وهي باقية على الحمادية لقربها من البسائط ، والمرتبة الثانية للنبات فانها متوسطة بين المعادن والحيوان بحصول النشوء والنمو وفوات الحس والحركة ، والمرتبة الثالثة للحيوان فانه قد جمع بين النشوء والنمو والحس والحركة .. » (٣) وقسم الحيوان الى انواع متعددة جعل الإنسان « أشرف الحيوانات وخلصة المخلوقات » (٤) ، وجعل تقسيمه للحيوان أنواعاً سبعة على الشكل التالي : (٥)

١ - الانسان ، وبين حقيقته وكيفية تولده ، وتشريح أعضائه ، وشرح الاعضاء المركبة والاعضاء الباطنة فيه ، كما بين قواه وحواسه .

٢ - الجن ، وذكر منها : الغول ، والسعلاة ، والشق ، والمذهب ، ثم روى بعض الحكايات الخرافية حولها .

٣ - الدواب ، وذكر منها : الفرس ، والبغل ، والحمار ، وحمار الوحش ، وغيره وبين خواص كلا منها .

٤ - النعم ، ويذكر انه « حيوان كثير الفائدة شديد الانقياد ، ليس له شراسة الدواب ولا نفرة السباع .. » (٦) ومنها الايل والبقر والجاموس والزرافة وغيرها .

٥ - السباع ، كأبن آوى ، وابن عرس ، والارنب ، والخنزير والمذب ، والضبع ، والفهد ، والفيل ، والكركد ، والكلب ، والنمر وغيره .

٦ - الطير ، منها : ابو براقش ، ابو هارون ، الأوز ، الباشق ، البيغاء ، البابل ، الحباري ،

---

(١) القزويني ، عجائب المخلوقات ، ص ٤٨٠

(٢) نفس المصدر ، ص ٤٠٨

(٣) نفس المصدر ، ص ٣٣٧ ، ٣٣٨

(٤) نفس المصدر ، ص ٣٣٩

(٥) نفس المصدر ، ص ٣٣٧ - ٣٤٩

(٦) نفس المصدر ، ص ٤٠٤

الحدأة ، الحمام ، الخفاش ، الديك ، الدجاج ، الصقر ، الطاووس وغيرها .  
 ٧ - الهوام والحشرات ، و«هذا النوع لا يمكن ضبط أصنافه لكثرتة» ، (١) وذكر القزويني  
 بعضاً منها «مرتباً على حروف المعجم» ، (٢) كالأرضة ، والأفعى ، والبرغوث ، والبعوض ،  
 والجراد ، والحرباء ، والحلزون ، والحية ، والخراطين (٣) ، والخنفساء ، ودودة القز  
 وغيرها .

وبالرغم من ان علم الحيوان لم يؤثر في اوربا بنفس الدرجة التي أثرت فيها العلوم  
 الاخرى ، كالطب والرياضيات والكيمياء والعلوم الطبيعية الأخرى ، الا «ان ما استعاروه  
 من اسماء الحيوان... أكثر بكثير مما انتحلوه لأنفسهم من سائر العلوم والفنون والصنائع» (٤) .  
 كما ذكر الاب الكرملي بعض تلك الاسماء منها في افريقيا ، ومنها في امريكا ومنها  
 في آسيا (٥) :

الداية الزهراء ، وتكتب بالفرنسية Zebra ، وبالانكليزية Zebra .  
 المراهط ، وهو طائر يعرف عند الفرنسيين بمراهوط Marabout وعند الأنكليز مراهو  
 Marabou أو Marabu ، واسمه العلمي Leptoptilos crumenifer ومعناه الطائر  
 اللطيف الريش ذو الجراب .

اليغفور ، في الصين نوع من الطباء يسميه الانكليز Elaphur والاسم العلمي ،  
 Elaphurus Davidianus ، اي اليغفور الداودي .

وهناك عدد كثير من هذه الاسماء والالفاظ غيرها (٦) ، بالإضافة الى ذلك فان معظم  
 اسماء الحيوانات والطيور والاسماك في أمريكا الجنوبية عربية الوضع (٧) .

كمال الدين محمد بن موسى بن علي الدميري ، ( ت سنة ٨٠٨/١٤٠٥ م )  
 صنف كتاباً مشهوراً سماه ( حياة الحيوان الكبرى ) ، ورتبه حسب حروف الهجاء ،

(١) القزويني ، عجائب المخلوقات ، ص ٤٦٦

(٢) نفس المصدر ، ص ٤٦٧

(٣) الخراطين : دودة طويلة حمراء تسمى شحمة الأرض . انظر نفس المصدر ، ص ٤٧٣

(٤) انستاس الكرملي ، فضل العرب على علم الحيوان ، مجلة المجمع العلمي العربي ، مج ١٩ ، ص ٣١٥

(٥) نفس المصدر ، ص ٣١٦ - ٣٢١

(٦) للتفصيل في ذلك انظر ، الاب انستاس الكرملي ، العرب قبل الاسلام ، مجلة المجمع العلمي  
 العربي ، مج ٢٠ ، ص ٨ - ٢٢

(٧) نفس المصدر ، ص ٢٢

الا أنه ابتدأ به بالأسد قبل الأبل والأتان .. الخ ، وذلك لان الأسد « أشرف الحيوان المتوحش ، اذ منزلته منها منزلة الملك المهاب لقوته وشجاعته وقساوته وشهامته وجهامته وشراسة خلقه » (١). ويتمع الكتاب في جزئين ، يسرد في الجزء الاول أحاديث عن الحيوانات كالأسد والأبل والأوبيل وغيره ، ثم ينتقل الى نظرية مؤداها ان « كل سادس قائم بأمر الأمة مخلوع » (٢) ، ويبدأ بأول قائم بأمر الأمة النبي (ص) وينتقل الى التسلسل الخلافي للحكم في التاريخ العربي ذاكرًا الكثير من الاحاديث عن الخلفاء الذين حكموا طوال هذه الفترة وخلافتهم . وانتهى بخلافة المستكفي بالله (٣) ، ويعود الدميري ثانية ويرجع الى ماقصده من الكتاب ، فيتكلم عن الأوز (٤) ، ويستمر كذلك حسب الحروف الابجدية ، اما الجزء الثاني من الكتاب فيبدأ بحرف الزاء وينتهي بالباء .

يخطط الدميري في كتابه « حياة الحيوان الكبرى » بين العلم والأدب والحقائق التاريخية بالخرافات ، ويستطرد الى اللغة والفقه والاحبار والقصص والتاريخ ، فتقطع صلته إحيانًا بالموضوع الذي يعالجه لينتقل الى موضوع آخر لاصلة له بالموضوع الرئيسي . ويورد الكثير من الاحاديث والشعر كما يضرب الامثال ، ويضرب الحكم الفقهي فيما يجوز أكله من الحيوان وما لايجوز أكله ، ويذكر الأدوية التي تستخرج من الحيوانات ، ويورد تعبير رؤيا الحيوانات في الأحلام (٥)، وقد إنتفع الدميري من كتاب (الجامع) لابن البيطار (٦) . إن الدارس لهذا الكتاب يجد انه قاموس لغوي اكثر منه كتاب أحياء يحتوي على دراسة للحيوان بصورة تفصيلية ، لاسيما وانه يخلو من الرسوم والاوصاف والتصنيف (٧) . ولهذا الكتاب مختصرات عدة ، منها مختصر الشيخ شمس الدين محمد بن أبي بكر الدمايني (٨٨٢٨/١٤٢٤م) . (٨) ومهما يكن فالكتاب خطوة متقدمة ساعدت على تأسيس علم الحيوان الحديث .

(١) الدميري ، حياة الحيوان الكبرى ، ج ١ ، ص ٣

(٢) نفس المصدر ، ص ٤٤

(٣) نفس المصدر ، ص ٩٤

(٤) نفس المصدر ، ص ٩٦

(٥) عمر فروخ ، تاريخ العلوم عند العرب ، ص ٢٧١ ، ٢٧٢

(٦) الدوميلي ، العلم عند العرب ، ص ٤١٧

(٧) جوزيف بطرس ، مآثر العرب في علم الحيوان ، مجلة العلوم ، العدد الاول ، السنة الثالثة ،

كانون الثاني ، ١٩٥٨ ، ص ٦٣

(٨) سامي حمارة ، فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية ، ص ٣٨٠

ومن علماء العرب الآخرين الذين كتبوا في الحيوان ، ابو سعيد الحسن بن الحسين السكري (ت ٢٧٥هـ / ٨٨٨م) ، وابو موسى سليمان بن محمد المعروف بالحامض البغدادي (٣٠٥هـ / ٩١٧م) ، ومحمد بن الحسن ابن دريد الأزدي (٣٢١هـ / ٩٣٣م) ، واحمد بن محمد بن محمد بن ابي الأشعث (٣٦٠هـ / ٩٧٠م) تقريباً ، وابو عبدالله الحسين بن احمد ابن خالويه (٣٧٠هـ / ٩٨٠م) ، مسلمة بن احمد المجريطي (٣٩٨هـ / ١٠٠٧م) ، ابو سعيد عبيد الله بن جبرائيل بن عبدالله بختيشوع (٤٥٣هـ / ١٠٦١م) ، وابو حكيم ظافر بن جابر بن منصور السكري (ت بعد ٤٨٢هـ / ١٠٨٩م) ، وابو القاسم هبة الله بن جعفر (٦٠٨هـ / ١٢١١م) وموفق الدين عبداللطيف البغدادي (٦٢٩هـ / ١٢٣١م) ، وغيرهم .  
وهذه بعض الكلمات العربية المستعملة في الانكليزية (١) في حقل الحيوان :

abada	ابرة (أنثى وحيدة القرن)
albacore	بكر (الجمل الصغير)
alborak	البراق
algazel (gazelle)	الغزال
ariel	أريل (نوع من الغزلان)
dabuh	ضبع
ghoul	غول
giraffe	زرافة
gundi	قندي (نوع من الفئران)
hardim	حردون (نوع من السحالي)
jerboa	يربوع (حيوان صحراوي صغير)
kermes	قرمز

(١) جلال مظهر، أثر العرب في الحضارة الاوربية ، ص ٤٠٢ وانظر كذلك :

W.Taylor, Arabic words in English, S.P.E, Tract No. xxxviii

A New English Dictionary on Historical Principles





الخلاصة



لا بد لهذا الكتاب أن يخلص إلى نتائج ، ولا بد لهذه النتائج ان تكون موازنة لما أسفر عنه العمل برمته من كشوف في حقله ، وقد لا تكون هناك إلا إضاءات ألقاها الباحث على جوانب مظلمة في الموضوع الذي عالجها ، أما هذا الكتاب فقد تهيأت له أطراف من الحسينين ، كشوف جديدة ، وإضاءات في بعض مراحل ألفتها على مسائل لم تأخذ حظها الكافي من عناية الباحثين في حقل تاريخ العلم عند العرب ، والنتائج التي أريد تسجيلها في هذه الكلمة يمكن ان تبدأ بالإشارة إلى الوزن العلمي لحركة الترجمة عند العرب ، التي كانت بادرة نهضة علمية شامخة ، أرسى العرب قواعد حضارتهم بعدها على أسس من تجارب الآخرين ونشاطاتهم المختلفة ، فقد صادفوا في القرن الاول الهجري حضارات « اصطدموا بها اصطداماً فكرياً عنيفاً ، كان كفيلاً بأن يطيح بهم لولا قوة شخصيتهم التي استحدثت كيانه من القرآن ومن الدين الجديد » ، وكان نتيجة هذا الاصطدام خلق جديد لنفسية الانسان العربي فكرياً وثقافياً وعلمياً ، ومن ثم كانت الترجمة منبعاً أحسن العرب الوقوف على اطرافه ينهلون ماقدروا الاستفادة منهم في حقول كثيرة من المعرفة ، غير انهم لم يكونوا نقلة جامدين او « سعاة برید » حضاري وعلمي ، بل كانوا صاغة قادرين على الخلق والتشكيل الجديد لكثير مما نقلوه ، فترجموا ودرسوا وشرحوا وعلقوا ولخصوا وأضافوا وأبدعوا كثيراً في العلوم التي أخذوا فيها عن اليونان والفرس والهنود وغيرهم ، فكانت على ايديهم حركة تطوير للفكر القديم المنقول ، وهذا التطوير من ابرز الأدلة على الحركة والحيوية التي اتصفت بها القدرة العربية في مرحلة الوعي الاولى لخصائص الذات في سياق خصائص الآخرين .

وإذا كانت الترجمة مدخلا رأينا صلاحه للدخول إلى تاريخ العلم عند العرب ، فقد كان الطب من أول العلوم التي عنيها بالكلام عليها ، والعرب قد اهتموا به كثيراً فكانت لهم فيه قدم راسخة وتجربة حكيمة ، وصلت بهم إلى اتخاذ مواقف حازمة في ممارسة هذه المهنة ، ففضلاً عن اطباءهم كانوا يستقدمون الاطباء إلى حواضرهم مستفيدين من تجاربهم ، توليهم الدولة العربية الاسلامية وتولي علمهم عنايتها . وقد وضعت الدولة نظاماً لا يسمح للطبيب أن يمارس المهنة إلا بعد امتحان خاص كامتحان الاختصاص في العصر الحاضر ،

وهي تنشئ المدارس الطبية ، وتجري فيها الدراسة على منهجين :

١ - النظر الاكاديمي من حيث دراسة الامراض وكيفية علاجها .

٢ - التدريب العملي على كيفية التطبيب والمعالجة ، ومن ثم يخلص الطالب إلى مجلس الامتحان ، ويقسم اليمين الخاصة قبل الاذن له بالعمل .

أما الملاحظة السريرية والتركيز على الدلالات والفروق بين الأمراض المختلفة فمن ابرز المنجزات العربية في مجال الطب ، ساعدتهم في احيان كثيرة على التفريق مثلا بين الحصبة وبين الجدري ، واعانتهم على اكتشاف امراض كثيرة أخرى ، كما وصفوا الالتهاب السحائي وشخصوه عن غيره ، وعرفوا الشلل الناجم عن سبب داخلي في المخ أو عن سبب خارجي آخر . وقد فرقوا بين داء الجنب والم الاعصاب فيما بين الضلوع ، ووصفوا السكتة المخية الناجمة عن كثرة الدم ، كما وصفوا حصى المثانة ، وكشفوا مرض الانكلستوما والسل الرئوي وعدواه وكيفية انتقاله بواسطة الماء والتراب ، ومن جملة ما وصفوه العديد من الامراض الجلدية والتناسلية والاضطرابات النفسية وعلاجها بالطرق التي تلائمها ، او كانت كشوفهم مصدراً من مصادر الطب الاوربي في القرون الاخيرة ، حيث كانت كتب الرازي والمجوسي وعلي بن عيسى الكحال وابن النفيس والزهرابي وابن سينا من جملة ما اهتم به الغربيون ونقلوه إلى لغاتهم ودرسوه في معاهدهم الخاصة .

كان العرب قد اهتموا بمؤلفات جالينوس في التشريح ، ودرسوا وأضافوا اليها ورأوا في بعض ما فيها آراء جديدة ، فعرفوا مواطن الضعف مثلا في وصف صاحبها للهيكل العظمي ، ومن جملة ما وصلوا اليه اكتشاف الدورة الدموية الصغرى قبل ان يتوصل إلى معرفتها ( هارفي ) وقد وصفوا هذه الدورة في الاوعية الشعرية ، واكتشفوا وظيفة الاغشية القلبية واتجاه فتحاتها لمرور الدم ، واقتروا من علم التشريح المرضي ( الباثولوجيا ) ، وكانت لهم شروح كثيرة في علم الجراحة وممارسات عملية في البطن والمجاري البولية والمثانة وكسور العظام وخلعها وعمليات الانف والاذن والحنجرة ومداداة الجروح بشكل داخلي لا يترك لها أثراً ظاهراً ، وخياطة الجروح وتدريزها . كما نجحوا في شق القصبة الهوائية ووقف نزف الدم بهبط الشرايين الكبيرة ، فضلا عن استعمال انواع من وسائل التخدير كالاقيون والحشيش وغيرهما . كما كانوا على علم كبير بطب الاطفال مع عدم وجود التخصص المباشر فيه بشكل خاص ، ولكنهم على كل حال قد مارسوه وبحثوا في علم الأجنة والامراض الناتجة عن الوراثة ، وكان لبعضهم تأليف في

المولودين لسبعة أشهر وأصول تربيتهم . ومنهم من بحث في علل الاطفال ومعالجتهم ، ووضعوا في أصول تربيتهم مطلقاً أسلوباً يشبه الاساليب الحديثة أو يكاد .

وهم مع هذا يقيمون المستشفيات ويجهزونها بالاطباء والعقاقير وبكل ما يحتاج اليه المريض من دواء ورزق ، وقد جرت هذه المستشفيات على انظمة معينة ، فضلاً عن كون بعضها ثابتاً في المدن الكبيرة . ، والاخر منقولاً في الحروب وأوقات انتشار الوبئة أو السجون ، وهو مع ذلك مزود بكل مستلزمات المهنة من ادوية وادوات وطعام وشراب واطباء وصيادلة وما إلى ذلك ليقوم بمهنته على أحسن وجه .

ولعل من ابرز مظاهر عبقريتهم أيضاً نشاطهم في حقل الرياضيات التي أخذوها عن الشعوب التي نقلوا عنها ، ولكنهم أضافوا الكثير من المسائل الرياضية التي أغنت الحضارة الحديثة بما توفر لها من رصانة ودقة ، أثارت إعجاب العلماء المعاصرين . فبعد أن إطلع العرب على العديد من اشكال الارقام عند الهنود ، أخذوا منها وهذبوها وكونوا منها سلسلتين عرفت الاولى بالارقام الهندية ، واستعملت في أكثر الاقطار العربية والاسلامية ، والاخرى بالغبارية نسبة إلى الغبار الخفيف الذي كان الهنود يسطونه على الواح الخشب وغيرها ويرسمون عليه ارقامهم في عمليات الحساب ومعاملات التجارة ، وقد انتشرت هذه السلسلة في بلاد المغرب والاندلس ، ومن ثم نقلت إلى اوربا ، فعرفت فيها بالارقام العربية . ولكن الاهم من هذا ايجادهم طريقة الاحصاء العشري لهذه الارقام واستعمال الصفر الذي انتقل إلى الغرب باللفظ نفسه cipher ، chiffer ، Zephyr ، ثم اختصرت هذه الألفاظ واستقر لفظه Zero كما في اللغة الانكليزية ، وبعد ادخال الصفر أصبحت الارقام مقتصرة على عشرة اشكال ، وادى ذلك إلى سهولة تركيب أى عدد حسابي صغيراً كان او كبيراً ، كما أصبح بالإمكان إجراء العمليات الحسابية المختلفة والمعقدة أيضاً .

لقد قسم العرب علم الحساب إلى أبواب ، منها ما يتعلق بحساب الارقام الصحيحة ، أو ما يتعلق بحساب الكسور ، واوردوا لكل منهما عمليات حسابية كثيرة ومتنوعة ، كما بحثوا النسبة وقسموها إلى ثلاثة أنواع :

- النسبة العددية .
- النسبة الهندسية :
- النسبة التأليفية .

وتوصلوا إلى طريقة ايجاد المجهول بطريقة التناسب واستعملوا مبادئ الحساب وقوانينه

في حل المسائل الطبيعية والمثلثات والفلك وغير ذلك من العلوم الاخرى ، وكانت طرقهم المتعددة في حل مسائل الكسور غير مختلفة عن الطرق الحسابية الحديثة مما يدل بصورة أو بأخرى على فاعلية الحساب العربي في اقامة صرح الرياضيات في العصر الحديث ، لان المؤلفات العربية في هذا الحقل من اهم المنايع التي رفدت هذا العلم في إطاره الجديد ومن بينها كتاب في الحساب لمحمد بن يوسف الخوارزمي ، وقد ضاع اصله العربي ، ولم يبق إلا ترجمته اللاتينية ، وكان أثره كبيراً على علماء الغرب في حقله كرجيومونتا ، نوس . أما الجبر فكف العرب فخرأ أن هذا العلم لا يعرف في العصر الحاضر إلا بالترسمية العربية التي أطلقها العرب على هذا العلم الذي أتقنوه وضبطوه وقننوا أصوله وقاموا فيه باهتكاكات مذهلة يقدرها الغرب ويعترف بعضهم بها ، فقد قال كاجوري : « إن حل المعادلات التكعيبية بواسطة قطع المخروط من أعظم الاعمال التي قام بها العرب » . ومن جملة ما قاموا به حل بعض الاوضاع لمعادلات من الدرجة الرابعة ، وبهذا كانوا قد اكتشفوا نظرية رياضية جبرية يمكن أن تعد أساساً لنظرية فرما ، أضف الى هذا استعانتهم بالهندسة وسيلة لحل بعض مسائل الجبر ، وهم بهذا أول من وضع اسس الهندسة التحليلية ، إذ أدركوا الاحداثيات السينية والصادية لهذا الضرب من العلم ساوتين ديكارت في هذا الباب ، كما استعملوا الرموز في العلوم الرياضية ، وخاصة في علم الجبر بعد الخوارزمي ، فسبقوا الغربيين بذلك أيضاً ، ولا يستبعد بل يرجح أن ( فينا ) قد اطلع على كتاب كشف الاسرار في علم الغبار للقلصاوي ، الذي ترجم إلى اللاتينية ، قبل أن يضع مبدأ استعمال الرموز في الجبر . ويسجل للعرب في هذا العلم أيضاً اشتغالهم بالمسائل السيالة واهتمامهم بالبحوث المتعلقة بالنظرية ( ذات الحدين ) والجذور الصماء ، وهم يعد هذا كله أول من ألف في علم الجبر بصورة علمية منظمة ، وأول من ألف فيه عالمهم محمد بن موسى الخوارزمي ، ومنه أخذ الغربيون كلمة Algebra .

وقد مهد العرب لاساس اللوغاريتمات ، فقد بين ابن حمزة العلاقة بين المتواليتين الحسابية والهندسية ، ومن قبله كان سنان بن الفتح الحرافي الحاسب قد ألف كتابه ( الجمع والتفريق ) في كيفيات اجراء عمليات الضرب والقسمة بواسطة عمليات الجمع والطرح ، وقد توصل ابن يونس الصدي المصري إلى القانون الذي يمكن بواسطته تحويل عمليات الضرب إلى عمليات جمع ، على النحو التالي :

$$\text{جنا أ جتاب} = \frac{1}{p} [ \text{جنا ( أ+ب )} + \text{جنا ( أ-ب )} ]$$

وإذا كان اليونان لم يتركوا في الهندسة فضلة لدارس ، فإن العرب ترجموا ما عندهم ودرسوه واختصروا بعضه وعلقوا على بعضه الآخر وأضافوا إلى نظرياته خلاصات فكرهم الخاص ، ومن ذلك نظرية « الخطوط المتوازية » التي تعد أهم النظريات التي أدت في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر إلى ظهور الهندسات اللاإقليدية . كما عرفت أوربا الهندسة اليونانية عن طريق العرب ، قبل أن يعثر علماءها على النسخة اللاتينية لكتاب اقليدس سنة ١٥٨٣ م . وقد عرف العرب علم تسطيح الكرة واشتغلوا بالمرهعات السحرية وطبقوا علم الهندسة على المنطق ، وسخروا المهندسين المستوية والمجسمة في أبحاث الضوء ، كما طبقوا المعارف والرسوم والخراف الهندسية في فن البناء ، فكانت لهم من ذلك عمائر تاريخية رائعة ، مازال بعضها ماثلاً للعيان وفيه من آيات الفن والإبداع في الهندسة المعمارية ما يذهل ويثير الإعجاب .

وبفضل العرب أصبح علم المثلثات علماً منظماً منفصلاً عن علم الفلك مستقلاً عن بقية العلوم الرياضية الأخرى ، فهم على الحقيقة مؤسسو هذا العلم وجاعلوه ميداناً واسعاً لم تكن تعرفه الأمم التي سبقتهم .

أما علم الفلك فقد قاموا فيه كذلك بترجمة الكثير من تراث الأمم القديمة وشرحها ثم الإضافة عليها وتصحيح أغلاطها ، ونيف منهم علماء ألفوا الكثير من الأزياج واشتغلوا بالرصد وامتازوا فيه بدقة واتقان ، ولم يعد لخرافات التنجيم مكاناً في علم الفلك عند العرب ، وهم الذين جعلوه علماً استقرائياً لا يستند على النظريات القديمة ، بل على التجربة والرصد والعمل الرياضي الدقيق ، وأنشأوا في سبيل ذلك المراصد الفلكية وجهزوها بما يحتاج إليه هذا العلم آنذاك من معدات وأجهزة لا يستغنى عنها .

فإذا جاوزنا هذه العلوم وجدنا العرب قد ابتكروا كثيراً في حقل الكيمياء معتمدين على البحث التجريبي الذي يعدون فيه رواداً على الحقيقة ، وقد استخدم عالمهم جابر بن حيان قياس الغائب على الشاهد في ثلاثة أوجه : المجانسة ، ومجرى العادة ، والآثار « ثم كشف عن احتمالية التجربة وعدم انتهائها إلى اليقين المطلق ، مما يجعله يقترب كثيراً من سلوكية هيوم وميل العلمية » ، وقد أشار أيضاً إلى قيام الاستقراء على استعداد فطري في النفس البشرية . ونجد وصفاً عربياً دقيقاً للتجارب التي قام بها العرب مع بيان الأجهزة التي استعملت فيها ، وقد قدم هذا النشاط العربي مادة علمية واضحة إلى الكيمياء .

وإذا كان العرب قد كشفوا أول مرة عن المنهج التجريبي في هذا العلم ، فإنهم يعدون كذلك بلا جدال واضعي الأساس العلمي له. أيضاً ، إذ يمكن اعتبار مادتهم أساساً علمياً



متطوراً للبحوث العلمية الكيميائية .

وقد امدع العرب في علم الميكانيك واتوا بالاختراعات العجيبة فيه مما يدل على عقلية تقنية وعلمية متطورة ، وقاموا بتجارب رائدة ، وظهر فيهم عدد من المفكرين في الجانب النظري في هذا الحقل .

إذ بحثوا في نظرية الرفع بالطريقة الاستاتيكية الهندسية البحتة ، فوضعوا لهذا الرفع نظرية ديناميكية أساسها القوة واستعملوا مفهوم القوة لاثبات هذا القانون وهم بذلك قد ابتكروا منهجاً في التفكير أدى بعد تطورات وبحوث طويلة إلى تعريف مفهومات الطاقة والعمل في القرن التاسع عشر .

وكانت لهم في العلوم الطبيعية مشاركة واضحة أيضاً ، فقد اخذوا بعض النظريات التي تستند على الفلسفة وتقوم على منهج عقلي استنباطي من اليونان ، ودرسوها واستوعبوها وطبقوها على حالات كثيرة ومختلفة ، ثم انشأوا بعد ذلك نظريات جديدة وبحوثاً مبتكرة وسلكوا الاسلوب العلمي في البحث والتجربة ، فجاء كثير من دراساتهم وبحوثهم دقيقاً وواضحاً ، لا تختلف نتائجه عن النتائج التي توصل اليها العلم الحديث . ومن جملة ما سلكوا فيه منهجاً علمياً مبنياً على الاستقراء والقياس والتمثيل في بعض الاحيان ميدان الضوء فقد كانت لهم فيه بحوث وكشوف بارزة ، واتباعهم للمنهج المذكور يسجل سبقاً لهم حتى ليكون الذي وضع في العرف الحديث المنهج العلمي في مجال دراسة هذه العلوم ، أضيف إلى هذا أن العلماء العرب لم تكن مهمتهم لتقف عند التجربة فقط ، وانما اهتموا أيضاً بالنظرية التي يجب أن تسبقها ، على اعتبار التجربة وسيلة من وسائل تطبيق ، ما يستقر عليه النظر في مادة البحث ، وقد استطاع بعض المختصين ، كفيدمان E. Wiedman وشرام M. schram ، أن يبينوا مكانة العلماء العرب في تأسيس قانون التجربة والنظرية واثريهما على يكون وليوناردو دافنشي وغيرهما من علماء العرب .

وفي مجال علوم الارض ، فقد أتوا بأراء علمية في تكون الحجارة والجبال والوديان والزلازل ما زالت ثابتة إلى الوقت الحاضر ، وما زال العلم الحديث يستند على هذه الاراء ، وكان لها تأثير كبير على الغرب ، فقد اعترف مايرهوف بهذا التأثير ، فقال « نحن مدينون لابن سينا برسائلته في تكوين الجبال والاحجار والمعادن » . وفي علم الميتورولوجيا فقد غني العرب بدراسة السحب والطل والثلج والضباب والهالة وقوس قزح والنيازك والرياح والبرق والرعد وغير ذلك ، فكانت لهم أراء علمية دقيقة في بعض هذه البحوث ، وسبقوا أوروبا باكتشاف

الكثير من المعلومات المتعلقة بهذا العلم كالتمييز بين مادة الهواء ومادة بخار الماء قبل حوالي أربعة قرون من توصل الغربيين إلى هذه النظرية ، كما سبقوا العالم الفرنسي ( غاي لوساك ) بقرون في استنباط العلاقة الطردية بين الضغط ودرجة الحرارة ، وجاء هذا العالم ليضع هذه العلاقة بصيغة قانون علمي خاص . ومن جملة الجهود العربية اشارتهم إلى أن الضوء أسبق من الصوت ، ودراسة ظاهرة المد والجزر وعلاقتها بالتغير الدوري لوجه القمر ، والوقوف على فكرة الجاذبية الارضية وادراك تأثيرها إدراكاً علمياً صحيحاً .

أما الثقل النوعي للمواد الصلبة والسائلة فقد توصلوا إلى إيجاد النسب فيه بدرجة دقيقة تقارب أو تكاد أو تطابق ماتوصل اليه العصر الحديث بأجهزتهم العلمية المتطورة وقد علموا أن منشأ الصوت هو الاجسام المصنّوة ، وان هذه الحركة تؤثر في الهواء فيخرج الهواء من بين الاجسام المتصادمة مندفعاً على شكل أمواج دائرية إلى جميع الجهات . ثم قسموا الاصوات انواعاً متعددة ، وطبقوا مبادئ الطبيعة في الصوت وغيره على الموسيقى ، وعللوا نشوء الصدى ، وعرفوا أنه يحدث عن انعكاس الهواء المتوج عند اصطدامه بشيء عال . وصنفوا كذلك اصوات الحيوانات ، كما اخترعوا البوصلة وأسابيل استعمالها قبل الاوربيين . وعرفوا القوانين الثلاثة للحركة قبل اسحق نيوتن ( ١٧٢٧ م ) بقرون عديدة ، فوضعوا القانون الاول على النحو التالي : « إن الجسم يبقى في حالة سكون أو في حالة حركة منتظمة في خط مستقيم ، ما لم تجبره قوة خارجية على تغيير حالته » ويتعلق هذا القانون بخاصية « القصور الذاتي » .

أما القانون الثاني فلم يستطيعوا الوصول اليه ، بل توصلوا إلى بعض المعاني الواردة فيه فقط ، وقوام هذا القانون كما استقر حديثاً « القوة اللازمة للحركة تتناسب مع كل من كتلة الجسم المتحرك وتعجيله » ، غير أنهم وضعوا القانون الثالث للحركة بأن « لكل فعل رد فعل مساو له في المقدار ومعاكس له في الاتجاه » .

واهتم العرب بعلم النبات اهتماماً كبيراً ، والفوا فيه الكثير من المصنفات العلمية ، واستندوا في دراساتهم هذه على الملاحظة الدقيقة والمعاينة واستمرا تتبع حياة النبات ، وأبدعوا في علم الصيدلة وطوروه ، وهم أول من أسس هذا العلم والف فيه ، ولهم فيه ابتكارات علمية وتركيبات جديدة متطورة ، كما أنهم أول من ألف في العقاقير ، ولهم بادرة ممتازة في متابعة العاملين في هذا الحقل ، حيث وضعوا نظام الحسبة ومراقبة الأدوية ، وانتقل هذا النظام إلى اوربا ، ولا تزال كلمة « محتسب » مستعملة في اللغة الأسبانية بما يقارب أو لها العربي .

أما علم الحيوان فقد شاركوا في دراسته ، ووضعوا فيه مؤلفات كثيرة ، تصف معظم أنواع الحيوان الأليف منه والمتوحش ، وتصف الطيور والزواحف والحيوانات المائية والحشرات وغيرها ، غير أن معظم هذا التصنيف لم تكن كتب « أحياء » بالمعنى الدقيق والمفهوم العلمي ، بل دخلت فيها جوانب أدبية وتاريخية كثيرة .

وبعد ، فقد بنى العرب صرحاً عظيماً لحضارتهم العلمية التي امتازت بالشخصية المتميزة والاصالة العريقة ، وكان لها أشعاع كاشف أضواء مسالك الفكر العالمي ، وخرق أستار الجهل والتأخر والتخلف في العصرين الوسيط والحديث ، وقد كشف هذا الكتاب الذي أضعه بين أيدي القراء وجوه التأثير التي أحدثها العرب في جوانب العلم المختلف ، فكانت مصنفاتهم معتمدة في معاهد العلم الأوروبية إلى عهود قريبة ، وبالتدقيق إلى نهاية القرن السابع عشر ، أما نظرياتهم فإن كثيراً منها يعد أساساً للنظريات الحديثة باعتراف الكثير من العلماء والمستشرقين ولا أريد أن اجانب القصد والاعتدال في الحكم للعرب بالامتياز الخارق في حقل العلم ، ولكن تاريخهم فيه قادر على تجميع هذه الخيوط كلها ، وإظهار مكانتهم بعد ذلك بوضوح وجلاء ، ومن حق الناشئة العربية أن تقدم لها ملامح الشخصية العربية في هذه المجالات بتجرد وموضوعية ، لتعرف صوراً واضحة من تراثها وتاريخها ، وتجعلها منطلقات قومية تقيم عليها أسس حضارتها الجديدة .

# المصادر والمرجع



## المصادر والمراجع

- المخطوطات
- المصادر الاولى
- المراجع الحديثة
- البحوث والمحاضرات
- الدوريات والنشرات
- المراجع الاجنبية
- المجلات الاجنبية

---

\* لا اعتبار لكلمة ( ابن، ابو ) في ترتيب المؤلفين فقد اعتمدنا الحرف الاول من الكلمة التالية لهما دائماً .

\* رتبنا الاسماء على الاسم الاخير .

## المخطوطات

- جاويش - خليل
- ١ - القرسطون ، مخطوطة محققة بالفرنسية ، ستصدر عن مؤسسة إيريل - لندن ، وهي موجودة الآن في ( India office ) بلندن ، وقد الف المخطوطة ثابت بن قرة .
- ابن خطيب الناصرية
- ٢ - الدر المنتخب في تاريخ حلب ، مخطوطة المكتبة الاحمدية في حلب ، رقم ١٢١٤/٢
- الرومي : قاضي زادة
- ٣ - شرح ملخص الجغميني ، مخطوطة خزانة الزيراني ، في مكتبة اوقاف الموصل ، رقم  $\frac{9}{12}$
- الزنجاني : عز البتول
- ٤ - الكافية في الحساب ، مخطوطة في مكتبة اوقاف الموصل ، رقم  $\frac{70}{4}$
- ابن سبط المارديني :
- ٥ - شرح الاجوزة الباسمينية في الجبر ، مخطوطة خزانة الزيراني في مكتبة اوقاف الموصل ، رقم  $\frac{14}{12}$
- القلصاوي : أبو الحسن
- ٦ - كشف الاسرار في علم الغبار ، مخطوطة خزانة الحجيات في مكتبة اوقاف الموصل رقم ٢٠٢ .
- القادري : رمضان بن ابي هريرة الجزري
- ٧ - شرح رسالة بهاء الدين العاملي في الحساب مخطوطة خزانة محمد افندي الرضواني في مكتبة اوقاف الموصل .
- محمد ساجقلي زيادة :
- ٨ - رسالة في فن المناظرة ، مخطوطة خزان محمد افندي الرضواني في مكتبة اوقاف الموصل .
- ابن الهائم :
- ٩ - المسمع في شرح المقنع ، مخطوطة خزانة الحجيات في مكتبة اوقاف الموصل ، رقم ٢٠٢ .

## المصادر الاولى

- ابن الاثير : عز الدين على بن ابي الكرم محمد الجزري ( ٥٥٥ - ٥٦٣٠ هـ )
- ١٠ - الكامل في التاريخ ج ٧ ، بيروت ١٩٦٥ .
- ابن الاجدابي :
- ١١ - الازمنة والانواء ، تحقيق الدكتور عزة حسن ، ، مطبعة دار سمير أميس ، دمشق ١٩٦٤ .
- اخوان الصفا :
- ١٢ - رسائل اخوان الصفا ، دار صادر - بيروت ١٩٥٧ .
- الادريس : ابو عبدالله محمد بن محمد ( ٥٦٠ هـ )
- ١٣ - نزهة المشتاق في اختراق الافاق ، ج ١ ، ايطاليا ١٩٧٠ .
- الاصبهاني : أحمد بن عبدالله
- ١٤ - خلية الاولياء وطبقات الاصفياء ، القاهرة .
- الاصفهاني : أبو الفرج علي بن الحسين ( ٢٨٤ - ٣٥٦ هـ ) .
- ١٥ - الاغانى ، ج ١ ، مصر ١٩٦٣ .
- ابن ابي اصيبعة : موفق الدين ابو العباس احمد بن القاسم ( ٦٠٠ - ٦٦٨ هـ ) .
- ١٦ - عيون الانباء في طبقات الاطباء ، تحقيق الدكتور نزار رضا ، مكتبة الحياة - بيروت ١٩٦٥ .
- الانطاكي : داود ( ١٠٠٨ هـ )
- ١٧ - تزيين الاسواق في اخبار العشاق ، القاهرة ١٩٧٢ .

\* \* \*

- البتاني : ابو عبد الله محمد بن سنان ( ٣١٧ هـ )
- ١٨ - الزيج الصابىء ، مدينة رومية ١٨٩٩ م .
- ابن بدر : محمد بن عمر بن محمد ( القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي )
- ١٩ - اختصار الجبر والمقابلة ، مجريط / مدريد ١٩١٦ .
- ابن بشكوال : أبو القاسم خلف بن عبد الملك ( ٤٩٤ - ٥٧٨ هـ )
- ٢٠ - الصلة في تاريخ ائمة الاندلس ، مطبعة روخس ، مجريط / مدريد ١٨٨٢ .
- البغدادى : الخطيب ابو بكر أحمد بن علي ( ٤٦٣ هـ )
- ٢١ - تاريخ بغداد ، ج ١٢ ، القاهرة ١٩٣١ .
- البغدادى : اسماعيل باشا .



- ٢٢ - إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون ، طهران ١٩٤٧ ط ٣ .
- ٢٣ - هدية العارفين ، اعادت طبعته بالافست المكتبة الاسلامية في طهران ١٩٦٧ .
- البيروني : أبو الريحان محمد بن أحمد ( ٣٦٢ - ٤٤٠ هـ )
- ٢٤ - الآثار الباقية من القرون الخالية ، ليبزج ١٩٢٣ .
- ٢٥ - استخراج الاوتار في الدائرة بخواص الخط المنحني فيها ، تحقيق احمد سعيد الدمرداش ، القاهرة .
- ٢٦ - تحقيق ماللهند من مقولة مقبولة في العقل أو مرذولة . ليبزج ١٩٢٥ .
- ٢٧ - الجماهر في معرفة الجواهر ، ط ١ ، حيدر اباد الدكن الهند ١٣٥٥ هـ .
- ٢٨ - الصيدنة في الطب ، مؤسسة همورد الوطنية كراتشي ١٩٧٣ .
- ٢٩ - القانون المسعودي ، ط ١ ، حيدر اباد الدكن - الهند ١٩٥٤

\* \* \*

- التبريزي : يحيى بن علي الخطيب ( ٥٥٠٢ هـ )
- ٣٠ - كثر الحفاظ في كتاب تهذيب الألفاظ / لابن السكيت ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٨٩٥ .
- التهانوي : محمد بن علي .
- ٣١ - كشاف اصطلاحات الفنون ، تحقيق الدكتور لطفي عبد البديع ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة ، القاهرة ١٩٦٣ .

\* \* \*

- ثاوذوسيوس :
- ٣٢ - كتاب الاكر ، ج ١ ، ٢ ، تحرير نصير الدين الطوسي ، حيدر آباد الدكن الهند ١٣٥٨ - ١٣٥٩

\* \* \*

- الجاحظ : ابو عثمان عمرو بن بحر ( ٢٥٥ هـ )
- ٣٣ - البخلاء ، تحقيق احمد العامري وعلى الجارم ، دار الكتب المصرية ١٩٣٩ .
- ٣٤ - البيان والتبيين ، تحقيق حسن السندوبي ، المكتبة التجارية الكبرى ، مصر .
- ٣٥ - الحيوان ، مطبعة السعادة ، مصر ١٩٠٧ .
- الجامي : ملا عبد الرحمن بن احمد ( ٨١٧ - ٨٩٨ هـ )
- ٣٦ - الفوائد الضيائية ، استانبول ١٢٧٨ هـ .
- ابن جلجل : ابو داود سليمان بن حسان ( المتوفى بعد سنة ٣٨٤ هـ ) .
- ٣٧ - طبقات الاطباء والحكماء ، تحقيق فؤاد سيد ، المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية ، القاهرة ١٩٠٨ .

\* \* \*

- حاجي خليفة : مصطفى بن عبدالله ( ١٠١٧ - ١٠٩٧ هـ )
- ٣٨ - كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ، استانبول ١٩٤١ .
- الحموى : ياقوت بن عبدالله ( ٦٢٦ هـ )
- ٣٩ - معجم الادباء ، ج ١٧ مطبوعات دار المأمون ، مصر .
- ٤٠ - معجم البلدان ، ج ١ ، ٣ ، دار صادر بيروت ١٩٥٧ .
- حنين بن اسحق :
- ٤١ - العشر مقالات في العين ، تحقيق الدكتور ماكس مايرهوف ، المطبعة الاميرية القاهرة ١٩٢٨ .

\* \* \*

- الخازني : عبد الرحمن ( من علماء القرن الثاني عشر )
- ٤٢ - ميزان الحكمة ، ط ١ ، حيدر اباد الدكن - الهند ١٣٥٩ .
- ابن خلدون : عبد الرحمن بن محمد ( ٨٠٨ هـ )
- ٤٣ - المقدمة ، دار الكشف ، بيروت .
- ابن خلكان : شمس الدين أبو العباس احمد بن محمد بن ابراهيم ( ٦٨١ هـ )
- ٤٤ - وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان ، مكتبة النهضة المصرية القاهرة .
- الخوارزمي : ابو عبدالله محمد بن احمد ( ٣٨٧ هـ )
- ٤٥ - مفاتيح العلوم ، ادارة الطباعة المنيرية ، القاهرة .
- الخوارزمي : محمد بن موسى ( ٢٣٢ هـ )
- ٤٦ - الجبر والمقابلة ، تحقيق الدكتور علي مصطفى مشرفة ، والدكتور محمد مرسي أحمد ، مطبعة فتح الله الياس نوري وأولاده ، مصر ١٩٣٩ .

\* \* \*

- الرازي : أبو بكر محمد بن زكريا ( ٣٢٠ هـ )
- ٤٧ - الاسرار وسر الاسرار ، طهران ١٩٦٣ .
- ٤٨ - براء الساعة في الطب ، تحقيق الدكتور كيك ، بيروت ١٩٠٣ .
- ٤٩ - الحاوي في الطب ، حيدر اباد الدكن - الهند ١٩٥٥ .
- ٥٠ - المرشد والفصول ، تحقيق الدكتور اليرزكي ، القاهرة .
- ٥١ - من لا يحضره طبيب ، مطبعة جعفر ، طهران .

- الرازي : فخر الدين ابو عبدالله محمد ( ٥٤٤ - ٦٠٦ هـ )
- ٥٢ - المباحث المشرقية في علم الالهيات والطبيعات ، ج٢ ، حيدر آباد الدكن ، الهند ١٣٤٣ هـ .
- الزهراوي : خلف بن عباس ( ٥٥٠ )
- ٥٣ - التصريف لمن عجز عن التأليف ، ج١ ، لندن ١٧٧٨ م .
- \* \* \*
- السخاوي : شمس الدين محمد بن عبد الرحمن ( ٨٣١ - ٩٠٢ هـ ) .
- ٥٤ - الضوء اللامع لاهل القرن التاسع ، ج٦ ، القاهرة ١٣٥٤ .
- ابن سينا : ابو علي الحسين بن عبدالله ( ٣٧٠ - ٤٢٨ هـ )
- ٥٥ - الاشارات والتنبيهات ، تحقيق الدكتور سليمان دنيا ، دار المعارف مصر .
- ٥٦ - تسع رسائل في الحكمة والطبيعات ، القاهرة ١٣٢٦ - ١٩٠٨ م .
- ٥٧ - الشفاء . تحقيق الدكتور محمود قاسم ، دار الكاتب العربي ، القاهرة ١٩٦٩ .
- ٥٨ - الطبيعات والمعادن والاثار العلوية ، تحقيق عبد الحلیم منتصر وآخرون القاهرة ١٩٦٥ .
- ٥٩ - القانون في الطب ، روما ١٥٩٣ .
- السيوطي : جلال الدين عبد الرحمن ( ٩١١ هـ )
- ٥٩ - الجامع الصغير مع شرحه : فيض التقدير لمحمد المدعو بعبد الغفور المناوي بيروت ١٩٧٢ .
- \* \* \*
- صاعد : أبو القاسم بن أحمد الأندلسي ( ٤٢٠ - ٤٦٢ هـ ) .
- ٦٠ - طبقات الامم ، مطبعة السعادة ، مصر .
- الصفدي : صلاح الدين أبو الصفا خليل بن آييك ( ٧٦٤ هـ )
- ٦١ - نكت الحميان في نكت العميان ، القاهرة ١٩١١
- ٦٢ - الوافي بالوفيات ، ج١ ، ط٢ ، دار النشر فرانز شتاينر فيسبادن ١٩٦١ هـ .
- الصوفي : عبد الرحمن .

٦٣ - صور الكواكب الثماني والأربعين ، حيدر آباد الدكن - الهند ١٩٥٤.

\* \* \*

- طاش كبرى زادة : عصام الدين أبو الخير أحمد بن مصلح ( ٩٠١ - ٩٦٨ هـ )

٦٤ - مفتاح السعادة ومصباح السيادة ، دار الكتب الحديثة ، القاهرة .

- الطبري : علي بن ربن ( المتوفى بعد سنة ٨٥٠ هـ )

٦٥ - فردوس الحكمة في الطب ، برلين ١٩٢٨ م .

- الطبري : أبو جعفر محمد بن جرير ( ٢٤٤ - ٣١٠ هـ )

٦٦ - تاريخ الامم والملوك ، ج ٥ ، القاهرة ١٩٣٩ م .

- ابن الطفيل : أبو بكر محمد بن عبد الملك ( ٤٩٤ - ٥٨١ هـ )

٦٧ - حي بن يقظان ، تحقيق أحمد أمين ، مصر ١٩٥٢ .

- ابن الطقطقي : فخر الدين محمد بن علي بن طباطبا ( ٧٠٩ هـ )

٦٨ - الفخري في الآداب السلطانية ، المكتبة التجارية ، مصر ١٩٢٧ .

- الطوسي : نصير الدين

ينظر : ثاوذ وسيوس ، كتاب الأكر .

\* \* \*

- ابن عبد الحق : أبو الفضائل صفى الدين عبد المومن ( ٦٥٨ - ٧٣٩ هـ )

٦٩ - مراصد الاطلاع في أسماء الأمكنة والبقاع ، ج ٢ ، ط ١ ، تحقيق محمد

البجاوي ، دار الكتب العربية ، القاهرة ١٩٥٤ .

- ابن العربي : أبو الفرج غريغوريوس بن هارون ( ٦٢٣ - ٦٨٥ هـ )

٧٠ - تاريخ مختصر الدول ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٨٩٠ :

- العراقي : أبو القاسم محمد بن أحمد

٧١ - العلم المكتسب في زراعة الذهب ، حققه وترجمه إلى الانكليزية المستشر

هولميارد ، باريس ١٩٢٣

- ابن العماد : أبو الفلاح عبد الحي الحنبلي ( ١٠٨٩ هـ )

٧٢ - شذرات الذهب في أخبار من ذهب ، ج ٥ ، مصر ١٣٥١ هـ

- ابن عميرة : أحمد بن يحيى الضبي ( ٥٩٩ هـ )  
 ٧٣ — بغية الملتبس في تأريخ رجال الأندلس ، مجريط / مدريد ١٨٨٣ م

\* \* \*

- الفارابي : أبو نصر محمد بن محمد ( ٣٣٩ هـ )  
 ٧٤ — احصاء العلوم ، مجريط / مدريد ١٩٥٣ .  
 ٧٥ — الجمع بين رأيي الحكيمين ، تحقيق وتقديم الدكتور البير نصري نادر ،  
 المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٦٠ .  
 — الفارسي : كمال الدين  
 ٧٦ — تنقيح المناظر لذوي الأبصار والبصائر ، حيدر آباد الدكن — الهند ١٣٤٧ هـ .  
 — ابن الفرضي : أبو الوليد عبد الله بن محمد ( ٤٠٣ هـ )  
 ٧٧ — تأريخ علماء الأندلس ، الدار المصرية للتأليف والترجمة ، القاهرة ١٩٦٦ .  
 — الفيروز آبادي : مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب ( ٧٢٩ — ٨١٧ هـ )  
 ٧٨ — القاموس المحيط ، ج ٢ ، القاهرة ١٣٣٠ .

\* \* \*

- ابن قتيبة : أبو محمد عبد الله بن مسلم الدينوري ( ٢١٣ — ٢٧٦ هـ )  
 ٧٩ — الشعر والشعراء ، ج ١ دار الثقافة ، بيروت ١٩٦٤  
 — ابن قرة : إبراهيم بن سنان بن ثابت ( ٢٩٦ — ٣٣٥ هـ )  
 ٨٠ — رسائل ابن سنان ، حيدر آباد الدكن — الهند ١٣٦٦ هـ .  
 — القزويني : زكريا بن محمد بن محمود ( ٦٠٠ — ٦٨٢ هـ )  
 ٨١ — آثار البلاد واخبار العباد ، دار صادر بيروت ١٩٦٠ .  
 ٨٢ — عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات ، تحقيق فاروق سعد ، منشورات  
 دار الآفاق ، بيروت ط ١ ، ١٩٧٣ .  
 — ابن القفطي : جمال الدين علي بن يوسف بن ابراهيم ( ٥٩٣ — ٦٤٦ هـ )  
 ٨٣ — أخبار العلماء بأخبار الحكماء ، الموسوم بتأريخ الحكماء ، ليبزج ١٣٢٠ هـ .  
 — القلقشندي : أحمد بن علي ( ٧٥٦ — ٨٢١ هـ )  
 ٨٤ — صبح الأعشى في صناعة الانشا ، ج ٢ ، القاهرة ١٩٦٣ .

- ابن قيم الجوزية ، شمس الدين محمد بن أبي بكر الزرعي الدمشقي ( ٧٥١ هـ )
- ٨٥ - الطب النبوي ، راجعه عبد الغني عبد الخالق ، ووضع تعاليقه الطبية الدكتور عادل الأزهرى ، القاهرة ١٩٥٧ .

\* \* \*

- الكتبي : محمد بن شاكر ( ٦٨٦ - ٧٦٤ هـ )
- ٨٦ - فوات الوفيات ، تحقيق محمد محيي الدين عبد المجيد ، القاهرة ١٩٥١
- الكرجي : أبو الحسن .
- ٨٧ - البديع في الحساب (الجبر) ، تحقيق عادل انبوا ، الجامعة اللبنانية ، بيروت ١٩٦٤ .

\* \* \*

- المجوسي : الفاضل أبو الحسن علي بن العباس ( ٣٨٤ هـ )
- ٨٨ - كامل الصناعة الطبية ، القاهرة ١٨٩٤ .
- المحبي : محمد أمين بن فضل الله ( ١٠٦١ - ١١١١ هـ )
- ٨٩ - خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر ، ج ٣ ، المطبعة الوهية ، القاهرة ١٢٨٤ هـ .
- المسعودي : أبو الحسن علي بن الحسين ( ٣٤٥ أو ٣٤٦ هـ )
- ٩٠ - مروج الذهب ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٥٨
- ابن المعتز : عبد الله ( ٢٤٧ - ٢٩٦ هـ )
- ٩١ - البديع ، لندن ١٩٣٥ .
- المقرئ : أحمد بن محمد بن أحمد ( ١٠٤١ هـ )
- ٩٢ - نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب ، ج ٢ ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ،
- المقرئ : تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي ( ٧٦٦ - ٨٤٥ هـ )
- ٩٣ - الخطط المقرئية ، أو المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، ج ٤ ، مطبعة النيل ، القاهرة ١٣٢٦ هـ .

- المناوي : عبد الغفور .  
 ينظر : السيوطي ، الجامع الصغير .
- \* \* \*
- ابن النديم : أبو الفرج محمد بن اسحق ( ٣٨٥ هـ )  
 ٩٤ — الفهرست ، القاهرة .
- ابن النفيس : علاء الدين علي بن أبي الخزم ( ٦٧٨ هـ )  
 ٩٥ — موجز القانون ، طبعة لكنو ، الهند ١٣٢٣ هـ
- النووي : أبو زكريا يحيى بن شرف ( ٦٧٦ هـ )  
 ٩٦ — رياض الصالحين ج ٢ ، شرح وتحقيق الدكتور الحسيني عبد المجيد هاشم  
 دار الكتب الحديثة ، القاهرة
- النويري : شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب ( ٧٣٣ هـ )  
 ٩٧ — نهاية الأرب في فنون الأدب ، ج ١ ، مصورة بالأوفست عن طبعة دار  
 الكتب المصرية ، القاهرة .

## المراجع الحديثة

- أحمد : امام ابراهيم ( الدكتور )
- فندي : محمد جمال ( الدكتور )
- ٩٨ - البيروني ابو الريحان محمد بن أحمد ، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر ، القاهرة ١٩٦٨ م .

- انبوبا : عادل

٩٩ - احياء الجبر ، الجامعة اللبنانية ، بيروت.

- اوليري : دي لاسي

١٠٠ - انتقال علوم الاغريق إلى العرب ، بغداد ١٩٥٨

\* \* \*

- بارتولد : ف

١٠١ - تاريخ الحضارة الاسلامية ، ترجمه عن التركية حمزة طاهر ، دار المعارف مصر ١٩٤٢

- بلوي : عبد الرحمن ( الدكتور )

١٠٢ - دور العرب في تكوين الفكر الاوربي ، ط ١ ، بيروت ١٩٦٥.

- البرقوقي : محمد عارف

التوانسي : أبو الفتوح محمد .

١٠٣ - الخوارزمي ، القاهرة ١٩٦٤.

- بروان : أدوارد

١٠٤ - الطب العربي ، ترجمة داود سليمان علي ، مطبعة العاني ، بغداد ١٩٦٤

- البستاني : بطرس :

١٠٥ - قطر المحيط ، قاموس ، مكتبة لبنان ، بيروت ١٨٦٩

- البستاني : فؤاد أفرام

١٠٦ - لاحظ ، كتاب الحيوان ، درس ومنتخبات ، ج ٢ ، ٣ المطبعة

الكاثوليكية بيروت ١٩٢٨



— البعلبكي : منير

١٠٧ — المورد ، قاموس دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦٩ .

١٠٨ — المورد البسيط ، قاموس انكليزي — عربي ، دار العلم للملايين ، بيروت

١٩٧١ .

— بولات : شارل ( الدكتور )

١٠٩ — الجاحظ في البصرة وبنفاد وسامراء . ترجمة ابراهيم الكيلاني دار

البيقطة العربية ، دمشق ١٩٦١ .

\* \* \*

— التواني : أبو الفتوح .

الجبلاطي : علي

١١٠ — ابن البيطار الاندلسي اعظم صيدني في الاسلام .

مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة .

التواني : أبو الفتوح ، أيضاً

وينظر : البرقوقي : الخوارزمي ، القاهرة ١٩٦٤

— توماس : أرنولد ، وجمهرة من المستشرقين

١١١ — تراث الاسلام ، ترجمة جرجيس فتح الله ، الموصل ١٩٥٤ ، ج١ ، ودار

الطلبة بيروت ١٩٧٢

\* \* \*

— جارلند : جوزيف

١١٢ — قصة الطب ، ترجمة سعيد عبده ، دار المعارف مصر .

— جافي : برنارد .

١١٣ — يوانق وانايق ( قصة الكيمياء ) ترجمة الدكتور احمد زكي ، مكتبة

النهضة المصرية ، القاهرة .

— الجراي : عبد الله بن العباس .

١١٤ — تقدم العرب في العلوم والصناعات واستاذيتهم لاوربا ، دار الفكر

العربي ، القاهرة ١٩٦١

- جرداق : منصور حنا
- ١١٥ - مآثر العرب في الرياضيات والفلك ، المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٣٧ .
- جلال : مظهر
- ١١٦ - اثر العرب في الحضارة الاوربية ، دار الرائد بيروت ١٩٦٧ .
- الجملاطي : على
- ينظر : الثوانسي ابو الفتوح : ابن البيطار الاندلسي اعظم صيدلي في الاسلام .
- . . .
- الحاج قاسم : محمود
- ١١٧ - الموجز لما أضافه العرب في الطب والعلوم المتعلقة به ، مطبعة الارشاد ، بغداد ١٩٧٤ .
- حيي : الاب يوسف ( الدكتور )
- ١١٨ - حنين بن اسحق . بغداد ١٩٧٤ .
- الحسن : احمد يوسف ( الدكتور )
- ١١٩ - تقي الدين والهندسة الميكانيكية العربية ، معهد التراث العلمي العربي ، جامعة حلب ١٩٧٦ .
- ١٢٠ - صناعة الفولاذ الدمشقي في التاريخ العربي ، حلب ١٩٧٢ .
- حسن : زكي محمد ( الدكتور ) وآخرون .
- ١٢١ - نواح مجيدة في الثقافة الاسلامية ، هدية المقتطف السنوي ، القاهرة ١٩٣٨ .
- الحسون : جاسم محمود ، وآخرون .
- ١٢٢ - الرياضيات الحديثة ، للصف الخامس الابتدائي ، وزارة التربية - الجمهورية العراقية ، ط ٢ ، دار الحرية للطباعة ، بغداد ١٩٧٦ .
- الحسون : عباس محمد ( الدكتور ) وآخرون
- ١٢٣ - الفيزياء ، دار الحرية للطباعة بغداد ١٩٧٥ .
- الحمارنة : سامي ( الدكتور )
- ١٢٤ - تاريخ الطب والصيدلة عند العرب ، القاهرة ١٩٦٧ .
- ١٢٥ - فهرست مخطوطات الطب والصيدلة ، دار الكتب الظاهرية ، دمشق ١٩٦٩ .
- . . .
- الخالدي : روحي

- ١٢٦ - الكيمياء عند العرب ، دار المعارف بمصر ١٩٥٣ .
- الخربوطلي : علي حسين ( الدكتور )
- ١٢٧ - الاسلام واهل الذمة ، مطابع شركة الاعلانات الشرقية ، القاهرة ١٩٦٩ .
- خودابخش : صلاح
- ١٢٨ - الحضارة الاسلامية ، ترجمة الدكتور علي حسني الخربوطلي ، دار الثقافة بيروت ١٩٧١ .
- خير الله : أمين اسعد
- ١٢٩ - الطب العربي ، بيروت ١٩٤٦

\* \* \*

- دائرة المعارف البريطانية .
- ١٣٠ - مادة : Geber
- دار الكتب الظاهرية .
- ينظر : الحمارنة : سامي ( الدكتور ) فهرست مخطوطات الطب والصيدلة ، دمشق ١٩٦٩
- دار الكتب المصرية .
- ١٣١ - فهرست الخزائن التيمورية ، ج٣ ، ٤ ، القاهرة ١٩٤٨ - ١٩٥٠ .
- الدواخلي : زينب
- غليونجي : بول
- ١٣٢ - الحضارة الطبية في مصر القديمة ، الدار المصرية للتأليف والترجمة ، القاهرة ١٩٦٥ .
- دياب : محمود ( الدكتور )
- ١٣٣ - الطب والاطباء في مختلف العصور الاسلامية ، القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية .

\* \* \*

- الرفاعي : أنور
- ١٣٤ - قصة الحضارة في الوطن العربي الكبير ، دار الفكر ، بيروت ١٩٧٣ .
- ١٣٥ - تاريخ العلوم في الاسلام ، دار الفكر ، دمشق ١٩٧٣ .

- روزنتال : فرانتز ( الدكتور )
- ١٣٦ - مناهج العلماء المسلمين في البحث العلمي ، ترجمة انيس فريجة ، دار الثقافة ، بيروت ١٩٦١ .
- روم : لاندو
- ١٣٧ - الاسلام والعرب ، ترجمة منير دلبكي ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦٢ .
- ريسلر : جاك . س
- ١٣٨ - الحضارة العربية ، ترجمة غنيم عبدون ، ومراجعة الدكتور أحمد فؤاد الاهواني ، الدار المصرية للتأليف والترجمة ، القاهرة .

\* \* \*

- زامباور
- ١٣٩ - معجم الأنساب والاسرات الحاكمة في التاريخ الاسلامي ، اخراج الدكتور زكي محمد حسن وآخرون ، جامعة فؤاد الاول ، القاهرة ١٩٥٢ ، ج٢ ، اعتمدنا عليه في مقابلة التواريخ الهجرية والميلادية .
- الزركلي : خير الدين
- ١٤٠ - الاعلام ، القاهرة ١٩٥٤ - ١٩٥٩ ط٢ ، وطبعة بيروت ١٩٧٠
- زكريا : زكريا هاشم
- ١٤١ - فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم ، دار نهضة مصر ١٩٧٠ .
- زيدان : جرجي
- ١٤٢ - تاريخ آداب اللغة العربية ، دار الحياة بيروت ، ج٣ ، ١٩٦٧
- ١٤٣ - تاريخ التمدن الاسلامي ، ج٣ ، مطبعة الهلال ، ط٢ ، ١٩١٨

\* \* \*

- سارتون : جورج ( الدكتور )
- ١٤٤ - الثقافة الغربية في رعاية الشرق الاوسط ، ترجمة الدكتور عمر فروخ ، بيروت ١٩٦٤
- السباعي : مصطفى ( الدكتور )
- ١٤٥ - من روائع حضارتنا ، ط٢ ، بيروت ١٩٦٨ .
- ستيفسون : ج

- ١٤٦ - المغنطيسية ، ترجمة الدكتور انور عبد الواحد ، من سلسلة ( إقرأ ) القاهرة .  
 - سركيس : يوسف اليان  
 ١٤٧ - معجم المطبوعات العربية والمعربة ، مطبعة سركيس ، القاهرة ١٩٢٨  
 - سعيدان : أحمد سليم ( الدكتور )  
 ١٤٨ - تاريخ علم الحساب العربي ، عمان ١٩٧١ .  
 - السكري : علي علي ( الدكتور )  
 ١٤٩ - العرب وعلوم الارض ، الاسكندرية ١٩٧٣ .  
 - سلسني : جورج  
 ١٥٠ - عباقرة العلم في الغرب ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦١ .  
 - سماحة : عبد الحميد ( الدكتور )  
 ١٥١ - نشاط العرب العلمي في مائة سنة ، هيئة الدراسات العربية في الجامعة الامريكية  
 بيروت ١٩٦٣ .  
 - سيديو : ل . أ  
 ١٥٢ - تاريخ العرب العام ، ترجمة عادل زعير ، دارا احياء الكتب العربية ،  
 القاهرة ١٩٤٨

\* \* \*

- شريف : م . م  
 ١٥٣ - دراسات في الحضارة الاسلامية ، الفكر الاسلامي منابعه وآثاره ، ترجمة  
 وتعليق الدكتور أحمد شلبي ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٦٦ .  
 - الشطي : أحمد شوكت ( الدكتور )  
 ١٥٤ - العرب والطب ، منشورات وزارة الثقافة ، دمشق ١٩٧٠ .  
 ١٥٥ - موجز تاريخ الطب عند العرب ، مطبعة جامعة دمشق ١٩٥٩  
 - شفيق : مصطفى ( الدكتور )  
 عبدالغني : مصطفى لبيب  
 ١٥٦ - الكيمياء عند العرب ، القاهرة ١٩٦٧ .  
 - الشمالي : عبده  
 ١٥٧ - دراسات في تاريخ الفلسفة العربية الاسلامية وآثار رجاءا ، بيروت ، ط ٤ ، ١٩٦٥  
 - شموط : نزار ( الدكتور )

- ١٥٨ - أسبوع العلم الثامن ، الكتاب الأول ، دمشق ١٩٧٠ .
- الشنتاوي : أحمد وآخرون ( المترجمون )
- ١٥٩ - دائرة المعارف الاسلامية ، مادة : جابر بن حيان ، القاهرة ، المجلد السادس
- شوقي : جلال (الدكتور )
- ١٦٠ - تراث العرب في الميكانيكا ، القاهرة ١٩٧٣ .
- ١٦١ - رياضيات بهاء الدين العاملي ، جامعة حلب ١٩٧٦ .

\* \* \*

- الطهراني اغايرك
- ١٦٢ - الذريعة الى تصانيف الشيعة ، ج ٧، ١٩٤٨، طهران.
- طوقان : قدرى حافظ
- ١٦٣ - تراث العرب العلمي في الرياضيات والفلك ، دار القلم ، القاهرة ١٩٦٣ .
- ١٦٤ - الخالدون العرب ، دار القدس للطباعة والنشر .
- ١٦٥ - العلوم عند العرب ، سلسلة الألف كتاب ، القاهرة
- الطويل : توفيق
- ١٦٦ - العرب والعلم في عصر الاسلام الذهبي ، دار النهضة المصرية ، القاهرة ١٩٦١ .

\* \* \*

- عبدالسلام : حسن
- ١٦٧ - ذخيرة العطار ، أو : تذكرة داؤد في ظل العلم الحديث ، مطبعة المعارف ، القاهرة ١٩٤٢ .
- عبدالعزيز : محمد الحسيني
- ١٦٨ - الحياة العلمية في الدولة الاسلامية ، بيروت ١٩٧٣ .
- عبدالغني : مصطفى لبيب
- ١٦٩ - ينظر : شفيق : مصطفى ( الدكتور ) ، الكيمياء عند العرب .
- عبده : ابراهيم ( الدكتور ) رئيس تحرير الموسوعة
- ١٧٠ - الموسوعة الذهبية ، المجلد الخامس ، مؤسسة سجل العرب ، القاهرة ١٩٧١ .
- غروال : محمد شفيق ، المشرف على الموسوعة .

- ١٧١ - الموسوعة العربية الميسرة ، مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر ، القاهرة .  
- العزاوي : عباس
- ١٧٢ - تاريخ علم الفلك في العراق وعلاقته بالاقطار الاسلامية والعربية : مطبعة  
المجمع العلمي العراقي بغداد ١٩٥٨ .
- العلوجي : عبد الحميد
- ١٧٣ - تاريخ الطب العراقي ، مطبعة أسعد ، بغداد ١٩٦٧ .
- العقاد : عباس محمود
- ١٧٤ - أثر العرب في الحضارة الاوربية ، دار المعارف ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٦٠ .
- علي : سيد أمير
- ١٧٥ - مختصر تاريخ العرب والتمدن الاسلامي ، ترجمة رياض رأفت ، القاهرة ١٩٣٨
- عماد : غانم ( الدكتور )
- كندي : أدوارد . س
- ١٧٦ - ابن الشاطر فلكي عربي من القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي ،  
جامعة حلب ١٩٧٦ .
- عنان : محمد عبدالله
- ١٧٧ - تراجم اسلامية شرقية وأندلسية - مكتبة الخانجي ، القاهرة ١٩٧٥ .
- \* \* \*
- غليونجي : بول
- ينظر : الدواخلي : زينب ، الحضارة الطبية في مصر القديمة .
- غنيمة : يوسف رزق الله
- ١٧٨ - نزهة المشتاق في تاريخ يهود العراق ، مطبعة الفرات ، بغداد ١٩٢٤ .
- عيسى : أحمد ( الدكتور )
- ١٧٩ - آلات الطب والجراحة والكحالة عند العرب ، مطبعة مصر ، القاهرة ؛
- ١٨٠ - تاريخ النبات عند العرب ، مطبعة الاعتماد ، القاهرة ١٩٤٤ .
- ١٨١ - معجم الاطباء ، منشورات جامعة فؤاد الاول القاهرة ، ١٩٤٢ .
- \* \* \*

- فائق : خطاب ( الدكتور )
- ١٨٢ - الكحالة عند العرب ، منشورات وزارة الاعلام ، بغداد ١٩٧٥ .
- الفاخوري : حنا
- ١٨٣ - تاريخ الادب العربي ، المطبعة البولسية ، بيروت ، ط ٣
- فارنن : بنيامين .
- ١٨٤ - العلم الاغريقي ، ترجمة شكري سالم ، ج ١ ، القاهرة ١٩٥٨ .
- فرات : فائق
- ١٨٥ - أبو بكر الرازي حياته ومآثره ، مطبعة الارشاد ، بغداد ١٩٧٣ .
- فروخ : عمر ( الدكتور )
- ١٨٦ - تاريخ العلوم عند العرب ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٧٠
- ١٨٧ - عبقرية العرب في العلم والفلسفة ، ط ٣ ، بيروت ١٩٦٩
- ١٨٨ - العرب في حضارتهم وثقافتهم إلى آخر العصر الأموي ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦٦ .
- فندي : محمد جمال ( الدكتور )
- ينظر ، أحمد : امام ابراهيم ( الدكتور ) ، البيروني أبو الريحان .
- ١٨٩ - رسالة العلم والايمان ، القاهرة ١٩٧٤ .
- فوريس : ر . ج .
- هوز : ج . ديكنستر
- ١٩٠ - تاريخ العلم والتكنولوجيا ، ترجمة الدكتور اسامة الخولي ، القاهرة ١٩٦٧ .
- فياض : محمد محمد
- ١٩١ - جابر بن حيان وخلفاؤه ، سلسلة ( أقرأ ) للرقم ( ٩١ ) دار المعارف بمصر ١٩٥٠ .
- \* \* \*
- قطاية : سليمان ( الدكتور )
- ١٩٢ - مخطوطات الطب والصيدلة في المكتبات العامة بحلب ، حلب ١٩٧٦ .
- قنواني : الاب شحاتة ( الدكتور )
- ١٩٣ - تاريخ الصيدلة والعقاقير في العهد القديم والعهد الوسيط ، دار المعارف مصر ١٩٥٩ .

\* \* \*



- كارادوفو :
- ١٩٤ - ابن سينا ، ترجمة عادل زعير ، دار بيروت للطباعة والنشر ١٩٧٠ .
- كحالة : عمر رضا
- ١٩٥ - معجم المؤلفين ، مطبعة الترقى ، دمشق ١٩٥٩
- كراوس : هول
- ١٩٦ - مختار رسائل جابر بن حيان ، اعادت طبعه بالافست
- مكتبة المنى ببغداد .
- كرد علي : محمد
- ١٩٧ - كنوز الاجداد ، مطبوعات المجمع العلمي العربي ، دمشق ١٩٥٠
- الكردي : ابراهيم ابراهيم .
- ١٩٨ - من العلماء العرب الذين أثروا في الحضارة الاوربية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٧٤ .
- كفافي : محمد عبد السلام ( الدكتور )
- ١٩٩ - الحضارة العربية طابعها ومقوماتها العامة ، مكتبة النهضة المصرية للطباعة والنشر ، بيروت ١٩٧٠ .
- كمال : حسن ( الدكتور )
- ٢٠٠ - الطب المصري القديم ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر ، القاهرة مج ١ ، ١٦٤ ، ط ٢ ، ١٩٦٤ .
- كندي : ادوارد . س
- ينظر : عماد غانم ( الدكتور ) ، ابن الشاطر فلكي عربي من القرن الثامن الهجري
- كوك : ريجارد
- ٢٠١ - بغداد مدينة السلام ، ترجمة فؤاد جميل والدكتور مصطفى جواد ، ج ١
- بغداد ١٩٦٢ .

\* \* \*

- لوبون : غوستاف
- ٢٠٢ - حضارة العرب ، ترجمة عادل زعير ، ط ٣ ، دار احياء الكتب العربية مصر ١٩٥٦ .
- ٢٠٣ - اليهود في تاريخ الحضارات الاولى ، ترجمة عادل زعير ، مطبعة حجازي القاهرة ١٩٥٠

\* \* \*

- الماحي : التجاني ( الدكتور )
- ٢٠٤ - مقدمة في تاريخ العلم العربي ، مطبعة مصر - سودان لند ، القاهرة ١٩٥٩ .
- محمود : زكي نجيب ( الدكتور )
- ٢٠٥ - جاهر بن حيان ، سلسلة اعلام العرب ، رقم ٣ مكتبة مصر ، القاهرة
- محمود : عبد الحليم ( الدكتور )
- ٢٠٦ - التفكير الفلسفي في الاسلام ، ج١ ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ١٩٦٤ .
- مدور : محمد رضا ( الدكتور )
- ٢٠٧ - محيط العلوم ، مصر ١٩٦٦ .
- مصطفى : ابراهيم وآخرون .
- ٢٠٨ - المعجم الوسيط ، القاهرة ١٩٦٠ .
- مظهر : اسماعيل
- ٢٠٩ - تاريخ الفكر العربي ، القاهرة ١٩٢٨ .
- معروف : ناجي
- ٢١٠ - أصالة الحضارة العربية ، مطبعة التضامن ، ط٢ ، بغداد ١٩٦٩ .
- ٢١١ - المراصد الفلكية ببغداد في العصر العباسي ، دار الجمهورية ، بغداد ١٩٦٧
- معهد المخطوطات العربية .
- ٢١٢ - فهرس المخطوطات المصورة ، وضعه فؤاد سيد ، القاهرة ١٩٥٤
- مكتبة الاوقاف العامة في الموصل
- ٢١٣ - فهرس المخطوطات ، وضعه سالم عبد الرزاق أحمد ، أمين المكتبة ، ج٢ ، مؤسسة دار الكتب ، جامعة الموصل .
- منتصر : عبد الحليم
- موراني : حميد
- ٢١٤ - قراءات في تاريخ العلوم عند العرب ، جامعة الموصل ١٩٧٤ ، اختيارات من كتابيهما .
- موسى : جلال محمد ( الدكتور )
- ٢١٥ - منهج البحث العلمي عند العرب ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت ١٩٧٢ .

\* \* \*

- نظيف : مصطفى ( الدكتور )
- ٢١٦- الحسن بن الهيثم بحوثه وكشوفه البصرية ، ج١، ٢ مطبعة نوري ١٩٤٢ ، مطبعة الاعتماد ١٩٤٣ مصر .
- فللينو : السنيور كرلو
- ٢١٧- علم الفلك تاريخه عند العرب في القرون الوسطى ، روما ١٩١١ .

\* \* \*

- هاشم : اسماعيل محمد
- ٢١٨- المقومات الثقافية للمجتمع العربي ، دار النهضة العربية ، للطباعة ، بيروت ١٩٦٦ .
- الهاشمي : محمد يحيى ( الدكتور )
- ٢١٩- الامام الصادق ملهم للكيماء ، حلب ١٩٥٩ .
- هامرتن : السيرجون . أ
- ٢٢٠- تاريخ العالم ، ترجمة ادارة الثقافة بوزارة التربية والتعليم مصر :
- هوز : ج . ديكستر
- ينظر : فوريس : د.ج ، تاريخ العلم وللتكنولوجيا

\* \* \*

- البيوزهيكي : توفيق سلطان ( الدكتور )
- ٢٢١- تاريخ اهل الذمة في العراق ، رسالة دكتوراه مكتوبة على الآلة الكتابة ، لم تنشر بعد ؟
- يوسف : محيي الدين وآخرون
- ٢٢٢- الجبر الثانوي ، ط٦ ، وزارة التربية بغداد ١٩٧٥ .
- البيونسكو : المنظمة
- ٢٢٣- أثر العرب والاسلام في النهضة الاوربية ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، القاهرة ١٩٧٠ .

## البحوث والمحاضرات

- أحمد : عبد الحميد
- ٢٢٤ - المحاضرة الثالثة من محاضرات : ابن الهيثم التذكارية، القاهرة ١٩٤٣
- أحمد : مختار الدين ( الدكتور )
- ٢٢٥ - الكندي ورسائله في الشعاعات / بحث ألقى في الندوة العالمية الأولى لتاريخ العلوم عند العرب - جامعة حلب ( ١٢-٥ نيسان / ١٩٧٦ )
- الحاج قاسم : محمود (الدكتور)
- ٢٢٦ - أقدم مخطوطة باللغة العربية في طب الأطفال ، بحث ألقى في مؤتمر طب الأطفال لحوض البحر الأبيض المتوسط ( بغداد ١٩٧٥ )
- الخالدي : صلاح الدين
- ٢٢٧ - ابن الشاطر الرياض الفلكي / من بحوث ندوة جامعة حلب ( اعلاه ) .
- الراوي : منعم ( الدكتور )
- ٢٢٨ - الموجز في تاريخ الجيولوجيا من بحوث ندوة جامعة حلب ( اعلاه ) :
- سزكين : فؤاد ( الدكتور )
- ٢٢٩ - مكانة العرب في تاريخ العلوم / من بحوث ندوة جامعة حلب (اعلاه).
- الشطي : أحمد شوكت ( الدكتور )
- ٢٣٠ - مجموعة أبحاث عن تاريخ العلوم الرياضية في الحضارة العربية الاسلامية دمشق ١٩٦٤ .
- شوقي : جلال (الدكتور )
- ٢٣١ - دراسات البيروني في الطبيعيات / من بحوث ندوة جامعة حلب ( اعلاه )؛
- صبرة : عبد الحميد ( الدكتور )
- ٢٣٢ - دراسة تاريخ العلوم عند العرب أهدافها ومشكلاتها / من بحوث ندوة جامعة حلب . ( اعلاه ) .
- عبد الموجود : عبدالاله ( الدكتور )
- ٢٣٣ - الوقاية في الطب العربي ، محاضرات ألفت على طلبية كلية الطب / جامعة الموصل ، العام الدراسي ١٩٧٥ - ١٩٧٦

- العزيز : حسين قاسم ( الدكتور )
- ٢٣٤ - دور المراكز الثقافية في تفاعل العرب والمسلمين الحضاري ، بحث ألقى في مهرجان أفرام - حنين (٤ - ٧ شباط ، بغداد ١٩٧٤)
- منتصر : عبد الحميد ( الدكتور )
- ٢٣٥ - المنهج العلمي التجريبي لدى العلماء العرب في العصر الاسلامي ، بحث في مؤتمر الحضارة العربية بين الاصاله والتجديد ، جامعة بيروت العربية / ١٩٧٥
- ناجي : عبد الجبار ( الدكتور )
- ٢٣٦ - رؤية تراثية إلى علم الحيوان عند الجاحظ / من بحوث ندوة جامعة حلب ( ٥ - ٢ نيسان ١٩٧٦ )
- نظيف : مصطفى
- ٢٣٧ - المحاضرة الرابعة من محاضرات : ابن الهيثم التذكارية ، القاهرة ١٩٤٣ .
- هاشم : اسماعيل محمد ( الدكتور )
- ٢٣٨ - محاضرات في نصيب العرب في تقدم العلم والحضارة ، الاسكندرية ١٩٦٠ :

## الدوريات والنشرات الخاصة

- ٢٣٩ - آداب الرفادين ، العدد ٧ ، كلية آداب جامعة الموصل ، تشرين أول ١٩٧٦  
الموصل .
- ٢٤٠ - آفاق عربية ، العدد ١٠ ، حزيران ، العدد ١١ ، تموز ١٩٧٦ ، بغداد .
- ٢٤١ - ألف هاء ، العدد ٤١٣ ، آب ١٩٧٦ ، بغداد .
- ٢٤٢ - بين النهرين ، العدد ١١ ، ١٩٧٥ ، والعدد الخاص - ١٤ ، ١٥ ، ١٩٧٦ الموصل .
- ٢٤٣ - الترمية الاسلامية ، العدد ١٢ ، ١٩٦١ بغداد .
- ٢٤٤ - الثقافة ، العدد ٦٩١ ، مارس ١٩٥٢ القاهرة ، عدد خاص .
- ٢٤٥ - الجامعة ، العدد ٤ جامعة الموصل ١٩٧٤ .
- ٢٤٦ - الجمعية المصرية لتاريخ العلوم ، العدد ٢ ، خاص بتاريخ العلوم ، مصر .
- ٢٤٧ - العالم من حولك ، تاريخ الطب ، دار المعارف / لبنان
- ٢٤٨ - العربي العدد ٧٠ ، ١٩٦٤ الكويت .
- العدد ١٩٥ ، ١٩٧٥
- العدد ٢١٣ ، ١٩٧٦
- ٢٤٩ - العلم والايمان ، الشهر السادس ، ١٩٧٦ ، ليبيا .
- ٢٥٠ - العلم والحياة ، المجلد الخامس العدد ٢٧ ، ١٩٧٣ بغداد .
- ٢٥١ - العلوم ، السنة الثانية ، العدد ٤ ، نيسان ١٩٥٧ .
- ٢٥٢ - الكشاف ، المجلد الثالث ، العدد ١ - ٢ ، ١٩٢٩ بيروت .
- ٢٥٣ - المجلة التاريخية ، الجمعية التاريخية العراقية ، بغداد ١٩٧٥ العدد الرابع .
- ٢٥٤ - المجمع العلمي العراقي المجلد ٢٥ ، ١٩٧٤ بغداد .
- المجلد ٢٦ ، ١٩٧٥
- المجلد ٢٧ ، ١٩٧٦
- ٢٥٥ - المجمع العلمي العربي / دمشق ، المجلد ١٩ ، الجزء الاول ١٩٤٤ .
- المجلد ٣٢ ، ١٩٥٧ .

- ٢٥٦ - مجمع اللغة العربية ، المجلد ١٩ ، ١٩٦٥ ، القاهرة .
- ٢٥٧ - المشرق ، العدد ٢١ ، السنة الثالثة ١٩٠٠ .
- ٢٥٨ - المعرفة ، الاعداد من ١٣ - ٢٤ ، المجلد ٢١ ، القاهرة :
- ٢٥٩ - معهد المخطوطات العربية ، المجلد ٧ ، الجزء ٢ ، ١٩٦١ ، القاهرة :
- ٢٦٠ - المقتبس ، المجلد السادس ، ١٩١١ دمشق .
- ٢٦١ - المقتطف ، المجلد ٥٨ ، ١٩٢١ القاهرة ، العدد ٤٤ الجزء الثاني :
- ٢٦٢ - الهلال : الثورة العلمية / عدد خاص ، العدد الرابع ، أبريل - نيسان ١٩٦٥ القاهرة .
- ٢٦٣ - المورد المجلد الثالث ، العدد ٤ ، ١٩٧٤ بغداد :
- المجلد الرابع ، العدد ٢ ، ١٩٧٥ :

## المراجع الاجنبية

- 1 – Ball, Rouse  
A Short Account of the History of Mathematics,  
New york .
- 2 – Brocklemann ,Carl  
Geschte der Arabischen Litteratur, Leiden 1943
- 3 – Campbell. Donald  
Arabian Medicine and its Influence on the Middle  
Ages . Vol, 1, London ,1926
- 4 – Frank Dawson, Adams  
The birth and development of the geological Science,  
New york , 1955
- 5 – Goiten , S.D.  
Jews and Arabs , New york , 1955
- 6 – Hell ,Joseph  
The Arab Civilization ,Cambridge
- 7 – Henglein ,F.A.,  
Graundriss der chemischen Technik ,Verlag chemie,  
G .m.b. H., 1963
- 8 – Hitti, Philip  
History of the Arabs , 8th Edition, New york, 1964  
Hollmyard ,E.J.
- 9 – Alchemy .London ,1957
- 10 – Chemistry to the Time of Dalton , Oxford,1925
- 11 – Makers of Chemistry .Oxford ,1940
- 12 – Hull, L.W.H.  
History and Philosophy of Science , London , 1956
- 13 – Hogben ,Lancelot  
Mathematics for the million , London .1945  
Science for the Citizen , London ,1945
- 14 – Kraus. Paul  
Jabir Ibn Hayyan , Le Caire Imprimerie De L'Institut  
Francais Darcheologie Orientale ,MCC MMXLL ,111



- 15 – Larouse Encyclopedia of Earth, England ,1968
- 16 – Lewis , Bernard  
The Arabs in History, London , 1958
- 17 – Nasr , Seyyed Hossein  
Science and Civilization in Islam ,Cambridge ,  
Mass., 1968
- 18 - Muminov , Ibraghim  
Marking the 1000th anniversary of the birth of Abu  
Raikhan Beruni ,Tashkent 1973 ussr
- 19 – Nutting ,Anthony  
The Arabs in History ,London , 1958  
O'Leary ,Delacy
- 20 – Arabic Thought and its Place in History, London, 1922
- 21 – How Greek Science Passed to the Arabs,London , 1957
- 22 – Sanford , Vera  
A Short History of Mathematics ,U.S.A.
- 23 – Sarton ,George  
Introduction to the History of Science ,Baltimore,  
1945 – 1948
- 24 – Sezgen (Faut)  
Geschichte der Arabischen Schrifttums ,Vol., 111, VI. Leiden
- 25 – The Encyclopaedia Britannica, 11th Edition ,  
Cambridge, 1910
- 26 – Watt, W.M.  
Islamic Surveys I, Edinburgh ,1964

### المجلات الاجنبية

- 27 – American Journal Diseases of Children , Vol., 122, No.5, November,  
1971 المجلات الاجنبية
- 28 – Journal of the University of Bombay Vol.,25. September , 1956
- 29 – National Geographic, Vol.,148 ,No.6 , December ,1975

الفهارس



## فهرست الأعلام (\*)

(أ)

٢١٤	ابراهيم بن هلال
١٩٢، ١٦٧، ١٢٩	أبرخس
٢٢٦	أبسقلاوس
١٥٤	ابتلاوس
٦٥، ٦٠، ٥٧، ٥٥، ٥١، ٤٩، ٤٤، ٣٥، ٣٤	اهقراط
٤٧٢، ٦٩	
٢٨٣، ١٥٠	اهلونوس
٤١	ابن آثال
٢٤٨	ابن الأثير
١٦٤	الأحدب
١٨٩، ١٨٥	احمد بن حبش
٩٢	أحمد بن الطيب
٧٤، ٤٣	أحمد بن طولون
٢٢٥	احمد بن عثمان بن صبيح
٥٢	أحمد بن علي
٢٠٦، ٩٢	أحمد بن محمد الحاسب
٢٨٨	احمد يوسف الحسن
٥٨	الاحنف بن قيس
٣٥٠	الانخفش : أبو الحسن
٣٢٤، ٣٠٢، ١٧٧	اخوان الصفا
٣٣٣، ٣٠٨، ٣٠٢	الادريسي

(٥) أسقطنا من هذا الفهرست (ابن ، أبو ، آل ، وأُم)

٢٣١،١٤٨	أدلرأوف باث
٢٠٢	ابن الآدمي
٥٥	أربسيوس
٣٠٢،٢٩٠،٢٨٣،١٦٢،١٥٩،٩٦	أرخميدس
١٨٠	أرسطروخس
٣٤٨،٣١٩،٢٦٨،٢٦١،٥٨،٤٤،١٧	أرسطو
٣٥١،٣٤٩	
١٩٢	أرسطولس
٣٦	أرشيحة ن
٩٩	أريستيدمار
٣٦	أركاغاثوس
٣١،٢٣	إسحق بن حنين
٣٢٦،٣٠٨	أسحق نيوتن
١٨٨	الأسطرلابي : علي بن عيسى
٢٤٣	إسطفانوس
١٦٣	الاسفزازي
٣٦	أسقليبيادس
٤٥،٣٤	أسقليبيوس
١٥٦	اسماعيل بن بلبل
٣٥٥	احمد بن ابي الاشعث
٣٣	آشور وانيبال
٢٤٥	الأصبهاني
١٢٩،٩٧	الاصطخري
١٦	إصطفن القديم
٣٥٠،٣٣٠	الأصمعي
٣٣٣،٢٧٢،١٦٥،٦٥،٤٥،١٥	إبن أبي أصيبعة
٣٥٠،٣٣٠	ابن الاعرابي
١٩٥	علي بن الحسن (ابن الاعلم)

٢٨٩	أغريكولا
٤٥	أفلولن
٢٧٦	ألفونس (الملك)
١٩٤	الفونسو الحكيم
١٥٤٤، ١٥٠٠، ١٤٨٠، ١٤٧٠، ١١٨٠، ٩٦٠، ١٧	أقليدس
٢٣١٠، ٢٢٦٠، ١٦٢٠، ١٦١٠، ١٦٠٠، ١٥٨	
٣٦٣٠، ٣١٤٠، ٢٨٣	
٣٢٢	البرت ماجنوس
٣٣٤٠، ٢٨٨٠، ٥٦	الدوميلي
٧٠٠، ٥٧	امبراوز هاريه
٣٢٠، ٣١	أحبوب
٢٩١	(الأمدي) احمد بن يوسف
٤٢٠، ٢٢	الأمين
٣٥٣	أنستاس الكرملي
٧٧	انطوان فان ليفنهوك
٢٨٣٠، ٥٥	أهرن (القس)
٤٢	أهريد الاسكندري
١٥٩	اوطولوقس
٢٣٠٠، ٢٢٨٠، ١٩٦٠، ١٧٤٠، ١٠٠	أولغ بك
٣٦	أولينوس
٢٨٧	إينهارد

## ( ب )

٢٣	ابن ياسيل : اصطفن
٣٥٠	الباهلي : أحمد بن حاتم
٢٠٥	هارتولد
٢٠٠٠، ١٩٦٠، ١٩٣٠، ١٩٢٠، ١٦٩٠، ١٤٠	البتاني
٢٠٩٠، ٢٠٨٠، ٢٠٧٠، ٢٣١٠، ٢٢٤٠، ٢٠٤	
٣٣٣٠، ٢١١	

٢٢	بختيشوع بن جرجيس
٢٢	بختيشوع بن جبرائيل
٢٢	بختيشوع بن يحيى
٢٢، ٢١	آل بختيشوع
١٣٢، ١١٣	ابن بدر
٢٣١	بدر الدين لؤلؤ
٢٢٣	البديع الاسطولايني
٨٤، ٨٣	براهما جرونا
١٧	براهمسيهطسدهانت
٢٩١	برايل
٢٦٨، ٢٥٥	برتلو
١٥٦	ابن برزة
٩٣	الجيلي : ابو برزة
٢٨٩	بروكلمان
٣٣٠	البصري : ابو عبيدة
١٧٢	بطرس أيمانوس
١٨٥	البطروجي
٣٤٩، ٣٤٨، ١٦١، ٢٣	ابن البطريق
١٨٤	ابو يحيى البطريق
١٨٠، ١٧٢، ١٧٠، ١٦٩، ١٦٧، ١٥٨، ١١٩	بطليموس
٢١١، ٢١٠، ٢٠٧، ٢٠٢، ١٩٢، ١٨٥، ١٨٤	
٢٤٢، ٢٣٠، ٢٢٩، ٢١٧	
٢٠٠	البغدادى : جمال الدين بن محفوظ المنجم
٣٥٥، ٦٨، ٦٧	البغدادى : موفق الدين عبد اللطيف
٢٥١، ٩٧	البغدادى
٢٢٤	ابو بكر الخرقى
٢١٤	ابو بكر بن صابر القاضي
٣٣٣	البكرى

١٥  
٢٣٠، ٢٠٠، ١٨٥  
٩٣  
١٦٥، ١٣٣، ٩٨، ٩٣  
١٤٢  
٢٥٨  
١٩٦، ١٨٥، ١٧٠، ١٥٧، ١٤٠، ١٢٩، ٩٣  
٢١١، ٢١٠  
٦٩  
٢٥٩  
٩٠  
١٩٥  
٢٠١، ١٩٢، ١٨٥، ١٨٤، ١٦٤، ١٦٢، ٩٧  
٢٨٦، ٢٧٤، ٢٢٤، ٢١٨، ٢١٦، ٢١٥، ٢١٤  
٣٠٧، ٣٠١، ٣٠٠، ٢٩٥  
٣٥٤، ٣٣٤، ٣٣٣، ٣٣٢  
٣٢٠، ٣١٤، ٤٧

البلاذري  
البلخي : ابومعشر  
البلنسي  
ابن البناء المراكشي  
بورجي  
بورليوس  
البوزجاني : ابو الوفاء  
بولص الايجانطي  
بول كراوس  
بول لوكي  
البوهبي : شرف الدولة  
البيروني

ابن البيطار  
يكون

### (ت)

١٦٣  
٢٤١  
٢٨٨، ٢٣٢، ١٩٦  
٣٤٢، ٦٥  
١٤٦  
٢٤٦

التاج السعدي  
تايلر  
تقي الدين الراصد  
ابن التلميد : أمين الدولة  
التهاوني  
ابن تيمية

### (ث)

١٥٣، ١٥٠، ١٢٨، ١١٥، ٩٦، ٧٦، ٤٣  
٢٩١، ٢٨٥، ١٩٥، ١٨٥، ١٥٥

ثابت بن قرة



١٥٨، ١٤٥

٢٩٠

٤٠، ٣٩

تاو ذوسوس

النعالي

الثقفي : الحارث بن كلدة

(ج)

٣٥٠، ٢٤٥

٢٢٥، ١٨٥، ١٧١

٢٥٦، ٢٥٥، ٢٥٠، ٢٤٩، ٢٤٧، ٢٤٦، ١٧١

٢٧٨، ٢٧٧، ٢٧٦، ٢٧٢، ٢٦٦، ٢٦٣

٦٠، ٥٧، ٥٥، ٥٤، ٤٥، ٤٤، ٣٦، ٣٥، ٣٤

٣٦٠، ٣٣٣، ٣٣٢، ٦٩، ٦٧، ٦٦، ٦٥

الجاحظ

جابر بن افلح

جابر بن حيان

جالينوس

٧٧

٧٣

٧٦، ٧٤

١٤٨

٤٢

٢٥١، ٢٥٠، ٢٤٩، ٢٤٥

٣٥٠

٢٢٤، ٢١٥، ١١٥

٢٨٥، ٢٧٨، ٢٧٧، ٢٥٧، ٢٥٦، ٢٤٧

٢٤٤، ٣٣٠

٢٢٠

٥٨

٣٣٤، ٢١١، ١٢٠، ٩٠

٤٢

٢٧٨

٢١١

٢٦٥

جاليلو

جيريل بن بختيشوع

الجراح : علي بن عيسى

جريرت

جعفر البرمكي

جعفر الصادق

أبو جعفر البغدادي

أبو جعفر الخازن

الجلدكي : علي بن أيدير

إبن جلجل

جمشيد الكاشي

جنكيز خان

جورج سارتون

جورجيس بن بختيشوع

جوزيف براوست

جوان هيسبالينسيس

جون ستيوارت ميل

٢٢٩	جون كريفز
١٤٠	جون نايرير
٢٠٢، ١٩٥، ١٥٦	الجوهري : العباس بن سعيد
٣٢٢، ٣١٦، ٢٥٩، ٢٢٥، ١٧٢	جيرارد الكريموئي
٣٠٢	جيمس هاتون

### (ح)

٢٥١	ابن الحاجب
٣٤٧، ٢٤٧، ٢٣٩، ٢٢٩، ٢٢٥، ٢١٦، ١٠٥	حاجي خليفة
٣٤٨	
٣١٤، ١٩٥، ٦٤	الحاكم بأمر الله
٣٥٥، ٣٣٠	الحافظ : سليمان بن محمد
٧٦	حامد بن العباس
٣٠٢	أبو حامد الغرناطي
٢١٥، ١٧٠	حيش الحاسب
٢٣	حبش بن الأعسم
١٧	الحجاج بن مطر
٣٨	إبن حديم
١٦١	الحسن بن الصباح
١٧٣	حسن المراكشي
٢٢٦، ٢٢٥	الحسن المراكشي
٢٠٧	أبو الحسن بن فرات
٢٢٦	حسين النيسابوري
٢١٤	أبو الحسن الخوزي
٤١	الحكم بن أبي الحكم الدمشقي
١٤٢، ١٤١، ١٤٠	ابن حمزة المغربي
٣٣	حمورابي
١٨٥، ٦٥، ٤٤، ٤٣، ٢٣، ١٨	حنين بن إسحق

(خ)

٣١١، ٣٠٧، ١٩٦، ١٨٥، ١٦٠	الحازن
٢٠٢، ١٨٨	خالد بن عبد الملك
٢٤٤	خالد بن يزيد
٢٤٤	خالد بن يزيد بن رومانى النصراني
٢٥١، ١٨٢، ٤١، ١٦	خالد بن يزيد بن معاوية
٣٥٥	ابن خالويه : الحسين بن أحمد
١١٥	الحجندى
٢٤	الخرىوطى : على حسنى
٣٠٨	ابن خرداذبة
٩٧	الخرى
٢٠٠، ١٧٧، ١٦٤، ١٤٥، ١١٣، ٨١، ٣١	ابن خلدون
٢٩٥، ٢٧٦، ٢٤٤، ٢٣٩، ٢١١	
٢٤٥، ٢٣١، ٢٠٨، ١٩١، ١٨٩، ٦٥	ابن خلكان
٨٦، ٩١، ١١٥، ١١٧، ١١٨، ١١٩	الخوارزمى : محمد بن موسى
١٢٠، ١٢١، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧	
١٢٩، ١٨٤، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢١١	
٢٣٩، ٢٨٣، ٣٦٢	
١١٥، ١١٨، ١٣١، ١٦٣، ٢٢٩	الخيام : عمر

(د)

٣٣٥	داؤد الانطاكي
٣٤٢	داؤد بن ابي البيان
٧٧	درير
٣٥٥	ابن دريد : محمد بن الحسن
٣٥٤، ٣٥٣	الدميري : محمد بن موسى
٢٠٧	دنثورن
٧٣	ابن دهنى

ديسقوريدس	٣٣٣ ، ٣٣٠ ، ٢٤٢ ، ٣٦
ديكارت	٣١٨ ، ٢٦٦
دي كونيغ	٥١
الديلمسي	٥٤ : علي بن وهسودان
ديمقريطس	٣٤٩ ، ٣٤٨
الدينوري	٣٣١ ، ٣٣٠ ، ١٩٦ ، ١٢٨ ، ٩٢
ديوفانتس	٩٤
ديوفنطس	١١٨ ، ١١٤
ديوقليدس	٢٤١

### ( ر )

رادول	٧١
الرازي	٥٣ ، ٥٠ ، ٤٩ ، ٤٧ ، ٤٦ ، ٤٥ ، ٤٤
ابو بكر	٢٦٩ ، ٢٢٠ ، ٧١ ، ٦٩ ، ٦٥ ، ٦٣ ، ٥٥
	٣٤٠ ، ٣١٣ ، ٢٧٦ ، ٢٧٢ ، ٢٧١ ، ٢٧٠
	٣٦٠
الرازي	٣٢٣ ، ٣٠٨ ، ٢٤٦
الراضي بالله	٥٤
رامبلي	٢٨٩
رجيوس و نثانوس	٢٠٣ ، ٩١
بن الرزاز	٢٨٩ ، ٢٨٨ : اسماعيل وديع الزمان الجزري
رضوان الفلكي	٢٣٣
رشيد الدين الصوري	٣٣٠
رفيدة	٧٦ ، ٤٠
رمضان بن ابي هريرة الجزري القادري	١٠٩ ، ١٠٨
ابن ابي رمثة	٤٠
ابن الرومية	٣٣٢
روبرت آوف جيستر	١٢٠
رودولف آوف برجس	٢١١

١٢٥	ريسلىر
٣١٦	ريسنىر
١٤٧	ريمان

## ( ز )

٧٧	زخارىس يانسن
٣٥١ ، ٣٠١	زكريا القزويني
٩٨	ابن زكريا الأشبيلي
٢٦٦	زكي نجيب محمود
٣٠٢	الزخشرى : أبو القاسم
٧٠	لهن زهر : محمد بن مروان
٣٦٠ ، ٢١١ ، ٧٠ ، ٥٧ ، ٥٦	الزهر اوي : خلف بن عباس
١٧١ ، ١٩٦	ابن زهرون : أبو اسحق بن هلال بن
	ابراهيم الحراني
٣٨	زهرون جناب
٣١	زوسر
٣٩	زينب طيبة في أود
٣٧	زينو ( الامبراطور )

## ( س )

٣٦	ساهر
١٣٣ ، ١٠٥	سبط المارديني
١٥٣	ستشردوت
٣٥٠	السجستاني
٢١٦	سحاو
١٢٨	السرخسي
٦٦	سرفيتو
٢٢٣	السرقسطي : عبد الله بن محمد
٧٦	سعد بن معاذ
٣٣٠	سعيد بن أوس الأنصاري
٣٩	أبو سفيان

٣٥٥	السكري : الحسن بن الحسين
٣٥٥	السكري : ظافر بن جاهر بن منصور
٣٣٠ ، ٩٢	ابن السكيت
٣٦	سلاوس
٢١٥ ، ١٦٣	ابن سميح المهري
٢١١	أبو السميح الغرناطي
١٨٥ - ١٦٣	السمرقندي : محمد بن محمد
١٢٦	السمؤال
١٤٠ ، ١٢١ ، ٩١ ، ٤٣ ، ٣٦	سنان بن الفتح الحرازي
٢٠٩	ابن السندي
٢٢٥ ، ٢٠٠ ، ٧١	سنجر (السلطان)
٢٠٢ ، ١٩٥ ، ١٨٨ ، ١٨٥ ، ١٢٩ ، ٩٢ ، ٢٥	سند بن علي
١٨٥	سهل بن هشار
١٩٦	أبو سهل الكوهي
٢٢٠	أو سهل المسيحي
١٢٧	السوييني : ابراهيم
٣٦	سورانس
٨٢	سولون
٢٦	سيبويه
٢٣٠ ، ٢٢٩	سيديو
١٤٨	سيلفسر الثاني

٤٤٤ ، ٥٥٥ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٣	ابن سينا
٦٤ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧٧ ، ٨٨ ، ٩٦ ، ١٦٢ ، ٢١٥	
٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٩ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٨٥	
٢٩٥ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٣٠١	
٣٠٢ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧	
٣٠٨ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٦ ، ٣٣٣ ، ٣٤٠	

٣٦٠، ٣٤٩

(ش)

١٦٩	شاسل
٢٣٠، ١٩٦	ابن الشاطر
٢٢٣	ابن شاكر الكتبي
١٥٣، ١٢٦، ٩١	شجاع بن اسلم الحاسب
٣٦٤	شرام
٢١٤، ٢١٣، ٢١٢، ٢١٠	شرف الدولة
٣٠٢	شمس الدين الدمشقي
٣٢١	شويو
٣٣	شين نانج

(ص)

١٥٦	الصابي : ابراهيم بن هلال
٢٤٥، ٢٠٨، ٢٠٦، ٤٥	صاعد الأندلسي
٢١٤	الصاغاني : حامد بن محمد
٢١٤، ١٩٦	الصاغاني : أحمد بن محمد
٢١١	ابن الصفار
٢٣٩	الصفدي
٢٩٠، ٢٢٣، ١٦٣	أبو الصلت : أمية بن عبد العزيز
٢١٢	صمصام الدولة بن عضد الدولة

(ط)

٣٤٧، ٣٣٩، ٣٢٩، ٢٩٥، ١٧٧	طاش كبرى زادة
١٧٩	طاليس
١٨٤	الطبري
٢٥٦، ٢٥٤، ٢٤٦	الطغرائي
١٩٣	ابن طفيل
٢٤٥	ابن الطقطقي
٩٥	ابن الطنبري

الطوسي : نصير الدين

١٣٢، ١٤٠، ١٥٣، ١٥٧، ١٥٨، ١٦٠،

١٧٢، ١٧٣، ١٨٥، ١٩٦، ٢٢٠، ٢٢٦،

٢٣٠، ٢٨٥، ٣٢٣،

٢٠٣

٩٩

طوقان

الطبيبي

(ع)

عادل إنبوا

العاملي

العبادي

عباس بن فرناس

عبد الرحمن بن عبد الله السويدي

عبد الرحمن الخازن

عبد الرحمن الصوفي

عبد الرحمن بن عيسى

عبد الصمد بن علي

عبد العلي البرجندي

عبد الله بن الحسن الحاسب

عبد الله بن أبي الحسن بن رافع

عبد الله الفخري

عبد الله بن المقفع

عبد الملك بن مروان

أبو العبري

أبو عبيد البكري

عبيد الله بن جبرائيل بن بختيشوع

أبو عبيد الله بن سليمان بن وهب

أبو عبيدة بن المثنى

عثمان بن عفان

العدوي

١٣٠

١٠٥، ١٠٨، ١١٣، ٢٣٢،

١٨٥

٢٨٩

٢٣٣

٢٢٠، ٢٢٥،

١٩٣، ١٩٦، ٢٠٨، ٢٠٩،

٢٣٢

٤١

٢٢٧

١٢١، ١٢٩،

١٦١

٢٣٣

١٦

٤١

٢٠٤

٣٠٢

٣٥٥

١٦٢

٢٥، ٣٥٠،

٣٨

٩٤



١٣١	العراقي : احمد بن عبد الرحيم
٢٠٩ ، ٢٠٨ ، ٥٥ ، ٤٥	عضد الدولة فناخسرو
٢٠٩	عطار دين محمد الحاسب
٤٠	ام عطية الأنصارية
١٨٥	عماد الدين الانصاري
٦٤	عمار بن علي الموصلي
٧٣	عمر بن عبد العزيز
٢٣٢	ابن عمر الابري
٥٠	ابن العميد
٢٢٣	علاء الدولة
١٨	علان الشعوبي
١٩٥	علم الدين البغدادي
٢٨٨	علم الدين الحنفي
١٢٩	علي بن احمد العمري
١٨٨ ، ١٨٥	علي بن البحري
٦١	علي بن ابي الحزم القرشي
٤٤	علي بن سهل بن ربن الطبري
١٦٣	علي شيرالوزير
٦٨ ، ٥٥	علي بن عباس المجوسي
٣٦٠ ، ١٨٥ ، ٦٥	علي بن عيسى الكحال
١٢١	علي مصطفى مشرفة
٢٢٧	علي بن محمد الجرجاني
٢٢٥	علي بن نصير الدين الوزير
٣٣٥	ابن العوام
٤٢	عيسى بن شهلا
٤٣	عيسى بن يحيى بن ابراهيم
	(غ)
٣٠٦ ، ٢٨٧	غاي لوساك

٣٣٣	الغافقي
٣٢٣ ، ١٨٥	الغزالي : أبو حامد
٢٨٨	غاليلو
٢٢٩	غياث الدين المولى
٢٢٦ ، ١٩٦ ، ١٦٤ ، ١٤٢ ، ١٠١ ، ١٠٠ ، ٩٠	غياث الدين الكاشي
٢٢٩ ، ٢٢٨	

## (ف)

٢٩٥ ، ٢٨٥ ، ٥٨	الفارابي
١٧٩	فارنجاتون
١٨٥	فتح بن ناجية
٩٧	أبو الفتح : الخازن
١٣٠	فخر الدين بن حسن الكرجي
٩٤	فخر الملك
٧٧	فرانك آدمز
٣٣٠ ، ٢٦	الغراهيدي : الخليل بن أحمد
٥٠	فرج بن سالم
٢٠٤ ، ٢٠٣ ، ١٨٥	الفرغاني : أحمد بن محمد
١١٥	فرما
٧٠	فردريك ترند لنبورغ
١٢٠	فردريك روزن
٢٣١	فردريك الثاني
٢٠١ ، ٢٠٠ ، ١٨٤ ، ٨٤	الفزاري : ابراهيم
١٦٣	فصيح الدين محمد
٢١٤	الفضل بن بولس
١٨٤ ، ١٨	الفضل بن نويخت
٣٢٢	فلافيوجويا
٢٣٣	القليوبي : شهاب الدين أحمد
٣٦٢ ، ١١٧	فيتا

٣١٤	فيتلو
١٤٦ ، ١٢٤	فيثاغورس
٣٦٤ ، ٢٧٩	فيدمان
٣١٤	فتري
٣٣	فو (الامبراطور)
٣٣٤	فون زونتهامير

## ( ق )

٣٣٠	القاسم بن سلام
١٦٣	ابن القاضي
٥٢	أبو القاسم بن عبد الله
٢٢٩ ، ١٨٥ ، ١٧٧ ، ١٦٣ ، ١٠١	قضي زادة الرومي
٥٤	القاهر
١٢٥	قذري حافظ طوقان
٣٥٣ ، ٢٣٣	القزويني : رضا الدين محمد بن الحسين
١٢٧	القرشي
١٦٠	إبن قره : ابراهيم بن سنان بن ثابت
٧٤ ، ٥٥ ، ٥٤	إبن قره : سنان بن ثابت
٢٨٥ ، ٢٢٦ ، ١٥٨ ، ٤٣ ، ٢٣	قسطا بن لوقا
٥٦	قسطنطين الأفرיתי
٢٢٧	قطب الدين الشيرازي
٦٨	ابن القف
٢٢٣ ، ٢٢٢ ، ١٩٥ ، ٦٦ ، ١٩ ، ١٦	إبن القفطي
٣٦٢ ، ١١٧ ، ١٠١ ، ٩٨	القلصاوي
٣٠٤	القلقشندي
٢٢٩	القوشجي : علي بن محمد

## ( ك )

١٦٤ ، ١١٥	كاجوري
٢٥١ ، ٢٤٩	كارادي فو

۱۲۰	کارهنگي
۱۳۱، ۱۲۰	کاردان
۵۰	کارل أنجو الاول
۲۵۸	کاريني
۵۵	کاریسون
۱۸۴، ۸۴	کانکا
۳۱۴، ۲۳۰، ۱۵۱	کيلر
۱۵۶	الکراپسي
۱۲۶، ۹۴، ۹۰	الکرجي
۲۱۱	الکرماني
۳۹، ۳۷	کسری انوشروان
۲۳۳	الکلنبوي : اسهماعيل بن مصطفى
۹۳	الکلواذني
۲۰۱	الکماذ : احمد بن يونس
۳۲۰	کمال الدين الفارسي
۲۳۱	کمال الدين بن يونس
۲۰۴، ۱۸۵، ۱۵۳، ۱۲۸، ۹۲	الکندي
۳۴۶، ۳۱۳، ۳۰۲، ۲۲۶، ۲۰۶، ۲۰۵	
۲۲۹	کنوئل
۳۲۰، ۲۰۴، ۱۹۴	کوپرنيکوس
۳۶	کورنيولوس
۳۴۲	کوهن العطار
۲۸۵، ۱۸۵، ۱۵۳	الکوهي
۱۷۹	کيدنو
	(ل)
۲۶۸، ۲۴۹	لافوازيه
۲۰۸	لالاند
۱۴۷	لالو هاتشفسكي

١٦٣، ٩٧

٣٣٤

١٢١، ١٢٠

١٥١، ١٢١

٥٠

ابن اللبودي

لكليرك

ليوناردو البيزوني

ليوناردو دافنشي

لويس الحادي عشر

(م)

١٧، ١٨، ١٩، ٢٢، ٢٥، ٤٢،

٨٤، ٩٢، ١١٨، ١٢١، ١٢٩، ١٥٧،

١٨٤، ١٨٥، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠،

١٩٥، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٧،

٢١٢، ٣٤١.

٢٤٣

٣٤١

٢٢٠

٥٦، ٣١٤، ٢٩٨، ٣٣٥

٢٥، ٤٢

٧٣

٢٥

١٨٤، ١٨٥

٢٢٩

١٢٧

٢٢، ٣٣٠

٩٣، ١٦٠

٩٨

٩٤، ١٨٤، ١٨٥، ٢٠٢، ٢١١،

٢٧٥، ٢٧٦، ٣٥٥

٦٩

١٧

المأمون

ماريانوس

ماسويه المارديني

ماكس كراويزة

ماكس مايرهوف

ماسر جويه

ماسويه الخوزي

ماشاء الله بن الأثري

ماشاء الله اليهودي

ميرم جلبي

المتخرق (ابو هريرة)

المتوكل

المجتري

ابن المجدي

المجريطي : مسلمة بن احمد

المجوسي : أبو العباس

محمد ابراهيم الفزاري

٢٧٨ ، ٢٧٧	محمد أحمد العراقي
٣٣٢	محمد أحمد الغافقي
١٦٤	محمد بن أحمد بن الليث
١٣١ ، ١٠٠	محمد بن أحمد سبط الماردني
١٦١	محمد البغدادي
١٠٠	محمد بن أبي بكر الأزهرى
٣٣٥	محمد بن أبي بكر بن أبي طالب الأنصاري
٣٥٠	محمد الزيات
١٦٣	محمد بن سعيد الحسيني
٢٨٩	محمد بن عبد الرحمن (الأمير)
٢١٥	محمد بن الصباح
٢١٤	محمد بن محمد الحاسب
٢١٤	محمد بن محمد السامري
١٢١	محمد مرسي أحمد
٢٣٣	محمد بن مرتضى
١٨٩	محمد بن موسى بن شاكر
١٦١	محمد بن ناحية الكاتب
٣٥٠	محمد بن هشام الشيباني
٢٦٠	محمد بن يحيى
٧٤	محمد بن يوسف بن اسماعيل
٢١٦	محمود الغزنوي
٥٣	ابن مرايون
١٤١ ، ١٠٥	مراد خان بن سليم خان
٤١	مروان بن الحكم
١٠٨	المرعشي : عبد الرحمن بن أبي بكر
٢٠١ ، ٢٠٠	المروزي : أحمد بن عبد الله
٢٤٥ ، ١٦	مريانوس
٢٢٣ ، ٢٠٠	المسترشد بالله

١٣٢	المستعصم بالله
١٥٨	المستعين بالله
٣٥٢	المستكفي بالله
٢١٧	مسعود بن محمود الغزنوي
١٩٤	المسعودي
٤١ ، ٣٩	معاوية بن أبي سفيان
٢٣٢	ملا مظفر بن محمد قاسم الجناهمدي
٣٤١	المتعصم
٢٠٦ ، ٩٢	المتعصم
٢٢٩	معين الدين القاشاني
٢١٤	المغربي : أبو الحسن
٢٠٠ ، ٧٤ ، ٥٥ ، ٥٤	المقتدر بالله
٣٠٢	المقدس
٢٢٣ ، ١٩٦	ملك شاه
١٧٠	منالوس
١٨٣ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٧٣ ، ٤٢ ، ٢٦ ، ٢٥ ، ١٧	المنصور
١٩٥ ، ١٨٤	
٥٠	منصور بن اسحق
٢١٨	منصور حنا جرداق
٢٢٠ ، ٢١٤	منصور بن عراق
١٦٤	إبن المنعم
١٨٥	المهاني
١٨٥ ، ٧٣ ، ٤٢	المهدي
٢٣٣	المهدي : أحمد بن محمد الشريف
٤٣	مذهب الدين الدخوار
٩٦	المهري
٢٨٣	مورطس
٢٣	موسى بن خالد

١٩٥ ، ١٨٥ ، ١٥٥	موسى بن شاكر
٣٦٢	ميل
	(ن)
١٧٣	ناهوريمانو
١٤٢	ناهير
٣٣٠	الناصر
٢٤٦	نجم البغدادي
١٣١	نجم الدين الصاحب بن اللبودي
٢٤٩ ، ٢٤١ ، ١١٩ ، ٤٥ ، ١٩ ، ١٧ ، ١٥	ابن النديم
٢٧٢ ، ٢٥٣	
٢٤٤	نسطاس بن جروج
١٤٠	النسوي
٤٠ ، ٣٩	النضر بن حارث بن كلده
٣٥٠ ، ٣٣٠	النضر بن شميل
٣٠٢	النظام
٢٢٧	نظام الدين الحافظ
٢٢٧	نظام الدين علي بن محمود اليزدي
٢٢٧	نظام الدين بن محمد النيسابوري
٢١٩ ، ٢١٨	نلينو
٣٦٠ ، ٦٨ ، ٦٧ ، ١٦	ابن النفيس
١٨٥	النهاوندي : احمد بن محمد
١٨٣	نوبخت الفارسي المنجم
٥٨	نوح بن منصور
٣٠٤	النوهرى
٢٠٦ ، ١٩٢ ، ١٥٧	النيريزي
٣٣٠	نقولا (الراهب)
٥١	نيوهركر
٢١٣	نيوتن



(٥)

١٤٢، ١٣٣، ١٣١، ١٠٠، ٩٩	ابن الهائم
٤٢	الهادي
٣٦٠، ٦٨، ٦٦	هارفي
٢٨٧، ٢٥١، ١٨٥، ٧٣، ٤٢، ٢٢، ١٨، ١٧	هارون الرشيد
٢٥	هارون بن موسى
٢٠٨	هالي
٢٢٩	هايد
٣٥٥	هبة الله بن جعفر
٣٢٦، ٣٢٥، ٣٢٣	هبة الله بن ملكا
٩٨	الهواري : عبدالعزيز بن داؤد
٢٧٥	الهراوي : الموفق بن علي
١٨٢	هرمس الحكيم
٢٢٧	الهنزي : شمس الدين محمد بن أحمد
٢٤٢	همبولد
٣٣	هنري لاهارد
٢٥٥	هودا
١٩٦، ١٣٢	هولاكو
٢٦٨، ٢٥٤، ٢٥٣	هولميارد
٢٤٩	هوميروس
١٨٠	هيارخوس
١٥٣، ١٥١، ١٥٠، ١٤٦، ١١٥، ٩٧	ابن الهيثم
٢٢٥، ٢٢٤، ١٨٨، ١٨٧، ١٨٥، ١٦٢	
٣١٤، ٣١٣، ٣٠٧، ٢٩٢، ٢٨٥، ٢٤٢	
٣٢٠، ٣١٩، ٣١٨، ٣١٧، ٣١٦، ٣١٥	
٣٣	هيردوت
٣٦٣	هيوم

(و)

٢٤٢	إبن وافد
٣٣٤	إبن وحشية
٧٣ ، ٤٢	الوليد بن عبد الملك
٦٤	وليام أو سطر
٥١	وليام الكسندر كرينهل
٣٠٢	وليم سميث
٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ،	ويجن بن رستم الكوهي

(ي)

١٣٣ ، ١٣١	إبن الياسمين : محمد بن عبد الله بن حجاج
٣٠٢ ، ٤٤	ياقوت الحموي
١٧	يحيى بن خالد البرمكي
٢٠٢ ، ١٩٥ ، ١٨٥	يحيى بن أبي منصور
٢٣	يحيى بن هارون
٢١٣	يزدجر
١٢١ ، ١٢٠	يعقوب أوف فلورنسا
٩٢	يعقوب بن محمد الفزاري
١٢٩	يعقوب بن الحاسب المصيصي
٢٣١	يوحنا الاشيلي
١٧ ، ٢٢ ، ٤٢ ، ٤٤ ،	يوحنا بن ماسويه
٥٥	يوحنا بن سرافيون
٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٨ ،	يوسف اليان سر كيس
١٤٠ ، ١٧١ ، ١٨٥ ، ١٨٨ ، ١٩١	إبن يونس الصديقي المصري
٢٠٤ ، ٢١١ ، ٢١٢ ، ٢٣١ ، ٢٨٧ ، ٣٦٢	

## فهرس المواضع

(أ)

٢١	أدسا
٣٤٣، ١٥٧، ١٤٢، ٥٣	استانبول
٣٣٣، ١٨٠	آسيا الصغرى
٢٣٢، ٢٩٠، ٥٣	الاسكندرية
٣٣٣، ٢٧٢، ١٩٦	اسبانيا
٢٢٠	أزبكستان
٢٢٠، ٥٨	الاتحاد السوفيتي
٣٣٢، ١٤٨، ١٣٢	اشييلية
٢٢٣، ١٩٦، ١٠٦، ٥٤	أصبهان
٥٨	أفشنة
٢٨٩، ٢٥٧، ٧٨، ٥٦	اكسفورد
٣٤٣	المانيا
٣٥٣	أمريكا الجنوبية
٣٣٠، ٢٨٩، ١٩٦، ١٥١، ١٣٢، ٧٤، ٥٦	الأندلس
٣٣٥، ٣٣٢	
١٧	أنقرة
٣٤٣	إنكلتره
٧٨	أورليان
٢١	أورفة
٥٨	اوزبكستان
٥٦	اوغوروك
١٩٦، ١٠٦	ايران
٣٤٣، ٢٧٢، ٥٦	ايطاليا

(ب)

١٩٥	هاب الطاق
٢٤١، ١٩٦	هاهل
٢٥٦، ٢٥٣، ٦١، ٦٠، ٥٣	هاريس
٣١٦، ٥٦	هال
٥٨	هخارى
٢٧٩، ٥٣	هرلين
١٠١	هروسة
٢٢٩	هريطانيا
١٠١	هسطة
٣٢٩	البصرة
٥٣	هطر سيورج
١٠٥	هعلبك
١٩١، ١٨٤، ١٨٣، ٩٧، ٧٤، ٦٥، ٤٣	هغداد
١٩٦ ، ٢٠٢ ، ٢٠٨ ، ٢١٢ ،	
٢٢٧ ، ٣٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ،	
٣٣٤	هلاذ فارس
١٦٤	هلنسية
٩٣	هوزجان
٧٨	هولونيا
٢٧٢	هينز نطة
٣٤٣	هبيروت

(ت)

٢٠٦	تهبريز
١٩١، ١٨٨	تدمر
١٩٦	تفليس

(ج)

٣٤٣ ، ١٩٤ ، ١٤٢  
٢٢٧  
٤٢ ، ٣٧ ، ٣٣ ، ٢١

الجزائر  
الجزيرة  
جنديساپور

(ح)

٣٧  
٢٥٠ ، ١٧١ ، ٢١  
١٠٦  
٢٨٨

الحبشة  
حران  
حلب  
حماء

(خ)

٢٥٠ ، ١٠١ ، ٩٧ ، ٥٨ ، ٥٠  
٢٢٤ ، ٩٧

خراسان  
خرق

(د)

٢١١  
٢٨٨  
١٨٣ ، ١٠٦ ، ١٠٥ ، ٧٤ ، ٦٦ ، ٤٢  
٢٣٠ ، ١٨٩ ، ١٩٦ ، ١٩٥  
٣٣٤ ، ٣٣٣ ، ٢٧٨

دانية  
دهلن  
دمشق

(ر)

٢٠٨ ، ٢٠٧  
٢١  
٦٠  
٥٠ ، ٤٥

الرقعة  
الرها  
روما  
الري

(س)

٥٦  
٦١

سالرنو  
سان بطرسبرغ

ستراسبورغ

سراية

سمرقند

سنجار

سوريا

٥٦

٢١٠

١٩٦، ١٦٣، ٢٢٩، ٢٢٨، ٢٢٠

١٩١، ١٩٠، ١٨٩

٣٣٣، ١٩٦، ٧٤

(ش)

الشام

شتوتجارت

شربون

الشماسية

شمال أفريقيا

٣٣٢، ٣٣١، ٢٤١، ٢٢٧، ١٩٦، ٧٤

٣٣٤

١٦٤

١٩٥

٣٣٣

(ص)

صقلية

الصين

٥٠

٣٥٣، ١٩٤

(ط)

طبرستان

طخارستان

طليطلة

طوس

٢١٢

٥٨

٢٤٢

٢٥٠، ١٠٦

(ع)

العراق

عمان

عمورية

٣٣٢، ٣٣١، ٢٥٠، ٢٤١

٣٣١

١٧

(غ)

غرناطة

١٤٨، ١٠١، ٩٦، ٧٤

(ف)

الفاتيكان

١٣٠

١٨٥  
٧٤  
٥٦ ، ٥٥ ، ٥١

فرارا  
فلسطين  
فينيسيا

(ق)

٢٧٨ ، ٢٥٤ ، ٢٢٦ ، ١٩٥ ، ٦٦ ، ٥٦  
٣٤٣  
١٠٦  
٢٩٠ ، ٢٨٩ ، ٢١١ ، ١٤٨ ، ٩٦ ، ٧٤  
٣٣٠ ، ٢٥٧  
١٩٤  
١٣٢

القاهرة

القدس

قرطبة

القسطنطينية

قشتالة

قهستان

(ك)

٢٢٠  
٢٥٦ ، ٧٨  
٣٢٩ ، ١٩١ ، ١٩٠  
٢١٢

كات  
كبريدج  
الكوفة  
الكوة

(ل)

٢١٥  
٣٤٨  
٥٧  
٢١٦ ، ٥٧  
٦٠  
١٨٨ ، ٦١ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥١  
١٩٤

ليبيك  
لسبوس (جزيرة)  
لكنو  
لندن  
لوفان  
ليدن  
ليون

(م)

٢٢٨  
٢٨٥ ، ٢٢٧ ، ٢٢٠ ، ١٩٦  
٣٣٤ ، ٢٢٦

مازندران  
مراغة  
مراكش

٢٢٤، ٩٧	مرو
٣٣٥، ٣٣٢، ١٩٦، ٩١، ٧٤، ٤٣	مصر
٣٣٤، ٣٣٣، ٢٤١	
٣٣٤	المشرق
٣٣٤، ٣٣٣، ٣٣٢	المغرب
١٠٥	مكة المكرمة
١٩٦	الموصل
٧٨، ٦٠	مونيخ

(ن)

٧٨، ٥٠	ناولي
٢٨٨	نهر العاصي
٢٠٧	نهر الفرات
٣١٤، ١٧٨	نهر النيل
٢٢٥، ١٧٢	نورنبرغ
٢٠٦	نيريز
١٩٦، ٩٣	نيسابور
٣٣	فينوي

(هـ)

٩٣	هراة
١٦٢، ٥٩	همدان
٣٣٤، ٣٣١، ٢٥٧، ٢٥٤	الهند
٣٠٠	الهندستان

(و)

١٨٨	واسط
-----	------



## فهرس المصنفات

(أ)

٢٠٢	الامعاد والاجرام
٢٠١، ٢١٥، ٢٢١، ٢٨٦، ٢٨٦	الآثار الباقية عن القرون الخالية
٣٠١	آثار البلاد وأخبار العباد
٣٤٨	اجزاء الحيوانات
٢٠٦	أحداث الجو
٦٦	اخبار الحكماء
٥٤	اختصار كتاب البرء
٢١١	اختصار تعديل الكواكب من زيچ البتاني
١٣٢	اختصار الجبر والمقابلة
١٦١	إختصار جدولين في الهندسة
١٥٤	اختلاف المناظر
١٥٤	اختلاف مناظر المرأة
٢٥٧	إخراج ما في القوة إلى الفعل
٦١	الادوية القلبية
٤٣	الادوية المسهلة واصلاحها
٣٤٢	الأدوية المفردة
٦٧	آراء أراسطراطس
١٨٤	أربع مقالات لبطليموس
٩٧	الأرثماطقي
١٢٨	الأرثماطقي في الاعداد والجبر والمقابلة
٢٣٠	إرجوزة في الكواكب
٢٠٩	الارجوزة في الكواكب الثابتة
٣٢٣	الأرشادات
٤٤	إرفاق الحياة

١٦٢	استخراج الاوتار في الدائرة بخواص الخط المنحني
١٦٢	الاستيعاب في تسطيح الكرة
٢١٩	استيعاب الوجود الممكنة في صنعة الاسطرلاب
٢٣٢	الاسرار السلطانية في النجوم
٢٥٣	أسطقس الأس الاول إلى البرامكة
٢٥٣	اسطقس الأس الثاني إلى البرامكة
٢٥٣	اسطقس الاس الثالث الى البرامكة
١٠٠	اسنان المفتاح
٢١٩	الارشاد في احكام النجوم
٣٢٤	الاشارات والتنبيهات
٢١٩	الاستشهاد باختلاف الأرصاد
٢٥٢	الاشتمال
١٦٣	اشكال التأسيس في الهندسة
١٥٦	الاشكال التي زادها في المقالة الاولى من أقليدس
١٥٤	إصلاح اقليدس
٢٠٣	أصول الفلك
١٦٢	أصول المساحة
١٣٣	الاصول والمقدمات
١٦٣	الاقتصار
٥٤	أطعمة المرضى
١٥٣	أغراض كتاب اقليدس
٥٤	أقراهاذين
٦٥	أقراهاذين العشرين هاباً
٦٥	اقراهاذين الموجز اليمارستاني
٢٣٠	الامطار والرياح وتغير الاهوية
٢٨٣	آلة مصوطة تسمع على ستين ميلا
١٩٦	الآلات العجيبة
١٦٢	اوسع الاشكال المجسمة

٢٥٧	الأضاح
٢٢٠	إيضاح الأدلة على كيفية سمت القبلة
٢٣٠	إيضاح المغيب في العمل بالربع الحبيب

(ب)

٢٢٧	البارع
٩٢	البحث في حساب الهند
٢٧٨	البدر المنير في معرفة اسرار الأكسير
١٣٠	البديع في الجبر والمقابلة
٥٢	هرء الساعة
٢٣٢	براعة الاستهلال فيما يتعلق بالشهور والحلال
٢٠٧، ٢٠٦	البراهين وتهئية آلات يتبين فيها أعداد الأشياء
١٦٢	بركار الدوائر العظام
٤٢	البراهين
٢٧٨	البرهان في اسرار علم الميزان
١٦١	برهان الاسطرلاب
٤٢	البصيرة
٣٣٥	البهجة والذرة المنتخبة فيما صح من الادوية المجربة
٢٥٤	البيان

(ت)

١٩، ١٦	تاريخ الحكماء
٣٤٨	تاريخ الحيوان
١٠١	التبصرة في علم الحساب
٢٢٥	التبصرة في الهيئة
٩٦	تجريد إقليدس
١٥٨	التجريد في الهندسة
١٠٥	تحفة الاحباب لعلم الحساب

١٤١	تحفة الاعداد في الحساب
٤٤	حفة الملوك
١٥٧	تحرير اقليدس
١٥٨	تحرير الأكر
٢٢٧	تحرير جرمي النيرين وبعديهما
٢٢٧	تحرير الطلوع والغروب
١٥٩	تحرير كتاب الكرة المتحركة لاوطولوقس
١٥٩	تحرير كتاب الكرة والاسطوانة لارخميدس
٢٢٧، ١٥٩	تحرير المجسطي
١٥٨	تحرير مساحة الاشكال البسيطة والكرية
٢٢٧	تحرير المطالع
١٥٩	تحرير معرفة الاشكال
١٥٩	تحرير المناظر لاقليدس
٢٢٧	تحرير الهندسيات
٢٢٧	التحصيل في النجوم
١٠٠	التحفة القدسية
٣٠٧	تحقيق ماللهند من مقولة مقبولة في العقل او مرذولة
٩٢	التخت
٩٣	التخت في الحساب
٩١	التخت في الحساب الهندي
٩٣	التخت الكبير في الحساب الهندي
٣٤٢	تدقيق النظر في علل حاسة البصر
٣٣٥	تذكرة أولي الابواب والجامع للعجب العجائب
٦٥	تذكرة الكحالين
٢٢٦	التذكرة النصيرية في الهيئة
٢٠٩	التذكرة ومطارح الشعاعات
٤٤	ترتيب الأغذية

٩٧	ترجمة مافي ورايين سد هانة من طرق الحساب
٦٧	تشریح الاحياء
٦٧	تشریح الاموات
٢٣٢	تشریح الافلاك
٢٣٢	تنبيهات المنجمين
٦٧	تشریح الرحم
٥٧	التصريف
٥٦	التصريف لمن عجز عن التأليف
٢١٩	التطبيق الى تحقيق حركة الشمس
٣٣٢	تفسير اسماء الادوية المفردة من كتاب
	ديسقوريدس
٩٣	تفسير الارثماطقي
١٥٦	تفسير كتاب إقليدس
١٦٠	تفسير إقليدس
٢٥٣	تفسير الاسطقس
١٢٩	تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة
١٢٩	تفسير كتاب ذيوفنطس في الجبر والمقابلة
٢١٩	التفهيم لاوائل صناعة التنجيم
٢٧٩، ٢٧٨	التقريب في اسرار التركيب
٥٤، ٥٣	التقسيم والتشجير
١٢٠	تقويم البلدان
٢٢٧، ٩٧	التكملة
٢١٩	تكميل زيج حبش بالعلل وتهذيب اعماله في الأل
٩٨	تلخيص اعمال الحساب
١٠٠	تلخيص المفتاح
٢١٩	تهذيب فصول الفرغاني

## (ث)

٩٢

الثلاثون مسألة الغربية

## (ج)

٣٥٤

الجامع

٣٣٣

الجامع في الادوية المفردة

٩٧

الجامع في اصول الحساب

٩٧، ٩٢

الجامع في الحساب

٢٢٥، ١٧٣

جامع المبادئ والغايات في علم الميقات

١٢٩، ١٢٧، ١٢٥، ١٢٤، ١٢٣، ١٢٠، ١١٥

الجبر والمقابلة

١٣٣، ١٣١،

٢٢٠

جدول التقويم

٣٠١، ٢٧٤، ٢١٩

الجماهر في معرفة الجواهر

١٤٠، ١٢٠، ٩٢، ٩١

الجمع والتفريق

٢١٩

جلاء الازدهان في زيج البتاني

٢٠٣

جوامع علم النجوم والحركات السماوية

## (ح)

٢٧٢، ٦٥، ٥١، ٥٠

الحاوي

٤٤

الحجامة

١٢٩

الحدود

٩٧، ٩٢

حساب الخطأين

٩٢

حساب الدور

٩٣

الحساب على التخت وبلاحو

٩٢

الحساب الهندسي

٩١

حساب الوصايا

٥١

الحصى في الكلى والمثانة

٤٤

حفظ الصحة

١٦٢،٩٧	حل شك من إقليدس
٣٥٤،٣٥٣	حياة الحيران الكبرى
١٩٤	حي بن يقظان

### (خ)

١٠٩	خلاصة الحساب
١٠٦	الخلاصة في الحساب
٢٥٨	الخواص
٢٦٠	خواص اكسير الذهب
٢٦٢،٢٥٦،٢٥٥،٢٥٤	الخواص الكبير

### (د)

٢٣٣	دستور اصول علم الميقات ونتيجة النظر في
	تحرير الاوقات
٣٤٢	الدستور البيمارستاني
٣٣٥	الدر الملتقط في علم فلاحتي الروم والنبط
٢٥٥	الدرة المكنونة
٥١	دفع مضار الاغذية
٢٢٠	دوائر السماوات في الاصطرلاب

### (ر)

٢٧٥،٢٥٣،٢٤٧	رتبة الحكيم
٢٧٢	رسائل الملوك
١٨٧	رسالة ارتفاع القطب
٩٢	رسالة في استعمال الحساب الهندي
٢٣٠	رسالة الاصطرلاب
٢٣٢	الرسالة الاصطرلابية
٢٢٣،٢١١	رسالة في الاصطرلاب
٢١٥	رسالة في الاصطرلاب السرطاني المجنح بالطريق
	الصناعي
٢٧٢	رسالة في انواع الجواهر الثمينة

٢٧٢	رسالة في انواع السيوف والحديد
٢١٥	رسالة في البرهان على عمل حبش في زيجه
٢١٥	رسالة في براهين اعمال حبش الحاسب بجدول التقويم
٢١٥	رسالة في براهين على عمل محمد بن الصباح في امتحان الشمس
٢٧٢	رسالة في بطلان دعوة المدعين صنعة الذهب
	الذهب والفضة وخدعهم
٢٢٣	رسالة في فساد مذهب السند هند في حركات الكواكب وتعليلها
٢٠٧	رسالة في تحقيق الاتصالات
١٧٠	رسالة في تحقيق أقدار الاتصالات
٢١٥	رسالة في تصحيح ما وقع لأبي جعفر الخازن من السهو في زيغ الصفائح
١٦١	رسالة في تقسيم اي شكل الى اجزاء متناسبة مع اعداد مفروضة بخط مستقيم يرسم .
٢٣٣	رسالة في التقويم
٢٧٢	رسالة في التنبيه على خدع الكيميائيين
٥١٠٤٨	رسالة الجبري والحصبة
٢١٥	رسالة في جدول الدقائق
٩٩	رسالة في الجذور الصم وجمعها وطرحها
٢١٥	رسالة في الدوائر التي تحد الساعة الزمنية
٢٢٨	رسالة سلم السماء
٩٧	الرسالة الشاملة في الحساب
٢٧٢	رسالة العطر وانواعه
٢٨٩	رسالة في علم البنكومات
٢٧٢	رسالة في قلع الآثار عن الثياب
٢٣٣	رسالة في كيفية العمل في الصفيحة
٢٧٢	رسالة في كيمياء العطر



٢١٥	رسالة في مجازات دوائر السموات في الاضطراب
٢١٥	رسالة في معرفة القسي الفلكية
١٦١	رسالة في المكعب
٩٩	رسالة الامع في الحساب
١٦٠	رسالة في الهندسة والنجوم
١٠٠	رسالة الوسيلة
٢٣٢	رسالة الهلالية
٢٧٢	رسالة فيما يصنع فيعطى لونا
٢٧٢	رسالة فيما يطرح على الحديد والسيوف حتى لا تتلثم ولا تكل
٤٢	الروضة الطبية

### ( ز )

٢٢٦	زبدة الادراك في هيئة الافلاك
٢٠٢	الزيج ( كتاب )
٢٠٣ ، ١٢٠	الزيج الاول
٢٠٣ ، ١٢٠	الزيج الثاني
٢٢٩	الزيج الجديد السلطاني
٢٣٠ ، ٢٠٦	الزيج الصغير
٢٣٠ ، ٢٠٦	الزيج الكبير
٢٠٢	الزيج المأموني
٢١٠	زيج الواضح

### ( س )

١٨٤	سدهانتا ( سندهند )
٢٧٢ ، ٢٦٩	سر الاسرار
٥٤	سر الطب
١٧	السبدهند
١٨٤ ، ٨٤	السبدهند الكبير
٢٣٣	سوانح القريحة في شرح الصفيحة في الاضطراب
	للعاملي

(ش)

١٢٧، ٦٦	الشامل
٤٣	الشجر
٢٠٧	شرح أربع مقالات
١٥٧	شرح كتاب اقليدس في اصول الهندسة
٢٢٧	شرح تذكرة الطوسي
٢٣٣	شرح تشريح الافلاك
٦٧	شرح تشريح القانون
١٢٩	شرح كتاب الجبر والمقابلة
	شرح الجزء العاشر من كتاب الاصول
١٦٠	لاقليدس
٩١	شرح الجمع والتفريق
٢٥٨، ٢٠٧	شرح المجسطي
١٦١	شرح المشكل من كتاب اقليدس في النسبة
٢٣٩	شرح لامية العجم
٢٧٢	شرح الصناعة
٣٤٩، ٣٢٤، ٣٢٣، ٢٧٤، ٢٩٦	الشفاء
٦٦	شرح القانون لابن سينا
١٧٣، ١٧٢	شكل القطاع
١٥٥	شكل المدور المستطيل
١٥٥	الشكل الهندسي
٢٨٣	شيل الانتقال

(ص)

٣٠٤	صبح الاعشى
٢٤٤	الصحيفة الصغيرة (كتاب)
٢٤٣	الصحيفة الكبيرة (كتاب)
٢١٤	صناعة الاضطراب والبراهين

صورة الارض ١٢٠  
الصيدنة في الطب ٢٢٢

(ض)

الضياء الكامل في شرح الشامل ١٢٧

(ط)

الطب الملوكي ٥٤  
طبقات الاطباء ٢٤٤  
طبقات الامم ٢٠٦  
الطرائف في الحساب ١٢٧  
الطرق السائرة في معرفة اوتار الدائرة ١٦٢  
الطرق السنية في الالات الروحانية ٢٨٨

(ظ)

ظاهريات الفلك ٢٠٥  
ظاهرات الفلك ٢٢٦

(ع)

عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات ٣٥١، ٣٠١  
عرض مفتاح النجوم ١٨٢  
علم اوتراط في التشريح ٦٧  
علم الحساب ٩١  
العلم المكتسب في صناعة الذهب ٢٧٧  
علم الميزان ٢٧٩  
علل في الحساب الهندي ٩٧  
عمل الاصطرلاب ٢١٩، ٢٠٣، ٢٠٢، ١٢٠  
العمل بالجدول الستيني ٢١٠  
عمل الرخامات ٢٠٣  
عمل الساعات على صفيحة ١٥٥  
عيون الأنباء في طبقات الاطباء ٣٣٣، ٦٦، ١٥

(غ)

٢٧٦،٢٤٧	غاية الحكيم
١٠٠	غاية السؤل في الاقرار بالدين المجهول
٢٣٣	غنية الأنام في معرفة الساعات والايام

(ف)

٥٣	الفاخر في الطب
١٥	فتوح البلدان
٢٤٥،١٣٠	الفخري
٤٤،٤٣	فردوس الحكمة
٢٠٣	الفصول اختيار المجسطي
٣٣٥	الفلاحة
٣٣٤	الفلاحة النبطية
٢٥٣،٢٤١،١٩٠،١١٩،١٥	الفهرست

(ق)

٦٧،٥٥	القانون
١٠١	القانون في الحساب
٦٠	القانون في الطب
٣٠٧،٢١٨،٢١٧	القانون المسعودي
٢٣٣	قبلة الآفاق
٢٩١	القرسطون
١٥٥	قطوع الاسطوانة وبسيطها

(ك)

٩٤	الكافي
٩٦	الكافي في الحساب الهوائي
٩٨	كافية الحساب
٥٤	الكافي في الطب
١٢٦	الكامل في الجبر والمقاولة
٢١٠	الكامل في حركات النجوم

٥٥	كامل الصناعة (الملكي)
٢٧٢	كتاب الايات
٢٥٥	كتاب ابر قلمون
٢٥٨	كتاب اخراج مافي القوة إلى الفعل
٢٥٧	كتاب الاحجار
٢٥٥	كتاب الاحجار على رأي بليناس
١٥٤	كتاب في اختلاف مناظر المرأة
٢٠٦	كتاب الارومة لبطلموس
٢٢٢	كتاب الارصاد الكلية
٢٥٦	كتاب الارض
٢٨٣	كتاب في الارغن البوقي والزمرى
	كتاب في استخراج الساعات على نصف
١٥٥	كرة والهندسة
١٥٥	كتاب في استخراج المسائل الهندسية
	كتاب في استخراج نصف النهار وسمت القبلة
١٥٥	والهندسة
٢٥٩	كتاب الاستمام
٢٧٢، ٢٧٠، ٢٥٦	كتاب الاسرار
١٩٢	كتاب الاصطربلاب
	كتاب في اصلاح المقالة الرابعة عشرة والخامسة
١٥٤	عشرة من كتاب اقليدس
١٦٢	كتاب في الاشكال الهلالية
٢٦٠	كتاب الاصول
١٥٧	كتاب في الاعمال الهندسية
٤٣	كتاب في الاغذية
٢٧٢	كتاب الاكسير
٢٢٠	كتاب امتحان الشمس
٢٠٥	كتاب امتناع الجرم الاقصى من الاستحالة

٢٠٥	كتاب في إمتناع مساحة الفلك الأقصى
٢٢٢	كتاب الآلة الرصدية
٢٠٥	كتاب في أن طبيعة الفلك مخالفة لطبائع العناصر الأربعة وأنها طبيعة خاصة
٢٠٥	كتاب في أنه لا يجوز أن يكون جرم العالم وبلا نهاية
٥٤	كتاب في الباه
٢٥٥	كتاب الباهر
٢٥٥	كتاب البدوح
١٥٤	كتاب في البراهين المساحية لما يعرض من الحسابات الفلكية
٢٠٦	كتاب في البرهان على الجسم السائر وماهية الأضواء والأظلام
٢٧٢، ٢٥٤	كتاب التبويب
٢٦٠	كتاب التجميع
٢١٩	كتاب في تحقيق منازل القمر
١٦٢	كتاب في التحليل والتركيب
١٦٢	كتاب في تحليل المسائل الهندسية
٢٧٢ ، ٢٥٤	كتاب التدابير
٢٥٤	كتاب التدابير الصغيرة
٢٥٦	كتاب التراكيب
٢٧٢	كتاب الترتيب
١٥٤	كتاب في تقريب وتر التسع
١٥٤	كتاب في تقريب وتر الدائرة
١٥٤	كتاب في تقسيم المثلث والمربع وعملهما
٢١٤	كتاب في تصحيح كتاب إبراهيم بن سنان في اختلاف الكواكب
١٥٤	كتاب في تصحيح قول بطلوس في المطالع

٩٤	كتاب في تمام العدد
٢٠٥	كتاب في تناهي جرم العالم
٢٨٣	كتاب الثقل والخفة
٤٣	كتاب في الجذام
١٠٠	كتاب حاو في الحساب
٢٧٢	كتاب الحجر
٢٧٢	كتاب الحجر الاصفر
٢٥١	كتاب الحاصل
٢٤٣	كتاب الحرارة
٢٥٩	كتاب الحدود
٢٩٠	كتاب الحدود
٤٣	كتاب في الحميات
٢٧٢	كتاب الحيل
٣٥٠، ٣٤٩، ٣٤٨، ٢٥٦	كتاب الحيوان
٩١	كتاب الخطأين
١٥٥	كتاب في الخطين المستقيمين
٢٥٧	كتاب الخمسة عشر
٢٨٣	كتاب الدواليب
٤٣	كتاب الرجحان
٣٣٢	كتاب الرحلة
٢٦٠	كتاب الرحمة
٢٠٣، ١٢٠	كتاب الرخامة
٢٧٢	كتاب الرد على الكندي في رده على الصناعة
	كتاب في الرد على المنانية في العشر
٢٠٦	مسائل في موضوعات الفلك
١٢٠	كتاب رسم للرابع المعور
	كتاب في رسم المضاع العادي ذي السبعة الاضلاع
١٦٤	في الدائرة

٢٥٣	كتاب الركن
٢٥٧	كتاب الروضة
٢٢٠	كتاب رؤية الأهله
٢٥٨	كتاب الزيتيق
٢٨٣	كتاب ساعات الماء التي ترمى بالبندق
٢٠٥	كتاب في سجود الحرم الأقصى لباريه
٢٠٦	كتاب سمت القبلة
٥٤	كتاب السكنجيين
٢١٤	كتاب في السموات
٢٦٠ ، ٢٥١	كتاب السموم
١٥٥	كتاب السوانح
٥٤	كتاب في شرف الفصد عند الاستفراغات الامتلائية
١٥٤	كتاب في شروق الكواكب وغروبها بالهندسة
٢٥٤	كتاب الشعر
٢٥٥	كتاب الشمس الاكبر
٢٧٢	كتاب الشواهد
٢٠٥	كتاب في صناعة بطليموس الفلكية
١٥٤	كتاب في صناعة الاسطرلاب والهندسة
٢٠٥	كتاب في الصور
٢٥٧	كتاب الضمير
١٣٢	كتاب الظفر
٢٠٥	كتاب في العالم الأقصى
٢١٤	كتاب في علة تصنيف التعديل
٥٤	كتاب في علل المفاصل والنقرس وعرق النساء
٢٥٤	كتاب العمالقة الصغير
٢٥٤	كتاب العمالقة الكبير
١٦١	كتاب العمل بذات الحلق
١٥٥	كتاب في عمل الرخامة في الهندسة



١٥٦	كتاب في عمل شكل مجسم ذي أربع عشرة قاعدة
١٥٤	تخطيط به كره معلومة
١٦١	كتاب في عمل شكل الماسطيين
٣٤١	كتاب عمل نصف النهار والهندسة
٤٣	كتاب في العقاقير
١٦٢	كتاب في الفصد والحجامة
١٥٤	كتاب في قسمة الخط الذي استعمله أرخميدس
٢٢٠	في الكرة والاسطوانة
١٥٦	كتاب في قسمة الدائرة ثلاثة أقسام
١٥٦	كتاب القسي الفلكية
١٥٦	كتاب في القطاع
٢٥٥	كتاب في قطع المخروط المكافئ
٥٤	كتاب القمر الأكبر
١٦٤	كتاب في القولنج
١٦١	كتاب في قياس السطوح
٢٢٠	كتاب الكرة
٤٣، ٤٢	كتاب كروية السماء
٤٤	كتاب الكمال والتمام
٩٧	كتاب كناش الحضرة
١٥٤	كتاب كيفية رسوم الهند في تعلم الحساب
٣٢٣، ٢٥٧	كتاب في كيفية عمل دائرة مساوية لسطح اسطوانة مفروضة
٢٠٥	كتاب ما يوجد الطبيعة
٢٠٥	كتاب ماهية الجرم الحامل وطباعه للآلوان
٩٣	من العناصر الأربعة
٣١٤	كتاب ماهية الفلك اللازوردي المحسوس من جهة السماء
٢٥٦	كتاب ما يحتاج اليه العمال والكتاب من صناعة الحساب
٢٧٢	كتاب المتوسطات
	كتاب المجردات
	كتاب المحبة

٢٨٣	كتاب المخروطات
١٥٦	كتاب في المربع وقطره
٩٧ ، ١٥٦ ، ١٦١	كتاب المساحة
١٥٤	كتاب في مساحة ايوان
١٥٦	كتاب مساحة الحلقة
١٥٦	كتاب في مساحة الاجسام المتكافئة
١٦٢	كتاب في مساحة الكرة
١٥٣	كتاب المساحة والهندسة
٩٣	كتاب المعاملات
٢٨٨	كتاب في معرفة الحيل الهندسية
٢٥٨	كتاب الملك
٥٤	كتاب الممتحن
٢٠٥	كتاب في المناظر الفلكية
٢٥٨	كتاب الموازين
١٦٤	كتاب نسبة القطر إلى المحيط
٢٢٣	كتاب النفس الفلكي
٢٥٤	كتاب النور
١٦١	كتاب في الهندسة
١٧٢	كتاب الهيئة
٥٤	كتاب في وجع المفاصل
٩٢	كتاب الوصايا
٢٤٤	كتاب وصية (خالد بن يزيد) الى ابيه في الصنعة
٢٥٨	كتاب الوصية
١٥٧	كتاب فيما يحتاج اليه الصناع من أعمال الهندسة
٢٥٩	كشف الاسرار
١٠٢	كشف الاسرار في علم الغبار
١٠١	كشف الجلباب في الحساب
١٩٦ ، ٢٠٩ ، ٢١٦ ، ٢٢٩ ، ٢٤٧	كشف الظنون
١٦	كليلة ودمنة

الكواكب الثابتة  
الكواكب الدرية في البنكومات الدورية

(م)

٢٠٩ ، ١٩٣	مجربات في الطب
٢٨٩	المجسطي ١٧ ، ٩٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ ، ١٦٧ ، ١٨٠ ، ١٨٥ ، ٢١٠ ، ٢١٧ ، ٣١٤
٣٤٢	المجسطي المشاهي
٢١٤	المحاورة في الطب
٣٩	المحصل وشرح الاشارات
٣٢٣	محنة الطبيب
٤٦	مختصر إقليدس
١٦٢ ، ٩٧	مختصر الدماميني
٣٥٤	مختصر في علم الحساب الهوائي
١٠٠	مختصر العمل في الاصططلاب
٢٣٠	المختصر للمجسطي
٢٢٢	مدخل إلى كتاب إقليدس
١٥٥	المدخل في علم الافلاك
١٨٥	المدخل البرهاني
٢٧١	المدخل التعليمي
٢٧٢ ، ٢٧١	المدخل إلى الطب
٥٤	المدخل إلى علم النجوم
٢٠٦	المراصد لتبيين الحال والمقاصد
٢٣٣	المرشد
٥٣ ، ٤٦	مرشد الطالب إلى أسنى المطالب
١٠٠	المسائل العددية
٩٧	المسمع في شرح المقتنع
١٣٣	مصصححات أفلاطون
٢٥٧	مصصححات سقراط
٢٥٧	

٢٢٦	المطالع
٣٢٣	المعتبر
٣٢٥	المعتبر في الحكمة
٤٤	معجم الادواء
٢١٠	معرفة الدائرة من الفلك
٢٠٧	معرفة مطالع البروج فيما بين أرباع الفلك
١٠٠	المعونة في الحساب الهوائي
٣٣٤	المغني في الادوية المفردة
٣٤٢	المغيث
٢٢٦	مفتاح السعادة
٢١٩	مفتاح علم الهيئة
٣٢٣	مقاصد الفلاسفة ومعياري العلم
٣٣٢	مقالة في تركيب الأدوية
١٥٦	مقالة في تصحيح مسائل الجبر للبراهين الهندسية
٩٩	مقالة في الحساب
١٦٠	مقالة رسم القطوع الثلاثة
١٦٠	مقالة في طريقتي التحليل والتركيب وسائر الاعمال في المسائل الهندسية
١٥٦	مقالة في الهندسة
٢١١	المقدمة
١٦٢	مقدمة في الحساب
٩٩	مقدمات في علم الحساب
١٣٣	المقنع في الجبر والمقاولة
٩٥	المقنع في الحساب الهندسي في العراقيين العربي والفارسي
١٤٠	المقنع في الحساب الهندسي
٢٧٧	المكتسب في زراعة الذهب
٢٥٤	الملاغم البرانية
٢٥٤	الملاغم الجوانية
١٥١ ، ٣١٥	المناسخ
٦٤	المنتخب في علاج أمراض العين

٢٢٤	منتهى الإدراك في تقاسيم الافلاك
٢٢٠	منازعة أعمال الاسطرلاب
٤٤	منافع الأطعمة والأشربة والعقاقير
٥٠	المنصوري
٣٤٢	منهاج الدكان ودستور الاعيان في أعمال وتركيب الادوية النافعة للاوبدان
٢٨٥	ميزان الحكمة
٢٥٦	الميزان الصغير

(ن)

٢٧٨	نتائج الفكر في أحوال الحجر
٢٣٣	نتيجة الافكار في أعمال الليل والنهار في التقويم
٣٢٣	النجاة
٢٧٧	النجاة والاتصال بيمين الحياة
١٠٠	التزه
٢٣٠	النفع العام في العمل بالربع التام
٢٧٢	نكت الرموز
٢٧٨	نهاية الطالب في شرح المكتسب وزراعة الذهب ٢٥٧ ، ٢٧٧ ،

(هـ)

٢٣٤	الهداية من الضلالة في معرفة الوقت والصلة بغير آلة
٢٥١	هدية العارفين

(و)

٢٥٣	الواحد الصغير
٢٥٣	الواحد الكبير
٢٢٣	الوجيز
١٦٣	الوجيز في الهندسة
١٢٦	الوصايا بالجبر والمقابلة
١٢٧	الوصايا باجذور
٣٤٢	الوساد في الطب
٢٤٥ ، ١٨٩	وفيات الاعيان

(ي)

٢٩٠	يتيمة الدهر
-----	-------------

## جدول الخطأ والصواب

الصفحة	الخطأ	الصواب
١٥	حتى اصبحت	حتى أصبحت
١٦	أقام عبد الله	قام عبد الله
١٨	بيت الحكمة كانت موجودة	بيت الحكمة كان موجوداً
٢١	كما حضيت	كما حظيت
٢٦	فهي متعددة	متعددة
٢٧	والحج وغيره	والحج وغيرها
٢٧	يطلب العلم	لطلب العلم
٢٨	ولا تقصر به	ولا نقصد به
٢٨	ينتسخون	ينسخون
٣٢	يبرأ له	قبراً له
٣٢	ولقد ظهرت	ولقد أظهرت
٣٤	التعلم للطب	المتعلم للطب
٣٥	قبل اعطائهم	قبل إعطائهم
٣٥	الترب والنار	التراب والنار
٣٥	عند أطباء العرت	عند أطباء العرب
٣٨	سريع العدوى	سرعة العدوى
٤١	عبد الله ابن العباس	عبد الله بن العباس
٤٢	جور جيس ابن	جور جيس بن
٤٤	فن علم الطب	في علم الطب
٤٥	سليمة	سليل
٤٥	يقرأها	يقرأها
٤٥	بقي	بقي
٤٧	في الانسان	للأنسان
٤٩	طرق	طرقاً

الصفحة	الخطأ	الصواب
٥٠	بتي	بقي
٥١	في الاول	في الأولى
٥٢	ينفع	ينتفع
٥٢	براء الساعة	براء ساعة
٥٣	براء الساعة	براء ساعة
٥٧	بكماله	بكماله
٥٧	لم يخلو	لم يخل
٥٧	الشرابين	الشرابين
٥٩	ذكرتها	ذكرها
٦٠	ست عشر مرة	ست عشرة مرة
٦٣	الغرب	الغربيون
٦٥	تداولته	تداوله
٦٩	بتي	بتي
٧٤	بیمارستان	بیمارستان
٧٧	Geog-cal	Geological
٧٨	قرب	أقرب
٨١	عدداً	عدد
٨٢	حدوة	حدوة
٨٣	الشعبان الوحيدان	الشعبين الوحيدين
٨٣	اللذان	اللذين
٨٣	يضعوا	يضعون
٨٤	براهماً	براهما
٨٤	والي	والتي
٨٦	وجدت	وجدوا
٨٧	يتعرف	يعرف
٨٧	صيرورتها	صيرورتها

الصفحة	الخطأ	الصواب
٨٧	الاضاع الاصابع	اوضاع الاصابع
٩٠	ارث	إرث
٩٢	أربعة	أربع
٩٤	المتوفي	المتوفي
٩٤	العددي	العدوي
٩٥	معقدة وصعبة	معقد وصعب
٩٥	إين	بن
٩٥	التريخي	التريعي
٩٧	الاسفرايني	الاسفرايني
٩٩	لأ نفسهم	أنفسه
٩٩	الأرث	الإرث
٩٩	الهائم	الهائم
١٠٠	إين	بن
١٠٣	والكسور	وللكسور
١٠٣	ضرب	تضرب
١١٤	بأسم	باسم
١١٤	العرب	العرب
١١٤	الا	إلا
١١٤	جزء	جزء
١١٥	ذا	هذا
١١٥	التليلية	التحليلية
١١٦	المسألة	المسألة
١١٦	عملا	عملاً
١١٨	مرفوع	مرفوعاً
١١٨	أثنين	إثنين
	ولعل السبب	ولعل السبب في ذلك هو



الصفحة	الخطأ	الصواب
١٢٠	Chestei	Chester
١٢٢	أما	إما
١٢٤	مم	ثم
١٢٤	ووجد	واوجد
١٢٦	ث	ت
١٢٦	المبسوطة ذكره	المبسوط ذكرها
١٢٧	بأسم	بإسم
١٢٧	فراى	فرأى
١٢٨	نقس	نفس
١٣٠	غلب	غالب
١٣١	المتوقى	المتوفى
١٤٦	بأسم	بإسم
١٤٧	نهضت العرب نهضتها	نهض العرب نهضتهم
١٥٨	إبن	بن
١٦٠	عبقريته	عبقريته
١٦٠	أربع	أربعة
١٦٠	قيه	فيه
١٦٢	لابي	لأبي
١٦٢	ولأبن	ولابن
١٦٣	لابي	لأبي
١٦٣	توفي	توفي
١٦٣	لابي	لأبي
١٦٤	لابي	لأبي
١٧١	إبن	بن
١٧٢	الوهايى	الوهايى
١٨٠	أستعمل	إستعمل

الصفحة	الخطأ	الصواب
١٨٢	لديها	لديهم
١٨٣	قالوا أنه	قالوا إنه
١٨٤	زيجاً	زيجاً
١٨٨	المروذي	المروزي
١٨٩	مورد الكتابان	مورد الكتابين
١٩٠	ثلثمائة	ثلاثمائة
١٩١	وطأت	وطأت
١٩٢	خطأه	خطئه
١٩٢	ألو	أبو
١٩٤	فأقتبس	فأقتبس
١٩٥	آخرأ	آخر
١٩٥	الزريخ	الزريخ
١٩٨	الراصد	المراصد
٢٠٢	فأستحسنه	فاستحسنه
٢٠٢	النقطى	القفطى
٢٠٤	الفرغاي	الفرغاني
٢٠٧	اشتهر بعد ذلك	إشتهر بها بعد ذلك
٢٠٧	تأريخ الفرس يصعب	تأريخ الفرس الذي يصعب
٢٠٨	ما إبتنوها	ما إبتنوها
٢٠٨	ما أستعجم	ما استعجم
٢١١	المتوفي	المتوفى
٢١٢	من العزيز أبو	من العزيز أبي
٢١٣	محاضرأ	محاضر
٢١٣	وتأييده	وتأييده
٢١٣	ثلاثة	ثلاثاً
٢١٥	إمتحان	امتحان

الصفحة	الخطأ	الصواب
٢١٦	الملوك	الملوك
٢١٧	واهد	وأهدى
٢٢٠	مؤلفة	مؤلفه
٢٢٠	ولجشيد	ولجشميد
٢٢١	حاق	لحاق
٢٢٢	نربو	نربو
٢٢٢	المتوفي	المتوفى
٢٢٥	إبن	بن
٢٢٥	ج	ج ١
٢٢٦	ويشمل	ويشمل
٢٢٦	لأصلاح	لإصلاح
٢٢٧	وضيح	توضيح
٢٢٧	فيها	فيه
٢٢٩	حادثة سنة	حادثة سنة
٢٢٩	ثلاث عشر	ثلاثة عشر
٢٣٣	الرضواني	الرضواني
٢٣٦	العربية	العربية
٢٣٧	العرب	العرب
٢٣٩	أسم	اسم
٢٤٢	بن الهيثم	إبن الهيثم
٢٤٢	وهو	وهي
٢٤٢	قوافي	قوافٍ
٢٤٣	مؤسسي	مؤسسوا
	إبنه	ابنه
٢٤٧	هي	هو
٢٥٠	اختلف	اختلفت

الصفحة	المخطأ	الصواب
٢٥٤	ركي	زكي
٢٥٨	أفت	ألفت
٢٦١	جابرأ	جابر
٢٦٦	ونحن نذهب مذهب	ونحن نذهب الى مذهب
٢٦٧	املاح	املاحاً
٢٦٨	ان جابر	ان جابرأ
٢٦٩	أربعة	أربعاً
٢٦٩	ستة	ست
٢٦٩	التداهير	التدابير
٢٧٠	أنه	أنه
٢٧١	ويان	ويبان
٢٧١	تخمير	تخمير
٢٧٢	الايهات	الأيهات
٢٧٢	أربع عشر	أربع عشرة
٢٧٤	الي	التي
٢٧٨	تشمل	تشتمل
٢٨٣	المخل	المنخل
٢٨٤	فأنها	فإنها
٢٨٩	مشهور	مشهوراً
٢٩١	حسن	حسن
٢٩٢	البونان	اليونان
٢٩٥	وما وصلو	وما وصلوا
٢٩٥	فضافوا	فأضافوا
٣٠٢	فتذكر	فتذكر
٣٠٣	تخلق	تخلق

الصفحة	الخطأ	الصواب
٣٠٣	يعطيه	يغطيه
٣١١	الشفاف	الشفاف
٣١٤	توفي	توفي
٣١٧	الاحتراق	الاحتراق
٣١٨	آخر	آخر
٣٢٠	أبو الحسن	أبي الحسن
٣٢١	تشمل	تشمل
٣٢١	إثني عشر	إثني عشر
٣٢٤	ميداء	مبدأ
٣٢٦	فعل	فعلاً
٣٢٦	متساويان	متساويين
٣٢٦	متعاكسان	متعاكسين
٣٢٧	النباد	النبات
٣٢٧	العرو	العرب
٣٣٣	النباني	النباني
٣٣٥	للاستنباطهم	لاستنباطهم
٣٣٥	ضيتهم	صيتهم
٣٤٢	قرون	قروناً
٣٤٢	المكايل	المكايل
٣٤٨	الحيونات	الحيوانات
٣٥٢	الحماذية	الجمادية
٣٥٤	به	فيه
٣٥٥	أريل	الأيل
٣٦١	الآخر	الآخر

الصفحة	الخطأ	المصواب
٣٦٢	فكف العرب	فيكفي العرب
٣٦٢	مظنمه	منظمة
٣٦٣	الي	التي
٣٦٤	إهتمة	إهتموا
٣٦٦	المختلف	المختلفة

\*

---

\* قام الاستاذ صلاح الدين عزيز مدرس اللغة العربية في الاعدادية المركزية بتنظيم هذا الجدول مشكوراً  
 \* نعتذر عن ورود اي خطأ آخر لم نتمكن من تلافيه .

## فهرست محتويات الكتاب

الموضوع	الصفحة
تقديم	٣
شكر وتقدير	٥
مقدمة الكتاب	٧
الفصل الأول	
النقل أو الترجمة	١٣
تمهيد	١٥
دور الناطقين بالسرانية في الترجمة	١٩
المراكز الثقافية التي أثرت في الحضارة العربية	٢٠
أبرز المترجمين	٢٢
آل بنخيشوع	٢٢
يوحنا بن ماسويه	٢٢
يوحنا بن البطريق	٢٣
قسطن بن لوقا	٢٣
آل حنين	٢٣
أسباب الترجمة	٢٦
نتائج الترجمة	٢٧
الفصل الثاني	
الطب	٢٩
تعريفه	٣١
الطب عند الشعوب القديمة	٣١
الطب عند العرب	٣٧
الطب في الجاهلية	٣٧
الحارث بن كلدة الثقفي	٣٩

٣٩	النضر بن الحارث بن كلدة
٤٠	ابن أبي رمثة التميمي
٤٠	الطب في صدر الاسلام
٤١	الطب في عصر الدولة الأموية
٤١	ابن أنال
٤١	الحكم الدمشقي
٤٢	الطب في عصر الدولة العباسية
٤٥	محمد بن زكريا الرازي
٤٩	مؤلفاته
٥٤	سنان بن ثابت بن قرة
٥٥	علي بن عباس المجوسي
٥٦	خلف بن عباس الزهراوي
٥٨	ابن سينا
٥٩	مؤلفاته
٦٤	عمار بن علي الموصلي
٦٥	علي بن عيسى الكحل
٦٥	أمين الدولة بن التلميذ
٦٥	ابن أبي أصيبعة
٦٦	مآثر العرب الطبية وابتكاراتهم
٦٧	علم التشريح
٦٩	علم الجراحة
٧١	طب الأطفال
٧٢	البيمارستانات (المستشفيات)
٧٢	تعريفها
٧٢	أنواعها





٩٤	...	الكوجي
٩٤	...	العلوي
٩٥	...	القاضي النسوي
٩٦	...	المهري
٩٦	...	ابن سينا
٩٧	...	البغدادى
٩٧	...	ابن الهيثم
٩٧	...	البيروني
٩٧	...	الأصطخري الحاسب
٩٧	...	الخرقي
٩٧	...	الخازن
٩٨	...	ابن الأبودي
٩٨	...	ابن البناء المراكشي
٩٩	...	الطيسي
٩٩	...	ابن الهائم
١٠١	...	قاضي زادة
١٠١	...	القلصاوي
١٠٥	...	سبط المارديني
١٠٥	...	ابن حمزة المغربي
١٠٥	...	بهاء الدين العاملي
		الفصل الرابع
١١١	...	علم الجبر
١١٣	...	تعريف علم الجبر
١١٤	...	علم الجبر عند العرب
١١٩	...	محمد بن موسى الخوارزمي
١١٩	...	حياته

١٢٠	... مؤلفاته
١٢١	... تحليل كتاب الجبر والمقابلة
١٢٤	... شخصية الخوارزمي
١٢٦	... أهم المؤلفات العربية في علم الجبر
١٣٤	... اصول بعض المصطلحات العربية في الانكليزية
	الفصل الخامس
١٣٧	... اللوغاريتمات
١٣٩	... تعريف اللوغاريتمات
١٣٩	... اللوغاريتمات عند العرب
	الفصل السادس
١٤٣	... علم الهندسة
١٤٥	... تعريف علم الهندسة
١٤٥	... علم الهندسة عند الامم القديمة
١٤٧	... فروع علم الهندسة عند العرب
١٤٧	... علم الهندسة عند العرب
١٥٢	... تقسيم علم الهندسة عند العرب
١٥٣	... بعض مؤلفات علم الهندسة عند العرب
	الفصل السابع
١٦٥	... علم المثلثات
١٦٧	... المثلثات قبل العرب
١٦٧	... علم المثلثات عند العرب
١٦٩	... مشاهير العلماء العرب في علم المثلثات
	الفصل الثامن
١٧٥	... علم الهيئة ( الفلك )
١٧٧	... تعريف علم الهيئة
١٧٨	... الفلك عند الشعوب القديمة

١٨١	علم الفلك عند العرب
١٨١	الفلك في الجاهلية
١٨٢	تطور علم الفلك في العصر الاسلامي
١٨٥	أسباب اهتمام العرب في الفلك
١٨٧	منجزات العرب في علم الفلك
١٩٥	المراصد الفلكية عند العرب ..
١٩٦	الآلات الرصدية عند العرب
٢٠٠	علم الأزياج
٢٠١	بعض مشاهير العلماء العرب في الفلك
٢٠١	احمد بن عبدالله حبش المروزي الحاسب
٢٠٢	العباس بن سعيد الجوهري البغدادى
٢٠٢	محمد بن موسى الخوارزمي
٢٠٤	الكندي
٢٠٦	أحمد بن محمد الحاسب
٢٠٦	النيريزي
٢٠٧	البتاني
٢٠٨	عبد الرحمن الصوفي
٢١٠	البوزجاني
٢١١	المجريطي
٢١١	ابن يونس المصري
٢١٢	ويجن بن رستم الكوهي
٢١٤	منصور بن عراق
٢١٥	ابن سمح المهري
٢١٥	البيروني
٢٢٢	ابن سينا
٢٢٣	السرقسطي

٢٢٣	... الخيام
٢٢٣	... أمية بن عبد العزيز (أبو الصلت)
٢٢٣	... البديع الأسطرولابي
٢٢٤	... أبو بكر الخرقى
٢٢٥	... عبد الرحمن الخازن
٢٢٥	... جابر بن الأفلح
٢٢٥	... الحسن المراكشي
٢٢٦	... الطوسي
٢٢٨	... غياث الدين الكاشي
٢٢٨	... أولغ بك
٢٣٠	... ابن الشاطر
٢٣٠	... البلخي
٢٣١	... كمال الدين بن يونس
٢٣٢	... بهاء الدين العاملي
٢٣٣	... محمد بن مرتضى
٢٣٣	... رضا الدين محمد بن الحسين القزويني
٢٣٣	... رضوان الفلكي
٢٣٣	... أحمد بن محمد المهدي
٢٣٣	... عبد الله الفخري
٢٣٣	... عبد الرحمن بن عبد الله السويدي
٢٣٣	... اسماعيل الغياوي
٢٣٣	... الله ماعيل بن مصطفى الكلبيوي
	الفصل التاسع
٢٣٧	... علم الكيمياء
٢٣٩	... تعريف الكيمياء
٢٤٠	... الكيمياء عند الشعوب القديمة

٢٤٢	الكيمياء عند العرب
٢٤٩	جابر بن حيان
٢٤٩	حياته
٢٥٢	مؤلفاته
٢٦١	منهجه العلمي
٢٦٨	مشاهير العلماء العرب الآخرين في الكيمياء
	الفصل العاشر
٢٨١	علم الحيل (الميكانيك)
	الفصل الحادي عشر
٢٩٣	العلوم الطبيعية
٢٩٥	تعريفها
٢٩٦	علوم الأرض (علم الجيولوجيا)
٣٠٢	علم المينورولوجيا
٣٠٧	المد والجزر
٣٠٧	الخواص الأرضية
٣٠٨	الثقل النوعي
٣١٢	الصوت
٣١٣	الضوء والبصريات
٣٢١	المغناطيس والبوصلة
٣٢٢	علم الحركة (الديناميكا)
	الفصل الثاني عشر
٣٢٧	علم النبات
٣٢٩	تعريف علم النبات
٣٢٩	اهتمامات العرب بالنبات
٣٣١	مشاهير العلماء العرب في النبات
٣٣١	أبو حنيفة الدينوري

٣٣٢	...	...	...	...	...	...	...	...	أبو جعفر محمد بن أحمد الغافقي
٣٣٢	...	...	...	...	...	...	...	...	أبو العباس بن الرومية
٣٣٣	...	...	...	...	...	...	...	...	ابن البيطار
٣٣٤	...	...	...	...	...	...	...	...	أبو بكر أحمد بن وحشية
٣٣٥	...	...	...	...	...	...	...	...	ابن الغوام
٣٣٥	...	...	...	...	...	...	...	...	داؤد الأنطاكي

## الفصل الثالث عشر

٣٣٧	...	...	...	...	...	...	...	...	علم الصيدلة
٣٣٩	...	...	...	...	...	...	...	...	تعريف الصيدلة
٣٣٩	...	...	...	...	...	...	...	...	الصيدلة عند العرب
٣٤١	...	...	...	...	...	...	...	...	بعض مشاهير صيادلة العرب
٣٤١	...	...	...	...	...	...	...	...	ماسويه المارديني
٣٤٢	...	...	...	...	...	...	...	...	ابن وافد
٣٤٢	...	...	...	...	...	...	...	...	أمين الدولة بن التلميد
٣٤٢	...	...	...	...	...	...	...	...	كوهن العطار
٣٤٣	...	...	...	...	...	...	...	...	بعض الكلمات العربية المستعملة في الانكليزية في حقلي النبات والصيدلة

## الفصل الرابع عشر

٣٤٥	...	...	...	...	...	...	...	...	علم الحيوان
٣٤٧	...	...	...	...	...	...	...	...	تعريفه
٣٤٧	...	...	...	...	...	...	...	...	علم الحيوان عند الشعوب القديمة
٣٤٩	...	...	...	...	...	...	...	...	علم الحيوان عند العرب
٣٥٠	...	...	...	...	...	...	...	...	الملاحظ
٣٥١	...	...	...	...	...	...	...	...	زكريا القزويني
٣٥٣	...	...	...	...	...	...	...	...	كمال الدين الدميري
٣٥٥	...	...	...	...	...	...	...	...	بعض الكلمات العربية المستعملة في الانكليزية في حقلي الحيوان

٣٥٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الخلاصة
٣٦٧	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المصادر والمراجع
٣٧٠	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المخطوطات
٣٧١	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المصادر الأولية
٣٧٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المراجع الحديثة
٣٩١	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البحوث والمحاضرات
٣٩٣	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الدوريات والنشرات الخاصة
٣٩٥	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المراجع الأجنبية
٣٩٦	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المجلات الأجنبية
										الفهارس :
٣٩٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	— الاعلام
٤٢٢	...	...	...	...	...	...	...	...	...	— المواضيع
٤٢٨	...	...	...	...	...	...	...	...	...	— المصنفات
٤٤٩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	— الخطأ والصواب
٤٥٨	...	...	...	...	...	...	...	...	...	— محتويات الكتاب



طبع على نفقة جامعة الموصل

رقم الابداع في المكتبة الوطنية ببغداد ٦٩ لسنة ١٩٧٧

تصميم الغلاف عبد الحميد الحيالي

الخطوط الاستاذ يوسف ذنون



# Studies in History of the Arabic Sciences

By

Hikmat Najib Abdulrahman

